O B S A H Z Á P I S N I C E

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konalo 26. - 27. septembra 2012.

(Niektoré body programu boli prerokované v inom poradí, ako boli uvádzané v programe.)

26 septembra 2012:

Otvorenie zasadnutia str. 1
Voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie, schválenie programu str. 3

BOD 1: str. 36
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 8. 2012.

BOD 2: str. 43
Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 363/2, parc. č. 364 a parc. č. 363/3, a stavby súp. č. 6326 na parcele č. 363/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

BOD 3: str. 47
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa predíženia platnosti Zmluvy o nájme o budúcich zmluvách o nájme č. 08-94-1226-02-00 v znení Dodatku č. 08-94-1226-02-01, Dodatku č. 08-94-1226-02-02 a Dodatku č. 08-94-1226-02-03 - Mestský parkovací systém, s.r.o.

BOD 4: str. 55
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na Klobučníckej 2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti Bratislavská organizácia cestovného ruchu, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 5: str. 57
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov parc. č. 7962/2, 7963/1, 7963/2 a stavby so súp. č. 2892 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, na Mýtnej ul. 33, občianskemu združeniu VAGUS so sídlom v Bratislave.

BOD 6: str. 93
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21371/2, Občianskemu združeniu Spolok Martina Rázusa so sídlom v Liptovskom Mikuláši.

BOD 7: str. 97
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2472/1, parc. č. 2548/3, parc. č. 2557, parc. č. 2575, parc. č. 3317, parc. č. 3438, parc. č. 3440, parc. č. 3459/20 pre Dopravný podnik Bratislava, a.s., so sídlom v Bratislave

BOD 8: str. 98

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2, pre spoločnosť IMPORT SK s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 9: str. 100

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 149, pre Martinu Svätenú s miestom podnikania v Bratislave.

BOD 10: str. 102

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 161/2007 zo dňa 04. 07. 2007, pre Telovýchovnú jednotu Polygraf Venglošova futbalová akadémia, so sídlom v Bratislave a Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 663/2 a parc. č. 663/3, pre spoločnosť DAMP, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 11: str. 111

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 17330/13 a parc. č. 17330/14, spoločnosti IMC real s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 12: str. 112

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú.

Rača, parc. č. 17360/2 a parc. č. 17360/18, Ing. Rolandovi Procházkovi a Ing. Jozefovi Turócimu, bytom v Bratislave.

BOD 13: str. 113

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 11/1, pre spoločnosť JOYFUL s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 14: str. 115

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 443/1, Mgr. Art. Martinovi Lörinczovi, bytom v Trnave.

BOD 15: str. 116

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 2822, spoločnosti M.J.A., s.r.o. so sídlom v Bratislave.

BOD 16: str. 117

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3481/61, 3481/1, 3479/1, 3478/4 a 3477/4, pre spoločnosť VILLA RUSTICA, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 17: str. 118

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - veľkej telocvične o

výmere 309,40 m2, nachádzajúcej sa na Batkovej ul. č. 2, v k. ú. Dúbravka, pre nájomcu CVČ Klokan, so sídlom v Bratislave, na dobu určitú od 01. 10. 2012 do 30. 06. 2013, 5x týždenne, v pondelok a stredu od 15.00 hod. do 18.00 hod., v utorok od 16.00 hod. do 20.00 hod., vo štvrtok od 16.00 hod. do 18.00 hod., a v piatok od 16.00 hod. do 19.00 hod.

BOD 18: str. 119

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - malej telocvične o výmere 144 m2, nachádzajúcej sa na Batkovej 2, v k. ú. Dúbravka, pre nájomcu CVČ Klokan, so sídlom v Bratislave, na dobu určitú od 01. 10. 2012 do 30. 06. 2013, 5x týždenne, v pondelok až piatok od 16.00 hod. do 20.00 hod.

BOD 19: str. 121

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5679, mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice.

BOD 20: str. 122

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - veľkej telocvične o výmere 285,40 m2, nachádzajúcej sa na Dudvážskej 6 v k. ú. Podunajské Biskupice, pre nájomcu GALILEO SCHOOL, s.r.o., so sídlom v Bratislave, na dobu určitú od 01. 10. 2012 do 30. 06. 2013, 3x týždenne, v pondelok a stredu od 8.00 hod. do 17.00 hod. a v piatok od 11.40 hod. do 17.00 hod.

BOD 21: str. 124

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - veľkej telocvične o výmere 285,40 m2, nachádzajúcej sa na Dudvážskej 6 v k. ú. Podunajské Biskupice, pre nájomcu GAUDEAMUS s.r.o., so sídlom v Bratislave, na dobu určitú od 01. 11. 2012 do 30. 04. 2013, 3x týždenne, v utorok a štvrtok od 8.00 hod. do 16.00 hod., v piatok od 8.00 hod. do 11.35 hod.

BOD 22: str. 125

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu častí pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9451, na vybudovanie kontajnerového stanovišťa vlastníkom bytov Trenčianska 22, 24, 26 v zastúpení spoločnosti SENES, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 23: str. 126

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21796/1, spoločnosti Heineken Slovensko, a.s., so sídlom v Bratislave.

BOD 24: str. 132

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúci sa nájmu častí pozemku a budúceho zriadenia vecného bremena v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21821/, spoločnosti VERO, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 25: str. 134

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 253/5 Telovýchovnej jednote Záhorák - tenisový klub, so sídlom v Bratislave.

BOD 26: str. 135

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúci sa nájmu časti pozemku a budúceho zriadenia vecného bremena v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 22187, spoločnosti NICOLA INVEST, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

BOD 27: str. 137

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu 1-izbového bytu č. 19 a nebytových priestorov na Budyšínskej 1 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, Slovenskej humanitnej rade so sídlom v Bratislave.

BOD 28: str. 138

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa krátkodobého nájmu ľadovej plochy na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre HK VSR SR 20, s.r.o., a SZĽH, o. z.

BOD 29: str. 141

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku registra "C" parc. č. 16505/23 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy v katastrálnom území Trnávka. Pozemok je zverený do správy organizácii MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy.

BOD 40: str. 144

Návrh na zvýšenie základného imania spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave vkladom hlavného mesta SR Bratislavy ako akcionára spoločnosti, alebo na prevod akcií hlavného mesta SR Bratislavy na spoločnosť TP SLOVAN, s.r.o., so sídlom v Bratislave a na predaj pozemkov parc. č. 15140/38, 57, 58, 68, 69, 70 v k. ú. Nové Mesto, spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave.

NOVÝ BOD 31: str. 200

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa dlhodobého nájmu nehnuteľností - nebytových priestorov vo výmere 752,60 m2 a pozemku parc. č. 3085 vo výmere 2509 m2, nachádzajúcich sa na Bilíkovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pre nájomcu Cirkevná materská škola Gianny Berettovej Mollovej so sídlom v Bratislave.

BOD 44: str. 201

Schválenie projektu Integrovaných stratégií rozvoja mestských oblastí.

BOD 45: str. 202

Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 22840/1, do správy mestskej časti Bratislava - Nové Mesto.

BOD 46: str. 202

Návrh na zverenie novovytvoreného pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 2875/389, do správy mestskej časti Bratislava - Rača.

BOD 47: **str. 202**
Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 2875/74, do správy mestskej časti Bratislava - Rača.

BOD 48: **str. 202**
Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3686/2, parc. č. 3691, parc. č. 3688/3, parc. č. 3636/2 a parc. č. 3636/3, mestskej časti Bratislava - Vrakuňa.

BOD 49: **str. 202**
Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka za účelom realizácie projektu "Integrovaný systém rozvoja mestských oblastí" - ISRMO.

<u>27. septembra 2012:</u>

Otvorenie rokovania a prezentácia: **str. 228**

Predloženie poslaneckého k bodu 45 **str. 232**

BOD 30: **str. 236**
Návrh Koncepcie narábania s pomníkmi, pamätníkmi, pamätnými tabuľami a výtvarnými dielami na území hlavného mesta SR Bratislavy a Pravidiel postupu pri evidovaní, umiestňovaní, premiestňovaní a demontáží pomníkov,

pamätníkov a výtvarných diel a evidovaní pamätných tabúľ na území hlavného mesta SR Bratislavy.

BOD 31: str. 248
Postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda v Bratislave

BOD 52: str. 279
Informácia o plnení rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za I. polrok 2012.

BOD 53: str. 287
Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislava na rok 2012.

BOD 53A: str. 305
Návrh na zriadenie poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

BOD 54: str. 54
Návrh správy nezávislého audítora k ročnej účtovnej závierke hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011.

BOD 55: str. 329
Návrh na vyradenie nezaradených investícií z evidencie majetku hlavného mesta SR Bratislavy.

BOD 56: str. 332
Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy,

poslucháča jazykovej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia.

BOD 57: str. 336

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o úprave podmienok predaja, podávania a požívania alkoholických nápojov v zariadeniach spoločného stravovania a v predajniach potravín a na iných verejne prístupných miestach na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

BOD 32: str. 347

Petícia proti výstavbe stavby s názvom "Zariadenie výroby a výrobných služieb CORRECT Betón, s.r.o." - Betonárka.

BOD 33: str. 350

Priority rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v roku 2012.

BOD 34: str. 352

Návrh na zrušenie príspevkovej organizácie PAMING - Mestský investor pamiatkovej obnovy.

BOD 35: str. 371

Zmena organizačnej štruktúry Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

(V y p u s t e n ý z programu rokovania.)

BOD 36: str. 371

Ročná správa o stave obecného bytového fondu za kalendárny

rok 2011.

BOD 37: str. 374
Informácia o realizácii "Programu výstavby bytov v Bratislave".
(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 38: str. 386
Informácia o vykonaných krokoch ohľadom Investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR v Bratislave.

BOD 60: str. 405
Dopravná politika parkovania hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

BOD 61: str. 471
Náhradné projekty v rámci operačného programu Doprava, 4. prioritná os.

BOD 62: str.478
Územný generel dopravy.

VYSTÚPENIE OBČANOV str. 485

BOD 63: str. 492
Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne.

BOD 64: str. 495
Analýza vedenia cyklotrasy z Karlovej Vsi do Devína.

BOD 39: str. 559
Návrh na schválenie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy do orgánov obchodnej spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu a.s., Halbert-Slovakia, a.s. a záujmového združenia pravnických osôb Združenie správy námestia.

BOD 41: str. 564
Informácia o materiáloch schválených na valnom zhromaždení obchodných spoločností: Slovenská plavba a prístavy, a.s., Incheba, a.s., České aerolínie a.s., Halbart-Slovakia a.s. a Mestský parkovací systém, spol. s r.o.

BOD 42: str. 564
Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou financovania rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a prostriedkov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

BOD 43: str. 566
Správa o výsledku kontroly a opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou hospodárenia s finančnými prostriedkami a nakladania s majetkom v Petržalskom domove seniorov.

BOD 50: str. 568
Návrh na odňatie správy objektu verejného WC v Devíne, MČ Bratislava - Devín a následné zverenie do správy Generálnemu investorovi Bratislavy.

BOD 51: **str. 580**

I. Návrh na bezodplatný prevod pozemku v k. ú. Čunovo, parc. č. 297 do vlastníctva mestskej časti Bratislava - Čunovo v zmysle ustanovenia § 31b zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov.

II. Návrh na zverenie novovytvoreného pozemku v k. ú. Čunovo, parc. č. 315/2 do správy mestskej časti Bratislava - Čunovo podľa článku 82 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

BOD 58: **str. 583**

Návrh na vstup hlavného mesta SR Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska.

(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 59: **str. 583**

Informácia o predloženom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, poslanca Národnej rady Slovenskej republiky Maroša Kondróta.

BOD 65: **str. 610**

Návrh na zmenu uznesenia č. 549/2012 zo dňa 26.04.2012 - projekt v rámci výzvy OPIS-2012/2.1/06-DP.

BOD 66: **str. 612**

Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava.

BOD 67: **str. 619**
Informácia o nakladaní s komunálnym odpadom, realizovaní separovaného zberu a recyklácie druhotných surovín.

BOD 68: **str. 624**
Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy.

BOD 69: **str. 628**
Návrh na schválenie výstavby dvoch 2 - podlažných stavieb na časti pozemku registra "C" KN parc. č. 13699, k. ú. Nové Mesto, nachádzajúceho sa na Vihorlatskej 10 v Bratislave, pre Súkromnú základnú školu Waldorfskú so sídlom v Bratislave.
(V y p u s t e n ý z programu.)

BOD 70: **str. 628**
Návrh na uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na časť pozemku parc. č. 2848/4 v k. ú. Petržalka - umiestnenie objektu 10 Energoblok.

BOD 71: **str. 629**
Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15141/21 na poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia.

BOD 72: **str. 631**
Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja

Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15142/1 na obchodné priestory - pokladne.

BOD 73: str. 631

Návrh na schválenie vybratého účastníka priameho predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 7938/32, Mýtna ulica.

BOD 74: str. 633

Návrh na schválenie vybratého účastníka obchodnej verejnej súťaže na prevod pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 681/1, Zámocká - Staromestská ul.

BOD 75: str. 635

Návrh na schválenie vybratého účastníka obchodnej verejnej súťaže na prevod pozemku v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 327/10, Hadia cesta.

BOD 76: str. 636

Návrh na schválenie víťazného návrhu obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľností v Bratislave, v k. ú. Nové Mesto, a to pozemkov 11280/1, parc. č. 11280/34, parc. č. 11280/35, parc. č. 11280/46, parc. č. 11280/48, parc. č. 11280/54, parc. č. 11280/55, parc. č. 11280/56 a parc. č. 11280/57 a stavby súp. č. 7768 na pozemkoch parc. č. 11280/46 a 11280/57 spoločnosti Národné tenisové centrum, a.s., so sídlom v Bratislave.

(S t i a h n u t ý z programu.)

BOD 77: str. 636

Návrh na vyhlásenie 4. kola obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytového priestoru na prízemí objektu na Laurínskej ul. č. 7 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto.

BOD 78: str. 639

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5794/24, Kopčianska ulica, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

BOD 79: str. 640

Návrh na predaj nehnuteľností - pozemku a dielov z pozemkov v k. ú. Staré Mesto za účelom majetkovoprávneho vysporiadania vlastníckych vzťahov k pozemkom nachádzajúcim sa v areáli Úradu vlády SR.

BOD 80: str. 641

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, parc. č. 2252/47 v podiele 1/2 a parc. č. 2245/51 v celosti, Slovenskému vodohospodárskemu podniku, štátny podnik, so sídlom v Banskej Štiavnici.

BOD 81: str. 643

Návrh na zmenu a doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1095/2010 zo dňa 30. 09. 2010 - BKIS - ZUŠ Kowalského.

BOD 82: str. 644

Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 571/1997 zo dňa 26.6.1997

v znení uznesenia č. 675/2001 zo dňa 11.10.2001 - Hudobný klub METRO.

BOD 83: str. 654

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1002/2010 zo dňa 27.5.2010 v znení uznesenia č. 1201/2010 zo dňa 4.11.2010, uznesenia č. 55/2011 zo dňa 31.3.2011 a uznesenia č. 387/2011 zo dňa 24.11.2011 - Lepší svet, n.o., rekonštrukcia nebytového priestoru na Jurigovom nám. 1.

.

BOD 84: str. 658

Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 95/2011 zo dňa 28.4.2011 - Prvosienková cesta, družstvo.

BOD 85: str. 659

Návrh na odpísanie pohľadávok v sume 4 986,65 €.

BOD 86: str. 660

Návrh na odpustenie dlhu v sume 9 094,07 €.

BOD 87: str. 661

Návrh na odpustenie dlhu v sume 5 383,39 €.

BOD 88: str. 663

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Nábr. arm. gen. L. Svobodu 42, Medzilaborecká 8, Trnavská cesta 62, Kladnianska 1, Klincová 1, 3, 5, 7, Mierova 38, Miletičova 36, Záhradnícka 85, 87, Svätoplukova 45, Budovateľská 11, 13, 15, 17, Niťová 1,

Budovateľská 1, 3, 5, 7, Páričkova 3, Krížna 64, Košická 39, 45, Martinčekova 16, Čilížská 24, Bieloruská 46, Estónska 50, Riazanská 16, Račianska 63, Sibírska 33, 35, 37, Horná 5, Tbiliská 29, Púpavová 10, Púpavová 2, 4, Majerníkova 34/A, Hlaváčikova 35, Púpavová 30A, Landauova 36, Wolkrova 37, Wolkrova 35, Ševčenkova 10, Lenardova 16, Vavilovova 20, Pečnianska 21, Kopočianska 82, Romanova 19, Haanova 44, Znievska 11, Holíčska 7, vlastníkom bytov a nebytových priestorov.

BOD 89: str. 664
Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 144/2007 zo dňa 31.05.2007, č. 297/2011 zo dňa 29.09.2011.

BOD 90: str. 665
Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

BOD 91: str. 670
Interpelácie

- poslanec Ján Budaj str. 670
Údržba Ondrejského cintorína.

- poslanec Ing. Peter Lenč str. 672
Vznik nového poslaneckého klubu.

- poslanec Ing. Dušan Pekár str. 673
Vydávanie záväzných stanovísk hl. mesta.

- poslankyňa Ing. Jarmila Tvrdá str. 675
Parkovacie miesta a záchytné parkoviská v Bratislave.
Buspruhy v Bratislave.

- poslanec Stanislav Fiala str. 678
Oprava nástupného ostrovčeka autobusu č. 93.

- poslanec Mgr. Jozef Uhler str. 679
Doprava na Račianskej ulici pred Mladou gardou.

- poslanec Marian Greksa str. 680
Využívanie parkovacích miest oprávnenými subjektmi.

BOD 92:
Rôzne str. 682

Ukončenie rokovania MsZ str. 706

x x

OBSAH ZÁPISNICE z MsZ 26.-27.9.2012

26. septembra 2012:

K bodu:
Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

PREDSEDAJÚCI: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

(Otvorenie o 16.15 h)

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, chcem vás informovať, že som rokoval ešte s predsedami poslaneckých klubov, preto sme nezačali o 16.00 h, tak ako bolo oznámené. Ešte je tu požiadavka, aby sa uskutočnila krátka porada poslaneckého klubu SDKÚ-DS a MOST HÍD. Takže vychádzam v ústrety, pretože mám záujem, aby veci pred samotným rokovaním boli jasné a mohli sme pristúpiť k prerokovaniu programu; samozrejme aj bodov, ktoré počítame, že zvládneme prvý deň. Čiže prosím o vaše porozumenie, pretože ešte prebiehajú isté prípravy, nazvime ich politické na to, aby sme mohli otvoriť rokovanie. Takže potrvá to ešte zhruba 5 minút a potom by som otvoril rokovanie a pracovali by sme v zmysle pozvánky.

Tí, ktorí ste sa neboli fotografovať počas minulého zastupiteľstva máme dnes pripravené pre desiatich, ktorí neabsolvovali túto procedúru, že by ste to mohli absolvovať možno aj v tejto krátkej časovej prestávke alebo teda v priebehu toho rokovania, ktoré vás čaká. Je pripravený náš pán fotograf, ktorý vám urobí fotografiu na

oficiálnu stránku hlavného mesta, pretože máme záujem, aby prezentácia poslaneckého zboru bola urobená na profesionálnej úrovni.

Čiže ak je možné z vašej strany, pán Polák stojí tuná vo dverách, keď sa pozriete na pána v žltej košeli, ktorý vás potom zoberie do gobelínov a tam máme pripravené fotografické pracovisko, kde by sme toto zvládli.

Tridsiatipiati poslanci sa už odfotili, čiže prosím, keby tí zvyšní to zobrali vážne, je to v záujme vašej prezentácie. Myslím si, že to k zastupiteľstvu patrí. Takže skôr taký technický oznam, aby sme spustili tú procedúru, netrvá to dlho, ale môže to byť pre vás zaujímavé.

(Krátka prestávka)

Vážení poslanci, vážené dámy, vážení páni,

o t v á r a m týmto zasadnutie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, na ktorom vítam poslancov mestského zastupiteľstva, starostov mestských častí, a samozrejme všetkých ostatných prítomných.

Podľa prezenčnej listiny, ktorú mám k dispozícii, teda informáciu o vašej prezentácii, je prítomných 34 poslancov.

Myslím, že nás je v tejto chvíli už viac a preto konštatujem, že je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých poslancov a mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

O ospravedlnenie neúčasti na dnešnom rokovaní požiadali nasledovní poslanci:

Pán poslanec Michal Muránsky, potom neskôr príde pán poslanec Šindler a pán poslanec Kolek.

Skôr musí odísť pani námestníčka Kimerlingová, ktorá prišla napriek tomu, že nie je úplne v poriadku z hľadiska zdravotného stavu a preto sa musí ospravedlniť, pretože potrebuje si ľahnúť do postele; v dobrom to hovorím, lebo som počul ako hovorí. Keď ju budete počuť prehovoriť, tak je to naozaj zlé.

Pani starostka Hanulíková a pán starosta Jambor sa ospravedlnili, že neprídu na naše rokovanie.

A žiadne ďalšie ospravedlnenia nemám, okrem pána poslanca Panáka, ktorý odíde skôr, pani poslankyňa Černá, a pán starosta a poslanec Pekár mi tiež avizoval, že má o šiestej naliehavé povinnosti v rámci mestskej časti a bude musieť skôr z dnešného zastupiteľstva odísť.

Dovoľte teraz pristúpiť ku procedurálnym otázkam.

To sú najprv <u>overovatelia zápisnice</u> z dnešného a zajtrajšieho rokovania. Navrhujem pána poslanca Igora Bendíka a pána poslanca Jána Hrčku.

Sú nejaké iné návrhy?

Nie sú iné návrhy.

Čiže dám hlasovať o tom, kto súhlasí s tým, aby overovateľmi zápisnice boli títo dvaja páni poslanci; nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Štyridsať hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili overovateľov z dnešného a zajtrajšieho rokovania.

Dovoľte vám predložiť návrh na zloženie <u>návrhovej komisie</u>:

pani poslankyňa Júlia Ondrašová, pán poslanec Peter Lenč, pán poslanec Martin Zaťovič, pani poslankyňa Izabella Jégh a pani poslankyňa Alena Krištofičová.

Iste ste si všimli, že najväčšiu záťaž v tejto komisii nesie poslanecký klub SDKÚ-DS a MOST HÍD. Keď som sa pýtal, že prečo, povedali, že viacerí majú problém s tým, aby vydržali celé rokovanie, lebo máme to naplánované na dnes až do 21.00 h a zajtra dovtedy kým neskončíme a nepreberieme program. Čiže chcem oceniť ten zodpovedný prístup tých, ktorí prisľúbili, že budú pracovať v komisii, aj keď som mal pocit že by mala byť zložená širšie.

Ale týchto 5 návrhov vám predkladám, pretože s týmito kolegami a kolegyňami je to odkonzultované, sú pripravení túto dôležitú úlohu splniť.

Pýtam sa na pripomienky a vidím, že sa hlási pán poslanec Hrčka, takže mu dávam slovo, nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som rád, že ste túto tému načali, pretože vzhľadom k tomu, že členovia návrhovej

komisie sú presne tí poslanci, od ktorých sa očakáva, že budú od začiatku až do konca, tak by som sa rád vrátil k diskusii, ktorá sa strhla na konci minulého zastupiteľstva.

A ide o to, že vlastne pani poslankyňa Jégh kritizovala nezodpovedný prístup niektorých poslancov, ktorí tu neostávajú až do konca zastupiteľstva. A pani námestníčka Nagyová Džerengová povedala ešte niečo viac. Citujem:
"Marian, ja viem, že ospravedlňujete člena svojej strany, ale ja chcem povedať, že je to bežná prax, že Igor Bendík tu ešte do večera nikdy nesedel". Koniec citátu.

Vzhľadom k tomu, že som deň predtým pána Bendíka na konci prvého dňa zastupiteľstva viezol domov, on ma o to požiadal, bol som zvedavý teda aká je skutočnosť a urobil som si štatistiku ako naozaj poslanci ostávajú do konca zastupiteľstva.

Rád by som týmto pani námestníčke povedal, že kolega Bendík bol do konca zastupiteľstva podľa hlasovania a videozáznamu viackrát. Len pre ilustráciu 29. 9. 2011 tu bol dokonca až do 20.52 a 27. 6. tu bol do ukončenia zastupiteľstva, ktoré sa končilo v čase 21.42.

Avšak existuje jeden poslanec, ktorý naozaj spĺňa kritéria pani Džerengovej Nagyovej a ktorý nebol nikdy do konca žiadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva. Dokonca ani vtedy, keď zastupiteľstvo končilo 12.45, ako napríklad ustanovujúce. Rovnako ani na zastupiteľstve 2. 6. ktoré sa končilo 12.46.

Život je ale nevyspytateľný a paradoxne je tento poslanec práve zo strany, z tej istej strany v ktorej je pani Džerengová Nagyová a pani Jégh. Preto by som pani námestníčka, berte to, prosím, ako priateľskú radu, vám odporúčal, aby ste svoju oprávnenú kritiku v prvom rade nasmerovali do vlastných radov a predtým ako nepravdivo obviníte niektorého kolegu poslanca, si najskôr overili niektoré skutočností

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, prepáčte, ale toto nemá s našou témou nič spoločné.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Má. Ja by som ešte;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemá. Nemá. Prepáčte, že nemá.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja dokončím.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak dovolíte, ja to tu riadim a mám pocit, že hovoríte mimo toho o čom sa teraz bavíme. Predložil som návrh na zloženie návrhovej komisie; ak k tomu chcete niečo predložiť, nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Len som chcel povedať akú účasť majú poslanci na konci.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak to môžete povedať v rôznom, pretože to je téma ktorú budeme hovoriť zajtra niekedy okolo pol desiatej, možno bude skôr ak sa nám to podarí. Ale nie je to téma na zloženie návrhovej komisie.

Čiže pýtam sa, či máme pripomienky k zloženiu návrhovej komisie?

Ak nie sú, dávam hlasovať o zložení návrhovej komisie tak, ako som ho predložil.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťdeväť hlasovalo za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Schválili sme zloženie návrhovej komisie.

Požiadam jej členov, aby sa odobrali na miesto, ktoré je určené pre prácu návrhovej komisie a my budeme pokračovať ďalej.

Prosím, keby ste si zobrali <u>p r o g r a m</u> dnešného rokovania:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. **Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 8. 2012**
2. **Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 363/2, parc. č. 364 a parc. č. 363/3, a stavby súp. č. 6326 na parcele č. 363/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa**
3. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa predíženia platnosti Zmluvy o nájme o budúcich zmluvách o nájme č. 08-94-1226-02-00 v znení Dodatku č. 08-94-1226-02-01, Dodatku č. 08-94-1226-02-02 a Dodatku č. 08-94-1226-02-03 - Mestský parkovací systém, s.r.o.**
4. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na Klobučníckej 2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto spoločnosti Bratislavská organizácia cestovného ruchu, s.r.o., so sídlom v Bratislave**
5. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov parc. č. 7962/2, 7963/1, 7963/2 a stavby súp. č. 2892 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, na Mýtnej ul. 33, občianskemu združeniu VAGUS so sídlom v Bratislave**
6. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21371/2, OZ Spolok M. Rázusa so sídlom v Liptovskom Mikuláši**
7. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2472/1, parc. č. 2548/3, parc. č. 2557, parc. č. 2575, parc. č. 3317, parc. č. 3438, parc. č. 3440, parc. č. 3459/20, pre Dopravný podnik Bratislava, a.s. so sídlom v Bratislave**

8. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2, pre spoločnosť IMPORT SK s.r.o. so sídlom v Bratislave**
9. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 149, pre Martinu Svätenú s miestom podnikania v Bratislave**
10. **Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 181/2007 zo dňa 04. 07. 2007 pre Telovýchovnú jednotu Polygraf Venglošova futbalová akadémia, so sídlom v Bratislave a návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka parc. č. 663/2 a 663/3 pre spol., DAMP, s.r.o., so sídlom v Bratislave**
11. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača parc. č. 17330/13 a parc. č. 17330/14 spoločnosti IMC real, s.r.o., so sídlom v Bratislave**
12. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 17360/2 a parc. č. 17360/18 Rolandovi Procházkovi a Ing. Jozefovi Turócimu bytom v Bratislave**
13. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 11/1, pre spoločnosť JOYFUL, s. r.o., so sídlom v Bratislave**
14. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Lamač parc. č. 443/1, Mgr. art. Martinovi Lörinczovi,**

bytom v Trnave

15. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 2822, pre spoločnosť M.J.A., s.r.o. so sídlom v Bratislave**
16. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 348/61, 348/1, 3479/1, 3478/4 a 3477/4, pre spoločnosť VILLA RUSTICA, s.r.o. so sídlom v Bratislave**
17. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - veľkej telocvične o výmere 309,40 m2, nachádzajúcej sa na Batkovej ul. č. 2, v k. ú. Dúbravka, pre nájomcu CVČ Klokan, so sídlom v Bratislave na dobu určitú od 01. 10. 2012 do 30. 06. 2013, 5x týždenne, v pondelok a stredu od 15.00 hod. do 18.00 hod., v utorok od 16.00 hod. do 20.00 hod., vo štvrtok od 16.00 hod. do 18.00 hod. a v piatok od 16.00 hod. do 19.00 hod.**
18. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - malej telocvične o výmere 144 m2, nachádzajúcej sa na Batkovej 2, v k. ú. Dúbravka, pre nájomcu CVČ Klokan, so sídlom v Bratislave, na dobu určitú od 01. 10. 2012 do 30. 06. 2013, 5x týždenne, v pondelok až piatok od 16.00 hod. do 20.00 hod.**
19. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5679, mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice**
20. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - veľkej telocvične**

o výmere 285,40 m2 nachádzajúcej sa na Dudvážskej 6 v k. ú. Podunajské Biskupice pre nájomcu GALILEO SCHOOL, s.r.o., so sídlom v Bratislave na dobu určitú od 1. 10. 2012 do 30. 6. 2012, 3x týždenne, v pondelok a stredu od 8.00 hod. do 17.00 hod. a v piatok od 11.40 hod. do 17.00 hod.

21. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - veľkej telocvične o výmere 285,40 m2 nachádzajúcej sa na Dudvážskej ul. v k. ú. Podunajské Biskupice pre nájomcu GAUDEAMUS, s. r.o., so sídlom v Bratislave na dobu určitú od 1. 11. 2012 do 30. 4. 2013, 3x týždenne, v utorok a štvrtok od 8.00 hod. do 16.00 hod. a v piatok od 8.00 hod. do 11.35 hod.**
22. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9451, na vybudovanie kontajnerového stanovišťa vlastníkov bytov Trenčianska 22, 24, 26 v zastúpení spoločnosti SENES, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave**
23. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy parc. č. 21796/1 spoločnosti Heineken Slovensko, a.s., so sídlom v Bratislave**
24. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku a budúceho zriadenia vecného bremena v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21821/1 spoločnosti VERO, s.r.o., so sídlom v Bratislave**
25. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 253/5 Telovýchovnej jedno-**

te Záhorák - tenisový klub, so sídlom v Bratislave

26. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku a budúceho zriadenia vecného bremena v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 22187 spoločnosti NICOLA INVEST, s.r.o., so sídlom v Bratislave**
27. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu 1-izbového bytu č. 19 a nebytových priestorov na Budyšínskej 1 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto Slovenskej humanitnej rade so sídlom v Bratislave**
28. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa krátkodobého nájmu ľadovej plochy na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre HK VSR SR 20, s. r. o., a SZĽH, o.z.**
29. **Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku registra "C" parc. č. 16505/23 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy v katastrálnom území Trnávka. Pozemok je zverený do správy organizácií MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy**
30. **Návrh Koncepcie narábania s pomníkmi, pamätníkmi, pamätnými tabuľami a výtvarnými dielami na území hlavného mesta SR Bratislavy a Pravidiel postupu pri evidovaní, umiestňovaní, premiestňovaní a demontáži pomníkov, pamätníkov a výtvarných diel a evidovaní pamätných tabúľ na území hlavného mesta SR Bratislavy**
31. **Postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda v Bratislave**
32. **Petícia proti výstavbe stavby s názvom "Zariadenie výroby a výrobných služieb CORRECT Betón, s.r.o." - Betonárka**

33. **Priority rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v roku 2012**
34. **Návrh na zrušenie príspevkovej organizácie PAMING - Mestský investor pamiatkovej obnovy**
35. **Návrh organizačnej štruktúry hlavného mesta SR Bratislavy**
36. **Ročná správa o stave obecného bytového fondu za kalendárny rok 2011**
37. **Informácia o realizácii "Programu výstavby bytov v Bratislave**
38. **Informácia o vykonaných krokoch ohľadom investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR v Bratislave**
39. **Návrh na schválenie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy do orgánov obchodných spoločností Odvoz a likvidácia odpadu a.s., Halbart-Slovakia a.s. a záujmového združenia právnických osôb Združenia správy námestia**
40. **Návrh na zvýšenie základného imania spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave vkladom hlavného mesta SR Bratislavy ako akcionára spoločnosti, alebo na prevod akcií hlavného mesta SR Bratislavy na spoločnosť TP SLOVAN, s.r.o., so sídlom v Bratislave a na predaj pozemkov parc. č. 15140/38, 57, 58, 68, 69, 70 a 71 v k. ú. Nové Mesto, spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave**
41. **Informácia o materiáloch schválených na valnom zhromaždení obchodných spoločností: Slovenská plavba a prístavy, a.s., Incheba, a.s., České aerolínie a.s., Halbert-Slovakia, a.s. a Mestský parkovací systém, spol. s r.o.**

42. **Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou financovania rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a prostriedkov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**
43. **Správa o výsledku kontroly a opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou hospodárenia s finančnými prostriedkami a nakladania s majetkom v Petržalskom domove seniorov**
44. **Schválenie projektu integrovaných stratégií rozvoja mestských oblastí**
45. **Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 22840/1, do správy mestskej časti Bratislava - Nové Mesto**
46. **Návrh na zverenie novovytvoreného pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 2875/389, do správy mestskej časti Bratislava - Rača**
47. **Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 2875/74, do správy mestskej časti Bratislava - Rača**
48. **Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3686/2, parc. č. 3691, parc. č. 3688/3, parc. č. 3636/2 a parc. č. 3636/3, mestskej časti Bratislava - Vrakuňa**
49. **Návrh na zrušenie Protokolov č. 48/91, 78/91 a 81/91 a Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka**
50. **Návrh na odňatie správy objektu verejného WC v Devíne, MČ Bratislava - Devín a následné zverenie so správy Generálnemu investorovi Bratislavy**
51. **Návrh na bezodplatný prevod pozemku v k. ú. Čunovo,**

parc. č. 297 do vlastníctva mestskej časti Bratislava - Čunovo v zmysle ustanovenia § 31b zákona SNR č. 377/ 1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov
II. Návrh na zverenie novovytvoreného pozemku v k. ú. Čunovo, parc. č. 315/2 do správy mestskej časti Bratislava - Čunovo podľa článku 82 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy

predpoklad začiatku rokovania <u>27. 9. 2012</u>

52. Informácia o plnení rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy za I. polrok 2012
53. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012
54. Návrh správy nezávislého audítora k ročnej účtovnej závierke hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011
55. Návrh na vyradenie a odpísanie nezaradených investícií z evidencie majetku hlavného mesta SR Bratislavy
56. Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, poslucháča jazykovej školy, dieťa materskej školy a školského zariadenia
57. Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislave o úprave podmienok predaja, podávania a požívania alkoholických nápojov v zariadeniach spoločného stravovania a v predajniach potravín a na iných verejne prístupných miestach na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
58. Návrh na vstup hlavného mesta SR Bratislavy do Združe-

nia miest a obcí Slovenska

59. Informácia o predloženom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, poslanca Národnej rady Slovenskej republiky Maroša Kondróta

60. Dopravná politika parkovania hlavného mesta SR Bratislavy

61. Náhradné projekty v rámci operačného programu Doprava, 4. prioritná os

62. Územný generel dopravy

63. Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne

64. Analýza vedenia cyklotrasy z Karlovej Vsi do Devína

65. Návrh na zmenu uznesenia č. 549/2012 zo dňa 26.04.2012 - projekt v rámci výzvy OPIS - 2012/2.1/06-DP

66. Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava

67. Informácia o nakladaní s komunálnym odpadom, realizovaní separovaného zberu a recyklácie druhotných surovín

68. Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy

69. Návrh na schválenie výstavby 2 - podlažných stavieb na časti pozemku registra "C" KN parc. č. 13699, k. ú. Nové Mesto, nachádzajúceho sa na Vihorlatskej 10 v Bratislave, pre Súkromnú základnú školu Waldorfskú so sídlom v Bratislave

70. Návrh na schválenie uzatvorenia zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na časť pozemku parc. č. 2848/4 v Bratislave, k. ú. Petržalka - umiestnenie

objektu 10 Energoblok

71. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15141/21 na poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia

72. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15142/1 na obchodné priestory - pokladne

73. Návrh na schválenie vybratého účastníka priameho predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 7938/32, Mýtna ulica

74. Návrh na schválenie vybratého účastníka obchodnej verejnej súťaže na prevod pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 681/1, Zámocká - Staromestská ul.

75. Návrh na schválenie vybratého účastníka obchodnej verejnej súťaže na prevod pozemku v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 327/10, Hadia cesta

76. Návrh na schválenie víťazného návrhu obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľností v Bratislave, v k. ú. Nové Mesto, a to pozemkov parc. č. 11280/1, parc. č. 11280/34, parc. č. 11280/35, parc. č. 11280/46, parc. č. 11280/48, parc. č. 11280/54, parc. č. 11280/55, parc. č. 11280/56 a parc. č. 11280/57 a stavby súp. č. 7768 na pozemkoch parc. č. 11280/46 a 11280/57, spoločnosti Národné tenisové centrum, a.s., so sídlom v Bratislave

77. Návrh na vyhlásenie 4. kola obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytového priestoru na prízemí objektu na

Laurinskej ul. č. 7 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto

78. Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5794/24, Kopčianska ulica, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže

79. Návrh na predaj nehnuteľností - pozemku a dielov z pozemkov v k. ú. Staré Mesto za účelom majetkovoprávneho vysporiadania vlastníckych vzťahov k pozemkom nachádzajúcim sa v areáli Úradu vlády SR

80. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, parc. č. 2252/47 v podiele 1/2 a parc. č. 2245/51 v celosti, Slovenskému vodohospodárskemu podniku, štátny podnik, so sídlom v Banskej Štiavnici

81. Návrh na zmenu a doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1095/2010 zo dňa 30. 9. 2010 - BKIS - ZUŠ Kowalského

82. Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. m. SR Bratislavy č. 571/1997 zo dňa 26. 6. 1997 v znení uznesenia č. 675/2001 zo dňa 11. 10. 2001 - Hudobný klub METRO

83. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 1002/2010 zo dňa 27. 5. 2010 v znení uznesenia č. 1201/2010 zo dňa 4. 11. 2010 a uznesenia č. 55/2011 zo dňa 31. 3. 2011 a uznesenia č. 387/2011 zo dňa 24. 11. 2011 - Lepší svet, n.o. rekonštrukcia nebytového priestoru na Jurigovom nám. 1

84. Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 95/2011 zo dňa 28. 4. 2011 - Prvosienkova cesta, družstvo

85. Návrh na odpustenie dlhu v sume 4 986,65 €

86. Návrh na odpustenie dlhu v sume 9 094,07 €

87. Návrh na odpustenie dlhu v sume 5 383,39 €

88. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Nábr. arm. gen. L. Svobodu 42, Medzilaborecká 8, Trnavská cesta 62, Kladnianska 1, Klincova 1, 3, 5, 7, Mierova 38, Mioletičova 36, Záhradnícka 85, 87, Svätoplukova 45, Budovateľská 11, 13, 15, 17, Niťová 1, Budovateľská 1, 3, 5, 7, Páričkova 3, Krížna 64, Košická 39, 45, Martinčekova 16, Čilížská 24, Bieloruská 46, Estónska 50, Riazanská 16, Račianska 63, Sibírska 33, 35, 37, Horná 5, Tbiliská 29, Púpavová 10, Púpavová 2, 4, Majerníkova 34/A, Hlaváčikova 35, Púpavova 30A, Landauova 36, Wolkrova 37, Wolkrova 35, Ševčenkova 10, Lenardova 16, Vavilovova 20, Pečnianska 21, Kopčianska 82, Romanova 19, Haanova 44, Znievska 11, Holičská 7, vlastníkom bytov a nebytových priestorov

89. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 144/2007 zo dňa 31. 05. 2007, č. 297/2011 zo dňa 29. 09. 2011

90. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

91. Interpelácie

92. Rôzne

16.00 h vystúpenie občanov.

Budeme sa venovať programu v zmysle toho, aby sme mali podľa čoho vlastne dnes rokovať.

Ja vám navrhujem v programe zo svojej strany <u>nasledovné zmeny:</u>

Navrhujem aby sme, resp. autoremedúrou presúvam bod číslo 40 ako bod číslo 30 a ostatné body sa prečíslujú.

Robím to preto, že ma pán riaditeľ magistrátu upozornil, že bod číslo 40 si tiež vyžaduje hlasovanie osobitným zreteľom. Čiže budeme ho rokovať v tom bloku osobitných zreteľov, ktorý je dnes plánovaný ako prvý.

Ďalej vás chcem informovať, že na základe porady s predsedami poslaneckých klubov a diskusie ktorú sme mali včera, ako výsledok rokovania sťahujem z rokovania bod číslo 35 - Návrh organizačnej štruktúry hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Materiál som predložil na žiadosť poslanca Korčeka, ktorú schválilo mestské zastupiteľstvo, čiže splnil som si tú povinnosť. Ale sami poslanci avizovali že si skôr myslia, že veci ktoré sú vo vzťahu k štruktúre, resp. k odmeňovaniu zamestnancov by mali byť predmetom právomoci primátora. Budeme sa o tom rozprávať v inom bode, ktorý hovorí o zmene zákona o Bratislave, a tam niekde cielim potom aj zmeny organizačnej štruktúry, ktorú plánujeme urobiť na úrade ale nemusíme tu o tom dlhodobo diskutovať.

Čiže bod číslo 35 dnes rokovať nebudeme, ale splnili sme si uznesenie zastupiteľstva.

Posledná moja úprava, ktorú vám navrhujem z hľadiska stiahnutia bodov programu, je stiahnutie bodu 76 na upozornenie pani poslankyne Tvrdej.

Tento materiál má formálne nedostatky, pretože nie je v súlade s pôvodne schváleným uznesením o verejnej obchodnej súťaži, čiže nemôžeme ani schváliť potom víťaza,

keď máme pripravené materiály tak, že nie sú úplne kompatibilné s podmienkami, ktoré schválili poslanci.

My sme si to už s pani poslankyňou vyjasnili, ale je treba ten materiál upraviť, aby sa mohol dostať na rokovanie poslaneckého zboru. Čiže ani o bode 76 rokovať nebudeme.

Naopak vám chcem navrhnúť doplnenia programu:

Po prvé, je to návrh na zmenu Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva hlavného mesta, ktorý navrhujem rokovať ako bod "nula". To znamená ako úplne prvý bod nášho programu. Tento materiál je predložený v súvislosti s oznámením pani predsedníčky poslaneckého klubu SaS a OKS. Včera ma informovala, že pán poslanec Ján Hrčka vystúpil z tohto poslaneckého klubu a stal sa poslancom bez politickej príslušnosti.

Vzhľadom na požiadanie predsedov poslaneckých klubov zo včera sme pripravili návrh na úpravu zasadacieho poriadku a na základe tejto úpravy môžeme ju schváliť len vtedy, keď s tým budete súhlasiť aj vy.

Takže preto vám navrhujem ako "nultý" bod Zasadací poriadok.

A navrhujem ako bod číslo 31, to znamená po Tehelnom poli rokovať o návrhu na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa dlhodobého nájmu nehnuteľností nebytových priestorov vo výmere 752,6 m2 a príslušného pozemku na Bilíkovej ulici č. 1 v k. ú.

Dúbravka pre nájomcu Cirkevná materská škola Giany Berettovej Mollovej so sídlom v Bratislave.

Tento materiál sme rokovali na júnovom zastupiteľstve, nedospeli sme k rozhodnutiu, bol stiahnutý, a nevrátil sa do programu. Požiadali poslanci, že si myslia, že sme už pripravení o ňom rokovať, preto vám materiál, samozrejme, rozdáme.

Navrhujem zaradiť ho ako bod číslo 31 hneď po Tehelnom poli. Tiež patrí do bloku osobitných zreteľov, čiže treba o ňom rozhodnúť.

Samozrejme o tomto dám hlasovať, o zaradení tých nových bodov programu.

A chcem vás tiež informovať, že body 32, 37, 39, 44, 46, 47, 48, 49, 58, 59, 63, 64, 66, 67 a 69 sú bodmi, kde chýba buď stanovisko komisie alebo stanovisko mestskej rady, a z tohto hľadiska si vyžadujú samostatné hlasovanie o zaradení do programu.

Budem vás vyzývať, aby sme to urobili v spoločnom hlasovaní.

Ešte aj 69-vina, tú som hovoril ako poslednú.

69-vinu vysvetlí pán riaditeľ, ktorý si myslí, že predsa len by sme sa tým mali zaoberať, čiže môžeme sa k tomu vyjadriť, že prečo si myslíme, že by sme o tom mali rokovať dnes. Pardon, prepáčte, zajtra, ale teda na tomto zastupiteľstve.

A chcem vám ešte povedať, že máme tu dva materiály, ktoré sme vám rozdali až dnešným dňom.

Je to bod číslo 49 - Návrh na zrušenie Protokolov a zverenie pozemkov v k. ú. Petržalka vo vzťahu k integrovanej stratégii rozvoja mestských oblastí.

Materiál zapadá do toho balíka, kde riešime podanie žiadosti o získanie nenávratného finančného príspevku z európskych fondov z Operačného programu Bratislavský kraj. A nevedeli sme ho spracovať skôr, lebo tam boli nejaké technické problémy.

Čiže 49-tka tiež vyžaduje osobitné hlasovanie.

A 75 je návrh na schválenie vybratého účastníka obchodnej verejnej súťaže na prevod pozemku v k. ú. Devín, Hadia cesta.

Tento materiál tiež je taký, že sme ho spracovali na poslednú chvíľu, ale to len preto že súťaž sa uskutočnila tesne pred zastupiteľstvom. Myslíme si, že je možné rozhodnúť o víťazovi. Ak samozrejme budete mať iný názor, budeme to rešpektovať.

Toto sú návrhy na zmeny programu z mojej strany.

Vidím, že sa k tomu hlásia viacerí poslanci, takže vám postupne dávam slovo.

Ako prvý sa hlási pán poslanec Hrčka; nech sa páči.

Ing. Ján Hrčka, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Priznám sa, prekvapil ste ma touto informáciou, pretože ešte v závere som poslal SMS poslancom nášho klubu, že som sklamaný z ich práce, avšak nikdy, opakujem "nikdy" som nepovedal, že vystupujem z klubu. Preto ste ma trochu prekvapili.

A priznám, že s tým nesúhlasím, lebo to je také absurdné, aby niekto bez môjho vedomia súhlasil. A ešte som sa o tom rozprával s Marianom Greksom asi 1 hodinu cez telefón, kedy sa ma pýtal, ako túto SMS má chápať? Je to pravda, aj pani námestníčka tvrdí. A vysvetľoval som, že to teda, vysvetlil som mu ako som tú SMS myslel. To v žiadnom prípade neznamenalo; preto som sám prekvapený z toho čo sa tu deje; takéto informácie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, na to ja nemôžem inak reagovať, lenže požiadam, aby sa k tomu vyjadrila pani poslankyňa Augustinič, ako predsedníčka vášho klubu, lebo ja konám len na základe jej oznámenia. Primátor nie je ten, kto môže ovplyvniť zloženie klubov. Ste to vy, poslanci, ktorí sa združujete do klubov, čiže ja verím, že sa k tomu vyjadrí.

Ja len konám na základe jej informácie.

A včera ma poslanci, predsedovia klubov požiadali, že ak je to tak, predložte návrh na zmenu. Ja ho nebudem predkladať ak je to nejako ináč.

Poprosím teda pani predsedníčku vášho klubu, aby sa vyjadrila.

Ale predtým dám slovo pani poslankyni Dyttertovej, ktorá sa prihlásila s faktickou poznámkou ku programu. Nech sa páči.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne. Ja by som sa rada k programu, schválne k jednému bodu momentálne, k bodu číslo 69, kde by som prosila o to, aby sa tento bod stiahol z dnešného rokovania, pretože je to taká vážna problematika, ktorá si vyžaduje viac informácií pre nás všetkých, pre poslancov, a nebola ozaj vo všetkých komisiách.

Takže by som prosila, aby tento bod bol presunutý o mesiac. Ďakujem.

A dávam návrh na stiahnutie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Respektíve na vyradenie. Stiahnuť ho môže len pán riaditeľ, vy môžete dať návrh na vyjadrenie.

Ja dám o ňom hlasovať, a keď poslanci rozhodnú vyradiť, tak sa o materiáli bude rokovať o mesiac. Ďakujem veľmi pekne.

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ja len krátko.

Nebudem tu rozvádzať ďalšie dôvody, ale Ján Hrčka nie je ďalej členom klubu SaS.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou poznámkou sa ďalej prihlásil pán poslanec Bendík; nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ďakujem pekne za slovo. Chcel by som požiadať, možno vás, možno niekoho z magistrátu, či by mohol sa pozrieť do Rokovacieho poriadku ako sa vystupuje z klubu? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy.

Nemáme to upravené v Rokovacom poriadku. My tam máme poslanecké kluby len vo vzťahu ku prestávke. To znamená, oni vstupujú procedurálne do rokovania. Inak je to váš priestor, kde sa môžete združovať, hľadať spoločné stanoviská riešenia, najčastejšie podľa príslušnosti k politickej strane, za ktorú ste kandidovali alebo teda tým, že ste boli na jej kandidátke. Sú tu aj zoskupenia nezávislých poslancov, ktoré sa spojili so "Zelenými".

Také platformy tu fungujú, ale je to vaša právomoc.

Čiže nemáme takú procedúru, neviem to ja ovplyvniť.

Priznám sa, že ma prekvapilo aj vystúpenie pani predsedníčky. No, je to také; neviem čo s tým mám urobiť.

Budem teda žiadať písomnú informáciu pre primátora. Pretože robí sa to tak, že na začiatku, keď sa ustanovili kluby som od každého predsedu a predsedníčky klubu dostal písomnú informáciu: Bol založený klub taký a taký, jeho zloženie je také a také.

Čiže budem žiadať pani predsedníčka, aby sme boli korektní aj vo vzťahu k poslancovi Hrčkovi o vaše písomné oznámenie, ak došlo k nejakým skutočnostiam, ktoré sa zmenili.

A v tejto chvíli síce pán poslanec sedí inde, ale neriešme Rokovací poriadok, môžeme ho vyriešiť na zastupiteľstve o mesiac, ak budú veci okolo klubu jasné.

Ja nechcem vstupovať do vašich vnútorných vecí nejakým rozhodnutím zastupiteľstva. Určite to nemám v úmysle, nechám to na vašu diskusiu.

Pán poslanec Šovčík sa hlásil. Pán poslanec, máte slovo; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážené zastupiteľstvo, vážený pán primátor, na zajtrajší program po tak závažných bodoch ako je bod 52 a 53, ktoré súvisia s financovaním hlavného mesta, si dovoľujem navrhnúť zaradiť bod programu, ktorý bude mať číslo 53A, a je to: Návrh na zriadenie poslaneckého grémia mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Dávam tento návrh aj písomne. Pokiaľ by bol zaradený do programu, bude poslancom distribuovaný v priebehu dňa. Preto chcem, aby to bolo na zajtrajší deň rokovania, aby prípadne poslanecké kluby mohli k tomu ešte zasadnúť. Predsedovia poslaneckých klubov sú s týmto oboznámení. Ide o to, že chceme v našej práci, ktorá už prebieha dlhšie, dať aj takúto formálnu štruktúru z dôvodov aj tých, že nás čaká pre toto mesto možno veľmi ťažké obdobie, ktoré bude si vyžadovať oveľa častejšiu komunikáciu medzi dvomi orgánmi samosprávy, t.j. medzi primátorom a mestským zastupiteľstvom.

Mojou snahou je vytvoriť funkčnú štruktúru, ktorá by umožňovala nielen to, aby primátor hlavného mesta mohol dobre komunikovať s mestským zastupiteľstvom, ale aby aj mestské zastupiteľstvo a jeho poslanci mohli v dostatočnom predstihu komunikovať a formulovať svoje návrhy riešení jednotlivých úloh a ich definovanie.

Čiže dávam takýto návrh.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec, budeme o ňom hlasovať, pretože ste ho predložili tak ako je to potrebné.

Posledná sa prihlásila pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Vážené dámy, vážení páni poslanci, vážený pán primátor, dovoľujem si vás požiadať o predradenie bodu programu 44, ktorý sa týka integrovaných stratégií rozvoja mestských oblastí a následných bodov 44, 5, 6, 7, 8 a 9, ktoré súvisia s týmto bodom, aby boli prerokované s istotou dnes, a to za bod 30, a čím sa končia osobitné zretele, ktoré vyžadujú dvojtretinovú väčšinu. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže za tú materskú školu Bilíkova, ktorú som ja zaradil ako 31 pani poslankyňa navrhuje predradiť

integrované stratégie, ktoré treba v pondelok podať a prebieha tam veľmi intenzívna práca technická, ktorá si vyžaduje aj schválenie uznesenia mestského zastupiteľstva. Preto ste to navrhli pani poslankyňa. Ďakujem pekne.

Keďže to boli všetky návrhy, poďme ich sumarizovať a rozhodnúť o nich.

Povedal som, že netrvám na tom, aby sme prerokovali zmenu zasadacieho poriadku, čiže tomu sa nebudeme venovať. Ten "nultý" bod teda nebude.

Potom bol predložený návrh pani poslankyne Dyttertovej, aby sme vypustili z nášho programu bod číslo 69 - Návrh na schválenie výstavby 2-podlažných stavieb v k. ú. Nové Mesto pre Súkromnú základnú školu Waldorfskú.

O tomto návrhu na vypustenie bodu 69 dávam hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, traja proti, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme bod 69 vypustili z programu a nebudeme o ňom rokovať.

Ďalší návrh predložil pán poslanec Šovčík, zaradenie nového bodu 53A, ktorého návrh znie:
Návrh na zaradenie poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

53A je bod, ktorý by sa zaradil za bod 53.

Prosím prezentujte sa a hlasujte o zaradení nového bodu 53A. Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto nebol proti, traja sa zdržali.

Tento návrh sme prijali.

Potom predložila návrh pani poslankyňa Reinerová, ktorá navrhla, aby body 44 až 49, ktoré sa týkajú integrovaných stratégií, boli predradené a prerokované po všetkých trojpätinových hlasovaniach, čiže potom keď ukončíme trojpätinové hlasovania.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto pozmeňujúcom návrhu k programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných, pardon, tridsaťosem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal a pán poslanec Černý nehlasoval. Ale to je v poriadku, to ja s tým nemám problém, len som vás videl na monitore. Ja som mal pocit, že vám to technicky nejako nefungovalo.

Čiže prijali sme toto uznesenie a budeme rokovať o tých bodoch skôr.

Ja som predložil návrh na zaradenie Bilíkovej, teda materskej školy, pardon Cirkevnej materskej školy a nájom pozemku pre túto materskú školu ako bod číslo 31. To znamená po Tehelnom poli, kde som autoremedúrou zaradil bod Tehelné pole. Čiže po Tehelnom poli, 31, Dúbravka, Bilíková, Cirkevná materská škola ako nájomca.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto bode programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, jeden sa zdržal.

Konštatujem, že sme schválili zaradenie tohto bodu programu.

Teraz dám spoločne hlasovať o bodoch, ktoré si vyžadujú zaradenie do programu osobitným spôsobom. Je to bod číslo 32, 37, 39, 44, 46, 47, 48, 49, 58, 59, 63, 64 a 66 a 67; tieto body nemajú stanovisko komisií alebo mestskej rady.

Čiže prosím o to, aby ste jedným hlasovaním, pokiaľ nemáte s tým problém rozhodli, že o nich budeme rokovať napriek tomu.

Čiže prosím o vaše hlasovanie o zaradení týchto bodov programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Návrh sme schválili.

A už nás čakajú len dve hlasovania; jedno je o bode 75, to je Návrh na schválenie vybratého účastníka obchodnej verejnej súťaže na prevod pozemku v katastrálnom území Devín.

Prosím, keby ste hlasovaním rozhodli, že budeme rokovať o tomto bode programu napriek tomu že ste ho dostali až dnes kvôli dátumu uskutočnenia súťaže.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, dvaja sa zdržali hlasovania, jeden nehlasoval.

Schválili sme aj tento bod.

Už mi zostáva len informácia pre vás, že pri materiáli pod bodom číslo 5 chýba stanovisko starostky mestskej časti Staré Mesto, ktorá sa ale verejne vyjadrila, že tento materiál podporuje. Písomne, žiaľ, tú informáciu nemáme.

Pri bodoch 23 a 29 nám chýba stanovisko mestskej časti Ružinov. Predpokladám, že pán starosta a poslanec Pekár sa potom k tým bodom vyjadrí, keď budeme o nich rokovať, aby sme poznali stanovisko mestskej časti.

Iné informácie už nemám.

Vzhľadom na to, že sme rozhodli o všetkých pozmeňujúcich a doplňujúcich návrhoch, dávam hlasovať o programe ako celku.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili program a budeme podľa neho rokovať.

Teraz prosím o vaše krátke rozhodnutie o takej procedurálnej veci.

V Rokovacom poriadku máme napísané, že každý deň o 16.00 h sa zaradí hodina otázok; to znamená vystúpenia občanov. Mám prihlásenú jednu rečníčku, ktorá by chcela vystúpiť v diskusii. A môžem to urobiť tak, že ju tak povediac zaradím v rámci tej pôvodne plánovanej hodiny, ktorú ako viem sme si minule vysvetľovali, že by ste si mysleli že má byť len vo štvrtok; teda v ten riadny rokovací deň zastupiteľstva. Ale nemáme to takto upravené v Rokovacom poriadku. Tam to vyzerá tak, ako keby vždy keď zastupiteľstvo rokuje, tak o 16.00 h je vyhradený čas pre vystúpenie.

Čiže, ak neschválite to vystúpenie, ja som pani Dorotu Šimekovú informoval, že môže vystúpiť zajtra, pretože ten priestor zajtra vytvorený samozrejme bude. Ak ho schválite, tak ja dám priestor pre to, aby vystúpila v 3-minútovom vystúpení a potom budeme pokračovať prvým bodom programu a všetkým tým ďalším.

Čiže prosím, pýtam sa, kto z vás súhlasí s tým, aby pani Dorota Šimeková, ktorá bola prihlásená v rámci toho bodu, hodina alebo teda pol hodina pre vystúpenia občanov, aby mohla vystúpiť v našom rokovaní.

(Poznámka.)

Môže sa, prezentujte sa a hlasujte; urobme to možno jednoduchšie takto, aby sme rozhodli a nebolo to spochybniteľné.

Čiže prosím, prezentujte sa a hlasujte o vystúpení pani Doroty Šimekovej.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Pani Šimeková, môžte prísť sem k nám, pretože vyzerá, že poslanci podporili vašu žiadosť. Máte priestor, tak ako to náš Rokovací poriadok umožňuje na 3-minútové vystúpenie, tak ako som vás informoval.

Nech sa vám páči, tam máme mikrofón, čiže môžete prísť a využiť to, že tridsaťsedem poslancov z tridsaťsedem prítomných odsúhlasilo, že sa im môžete prihovoriť.

Nech sa vám páči.

OBČIANKA: Dorota Š i m e k o v á

Ďakujem za túto možnosť, že verejne môžem vystúpiť vo veci, ktorá ma už 4 roky trápi. Ide o otázku erotického salónu v Sade Janka Kráľa a podobných; aj sa to teraz množí ako huby po daždi iných závadných prevádzok.

My sme ako Iniciatíva - Vráťme dôstojnosť Sadu Janka Kráľa dali vypracovať právnu analýzu, s ktorou by som vás chcela veľmi stručne oboznámiť, aby ste mali ako podnet na zamyslenie a možnosť konkrétneho riešenia.

Budem citovať z tej právnej analýzy, ktorú budete mať k dispozícii na mestskej časti v Petržalke a aj cez vášho poslanca pána Olivera Kríža, ktorý je hovorcom našej Iniciatívy sa môžete k tomu potom dostať.

Navrhované riešenia: Všetky riešenia, ktoré prichádzajú, citujem, hej; všetky riešenia, ktoré prichádzajú do úvahy v súvislosti so zamedzením prevádzkovania erotického salónu v Sade Janka Kráľa, ako

aj iných nežiaducich obdobných činností, musia vzhľadom na absentujúcu relevantnú právnu úpravu smerovať k zmene príslušných právnych predpisov, platných na území Slovenskej republiky a možno ich definovať nasledovne. Ide o zmeny živnostenského zákona, zmeny zákona o ochrane pamiatkového fondu a zmeny zákona o ochrane prírody a krajiny. On potom ďalej rozvádza tieto jednotlivé zmeny detailne, čo si budete môcť, ak budete mať záujem, prečítať.

Ja len už krátko spomeniem záver tohto jeho pojednávania:

Navrhované riešenia odrážajú všeobecný záujem o obmedzenie činnosti existujúcich prevádzok poskytovateľa erotických služieb v Sade Janka Kráľa v Petržalke, ako aj na iných miestach, ktoré sú podľa obyvateľov mestskej časti resp. orgánov samosprávy pre tieto prevádzky nevhodné.

Je potrebné chápať navrhované úpravy ako podnet na verejnú diskusiu a ako možný podklad pre legislatívny proces zákonných zmien. Je možné očakávať námietky dotknutých subjektov, ktorých obsahom budú ich "zmarené investície" smerom do budúcnosti. A budú argumentovať protiústavnosťou tohto ustanovenia z dôvodu jeho retroaktivity.

V prípade vyššie uvedených námietok je potrebné poukazovať na ich neexistenciu verejného záujmu o (gong); to je akože koniec, už sú tri minúty?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani Šimeková, obávam sa, že môžete dokončiť to vystúpenie ale len d jednou, dvoma vetami, pretože tento signál znamená 3 minúty.

OBČIANKA: Dorota Š i m e k o v á

Dobre, dokončím. Čiže tieto legislatívne návrhy sú predmetom, ktoré sú predmetom tohto návrhu. Predstavujú verejný záujem najmä z hľadiska morálneho, etického a kultúrneho, ktorý si vyžaduje ich prijatie.

A na mieste je argumentovať platnou judikatúrou Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, ktorá bola prijatá 29. júna 2010 v zmysle ktorej ide v tomto prípade o tzv. nepravú retroaktivitu, ktorá je právnym poriadkom Slovenskej republiky dovolená. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem za vaše vystúpenie.

Vážené kolegyne a kolegovia, vraciame sa teraz do programu, ktorý sme pred chvíľou schválili.

BOD 1:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 8. 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladá pán riaditeľ Gajarský, ktorý ho predkladá tak ako ma informoval bez úvodného slova.

Dávam teda priestor pre vás.

Nech sa páči, aby ste sa vyjadrili k materiálu pod bodom číslo 1.

Pán poslanec Fiala sa hlási; nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa krátko zmienil k uzneseniu číslo 394; jedná sa o štatistické zisťovanie v OLO. Konštatujete, že tá úloha je splnená, bol predložený materiál, ku ktorému sa ale ani poslanci, ani príslušná komisia nedostali. To znamená, že ak malo to smerovať k novému návrhu všeobecne záväzného nariadenia, podľa mne dostupných informácií neviem že či sa bude pokračovať v tomto všeobecne záväznom nariadení, ale môj úmysel bol vtedy, aby sme aj objektivizovali tie údaje, ktoré tam OLO vykazovalo.

To znamená tie údaje, ktoré neviem istotne či namerali, tak by ma naozaj zaujímali. Takže ak existuje tento materiál, prosím, aby bol minimálne predložený do príslušnej komisie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán riaditeľ, to si poznačíte vy, pretože do komisie životného prostredia predložíme

materiál, ktorý napísal pán riaditeľ Áchymský. Je to vážna diskusia, pretože nás čaká pravdepodobne zmena všeobecne záväzného nariadenia o výške poplatku, nielen tá formálna ktorú pripravujeme, pretože nám to ukladá zákon.

Tá zmena, ktorú vy máte na mysli, pán poslanec, a aj ja, je vážnejšia. Diskusia o tom, aký systém zberu, aké poplatky, koľko za ktorú nádobu, a podobne; tam smerovala tá požiadavka ktorú sme spracovali.

A o materiáli je pravda, že komisia nerokovala a mala by byť o ňom informovaná.

Čiže ja požiadam pána riaditeľa Áchymského, aby prišiel ten materiál osobne predložiť, pretože spracovával tú požiadavku on a vyžaduje si to diskusiu. Najprv medzi nami a potom akési usmernenie aj z vašej strany, že ako uvažujete vlastne o možných úpravách toho VZN.

Nás sa tá úprava týka najmä z pohľadu separovaného zberu, ktorý vlastne nemáme v poplatkoch vôbec upravený ako keby sme ho vykonávali pre občanov zadarmo. Pričom separovaný zber v čase, keď sa prijímalo všeobecne záväzné nariadenie, tvoril 5 % manipulácie s odpadom, dnes tvorí 25 %. A stále ho robíme akože zadarmo. Viete, že zadarmo sa asi nič urobiť nedá, najmä v oblasti manipulácie alebo likvidácie odpadu, a narábania s ním.

Čiže čaká nás diskusia, ako toto zahrnúť vlastne do našich predpisov. A tá diskusia by mala začať v komisii; súhlasím s pánom poslancom Fialom.

Pán poslanec Lenč, nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja by som sa rád venoval uzneseniu 411/2011, ktoré bolo prijaté, keď sa prerokovávala správa o základných umeleckých školách a centrách voľného času a o výchovno-vzdelávacej činnosti. Vtedy vás zastupiteľstvo poverilo rokovať so starostom mestskej časti Bratislava - Ružinov o hľadaní riešenia umiestniť Základnú umeleckú školu Exnárova 6 do vhodného objektu, ktorý má mestská časť Ružinov v správe.

Toto uznesenie je vyhodnotené ako splnené. Ak by som sa na to tak nejako extenzívne pozrel, tak možno že ak ste rokovali teda so starostom Ružinova, tak naozaj je splnené. Mňa skôr zaujíma, aký je výsledok tohto rokovania a či to teda pohlo nejako veci dopredu, lebo píše sa tam, že zatiaľ teda nič. A zaujíma ma, že čo? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, myslím, že to nie je úplne presne napísané. Uznesenie je formálne splnené v tom, že sme sa stretli, hovorili sme o tom. Tú informáciu samozrejme môže podať aj pán starosta, pretože sme zatiaľ skonštatovali, že máme na veci rozdielny názor.

Ja mám petíciu rodičov, ktorí žiadajú, aby sme riešili priestory základnej umeleckej školy ktorú máme na Exnárovej na Exnárovej, kde ale sme prenajali priestory pre Materskú školu na Bancíkovej. Tá materská škola

využíva dvor, proste cíti sa v tom priestore komfortne z hľadiska toho čo poskytuje pre deti. Hľadali sme spolu riešenie. To musím povedať, že sme sa vážne nad tým zamýšľali, ale nemáme ho.

Čiže ja vám dnes neviem povedať, že už máme niečo hotové. Nás tlačí termín toho nájmu; to viete, že ten je len do júna budúceho roku. Čiže my musíme pokračovať v tom rokovaní, a tam sme skončili s pánom starostom, že sme skonštatovali, že máme na vec iný názor. A v tej téme musíme pokračovať, či to bude predmetom uznesenia zastupiteľstva alebo nebude.

Viem, že vy ako predseda školskej komisie sa o tie veci mimoriadne zaujímate, a podľa mňa je to správne, lebo nás to tlačí k tomu, aby sme to riešenie našli a predložili poslancom. Čiže nechcem teraz unáhlene hovoriť, že bude to tak alebo tak, lebo nemáme to ešte dohodnuté s pánom starostom.

Čiže tak odpovedám na vašu otázku.

K tomu faktické poznámky majú traja poslanci: Je to pán poslanec Drozd, pán poslanec Lenč a pán poslanec Pekár.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, ja som v rade školy, na základnej umeleckej škole, a mali sme teraz stretnutie, kde sa konštatovalo, že rodičia v zastúpení člena rady, ktorý je tam za rodičov, oslovili pána poslanca Pekára, žiadali od neho určité odpovede do 15. 9., žiaľ, odpovede nedostali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Rád to počujem z vašich úst, teda že naozaj sa v tom bude pokračovať, lebo aj tá zmluva myslím že tam bola na rok uzavretá a bude to treba nejakým spôsobom vyriešiť.

Takže som rád, že tým, že sa odškrtne toto uznesenie ako splnené, že sa v tom teda bude ešte ďalej pokračovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám veľmi pekne, pán poslanec.

Pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Áno, rokovanie sa uskutočnilo. Sú nejaké alternatívne riešenia, ktoré som veľmi zvedavý či budú akceptované, či už vami, pani riaditeľkou základnej umeleckej školy, a teda dúfam, že bude to podporené aj väčšinou v mestskom zastupiteľstve.

Ja som za spôsob riešenia na mieste. O tomto liste viem, je najlepšie keď navštívim radu školy základnej umeleckej školy, porozprávame sa. A je pravda, že zástupcovia rady základnej umeleckej školy prišli na

rokovanie so mnou, tam sme sa, žiaľ, nedohodli. Chyba sa stala v minulosti, keď bola zverená celá budova základnej umeleckej školy. Dá sa aj toto riešiť tak, aby tá budova bola na magistráte a dohodli sme sa, aby tá materská škola mohla existovať ďalej v týchto priestoroch. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto k bodu číslo 1 nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je predkladateľom písomne predložený.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 1.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 2:

Návrh na predaj nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemkov parc. č. 363/2, parc. č. 364 a parc. č. 363/3, a stavby súp. č. 6326 na parcele č. 363/2, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odovzdám slovo pánovi riaditeľovi magistrátu, aj keď ste sa s ním už viacerí stretli, je to jeho prvé vystúpenie na zastupiteľstve.

Takže vám oficiálne predstavujem Mgr. Rastislava Gajarského; normálne som zaváhal, že či je to naozaj tak, ja mu hovorím Rasťo keď tak neformálne diskutujeme a riešime problémy; pána riaditeľa Mgr. Rastislava Gajarského, riaditeľa magistrátu a odovzdávam mu slovo na uvedenie materiálu pod bodom číslo 2. Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Rád by som predložil na rokovanie mestského zastupiteľstva bod číslo 2.

Ide o návrh na predaj nehnuteľností v katastrálnom území Staré Mesto. V podstate vyjadrenia finančnej komisie; k tomu by som sa rád vyjadril, že navrhovaná suma v tomto prípade je 160 Eur/m2 s tým, že finančná komisia navrhuje zvýšiť túto predajnú cenu pozemku z týchto 160 Eur/m2 na 200 Eur/m2.

Po finančnej komisii sme následne vyvolali stretnutie s potenciálnymi kupujúcimi. Tí vyjadrili také negatívne stanovisko k tomuto, takže nechal by som o tom rokovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže je spracovaný návrh a predložený je za cenu 160, komisia finančná na svojom rokovaní odporúča, aby sme zvýšili cenu na 200 s tým ale, že riaditeľ si to zatiaľ neosvojil a predložil materiál v pôvodnom znení.

Otváram diskusiu k bodu číslo 2 s tým, že vás chcem informovať, že sa k tomuto bodu prihlásila pani Katarína Šimončičová. Takže keď vystúpia poslanci, potom dám hlasovať o tom, či súhlasíte aby vystúpila k tomuto bodu v rámci diskusie aj ona.

Hlási sa, prosím, niekto do diskusie z poslancov?

Ak nie, pýtam sa, či súhlasíte s vystúpením pani Kataríny Šimončičovej k bodu číslo 2?

Prosím, aby ste to riešili zdvihnutím ruky.

(Hlasovanie.)

Áno, konštatujem, že je to jasná väčšina.

Pani Šimončičová má slovo.

Nech sa vám páči, máte priestor na 3-minútové vystúpenie.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n č i č o v á

Dobrý deň prajem. Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážený pán riaditeľ magistrátu, ja sa ospravedlňujem, že vám vstupujem do

vašej premiéry, ale musím dodať k bodu číslo 2 informáciu, ktorá sa tu nenachádza.

V roku 2005 požiadal Paming o výrub orecha kráľovského, ktorý rástol na tom mieste kde sú teraz vybudované v podzemí šatne a ďalšie zariadenia pre účinkujúcich v kostole Klarisky. Za povolený výrub bola uložená náhradná výsadba Pamingu, a to o jeden javor mliečny a 2 celtisy, ktoré jeden z nich mal byť vysadený na tom pozemku v tom, ktoré teraz predávate. Táto informácia sa tu nenachádza.

Akurát sa len uvádza to, že Paming ešte má pred sebou, má vykonať sadové úpravy a ďalšie stavby, ktoré zatiaľ nevykonal. Že sa s kupujúcimi dohodol Paming, že tieto práce už nemusí vykonať.

Ja len chcem upozorniť na procesnú nesprávnosť. Ak je uložená povinnosť vysadiť stromy, nestačí keď sa dohodne kupujúci s predávajúcim, o tom môže rozhodnúť mestská časť Staré Mesto. Dnes som sa pýtala mestskej časti, zatiaľ žiadnu žiadosť o zmenu rozhodnutia nedostala, takže k tomuto nedošlo.

A o tom, či sa tá výsadba uskutoční alebo nie, mestské zastupiteľstvo rozhodovať nemôže.

A to, že sa tam pravdepodobne nevysadil žiaden strom, ktorý sa tam mal vysadiť, potvrdzuje aj stanovisko oddelenia mestskej zelene, ktoré, ktoré je veľmi zvláštne. Ale ono to je väčšia tematika, alebo širšia, o ktorej by bolo treba asi samostatne hovoriť.

Ja len tuto teraz spomeniem, oddelenie mestskej zelene hovorí, že pozemky v súčasnosti sú bez pravidelnej údržby, čo je nedodržanie zákona o ochrane prírody a krajiny, pretože vlastník pozemku, na ktorom sa nachádzajú dreviny je povinný sa o ňu starať, ošetrovať a udržiavať. Ale ďakujem pekne za to, že priznávajú, že nedodržiavajú zákon.

A ešte okrem toho píšu, že tam teda nie je nič vysadené, pretože sa tam nenachádzajú žiadne stromy kultúrne, vedecké, ekologické, krajinotvorne alebo esteticky mimoriadne významné. Acerplatan je takýmto stromom, čiže on sa tam nenachádza. To znamená, že ešte nedošlo k uskutočneniu náhradnej výsadby.

Preto prosím, aby sa toto zobralo na vedomie, že o tom či Paming vysadí alebo nevysadí musí rozhodnúť mestská časť Staré Mesto, nemôžete o tom rozhodnúť vy. Nemá to, samozrejme, podľa mňa vplyv na to, či sa predajú alebo nepredajú pozemky. Len túto informáciu som si považovala za povinnosť vám oznámiť, že táto tu chýba v tomto materiáli, ktorý máte. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem za vaše vystúpenie.

Pýtam sa, vážených pánov poslancov alebo poslankýň, či majú záujem vystúpiť v diskusii?

Keďže sa nikto nehlási, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predkladateľom písomne predložený.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 2.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Dvadsaťštyri hlasovalo za, päť bolo proti, šiesti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme nezískali alebo teda nebolo prijaté platné uznesenie, pretože vyžaduje trojpätinovú väčšinu všetkých poslancov, t.j. dvadsaťsedem. Keďže hlasovalo za iba dvadsaťštyri poslancov, konštatujem, že uznesenie nebolo prijaté.

BOD 3:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa predĺženia platnosti Zmluvy o nájme o budúcich zmluvách o nájme č. 08-94-1226-02-00 v znení Dodatku č. 08-94-1226-02-01. Dodatku č. 08-94-1226-02-02 a Dodatku č. 08-94-1226-02-03 - Mestský parkovací systém, s.r.o.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Predkladám bod číslo 3 na rokovanie mestského zastupiteľstva ako prípad osobitného zreteľa, týkajúci sa predíženia doby platnosti nájomnej zmluvy medzi Hlavným mestom Bratislavou a Mestským parkovacím systémom. Je to na dobu určitú, od 1. októbra 2012 do 31. januára 2013. Predkladáme ho v dvoch variantoch.

Finančná komisia schválila alternatívu B.

Komisia dopravy schválila alternatívu B s doplnkom: s výpovednou lehotou 3 mesiace.

A mestská rada odporúča schváliť alternatívu A.

Stanovisko starostky, pani starostky je, že súhlasí za predpokladu, že predmetné pozemky a stavba budú využité v súlade s funkčným využitím a platnou reguláciou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne a poslanci, ja k tomu pridám ešte dve vety, lebo toto je mimoriadne vážny materiál, ktorý prichádza tak povediac na poslednú chvíľu na naše rokovanie. My sme ho predkladali už v júni, vtedy z vašej strany nebola vôľa podporiť predíženie zmluvy pre Mestský parkovací systém.

Keďže sme to vtedy stiahli z programu, tak sme o tom nerokovali.

A dnes sme v situácii že v pondelok tá zmluva, resp. v nedeľu tá zmluva vyprší.

Keby sme nič dnes neschválili alebo povedali, že to ideme robiť sami v zmysle alternatívy B, znamenalo by to, že do pondelka má mesto zariadiť vlastne menežovanie asi 900 parkovacích miest, čo od dnes do pondelka si celkom neviem predstaviť.

Preto sa mi zdalo skôr riešením to čo navrhla mestská rada, aby sme podporili alternatívu A, predížili tú zmluvu, hoci sa ani nám samotným na meste nepáči o 4 mesiace. To znamená 3 mesiace 3 mesiace tohto roku a mesiac z roku budúceho s výnimkou námestia Franza Liszta, to znamená bývalého Predstaničného námestia, kde sa má riešiť investičný projekt; tam to vieme zmenežovať my. Ale tie ostatné veci aby bežali, aby ľudia sa mohli spoľahnúť že to čo doteraz fungovalo funguje, lebo nahradiť to iným fungovaním, ktoré bude mať v rukách mesto, môžme za 4 mesiace ale nie za 4 dní.

Čiže preto by som ja vás chcel veľmi pekne poprosiť o podporu materiálu v znení alternatívy A, tak ako to odporučila mestská rada, kde sme o tom dlhšie diskutovali.

A nakoniec to bola aj zhoda starostov, aj za podpory pani starostky Rosovej ako starostky Starého Mesta, kde spoločnosť BPS, ktorá tam je aktívna a s ktorou majú problémy, vykonáva služby pre obyvateľov.

V prípade, že by sme tento nájom neschválili, tak by sme mali problémy ako to z tej BPS preniesť na mesto a všetko zabezpečiť k spokojnosti obyvateľov.

Čiže moje odporúčanie pridávam po tej diskusii, ktorú zhrnul pán riaditeľ. Prosím pekne o podporu alternatívy číslo A; naozaj môže nastať chaos ak nič neurobíme. Ak by sme išli na B, ten chaos môže nastať takisto. Čiže mali by sme dnes prijať riešenie. Neschválenie toho materiálu pre nás znamená, že nevieme vlastne pokračovať. A znamenalo by to, alebo malo by to veľké dopady aj na život najmä v Starom Meste.

Toľko do úvodného slova.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Šovčík ako prvý.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja tiež chcem apelovať, vážené zastupiteľstvo, aby sme predížili zmluvu do 31. januára 2013; preto do konca januára, aby to tiež nebolo ku koncu roka. Chcem vás požiadať, aby sme tento výsledok nejakého rozumného kompromisu podporili, pretože naozaj pokiaľ by tá zmluva 30. 9. prestala platiť spôsobilo to dosť významný chaos v parkovaní na území mestskej časti Bratislava - Staré Mesto. Tieto 4 mesiace nám dajú presne ten potrebný čas, aby sme všetky s tým súvisiace náležitostí uchopili a dali do poriadku.

Čiže ja ako zástupca Starého Mesta v tomto zastupiteľstve vás chcem poprosiť o predíženie zmluvy do konca januára.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Dá sa súhlasiť, pán primátor, s tým, že za 4 dní sa táto situácia asi vyriešiť nedá.

Ale ja sa pýtam, čo sa dialo za uplynulé 3 mesiace? Ak dobre rátam, júl, august a september, toľko uplynulo odkedy sme tento materiál neschválili v predchádzajúcom zastupiteľstve.

A že aká je garancia, keď sme za 3 mesiace neurobili nič, aby sme teraz 4 dní nemali zásadný problém, že niečo za tie najbližšie 4 prípadne aj 5 mesiacov urobíme? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa, máme za tie 3 mesiace za sebou právnu analýzu, čiže my dnes vieme ako budeme postupovať od februára budúceho roku. Máme za sebou diskusiu o tom, akým spôsobom riešiť parkovanie; nakoniec o tom ešte na tomto zastupiteľstve bude reč.

A myslím si, že sme vykonali kroky, ktoré smerujú k tomu, že od vás sme dostali v júni jasný signál, nerokovalo sa o tom, čiže on bol len ústne tlmočený, že si myslíte, že túto činnosť nemá vykonávať Mestský parkovací systém. My si to myslíme v tejto chvíli tiež, ale vzhľadom na ten krátky čas to nevieme zabezpečiť tak, aby sme to od dnes do pondelka vedeli plne zobrať do svojich rúk.

Vyhlasujem tu verejne, že do januára, teda do 1. februára to zvládneme. Máme k tomu pripravené podklady a urobíme kroky, aby sme nespôsobili chaos, ale vedeli situáciu zabezpečiť tak, aby mohla byť väčším prínosom pre mesto než to šlo cez našu dcérsku organizáciu Mestský parkovací systém, s.r.o.

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa chcem spýtať, že či nie je administratívne menej náročné predížiť tú zmluvu až do konca marca, keďže od 1. 4. je zatiaľ naplánované spustenie parkovacej politiky?

Aby sme tam nemali dva mesiace niečo iné; teda preto si to chcem nechať nejako vysvetliť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Priznám sa, že aj o tom sme nejako hovorili. My sme zvažovali aj to, že vzhľadom na nábeh tej novej parkovacej politiky sa možno stane to, že ešte od januára preto, aby sme prechodné obdobie neriešili úplne iným režimom, to urobíme ešte raz.

Aj taká diskusia bola na mestskej rade, navrhla to pani starostka Rosová, ale mne sa zdá, že mali by sme mať istý časový tlak na nás, aby sme tie veci naozaj vedeli pripraviť v zmysle otázky pani poslankyne Farkašovskej. Čiže nebojím sa toho.

Je pravda, že časť týchto miest sú vyhradené miesta. My v budúcnosti podľa parkovacej politiky s vyhradeným parkovaním v takomto znení, ako to teraz máme urobené, nepočítame. A to nabehne naozaj až od nejakého apríla, mája budúceho roku pokiaľ to dnes schválime; teda zajtra schválime. Takže tú časovú súladnosť tam treba hľadať. Ale myslím si, že ju vieme zabezpečiť tak, aby sme to mali v rukách my ako mesto a mohli potom s tými miestami narábať priamo my. Čiže už nie naša organizácia.

Čiže mne sa ten január zdá dobre zvolený na to, aby sme si veci pripravili a vedeli ich menežovať silami hlavného mesta. Toľko odpoveď na vašu otázku.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja by som nadviazal na pána Uhlera. On ako predseda komisie, mal som pocit že v tom jeho príspevku tiež zaznela otázka, čo teda bude od toho januára ak sme mali dcérsku spoločnosť, ako si ju nazval pán primátor, kto bude potom riadiť parkovaciu politiku?

A týmto nechcem povedať, že by som mal chuť zachovať terajší status quo.

Naozaj, najradšej by som, najradšej by som bol, aby tá zmluva skončila už teraz. Ale chápem tie praktické ohľady. Bolo by dobré poslancom pár vetami povedať, čo ich čaká, ktoré oddelenie, alebo akým spôsobom bude prebiehať organizácia činnosti, ktoré činností zostanú, ktoré Bratislavská parkovacia služba vykonávala?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Musím povedať, že riadenie parkovacej politiky to určite zatiaľ nerobil Mestský parkovací systém. Snažil sa o prípravu niektorých koncepčných dokumentov, ale tie sa nedostali ku realizácii. Boli schválené aj v minulom volebnom období dokumenty, ktoré pochádzali z Mestského parkovacieho systému. Ale to, o čom sa bavíme je to, že Mestský parkovací systém ako organizácia mal od mesta prenajaté parkoviská a tie ďalej prenajímal.

A my sme zistili, že veci, ktoré prenajímame my priamo ako mesto, prenajímame omnoho efektívnejšie, výnosnejšie a väčší zisk to pre mesto znamená. Preto som aj ja stotožnený s tým názorom, ktorý prezentovali poslanci v júni, ktorí si myslia, že by sa to ďalej nemalo robiť cez Mestský parkovací systém a že by to malo robiť mesto priamo a získať z toho väčší výnos, alebo väčší výnos než to bolo schopné robiť doteraz.

A odpovedám na to, že to bude robiť tá časť magistrátu, ktorá zodpovedá za oblasť dopravy. Sú tam ľudia, ktorí sa tomu venovali v tých uplynulých troch mesiacoch a tvrdia, že to budú schopní zabezpečiť a vstúpiť do niektorých zmlúv a teda nastaviť ich výhodnejšie pre mesto Bratislava.

Takže taká odpoveď na vašu otázku, pán poslanec.

Keďže sa nikto už k bodu 3 nehlási, chcem vás veľmi pekne poprosiť, aby ste pristúpili ku hlasovaniu s tým, že návrh uvedie samozrejme návrhová komisia. Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predkladateľom písomne predložené, variant A.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže hlasujeme najprv o alternatíve A. Ďakujem pekne za váš návrh.

Prosím ešte raz o podporu z vašej strany.

Vyžaduje si to trojpätinové hlasovanie, teda tri pätiny prítomných.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Tri pätiny všetkých, prepáčte. Tri pätiny všetkých.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto proti, traja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie za čo vám veľmi pekne ďakujem.

Otváram rokovanie o bode číslo 4.

BOD 4:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov na Klobučníckej 2 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoločnosti Bratislavská organizácia cestovného ruchu, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím o krátke uvedenie. Nech sa páči, máte slovo.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Je to ďalší prípad hodný osobitného zreteľa, týkajúci sa nájmu nebytových priestorov na Klobučníckej. Ide o Bratislavskú organizáciu cestovného ruchu. Nájom by sa uzatváral na dobu neurčitú s nájomným vo výške 0,50 Eur/m2/rok.

Čo sa týka stanovísk, finančná komisia odporúča schváliť.

Takisto komisia kultúry a ochrany kultúrnych pamiatok.

Mestská rada mám poznámku, že neprijala toto uznesenie. Takže nechám o tomto rokovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa vám páči, vyjadríte sa prosím, k bodu číslo 4.

Nikto sa nehlási.

Prosím, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 4.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťpäť hlasovalo za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 5:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemkov parc. č. 7962/2, 7963/1, 7963/2 a stavby so súp. č. 2892 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, na Mýtnej ul. 33, občianskemu združeniu VAGUS so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ, máte priestor na uvedenie materiálu. A potom otvorím diskusiu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento nájom sa týka zriadenia nízkoprahového denného centra pre ľudí bez domova. Ide o nájom na dobu určitú, na 10 rokov, za symbolické 1,- Eur ročne.

Finančná komisia odporúča tento návrh schváliť za podmienky súhlasu starostky.

Pani starostka Starého Mesta dala ústny súhlas.

Mestská rada tiež odporúča schváliť.

Jedine sociálna komisia neprijala toto uznesenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Jedná sa o citlivý materiál, pretože hovoríme o nízkoprahovom zariadení pre bezdomovcov, ktoré má prevádzkovať občianske združenie VAGUS. Má to byť v strede mesta. Viacerí sa pýtajú, že prečo práve tam, prečo nie niekde na okraji?

Tá odpoveď je taká, že pracovať s bezdomovcami tam, kde žijú. To je vlastne odpoveď. S tým, že viem, že na to sú rozdielne názory a zaznejú určite v našej diskusii. Máme prihlásených 3 poslancov, dvaja zástupcovia občianskeho združenia sa tiež hlásia do diskusie, pokiaľ budete mať záujem počuť ich názor, dám im priestor.

Chcem vás len informovať, že v pondelok sa uskutočnilo stretnutie s obyvateľmi v dotknutej lokalite, kde tiež dostanete informáciu aké boli stanoviská občanov, ktorí zásadné výhrady voči tomu nemali. Žiaľ, sa na tom stretnutí nezúčastnil ani jeden zástupca nášho mestského zastupiteľstva, čiže tú informáciu budete mať skôr sprostredkovanú.

Otváram diskusiu.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Borguľa, nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ešte predtým, než začnem svoj diskusný príspevok, pán primátor keby ma niekto z magistrátu alebo od vás pozval na takéto stretnutie, tak vám garantujem že som tam od prvej minúty po poslednú. Ale, žiaľ, teraz až som sa dozvedel, že vôbec takéto stretnutie bolo.

Ale môj diskusný príspevok:

V prvom rade chcem deklarovať podporu občianskemu združeniu VAGUS, lebo práca s bezdomovcami je záslužná činnosť. A ja si to veľmi vážim, že sa im niekto venuje, tejto sociálnej skupine, ktorá je vylúčená zo spoločnosti, že s nimi niekto pracuje, a že im pomáha pri návrate do štandardného života.

Na druhej strane však si myslím, že bezdomovcov treba prirodzenou cestou dostávať z centra mesta, a nie v centre mesta im budovať základňu, aj keď síce je to širšie centrum mesta, ale už odtiaľto môžu húfne vyrážať na potulky do centra mesta a tam obťažovať obyvateľov, turistov; na jednej strane.

Na druhej strane takéto zariadenie určite sa nepáči obyvateľom. A teda moje informácie sú presne opačné, že ja som s mnohými obyvateľmi z Mýtnej ulice, zo Záhrebskej, a podobne, komunikoval. Vôbec sa im to nepáči, že niečo takéto tam má byť. Už sa im nepáči ani to, že na Račianskom mýte nejaký múdrland vymyslel rozdávanie stravy zadarmo a oblečenia zadarmo. Vždy, keď sa tam takáto akcia deje, tak je tam neporiadok, mestská polícia s tým má problémy.

Myslím si, že občianske združenie VAGUS treba podporovať. Túto činnosť, ktorú oni robia, si naozaj vážim, ale takáto činnosť patrí na okraj, a chcem zdôrazniť, industriálny okraj mesta. Nie medzi obytné domy, nie medzi ľudí, ale na industriálny okraj mesta.

Toto je prvý problém, prečo mi vadí, že to chceme urobiť v centre mesta.

Druhý problém, alebo druhé čo mi na tom vadí je hospodárenie s majetkom mesta.

My stále rozprávame o tom, že nemáme peniaze, nenapíňame kapitálový rozpočet, nenapíňame bežný rozpočet. Pýtam sa preto, prečo tento majetok neprenajmeme, nepredáme?

Tretí problém, potrebujeme sociálne byty, sociálne bývanie. Potrebujeme byty pre reštituentov, ktorí bývajú mnohokrát v katastrofálnych podmienkach. Pýtam sa, prečo tento objekt nezrekonštruujeme a neposkytneme ho na sociálne bývanie? Prečo nehájime záujmy našich obyvateľov, ale hájime záujmy bezdomovcov?

Ja chápem, že s bezdomovcami treba pracovať, ale pre mňa sú prvoradí naši obyvatelia. Ďakujem vám veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ďalšia nasleduje pani poslankyňa Dyttertová.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa k tomu chcela vyjadriť ako predsedníčka sociálnej komisie. Ako tu bolo spomenuté, sociálna komisia neodporučila tento návrh. Bolo na to viacero dôvodov; samozrejme, nemá to nič spoločné s nedôverou v občianske združenie, a si uvedomuje celá komisia, samozrejme, že táto práca je mimoriadne dôležitá.

My sme skonštatovali, že len idea krásna nestačí, ale že tu nie je vyriešené financovanie. Myslíme si, že toto občianske združenie nemá prostriedky, že ide na to odzadu. Nemá prostriedky na to, aby dokázalo túto budovu zrekonštruovať do takého stavu, aby teda mohli tam prevádzkovať tie činnosti, ktoré uviedli.

Máme s tým už veľmi zlé skúseností aj z minulosti, aj teraz máme prakticky na stole nevyriešený prípad, kedy sme tiež na podobný účel zverili budovu do nájmu neziskovej organizácií, ktorá sa stará o sociálne slabých a tí dnes majú 90 tisícový dlh voči štátu a nevieme si s nimi poradiť. Tiež boli na začiatku hlasy proti tomu, ale všetko sa to zvrtlo na tej otázke vlastne citovej a tej potrebnosti tohto. A celý ten problém nám 4 roky visí nad hlavou a je veľmi vážny. A nevieme ešte ako dopadne, ako sa bude dať vyriešiť.

Preto my sme tak opatrne k tomu pristupovali a chceli sme upozorniť, že je celkom možné, že takýto problém stretol by aj nás. A sama som prekvapená, teda som počula, že občania proti tomu nič nemali, lebo aj na komisii

zazneli názory, že občania z blízkosti nie sú za takéto riešenie.

Navyše už v minulosti bol záujem niektorých organizácií zriadiť v centre mesta budovu pre bezdomovcov a bolo to striktne zamietnuté vtedajším zastupiteľstvom, aj teda s rôznymi argumentmi. A ja by som skorej, potom z tohto dôvodu sa pýtam že, možno že by bolo bývalo vhodné túto budovu aspoň ponúknuť do nejakej takej kvázi súťaže, že by sa mohli uchádzať o to aj iné občianske združenia, ktoré povedzme možno to financovanie by mali lepšie vyriešené ako, ako občianske združenie, ktoré teraz máme predložené a vzniklo len pred rokom.

Ja takisto by som sa bola zúčastnila veľmi rada toho stretnutia, ale ani ja som o tom nevedela. To len taká poznámka.

Takže to hádam nateraz len stačí.

Ide o to, že by som bola veľmi rada, aby to neskončilo o rok na tom, že nie sú financie, pretože viem a z kuloárnych informácií mám aj takú informáciu, že toto konkrétne občianske združenie už avizovalo, že chce robiť zbierky v kostoloch, a podobne.

Takže predpokladám, že oni najprv chcú budovu a potom budú hľadať peniaze.

To je moja výpoveď celkovo. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne. Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Keď som prvýkrát počul tento návrh, tak som si povedal a priori nie, pretože tam za rohom bývam. A poviem úprimne, už kto by chcel mať bezdomovcov pod oknami?

Ale potom som si uvedomil, že to je presne ten spôsob myslenia, ktorý sem zavanul z minulých dôb, keď sme do zámkov ktoré sme predtým ukradli ich majiteľom vysťahovali rôznych ľudí, ktorí boli iní ako sme my. A to nie preto, aby sme ten problém riešili, ale aby sme si ho dali spred oči preč. Toto je presne tá úvaha, ktorú som tuná počul v tomto mestskom zastupiteľstve.

To, že máme bezdomovcov v Bratislave, a to že ich máme skoncentrovaných v centre Bratislavy je holý fakt. Oni sa dokonca stretávajú aj tam, v parčíku na Záhrebskej, denno-denne tam popíjajú. Máme ich na Račianskom mýte, kde dostávajú jesť. Proste sú tu, medzi nami. Sú to takisto ľudia, ktorí z akýchkoľvek dôvodov či už na základe nejakej psychiatrickej diagnózy, alebo z nejakého osobného zúfalstva často krát nie vlastnou vinou sa dostali do tej situácie, do ktorej sa dostali.

A teraz je otázka, že či my ako komunita pred týmto problémom zavrieme oči tým spôsobom, že týchto ľudí vyvedieme niekde za mesto do nejakej industriálnej zóny, alebo sme naozaj ešte stále ľudia, ktorí dajme tomu nemajú problémy vďaka nejakej psychiatrickej diagnóze, alebo z akýchkoľvek iných dôvodov. A pokúsime sa týmto ľuďom pomôcť tam kde sú formou, ako to navrhuje občianske združenie VAGUS.

Naozaj, neviem sa vyjadriť k financovaniu tohto projektu, lebo som sa s ním bližšie neoboznámil. Ale mám tendenciu, ako občan tohto mesta, ktorý možno má väčšie možností ako oni samotní, nielen preto že som mestský poslanec, ale aj preto, že môj život osobný je usporiadaný, tomuto projektu dať šancu, aby sme tým ľuďom pomohli tam kde sú. Pretože ja si myslím, že to v konečnom dôsledku ocenia aj samotní Bratislavčania. Pretože čo Bratislavčanov najviac obťažuje vo vzťahu k bezdomovcom je to, že ich vyvážame niekde za mesto a oni potom takí akí sú, znečistení, často krát znečistení vlastnými fekáliami nasadnú do mestskej hromadnej dopravy a cestujú do centra mesta. Toto obťažuje Bratislavčanov.

A toto je možno pre mňa argument, prečo som sa rozhodol tento projekt podporiť, že toto je spôsob ako tomu zabrániť. Lebo čo, najmeme si nejakú bezpečnostnú službu, ktorá ich bude vyhadzovať z tej dopravy, aby ňou necestovali a vyvezieme ich za mesto, aby sme ich nemali na očiach?

Tak poďme na to z iného konca. Poďme skúsiť týmto ľuďom pomôcť, možno nie že z nich budú úplne usporiadaní ľudia. Môžme začať pracovať tam na mieste s tou komunitou, možno že nejakým spôsobom budú pomáhať pri nejakých verejných prácach v danej lokalite. Ale prosím, nezatvárajme pred týmto problémom oči my, ktorí ho môžeme vyriešiť, ktorí môžme pomôcť vyriešiť tento problém.

Prosím, ja očakávam, že jednoducho v dnešnej dobe sa budeme k týmto problémom stavať iným spôsobom ako to bolo

v minulých dobách, kde opakujem, akýkoľvek problém, sme vyviezli niekde na nejaký zámok na okraj dediny, len aby sme to nemali na očiach. Nech sú tam odseparovaní od všetkých ostatných, uzatvorení sami medzi sebou.

Ja si myslím, že dozrel čas na Slovensku, aby sme začali aj takéto problémy komunity riešiť spôsobom tým, že my ktorí tu možnosť máme, týmto ľuďom dáme pomocnú ruku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické poznámky na vaše vystúpenie pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Pán poslanec, nikto pred týmto problémom nezatvára oči. Áno, je to tu. Mnohokrát sú za tým ohromné ľudské tragédie, ktoré nás všetkých mrzia.

Ešte raz opakujem: Ja osobne si vážim prácu občianskeho združenia VAGUS. Ty si vo svojom diskusnom príspevku povedal, že oni sú na Račianskom mýte, oni sú v parčíku na Záhrebskej. My ich odtiaľ prirodzenou cestou, nie násilnou, prirodzenou cestou tým, že im ponúkneme iné prostredie inde, kde vadiť ľuďom nebudú, ich môžme z tohto prostredia dostať.

Ty navrhuješ, aby sme im v tomto prostredí ešte väčšie zázemie vybudovali, aby ešte húfnejšie išli na

Račianske mýto, na Mýtnu ulicu, do parčíku na Záhrebskej ulici. S týmto sa nedá súhlasiť. A ja hovorím, sú tu industriálne zóny, kde sa môže s nimi pracovať, kde budú mať pekné prostredie, dobré prostredie, a kde nikoho nebudú obťažovať.

A čo sa týka MHD, tak ja som dneska komunikoval s generálnym riaditeľom Belfím a s generálnym riaditeľom Dopravného podniku, a Dopravný podnik má zaplatenú strážnu službu, dáva za ňu obrovské peniaze. Pre tú strážnu službu (gong) nie je problém vyčleniť ľudí, ktorí budú v MHD práve na tých kritických linkách strážiť, aby takíto ľudia tú MHD neznečisťovali, aby tam ľudí neobťažovali.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pani poslankyňa Černá.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Ja len, keďže chodím do tej vedľajšej brány, viete čo tam je? Tam je jedna predajňa starožitností, a taká pravá s atmosférou, ktorá teda je naozaj nie vyglančená na strašné peniaze, ale chodí tam veľmi veľa ľudí, chodia aj cudzinci, a podobne. To je jedna vec.

A oproti tomu je teraz mohutná výstavba, a mám dojem že okrem iného práve luxusných bytov. Takže nie som presvedčená, že tí terajší obyvatelia sú smerodatní na to, že či to chcú alebo nechcú, ale čo budú robiť tí majitelia

tých ťažko miliónových bytov? To len na to akože upozorňujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pekár má faktickú.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Súhlasím s pánom poslancom Šovčíkom. V Ružinove máme jednu ubytovňu, je to veľká ubytovňa a z tejto ubytovne migrujú bezdomovci do centra mesta. Nikdy im to nezabránime.

Ja spolupracujem alebo mestská časť spolupracuje s riaditeľom Depaul Slovensko a on má práve aj zahraničné skúsenosti s tým, že s čím menšími komunitami tam v miestach kde títo bezdomovci žijú budú pracovať odborníci, tak sa im podarí s nimi pracovať tak, že nebudú obťažovať, alebo v menšej miere budú obťažovať obyvateľov a pomôžu aj obyvateľom, ale aj bezdomovcom, ktorí sú odkázaní na našu pomoc. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalšie vystúpene má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Samozrejme, kto by sa nepridal k tomu, že problém bezdomovectva, ktorý je naozaj vypuklý, pre to Staré Mesto je maličké, je to proste vidieť, že je treba riešiť. A takisto je poľutovania hodné, že patríme k mála mestám v Európe, ktoré nemajú vlastnú aktivitu a nemajú vlastnú stratégiu.

V tomto zmysle si ty, pán primátor, zdedil určitý pasívny stereotyp, že na tomto meste sa hlásia raz podnikatelia, inokedy občianske združenia, ktoré dostávajú nejakú výhodu, pretože presvedčia poslancov a presvedčia mesto, že za nich vyriešia raz odbočku na ceste, inokedy problém bezdomovectva.

V tomto prípade viacerí hovoríte, ja to občianske združenie poznám asi menej, viacerí hovoríte že odobrujete ich činnosť. A ja by som predsa ako poslanec v tomto prípade chcel vedieť trochu viac o tom, že či naozaj urobia niečo pre verejný záujem nielen preto, aby ich občianske združenie prekvitalo, aby sa mohli starať o bezdomovcov. Lebo nie vždy záujmy občianskych združení sú v zakryte s tým, čo máme reprezentovať my; čiže so záujmom verejným.

Čo som mal na mysli pod tým pasívnym stereotypom?

Že mesto nemá vždy na všetko kde by malo mať jasno, prečo niečo rozdáva alebo prečo dáva výhodu. V tomto prípade by bolo treba vyjasniť proste sociálne programy, pretože toto je nejaký sociálny program ak niekomu máme dávať za 1 Eur ročne majetok.

Podotýkam, že v samotnom spise, ktorý nám predložilo vedenie mesta sú zdôraznené ceny, ktoré na základe práve rozhodnutia pána primátora sa majú pripomínať. To sú sumy, o ktoré mesto teda chce prísť. A ja súhlasím s tým, ak to napomôže integrácii alebo to napomôže verejnému záujmu, verejnému záujmu. To je na prvom mieste.

Ešte raz opakujem, rozdávanie domov alebo nebytových priestorov je možné aby sa konalo so súhlasom poslancov vtedy, ak je predovšetkým jasným a odborne hodnoverným cieľom verejný záujem. Pán poslanec Šovčík pred chvíľou povedal, že on dúfa, citujem, že možno budú pomáhať v tom okolí. Áno, tak to býva pri dobrých sociálnych programoch vo veľkých mestách, kde zápasia s problémom asociálov, bezdomovectva, narkomanov, atď.

Ale uisťujem vás, pán Šovčík, že to je veľmi cieľavedomá činnosť. A že poslanci ak na to dávajú sociálnu podporu, tak nemali by používať slovo že len dúfajú, ale malo by im byť veľmi jasné, aké metódy, aké ciele a ako hodnoverné je združenie, ktoré od nich chce sociálnu podporu, sociálny program.

My máme navrhnutý návrh uznesenia, ktorý schvaľuje prenájom na dobu určitú, čiže de facto bez možnosti výpovede napriek tomu, že združenie nám predkladá aj alternatívy, kde je okamžitá výpoveď. Prečo máme takúto najradikálnejšiu alternatívu?

Na 10 rokov bez možnosti výpovede, keď majú 1 Eur ročne nájom, tak to rovno ako by sme tú budovu teda

niekomu venovali. Za druhé, možno by bolo naozaj potrebné venovať pozornosť tým peniazom.

Združenie samotné hovorí, že do konca budúceho roku si netrúfa naviac než na 15.000 Eur. Však ani toalety tam žiadne za 15.000 Eur nespraví, ak to nemajú byť jedna toaleta pre dámy, jedna pre pánov, ak to má slúžiť väčšiemu množstvu verejnosti. Nehovoriac o tom, v akom spustnutom stave je ten dom, tam 15.000 Eur je kvapka v mori.

Združenie sa v materiáli samo priznáva, že až bude mať budovu, potom sa uchádza a chodí pýtať peniaze od ostatných verejných inštitúcií. Tuná hovorí o VÚC a o mestskej časti Staré Mesto.

Takisto, ja si myslím že áno, majú byť tieto obidve inštitúcie, zo dve roviny zaangažované, ale bolo by na mieste, pán primátor, keby vedelo mesto, vedenie mesta nám povedať, či sa s tým stotožňujú a koľko tých peňazí poskytnú na toto centrum.

Obávam sa, že odovzdáme budovu na 10 rokov a o rok sa tu stretneme s tým, že budeme konštatovať, že proste nič nefunguje, ľudia sú nespokojní. Samotné združenie možno bude sklamané z toho, akú veľkú (gong) úlohu si predsavzalo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za tvoje vystúpenie.

Pán starosta Šramko je ďalší prihlásený.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem, pán primátor, za slovo. Chcel by som povedať, že také tri pohľady mám na to. V prvom rade občianske združenie z vlastného postoja mám s nimi veľmi dobré skúseností. Ak niektorí ich nepoznajú, musím povedať, vystupujú veľmi profesionálne a zodpovedne. Verím tomu, že to čo hovoria, ozaj aj dokážu.

Za druhé, chcem veriť Starému Mestu, že nemá s tým ozaj problém, aby to na tom mieste bolo. Ale, samozrejme, určitým spôsobom spochybňujem, že či je to ozaj dobre miesto.

Možno by mesto malo zvážiť, teda ten tretí aspekt, zvážiť, či radšej nevyužiť toto miesto na predaj a z týchto peňazí potom vytvoriť možno nejaké iné miesto, kde by sa dalo o bezdomovcov starať, kde by to bolo menej konfliktné.

A chcem len jemne pripomenúť, že pred asi 9 rokmi, keď v zime mrzli bezdomovci, tak vtedy mesto veľmi akútne zvolalo starostov mestských častí. Tu pani starostka Lacková veľmi jasne a exaktne vystupovala čo sa vlastne deje.

A ja si myslím, že pri tomto bode treba opätovne zvážiť, mesto spolu s mestskými časťami by malo vytvoriť určitý koncept. A som presvedčený, tu síce niektorí

povedali, že bezdomovci sa koncentrujú v Starom Meste, v každej jednej mestskej časti máme svojich bezdomovcov, pijú na našich lavičkách, spia cez deň na lavičkách, ktoré sme za ťažké peniaze obnovili. Obnovili sme to pre mamičky s deťmi, pre penzistov a máme najväčší problém to, že tam musíme vyháňať spiacich bezdomovcov. Každý sa s tým trápime.

Ale ja si myslím, že musíme sa tým zapodievať.

A aby sme práve rozptýlili tú množinu tých bezdomovcov, kde predpokladám, že Bratislava zo Slovenska má asi najväčší počet, lebo sa tu nenachádzajú len z Bratislavy, ale aj z iných miest prichádzajú. Sú tu oveľa lepšie možnosti; minimálne niekedy aj žobrať a dostať sa k nejakým peniazom, a podobne.

Takže ja vyzývam ozaj na ostražitosť.

Samozrejme, to čo tu pán Budaj povedal, pán poslanec Budaj, že dať to na 10 rokov bez možnosti výpovede, si myslím že je to veľmi galantné riešenie.

A mali by asi poslanci zvážiť, že nejaká iná alternatíva, aby sme ozaj nemali problém potom ako vyriešiť ozaj neriešiteľné problémy so zlou zmluvou. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja podporím tento projekt a som prekvapený diskusiou, ktorá sa tu rozvíja; resp. ani nie som prekvapený. Bratislava má reálny problém s bezdomovcami, my to v Ružinove vidíme každý deň, cestujú tam a späť, a cestujú do Starého Mesta. Takže keď ich vyvezieme do industriálneho parku a zavrieme za ostnatý drôt a dáme im tam trávičku, aby sa tam dobre cítili, tak oni odtiaľ odídu a pôjdu do mesta.

Máme na stole projekt, ktorý nám chce pomôcť vyriešiť tento verejný záujem; pán Budaj, toto je verejný záujem, ktorý nám chce niekto pomôcť vyriešiť. Staré Mesto s tým súhlasí. Dokonca nebojí sa ani komunita, vyzerá to reálne. Nájomná zmluva sa dá vypovedať, prečítajte si § 1, resp. bod 11.

A tu zrazu niekomu vadí, že sa to nepredá. Niekomu vadí, že či majú peniaze, niekomu vadí kto to je. Proste nachádzajú sa zástupné dôvody, aby sme tomuto projektu nedali šancu. Vôbec tomu nerozumiem.

Prekvapuje ma, že klub, ktorý sa hrdí svojou sociálnosťou, chce vyvážať bezdomovcov za mesto a ešte dávať strážnu službu do električiek, aby ich tam kontrolovali, či náhodou nepáchnu. Starostka s tým súhlasí. Ja si myslím, že tomuto treba dať šancu, podporiť to. Ak sa to nepodarí, dobre, nepodarilo sa, môžme skúsiť niečo iné. Ale tvárit sa, že sú iné možnosti na riešenia, že sú iní ľudia, ktorí nám to prídu pomôcť vyriešiť, alebo nedajbože my to sami vyriešime, je nezmysel. Dajme im šancu a uvidíme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na vaše vystúpenie pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Vlastne ani neviem na čo reagovať, pretože pán Nesrovnal sa mu stáva, že keď chce povedať názor, tak sa snaží vyhraniť voči ostatným diskutujúcim tak, aby poplietol a dezinterpretoval to čo povedali. Takže nebudem sa tým zapodievať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský, riadne prihlásený do diskusie.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Treba povedať, v súvislosti s problémom s bezdomovcami ale aj s inými vecami, ktorý vzorný občan nemá rád okolo seba je, že všade žijú ľudia. Samozrejme že úplne najľahšie by bolo, aby bol útulok pre bezdomovcov na Oremovom laze, ale tam zas nie sú žiadni bezdomovci. Pamätám sa ako tu bola diskusia o poskytnutí možnosti starať sa o týchto ľudí hnutiu Depaul. A pamätám sa, že som v rozprave vystupoval na podporu toho podujatia, hoci i tam boli proti hlasy, že to ruší oblasť kdesi pri Zlatých pieskoch.

Na Slovensku je to vôbec, tak "my sme národ holubičí", a súcitní veľmi, a máme radi Modré z neba, ale pamätám sa na report, ktorý hovoril o tom, že si občania dokonca neprajú hospic, pretože utrpenie tých, ktorí skončia svoj život v hospice by rušilo ich životnú pohodu; čo je do neba volajúce.

My samozrejme všetci chceme mať energiu, pokiaľ možno výhodnú, lacnú, čistú a bez spalín kysličníka siričitého. Ale za to nikto nechce mať depozit a uložište. A pamätám sa, ako tu viedla Vrakuňa boj proti skupine ľudí, ktorí za nás nesú kríž v podobe útulku pre zvieratá.

A preto aj k tomuto musím povedať jedno, aj keď k tej budove ma púta istá nostalgia.

V čase neľahkého zápasu s mečiarizmom v tej budove, ako sa niektorí možno pamätáte. sídlila redakcia SME. Po tom ako bola Smena súdružsky mečiarovcami transformovaná, tak je dneska táto opäť budova istou štartovacou možnosťou riešenia nejakého problému.

Ja sa domnievam, že jednoducho k centru mesta a bezdomovci, chceme, nechceme, patria. A ako hovorím, na Oremovom laze je útulok fajn, ale nerieši problém. Ja, samozrejme, chápem, že nikto z tých čo tam býva nebude zrejme nadšený, tak ako niekto iný nie je nadšený z hluku na veľkolepých najdrahších sídelných uliciach typu Panská, keď tadiaľ tiahnu opití anglickí lúčiaci sa so slobodou mládenci. Ale každá vec má aj svoju druhú stránku.

A preto si myslím, že útulok tam kde sú tí, ktorí ten útulok potrebujú, jednoducho útulok na mieste. Tak ako tie zvieratá potrebujú útulok a nemali by sme čeliť to tým že brešú a rušia nás.

Samozrejme, iná vec sú finančné a by som povedal teda zabezpečovacie záruky pre zdarné fungovanie tohto. Samozrejme, že keď už je útulok, ľahšie sa vypýtajú peniaze na dobrý účel. To je na jednej strane pravda.

Teraz je otázka, ak je tá zmluva skutočne postavená bez možnosti vypovedania, a to tu boli dva názory, prosím nie som právnik, tak je na pováženie.

A je na mieste držať sa starého komunistického "dôveruj, ale preveruj".

To znamená, bolo by treba urobiť všetko pre úspešný štart tejto záslužnej aktivity.

Ale bolo by dobré nenechať ju zaviaznuť v bezvýchodiskovosti, nevypovedateľnej zmluvy.

Každopádne za seba ako občana Starého Mesta a zastupiteľa občanov Starého Mesta si myslím, že sme jednoducho povinní umožniť, aby naša mestská časť, ktorá nesie už aj iné kríže, v podobe toho, že sa o nich starajú aj cirkevné inštitúcie na území Starého Mesta, takže svoj kríž nesieme.

Ale že jednoducho okrem mnohých iných pozitív srdca hlavého mesta Slovenskej republiky máme aj problémy. A ak niekto chce pomôcť riešiť tento problém, sme akosi celkom normálne, ľudsky zaviazaní, umožniť mu to.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické poznámky, pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán Osuský, ak odhliadnem od toho vášho literárno-patetického tónu, tak musím povedať, že plne s vami súhlasím. Naozaj tu nie je reč o hospici, hoci ste pochodili aj túto tému. Ani o uložišti, nie ani o tom že by niekto odmietal socializáciu bezdomovcov v Starom Meste. Tu ja a ostatní poslanci len kladieme otázky o hodnovernosti a realizovateľnosti toho projektu, presne tak ako ste na záver svojho diskusného príspevku ich položili aj vy. A o kvalitnej zmluve, o tom je tu reč. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem. Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Pán poslanec Osuský, nikto nehovorí nie občianskemu združeniu VAGUS. Naopak, ja podporujem túto aktivitu, je to niečo unikátne, úctyhodné.

Ale ja v tomto zastupiteľstve som zvolený Staromešťanmi. A keď Staromešťania sa na mňa obrátili s

tým, že si neželajú, aby v ich okolí bolo takéto zariadenie, a celkom logicky si ho neželajú, lebo aj v Starom Meste sú pre neho príhodnejšie lokality, tak mojou psou povinnosťou je hájiť záujmy Staromešťanov.

Uvažoval by som nad nehájením vtedy, keby neboli iné alternatívy a toto bola jediná možnosť a bolo by to proste nutné zlo. Ale takto nie je.

V Bratislave je kvantum iných lokalít, aj dokonca v Starom Meste, kde môžeme podobné zariadenie vybudovať a nebude vadiť obyvateľom, nebude vadiť rezidentom, nebude vadiť ľuďom, ktorí tam trvalo žijú, bývajú.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský má slovo.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Podobne ako spomínal starosta Lamača Peter Šramko i my máme u nás v Rači tiež skúsenosť s týmto združením. Tá skúsenosť je veľmi pozitívna. Skutočne pomáhajú pri riešení bezdomovectva, a to nielen čo sa týka nejakého výdaja potravín alebo šatstva, ale to je práve aj nejaká taká sprievodcovská služba, pretože tí ľudia často krát sú bez dokladov, nevedia sa orientovať na úradoch. Takže toto je skutočne služba, ktorú toto občianske združenie poskytuje.

A ja si myslím, že keď tu teraz všetci chválime tú ich činnosť, tak jednoznačne to podporíme tak, ak zahlasujeme za to, aby to mohli v tom Starom Meste odskúšať. Pretože skutočne je to názor dvoch politík, jedna vytesniť ich niekam na periféria, druhá prísť za nimi a poskytnúť im tie služby tam. A čo i len keď sa 10 % z nich im nejakým spôsobom pomôže dostať sa z ich ťažkej situácie, ja si myslím že to proste stojí za to, aby sa to spustilo. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Najskôr by som chcela pripomenúť že táto nehnuteľnosť, mesto sa pokúšalo trikrát ju predať, neúspešne. To je jedna vec.

Druhá vec, mesto má návrh koncepcie riešenia problematiky ľudí bez domova. My sme to mali na stole na sociálnej komisii. A toto čo sa teraz deje mala by byť len prvá lastovička, aby sme naplnili túto koncepciu riešenia ľudí bez domova s tým, že takéto stacionáre by mali vzniknúť aj v iných mestských častiach. A tendencia je taká, že viacej takýchto stacionárov v rôznych mestských častiach s nižšou kapacitou ľudí, ktorá myslím že je celkom rozumná.

Rozumiem tomu, že tu odzneli aj pochybnosti v otázke financovania, ale mesto sa môže uchádzať z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny o finančný príspevok na fungovanie takéhoto zariadenia. Tie žiadosti sa podávajú teraz koncom roka na rok 2013. A rozumiem tej argumentácii, že sú tu pochybnosti o financovaní, ale bola by som rada keby toto združenie dostalo šancu. A preto dávam návrh na kontrolu činnosti združenia VAGUS po ročnom pôsobení, kde by sa mohla zhodnotiť táto ich činnosť, táto ich práca. A potom by sa mohlo uvažovať, či budeme pokračovať ďalej alebo nie.

Tento návrh podávam návrhovej komisii. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ja som si to zmenil, ďakujem pekne. Ja som si to zmenil na faktickú poznámku, pretože pani Krištofičová ma predbehla. Chcel som takisto prispieť možno k pozitívnej reakcii. Som chcel poznamenať k spoločnej finančnej komisii, že si pamätám, že túto budovu sme nevedeli nijako predať. Takže len toľko. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte raz sa do diskusie prihlásil pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. V parlamente býva na záver reakcií možnosť vystúpiť, ja som to prepásol, tak len toľko: Pán kolega Budaj, viete, ja som bol do tohto zastupiteľstva zvolený občanmi, ktorí neviem, či poznali alebo nepoznali môj štýl a moju slovnú zásobu. Nemám vo zvyku kádrovať literárnu a patetickú úroveň vystúpení poslancov. Je to samozrejme vaše právo mať na to nejaký názor. Musím vás sklamať, budete so mnou musieť v tomto zastupiteľstve ešte nejaký časť vydržať.

Je pravda, že môj starý otec bol biskup a tí, ktorí ho zažili hovorili, že bol vynikajúci a strhujúci rečník. Myslím si, že idem dokonale v jeho šľapajach, ale každý máme svoj štýl. To čo hovorím, je zväčša hovorenie na prospech veci. V tomto prípade na prospech, podporu tohto občianskeho združenia, ktoré ako som povedal nesie kríž aj za nás. A ak sa vám ten štýl nepáči, no, vydržte.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Chcem vás informovať, vážené kolegyne a kolegovia, že sú prihlásení dvaja zástupcovia občianskeho združenia VAGUS, pán Sergej Kára a pán Peter Adam. A chcem sa opýtať, či súhlasíte s ich vystúpením. Dám hlasovať jednotlivo, aby ste sa mohli vyjadriť pokiaľ máte názor, že by mal vystúpiť iba jeden.

Čiže najprv pán Sergej Kára, ktorý je predsedom združenia VAGUS. Kto súhlasí, s jeho vystúpením?

(Hlasovanie.)

Konštatujem, že je to jednoznačné. Ďakujem.

Kto súhlasí s tým, aby vystúpil aj pán Peter Adam?

(Hlasovanie.)

Vidím súhlas, ktorý možno nie je taký jednoznačný ale bol vyslovený.

Čiže obidvaja páni majú priestor. Každý z nich na 3-minútové vystúpenie.

Poprosím pána Sergeja Káru, alebo ak ste sa dohodli v opačnom poradí. Ja som dostal tie papiere tak, ako som to predniesol. Čiže najprv zrejme pán Adam.

Nech sa páči. Takže pán Peter Adam má slovo ako prvý na 3-minútové vystúpenie. Nech sa vám páči.

Peter A d a m, predseda OZ VAGUS:

Vážený pán primátor, vážené poslankyne, vážení poslanci, milí prítomní, moje meno je Peter Adam, som predsedom občianskeho združenia VAGUS a pracujem 7 rokov ako sociálny pracovník s cieľovou skupinou, ľuďmi bez domova v Bratislave.

Občianske združenie VAGUS toho času realizuje akreditovaný projekt, ktorý sme akreditovali na Ministerstve práce, sociálnych vecí a rodiny a robíme terénnu sociálnu prácu s ľuďmi bez domova. Šesťkrát do týždňa chodia naši pracovníci do terénu a pracujeme asi s tisíckou klientov, teda tisíckou ľudí bez domova v

uliciach celej Bratislavy. Práve tento streedwork, ktorý my už robíme, vlastne tento projekt je šiesty rok, my ho robíme rok lebo sme ho prebrali po inej organizácii, bude prepájať ľudí bez domova, ktorí sú v uliciach, aby trávili čas v dennom centre.

Streetwork, nocľaháreň a denné centrum tvoria hlavnú koncepciu riešenia ľudí bez domova všade vo svete. V dennom centre, ktoré má vzniknúť na Mýtnej ulici sa budú poskytovať služby, ktoré budú zabezpečovať nevyhnutné životné potreby pre ľudí bez domova.

Budú sa pre ľudí zabezpečovať hlavne poskytovanie stravy, tým pádom nebudú musieť ľudia v centre žobrať na peniaze na jedlo.

Budú sa poskytovať šatstvo a sprcha, čím sa zabezpečí, že bezdomovci budú vyzerať upravene a čisto.

Budeme poskytovať základné ošetrenie, čím zvýšime kvalitu života ľudí bez domova a ušetríme peniaze na ďalšiu zdravotnú starostlivosť.

V dennom centre sa budú taktiež poskytovať služby sociálneho poradenstva a bezdomovci tam budú môcť plnohodnotne tráviť čas počas dňa.

Druhou časťou projektu na Mýtnej by mala byť realizácia jobcentra. V rámci tohto integračného centra budú poskytovať služby podporovaného zamestnávania pod odborným dohľadom. Budú tam poskytované rekvalifikačné kurzy zamerané na zvýšenie odbornosti, poradenstvo pri hľadaní si zamestnania.

Pracovníci jobcentra budú ľudí bez domova učiť, ako si napísať životopis, motivačný list a pracovať na

zlepšení si sociálnych zručností. Bezdomovci sa budú podieľať na chode centra, aj na skrášľovaní okolia Mýtnej ulice. Keď ráno bezdomovec vstane z lavičky v parku, z chatky, tak sa nebude ponevierať po centre mesta, po parkoch, po staniciach a môže čas tráviť v dennom centre, aktivizovať sa v jobcentre.

Budeme sa snažiť, aby sa denné centrum stalo plnohodnotnou súčasťou riešenia bezdomovectva v hlavnom meste. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pán Sergej Kára, štatutárny zástupca občianskeho združenia VAGUS.

Sergej K á r a, štatutárny zástupca OZ VAGUS:

Dobrý deň. Vážený pán primátor, milé dámy, milí páni, moje meno je Sergej Kára, som štatutárny zástupca občianskeho združenia VAGUS. Pracujem 5 rokov ako sociálny pracovník tiež s ľuďmi bez domova a zároveň pôsobím na katedre sociálnej práce Univerzity Komenského.

Možno sa niektorí z vás pýtajú, že prečo práve Mýtna?

A odpoveď je jednoduchá.

Ľudia bez domova v centre nebudú cestovať na okraj mesta tak ako my necestujeme za svojim obvodným lekárom mimo svojho obvodu. A ak by aj niektorí z nich cestovali, to je presne to čo nechceme.

Nechceme podporovať bezdomoveckú turistiku v mestskej hromadnej doprave; to je niečo neprípustné pre nás.

Ak sa prejdete po centre mesta, tak na lavičkách v parkoch, pred obchodnými centrami uvidíte ľudí bez domova. Práve toto sú ľudia bez domova, ktorých naši terénni sociálni pracovníci dokážu osloviť a namotivovať pre príchod do denného centra.

Ak chceme riešiť problém ľudí bez domova v centre Bratislavy, môžme ho riešiť jedine na tomto mieste a nie na periférii. Riešenie, ktoré navrhujeme spolu s magistrátom hlavného mesta vyplýva z bežnej zahraničnej praxe hlavných európskych miest. Je štandardné napríklad v Prahe, že denné centrá sú umiestnené kilometre vzdušnou čiarou od Staromestského námestia. Možno si hovoríte, že áno, to je fajn, ale čo okolití obyvatelia, ktorí bývajú v uliciach?

Ľudia, ktorí žijú v uliciach sú našou najvyššou prioritou a je len na nás, ako úspešne budeme s nimi pracovať. Vieme, že bez ich spokojnosti nie je možné prevádzkovať denné centrum, a je to náš hlavný cieľ.

Občianske združenie VAGUS bude pravidelne organizovať stretnutia s občanmi, kde budeme komunikovať o akomkoľvek probléme ktorý sa vyskytne a my budeme tí, ktorí ho budú riešiť, lebo bez toho jednoducho táto vec nemôže fungovať.

Chceme, aby denné centrum nebolo na obťaž, ale aby bolo v danej štvrti prínosom. A preto chceme nájsť s občanmi veci, ktoré si viete predstaviť, aby boli krajšie,

lepšie. A priamo ľudia bez domova môžu danú lokalitu skrášliť a vylepšiť.

Zazneli tu slová ohľadom financovania.

Áno, preberáme; ak preberieme túto budovu bude v štádiu, ktorá potrebuje rekonštrukciu. Rekonštrukcia nie je zadarmo a my sme tí, ktorí nejdú do vecí, na ktoré jednoducho nemáme. Pred nie celými 9 mesiacmi sme zachránili projekt, ktorý ročne stojí 60.000 Eur pred jeho zánikom. Zachránili sme ho za dva mesiace, a to isté máme v pláne spraviť aj teraz. Komunikovali sme s dozormi, komunikovali sme s nadáciami, s ľuďmi ktorí nás podporujú. A sú to ľudia, ktorí len čakajú na vaše rozhodnutie. A bez toho jednoducho ale nemôžme komunikovať ďalej.

Vznik denného centra na Mýtnej nie je problematika na všetko, nie je vyriešenie problematiky bezdomovectva, ale je to (gong) prvý krok.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžete ukončiť to vystúpenie; nech sa páči.

Sergej K á r a, OZ VAGUS:

Prvý krok, ktorému môžete pomôcť jedine vy, milé dámy a páni. Ďakujem vám.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže vidím, že sa už nikto do diskusie k bodu číslo 5 nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pani poslankyňa Dyttertová chcela s faktickou poznámkou reagovať na to čo tu zaznelo; nech sa vám páči.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne. Ja mám iba otázku k pozmeňujúcemu návrhu pani Krištofičovej, že teda ten pozmeňujúci návrh keby sa prijal, že či to, aký odraz to bude mať v zmluve? Ako to bude vyzerať v zmluve tento..?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rozumiem. Prosím, ak už ďalšie otázky nie sú, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Ja som rozumel veciam nasledovne:

Chcem sa poďakovať všetkým tým, ktorí ste ten materiál podporili, pretože mám za sebou jednu cennú skúsenosť na ktorú ma pozval pán Barát. Strávil som jeden deň s bezdomovcami, od streedworku cez Račianske mýto až po Depaul na Ivánskej ceste.

A v tej diskusii sme hovorili o tom, že z bezdomovcami treba pracovať tam kde sú.

Máme jedno denné centrum, ktoré je zriadené v Novom Meste. Mňa mrzí, že tu nie je pán starosta Kusý, ktorý by vám povedal, že milosrdní bratia za peniaze, ktoré sa im podarilo získať aj zo zdrojov zo zahraničia, urobili jedno krásne denné centrum, ktoré sťahuje z ulíc bezdomovcov, z ulíc Nového Mesta. Tí ľudia sa tam naozaj dostanú k tomu,

že sa okúpu, dostanú nové šaty. A keď sú opití, tak najprv si počkajú v predsálí, aby sa dostali do vnútra. A čakajú, pretože tam vynikajúco varí pani kuchárka, a ten obed tam stojí za to. Možno sú to banálne veci, pre ľudí bez domova nie až také banálne.

Takéto centrum v rámci koncepcie, o ktorej hovorila pani poslankyňa Krištofičová, a ktorú pripravili moje kolegyne na prerokovanie v tomto zastupiteľstve, počítame s tým že by malo vzniknúť aspoň 5 takýchto denných centier, ktoré stiahnu ľudí bez domova do zariadení, kde sa s nimi pracuje.

Streedwork znamená, že ľudia, ktorí veria myšlienke práce s bezdomovcami s nimi robia na ulici, na stanici, kdekoľvek oslovujú bezdomovcov mladí ľudia, ktorí sú veriaci, niektorí sú neveriaci, nie je to podstatné. Veria tomu, že ich poslaním je pomôcť. Snažia sa o to, ale nemajú tých bezdomovcov kam poslať okrem toho, že ich večer môžeme poslať na Ivánsku, aby tam prespali.

O tom hovorí naša koncepcia.

Komisia sociálna posúdila koncepciu a poslala ju na mestské časti. Čiže pán starosta Šramko a všetci aj ďalší dostanú možnosť, aby sme spolu vytvorili systém, ktorý sa potom tu v zastupiteľstve odsúhlasí, že takto by sme chceli postupovať a budeme hľadať aj ďalšie lokality. Do tohto celého zapadá aj ten návrh, ktorý tu máme predložený napriek tomu že ešte nemáme koncepciu.

Čiže máme dobrú skúsenosť, ktorú vytvorili už v Novom Meste.

Máme návrh, aby sa to rozšírilo do Starého Mesta, má to všetky tie prínosy, ktoré tu zazneli.

A ja pevne verím, že dáte tomu podporu.

Návrh, na ktorý ste sa pýtali, pani poslankyňa, že čo rieši návrh pani Krištofičovej? Rieši to, že tam dáme jednu odbočku, že po roku môžeme prehodnotiť, či áno alebo nie.

Pán poslanec Nesrovnal upozornil na to, že združenie má povinnosť investovať. Ak ju nesplní, my ako prenajímateľ môžeme vypovedať zmluvu. Tá povinnosť je ale rozložená na roky 2013 až 2016. Čiže tá ročná doba by znamenala len to, že ako to celé funguje, ak by sme tam takúto možnosť ukončenia zmluvy dali.

Ak ten návrh prejde, ktorý dala pani poslankyňa, my ho samozrejme zapracujeme do zmluvy, pretože je to rozhodnutie zastupiteľstva. Podmienky nájmu schvaľujete vždy vy, vy ako poslanci. My sme vám nejaké podmienky navrhli. Ak k ním pridáte podmienku ďalšiu, musí sa prejaviť tá podmienka v zmluve. Odpovedám len na priamu otázku z diskusie.

Inak vás chcem na záver veľmi pekne poprosiť, aby ste podporili ten materiál. Aby ste vyšli v ústrety tej myšlienke hľadania riešenia zložitého problému ktorý v meste máme a ktorý sa týmto o krok posunie niekam dopredu. S tým ale, že budeme musieť hľadať ďalšie kroky v ďalších mestských častiach, kde si viem predstaviť že to bude tiež nie jednoduché, pretože to nie je jednoduché ani v tomto prípade.

Toľko z mojej strany záverečné slovo.

Pán poslanec Borguľa sa hlási s faktickou poznámkou. Môžem mu dať slovo len vtedy, ak sa hlási k tomu, že neboli zodpovedané jeho pripomienky na predkladateľa.

Takže pán poslanec, máš slovo.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Pán primátor, prečo nevyčleníme pár miestností zozadu magistrátu, keď už teda pracovať s nimi v centre a neurobíme takýto priestor tam? Však to je nie veľká nehnuteľnosť. Prečo? A v okolí magistrátu nie sú rezidenti, ktorí by bývali;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, stop, stop. Pán poslanec stop, to nie je dovolené. Ty zneužívať rokovací poriadok, ktorý sme novelizovali v takom zmysle, že ak predkladateľ nezodpovedal na otázku, ktorú poslanec zadal v diskusii, tak má možnosť na to upozorniť. Ty otváraš nanovo diskusiu, ktorá už bola ukončená. Mohol si sa do nej prihlásiť tak ako pán poslanec Osuský dvakrát. Nie je možné, aby som ti udelil slovo ďalej, pretože to je diskusia nie komentár k tomu čo som povedal.

Ja avizujem, že hľadáme riešenie.

Ty si sám na konci tej diskusie pripustil, že si vieš predstaviť, že v iných častiach Starého Mesta by to bolo. A to by sa mi zdalo, že ak nie toto, tak inde. Ale nie na industriálnom okraji, pretože to nie je žiadne riešenie.

Takéto skúsenosti máme. Sme sa tiež nádejali, že počas Majstrovstiev sveta bezdomovcov dostaneme mimo mesta; rýchlo sme pochopili, že to nie je možné. Že to nie je možné, treba s nimi pracovať tam, kde bezdomovci sú. A stiahnuť ich z ulíc do zariadení, kde sa s nimi pracuje tak, aby sa pokiaľ je to len trošku možné vrátili do normálneho života. Časť z nich je toho schopná.

To je ten najvyšší cieľ ktorý máme.

U časti z nich to nedokážeme, pretože sú medzi nimi rôzne kategórie.

Toľko prosím na záver k tomuto bodu.

Dávam slovo návrhovej komisii, ktorá vám prednesie návrh na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Musím povedať, že návrhová komisia pre úplnosť, správnosť a konkrétnosť doplnenia nového návrhu pani poslankyne Krištofičovej poopravila znenie; ja vám ho prečítam. A chcem povedať, že pani poslankyňa si toto osvojila. Čiže budeme hlasovať o časti B tohto uznesenia, prvú časť nazveme A, ktorá je písomne predložená. A táto bude časť B a bude znieť:

Žiada riaditeľa magistrátu o predloženie informácie o činnosti združenia VAGUS po jeho ročnom pôsobení.

Termín: 30. 09. 2013.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, toto je návrh pani poslankyne Krištofičovej.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu na časť B nášho uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťosem za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Túto časť uznesenia sme schválili.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia v časti A.

Označíme ho ako A tak, ako bolo písomne predkladateľom predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte meritórne o tom, či prenajmeme budovu na Mýtnej ulici pre združenie VAGUS na tú prácu o ktorej sme tu diskutovali. Toto rozhodnutie si vyžaduje trojpätinovú väčšinu všetkých poslancov.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsať z nich hlasovalo za, dvaja proti, siedmi sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie, za čo vám veľmi pekne ďakujem.

Uzavreli sme bod číslo 5 nášho rokovania.

Prechádzame na bod číslo 6.

BOD 6:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu častí pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21371/2, Občianskemu združeniu Spolok Martina Rázusa so sídlom v Liptovskom Mikuláši.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcem, aby sme, prosím, postupovali trošku procedurálne rýchlejšie. Čiže ja som požiadal pána riaditeľa, že keď nebude mať nesúhlasné stanovisko starostu, komisie, a podobne, tak to bude predkladať bez úvodného slova. Ak budete požadovať niečo doplniť, samozrejme že to pán riaditeľ a jeho kolegovia urobia, ale aby sme neopakovali veci, ktoré sú v materiáli. Ak sú súhlasné, zhodné stanoviská mestskej rady, finančnej komisie, starostu, povieme "že bez úvodného slova".

Aby sme zjednodušili ten ďalší priebeh, lebo je tu množstvo bezproblémových návrhov, ktoré nás teraz čakajú na rozhodovanie.

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ako bolo povedané, tento materiál uvádzam bez úvodného slova. Má súhlasné stanovisko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova. To znamená, že má súhlasné stanovisko. Aby sme to skrátili, pretože ide mi o to, aby sme sa dostali k tomu výsledku a k rozhodnutiu pokiaľ je možné čo najrýchlejšie. Ak si vyžaduje diskusiu, určite ju otvoríte vy sami.

Pán poslanec Borguľa sa do nej hlási.

Nech sa páči, k bodu číslo 6.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ja tento materiál podporujem, ale chcem sa opýtať, či to nie je logicky nezmysel, že najprv schvaľujeme sochy a až potom schvaľujeme koncepciu ako narábať so sochami? Že či by sme to nemali urobiť opačne, že najprv by sme schválili tú koncepciu a potom by sme sa venovali sochám samotným.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem. Dovolím si požiadať kolegov poslancov, aby podporili tento návrh. Ten zápas o tých pár m2 na ktorých bude stáť pamätník významného slovenského literáta, politika a pozoruhodného človeka svojej doby si zaslúži našu podporu. A domnievam sa, že i keď to narážalo na potiaže počínajúc plynárenským priemyslom a prebiehajúcim plynovodom, a všetkým ďalším, že si Martin Rázus tento kúsok nábrežia zaslúži. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Chcem to podporiť aj z toho dôvodu, že tento návrh obsahuje kus zdravého rozumu, a to je ten, že vyčleňuje Martinovi Rázusovi námestie Rázusa. To znamená, nedochádza k takému poplateniu terminológie ako v inom materiáli, ktorý budeme mať na pretras, ktorý sa mi nepáči. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja vás chcem pekne poprosiť o podporu tohto materiálu.

K poznámke pána Borguľu:

Určitým spôsobom tento materiál je tu už veľmi dlho, pretože naozaj sa tam vyskytovali rôzne komplikácie. A pán riaditeľ Mestského ústavu ochrany pamiatok vypracoval posudok k tomuto pamätníku práve v zmysle tejto koncepcie, hoci ešte vtedy neexistovala v čase, keď sa dostala k nemu na posúdenie.

Iba toľko pre vysvetlenie. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Borguľa, faktická poznámka.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Pani viceprimátorka, ďakujem za vysvetlenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem aj ja.

Vážené kolegyne a kolegovia, ja v záverečnom slove jednou vetou chcem poďakovať pani námestníčke, ktorá venovala naozaj skoro rok pracovného života k tomu, aby tento materiál sa dostal do tej podoby ktorá tu je. Tie komplikácie vysvetlil pán poslanec Osuský. Boli veľké z hľadiska plynovodov a neviem čoho všetkého. Naozaj na Námestie Martina Rázusa táto socha patrí. O rok je výročie, kde by sa tá socha mohla otvárať. Spolok, ktorý sa o to usiluje, by si veľmi cenil vaše rozhodnutie, preto pristúpme k rozhodovaniu.

Prosím, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 6.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťštyri hlasovalo za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 7.

BOD 7:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2472/1, parc. č. 2548/3, parc. č. 2557, parc. č. 2575, parc. č. 3317, parc. č. 3438, parc. č. 3440, parc. č. 3459/20 pre Dopravný podnik Bratislava, a.s., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, bez úvodného slova. Je tu priestor pre vás. Konštatujem, že sa nikto nehlási.

Prosím, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 7.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Schválili sme platné uznesenie.

Bod číslo 8.

BOD 8:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 2, pre spoločnosť IMPORT SK s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 8.

Pán poslanec Fiala sa k nej hlási; nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Nemám problém s prijatím tohto materiálu, iba ho porovnám s nasledujúcim, kde sa to naozaj porovnať dá. Tuto je 12 metrov, tam 12,5, ale rozdiel v tom nájme je tam okolo 1.000 Eur.

To znamená, viem prijať aj jednu sumu, aj tú nasledujúcu, ale prosím do budúcnosti, asi by sa tie ceny mali podobať, pretože obidva sú v Petržalke, porovnateľné územia, porovnateľné plochy, len cena je diametrálne odlišná. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán riaditeľ chce reagovať. Takže prosím, keby ste vysvetlili túto poznámku, pretože je dôležitá a veľmi vecná. Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ja som sa tiež pýtal na tento rozdiel. Je to kvôli tomu, že v bode číslo 9 ten majiteľ tam, pani Martina Svätená požiadala o takúto cenu.

V podstate sme vychádzali, ten návrh bol taký istý, ale z jej strany vyšlo toto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ďakujem pekne. To je asi bez komentára.

Čiže konštatujem, že sa nikto ďalej nehlási.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu; sme v bode č. 8.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte, uznesenie k bodu číslo 8.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Prosím, otváram rokovanie o bode číslo 9.

BOD 9:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 149, pre Martinu Svätenú s miestom podnikania v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, otváram diskusiu k bodu číslo 9.

Keďže sa do nej nikto nehlási, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predkladateľom predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 9.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, šiesti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 9.

BOD 10:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta SR Bratislavy č. 161/2007 zo dňa 04. 07. 2007, pre Telovýchovnú jednotu Polygraf Venglošova futbalová akadémia, so sídlom v Bratislave a Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 663/2 a parc. č. 663/3, pre spoločnosť DAMP, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Jedná sa o krasokorčuliarsky alebo hokejový štadión v Petržalke. To je vlastne pointa toho, čo ideme rozhodovať.

Pán riaditeľ, prosím, o uvedenie materiálu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno, ďakujem. Je to tak, ide o hokejový štadión v Petržalke. Samozrejme nadväzne na to bez úvodného slova, ale toto je taký materiál, ktorý by si zaslúžil nejaké úvodné slovo. Ide o to, že v podstate celý pozemok je prenajatý Telovýchovnej jednote Polygraf Venglošova futbalová akadémia, a spoločnosť ktorá sa volá DAMP, ktorá žiada o prenájom časti týchto pozemkov, podarilo sa jej získať financie na vybudovanie tohto hokejového štadióna. A v podstate žiadajú, ich financujúca spoločnosť BAWAG Leasing to je, žiada, aby mali priamy vzťah k tomu pozemku, na ktorom budujú túto hokejovú halu.

Preto je to teda pred vami ako návrh na zmenu uznesenia a následne schválenie ako prípad hodný osobitného zreteľa. Ten nájom by bol na 35 rokov s tým, že žiadateľ poskytne možnosť športovania pre obyvateľov, pre širšiu verejnosť Bratislavy, a to vyčlenením 4 hodín týždenne na to, aby obyvatelia Bratislavy si tam mohli ísť zakorčuľovať. S tým, že ešte má pripravený projekt pre korčuľovanie detí z materských a základných škôl.

Toľko k tomu.

Ja si myslím, že to je záslužná činnosť, ja by som to veľmi rád podporil.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Nech sa páči, je tu priestor pre vašu diskusiu.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Na rokovaní komisie pre školstvo, mládež a šport sme hovorili o podmienkach tej zmluvy.

A tak ako teraz povedal pán riaditeľ Gajarský, je tu nejaký projekt.

Ale došlo z našej strany k návrhu na úpravu textácie zmluvy, aby boli kategoricky hodinovo, lomeno týždeň, vymedzené hodiny, počas ktorých to bude k dispozícii školskej a predškolskej mládeži, a hodiny pre verejnosť.

Pýtam sa len kvôli poriadku pána riaditeľa Gajarského, či došlo po zasadnutí školskej komisie a tomto návrhu k úprave textácie zmluvy?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Slovo má pán poslanec Fiala.

Odpovieme, samozrejme, na tú vašu otázku, lebo sú tu kolegovia, ktorí boli pri tom rokovaní, čiže vedia.

Pán poslanec Fiala má slovo.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Nevedel som o tejto požiadavke alebo teda nejako mi ušla. Ale považujem za zložité jej celkom vyhovieť. Je tu projekt, ktorý už myslím ponúka isté benefity obyvateľom Petržalky.

A ja by som vás požiadal, aby ste podporili tento projekt, pretože ja to vidím tak, že tam ide o odčlenenie už dlhodobo prenajatého pozemku pre iný subjekt, ktorý už je v značnom štádiu rozpracovanosti.

A jednoducho, prosím vás o podporu tohto materiálu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Samozrejme pán poslanec Kríž aj my, pardon, pán poslanec Fiala, aj my podporujeme ako školská komisia budovanie stánkov pre kalokagatický vývoj, len sme trvali na tom, aby boli kategoricky uvedené 6 hodín pre školy a 4 hodiny pre verejnosť. To bola podmienka za ktorú to prijala školská komisia.

A to je podmienka, za ktorej budem hlasovať za tento návrh.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, vážený pán primátor. Podobne ako pán poslanec Fiala tiež by som sa rád prihovoril za podporu tohto športového projektu v Petržalke. Chcem upozorniť ctených poslancov, určite si to všimli v materiáli, že daná plocha už je prenajatá, veľká plocha Telovýchovnej jednote futbalovej, ktorá nevyužíva celý ten pozemok.

Čiže ide o to, že odčleníme asi jednu pätinu a tú budú využívať títo hokejisti, resp. táto ľadová plocha s tým, že tu už je dohodnuté nájomné vyššie. Čiže v podstate dostávame nejakú sumu momentálne za prenájom, a my budeme dostávať ako mesto sumu vyššiu v tomto prípade. A podporíme dobrý projekt, ktorý, myslím si, že rozšíri

možnosti športovania nielen obyvateľom Petržalky, ale aj nejakého ďalšieho okolia.

A veľmi správne teda poznamenal pán Osuský, že je dobré mať dohodu s tým prevádzkovateľom o určitom benefite aj pre povedzme základné školy, športujúcu mládež. Ale myslím si, že toto rieši všetko už aj mestská časť Petržalka, ktorá určite bude mať nejakú zmluvu, možno hlavné mesto, kde bude nejaké memorandum, na základe ktorého budú tie hodiny vymedzené. Ja som presvedčený, že k tomuto dôjde.

Ale ja by som to nepodmieňoval v tejto fáze, lebo naozaj ešte ten projekt je na začiatku a ten projekt určite bude náchylný k tomu, že bude spolupracovať so samosprávou. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Osuský, faktická.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Veľmi stručne. Pán poslanec, samozrejme, dôvera je základ. Už to dnes opakujem, dôveruj ale preveruj. A úplne najlepšie je staré latinské scripta manet, čo je napísané, co je psáno, to je dano.

To znamená, ak my zo všetkých hodín, ktoré trvá týždeň, vymedzíme spolu 10 hodín, to znamená to je jednodňová prevádzka. Z toho časť doobeda, keď tam

verejnosť aj tak nechodí pre tie školy, tak to nie je nijaký záväzok, ktorý by niekto mohol považovať za hrdelné podmieňovanie súhlasu. Ja si myslím, že je to absolútne prijateľné a pozmeniť si to môžme dovoliť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, ja ešte v diskusii, aby ste mohli reagovať, aby som vás netlačil, že som už mimo diskusie, poviem, že my sme pozerali zápis zo školskej komisie, kde sa táto podmienka nedostala. To len, neviem prečo, ale mám tu zápis, ktorý vám môžem ukázať. Podpísal ho pán predseda.

Ale chcem vás informovať, že naopak, ja som podobným spôsobom ako vy na školskej komisii rokoval s tým záujemcom. Považoval som to za veľkú a dôležitú vec, aby sa tam tá verejnosť a naše deti mohli dostať. Mám ponuku od združenia DAMP, kde zaručuje 6 hodín pre materské a základné školy, 4 hodiny pre verejnosť. Zapracujeme to do zmluvy. To tu hovorím verejne, nemusíme o tom hlasovať, pretože je to ponuka žiadateľa.

Ja som ho žiadal, aby bol konkrétny, bol konkrétny.

Dal tam vlastne ten návrh, ktorý vy ste pán poslanec povedali, že pre vás je dôležitý pre podporu tohto materiálu. Verejne tu prehlasujem, že takýto návrh máme a zapracujeme ho do zmluvy.

Toľko k tomu teda, aby som reagoval na to čo ste požadovali. Sme si to teraz preverili, dali sme to dokopy a môžme vás o tomto takto informovať.

Pán poslanec Lenč; nech sa vám páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja sa ospravedlňujem, ja som bol vonku teraz chvíľu, takže celkom neviem o čom sa hovorilo, ale;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O požiadavke školskej komisie na tie hodiny.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Áno, áno, jasné. Neviem celkom reagovať na to uznesenie; hovorili sme o tom tak ako pán kolega Osuský hovorí.

Ak sa to nedostalo do uznesenia, tak sa ospravedlňujem, ale to som si nevšimol.

Ale pán riaditeľ Gajarský to v podstate aj spomenul, že spoločnosť sama sa zaviazala, že 4 hodiny pre verejnosť dá. Aj keď potom v tom liste, ktorý poslala, tam to bolo napísané, že iba 2 hodiny sú to.

Ale kľudne sa to v tej zmluve môže upraviť na 4 hodiny, tak ako to pôvodne bolo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Štyri a šesť. Toto tu hovorím, že takýto podklad máme, čiže budeme s ním takto pracovať.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Dobre. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Myslím, že netreba reagovať, lebo sme si veci vysvetlili priamo.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo písomne predložené. Ide o prípad hodný osobitného zreteľa, upozorňujem ešte.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Čiže sme stále v trojpätinovom hlasovaní.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Tá podmienka sa do tej zmluvy dostane, pretože je súčasťou návrhu žiadateľa.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Chcem sa vážených predsedov klubov opýtať, či by sme urobili prestávku? Ja som ju plánoval na pol siedmu.

Chcel som vám navrhnúť, aby sme mali prestávku pol hodiny, teda do siedmej, my máme pripravenú takú skromnú

večeru pre vás. S tým, že by sme potom od siedmej pokračovali do deviatej hodiny. Teda od 19. do 21. Tak je naplánované dnešné rokovanie.

Čiže, prosím, vyhlasujem prestávku.

Pokračujeme o 19. hodine bodom 11.

Ďakujem pekne

(Prestávka od 18.30 h do 19.00 h. Po nej:)

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, oznamujem vám, že je 19.08, chceli sme o siedmej pokračovať, takže vás volám do rokovacej miestnosti. A oceňujem tých, ktorí už v nej sedia a čakajú na pokračovanie nášho dnešného rokovania. Volám teda všetkých vás, ktorí ste najmä v mezaníne a v ostatných priestoroch Primaciálneho paláca, aby ste sa vrátili do rokovacej sály a zaujali miesta na pokračovanie zasadnutia mestského zastupiteľstva.

Konštatujem, že v sále je prítomných 19 poslancov, čo je málo na to, aby sme mohli pokračovať hlasovaniami, ktoré si vyžadujú minimálne 27 hlasov.

Prosím teda vážených pánov poslancov a vážené panie poslankyne, aby sa vrátili do rokovacej sály a prišli najmä z priestorov mezanínu, aby sme mohli pokračovať v našom rokovaní.

V tejto chvíli konštatujem, že je v sále nad 30 poslancov, čo nám umožňuje, aby sme otvorili druhú časť nášho dnešného rokovania, ktorá je tak, ako som avizoval, plánovaná do 21.00 h.

Otváram rokovanie o bode číslo 11.

Prosím vážených pánov poslancov a panie poslankyne, keby zaujali svoje miesta v rokovacej sále. Ďakujem pekne.

BOD 11:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 17330/13 a parc. č. 17330/14, spoločnosti IMC real, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, máte slovo.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže je to bez úvodného slova.

Po zhode všetkých zainteresovaných dávam priestor pre vás; nech sa vám páči.

Konštatujem, že sa do diskusie nikto neprihlásil.

Dávam slovo návrhovej komisii; pani predsedníčka, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, ktorý bol predkladateľom písomne predložený.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 11.

Na prijatie uznesenia potrebujeme trojpätinovú väčšinu všetkých poslancov.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 12, prípad osobitného zreteľa.

BOD 12:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 17360/2 a parc. č. 17360/18, Ing. Rolandovi Procházkovi a Ing. Jozefovi Turócimu, bytom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova.

Prosím, je tu priestor pre vás.

Nikto sa do diskusie neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu.

Pripomínam, že ide tiež o prípad hodný osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je až po bod číslo 30; to už nebudeme pripomínať, lebo poslanci už sú v sále.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 12.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 13:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 11/1, pre spoločnosť JOYFUL, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu, do ktorej sa nikto neprihlásil.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 14:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 443/1, Mgr. Art. Martinovi Lötinczovi, bytom, v Trnave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, je tu priestor pre vás.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa zdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 15:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 2822, spoločnosti M.J.A., s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Aj tento bod bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, ak sa chcete vyjadriť, nech sa páči.

Ak nie, návrhová komisia má slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, ktoré je písomne predkladateľom predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťšesť hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 16:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemkov v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3481/61, 3481/1, 3479/1, 3478/4 a 3477/4, pre spoločnosť VILLA RUSTICA, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je tu priestor pre vás, vážené poslankyne a vážení poslanci.

Ak nemáte záujem diskutovať, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

BOD 17:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľností - veľkej telocvične o výmere 309,40 m2, nachádzajúcej sa na Batkovej ul. č. 2, v k. ú. Dúbravka, pre nájomcu CVČ Klokan, so sídlom v Bratislave, na dobu určitú od 01. 10. 2012 do 30. 06. 2013, 5x týždenne, v pondelok a stredu od 15.00 hod. do 18.00 hod., v utorok od 16.00 hod. do 20.00 hod., vo štvrtok od 16.00 hod. do 18.00 hod. a v piatok od 16.00 hod. do 19.00 hod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu.

Nik sa do neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 18:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti - malej telocvične o výmere 144 m2, nachádzajúcej sa na Batkovej 2, v k. ú. Dúbravka, pre nájomcu CVČ Klokan, so sídlom v Bratislave, na dobu určitú od 01. 10. 2012 do 30. 06. 2013, 5x týždenne, v pondelok až piatok od 16.00 hod. do 20.00 hod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ste sa to nejako naučili, tú formulku.

Otváram diskusiu.

Nikto sa neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, ktoré je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

BOD 19:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5679, mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Nebudete veriť, tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu. Nik sa nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 20:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti - veľkej telocvične o výmere 285,40 m2, nachádzajúcej sa na Dudvážskej 6 v k. ú. Podunajské Biskupice, pre nájomcu GALILEO SCHOOL, s.r.o., so sídlom v Bratislave, na dobu určitú od 01. 10. 2012 do 30. 06. 2013, 3x týždenne, v pondelok a stredu od 8.00 hod. do 17.00 hod. a v piatok od 11.40 hod. do 17.00 hod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je tu priestor pre vás.

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja by som sa chcel k tomuto spýtať, že doteraz sme prenajímali tie telocvične v takých poobedňajších časoch, že či to neovplyvní chod vlastne tejto telocvične tak ako

sa využívala doteraz? Chcel by som si iba ozrejmiť, že či naozaj to nepôjde na úkor nejakej inej školy?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Možno na to vie odpovedať pán vedúci oddelenia správy nehnuteľného majetku.

Ešte pán poslanec Černý, kým si nachystáme tú odpoveď. Nech sa páči.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja sa pokúsim odpovedať, lebo túto situáciu poznám. Bod a materiál 21 poníma o tom istom, ale o tom druhom školskom subjekte. Takže odzrkadľuje to ich vzájomnú dohodu, že si rozdelili prenájom tých telocviční v rámci piatich po sebe nasledujúcich dňoch tak, aby sa dokázali prestriedať. Takže taký istý systém funguje aj doteraz. Takže je to v poriadku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže to neohrozí tie subjekty. Ďakujem pekne za tú odpoveď. Ste nám pomohli, lebo máte tú znalosť lepšiu ako my. Čiže sme odpovedali pánovi poslancovi.

A zrejme môžeme dať slovo návrhovej komisii.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 21:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nehnuteľnosti - veľkej telocvične o výmere 285,40 m2, nachádzajúcej sa na Dudvážskej 6 v k. ú. Podunajské Biskupice, pre nájomcu GAUDEAMUS s.r.o., so sídlom v Bratislave, na dobu určitú od 01. 11. 2012 do 30. 04. 2013, 3x týždenne, v utorok a štvrtok od 8.00 hod. do 16.00 hod., v piatok od 8.00 hod. do 11.35 hod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predpokladám, že bez úvodného slova.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno, presne tak.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, myslím, že sme si aj vysvetlili, prečo je tu tento návrh predložený.

Dávam priamo slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Schválili sme platné uznesenie.

BOD 22:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9451, na vybudovanie kontajnerového stanovišťa vlastníkom bytov Trenčianska 22, 24, 26 v zastúpení spoločnosti SENES, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak sa nikto nehlási do diskusie, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu na uznesenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 23:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú.

Nivy, parc. č. 21796/1, spoločnosti Heineken Slovensko, a.s., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja k tomu len pridám, že je to taký netradičný nájom. A vidím, že vyvolal váš záujem, takže dám vám priestor.

Nech sa páči, pán poslanec Budaj, potom ďalší prihlásení. Nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Až doteraz išlo o také menšie územia, ktoré sme prenajímali niekedy aj pod cenu, proste veľmi lacno, aby sme uľahčili prístup alebo umožnili urobiť parkovanie. Tu ide o 14 a pol ára, alebo 14 a štvrť ára na veľmi komerčne zaujímavom mieste, ktoré si chce prenajať Dňom architektúry a dizajnu, ktoré už skončili, bohatá firma Heineken. Ale chce si, zmluva už znie na dobu neurčitú a obávam sa, že za prvé, na prvý pohľad je to ľúbivé, lebo skrášlia kút zeme, ktorý je momentálne určite suchý a neupravený.

Ale obávam sa, či to nie je cesta potom k osobitnému zreteľu, lebo ide o komerčne hodnotný pozemok.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Borguľa má slovo.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ja sa chcem pripojiť k pánovi Budajovi. Tiež sa mi to nie úplne pozdáva. Je to veľmi lukratívny pozemok na lukratívnom mieste, v rozvojovej časti mesta, blízko Eurovei, blízko centra mesta. Keď ten pozemok nepotrebujeme, tak prečo ho neprenajmeme dlhodobo za riadne peniaze alebo ho nepredáme?

A tiež sa mi úplne nie páči, že tam bude síce kvetinové ale stále len reklamné logo spoločnosti Heineken; pre mňa je to reklama ako každá iná. A trošku sa mi až také smiešne zdá; ja tento materiál nepodporím. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ak sa nechce už nikto vyjadriť, ja kratučko zareagujem:

Je to netradičné, ja to pripúšťam. Nájdete vo viacerých mestách keď prichádzate na príjazde do mesta. Nájdete plochy, ktoré sú trošku šikmé, aby si ich vodiči všimli. Na nich je trávnatá reklama. Výhoda ktorú z toho má mesto, ktoré to urobí. Teda v tomto prípade naše mesto

je tá, že sa budú starať o celú tú plochu tak, ako je to navrhované. Čiže my máme menej starostlivosti so starostlivosťou o zelené plochy za to, že tam má Heineken reklamu. Možno to nie je vyvážene navrhnuté. Ak dostaneme od vás negatívne stanovisko, budeme hľadať cestu ďalej.

Je to prosím, jeden z mestských zásahov, preto tam boli spomínané Dni architektúry a dizajnu. V knižke Mestské zásahy, ktorú spracoval pán architekt Valo a Sádovský sa toto navrhovalo ako skultivovanie zelených plôch v meste za peniaze súkromných investorov. Áno, budú tam mať reklamu. Čiže nie je to úplne zadarmo. Proste oni niečo získajú, ale nám prinesú istý prínos, ktorý my sme sa snažili oceniť najlepšie ako sme vedeli a predkladáme to tu prvýkrát.

Čiže skúšame, ako sa k tomu postavíte.

Ak nenájdeme pochopenie, budeme hľadať nejakú inú cestu.

Ale myslím si, že je to spôsob, akým sa dajú skultivovať niektoré plochy za peniaze súkromných spoločností.

Pán poslanec Osuský chce faktickou reagovať.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Nepochybne racio je v obidvoch stranách argumentácie.

Ale keď sa zamyslíme nad cenou a nad faktom, že je to reklama skutočne ako každá iná, možno ešte pôsobivejšia, možno ešte akýmsi spôsobom menej nudná a tradičná, tak je otázka nájsť pri rozumnom kompromise, že sa stane to čo

hovoríte, a čo je pozitívna strana jedna aj to, že pomerne bohatá firma si za túto reklamu zaplatí viac.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský má faktickú.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa rád spýtal, boli tu spomenuté, teda iniciatíva Mestské zásahy. Koľko z tých mestských zásahov ktoré boli spracované v tej knižke, ktorému dobrovoľnícky venovali architekti určite stovky hodín vo svojom voľnom čase, koľko z tých projektov bolo v Bratislave realizovaných?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Jeden.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Jeden.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zatiaľ jeden.

To je na prvý pokus.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Toto je šanca, aby bol realizovaný druhý, a si myslím;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A pripravujeme ďalšie, pán poslanec.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ja si myslím, že to by bolo fér voči tým ľuďom, ktorí svoj voľný čas venovali tomu, aby tomuto mestu niečo ponúkli.

A myslím si, že je na mieste, aby sme takýto projekt podporili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ja len chcem doplniť, pán primátor, kolegom, ktorí diskutujú o tom a špekulujú, čo by bolo bývalo keby tu mesto; aká je alternatíva si musíme uvedomiť. Alternatíva je špinavý, spustnutý pozemok v priemyselnej zóne.

Tu máme zadarmo kvalitný verejný priestor. A je to nájomná zmluva na dobu neurčitú; dá sa vypovedať, keď sa nám nebude páčiť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vašu faktickú poznámku.

Asi niet v tej čo diskusii dodať. Nechám na vaše rozhodnutie, vy ste, a zvážite to čo ste počuli v diskusii.

Čiže prosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Je to, samozrejme, trojpätinová väčšina. Inak by to nebolo v tomto bloku hlasovania. To len upozorňujem z faktických dôvodov.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem z toho hlasovalo za, jeden proti, siedmi sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k tomuto bodu programu.

BOD 24:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúcei sa nájmu časti pozemku a budúceho zriadenia

vecného bremena v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21821/1, spoločnosti VERO, s.r.o., so sídlom v Bratislave

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, je tu priestor pre vás, poslancov.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode 24.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 25:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 253/5 Telovýchovnej jednote Záhorák - tenisový klub, so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova tiež.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, je tu priestor pre vás.

Ak sa nik nehlási, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 26:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúci sa nájmu časti pozemku a budúceho zriadenia vecného bremena v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 22187, spoločnosti NICOLA INVEST, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu. Nik sa do nej neprihlásil.

Návrhová komisia. Ba, prepáčte, ešte som vás ustrelil; pán poslanec Fiala sa hlási.

Stanislava F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcem sa spýtať, či toto je aktuálny obraz alebo to bol ten, ktorý sa preklikol, pretože ja tu mám nejaké vo svojich poznámkach, že ktorý je to teda pozemok?

Ak je to ten odľahlý, či to nie je aj možné využiť ako parkovacie miesta, lebo ten pozemok je 30 metrov dlhý a vzhľadom k vstupu do areálu je to podľa môjho názoru neprimerane široké.

Ak viete odpovedať na túto otázku?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, sme v bode 26, NICOLA INVEST, katastrálne územie Ružinov. Pán vedúci, vieme odpovedať na tú otázku?

Takže, ako to urobíme, pretože pán poslanec chce vedieť, či sa pozemok nedá z hľadiska jeho lokalizácie využiť na parkovanie? Je to katastrálne územie Ružinova, otázka znie, ako sa k tomu postavila mestská časť? Toto ma zaujíma, toto by ste mali vedieť jednoznačne odpovedať. Súhlas starostu. Pretože ten by mal v prvom rade mať záujem na tom, aby sa územie využilo v prospech. Čiže pán starosta súhlasí.

Pán poslanec, aspoň takú odpoveď vám v tejto chvíli dáme. Čiže nevieme povedať viac a spoliehame sa na miestnu znalosť pána starostu a mestskej časti Ružinov.

Keďže ďalšie prihlášky do diskusie neboli, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

BOD 27:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu 1-izbového bytu č. 19 a nebytových priestorov na Budyšínskej 1 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, Slovenskej humanitnej rade so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, toto má hlbší aspekt než len bežný nájom.

Myslím, že si to uvedomujete a je to v tom materiáli napísané, prosím o vašu podporu.

Dlho sme o tom diskutovali aj v komisiách, kým sme našli zhodu. Ja verím, že to nájde aj podporu mestského zastupiteľstva.

Vidím, že sa do diskusie nikto neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:
Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 27.
(Prezentácia a hlasovanie.)
Tridsaťsedem prítomných.
Tridsaťpäť za, nikto nebol proti, dvaja sa zdržali.
Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 28:
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa krátkodobého nájmu ľadovej plochy na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre HK VSR SR 20, s.r.o., a SZĽH, o.z.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem. Tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa vám páči; pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcem sa spýtať príslušných komisií, ktoré to majú na starosti, že si sa stotožňujú s tým cenníkom?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pýtali ste sa komisií, čiže nemôžem odpovedať ja. Zatiaľ sa nikto iný neprihlásil.

Takže, pán poslanec, ja poviem čo viem ja, aby som bol úprimný veľmi, a to sme tlmočili aj poslancom v komisiách.

My sme dostali žiadosť, aby na štadióne Ondreja Nepelu sme mali aj hokejovú ligu, našu slovenskú. Lebo kontinentálna hokejová liga je predsa len iná kategória. A v rámci možností, ktoré títo mladí hokejisti majú a Slovenský zväz ľadového hokeja, tak sme sa snažili to napasovať tak, aby si to vedeli dovoliť. Pretože inak by hrali možno niekde inde, v inom meste a naši obyvatelia by prišli o možnosť zažiť Slovenskú hokejovú ligu.

Čiže hľadali sme riešenie prijateľné pre obe strany.

Poviem to veľmi diplomaticky alebo pravdivo, pretože to tak je. A z toho potom vyplývajú aj tie ceny, ktoré sú tu navrhované, aby to vlastne pre tých mladých bolo možné zabezpečiť.

Pán poslanec Lenč má faktickú poznámku.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Keďže bola komisia vyzvaná, tak cítim teda nejakú morálnu povinnosť k tomu niečo povedať. Nerád by som sa mýlil, ale mám taký pocit, že tento bod sme na komisii neriešili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zrejme ho mala finančná komisia. Ale tam sme si vysvetľovali tie veci, ktoré som tu nahlas povedal a žiadali sme poslancov o podporu, aby sme našli zhodu v tom, že to možno nebude úplne stopercentne tak ako sme to mali nastavené pre dospelých, pretože toto sú hráči do 20 rokov, juniori. Ale snažíme sa teda pritiahnuť ich na náš hokejový štadión a na to, aby sme mali teda zážitok aj zo Slovenskej hokejovej ligy.

Keďže nie sú ďalšie prihlášky do diskusie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Slovo má návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasovali.

Schválili sme platné uznesenie.

BOD 29:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku registra "C" parc. č. 16505/23 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy v katastrálnom území Trnávka. Pozemok je zverený do správy organizácii MARIANUM - Pohrebníctvo mesta Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Tiež bez úvodného slova. Len spomeniem, dostal som aj ústny súhlas od pána Pekára, starostu Ružinova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bol to ten bod, kde sme avizovali, že potrebujeme mať jasné vyjadrenie pána starostu. Kým odišiel, tak ten súhlas udelil. Čiže len z technických dôvodov ho nemáme písomne.

Prosím, je tu priestor pre vás.

Vidím, že sa nikto nehlási; hlási, predsa len.

Pán poslanec Drozd, faktická.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ja by som predsa radšej privítal osobné vyjadrenie pána starostu, ako takéto sprostredkované. Neviem, či musel odísť, ale prišiel na začiatok;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta sa riadne ospravedlnil tak ako som to na začiatku povedal.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže on sa riadne ospravedlnil, vedel že tu nebude môcť byť práve v tomto čase, keď budeme rokovať okolo 18. až 20. hodiny.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Keď pán starosta odchádzal tak ma požiadal, pokiaľ to nebude povedané z úst pána riaditeľa.

Totižto došlo k takej nejakej nezrovnalosti, že ich žiadala o súhlas spoločnosť Marianum a nie hlavné mesto. A oni spoločnosti Marianum neodpovedali, lebo to nebolo vhodné. Čiže v tomto prípade, ak požiada hlavné mesto, resp. hlavnému mestu ten súhlas udelila; keď to bude treba v písomnej podobe to tiež odovzdá. Čiže v tom bol problém. Časový problém.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja si myslím, že toto by sme nemali otvárať. Je to naozaj tak, že Marianum sa to snažilo riešiť, ale tú právomoc alebo teda tú rozhodovaciu právomoc má v tomto prípade mesto, pretože sa jedná o prípad hodný osobitného zreteľa, ktorý musí ísť len cez poslancov. A tú žiadosť sme si nakoniec teda vysvetlili s pánom starostom, ktorý súhlas udelil. A ja o tom nemám žiadne pochybností.

Keď že sa nikto nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Schválili sme platné uznesenie.

Otváram rokovanie o ďalšom bode programu, ktorý je v pôvodnom programe označený ako 40.

BOD 40:

Návrh na zvýšenie základného imania spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave vkladom hlavného mesta SR Bratislavy ako akcionára spoločnosti, alebo na prevod akcií hlavného mesta SR Bratislavy na spoločnosť TP SLOVAN, s.r.o., so sídlom v Bratislave a na predaj pozemkov parc. č. 15140/38, 57, 58, 68, 69, 70 a 71 v k. ú. Nové Mesto, spoločnosti TEHELNÉ POLE, a.s., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím, keby ste uviedli materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. K tomuto materiálu by som chcel len podotknúť, že toto je veľmi dôležitý bod dnešného rokovania aj vzhľadom k tomu, že úzko súvisí s bodom týkajúcim sa návrhu zmeny rozpočtu, kde počítame s predajom pozemkov, aj akcií.

A preto odporúčame alternatívu B v tomto uznesení.

Chcel by som hlavne poukázať na to, že dostali sme aj list od audítora, volá sa myslím AUDIT GRACIA tento audítor, ktorý auditoruje túto spoločnosť TEHELNÉ POLE, ktorý upozorňuje na záporné vlastné imanie tejto spoločnosti vo výške 2 670.000, k čomu samozrejme TP SLOVAN ako majoritný akcionár vydal pre účely tohto auditu vyhlásenie, že preberá v plnej výške zodpovednosť za záväzky tejto spoločnosti TEHELNÉ POLE.

Takisto z tohto listu vyplýva, z tohto listu audítora vyplýva, že spoločnosť už dosahuje stratu vo výške 2 627.000.

Chcem iba upozorniť na to, že ak sa rozhodneme pre inú alternatívu ako pre alternatívu B, musí byť mesto ako 40 %-ný akcionár pripravené kryť túto stratu. To znamená, že by sme museli si pripraviť niečo cez milión Eur na to, aby sme ju mohli vykryť a urobiť peňažný vklad do tejto spoločnosti.

Preto by som apeloval na to, aby ste hlasovali za alternatívu B.

Túto alternatívu odporúča prerokovať aj finančná komisia.

Mestská rada podľa mojich informácií čo tu mám myslím odporúča alternatívu A.

Takže toľko úvodné slovo.

Hovorím, len je to veľmi dôležitý materiál. Týka sa aj zmeny návrhu rozpočtu. Veľmi na vás apelujem, aby ste sa rozhodli v prospech alternatívy B.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán riaditeľ. Ja k tomu pridám len vetu, že toto nie je nový materiál, my to tu rokujeme už niekoľko mesiacov. Požiadavka finančnej komisie bola, aby sme doplnili výsledky roku 2011, tie práve vo svojom úvodnom slove zvýraznil pán riaditeľ. Čiže to záporné imanie spoločnosti je omnoho vyššie ako bolo v minulom roku. Tam to boli niekoľko desaťtisíc Eur, teraz je to už

na úrovni 2,7 milióna. A tá situácia je z nášho pohľadu vážna na to, aby sme si splnili svoje povinnosti ako 40 %-ný akcionár.

Podľa nás nemáme dostatok finančných prostriedkov ani možností riešiť tú situáciu. Čiže ten návrh na alternatívu B sa nám zdá racionálny aj z tohto hľadiska, pretože byť súčasťou spoločnosti ktorá je v strate a ktorá bude dlhodobo splácať úvery, sa nám zdá že nie je racionálne.

Preto navrhujeme, ako základnú alternatívu, alternatívu B.

Otváram diskusiu do ktorej sa hlási pán poslanec Černý ako predseda dozornej rady spoločnosti TEHELNÉ POLE; nech sa páči.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. V krátkosti len rekapitulácia:

Rok 2010 mínus 66.000, rok 2011 mínus 2 629.000, a po septembrovom konaní dozornej rady vás môžem informovať, že ku koncu 7. mesiaca tohto roka je znova záporná strata mínu 1 350.000.

Takže ak aj budeme sa usilovať o zotrvanie v tejto spoločnosti, o rok znova budeme riešiť tento problém s tým, že znova budeme dofinancovávať stratu mínus 1 350.000, prinajlepšom. Padali tu alternatívy a riešenia v tom zmysle, že vidina zaradenia KHL, Bratislavského SLOVANA do súťaží KHL prinesie nejaké zlaté ovocie, nestalo sa tak. A po prvých skúsenostiach je táto skutočnosť vyčíslená, že prinesie hotelu ďalších možno do konca roka 90.000 Eur.

Takže nie je to tá návštevnosť ruských hokejistov a ruských fanúšikov nie je taká, že by vykupovali všetky bary a nejako výrazne sa nepodieľajú na sanovaní tohto hotela.

Preto ako predseda dozornej rady sa takisto prikláňam k alternatíve typu B, to znamená odpredaju týchto 4 akcií hlavnému akcionárovi i vzhľadom k tomu, že naša finančná kondícia nie je vstave, kedy sme schopní či už navyšovať základné imanie alebo vykrývať tieto straty, alebo nejakým podielom ručiť za záväzky, ktoré v postate sa viažu na výstavbu tohto hotela.

A súčasťou odpredaja týchto akcií, to je ten podbod B, je odpredaj pozemku pod týmto hotelom. Mám za to, že je nevyhnutnosť, aby sme vyriešili jednu starú záležitosť z minulosti, ktorú nám vyčítalo aj NKÚ, kontrolný úrad najvyšší, vzhľadom k nevýhodnému prenájmu z minulých období, kedy cena prenájmu tohto pozemku pod celým hotelom je v sume 1.000 korún za celý pozemok na celý jeden rok.

Takže v prípade, ak sa bavíme o nejakom záujme hájiť, alebo snahe hájiť finančné záujmy tohto mesta, nemôžeme pokračovať my v takto nevýhodnej zmluve. A navrhujem preto odpredať tuto, aj tento pozemok ako súčasť tých 4 akcií. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pánovi poslancovi Černému.

Slovo má pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u ľ a, poslanec MsZ:

Ja sa chcem opýtať, že prečo v tom materiáli máme vôbec nejaké alternatívy?

V úvodnom slove celkom evidentne ste povedali, že máme teda alternatívu, že podporíte alternatívu B, na alternatívu A nemáme.

Navyše vo všetkých ďalších materiáloch ako je rozpočet, zmena rozpočtu a podobne, sa ráta s príjmami z predaja pozemku. Čiže sa evidentne ráta s alternatívou B.

Preto sa chcem opýtať, že prečo predkladateľ, a teda pán primátor nám jasne nedá materiál, jednoducho toto takto je, iné si dovoliť nemôžme, žiaľ, toto sú fakty.

A prečo tu vôbec posudzujeme v alternatívach?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcem sa spýtať; v rámci tej celej výstavby na Tehelnom poli bola vybudovaná na pozemkoch akciovej spoločnosti TEHELNÉ POLE aj verejná komunikácia?

Sú tieto pozemky pod cestou nejakým spôsobom vymerané a oddelené od celej transakcie? To je otázka na pána riaditeľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislava

Áno, pán riaditeľ na ňu odpovie.

Slovo má pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Chcel by som iba veľmi jednoduchým jazykom ozrejmiť, že čo ideme urobiť. My ideme za 13.000 Eur predať 40 %-ný podiel v hoteli Hilton. Samozrejme, je jasné, že my keď máme splácať nejaké záväzky, ktoré súvisia s tým, že musel tu tento hotel byť vybudovaný, atď., atď., tak samozrejme že musíme očakávať, že nie na začiatku bude nejaká strata a tú stratu budeme musieť vykryť. Ale ak za 13.280 Eur predáme 40 %-ný podiel v hoteli Hilton, tak to naozaj nie je v poriadku, a nie je to v súlade s efektívnym hospodárením.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, viete aká je obsadenosť hotelov v Bratislave? Priemerná? Máte o tom predstavu?

20 %. 20 % je úplne tragické číslo.

Pán poslanec Černý opäť sa hlási do diskusie.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ja si dovolím doplniť túto záležitosť.

Jednej našej akcii odpovedá mínus 276.000 Eur podiel vlastného imania. Tá spoločnosť, my nemôžeme na to pozerať

v tom zmysle, že máme tam nejaký hotel. Ten hotel je z cudzích zdrojov. A v účtovníctve a v ekonomike je to vyjadrené vlastným imaním.

To znamená, my keby sme chceli obchodovať s týmito 4 akciami, tak môžeme reálne počítať s tým, že jednej akcii odpovedá mínus 276.000 Eur. Uvediem taký jednoduchší príklad:

Keď si postavíte na úver dom, rodinný dom, môžete sa síce tešiť, že aký ho máte krásny. Ale v okamžiku, keď nebudete mať na jeho splatenie, tak jednoducho ten dom už viacej nebude váš.

Doplním: Správa audítora nebola vydaná k účtovnej uzávierke 2011. To poníma tú skutočnosť, že pokiaľ nie je zabezpečená prevádzka v nasledujúcich 12 mesiacoch, audítor túto správu nevydá. Keby hlavný akcionár nedotoval prevádzku tohto hotela, tak predstavenstvo už dneska je povinné vyhlásiť konkurz tejto spoločnosti. A to znamená, že veritelia nadobudnú tento majetok a môžu ho odpredať. To je realita.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Dúfam, že nepredbehnem pána kolegu Osuského, ale začnem trošku od inej strany.

Bol jeden gazda, mal veľkú záhradu a chcel zasadiť kapustu, hej. A dohodol sa s capom, že on bude spravovať tú záhradu aj s tou zasadenou kapustou. Vstupný podiel gazdu bol 40 a cap mal 60 %. Keď prišlo k zberaniu úrody sa zistilo, že kapusta bola ohryzená, dokonca niektorá ani nevyrástla a začalo sa riešiť teda že čo ďalej, lebo gazda chcel kapustu predávať. A zistil, že má len škodu.

A vtedy prišiel cap a povedal tu: Vieš čo, tebe sa to neoplatí, hej. Daj mi tú záhradu, ja dokonca kúpim aj ten pozemok, aj to čo tam nevyrástlo a tých 20.000 čo si do toho dal ja ti dám teraz za to 40. Gazda ako najlepší hospodár povedal: Samozrejme, to je to najlepšie riešenie, lebo mne tých 40.000 teraz pomôže.

Pán primátor, priamo na vás:

Ja som vás pokladal za to, že v rámci toho, predchádzajúcej kariéry viete aj koľko je niečo viac ako 4 plus 4, hej. V tomto prípade, keď sa zastávate takého obchodu sa mi zdá, že to je nečestné voči mestu; nečestné, hej.

My sme 2 roky, resp. od začiatku ako tá akciová spoločnosť vznikla ako mesto, aktívne nezasahovali do chodu. Dnes nám ten, ktorý to robil, a vidíme teda že sa mu podaril pekný kúsok, hej, postaviť na tom placi, možno keby sme prísne posudzovali účel a zámer s ktorým tá akciová spoločnosť vznikla, že nenaplnil ten zámer ktorý práve akcionár, mesto, malo.

A my teraz blahodarne prijímame a s radosťou to, čo nám jeden z tých ďalších, teda jeden z tých dvoch akcionárov ponúka.

Vážení kolegovia, vážení poslanci, mne naozaj v tomto prípade to pripadá akože nevieme koľko je 4 plus 4, hej. Dať niekomu to, čo má hodnotu zatiaľ nevyčíslenú, a len preto, že on nám ponúkne dvojnásobok za akciu, ktorú sme my tam vložili pred 5 či 6 rokmi, a v zapätí si povieme, že sme urobili dobrý obchod, no, tak to sme povedali, že 4 plus 4 je mínus 7, hej.

Ja jednoznačne som proti tomu a prosím aj vás, neschváľme tento obchod.

Kolega z dozornej rady, resp. predseda dozornej rady povedal, že nič iné rozumné, resp. účelové sa nedá urobiť, len to takýmto spôsobom problém mesta zhodiť zo stola. Nie, potom spoločnosť bude mať bezproblémový chod. Aj on možno ako predseda nebude mať žiadne problémy, lebo možno sa už ani na rok nebudú vykazovať straty, hej.

Lebo neexistuje, podľa mňa, nie v Bratislave a možno nie teda len teraz v krízovom období hotelová spoločnosť, ktorá za prvé dva roky môže vykázať zisk. Neexistuje. A že také výsledky, aké táto spoločnosť dosiahla, skôr by si ten menežment ešte zaslúžil pochvalu, aj keď sú tam rezervy, že náklady, odpisové náklady sa naozaj nemuseli z účtovného hľadiska členiť do nákladov priebežných rokov; tých prvých dvoch, troch, piatich, dokedy to nevychádza.

A túto schopnosť zaťažovať zisk nákladmi, odpisovými nákladmi z investícií, si investor resp. majiteľ mohol ponechať na ďalšie obdobie, keď už spoločnosť zisk vykazovať bude.

Ja teraz nemám žiadnu záruku, že pokiaľ to budú veritelia predávať, že zinkasovaná suma za túto stavbu, resp. za tento hotel bude vyššia ako mesto získa teraz týmto predajom. Ale určite nebudeme nútení predať pozemok za tú cenu, za ktorú, zase teraz poviem, akcionár je ochotný zaplatiť.

Padol tu návrh z mesta, aby to bolo aspoň 350 Eur/m2. Nie, on nechce, hej. Ale v zapätí má, má na to, aby kúpil za milión, hej, bez problémov, ale toto nechce.

On nás donútil k tomu, aby sme mu boli ochotní to predať za to, za čo sa urobil odborný posudok.

Ilustrujem tým, včera či predvčerom prebehla obchodná súťaž na pozemok v Devíne, kde takisto odborný odhadca stanovil cenu, ktorá sa prekročila o 35 %, pričom sa o pozemok uchádzali jedine dvaja záujemcovia.

Ja z tohto, z tejto malej skúsenosti vychádzam, že ten pozemok, a minule to tu odznelo, nemá hodnotu 500 Eur/m2. Boli tu hlasy o dvojnásobku, ale tých 350 je minimum ktoré, (gong), za ktoré sa budem ešte rozpakovať zahlasovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Černý má faktickú poznámku.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Dovolím si iba reagovať na kolegu. Hovoril o účtovných odpisoch, ktoré sa odpísali v tomto roku. Keby si bol prečítal výkaz ziskov a strát, tak tie tvorili a podieľali sa vo výške 700.000 Eur. To znamená, zanedbateľná časť voči celkovej strate mínus 2 700.000.

V tomto roku; nechajte ma dohovoriť, v tomto roku tak ako je predpokladaná po 7 mesiacoch je ďalšia strata 1 350.000. Odpredaj pozemku to nie je výmysel hlavného akcionára. On nemá, a myslím si, že ak tu má niekto prenajaté za 1.000 korún celý pozemok, tak je nelogické, že by chcel vytiahnuť z vlastnej kapse, z vlastných úverov, úverových zdrojov ďalší milión a chcel by nám ich dať v Eurách. To znamená on bude s kľudným svedomím pokračovať v tom dlhodobom nájme 50 rokov, a my musíme hľadať cestu, ako potom (gong) budeme hájiť svoj 40 %-ný podiel v tejto spoločnosti.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Viete, situácia, že necháme si nejakú mínusovú aktivitu, že vtedy sme dobrí ekonómovia, tak mi pripadá veľmi čudne. Pripadá mi len, že nejaký, naozaj veľmi neekonomicky človek alebo úplne hlupák si

nechá niečo, čo mu neprináša peniaze. Situácia keď majú 50-ročný prenájom, to ako keby to bolo ich. Oni nepotrebujú nás. My nedržíme ich od krk, oni držia nás pod krk, že nás z tej biedy môžu dostať.

Pozemok vedľa, hneď vedľa môžeme skúsiť prevziať 500 Eur, nikto ho nekúpi. Tie pozemky, my chceme z neho vytíkať kapitál len preto, že to tam stojí. A nejaký ten systém tých rozprávok, o kapustách a tak, ma vôbec nezaujíma. Koniec je to, že to je mínusové. A že by neboli roky, či sú hotely ziskové alebo nie, no proste kríza. Ani jeden nie je ziskový, či je dva roky alebo nie je dva roky. Poznám kopu hotelov, ktoré otvoria a druhý deň boli ziskové, keď boli dobré časy. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík, faktická.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja chcem doplniť kolegu Koleka a taktiež mám otázku na predkladateľa. Mám, teda dozvedel som sa že, alebo mám informáciu že bol ešte na tento pozemok urobený jeden znalecký posudok, ktorý hovoril o iných číslach. A to pozemok pod hotelom bol ohodnotený na 650 Eur a pozemok okolo hotela bol ohodnotený na 400 Eur.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A otázka?

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Otázka je: Ten znalecký posudok bol vypracovaný, mám taký pocit, pre magistrát. To znamená, otázka je, že kde je, ako sa kolegyňa pýta, kde je ten posudok?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Odpovieme na to.

Pani poslankyňa Dzivjáková má faktickú poznámku.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Poznámka v tom zmysle, že podnikanie v hotelierstve je známe tým, že na začiatku sú vysoké náklady a zisk sa generuje až v nasledujúcich obdobiach a veľa záleží od menežmentu, ako dokáže obsadiť daný penzión alebo hotel.

Ďalej som chcela poukázať, že situácia ktorá je v mínusovom základnom imaní je aj vinou akcionára väčšinového, ktorý bez súhlasu valného zhromaždenia prijal dva úvery podľa stavu k 31. 12. 2011 vo výške takmer 8 miliónov korún; 8 miliónov Eur. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Na úvod posielam zdravicu kolegovi Budajovi a potom pokračujem.

Pred niekoľkými dňami sa v tejto miestnosti pripomínalo 10. výročie vzniku Ústavu pamäti národa. Pamäť národa je niečo, čo je v našom národe vážne ohrozené na zdraví. Priznám sa, že mám taký kacírsky názor, že tak ako má organizmus imunitu, pamäť a myseľ, má predsudky. Predsudky sú imunita ľudskej mysle.

A ak kolega Hanulík hovorí, že problém nie je v rozprávkach, o ktorej hovoril kolega Kolek, bola to pekná rozpráva o capovi, tak ja musím povedať, že na samom počiatku tohto podniku stal cap, ktorý nesmrdí len capinou, ako sa sluší na štandardného capa, ale smrdí i rezidentúrou štátnej bezpečnosti vo Washingtone.

A tak sa v duchu pýtam, či je dobrý môj predsudok, že s ľuďmi, ktorí slúžili ako rezidenti štátnej bezpečnosti vo Washingtone by rozumní ľudia nemali ísť do holportu. Pán primátor hovorí o tom, či vieme, aká je obsadenosť hotelov?

Prosím, nie je to moja brandža, bývam doma s manželkou, ale každopádne viem, že na tom hoteli vyrástli ako čierna stavba ďalšie a ďalšie poschodia.

A záver rozprávky je ten, kto sa, "kto líha so psami vstáva s blchami". A pýtam sa, dokedy ešte budeme líhať s rezidentmi štátnej bezpečnosti vo Washingtone? A kedy sa konečne poučíme, že všetky kšefty tohto druhu, povedal by Karel Kryl "a vzadu smrdí síra".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Hlásil sa pán poslanec Hrčka; nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ak sa raz budú udeľovať Nobelové ceny za najhlúpejšie investície, Bratislava môže teda podľa tých čísiel čo vidím kandidovať ako číslo jedna. Vidím vždy, keď je niečo efektívne, tak je v tom súkromný; keď je akákoľvek zmluva uzatvorená, tak ten súkromný podnikateľ, tá súkromná časť je vždy v tej lepšej pozícii, a mesto vždy v tej horšej. Ja si to stále neviem vysvetliť. Pýtam sa, schvaľujeme tu zmluvy, máme tu právne oddelenie, kopu ľudí, ako je to možné, že vždy sa urobia také nevýhodné zmluvy, také, ide sa vždycky do takých nevýhodných projektov?

Potom by som sa chcel spýtať, ak sa, ak si dobre spomínam, tam síce bola nájomná zmluva na 1.000 korún na rok, ale tam bola aj nejaká podmienka, kde bolo povedané, že to musí byť použité za nejakým účelom. A v prípade porušenia účelu, myslím že tu bola taká nejaká téma, bol to dôvod na vypovedanie danej zmluvy. K tomu sme tiež nedostali nejaké stanovisko. Predpokladám, že to je ten istý materiál. A takisto, ak si dobre spomínam, my tam nemáme zástupcu navoleného. Nám tam nechýba dva roky.

A mohli by sme sa tu baviť ďalej o kope chýb, ktoré sa tu kopia z našej strany. A potom sa čudujeme a povieme, že: Ó, to je nevýhodné, predajme to, zbavme sa toho.

Čo sme pre to spravili, aby to bolo výhodné?

Čo sme pre to spravili, aby to bolo efektívne, aby to nevykazovalo stratu?

Počúvame bilancie ale nepodieľame sa, nehospodárime tak ako hospodári ten súkromník. A to je smutná vizitka mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Dyttertová má faktickú.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja mám otázku v tejto súvislosti s predchádzajúcim príspevkom na pána riaditeľa, či rozmýšľal o otvorení nájomnej zmluvy? A pozrieť sa na to, čo tam vlastne bolo schválené, lebo podľa mojich vedomostí ten účel, za ktorým sa to vtedy schvaľovalo, to neplní. A o hoteli sa v tom čase nikdy nehovorilo.

Musím podotknúť, že zmluva vtedy k tomu uzneseniu pripojená nebola.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ako ste povedali, tento prípad máme na stole znovu a opätovne sme konfrontovaní s tými istými tvrdeniami, ktoré si ja dovolím označiť ako polopravdy a zavádzania.

Toto je menej príbeh o peniazoch, o tom kto z čoho bude mať, ako viacej príbeh o pravidlách, o poctivosti, čestnosti a o spôsobe akým mesto zastupuje svoje záujmy a záujmy Bratislavčanov. Tá budova, a to všetci vieme, stačí sa pozrieť do nájomnej zmluvy, tam nikdy nemala stáť takto ako tam je. Mal tam byť športovo-spoločenský komplex. Potom sa tam začala stavať. A kto čítal noviny tak sa dočítal, že tam chýbali stavebné povolenia.

Tá spoločnosť nikdy nemala byť tak zaúverovaná ako, zaúverovaná ako je teraz, resp. nemusela, pretože páni prijali úvery bez toho aby sa nás opýtali. Bez toho, aby sa opýtali mesta Bratislavy na to, či tie úvery si môžu zobrať? A boli k tomu povinní podľa stanov, takže tie úvery zobrali v rozpore so stanovami. Ale vtedy sa nás nepýtali na to.

A teraz za nami prichádzajú a chcú, aby sme im tie úvery splatili. Čudoval by som sa, keby niekto povedal: Čo ste si navarili, tak si to aj zjedzte. Nepotrebovali ste nás vtedy, nepotrebujete nás ani teraz.

A to, že sa tak stalo, pán primátor, je vašim pričinením, pretože žiadali sme vás, aby ste dali ľudí do predstavenstva, a nekonali ste. Takže to, že mesto nevie, na čo sa tie úvery použili, či boli správne vynaložené, či

sú to úvery voči bankám, či sú to iba interné veci, pretože tá výsledovka hovorí aj o tom, aj o tom, či sú to iba nejaké konsolidované koncernové vzťahy, to my vlastne nevieme. A aký to má výsledok.

Vôbec nie je pravda, pán riaditeľ, že mesto musí vykrývať nejakú stratu. Neviem, kde ste k tej informácii prešli. Mesto nemusí robiť nič. Mesto má menšinový podiel, a ten ho k ničomu nezaväzuje. Mesto dokonca ani neručí za záväzky tej spoločnosti, pretože podľa Obchodného zákonníka ručí iba do výšky svojho podielu. Nikto nás nemôže k ničomu prinútiť, ani z tej spoločnosti nikám dostať.

Hovoríte, že nebudeme sa účastniť na podnikaní hotelov, prevádzkovať hotel. Ale veď mesto má aj iné účasti. Má účasti v prístavoch, má účasti v aerolíniách, má účasti v komunálnych odpadoch; tam to nikomu nevadí?

Tu zrazu sa vytvára situácia, že musíme z tej spoločnosti za každú cenu von, pretože nám hrozia ináč nejaké nedefinované následky. Nie je to pravda.

Takže ja si myslím, že tento príbeh, tak ako tu pár krát odznel, nie je o peniazoch. Je to o tom, ako zastupujeme toto mesto. A myslím si, že ten výsledok sa stal pričinením nezastupovania mesta, pasivity, ktorá umožnila týmto ľuďom, aby spoločnosť priviedli do určitej situácie, ktorá im vyhovuje. A tlačili na nás, a vydierali nás, aby sme to miesto uvoľnili. Tí z nás, ktorí tento materiál podporia, v mojich očiach takýto postup ocenia. Ale ja to nebudem. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj má slovo.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Predpokladám, že pán riaditeľ odpovie na moju otázku v záverečných slovách. Škoda, že nereagoval bezprostredne, lebo to ovplyvňuje priebeh diskusie. Ale chcem hovoriť o inom.

Všetci ako tu sedíme napokon vieme, že teraz sa hľadíme proste na dôsledky z minulého volebného obdobia, že sa pozeráme na finále jedného z veľkých tunelov verejného majetku. Očakával som práve preto, pán primátor, rekapituláciu, ako vlastne vznikla v akciovej spoločnosti TEHELNÉ POLE takáto strata. Kedy a kto rozhodol, že mesto bude mať podiel v akomsi hoteli, ktorý, akoby sme išli podnikať v hotelierstve, keď dobre vieme, že s týmito spolkami sú zlé skúseností. Nakoniec slávna tenisová hala je podobný tunel do verejných peňazí.

Kedy a kto súhlasil s uvalením ťarchy prostredníctvom stavebnej činnosti akciová spoločnosť TEHELNÉ POLE?

Myslím zo strany vedenia mesta alebo zákonných zástupcov akciovej spoločnosti.

A napokon, a to je myslím podstatné, kto vlastne zodpovedá za to, že v kľúčovom období, keď padali rozhodnutia o úveroch, nemalo mesto v spoločnosti zákonných zástupcov, neprišlo teda k zanedbaniu povinností

verejného činiteľa v takom rozsahu, kde teraz rátame škody a hovoríme o miliónoch stratených Eur?

Takúto rekapituláciu by som očakával spolu s týmto materiálom, lebo naozaj nikto z poslancov nie je bez pamäti a všetci tento príbeh vidíme v priamom prenose.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som len nechcel sa k tomuto materiálu vyjadrovať z vecnej stránky, lebo myslím si, že túto situáciu najlepšie pozná predseda dozornej rady. My sme sa týmto materiálom zapodievali desiatky hodín; naozaj či to bolo na finančnej komisii alebo teda aj na rokovaní zastupiteľstva či už v minulom alebo v tomto volebnom období.

Ja k tomuto pristúpim nie z tejto vecnej stránky, ale z tej finančnej. Myslím, že zajtra budeme prerokovávať návrh úpravy rozpočtu. A vieme, aká je finančná situácia mesta, že je veľmi zlá. A mne sa javí, že z tohto marazmu, to čo tu zaznievalo aj v predchádzajúcej diskusii, je asi najlepšie vystúpiť z tejto spoločnosti a prijať vlastne tú finančnú hodnotu, ktorá sa ponúka.

Ja teda aj z tohto aspektu budem hlasovať za tento materiál. Respektíve by som chcel požiadať aj kolegov,

keby ho podporili z tohto dôvodu. Lebo ja si neviem predstaviť, nakoľko je to aj v rozpočte zahrnuté, tento finančný príjem, že ako by sme zajtra pristúpili k návrhu úpravy rozpočtu, alebo kde by sme potom krátili ďalšie finančné prostriedky mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Nebudeme to riešiť formou záverečného slova, ale odpovieme teraz na vaše otázky, aby ste mali možnosť reagovať, lebo toto nie je presilovka, toto je snaha dospieť k nejakému riešeniu, ktoré podľa nás všetkých bude najlepšie aké v tejto chvíli môžeme urobiť. Takže na otázky, ktoré zazneli, odpovie pán riaditeľ. Potom sa vyjadrím ja. A poslanec Kolek ma učil matematiku, takže ja mu to skúsim vrátiť; v dobrom slova zmysle. Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. K otázke, čo sa týka pozemkov a okolitých komunikácií, predmet nájmu, teda tie konkrétne pozemky, ktorých sa to týka, sú presne pod tou budovou. Tá okolitá komunikácia, tá nebola nikdy predmetom nájmu; ja to mám tuto ukázané. Potom samozrejme oni si tam vybudovali vchod do podzemných garáží. To je ich a to je na ich území v rámci tej budovy. Okolité komunikácie neboli predmetom nájmu.

Čo sa týka tej ceny, ja tu mám pred sebou znalecký posudok od pána Mariána Rajtera. Ten hovorí o všeobecnej

hodnote majetku 251 Eur, 250,95, my v tom materiáli máme 251 Eur/m2.

Čo sa týka toho predmetu nájmu, teda účelu, na aké účely to môže byť použité, tu je špecificky napísané v tej konkrétnej zmluve; je to výstavba a prevádzkovania polyfunkčného komplexu športovo-spoločenského centra slúžiaceho najmä na rekreáciu, šport. Je tam spomenuté aj prechodné ubytovanie. Samozrejme, kancelárske účely a poskytovanie parkovania pre užívateľov a návštevníkov. Takže je to. Nie je to špecificky napísané, že hotel, ale je to tam tak napísané, že aj prechodné ubytovanie, takže tento účel to spíňa.

Čo sa týka ostatných veci, ktoré tu boli spomenuté, hlavne to že; neviem, či to mám brať ako také navádzanie k tomu, nejakej nečinnosti alebo ako. V podstate keď poviete, že my tam môžeme zostať, nič nemusíme urobiť, nič nemusíme vložiť do tej spoločnosti, áno, môžeme sa tvárit aj takto. Môžeme takto naďalej pokračovať, ale potom mám na jazyku jeden zákon.

Ten zákon asi všetci poznáte, viete ako sa volá.

A tam my môžeme prísť ako o veľkú "nulu", hej. Akože my tu môžeme dostať z toho nejakú nulu, absolútne z toho nič nezískame. Tuto sa nám poskytuje nejaká šanca, ešte z toho nejakým spôsobom vystúpiť a získať za to peniaze, ktoré ako pán Gašpierik, za čo mu veľmi pekne ďakujem, spomenul, že sa nám to fakt v dnešnej situácii hodí. Hovorím, môžeme naozaj sa tvárit takto, že my nič, alebo pristúpiť k tomu tak, že trošku sa nám podarí ozdraviť ten rozpočet.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ja budem pokračovať v tej diskusii.

Ja si myslím, že to nie je ľahké rozhodovanie, ktoré máme urobiť. A všetci tí, ktorí hovoríte: Však predajme to za veľké peniaze - však tak to predajme. Poďme to predať.

Vy ste totižto nikto nepovedali, že ktorí hovoríte, že toto neschválime, čo bude. Pán poslanec Nesrovnal je kľudný, lebo má pocit, že nebude vôbec nič. Celý hotel možno pôjde do rúk veriteľa, my budeme mať 50 rokov v ruke pozemok, ktorý možno má hodnotu 600, možno 400, možno 250, ale 50 rokov niekto, veriteľ, banka ho bude mať za 1.000 korún na celý rok, za rok nájmu. Toto urobil váš cap, teda prepáčte, gazda, ako ste ho nazvali, ktorý povedal že áno, lebo majstrovstvá, tak musíme.

Tak taký démon súhlasu sa tu rozšíril v minulom volebnom období. A ja som o tom schválne nehovoril, prosím pekne, pretože to si tu pamätáme tí, čo sme tu sedeli. Majstrovstvá bolo zaklínadlo, ktorým tu prechádzalo všeličo. Žiaľ, je to tak. A urobili sme spolok, do ktorého sme možno nikdy nemali vstúpiť. Všetci vedeli, že pri štadióne bude hotel. Všetci to vedeli, a v tej zmluve je to napísané.

A dneska sa hrať na to, že vypovedzme zmluvu lebo to sa dá, je to úplne smiešne. Si zoberte zápisy z toho zastupiteľstva, sedeli sme tu. Sedelo tu SDKÚ, ktoré vystúpilo demonštratívne na protest orgánov spoločnosti a primátor Ďurkovský nikoho nenavrhol.

Čiže takéto vyplakávanie pána poslanca Nesrovnala, že ja som niekoho nenavrhol, úvery už boli dávno zobraté, hotel postavený, keď my sme prišli, pán poslanec. To sú táraniny, čo vy rozprávate, ale naozaj táraniny, kde obviňujete mňa z nečinnosti, pričom tie kľúčové rozhodnutia boli v minulom volebnom období. Boli urobené. Boli urobené v mene toho, aby táto krajina zorganizovala slušne majstrovstvá, tak sme dokončili štadión v rekordne krátkom čase. A k tomu sa postavil hotel, ktorý my sme nevyvolali. My sme si ho neplánovali, ale boli sme súčasťou spoločnosti, ktorá na to dala pozemky.

A teraz je otázka, že kam z toho von?

Môžme veriť tomu, že o 10, o 15 rokov sa v našej krajine bude dať zarobiť na hoteloch a možno to vtedy budeme my, ktorí si na tom zarobíme. Ale ja som o tom není presvedčený, lebo to už dávno bude niekto tretí. Ak to teda tomu majiteľovi, ktorý to dnes má TEHELNÉ POLE, a.s., ten veriteľ zoberie, lebo nebude splácať. A ak bude splácať, tak my sa budeme tvárit, že my čakáme na tie dobré časy, že my tam nič nebudeme robiť. Môžme mať takúto stratégiu, ale z pozemku nedostaneme nič, 50 rokov. A zajtra máme riešiť, odkiaľ zoberieme milión, ktorý si tu sľubujeme, že môžeme reálne získať v tejto dnešnej zlej dobe.

Čiže netvrdím, že ideme dobre rozhodnutie urobiť, ktoré je výsostne prospešné pre mesto. Snažíme sa z tej situácie, ktorá sa navarila v minulom volebnom období uvariť čo najlepšie riešenie. Ak povieme, že tým riešením je nič nerobiť, nezískame nič, budeme tlačení do toho, že

sme nedôveryhodný partner, lebo sa správame, akože nič nevidíme, nič nepočujeme. Tak sa správali aj naši predchodcovia. Koncom minulého volebného obdobia bol návrh na zvýšenie základného imania, na riešenie vzťahov vo vnútri spoločnosti. Bolo tesne pred voľbami, rozumel som tomu, nerozhodlo sa.

Dneska nie je pred voľbami. Treba sa k tomu postaviť čelom a povedať, čo s tým. Ak hovoríte, neschváľte alternatívu B, povedzte, čo máme schváliť, tí ktorí ste proti tomu? Čo sa vám zdá?

Tu sa oháňať ŠtB a podobnými vecami, úplne nezmysly, rozprávame o ekonomike. O ekonomike aj nášho mesta. A máme s tým urobiť nejaké rozhodnutie. Ak neurobíme nič, o 50 rokov ten pozemok môžeme predať a dovtedy budeme z neho brať úžitok 1.000 korún, teda 33 Eur na jeden rok. Je to výborný obchod, ja som za. Možno o 5 alebo o 10 rokov prídu aj nejaké dividendy, ak ešte stále bude existovať spoločnosť TEHELNÉ POLE, a.s. Možno už bude dávno v konkurze, a my z nej nebudeme mať vôbec nič.

Povedzte, prosím, ako si predstavujte ten pozitívny scenár pre mesto, keď neschválime alternatívu B?

Nikto z vás to nepovedal. Nemáte žiadny scenár vo vrecku len hovoríte, toto nerobme, lebo Široký, toto nerobme, lebo nevýhodné. Ale tie vzťahy sme narobili v minulom období a narobili ich naši predchodcovia.

A ja si nemyslím, že nám tu pomôže, keby sme sa do niekoho tuná navážali a vyťahovali tu mená a rozhodnutia. Vážne rozmýšľajme my, pretože to robíme už trištvrte roka,

čo s tým vieme urobiť. Máme tam človeka, ktorý sedí v dozornej rade a ktorý pre mňa hovorí zrozumiteľnou rečou.

Vidím to tak, že najrozumnejšie je odísť a predať pozemok. Pýtal som sa pána poslanca Černého, či zmenil názor, keď videl výsledky spoločnosti za rok 2011? Povedal, že nie. Že jeho názor je, že máme vystúpiť, máme predať, pretože to považuje za ekonomicky najvýhodnejšiu alternatívu. Opieram sa o tento názor, pretože tam zastupuje záujmy nášho mesta, najviac do tých čísiel vidí.

A myslím si, že naozaj to riešenie je teraz jediné možné. Ak povieme, že nie, o. k., budeme potom pasívne čakať čo sa bude diať. A možno to o 10, 15, 20 či 50 rokov nejaký prospech pre mesto prinesie. Ak nám to stačí, úplne super. Ja si myslím, že je to neskoro.

Ďakujem pekne.

Vidím, že som vyprovokoval dostatočný počet faktických poznámok.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. No, sklamem vás, skutočne neponúknem alternatívu ani C, ani D, ani žiadnu ďalšiu. Ale opäť len privolávam, že je pravda, a predpokladám keď to hovoríte, že ste nehlasovali za to, aby sa urobilo to o čom teraz hovoríme a čo riešime, aby sme mali slušné majstrovstvá. Áno, aby sme niečo urobili k väčšej sláve nášho člena direktoriátu LIHG sme potom už my, teda nie všetci, teda menovite kolegyňa Dzivjáková a ja nie, hlasovali i za ďalšie milióny na štadión, pričom bolo tu

možné, že Slovensko neusporiada slušné majstrovstvá sveta v hokeji, ba že ich neusporiada vôbec. Pretože to zverilo do rúk ľuďom, možno i voleným zástupcom, ktorí ten prvý gombík zapli tak katastrofálne zle, že sme to potom zachraňovali na konto miliónového zadlženia Bratislavy, aby boli slušné majstrovstvá. Teda ako by povedal klasik (gong) V dvoch dňoch v Chujave "len aby sme v hanbe nezostali".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Možno niekedy lepšie ostať v hanbe, ako pokračovať v zlom zapínaní gombíkov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík má faktickú; trvá jednu minútu, to len pripomínam.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, hovoríte, že ten pozemok má cenu 251 Eur a hovoríte že máte jeden znalecký posudok?

Ja si myslím, alebo ja teda viem; vraj existuje ďalší, ktorý hovorí o iných číslach.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My nemáme. Riaditeľ povedal, že ho nemáme.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, keď pôjdete za niekým, komu chcete predať pozemok a prídete za ním a poviete mu: Viem, že ten pozemok má hodnotu 251 Eur/m2, čo si myslíte? Vyjednáte lepšiu cenu? Že príde a povie: Že viete čo, ja vám dám 400?

Ja sa pýtam, čo ste vy urobili ako zástupca hlavného mesta v danej spoločnosti, aby sa vyjednala lepšia cena? Je potrebné vytiahnuť ten znalecký posudok, ktorý vraj existuje, ktorý; ja som si ho nedal vypracovať, ja ho neviem vytiahnuť, hej, ale niekde existuje. To znamená, poďme rokovať s tým investorom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rokovali sme. Rokovali sme o vyššej cene, pani poslankyňa Dyttertová navrhovala 350 ešte v minulom volebnom období, navrhovala to aj teraz, rokovali sme o takej cene. A odpoveďou bolo: My máme nájom na 50 rokov. Ďakujeme. Do videnia.

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja iba s faktickou, že podľa mňa bude asi naozaj lepšie, ak teraz nezískame tých 13.000 Eur a po tých 50 rokoch to naši nasledovníci budú môcť ten pozemok zužitkovať tak, ako sa na slušné pomery patrí. Čiže myslím si, že toto je cesta ako vyriešiť tento problém. Určite

nie dať do rúk, môžeme sa hádať o cene, že či miliónový pozemok alebo dvojmiliónový pozemok, proste teraz nepredať za 13.000 Eur sa mi zdá ako lepšia možnosť ako ísť nasilu do niečoho. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Černý.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ja si len dovolím doplniť:

Finančná komisia rozpracovávala a uvažovala o každej z tých alternatív, ktorá je v návrhu. To znamená, ísť so samotným navýšením základného imania, ísť prístupom toho že umožní na valnom zhromaždení navýšiť základné imanie hlavnému akcionárovi a ísť so samotnou alternatívou riešenia tejto ekonomickej situácie iba v tom rozsahu, že prevezmeme 40 %-ný podiel záruk za úvery ktoré tam sú.

Takže v zásade, ak si vytvárame nejaký dojem, že musíme predať, že musíme predať pozemok, lebo hlavný akcionár nás do toho tlačí - Nie! On nás do toho netlačí.

On úplne kľudne bude akceptovať to, že my navýšime alebo iba jemu umožníme to navýšiť základné imanie. On prevezme tých pádom plnú kontrolu nad touto spoločnosťou. A už náš podiel bude zanedbateľný a bude mať plnú rozhodovaciu právomoc.

Táto situácia, žiaľ, z minulosti je tak (gong) nakonfigurovaná, že inú možnosť nemáme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ak sa chceme správať ako normálny akcionár.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

A ja by som sa vyjadril k tomu, mám tu účtovnú závierku, ktorá bola predložená. Vy ste povedali, že úvery už boli dávno schválené. Tak čo sa týka roku 2011, ak to teda opravte ma, ale od 21. 12. 2010 ste primátorom. A v roku 2011 podľa účtovnej závierky boli bankové úvery 7 miliónov 900 tisíc a nejaké drobné. A za bezprostredné predchádzajúce účtovné obdobie boli 4 milióny. Čiže vôbec nie je pravda, že úvery boli dávno nabraté. Len v roku 2011 stúpli na takmer dvojnásobok. Takže nehovoríte úplne pravdu v tejto oblasti, by som chcel povedať.

Ďalšie, vravíte, že je tam nájom 33 Eur, ktoré budeme mať 50 rokov. A je to lepšie teraz predať, lebo budeme mať 50 rokov len tisíc korún.

Mne tu stále sa vracia naspäť benzínová pumpa Shell, kedy sme tiež mali ešte 34-ročnú zmluvu a išli sme rýchle, rýchle predať. Ten istý znalec, ten istý pozemok v priebehu pár mesiacov odrazu dokázal ohodnotiť takmer na dvojnásobnú cenu. A namiesto 715 to vychádzalo zrazu okolo (gong) skoro milión tristo. Takže nemyslím si že je to;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám za faktickú poznámku, lebo ste si vyčerpali čas.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vidím, že vám zrejme dochádzajú argumenty, keď sa uchyľujete k urážkam a ja som si nikdy nedovolil vaše komentáre nazvať táraninami. A mrzí ma to, že sa k tomu uchyľujete. My sme vám navrhovali riešenie hneď od začiatku dať ľudí do predstavenstva a dorovnať tú výšku základného imania o tú pôvodnú stratu, tých 20.000. Keby sa to bolo bývalo spravilo, dnes sme mohli byť úplne inde. Vy ste to neurobili a teraz musíme čeliť tejto nepríjemnej situácii. Je to aj vaše zavinenie.

A tretiu otázku mám: Hokejový klub SLOVAN, neustále chronicky držíme tu peniaze STaRZu, státisíce Eur. Tak sa pýtam, či už tie záväzky uhradil, keď po nás chce takýto ústupok?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja som chcel faktickú, ale nevedel som z môjho ovládača sa v tejto veci dovolať.

Takže ja som jednak chcel hovoriť o tých úveroch, to tu už odznelo.

Druhá vec je, je v hre jedna, a to si myslím tiež nie až tak zanedbateľná, že zimný štadión takisto v minulej sezóne poriadal, alebo v zimnom štadióne bolo poriadané vystúpenie Elánu a nájomné bolo znížené na polovicu rozhodnutím pána primátora, hej. Čiže účel, ktorý ho viedol k tomu, alebo dôvod nie je nám známy doteraz, ale nie je to podstatné. To isté sa môže diať presne aj v tejto, v tomto hoteli.

Ten vlastník, ktorý nemusí až tak dbať na to, aby v priebehu času získaval pomerne slušné peniaze, môže prevádzkovať dané priestory ďaleko s nižším ziskom, ako to robí, resp. s nižšími príjmami. A do toho my nevidíme. Odznelo tu: Prečo tam nemáme svojich ľudí? A to je tá najvážnejšia chyba ktorá sa, áno, pán primátor, stala už za tohto nášho obdobia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, pol roka sme sa naťahovali, aby sme do vážnejších spoločnosti ako je TEHELNÉ POLE, a.s., dali zástupcov mesta, pretože ste nechceli schváliť žiadne iné návrhy ako vaše.

Takže keby sme boli pritom, že kto; ale nemyslím si, že toto nás niekam posunie. Vy stále veríte tomu, že oni s nami hrajú nejakú hru, že tam robia rozprávkové zisky,

lebo sa volajú Hilton a nám ukazujú stratu? Vy tomu naozaj veríte?

Vy veríte tomu, že keď sa tam udržíme, takže zostaneme tým významným 40 %-ným akcionárom? Pán poslanec Černý vám vysvetlil, že skončíme na 0,03, lebo taký bude podiel toho čo sme tam vložili voči tomu čo tam vložil ten druhý partner.

Ako tomu chcete zabrániť?

Budeme to držať ako pevnosť do konca a budeme sa nádejať na to, že z toho dostaneme peniaze?

Ako ich dostaneme, keď sme ich nevložili?

Ako chcete zarábať peniaze, keď ste žiadne nedali?

Čo teda z toho vieme získať, ako to tam vieme skapitalizovať? Nerozumiem presne tej filozofii, ktorou sa snažíte vlastne to otočiť na to, že zostaňme, nechajme si, veď my sme tí spravodliví.

My sme nejaké vzťahy nastavili v minulosti, do niečoho sme šli a teraz z toho berieme ovocie, ktoré, žiaľ, nie je veľmi chutné.

A otázka, čo to znamená, čo to bude mať ako prínos pre mesto, alebo nebude mať?

Tomu nerozumiem, čo dosiahneme tým, že tam zostaneme, keď skončíme pravdepodobne ako bezvýznamný minoritný akcionár s minimálnym podielom. Pán poslanec Černý to povedal úplne presne; ekonomická logika nás vedie tadiaľto. Ak máme tých dva a pol milióna, ktoré nám majú priniesť o 10 - 15 rokov zisk z toho hotela, prosím, povedzte, kde ich máme nájsť. Vložíme ich tam, lebo pán

poslanec Nesrovnal vecne povedal, že mali ste dať 22.000. Áno, to v minulom roku bolo stačilo, boli by sme dorovnali, aby spoločnosť nebola v zápornom základnom imaní. Dneska má záporné imanie, ktoré tu povedal pán predseda dozornej rady 2,7 milióna. Už nestačí dať 22. Už treba dať viac.

Čiže keby sme boli aj minulý rok vložili, ale sme nevložili, lebo zastupiteľstvo to neschválilo. Čiže čo som mal urobiť bez vás? Ako som to mal urobiť a vložiť tam peniaze?

Taký návrh síce predložila finančná komisia, ale v zastupiteľstve neprešiel.

Tak ako povedať teraz, že už sme to mohli mať vyriešené - nemohli, lebo tá strata tam narastá. Tá strata narastá a pýtam sa, ako ju chcete riešiť tí, ktorí hovoríte; za toto nezahlasujem. Tak dajte nejaké reálne, racionálne riešenie, ktoré všetkým poslancom tu povie: Toto je tá cesta. Ja som tu nič také nepočul. Len to, čo sme mali urobiť a neurobili sme. Ja v tom nevidím proste cestu.

Pán poslanec Osuský, faktická poznámka.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Pán primátor, pýtali ste sa, že či si myslíme, že niekto nám zatajuje obrovské zisky a ukazuje nám straty, či tomu veríme?

No, ja neviem povedať, že by som tomu veril alebo neveril. Ale musím povedať, že tomu partnerovi na druhej strane neverím ani nos medzi očami.

To znamená, že zažil som i v histórii Slovenska inštitúcie, ktoré boli umelo dovádzané, minimálne účtovne do stavu, že vyzeral ich predaj od poly zadarmo ako absolútna jediná spása. Toto nie je prvý prípad na Slovensku, že sa niečo dovedie do štádia, že by sme mali zlodejovi pomaly ruky boskávať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kolek má faktickú; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ten obraz tej situácie dnešného dňa vidím v tom, že náš akcionár je naozaj, teraz nechcem ho uraziť, ale aj neschopný nakladať so svojim majetkom. Niečo, čo neprináša zisk, on je ochotný kúpiť. Čiže len my sme tí múdri, ktorí sa toho radi zbavíme a on je ten hlúpy ktorý investuje znova ďalšie peniaze do toho čo neprináša zisk. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A čo neprináša zisk, pán poslanec? O čom hovoríte? Vôbec nerozumiem. Čo neprináša zisk?

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Že za 13.300 Eur;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Si kúpi bezcenný podiel.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Nám chce dať 26.700.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, si kúpi bezcenný podiel. A kúpi si pozemok pod svojim hotelom, ktorý o 50 rokov predáte len tomu istému majiteľovi hotela, pretože to je pozemok pod budovou. Nemôžte urobiť súťaž na toto, to žiadny zákon to neumožňuje. Čo chcete z toho pozemku získať?

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Pán primátor;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vy chcete si ten podiel podržať? Tak si ho podržme, povedzte;

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Pán primátor, hovoríte o inom, hovoríte o inom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, o čom? O čom?

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ja hovorím o obchodnom podiele, ktorý nám neprináša;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ktorý má dnes akú hodnotu, pán poslanec?

Akú má hodnotu podľa vás?

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ja to neviem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ani vy to neviete.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja to viem.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Vy ste prijali ponuku dvojnásobok toho čo sme vložili do toho.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže tam je váš problém, vy by ste pozemok aj predali;

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Nie, nie. Môj problém je v tom, že v neznalosti sa nerozhodujem. A to sme x-krát aj na komisii povedali, že tie podklady, ktoré sú tu, sú jednostranne podávané ako

výhodný akt z pozície mesta predať, zbaviť sa. Toto je ten problém. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Pán Kolek ma predbehol, ale presne, je to, je tam obrovská strata, sú tam obrovské úvery. Nám sa to neoplatí, ale niekto tie úvery ide prevziať za nás. A oplatí sa mu to. A to je ten komerčný, ten hlúpy, a my sme tí chytrí, ktorý z toho vystúpime.

A ešte by som sa rád vrátil k tomu, že sme dôveryhodný partner; áno, my sme najdôveryhodnejší partner s tým, že zaplatíme vždy a všetko, a vždy ideme do najnevýhodnejšieho obchodu pre nás. Na to sme najdôveryhodnejší, to všetci vedia, preto s nami všetci radi chodia do nejakých spolkov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Černý.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ja to len doplním:

Hodnota našej jednej akcie je vyjadrená vlastným imaním. To znamená, ak máme 4 akcie a hlavný akcionár 6,

znamená, jedna akcia rovná sa mínus 276.000 Eur. S týmto môžeme ísť obchodovať na verejný trh, že kto to kúpi, alebo komu my zaplatíme, aby to pre nás prevzal. Pretože s tými našimi 4 akciami si kupuje úverové zaťaženie. To je ekonomická analýza, to sú čísla, to nás nepustí.

My si tu môžeme maľovať nejaké obrázky, že zajtra bude ten hotel v biznis pláne úplne niekde inde. Ale neubránime sa investície do toho hotela. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som sa rada vyjadrila k niektorým momentom, ktoré tu odzneli. Pán poslanec Bendík hovoril o nejakých súdnoznaleckých posudkoch. Ja osobne nepoznám nejaký za 650, ale viem že s týmto materiálom sa zaoberáme takmer rok. Na finančnej komisii, pokiaľ mi pamäť slúži, bol minimálne 4-krát. A naposledy, keď sme sa s ním zaoberali, v máji alebo v júni to bolo, tak prišiel člen predstavenstva akciovej spoločnosti TEHELNÉ POLE, pán Balaník, a mala som možnosť sa s ním rozprávať aj mimo. A on tvrdil, že akciová spoločnosť TEHELNÉ POLE si dala spraviť posudok, ktorý vyšiel 210 alebo 220 Eur/m2. Mesto si dalo spraviť posudok, ten vyšiel na 251. A povedal, že akceptuje teda mestský.

Moja snaha bola, aby to zaokrúhlil ako také gesto voči mestu na 300 Eur/m2. A on vtedy povedal tú vetu, ktorú pán primátor už dnes povedal, že prečo by sme to mali robiť, veď my máme platnú zmluvu na 50 rokov, čo je 33 Eur/rok.

Ešte sa chcem vyjadriť k tomu; mnohí hovoria, že ako môžeme profitovať z toho hotelierstva v budúcnosti?

No, tým že som bola obviňovaná, že som platila hotel zo zimného štadióna, tak som sa dosť zaoberala s touto témou. Ten druhý akcionár si našiel finančné prostriedky vo výške viac ako 30 miliónov Eur na stavbu tohto hotela. A mne sa zdá seriózne, pokiaľ by sme chceli pokračovať a podnikať v hotelierstve, dať 40 %-ný podiel. V prípade, že na to nemáme, tak ja si myslím, že všetky reči sú úplne o ničom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pani poslankyňa, povedali ste to veľmi koncentrovane a zrozumiteľne, a pre mňa dosť jasné na to, aby som povedal že alternatíva B je odpoveďou na to, čo ste hovorili. Proste snažme sa niečo urobiť, pretože nádej na to, že budeme mať 7 miliónov na 40 %-ný podiel alebo neviem koľko miliónov na to, aby sme dorovnali a vložili peniaze na budúce zisky, lebo to je podnikanie. Vložíte peniaze, aby ste v budúcnosti zarobili.

Vy nás presviedčate, že to máme urobiť. Dnes by sme predávali so stratou svoje 4 akcie, lebo ten kto by si ich

kúpil, by musel do toho dať ďalšie peniaze. Čiže, ak by nám dal veľkú cenu, neviem prečo by to robil. Možno v nádeji na budúci zisk, ale musel by do spoločnosti tých ďalších 7 miliónov vložiť. Čiže asi by to neurobil, lebo by vedel, že najbližšie svoje peniaze uvidí veľmi, veľmi neskoro. Tak to je.

Ak takého na trhu nájdete a my ho rok hľadáme, lebo alternatíva A je tu preto, to je odpoveď pre pána poslanca Borguľu, že sa ňou stále zaoberala finančná komisia a argumentovala, prečo ju treba držať tú alternatívu, ale nikdy sme žiadneho kupca, ktorý by chcel kúpiť za lepšie peniaze a dorovnať, nenašli.

Ďakujem za ten príklad s tými 300 Eur, pretože aj my sme to skúšali. To bola odpoveď na otázku pána poslanca Bendíka, aby sme ich presvedčili, že kúpte za drahšie. Skončili sme na tom, že tak, oni nemajú motív. Oni nemajú motív. My máme problém, ktorý sme si urobili sami a chceme, aby nám partner vyšiel v ústrety. A on hovorí: Tak ja len po istú hranicu.

Nad tú hranicu nemám dôvod.

Tá hranica sa našla, je v tom materiáli.

Nám prináša momentálne úžitok, ktorý vieme veľmi dobre zhodnotiť v tej zlej situácii, v ktorej sme. Ak máte nádej, že ideme podnikať v hotelierstve, povedzte to nahlas a budeme hľadať cestu ako zrušiť iné činnosti a venovať sa podnikaniu v hotelierstve. Nemáme to napísané v zákone ani v žiadnom inom predpise, takže neviem či sa nám to podarí.

Pán poslanec Kolek, faktická.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Pán primátor, asi sa vám musím ospravedlniť.

Ja som nepostrehol totižto, že mesto hľadalo investora, ktorý by bol ochotný kúpiť náš 40 %-ný podiel v akciovej spoločnosti TEHELNÉ POLE s právami ktoré má 40 %-ný akcionár v rámci tejto akciovky. Ak ste to robili, a naozaj sa vám nepodarilo, ale prosím vás, tak nás informujte o tom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som tu zachytil jednu otázku, a to že tento pozemok bol predaný s tým, že bol tam aj daný nejaký účel využitia. A otázka bola, že či mesto teda sa zaoberalo, alebo teda právne oddelenie tým, že keď tento, táto časť zmluvy sa nedodržuje, že či je možné vypovedať tú zmluvu?

A potom možno by sme zistili to, že investor už nebude mať prenajatý pozemok na 50 rokov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zaoberali sme sa tým, čítal to pán riaditeľ, ten účel. A prečítal to, že sme to prenajímali za účelom výstavby hotela. Napísali sme to možno trochu

komplikovane, ale vtedy, keď sa schvaľoval ten pozemok, tak to takto bolo prezentované, že tam bude obchodno-spoločenské centrum aj s ubytovaním. Čiže nie je to cesta, nevieme sa tadiaľ nikám dostať. Skúmali sme to, aj boli podnety zo strany vás, poslancov. Čiže sme sa tou otázkou zaoberali, nemáme možnosť stadiaľto z toho vyjsť von.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, zdá sa, že sme; ešte nie, pán poslanec Nesrovnal ešte chce faktickou poznámkou reagovať.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Iba sa chcem opýtať, či dostanem odpoveď na tú otázku, či nám ešte dlžia, mestu peniaze? Hokejový klub SLOVAN.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prepáčte, to ja v tejto chvíli neviem povedať. Viem, že ste to avizovali, ale neoveril som to. My máme za sebou rokovanie so spoločnosťou SLOVAN, ktorý nám dlžil začiatkom leta peniaze vo výške zhruba 380.000 Eur s tým, že bol prísľub, že do konca leta, teda do začiatku kontinentálnej hokejovej ligy tie peniaze budú vysporiadané. Neviem, či môže pán vedúci finančného oddelenia povedať, že to je tak, alebo nie je.

My tú informáciu v priebehu zajtrajška overíme a dáme vám ju na vedomie. Pani poslankyňa Tvrdá mi chce pomôcť, lebo má tú informáciu. Možno sa tomu venovala. Ja som,

prepáčte, tú informáciu nezistil, lebo som vám to sľúbil, pán poslanec. Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som sa tomu nevenovala, ale 5. septembra sme mali mestskú radu a niekoľko bodov tam mal na prednášanie pán riaditeľ Chynoranský, a ten ma vtedy informoval, že do konca augusta bola tá čiastka uhradená. Či v tejto chvíli nie sú ďalšie dlhy, to neviem. Ale to, čo malo byť do konca augusta, uhradené bolo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže splnili ten prísľub, ktorý som tu teraz avizoval, lebo bolo dohodnuté, že do konca augusta to zaplatia. To som mal ja s nimi rokovanie začiatkom leta. Ďakujem za to potvrdenie od pána riaditeľa.

Pán poslanec Kolek, na koho budete reagovať?

Na pani poslankyňu Tvrdú nemôžte, lebo to bola faktická. Už nemáte na koho reagovať.

(Poznámka.)

Prosím, vidím to tak, že ukončíme diskusiu, už sa do nej nikto nehlási.

Záverečné slovo zaznelo v diskusii, nebudem ho ja naťahovať. Je to, prosím, na vás, zvážte pre a proti. Všetky tie alternatívy sme vysvetlili.

Budeme hlasovať zrejme najprv o B, potom o A.

Časť A, teda takto poviem: B.1 toho uznesenia, tá si vyžaduje obyčajnú väčšinu, pretože to je predaj podielu, ktorý mesto má.

Časť B, to znamená B.2 to je predaj toho pozemku, ten si vyžaduje, teda B.1.1 si vyžaduje obyčajnú väčšinu poslancov.

Časť B.1.2 si vyžaduje trojpätinovú väčšinu poslancov.

Hovorím to len pre poriadok, aby sme nemali potom spor a vedeli vyhodnotiť hlasovanie. Asi nemôžme hlasovať na jeden krát. Môžme? Lebo jedno vyžaduje iné kvórum ako druhé. Čiže ja si myslím, že musíme hlasovať na dvakrát a radšej sa venujme tej procedúre, aby sme potom nemali zmätok.

Pán poslanec Fiala chce k procedúre. Dajte mu, prosím, slovo. Pán poslanec Fiala, len si stlačte prihlášku, akože sa hlásite do diskusie a tým vás ten systém zapojí. Nech sa páči. Nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pokiaľ by som chcel hlasovať za B, ale chcel by som komplexne a nemuselo by mi vyhovovať, že ak by prešlo jednoduchou väčšinou 1.1 a nie 1.2. Preto si myslím, že by bolo korektnejšie a správnejšie hlasovať o celom bode B ako takom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, dobre, ale ako vyhodnotím hlasovanie? Predstavte si, že to bude 25 hlasov.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Preto hovorím, že vtedy bude treba dvojtretinová väčšina.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale len na 1.2. Na 1.l netreba dvojtretinovú.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Práve preto treba hlasovať o celom bode B, podľa môjho názoru.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, ale jak to vyhodnotíme?

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Vtedy treba väčšie kvórum.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chápem, ale keď 25 hlasov to získa, tak 1.1 prešlo alebo neprešlo? 1.2 určite neprejde na 25 hlasov. Chápete, prečo potrebujeme dve hlasovania? Dve hlasovania, aby bol jasný výsledok. 25 hlasov by bolo málo na 1.2 a dosť na 1.1. Tak ako budeme vyhodnocovať 25 hlasov?

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ja hovorím, že chcem prijať B ale v celom znení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Aj ja.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

A prekážalo by mi, ak by prešlo iba 1.1.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja vám rozumiem, ale musíte hlasovať za obidve.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

V poriadku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A verím, že aj ostatní to tak zoberú, len nás musí byť tri pätiny. 1.2 bez 25 nestačí. Čiže váš dobrý úmysel prijať obidve sa nedá dosiahnuť na jedno hlasovanie.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ale v takom prípade by sa predali iba akcie, čo by mne teda prekážalo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím aj ja.

Ja s tým súhlasím.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Tak v takom prípade dávam najprv návrh, aby sme hlasovali najprv o tom bode.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O 1.2.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Tak.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím, to je veľmi rozumné. To môžme. Dali ste návrh, budeme to rešpektovať.

Pán poslanec Šovčík. Procedúra, o hlasovaní.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja si myslím, že asi nechceme aby prešlo jedno a druhé neprešlo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Čiže pokiaľ budeme hlasovať o tom ako celku trojpätinovou väčšinou na osobitný zreteľ, tak v tom je aj jednoduchá väčšina pre 1.1.1.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ak neprejde troma pätinami 1.1 a 1.2 spolu, tak ešte dám hlasovať jednotlivo. Len pre poriadok, aby

sme dali šancu tomu 1.1, hoci chápem logiku, ktorú dal pán poslanec Fiala, že on by nechcel aby prešlo 1.1 bez 1.2. To by naozaj asi nemalo zmysel.

Čiže prosím, uvedomme si tie súvislostí. Budeme sa pokúšať to schváliť naraz.

Ak sa to nepodarí, budeme hlasovať jednotlivo.

Pán poslanec Hrčka ešte chce k tomu; k procedúre.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja si myslím, že by sa malo hlasovať o návrhu pána Fialu. To znamená, že najskôr budeme hlasovať o dvojke, potom o jednotke. A všetkým by malo byť teda jasné, akonáhle dvojka neprejde, tak nemá zmysel podporovať jednotku. Asi takto by to malo ..

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžeme to aj takto urobiť. To je zrozumiteľné.

Nech sa páči.

(Poznámka.)

Na 1.2 nepotrebujeme trojpätinovú väčšinu? Tak to som prekvapený, ale to si ujasníme ešte pred hlasovaním. Takže, pani doktorka, dostanete slovo, lebo to hovoríte vážne veci. Pani doktorka Chlebová, prosím k mikrofónu a nahlas; vedúca oddelenia legislatívno-právneho.

JUDr. Ľubica C h l e b o v á, vedúca oddelenia legislatívno-právneho:

Takže my nepotrebujeme, čo sa týka ako odsúhlasovania § 9a ods. 8 písm. b) zákona 138, že by sme potrebovali trojpätinovú väčšinu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Lebo nejdeme osobitným zreteľom? Ale ideme ako pozemok pod stavbou, tak? Dobre to hovorím?

Čiže upresňujem; som rád, že sme sa tomu kvóru venovali, prepáčte že som vás mystifikoval. Opravujem informáciu, že o oboch častiach uznesenia naraz a stačí obyčajná väčšina prítomných poslancov. Je to veľmi dôležité, aby sme potom nemali spor. Je dobré vždy vedieť dopredu, ako sa bude vyhodnocovať hlasovanie. Preto som rád, že som vás trošku možno zaviedol, ale na to tu sedia kolegovia, aby prípadne opravili, ak nehovoríme presne to, čo má byť. Sme stále v procedúre; pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Pardon, ja sa možno, pán primátor, pletie ma kolega Šovčík, ktorý je starý vlk, staromestský, nech ma opraví. Ale my keď niekomu teraz po rokoch predávame pozemok pod garážou, jeho garážou, ale náš pozemok, mu to predávame osobitným zreteľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, nie. § 9a ods. 8; môžeme vám ukázať zákon. Pani doktorka to môže zacitovať. Pán poslanec Hrčka má slovo.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

To som chcel poprosiť, o zacitovanie toho zákona, lebo naozaj akože zmenilo sa a aby sme boli všetci istí si, že ako to znie presne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím. Pani doktorka, prosím, nájdite ten zákon o majetku obcí; § 9a ods. 8 písm. b) a zacitujete ako to je v zákone.

Pán poslanec Šovčík má ešte slovo, nech sa páči; pán poslanec.

(Poznámka.)

Najprv si vypočujete, čo tam máme napísané, pani vedúca organizačného oddelenia. Čiže prosím, ideme hlasovať § 9a ods. 8 písm. b) ustanovenia odseku 1 až 7 sa nepoužijú pri prevode, hovorím, citujem písmenko b) pozemku zastavaného stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane priľahlej plochy, ktorá svojim umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou.

Uznesenia, teda ustanovenia 1 až 7 hovoria o súťaži, aby sme sa rozumeli, nehovoria o kvóre. Tento istý odsek 8 v písmenku e) hovorí: Pri prevodoch majetku obce z dôvodu osobitného zreteľa o ktorých zastupiteľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov; tiež sa teda nepoužije súťaž, pričom osobitný zreteľ musí byť zdôvodnený a zámer predať to takýmto spôsobom musí byť zverejnený.

Čiže zákon vymedzuje kvórum iba pri osobitnom zreteli, čo je písmeno e) toho príslušného odseku, § 9a ods. 8 písmeno e).

My ideme podľa písmena b), kde sa hovorí v zákone len to, že sa nepoužije súťaž.

Viete, že súťaže schvaľujeme bežne normálnou väčšinou hlasov. Čiže ani pozemok pod stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa, nepredávame osobitným zreteľom, ale predávame ho podľa odseku 8 písm. b). Čiže normálna väčšina prítomných poslancov.

Prosím, dávam vám priestor na ďalšie vyjadrenia k ujasneniu procedúry.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja som si len chcel ujasniť; a ak to teraz správne chápem, oni sú vlastníkom toho, tej nehnuteľnosti nad tým? Čiže my tam nie sme spoluvlastník, alebo oni sú jediný vlastník, hej?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My to predávame Tehelnému poľu. Tehelné pole vlastní hotel a teraz tomu istému subjektu, v ktorom my ešte stále sme, a možno zajtra nebudeme keď prejde 1.1, tak predávame tomuto Tehelnému poľu.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Dobre. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže subjekt je ten istý, zákon je dodržaný.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja keď som počúval to znenie zákona, tak to ma len utvrdilo v tom názore, že je to osobitný zreteľ, pretože obec buď predáva vo verejnej obchodnej súťaži alebo osobitným zreteľom. A v tomto prípade ten osobitný zreteľ spočíva v tom, že predávame pozemok pod stavbou vlastníkovi stavby.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, veľmi si vás vážim, ale to by bolo písmeno e) a nie je to tak, lebo je tam písmeno b); aj to je citované v uznesení; predávame ho vlastníkovi pozemku a nepoužíva sa osobitný zreteľ. Lebo tam je jasné, kto je ten nadobúdateľ.

Osobitný zreteľ je vtedy, keď si vyberiete namiesto súťaže konkrétny subjekt, ktorému to predáte. Tu si nič nevyberáte, tu vám zákon povedal, že jemu to máte predať bez súťaže.

Lebo ako budete súťažiť o pozemok pod stavbou, ktorá niekomu patrí? To by bolo neférové predať ten pozemok súťažou inému.

Zákon hovorí, vtedy sa ustanovenia o súťaži, ani o kvóre nepoužijú. Lebo kvórum je na osobitný zreteľ viazané.

Ešte pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Pán primátor, tá výnimka hovorí o pozemku pod stavbou, ktorá je neoddeliteľne spojená s tou stavbou, resp. o priľahlých pozemkoch. Ale 4 132 metrov nemôžu byť priľahlé pozemky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rozumiem. Čiže prosím, k tomuto sa vyjadríme z hľadiska vecného, pretože to je otázka či sme správne zadefinovali uznesenie, ktoré je § 9a ods. 8 písmeno b). My si myslíme že správne, čiže dajte nejaký iný návrh.

(Poznámka.)

Čiže navrhujete zmeniť uznesenie. A čo predáme osobitným zreteľom? No, tak všetko nie, pretože to zákon vylučuje. Vylučuje to zákon. Priamo to zo zákona vyplýva, že to vylučuje ten zákon.

No, vidím, že sa s tým budeme musieť pohrať.

Navrhujem, aby sme pokročili v našom rokovaní ďalej. Sekundu mi dajte na prestávku v tom zmysle, že sa poradím s pánom vedúcim.

(Porada.)

Prosím, pozemok pod stavbou, jak ja čítam to uznesenie je 2 873 m2, a tie ostatné sú, a ten je zastavaný, je tam ďalší zastavaný pozemok 638, a potom sú tam ešte zastavané plochy a nádvoria 446.

Ostatné plochy na úrovni 1 meter, 23 metrov, a podobne, sú priľahlé alebo nie sú?

Sú priľahlé k tej hlavnej stavbe, čiže to meritórne rozhodnutie o pozemku pod stavbou robíme normálnym hlasovaním bez osobitného zreteľa.

Navrhnite, prosím, akože aké riešenie.

Čiže o 123 m2 chcete osobitným zreteľom a 2 800 budeme bežne.

Pán vedúci vysvetľuje, že je to priľahlý pozemok. Proste to gro toho pozemku má jedno parcelné číslo a nedá sa rozdeliť, že toto je pod stavbou a toto nie je. Je to jedno parcelné číslo, ako ho chcete rozdeliť?

Taký návrh nikdy nezaznel, nikto toto nespochybňoval, čiže prosím, akože toto by som ja dnes neriešil. Akože toto je meritum veci.

Meritum je, že predávame pod stavbou a tam je to jasné, že to je obyčajným hlasovaním. Tie pozemky k tomu, tie ostatné na úrovni 120, 23, 1 meter, a podobne, to sú pozemky priľahlé. Pozemky priľahlé.

Dokonca sa tu píše slovo, priľahlých pozemkov; čítajte to, prosím, v tom uznesení: "A priľahlých pozemkov 30 metrov, 1 meter, 23 a 121 metrov". Tak je naplnený ten zákon? Sú to priľahlé pozemky, tak je to definované.

Pán poslanec Černý, prosím, máte slovo.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Poslednú vec ktorú poviem dneska, a to je, už sa teším na to zajtrajšie rokovanie o úpravách rozpočtu. Skutočne sa teším.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O.K. Prosím, môžme pristúpiť ku hlasovaniu, kde je navrhované hlasovať o 1.2, ako § 9a ods. 8 písmeno b) obyčajnou väčšinou prítomných poslancov, pretože to spĺňa tú definíciu, ktorú zákon takýmto spôsobom určuje. Ak nemá niekto iný návrh alebo iný názor, dávam slovo návrhovej komisii; uzatváram diskusiu a dávam slovo návrhovej komisii. Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je písomne predložené v časti B 1.1 a 1.2.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme o alternatíve B v oboch jej častiach, aj 1.1 aj 1.2.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťjeden z toho hlasovalo za, deväť hlasovalo proti, šiesti sa hlasovania zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Dúfam, že o tom nikto nemá pochybnosti, lebo sme sa o tom dosť dlho rozprávali.

Otváram rokovanie o bode číslo 31; posledný na tomto zastupiteľstve.

BOD 31:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa dlhodobého nájmu nehnuteľností - nebytových priestorov vo výmere 752,60 m2 a pozemku parc. č. 3085 vo výmere 2509 m2, nachádzajúcich sa na Bilíkovej 1 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, pre nájomcu Cirkevná materská škola Gianny Berettovej Mollovej so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ten materiál ste dostali dnes ráno. Ospravedlňujem sa za to, bola to požiadavka zo strany poslancov, zostal nám nedopovedaný zo zastupiteľstva jún.

Bolo avízo, že už má podporu poslaneckých klubov, že ste sa mu venovali, zaoberali ste sa ním a máte záujem aby sme o ňom rokovali, preto sme ho dodatočne zaradili.

Je v tých podkladoch, ktoré ste dostali dnes na stôl.

Pán riaditeľ, aj tento materiál treba uviesť.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Keďže ste o tom asi rokovali a viete o čo sa jedná, tak bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to prenájom osobitným zreteľom pre Cirkevnú materskú škôlku. Je to nájomné navrhované na úrovni 1 Eur, doba je 30 rokov, plochy sú tam uvedené; prosím, otváram diskusiu k bodu číslo 31.

Keďže sa nikto nehlási, dávam priestor pre návrhovú komisiu, aby sa pristúpilo k hlasovaniu. Nech sa páči. Prosím predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 31.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja poslanci nehlasovali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Prijatý návrh pani poslankyne Reinerovej nás dovádza k bodom: 44, 45, 46, 47, 48 a 49, ktoré by som rád uviedol, prosím, naraz a urobil k ním spoločnú rozpravu.

BOD 44:
Schválenie projektu Integrovaných stratégií rozvoja mestských oblastí.

BOD 45:

Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 22840/1, do správy mestskej časti Bratislava - Nové Mesto.

BOD 46:

Návrh na zverenie novovytvoreného pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 2875/389, do správy mestskej časti Bratislava - Rača.

BOD 47:

Návrh na zverenie pozemku v Bratislave, k. ú. Rača, parc. č. 2875/74, do správy mestskej časti Bratislava - Rača.

BOD 48:

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, parc. č. 3686/2, parc. č. 3691, parc. č. 3688/3, parc. č. 3636/2 a parc. č. 3636/3, mestskej časti Bratislava - Vrakuňa.

BOD 49:

Návrh na zverenie pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, do správy mestskej časti Bratislava - Petržalka za účelom realizácie projektu "Integrovaný systém rozvoja mestských oblastí" - ISRMO.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to materiál, ktorý vyplýva z nášho júnového rozhodnutia, kde sme v júni rozhodli o tom, že na základe socio-ekonomickej analýzy, mesto schválilo 6 mestských oblastí, kde sa budeme uchádzať o finančné prostriedky z

Operačného programu Bratislavský kraj. Tých 6 mestských oblastí intenzívne pracovalo. My sme zriadili medzi časom rozhodnutím mestskej rady riadiaci výbor, ktorého predseda je tuná, je tuná zodpovedný pracovník oddelenia finančných zdrojov.

A zo všetkých tých podkladov ktoré máme vyplynulo, že musíme schváliť osobitné uznesenia ku každému jednému projektu, ktorý chceme podať. A ja som za to, aby sme podali všetkých 6.

Poviem teraz nahlas to, čo som počul v piatok iba neoficiálne.

Môže sa stať, že pri vyhodnocovaní budeme s našimi projektmi úspešnejší ako niektorí z okresov Malacky, Pezinok Senec; jednoducho preto, že máme lepšie projekty napriek tomu že tam boli urobené isté politické dohody. Manuál nepozná politické dohody, ten vyhodnocuje kvalitu projektov. Čiže je možné, že uspeje viac než 3 alebo 4 mestské časti. Viaceré z mestských častí upravili rozpočty, snažili sa byť kompatibilní s požiadavkou, aby sme sa zmestili do istej finančnej čiastky. A ja chcem oceniť prácu Nového Mesta, Starého Mesta aj Rače, ktoré takýmto spôsobom k veciam pristúpili.

Čiže navrhujeme vám v uznesení v bode 44 schváliť príslušné formálne rozhodnutia, ktoré má urobiť mestské zastupiteľstvo. Sedeli teraz všetky ostatné zastupiteľstvá na úrovni mestských častí, ktoré schvaľovali svoju časť.

Osobitne siedme uznesenie je venované tomu, že my s projektom, ktorý podáva mestská časť Petržalka, chceme

riešiť náš bytový dom alebo bytové domy na Kopčianskej. Podobne ako sa to v piatok schválilo na Bratislavskom samosprávnom kraji, kde kraj išiel do spoločného projektu so Starým Mestom v oblasti Blumentál a podal návrh na riešenie Vazovovej školy, ktorá je v jeho vlastníctve a urobili spoločný projekt.

My sa takto spoločne chceme s Petržalkou uchádzať o finančné prostriedky, a keď budeme úspešní získame z OP BSK peniaze aj pre mesto. Preto je 7 uznesení.

A k tým siedmym uzneseniam pridávame materiály 45 až 49, ktoré vyplynuli z toho, že príslušné mestské časti musia mať vysporiadané pozemky, ak chcú byť úspešné s týmito žiadosťami. Všetko sme pripravili.

Predkladáme vám to v dobrej viere, pretože mestské časti sú s tým stotožnené. Naši kolegovia urobili veľa práce, aby sa to sem dostalo. Petržalka, žiaľ, až na poslednú chvíľu v znení, ktoré ste dostali dnes ráno.

Veľmi pekne vás prosím v tomto úvodnom slove o podporu týchto 6 materiálov, toho formálneho uznesenia, a piatich rozhodnutí o zverení za účelom riešenia projektu. Čiže kto nezíska projekt, pozemky, samozrejme, vráti, pretože to je na účel Integrovanej stratégie rozvoja mestských oblastí.

Toľko úvodné slovo.

Otváram <u>spoločnú diskusiu ku všetkým tým bodom naraz</u>.

Hlási sa pán poslanec Hečko, faktická.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja len je tam drobná chyba, v návrhu uznesenia číslo 7, nie je Miestne zastupiteľstvo hlavného mesta, ale "Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne. Toto autoremedúrou opravujem. Ďakujem, pán poslanec, za tú poznámku.

Hlási sa do diskusie s riadnym príspevkom pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem poprosiť kolegov a kolegyne o podporu tohto materiálu, pretože eurofondy sú jedným z mála zdrojov, ktoré sú priame peniaze pre nás, kde sa nemusíme hádať odkiaľ ich budeme mať, čo predáme a čo nepredáme. Týka sa to, aj župa tam má svoje železko v ohni, tak ako ste to povedali, je to Gymnázium Papánka na Vazovovej, kde spolu so Starým Mestom ideme túto oblasť, a dúfam aj spolu s mestom, túto oblasť rekonštruovať. Takže mám pocit, že tu ani niet veľmi o čom veľmi premýšľať a prosím všetkých o podporu. Dík.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Takisto chcem vyjadriť podporu všetkým týmto 6 bodom programu. A zároveň požiadať všetkých kolegov poslancov a poslankyne o podporu týchto návrhov uznesení, pretože sú nevyhnutným predpokladom dobehnutia realizácie, ktorá sa týka integrovaných stratégií rozvoja mestských oblastí. Vopred vám ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Taktiež chcem vyjadriť svoju podporu tomuto materiálu. Pevne verím, že všetko pôjde tak, ako má a že budeme môcť z týchto európskych peňazí obnovovať tie časti v Bratislave, ktoré sú tam uvedené.

Ja som už avizoval takú drobnosť, ktorá možno že je nepodstatná, ale aby kvôli tomu náhodou niekto nemohol spochybňovať tie projekty. Keď sa rozpráva o Kopčanoch, tak viackrát tam je spomenuté, že bytový dom Kopčany 86, 87; tak to nie je bytový dom Kopčany, ale to je Kopčianska ulica.

A v tabuľke som si všimol, že figuruje názov nie Kopčianska, ale "Kopčianka". Takže je to Kopčianska ulica. A ten názov toho sídliska Kopčany je viac-menej taký ako neformálny, Zrkadlový háj, ale to je ulica Kopčianska.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Opäť to v tom uznesení musíme opraviť. Pred hlasovaním to zaavizujeme, aby to bolo jasné, lebo urobili sme vám nejaké zmeny, ktoré sme vám písomne predložili. A toto, čo ste teraz povedali, už je tam premietnuté, pán poslanec. Máte to na stoloch, ale ak bude treba moji kolegovia vám len upresnia, že v akej podobe ste to dostali.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, ja by som sa rád spýtal, nakoľko ako zástupca mestskej časti, ako starosta mestskej časti, ktorí sme sa uchádzali o tento, o túto podporu, tak boli tam nejaké dohody ohľadne toho, aby sme ponížili tie svoje rozpočty. Myslím, že okrem Rače, Starého Mesta;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A Nového Mesta.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Nového Mesta a Devínskej, ktorá bola v ažurite, tak myslím že v tých ostatných prípadoch k takémuto poníženiu nedošlo. Tak sa chcem spýtať, že teraz ktorá alternatíva, lebo je tam aj celkové oprávnené výdaje projektu, aj

aktualizovaná alternatíva 1; v akom rozsahu majú teda mestské časti podávať? Pretože my máme pripravené aj jednu, aj druhú verziu. Vidím, že Petržalka ostala zo 4,5 išla na 4,1, tak chcem vedieť, že ako bolo nakoniec teda v tomto dohodnuté.

A druhá vec je, v tom materiáli je v ostatných mestských častiach uvedené, že ak nebudeme úspešní v rámci ISRMO do konca roku 2014 sa pozemky prevedú naspäť. Ale pri tých pozemkoch čo sa týka Petržalky, tam táto podmienka uvedená nie je. Môžem vedieť, prečo?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vysvetlíme.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja tiež chcem podporiť tento materiál. Musím naozaj povedať úprimne, že na mestskej časti sme si s tým dali veľmi veľa námahy, pretože sme museli vykazovať údaje, ktoré oficiálne štatisticky nie sú vykazované a museli sme si ich prácne získavať. Čiže naozaj dali sme si s tým veľmi veľa námahy, aby sme sa do tohto projektu mohli zapojiť. A hlavne našu ústretovosť sme preukázali aj tým, že sme ponížili tú celkovú sumu o ktorú sa budeme uchádzať.

Ja by som však chcel od predkladateľa vysvetlenie k textácii návrhu uznesení, pretože akékoľvek uznesenie

mestského zastupiteľstva je číslované, podľa poradia tak ako sú prijímané od začiatku volebného obdobia, teraz tu je návrh uznesenia že číslo jedna, číslo dva, číslo tri; čiže to budú nejaké podčísla toho celkového uznesenia, alebo ako tomu mám rozumieť?

Ja samozrejme, chápem, že to uznesenie musí byť prijaté tak, aby korešpondovalo s požiadavkami toho Operačného programu, ale k tomuto chcem ako vysvetlenie, že či to je nejaké poradie, alebo bude uznesenie mestského zastupiteľstva, ktoré bude mať nejaké podčíslo; neviem, nerozumiem tomu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vysvetlíme. Ja som s tým mal tiež problém, kolegovia mi to vysvetlili.

Pani poslankyňa Farkašovská má faktickú poznámku.

Mgr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Nechcem zdržiavať, ale nedá mi nepoprosiť pánov kolegov, aby neponižovali, ale aby "znižovali". Ponížiť je po slovensky niečo celkom iné; sumy sa znižujú. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Podporujem materiál k tomu znižovaniu alebo teda zmenšovaniu súm.

Priznám sa, nevidím to celkom rád, pretože Petržalka už veľmi dávno sa, pán primátor ešte pod vašim vedením ako starostu, uchádzala o tento projekt. A boli to ucelené územia, ktoré v podmienkach vyhlasovateľa a teraz začínam nadobúdať pocit, že v záujme uspokojenia viacerých mestských častí ako keby sa rozriedoval úmysel toho, čo bolo pôvodne zmyslom týchto projektov. To znamená dať do poriadku celé nejaké územie, Kopčiansku ulicu Petržalka, napríklad s LUDUSOM, nejakou ďalšou školou.

To znamená, že trocha sa obávam, že v záujme, aby v každej alebo vo viacerých mestských častiach z toho sa aspoň niečo spravilo, tak možno výsledkom bude to, že všade bude iba nejaká trocha.

A teraz ešte, vyzvali ste, aby sme diskutovali ku viacerým materiálom. Pýtam sa teda, či je 49 materiál o Petržalke? Ja ho doteraz nemám. Možno mojou chybou, ale mám nejaké obavy, že sa tam odzverujú alebo rušia nejaké protokoly, ktoré sú nejako nezvratné. A teda chcem sa uistiť, že nepríde k odzvereniu pozemkov, ktoré nepatria do tohto. To znamená jasné vysvetlenie tohto bodu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, v obale, ktorý ste mali na stole, ste dostali nový materiál číslo 49, ktorý má názov: Návrh na zverenie pozemkov do správy mestskej časti Petržalka za

účelom realizácie; žiadne odzverovanie nie je. Namietal to aj pán starosta Bajan, mali sme s tým prácu, ale vyšli sme v ústrety, nechceme robiť zmätok v tých zverovacích protokoloch. Je tam návrh na nové zverenie. Nájdete to medzi stanoviskami komisií. Ja som to tiež teraz chvíľu hľadať. Určite to tam máte. Má to číslo 49 v pravom hornom rohu a ten materiál má túto podobu.

Čiže netreba sa obávať odzverovania, nejdeme robiť žiadne odzverovanie.

Mám ešte dve faktické poznámky na vaše vystúpenie.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som len rád pánovi kolegovi dal do pozornosti, že my si uvedomujeme teda ako jedna z tých stredných mestských častí, že Petržalka má 120, takmer teda 120 tisíc obyvateľov, ale tá mestská oblasť je rovnaká jak v Petržalke, resp. približne rovnaká jak v Petržalke, tak v Rači, tak v Starom Meste, tak v Novom Meste.

Takže je to cesta pre tých 6 000 obyvateľov, a takže tam nehrá rolu aká je veľká tá mestská časť, ale tá oblasť, ktorá bola tou ktorou mestskou časťou vydefinovaná, a tá má približne rovnaký počet obyvateľov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len chcem doplniť to jazykové okienko, keď už o tom hovoríme, pokiaľ sa píše názov mestskej časti, tak to nie je pomlčka, ale spojovník, čiže sa má písať bez medzier, medzi názvom napríklad Bratislava a Staré, v tom postavení nemajú byť medzery. Je to tam písané v tom materiáli asi troma spôsobmi, raz sú medzery, raz nie sú medzery, tak aby to bolo potom korektne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Takže prosím pán riaditeľ kancelárie, ktorý je predsedom riadiaceho výboru projektu, odpovie na otázky, prečo Petržalka nemá tú spätnú klauzulu, že keď nebude mať projekt, tak sa pozemky vrátia do správy hlavného mesta.

A ako je to s číslovaním uznesenia, to je otázka, na ktorú sa pýtal pán poslanec Šovčík.

Nech sa páči.

Ing. Marián M i š k a n i n, PhD., riaditeľ kancelárie primátora:

Ďakujem za slovo. Vážení páni poslanci, ja ešte vás chcem požiadať, v materiáloch ktoré ste dneska mali na stoloch, je jedna A4, kde je špecifikované uznesenie číslo 3 týkajúce sa Starého Mesta.

A taktiež je tam uznesenie číslo 7 týkajúce sa Petržalky, konkrétne je tam opravená zmena, nie bytový dom Kopčany 87 ale 88.

Čo sa týka jednotlivých číslovaní uznesení, návrh uznesenia číslo 3, to je iba pracovný návrh. Uznesenie bude mať normálne číslo uznesenia tak, ako bude vychádzať podľa poradového čísla. Čiže možno vyjde uznesenie 675/2012; takže asi k tomuto.

Čo sa týka;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, to znamená, každé uznesenie bude mať vlastné číslo. Preto sa tu označili svojimi číslami, lebo potrebujeme doložiť na riadiaci orgán samostatné uznesenie. Nechceli sme robiť 6 materiálov, urobili sme ich do jedného, preto majú akoby 6 uznesení.

Ing. Marian M i š k a n i n, PhD., riaditeľ kancelárie primátora:

Áno. Čo sa týka jednotlivých pripomienok, ktoré mal aj poslanec Kríž, že zmeniť, že bytový dom Kopčianska 86 alebo 88 už to nie je možné, lebo v Petržalke takéto uznesenie schválili a je to napísané Kopčany. A keďže my preschvaľujeme uznesenie miestnych častí tak musia nás sedieť uznesenia miestneho zastupiteľstva s mestským zastupiteľstvom.

Čo sa týka jednotlivých pozemkov ohľadne Petržalky, viac-menej my sme mali dosť takú dlhú diskusiu aj s Petržalkou, lebo jednotlivé zverovacie protokoly, ktoré oni mali, boli dosť také veľmi nejasné.

A z toho dôvodu niektoré veci už, ktoré oni pôvodne požadovali, už mali zverené v zverovacích protokoloch a niektoré veci ktoré nemali, tak my iba tuná doplňujeme. Čiže kvázi ako keby sme doplnili ich zverovací protokol.

Ale aj v návrhu uznesenia je, že tieto pozemky sa zverujú za účelom realizovania projektu Integrovaných stratégií rozvoja mestských oblastí.

Čo sa týka ďalšej otázky jednotlivých mestských častí, ja by som viac-menej možno vás iba priebežne informoval, že od dneska, od deviateho, už kompletizujeme jednotlivé podklady. Máme podklady z mestskej časti Rača a z mestskej časti Devínska Nová Ves a mestskej časti Petržalka. Zajtra by mali prísť z ostatných mestských častí. Predpoklad je, že v piatok do nejakej dvanástej by mali byť komplet všetky projektové zámery zviazané a pôjdu na podpis jednak štatutárom a jednak aj pánovi primátorovi tak, aby v pondelok ráno, alebo v podstate doobeda boli odovzdané všetky projektové zámery na riadiaci orgán a aby boli riadne podané.

Preto vás prosím o podporu týchto jednotlivých materiálov.

A myslím si, že tak ako sme vám to navrhli, s tými zmenami, ktoré sme vám predložili, to je na tej jednej A4, by som vás poprosil schváliť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Tým sme, predpokladám, zodpovedali vaše otázky, ktoré ste položili v diskusii.

Pristúpime teraz ku schvaľovaniu; tých hlasovaní bude viac, pretože máme rozhodnúť o 6 bodoch programu.

Pani predsedníčka, budete uvádzať návrhy na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o návrhu uznesenia číslo č. 1 Petržalka - Kopčany.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžme to, prosím, racionalizovať tak, že by sme všetkých 7 urobili naraz, ak nemá niekto námietky? Ak by mal námietky, dám hlasovať jednotlivo, ako to uviedla pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Každé má mať zvlášť číslo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Ideme hlasovať. Tak poďme na to, nech je poriadok.

Čiže hlasujeme o uznesení číslo 1, Petržalka - Kopčany.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Páni predsedníčka stráži čistotu toho procesu. Ja som rád, lebo aby sme nemali potom nejaký problém pri podávaní projektov.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Prijali sme uznesenie pod bodom 1.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrh uznesenia číslo 2, Bratislava-Podunajské Biskupice a Bratislava-Vrakuňa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, uznesenie č. 2.

Prezentujte sa a hlasujte. Budú mať samostatné čísla tie uznesenia, a to je to čo sme chceli dosiahnuť.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrh uznesenia č. 3, Bratislava-Staré Mesto tak, ako bola predložená zmena k bodu rokovania 44 ráno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže v znení, ktoré ste dostali ráno. Prosím, aby ste "mesto" napísali s veľkým "M".

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Schválili sme toto uznesenie.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia č. 4, Bratislava-Nové Mesto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijaté.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:
Hlasujeme o návrhu uznesenia č. 5, Bratislava-Rača.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)
Tridsaťdva prítomných.
Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.
Prijaté.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:
Hlasujeme o návrhu uznesenia č. 6, Bratislava-Devínska Nová Ves.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prezentujte sa a hlasujte.
(Prezentácia a hlasovanie.)
Tridsaťdva prítomných.
Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:
Hlasujeme o návrhu uznesenia č. 7 podľa opravy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zapojenie mesta do projektu Petržalka, to uznesenie č. 7.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijaté.

Tým sme uzatvorili bod číslo 44.

Ideme na rozhodovanie o bode 45.

Pani predsedníčka, ešte tam je niečo, čo treba schváliť?

44 sme, podľa mňa, uzavreli, tými siedmymi samostatnými.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Sme vyčerpali bod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno vyčerpali. Čiže 44 uzavreté.

Sme v bode 45. Prosím o váš návrh na uznesenie, lebo my sme už diskusiu absolvovali.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ideme hlasovať podľa písomne predloženého návrhu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak. Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 45 - zverenie pozemkov do správy Nového Mesta pre ISRMO.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

(Poznámka.)

Stalo sa niečo?

Á, pán poslanec, vy ste; prosím, môžte technická pomoc, pán poslanec Gašpierik má problémy s hlasovaním. Môžte sa na to pozrieť, pán kolega? Pán Gašpierik je vykázaný ako keby tu nebol. Vidím, že je tam a chce hlasovať a nejde mu hlasovacie zariadenie.

Konštatujem, že je dvadsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Môžem konštatovať, že bolo prijaté uznesenie; napriek tej technickej poruche, ktorú sa budeme snažiť odstrániť.

Jednoznačná vôľa zastupiteľstva bola prejavená.

Pani predsedníčka, <u>sme v bode 46.</u>

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zverenie mestskej časti Rača.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Pán poslanec, ten problém zdá sa pretrváva. A, on sa nezaprezentoval, o.k.

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme uznesenie.

Bod 47.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Opäť mestská časť Rača.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme uznesenie.

Bod 48.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia na zverenie pozemkov Vrakuňa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Bod 49.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu na zverenie pozemkov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte v znení materiálu, ktorý ste dostali dnes ráno upravený spoločne s mestskou časťou Petržalka.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Prosím, naplnili sme úmysel, ktorý sme dnes mali.

Ešte vás chcem pekne poprosiť, či by sme neprerokovali body pôvodne označené 30, 31.

(Poznámky.)

Ja viem, že do deviatej.

Ja to hovorím len s ohľadom na zástupcov Konferencie biskupov Slovenska a Matice slovenskej a Spoločnosti sv. Gorazda, ktorí tu čakajú poctivo od 16. hodiny, aby sa dostali k slovu.

A netvrdím, že to musíme urobiť, ja sa vás pýtam.

Možno najskôr predsedov klubov.

Je pravda že, prosím, keby ste vypli to hlasovanie, aby som videl prihlásených poslancov.

Čiže, pán poslanec Hrčka, nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Mohol by som sa spýtať, prečo keď takto prídu z verejnosti k nejakému bodu, prečo sa nespýtate, že či nesúhlasíme s predradením toho bodu?

Lebo tak ako príde mi to z našej strany neseriózne, my sme naozaj mohli tých ľudí vypočuť a nie ich tu nechať čakať 5 hodín. Lebo, neviem, no, mrzí ma to. A poprosil by som, keby sa v budúcnosti dalo keď o tom viete, že tu niekto čaká, tak sa nás spýtať na to a či s niečím takým súhlasíme? Lebo neviem, ja osobne by som určite bol za to, aby sa to rokovalo niekedy na začiatku, a nemuseli sme zbytočne tu takto nechať ľudí čakať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, pán primátor, práve preto že viem, akú diskusiu vyvolal tento bod na rokovaní mestskej rady, tak viem, že tento bod sa nedá odrokovať za menej ako jednu hodinu.

A preto ja navrhujem, aby sme ukončili rokovanie mestského zastupiteľstva dnes tak ako sme sa dohodli; už je 21.20, že skončíme o deviatej.

A tento bod môže byť zajtra prvý, teda vlastne aj je prvý.

A tým pádom je istota, že pokiaľ tí ktorí chcú vystúpiť k tomuto bodu z radov občanov a verejnosti, majú istotu, že keď prídu, tak nebudú čakať ďalších 5 hodín. Mňa to veľmi mrzí.

Mali sme v pláne tento bod ešte prejsť dnes, ale ja naozaj nemám odvahu sa pustiť do tohto bodu, lebo viem že tá diskusia bude najmenej hodinová.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím s vami.

Pán poslanec Gašpierik, chcete vystúpiť alebo povedal podstatné veci pán poslanec Šovčík?

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Nie. Ja som chcel len, ja som sa pán primátor hlásil k bodu číslo 45 po otvorení diskusie a vy ste to asi tak rýchle povedal; ale myslím, že som sa hlásil ešte pred uzatvorením diskusie, že som nestihol nadniesť, predniesť návrh doplnenia uznesenia.

Takže ja len avizujem že; no, nemohol som to predniesť, lebo nebolo technicky kedy možné, lebo vy ste to tak okamžite povedali, že už technické zariadenie bolo vypnuté a nebolo možné sa prihlásiť.

Ja som mal návrh na doplnenie o zverenie ešte 22 m2, nakoľko z uznesenia vypadla fontána. Pokiaľ tá fontána tam nebude, tak bude problém, lebo celý materiál vlastne by bol znivočený.

Čiže to znamená, v bode rôznom ešte dám tento návrh k bodu číslo 45.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Chcem to avizovať takto na mikrofón. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

V podstate dnes sa nám nepodarilo prerokovať 8 bodov, čo sme plánovali na dnešný deň. Takže by bolo vhodné, keby teda, aj keď sa dohodneme na nejakom jednom, dva bode, ale tie ostatné by sme mohli dať až po tých závažných, ktoré zajtra ráno sme pôvodne mali v programe.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem. Ja presne toto isté chcem navrhnúť.

Rešpektujem, že nie je vôľa pokračovať. Čiže dnes to uzavrieme.

Zajtra začíname bodom 30 a 31 - Koncepcia pamätníkov a postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda.

Tieto dva body pôjdu ako prvé.

Potom bude nasledovať plánované plnenie rozpočtu, zmena rozpočtu, 53A novozaradené, nezávislý audítor. Všetky tie VZN.

A potom sa vrátime do pôvodného programu podľa porada.

Proste tie ekonomické veci sú veľmi vážne pre mesto a musíme ich prerokovať. Čiže na ne vytvoríme priestor do obeda tak, ako sme to avizovali.

Takže zajtra začíname pamätníkmi, sv. Cyril, Metod a Gorazd, rozpočet a veci okolo VZN.

A potom sa vraciame do poradia tak, ako bolo schválené poslancami na začiatku pri schvaľovaní programu.

Toto avizujem pre všetkých z vás, aby ste vedeli že ako si ráno naplánovať čas.

Ďakujem veľmi pekne.

Končím dnešné rokovanie.

Ďakujem kolegom za technické zabezpečenie.

Vidíme sa zajtra ráno o 8.30 h.

Ďakujem pekne.

8.30, ešte raz to pripomínam. Rád by som bol, keby sme to začali včas. Vidíte, že máme toho ešte veľa pred sebou.

8.30 zajtra.

Čo sa týka materiálov, papierov, bez problémov, tá miestnosť bude zamknutá.

Pán vedúci, pán dr. Bernacký, poslanci si tu nechávajú papiere. Neodporúčam počítače a podobné veci, to predpokladám že nie je dobrý nápad, ale papiere si tu môžete nechať bez problémov. Čiže my sa postaráme o to, aby sa tu nič nestratilo.

Ďakujem veľmi pekne.

Do videnia zajtra ráno.

(Ukončenie zasadnutia o 21.30 h.)

Ale pokiaľ sa nezrealizovali v časoch, keď nebola hospodárska kríza, nemyslím si, že sa zrealizujú dnes.

Ale súhlasím s tvojou poznámkou, že Vodárne by to nemali financovať, ani budovať, aj keď by sa určite nejakým spôsobom mali podieľať na tom, aby ten vodný zdroj bol ochránený, pretože ako povedala pani Augustinič, momentálne nie je chránený v dostatočnej miere.

Iba takú maličkú podpoznámočku: Nebezpečie otravy vody, myslím si, že ktokoľvek, ak by sa našiel taký blázon, môže to urobiť aj v Petržalke. Stačí ak pretlačí; ja som sa o tom rozprávala s vodármi, trošku malý gram nejakého jedu spätne do vodovodu a je polovička Petržalky v čudu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj.

Dúfam, že sa to nestane a že toto niekto nezoberie ako návod.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja sa chcem pripojiť k tým, ktorí nechcú bagatelizovať a vyjadrili sa za ochranu hodnoty pitnej vody.

Robím to roky, pokiaľ ide o pitnú vodu Bratislavy, považujem ju za poklad. Ale buďme realisti, v Čunove

existuje pitný zdroj a desaťročia to územie na okolo využívajú občania, a to spôsobom ktorý je oveľa ohrozujúcejší kvalitu vody, čiže používajú krémy, a proste tam sú desať tisíce ľudí, koncentrácia okolo jazera a žiadna tragédia sa nestala.

Ak dneska ohrozujú nejakí ľudia územie tých studní, ktoré sú na ostrove Sihoť, tak sú to ľudia, ktorí majú kľúče od tých dverí. Takže skôr než začneme strašiť tými cyklistami, naozaj sa pozrime na to, aké opatrenia, (gong) lacné opatrenia, dohľad nad nimi, cyklistická služba mestskej polície, atď.

A tak ako povedala jedna z predrečníčok, zabezpečme aby sa skončilo taká trošku anarchia za tým plotom. Ono viete, bola tam železná opona, vedie tam vojenský most. Vždy to bolo uzavreté takým módiom neprístupnosti, ale pre tých mladých ľudí je to nepochopiteľné, a mám otázku, dokedy?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, nadychuješ sa k ďalšej a ďalšej vete, a ja to registrujem.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Skončil som.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale jeden a pol minúty je predsa veľa na faktickú poznámku, ktorá má trvať jednu minútu.

Pani hlavná architektka, nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka.

Ďakujem za slovo. Ja si myslím, že je to, že je to veľmi vážna téma. Je to aj vážna téma z hľadiska zmeny klímy, nielen na našom území, v Európe, vo svete. A pred 3 mesiacmi sme sa uchádzali o určité také, poviem ľudovo, zaškolenie, aby zaškolili predstaviteľov mesta Bratislavy, teda odborníkov z mesta Bratislavy, aké adaptačné stratégie toto mesto potrebuje, aby sme sa teda vyrovnali so zmenami klímy. A boli sme vybratí medzi 21 miest z Európskej únie, neboli to len hlavné mestá. Uchádzalo sa veľa miest.

A vlastne, pán primátor, myslím že to bolo pred 2 týždňami aj podpísal teda zmluvu o tejto spolupráci a máme zafinancované také zaškolenie, túto podporu.

Prečo to hovorím?

Lebo v súvislosti s týmto projektom som mala možnosť s odborníkmi vypíňať jeden dotazník, ktorý sme vypíňali asi 5 hodín, kde boli rôzne aspekty, aká je Bratislava, a čo má Bratislava čo nemajú iné mestá?

Ja to hovorím veľmi jednoducho.

A boli tam také otázky: Odkiaľ máme elektrický prúd, odkiaľ máme vodu, aká je naša klíma, ako hodnotíme to, či ono?

A ako sme v súčasnosti zabezpečení voči negatívnym vplyvom klimatických zmien?

A my sme sa vlastne sami vyhodnotili v tom, že máme na území Bratislavy zdroje pitnej vody, ktoré nemá hocikto; to je jeden z veľkých momentov.

A druhým veľkým momentom bolo, že máme vybudovanú celkom dobrú protipovodňovú ochranu.

Hovorím to preto, lebo som presvedčená že, tak ako povedal pán Budaj, toto obdobie bolo ako medzihraničné územie; teda toto územie bolo ako územie nikoho a nikoho nenapadlo to ešte špeciálnejšie chrániť ako bola ochrana ostnatými drôtmi.

Ja vám poviem príklad: Na území Viedne je prírodný národný park, ktorý má najprísnejšiu ochranu. Najprísnejšia ochrana znamená, že nesmie vstúpiť do tohto prírodného prostredia ľudská noha. A je to ochrana zvierat, je to ochrana biotopov, je to ochrana vegetácie. A ja sa pýtam, prečo my si raz a navždy nepovieme, že vlastne budeme túto našu vzácnosť čo máme, chrániť jednoznačne. Ja tejto diskusii nerozumiem.

Ja by som skôr položila otázku na prevádzkovateľa tohto vodného zdroja, že ako je to možné, že za súčasnosti je takto nedostatočne chránený?

A nevychádzala by som z toho, že on je aj tak nedostatočne chránený a že teda môžem tam teda pustiť; nechcem to teraz zveličovať.

Ale ja si myslím, že to bohatstvo, čo v Bratislave aj máme, si asi ešte dobre neuvedomujeme, pretože ho stále máme. Človek si uvedomí až keď niečo stratí, že čo stratil. Ďakujem pekne

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte máme 4 prihlásených; pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som najprv chcel povedať stanovisko nášho klubu KDH, že všetci členovia KDH jednoznačne z klubu budú hlasovať proti cyklotrase cez ostrov Sihoť. To je jedna vec.

Druhá vec, ja ako predseda dozornej rady Bratislavskej vodárenskej spoločnosti by som tiež chcel dať taký iný pohľad na vedenie cyklotrasy cez Sihoť, taký ktorý tu ešte doteraz nebol povedaný. A ten spočíva v tom, že Bratislava, a vlastne Bratislavská vodárenská spoločnosť zásobuje vodou ľudí, ktorí bývajú v tomto regióne, aj s dennými ktorí dochádzajú, okolo milióna obyvateľov. Ostrov Sihoť z toho zásobuje asi 170.000 ľudí, celú západnú časť Bratislavy, všetky mestské časti, vrátane okresu Malacky.

Celá táto časť, o ktorej teraz hovoríme, ktorá je stadiaľto zásobovaná, nemá inú alternatívu len túto Sihoť.

Čiže táto Sihoť, v prípade jej zlyhania, spraví z týchto všetkých domčekov, ktoré sú v tejto časti bezcenné búdky, ktoré budú bez vody. A BVS nemôže pustiť vodu do systému, o ktorej nie je presvedčená, že je zdravotne nezávadná.

Čiže nedá sa povedať, že my vám púšťame vodu len na sprchovanie, alebo na splachovanie, alebo umývanie podlahy a kupujte si vodu v hypermarkete a môžete z toho variť a piť. Nie. Voda sa vypne a tieto všetky domy a všetci títo obyvatelia prestanú mať komfort, resp. nebude to obývateľná zóna. Tie domy sú absolútne bez vody, bezcenné.

Hovorím, že tento zdroj, ktorý tam máme, zásobuje 17 % zhruba všetkých obyvateľov, ktorí sú v rámci BVS ako klienti.

Čiže rozhodujeme o nie nejakom vodnom zdroji, ktorý chytíme a otočíme kohútik a natiahneme hadicu a ideme ďalej. Sú tam Malé Karpaty, prepojiť ostatné vodné zdroje s touto západnou časťou nie je jednoduché, resp. skoro nemožné a vody hore nieto. Vody hore nieto.

A o čom sa tu teraz bavíme?

Máme tu stanovisko odborníka z BVS, ktorému rozumiem vcelku, že sa mohlo zdať niekomu, že je účelové, že si ho BVS dala vypracovať. Ale máme tu stanovisko VÚVH, to je najväčšia autorita v rámci vodárenstva na Slovensku, ktorá sťahuje všetky informácie o vode vo vzduchu, čo padá, čo je na zemi, čo je pod zemou, a tá dá stanovisko negatívne, a tu niekto nad tým rozmýšľa.

To je katastrofa. Katastrofa.

Ja neviem, o čom sa tu teraz bavíme?

Ja by som to prirovnal k tomu, ako reštauráciu niekde s 500 hosťami a spravíme WC chodiac cez kuchyňu. No, ja netvrdím rovno, že budú tam ťapkať to mäso, ale už len

tým, že sú tam, už to zaťažia celé. To sa takto nedá rozmýšľať takýmto spôsobom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Štyri faktické poznámky; pán poslanec Dinuš.

Bc. Martin D i n u š, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja mám len dve také pripomienky.

V prvom rade my členovia strany OKS budeme tiež hlasovať proti.

A druhá vec, nestáva sa mi to často, ale súhlasím s pani hlavnou architektkou v tom, že keď už máme takýto významný zdroj, prečo sa bavíme o tom, že nie je dostatočne chránený, prečo ho nechránime naozaj dostatočne vo všeobecnosti?

A nebavme sa o tom, že či cyklotrasa alebo nie, ale poďme ho chrániť tak ako si zaslúži. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Augustinič, faktická.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja položím pánovi Šindlerovi dve otázky:

Prvá je, ako teda predsedovi dozornej rady, že či si myslí, že v súčasnosti je tento zdroj chránený dostatočne?

A druhá, že či si myslí, že ho znečistia viacej cyklisti, ktorých tam kontrolovane pustíme ako tí, ktorí sa rozhodnú ho znečistiť, dostanú sa tam suchou nohou, ťažia tam drevo, alebo príde nejaká povodeň, ktorá ten zdroj môže znečistiť?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová, faktická.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja takisto súhlasím, že voda je bohatstvo a treba ho chrániť. Ale povedzte mi, pred čím? Čo ten cyklista?

Stále som nepočula jednu vec, čo ten cyklista tej vode urobí. Do nedávna tam vstupovali lesníci s traktormi z ktorých tiekol olej, bez registrácie, pán Šindler. Až nedávno to zaviedli, keď sa diskusia o tomto rozprúdila.

Dvadsať rokov tam chodia a sa snažia ľudia dostať na ten ostrov; bicyklisti hovorím, kontrolovaný prechod. Nehovorím o neobmedzenom prístupe ľudí, nehovorím o tom, že si tam môže ktokoľvek, kedykoľvek prísť. Hovorím o tom, že pri tom vchode, kde je vrátnica, by sa zaregistrovali,

za nejaký čas by museli ostrov opustiť. Momentálne tam chodí strážna služba so psom popri tej ceste.

Púšťame ľudí aj do chránených parkov. Majú tam tabličky, nesmú opustiť chodník. Jednoducho, ja by som to určite vyskúšala na nejaký mesiac. A povedzte mi, ako cyklista znečistí vodný zdroj?

Chráňme vodu pred chemickými znečisteniami (gong) a pred inými záležitosťami, ktoré sú skutočným nebezpečenstvom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková, faktická.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Ja len k slovám, že samozrejme ako VÚVH je najvyšším inštitút, ktorý by akoby mal odbornosť vyjadriť sa k tejto téme. Ak si dôkladne prečítate ich analýzu, ako som to ja spravila, v závere sa priznávajú, že sa táto analýza vypracovala na základe podkladov, ktoré keď si opäť prečítate použitú literatúru, sú hlavne materiály z BVS.

A o tom že materiály z BVS sú minimálne skreslené, svedčí ten fakt, na ktorý už som raz poukazovala, že BVS i vraj trasa popri ceste 1,2 milióna, nová analýza

zreálnenia týchto nákladov 5,5 milióna. Ups, sme sa trocha sekli, 4,3 milióna, len. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickú poznámku má poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Mne sa veľmi páčilo to prirovnanie čo pán Šindler použil, reštaurácia 500 ľudí a toalety, ktoré by boli umiestnené niekde v kuchyni. Ja mu len poviem príklad, čo som na vlastnej koži zažil. Ja som bol v jednej reštaurácii, ktorá nebola na Slovensku, nebola ani v Európe, kde WC bolo úplne mimo tejto reštaurácie. A vzhľadom k tomu, že personál nebol schopný komunikovať v angličtine, a chcel som si vybrať niečo na jedlo, tak som išiel do kuchyne. Bol tam kuchár, ktorý akože by mal vedieť niečo robiť, ale keď som videl čo sa tam deje, tak som z tej reštaurácie odišiel. A vôbec to nebolo to, či mal záchody priamo v kuchyni alebo nie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, resp. pani poslankyňa Ondrišová, a potom bude reagovať pán poslanec. Nech sa páči.

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Ja by som chcela iba v rámci technickej pripomenúť poslancom, že o tejto veľmi vážnej téme diskutujeme 40 minút. Že sa domnievam, že sme všetko, pre, proti a za dôležité všetci povedali. Že každý si myslím, že má utvorený svoj názor na to, ako bude v tejto problematike hlasovať. A že keď budeme o tom rozprávať ďalšie 2 hodiny a nedostaneme sa k iným bodom dnes, aj tak tu k ničomu nedospejeme k nejakému všeobecnému proti alebo všeobecnému za, a preto budem zvažovať na podanie návrhu o ukončenie diskusie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa vám páči, reaguje na faktické poznámky pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakuje za slovo. Ja ešte by som sa vrátil znovu k tej správe VÚVH, že kde sa píše, že asi polovička tohto územia je asi v takom reliéfe, že zhruba 2 metre pod pieskovým lôžkom sa nachádza už priamo vodný zdroj. Čiže to poškodenie tej spodnej vody pre 17 % obyvateľov alebo klientov BVS je tak významné.

Všetky tie argumenty, ktoré tu vy spomínate, sa aj možno aj touto debatou riešili a dostalo sa toto územie do vyššej chránenej zóny. A pomaly sa tieto, možno aj minulé hriechy odstraňujú.

Možno príde, a myslím si, že určite príde, možno už na najbližšom zasadnutí dozornej rady z mojej osoby podnet, aby sme možno vyhodnotili bezpečnosť všetkých vodných zdrojov, ktoré tu máme. (gong) A dá sa povedať, že možno tých významných by sme sa mali aj to zvýšenie ako zabezpečiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Mám ešte 7 rečníkov s tým, že avizujem, že prihlášku do diskusie si podal aj pán generálny riaditeľ BVS, čiže chcel by vystúpiť, keby padol návrh na ukončenie diskusie, tak je v poradí.

A takisto Martin Antal, ktorý sa písomne ako zástupca občanov prihlásil na začiatku tohto bodu.

To hovorím len pre poriadok, aby potom nebol spor, že kto bol prihlásený, kto nie.

Lebo, ak taký návrh bude schválený, tak môžu hovoriť už len tí, ktorí boli prihlásení do diskusie.

Pán poslane Hečko je ďalší diskutujúci.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja budem veľmi krátky, pretože veľa tu už bolo povedané, ako kolegyňa Ondrišová povedala.

Ale povedzme si asi veľmi jednoduchú schému.

Celú túto debatu určite otvorilo hlavne otvorenie Cyklomosta Slobody, ktoré v podstate nám jasne dalo

najavo, že máme tuná v celej eurovele 13, máme nejaké slepé miesto, ktoré by sme mali riešiť, hej.

Zadávame si otázku, čo už bolo povedané, je to politická otázka: Chceme, alebo nechceme riešiť?

V prípade, že chceme riešiť, ako to budeme riešiť?

V prípade, že ideme ako, zadajme si, máme rôzne varianty, niektoré sú finančne nákladnejšie, niektoré sú finančne menej nákladnejšie. Keď pôjdeme cestou tých menej nákladnejších, tak vznikajú nám tam určité riziká.

Aké riziká, na to by mali odpovedať odborníci, s tým sa plne stotožňujem.

Zatiaľ čo som videl, bolo iba povedané, nie, nie, nie, je to nebezpečné! Aj lietadlá sú nebezpečné a ľudia lietajú, hej.

Čiže určite existuje nejaký spôsob, akým sa tam dá brániť.

Tuná boli dvaja predrečníci, pán Budaj a pani starostka Kolková, hej. On povedal, že jeho prioritou je ochrana vodného zdroja. Samozrejme, ja sa takisto s ním stotožňujem.

A zadávam si otázku, na čo sa chráni vodný zdroj?

No, asi zrejme zdravie a život občanov. Ale ten cyklista, ktorý tam ide po tej Devínskej ceste, má takisto nárok na to, aby sa chránilo jeho zdravie a jeho život. Ja si myslím, že nie je o nič menejcenný ako ten, ktorý pije tú vodu. Ja si myslím, že sme si rovnakí.

Pani Kolková tu spomínala sumu 1,275.000 Eur na kamery, atď. Ja som bol na tom ostrove Sihoť, prešiel som si ho a mám 3 také poznámočky k tomu.

Prvá je taká, keď nám tam zástupca BVS vysvetľoval, že v prípade že by sme to spustili, tak by sa tam museli dať monitorovacie zariadenia, čidlá, atď., atď. Otázka znie: A na čo, teraz sa to nejako monitoruje? Však ten ostrov vôbec nie je chránený.

Skutočne toto leto bolo veľmi suché a musím povedať, že na ten ostrov Sihoť, ja teda som to nevyužil, využil som oficiálny vstup, sa dá prejsť suchou nohou hocikde.

Ďalšia vec, čo som bol velice prekvapený je pohyb motorových vozidiel. Samozrejme, tam nie som si istý, že či všetci tí zamestnanci musia tam takto lietať po autách.

No, a posledné, čo ma teda úplne, úplne dojalo bolo ťažba dreva, zoťaté stromy, spílené a kálané na to, aby sa dali použiť na vykurovanie. Takáto je tam situácia, hej.

A ešte poslednú poznámku na predsedu dozornej rady BVS, chráňme si to, chráňme si to, chráňme si to. Áno, pán Šindler, presne ste to povedali, dáte iniciatívu na najbližšej dozornej rade. Ale kde sme boli dva roky? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Dyttertová, faktická poznámka.

Anna D y t t e r t o v á, poslankyňa MsZ:

Áno, ďakujem pekne. Ja by som chcela reagovať na môjho predrečníka v tom zmysle, že hovoril, že nie, nie, nie, že všetci hovoria nie, nie, nie, ale nepovedali prečo.

Tak nemyslím si, že tieto hrubé analýzy, ktoré tu máme, a ktoré sme si možno viacerí preštudovali podrobnejšie, by sme mali tú citovať. A predpokladám, že teda každý tie argumenty odborné si mohol prečítať a sú pre mňa osobne dostatočnou výpoveďou, výpovednou hodnotou odborníkov, ktorí dôkladne zdôvodnili, prečo nie. Takže na základe toho sa tu hovorí, nie, nie, nie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Odpovedá pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem, samozrejme za tento príspevok pani Dyttertovej, len chcem jednu vec povedať, hej. Ja som tam skutočne nenašiel ako ten cyklista znečistí pri kontrolovanom prejazde, znovu upozorňujem, prejazde, nie pobyte, túto oblasť, toto územie.

Presedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Diskutuje pán poslanec Pekár, nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Chcel som začať trochu inak, ale nadviažem na môjho predrečníka. Cyklista môže znečistiť zdroj pitnej vody tak, ako môže ohroziť leteckú dopravu cestujúci. Je cestujúci, a jedného dňa je z neho terorista. Povedzme si to na rovinu.

Naozaj, my sme zanedbali ochranu zdroja pitnej vody.

V Bratislave je samozrejmosťou pitná voda, ale sú mestá a obce na Slovensku, kde pitná voda je pre nich už strategickým, strategickou surovinou. V médiách počúvame o strategickej surovine rope. Ja si myslím, že príde čas, keď bude strategickou surovinou práve voda a možno bude aj dobrým exportným artiklom.

Som cyklista a tiež si myslím, že tá ochrana zdroja pitnej vody musí byť prioritnejšia ako ochrana cyklistu, aj keď cyklista je účastník cestnej dopravy a na neho sa vzťahujú zákony a takisto aj ochrana, určité povinnosti a práva.

Skúsme hľadať riešenie, ktoré je finančnej náročnejšie, ale riešenie ktoré ochráni zdroj pitnej vody, strategickej pitnej vody a umožní cyklistom bezpečnejší prejazd Devínskou cestou, resp. v blízkosti Devínskej cesty tak, aby sme sa mohli napojiť na Cyklomost Schloss Hof a mohli bicyklovať aj na územie, kde teraz je nám trochu obmedzené tým, že musíme bicyklovať po cestnej komunikácii.

Nie je to jediná cestná komunikácia a cyklocesty nemáme vybudované, resp. dobudované v celej Bratislave, a v celom regióne. Len začíname cyklocestami.

Ale mojou prioritou je ochrana zdroja pitnej vody a budem aj tak hlasovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. To prirovnanie tých lietadiel sa mi veľmi páčilo, pán Pekár. Práve preto letecké spoločnosti a terminály prijali opatrenia, aby chránili. Otázka je, ako sa teraz chránia? Ale prirovnávate cyklistov k teroristom. Ten terorista keby chcel znehodnotiť túto vodu, tak už je to dávno v Bratislave urobené, pretože je tam prístup velice jednoduchý. Je to strážené, myslím že dvomi ľuďmi na jednej jedinej strane, nikde inde to nie je. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Keďže už som vystupovala, tak len veľmi krátko.

Ešte raz poprosím o podporu nášho materiálu a poviem jednu vetu len. Ak si dokážeme vhodnými opatreniami zabezpečiť bodovo jednotlivé čerpacie studne, a pozorovacie vrty, ako bezpečnosť rekreačného cyklistu vrátane detí a seniorov na Devínskej ceste?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík ako ďalší rečník.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážené poslankyne, vážení poslanci, diskutujeme tu o niečom, čo by vôbec nemalo byť predmetom diskusie.

Od roku 1880, keď si to dobre pamätám, sa toto mesto rozhodlo, že sa Sihoť stane predmetom ochrany a zabráni sa vstupu ľudí na tento ostrov a aby bolo toto územie ochránené, ten jeho vodný zdroj.

V sobotu bolo slávnostné otvorenie Cyklomostu Slobody cez Moravu. Ja som tam bol na tom slávnostnom otvorení, ale bol som tam aj na druhý deň v nedeľu, kedy sa kopy Bratislavčanov a návštevníkov Bratislavy vybralo ešte raz k tomuto mostu. Na rakúskej strane možno každých 15 metrov bola veľká tabuľa, že okolité územie je predmetom vysokej ochrany prírody a prosili tie tabule, aby ľudia nevstupovali na to územie.

No, čo si myslíte, kde všade jazdili na horských bicykloch návštevníci z Bratislavy?

Presne po tých lúkach, na ktorý bol zakázaný vstup.

Toľko len k našej sebadisciplíne.

Naši rakúski susedia z nás majú iste veľkú radosť, pretože po 40 rokoch komunizmu a 20 rokoch postkomunistickej anarchie naozaj asi pre nás nejaká tabuľa, kde nás niekto vyzýva, že toto je chránené prírodné územie a prosím vás nevstupujte naňho, nám nič nehovorí. Preto som ja taký opatrný.

A zareagujúc na pani starostku Kolkovú, nuž, ja neviem koľko stojí nový zdroj pitnej vody pre polovicu mesta, keď to dávame do porovnania s 5,5 miliónmi čo by eventuálne stále tá cyklotrasa mimo Sihoť. Ale keď tak sledujem, ako sa vyvíja výstavba toaliet v Devíne, nepochybujem o tom že to bude stať 5,5 milióna a bude to trvať 15 rokov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší rečník nasleduje faktickou poznámkou ešte pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Áno, prosím vás, bolo to v roku 1886.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková, druhýkrát prihlásená do diskusie; nech sa páči.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem za slovo. Myslím, že z tej diskusie je úplne jasné, že klub SDKÚ a KDH sú proti. Myslím, že zároveň ale neodpovedali na otázku, ako zabezpečíme ochranu vodného zdroja?

A preto, pán Šovčík, všetci dámy a páni z SDKÚ a KDH, prosím, počúvajte ma pozorne.

Opakujem, čo žiadam:

Dajme vypracovať serióznu, nezávislú analýzu ale nie typu, ako sa to nedá a prečo sa to nedá. Skúsme zadať, nech zadanie priamo znie, za akých podmienok a prioritou bude ochrana, by bolo možné pustiť aj cyklistov na Sihoť.

Čo sa stane?

Nič sa nestane, keď dnes nerozhodnete o alternatíve alebo A alebo B, tak ako je navrhovaná, či cez Sihoť, alebo za 5,5 milióna popri Sihoti. Nič sa nestane.

Skúsme, dajme si vpracovať ozaj odborníkovi, nezávislému; neviem, kto ho vyberie, mne je to úprimne jedno, len mal by byť ozaj nezávislý. Nech vypracuje, čo všetko by obnášalo možnosť pustiť tých cyklistov na ten

ostrov Sihoť tak, aby prioritne bola ochrana vodného zdroja zabezpečená?

A hovorím o dočasnom, to opakujem, dočasnom, zdôrazňujem "dočasnom riešení". Dáme 5,5 milióna na dočasné riešenie a potom tú cestu tak či tak budeme opravovať, hej?

A kde na to chce toto mesto zobrať peniaze, ak by ste ozaj hlasovali za alternatívu popri ostrove Sihoť za 5,5 milióna?

Myslím si, že by sme tu nemali riešiť detaily, nechajme to na odborníka a kľudne o tom rozhodnime v decembri, v januári.

Zároveň chcem pozvať, a pošlem vám pozvánky e-mailom všetkých, dámy a páni, pokiaľ možno ak by ste mohli prísť aj s rodinnými príslušníkmi, stretnime sa 13. októbra o druhej pri tej strážnej búdke jak je vstup na Ostrov Sihoť. A poďme nie cez Sihoť, poďme po tej dnešnej Devínskej ceste. Pôjdeme vlastne tadiaľ, kadiaľ navrhuje tá alternatíva ak by išlo sa popri ostrove Sihoť, teda gro tej cesty je v tejto trase, a zažime to na vlastnej koži. Mnohí z vás neviete, o čom sa bavíme.

Takže verejne pozývam verejnosť 13. 10. o druhej a pôjdeme do Devína po Devínskej ceste v tomto stave ako je to dnes.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické poznámky sú tri.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Neviem ako klub SDKÚ ale za klub KDH si dovolím povedať, že nie sme proti. My sme za ochranu vodného zdroja na Sihoti, dlhodobú a trvalú. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Zaťovič.

RNDr. Martin Z a ť o v i č, poslanec MsZ:

Mne je vás ľúto, pani starostka, že ste nepočúvali pána Nesrovnala, ktorý práve to hovoril, aby sme nerozhodovali my dnes tuná, aby sme rozhodovali inde a presne. Preto, prosím vás, nepoučujte nás, kto má vás čo počúvať, ale aj vy trocha počúvajte nás.

A k tej ceste na toho 13. októbra, ja som si to prešiel minule a potom možno by bolo fajn, keby tam boli 50-tky nielen 70-tky, aby aj tí ľudia mali kde chodiť popri tej ceste a Devínskej ceste. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá, faktická.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pani starostka Kolková, ja si pamätám, že niekoľkokrát na mestskej rade ste vyzývali, aby tento materiál urýchlene prišiel do zastupiteľstva. Jednoducho, prečo neriešime Sihoť; to je po prvé.

Teraz máte iný názor, aby sme to oddialili o niekoľko mesiacov.

A druhá poznámka: V tejto miestnosti sedí dosť ľudí čo sú v predstavenstve a v dozornej rade spoločnosti BVS. Myslím si, že to je otázka na nich, ako v najbližších dňoch a mesiacoch zabezpečia ochranu zdroja na Sihoti? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hečko, faktická.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ja len zareagujem na ten 13. október. Pozeral som si kalendár, je to sobota, po obede. Ja si myslím, že to nám moc nedá. Skúste to v pracovný deň 16.00 - 17.00 hodina, hlavne v lete keď sú prázdniny a cyklisti chodia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vystúpenie riadne bude mať pán poslanec Gašpierik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Predkladám návrh na ukončenie diskusie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O takomto návrhu v zmysle rokovacieho poriadku sa hlasuje hneď po jeho predložení. Čiže v zmysle toho, čo predniesol pán poslanec, dávam hlasovať o návrhu na ukončenie diskusie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o procedurálnom návrhu na ukončenie diskusie. Znamená to, že vystúpia všetci tí, čo boli riadne prihlásení. Sú to traja poslanci, zástupca obyvateľov a generálny riaditeľ BVS.

(Prezentácia a hlasovanie.)

V prípade, že ten návrh prejde, vyzerá to tak, že áno.

Takže dvadsaťpäť prítomných poslancov.

Dvadsaťjeden za, dvaja proti, dvaja sa zdržali.

Konštatujem, že sme prijali tento procedurálny návrh a budeme postupovať tak ako nám káže rokovací poriadok.

Dám slovo ešte trom prihláseným rečníkom, ktorí sú na tabuli.

Potom sa opýtam na váš súhlas s vystúpením pána Antala ako zástupcu obyvateľov.

A posledný prehovorí v diskusii pán generálny riaditeľ BVS.

Pani poslankyňa Ondrišová, nech sa páči.

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Budem veľmi stručná. Moje vystúpenie malo smerovať k návrhu na ukončenie diskusie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne vám ďakujem.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ja by som veľmi rád išiel aj v ústrety aj KDH, aj SDKÚ. Čiže naozaj si myslím, že prvoradé je ochrana vodných zdrojov. A ako sa ukazuje, tak v podstate chvalabohu, že sme začali diskusiu o cyklo nejakej trase cez Sihoť, pretože medzitým vyplynulo z toho to, že tá ochrana vodného zdroja je naozaj veľmi nedostatočná, čo môžem dokumentovať aj tým, že ja som sa tam naozaj dostal bosou nohou, teda suchou nohou, dokonca z druhej strany niekedy som prešiel na člne a dostal som sa takisto. Túlal som sa niekoľko desiatok minút a nikto sa ma nepýtal, čo tam robím, a podobne.

Čiže je to naozaj veľmi nedostatočné. Naozaj tí dvaja páni, ktorí strašia niekde pri bráne to nestíhajú. To znamená, že keď už nič iné nedosiahneme touto diskusiou, tak snáď dosiahneme to, že naozaj sa niekto začne zaoberať bezpečnostnou situáciou na tomto ostrove.

A keď sa už začne zaoberať touto bezpečnostnou situáciou, čo by mala byť samozrejme BVS, tej by to malo

na tom záležať čo najviac, tak si myslím že to bude fajn. A keď to celé spravia, tak bezpečne ako sa len dá, tak v tom prípade sa už môžu popritom zviesť aj cyklisti, ktorým sa vyhradí nejaký koridor, ktorým môžu proste prejsť.

Čiže ja to vidím z takéhoto hľadiska, že v podstate dokážeme konečne, by sme mohli teda dokázať, dať oveľa väčšiu bezpečnosť vodným zdrojom, a zároveň pritom vyjsť v ústrety aj tým cyklistom, pretože ako som už predtým povedal, je naozaj nemysliteľné, aby bola iná trasa. Pretože iná trasa sa momentálne z finančných zdrojov tohto mesta nedá spraviť.

No, a ešte už len taká drobná poznámka:

Keď Milan (poslanec Ing. Šindler) hovoril o tých tragických koncoch a o tom, ako neviem koľko 100 tisíc ľudí nebude mať vodu, neviem ako dlho, tak ma to normálne až studený pot oblieval, keď som si pomyslel, že teraz budem musieť kopať dvojmetrovú jamu, aby som sa dostal k spodnej vode, hodiť do nej bicykel, zakopať to, a čakať kedy to začne hrdzavieť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Lenč je ďalší prihlásený.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Už tu toho bolo dosť povedané, takže nebudem opakovať, možno len nejaké poznámky.

Ochrana vodného zdroja:

Pán kolega Budaj to tu už spomenul, že v minulosti toto nebolo treba nejako extra riešiť, pretože ostrov Sihoť bol zároveň hraničným pásmom, takže socialistickí pohraničníci sa postarali o to, aby tam nepovolené osoby nešli.

Padla tu taká otázka, že čo sme robili za posledné dva roky?

Ja sa pýtam, čo sme robili za posledných 20 rokov, že sa nenašli zdroje na to, aby sa prísnejšie chránil tento vodný zdroj?

Na margo posudkov, ktoré sú v materiáli chcem podotknúť, že z troch posudkov, keď to tak môžem povedať, ktoré rozprávajú o alternatíve cez Sihoť, sú dva negatívne. K tomu sa pridáva minister a aj pán primátor povedal, že by sa k tejto alternatíve neklonil.

Čo sa týka bratislavskej vody, tak situácia je momentálne taká, že vodné zdroje, ktoré sú napríklad na Záhorí, proste ich životnosť končí a BVS buduje prepojenie Malacky, Kúty, ktorým chce zásobovať bratislavskou vodou aj celý Záhorský región.

Kolegovia a kolegyne z SaS tu samozrejme pretláčajú to, čo si istým spôsobom zobrali do hlavy. Ja sa chcem vyjadriť k tomu, hovoria o prejazde cyklistov.

Ja neviem, akým spôsobom chcete zabezpečiť prejazd cyklistov, či tam budú nejakí regulovčíci, ktorí budú

proste stáť popri tej ceste, kadiaľ budú tí cyklisti chodiť a hnať ich teda, že aby tam nezastali a nerobili tam proste veci, ktoré nemajú.

V tom jednom posudku, ktorý vypracoval Výskumný ústav vodného hospodárstva sa upozorňuje na nebezpečenstvo požiarov, ktoré sa proste zväčšuje tým, že verejnosť bude mať voľný prístup. Ja si pamätám na posledné voľby a na plagátoch SaS bolo napísané, že myslia na budúce generácie. Tak bol by som rád, keby aj pri tomto mysleli na budúce generácie, kedy naozaj voda môže mať cenu ropy. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky; pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. No, mne je úplne jedno, dva roky, dvadsať rokov, otázka smerovala sem, či sa vôbec niekto zamýšľal ak ten ostrov Sihoť je momentálne chránený? A nie čo sa tu robilo na ochranu toho vodného zdroja, pretože asi zrejme sa vôbec tým nikto nezaoberal, či ten ostrov je chránený alebo nie.

Čo sa týka regulovčíkov, máte komunikácie, kde je zákaz zastavenia a tiež na tých komunikáciách stále nestoja policajti, ale kontrolujú to. No, a dobre, ďakujem. To je všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Greksa, faktická.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Nechcel som sa k tomuto nejako odhodlávať, ale keď teda pán Lenč hovoril o strane SaS a predtým spomínal, že nielen za komunizmu sa nič nedialo, ani posledných 20 rokov sa nič nedialo na tom ostrove napriek tomu že tam tá BVS bola. Tak, žiaľbohu, sa musím spýtať, keďže bol nie že v dozornej rade BVS pán Lenč, ale bol 4 roky v predstavenstve BVS, tak prečo to už pred tými dvoma, troma, štyrmi rokmi nenavrhol niečo takéto?

A čo sa týka regulovčíkov, tak ja to dopoviem, že tam sú, tam je brána, tam sú dvaja ľudia vpredu. Nevidím dôvod, prečo by dvaja ľudia neboli vzadu. A zároveň keď budeme chrániť hlavne tie vodné zdroje, to znamená dajú sa tam kamery a podobne, tak tam niekto môže sedieť pri monitore a pozerať sa, že či nejaký bicyklista si zosadne z bicykla a začne fajčiť cigaretu, poprípade cigaru, poprípade zapáli nejaký oheň.

Ja si myslím, že tým, že vyvolali sme túto diskusiu a chceme hovoriť o tom, aby sa to čoraz viac chránilo (gong) myslíme na to, aby naše deti a vnukovia mali to zachované, to čo mali zachované. Ďakujem. Ale aby sme si to aj užili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Šindler reaguje na kolegu Lenča.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Tie kritické momenty, ktoré ohrozujú toto prostredie, tento ostrov Sihoť, sú aj charakteru, ktoré nevieme ovplyvniť v podobe vysokých vôd alebo nejakých pohrôm, ale sú aj v podobe pohybu tam tých ľudí. Máme živý príklad o Devíne, kde dakedy krásna príroda, ktorú chránili pohraničníci, teraz ak sú tam cyklisti, je tam sama kôpka, je tam samý papier. To som nechcel povedať, ale v tom mojom prirovnaní na začiatku som to tak navodil tam.

My si musíme uvedomiť, že všetko čo sa tam hore udeje, sa dostane do tej vody. To, čo si povieme, že keď tí ľudia sa tam začnú hýbať so všetkým čo som spomenul, sa dostane do tej vody, to tam tí ľudia hore budú piť. Tých 170.000 ľudí, to si treba uvedomiť.

Čiže všetko, čo stadiaľ vieme dostať von a čím to vieme viac uzavrieť, o to majú tých 170.000 ľudí čistejšiu vodu. O tom to tu hovoríme. A to sa neznečistí za týždeň, za dva, za pol roka, to je ako keď začneš fajčiť. Po prvej cigarete ti nie je nič, ale po piatich rokoch môžeš povedať že koniec, (gong), alebo po desiatich. A o tom sa bavíme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani starostka Kolková, faktická.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Regulovčíci, kôpky, budúcnosť, detí, prosím, dajme šancu odborníkovi, nech povie, čo by to obnášalo, ak by sme ich tam boli ochotní pustiť. Ešte spravme jednu analýzu tak ako sa to dá; ak sa to dá.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec Greksa neviem, či dvakrát možno k jednému vystúpeniu faktickou; toto nemám zvládnuté z rokovacieho, ale skôr by som povedal že nie, ste už svoj faktický príspevok povedali.

Pán starosta Šramko na kolegu Lenča.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem pekne. Chcem len povedať, že ostrov Sihoť nie je Alcatras a kto chce hľadá spôsob, kto nie hľadá výhovorky. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Týmto sme, prosím, vyčerpali diskusiu poslancov.

Ja mám povinnosť sa vás opýtať, či súhlasíte s vystúpením pána Martina Antala, ktorý sa prihlásil na začiatku našej diskusie do rozpravy k bodu číslo 64.

Čiže, kto súhlasí, prosím, nech zdvihne ruku či môže vystúpiť?

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne, je to väčšina.

Poprosím pána Martina Antala, aby využil túto príležitosť a v troch minútach, ktoré máme definované v rokovacom poriadku sa prihovoril k poslancom mestského zastupiteľstva. Nech sa páči.

OBČAN: Martin A n t a l

Dobrý deň, vážení prítomní. Volám sa Martin Antal, som hydrogeológ, vyštudoval som tento odbor, počúval som vaše názory dosť pozorne. S niektorými by som mohol súhlasiť ako pán Šindler, ostatné sa mi zdajú dosť také; nebudem sa vyjadrovať k tomu bližšie.

Bavíme sa o ostrove Sihoť z hľadiska hydrogeológa. Ja vám môžem povedať, že tento ostrov Sihoť má špecifické geologické podmienky a je jedinečný nielen čo sa týka Bratislavy, Slovenska, ale dokonca Strednej Európy. Takže mali by sme sa najprv nad týmto zamyslieť.

Podľa chemických rozborov sa jedná o najkvalitnejší zdroj. Čiže nielen tak, že sme si povedali, že teraz je to kvalitné alebo nekvalitné. Proste sú nejaké analýzy, BVS robí takisto analýzy, niekto ich kontroluje, takisto hygienici robia analýzy. Je to kvalita, ktorú nám môže závidieť celá Európa. Nielen Viedeň napríklad si musí

dovážať vodu, čo ja viem, tak to bolo, 150 kilometrov z Álp, aby mohli mať kvalitnú vodu, a my ju máme pod nosom a tvárime sa, ako sa tvárite, finančne to tu už dávate do nejakých čísiel, že 5 miliónov nás bude stáť toto, toto.

Zamyslíte sa nad tým, že ten vodný zdroj je nevyčísliteľná hodnota nielen pre nás ale pre celé obyvateľstvo Slovenska a možno časom budeme ešte profitovať z tohto bohatstva, nielen či už ostrova Sihote, alebo Žitného ostrova.

Ale boli tu aj poznámky správne, že ten ostrov je nie chránený dostatočne, čo si myslím, že práve týmto počinom, že tu vravíme o tej cyklotrase sa odhalili tie medzery, kde by sme mohli ešte dopracovať pár vecí.

Čo sa týka, investujme hlavne do ochrany vodného zdroja a potom môžme niečo naďalej riešiť aj s cyklistami, ktorí podľa mňa nemajú možnosť do takýchto chránených území, či už legislatívne vôbec vstupovať.

A ešte pani Kolková, neviem ako, keď ste si dali vypracovať ako vy, zastupiteľstvo ste si dali na VÚVH vypracovať odborný posudok, tak prečo ich idete spochybňovať? Tam sú odborníci, sú odborníci vodári, a tak si to dajme vypracovať niekde inde; a neviem kde. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Na toto vystúpenie sú dve faktické, tri faktické poznámky.

Pani poslankyňa Augustinič.

Štyri faktické poznámky.

Nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za vystúpenie. V podstate ste skonštatovali to, čo všetky tie odborné posudky, že áno, dôležitý vodný zdroj, s tým všetci súhlasíme. Ale neodpovedali ste na to, na čo neodpovedal ani jeden posudok.

Ako to znečistia cyklisti dočasným kontrolovaným prejazdom?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hečko, faktická.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som využil to slovo "kôpky" čo tu boli spomenuté predsedom dozornej rady BVS a máme tu tohto odborníka, hydrogeológa.

Ja som si zadal otázku, mám na pozemku studňu a pobehuje mi okolo pes, ktorý tie kôpky robí. Asi mi znečistí tú studňu, asi by som ho mal zastreliť? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Farkašovská, faktická.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa pána hydrogeológa rada spýtala, či je nejaký výrazný rozdiel medzi vodným zdrojom Sihoť a vodným zdrojom Čunovo, Rusovce, či tá čunovská voda je nejaká menej kvalitná alebo znečistená, lebo všetci vieme ako vyzerajú čunovské jazerá zvlášť v lete? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To bola rečnícka otázka, lebo pán hydrogeológ nemôže odpovedať a je to neférové mu takto klásť otázky. Ale sedí tuná, takže môžte sa ho, pani poslankyňa, opýtať.

Pani starostka Kolková, faktická.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Ja by som chcela len odpovedať, že prečo som spochybnila analýzu z VÚVH. Čítam ich analýzu, záverečné zhrnutia a vyjadrenia:

Analýza neobsahuje žiadne samostatné terénne práce. Sústredila sa len na dostupné poznatky a poskytnuté údaje.

Preto sami upozorňujú, že spoľahlivosť a kvalita spracovanej analýzy je aj odrazom vstupných podkladov a odpovedá najmä kvalitatívnej úrovni použitých podkladov a údajov, ktoré sme my dostali. Tie údaje a podklady som

myslím že viackrát poukázala na to, aké sú chybné a aké sú účelové. To je jedna vec.

Čiže odpovedám prečo si dovolím pochybovať.

A druhá je taká nejaká otázka, keďže ste hydrogeológ, prosím o odpoveď, je iné podložie alebo iný ostrov Sihoť ako Slovanský ostrov? Vysvetlím, prečo sa pýtam.

Slovanský ostrov 4 studne, takisto zásobuje pitnou vodou (gong) a sú tam 4 oplotené studne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako darček vám nabudúce venujem brožované viazanie rokovacieho poriadku, každému, aby ste si to doma čítali znovu a znovu, že čo môžte urobiť a ako môže reagovať ten, koho sa pýtate.

Pán poslanec Greksa, faktickou poznámkou reaguje.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ja som zachytil niekedy, že BVS má nejaké občianske združenie, ktoré mu pomáha. Rozmýšľam, že neviem odkiaľ je tento pán hydrogeológ? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže pani poslankyňa Farkašovská už diskutovala faktickou poznámkou, tak jej nemôžem udeliť slovo.

A ako posledný vystúpi v našej diskusii generálny riaditeľ Bratislavskej vodárenskej spoločnosti pán Radoslav Jakab.

Nech sa páči, pán riaditeľ, máte priestor na vystúpenie.

Radoslav J a k a b, generálny riaditeľ BVS:

Ďakujem za slovo. Prajem pekné popoludnie, dámy a páni. Ja chcem poďakovať za tú príležitosť pred vami prehovoriť. So záujmom som si vypočul vaše názory a musím povedať, že mám potrebu reagovať na niektoré z nich.

Čo sa týka analýz, ktoré boli spracované, mňa hlavne, musím povedať, zaskočila tá polarita toho nepriateľského nastavenia, pretože BVS nie je ani proti cyklistom, ani proti akcionárom, ani proti poslancom. My si akurát snažíme robiť, teda plniť poriadne svoju robotu a robiť ju správne, že chránime vodný zdroj. To je naša priorita.

My naozaj nemáme v rámci našich úloh nič súvisiace s cyklistikou. Napriek tomu sme povedali, že sa tej téme nebránime, ale chceme byť súčinní, chceme proste komunite a akcionárovi poskytnúť maximum k tomu, aby sa aj iné rozvojové programy okrem vody mohli realizovať.

Urobili sme to najlepšie ako sme vedeli, ako to obchodná spoločnosť môže urobiť, a to je tým, že vygeneruje zisk a rozdelí dividendu na to, aby akcionári si mohli realizovať svoj program mimo tých našich činností, ktoré ako vodárenské spoločnosť plníme.

Ďalšia vec sú štúdie.

Spochybňovanie výsledkov tých štúdií okrem tých, ktoré vám boli predložené neboli spracované žiadne iné. Žiadne iné odborné štúdie neboli spracované iba tie, čo boli predložené. Samozrejme, každý máte právo na svoj názor, videli ste to, môžete z tých parciálnych krátkych sledovaní ostrova si nejako vyhodnotiť, či bicykel môže, nemôže ohroziť ostrov.

Ale tie štúdie nadväzovali na štúdiu, ktorá bola spracovaná pre mesto, pre STaRz. My sme neurobili nič iné, len v snahe zachovať kontinuitu a nejakú objektivitu sme oslovili toho istého projektanta, ktorý tú istú štúdiu, ktorú si dalo spracovať historicky mesto cez svoju príspevkovú organizáciu STaRz, tak túto istú štúdiu rozvinul ďalej a upravil ju na súčasné pomery.

Čo sa týka nákladov s tým súvisiacich, ja ich nebudem komentovať, lebo naozaj dávame, ak dávame do pomerov ohrozenie vodného zdroja a cenu cyklistickej trasy, hovorím, cyklistická cesta nie je naša, nie je náš care biznis, nie je činnosť s ktorou sa vodárenská spoločnosť zaoberá. Napriek tomu radi prispejeme, tak ako môžeme. My sme tie štúdie platili, ale povedať, že sú neobjektívne a nemať žiadne iné, mi príde trošku neférové.

Ešte by som sa teda rád vyjadril k tej ochrane.

Ja to naozaj vítam, to čo povedal pán poslanec Greksa, že chvalabohu, aspoň sa začalo o tej bezpečnosti baviť, súhlas. My sme tie témy otvorili tak skoro ako sa len dalo.

O niektorých sme vedeli dlho, ale je to o debatách s vodohospodárskou výstavbou, prehíbenie Karloveského ramena, je to debata s lesmi o tom, že im preukazujeme, že to promile ťažby a promile z ich tržieb, ktoré dosiahnu na Sihoti, nepotrebujú ekonomicky. A snažíme sa im poskytnúť nejakú kompenzáciu za to, aby tú ťažbu tam prerušili. A rovnako sa snažíme vytlačiť lesníkov. My sme tie povolenia nedali, takže ich nevieme stiahnuť. To nie je o tom, že BVS tam pustila lesníkov. Lesom ten ostrov patrí, nám patria akurát cesty a pár kusov pozemkov pod vodnými zdrojmi.

Takže musíme sa s nimi dohodnúť. My nemáme právo nikoho stadiaľ vyhodiť, ale robíme na tom. Že ešte nie je výsledok, mi je rovnako ľúto ako asi každému z vás, ale trvá to nejaký čas.

Ešte na záver by som chcel povedať, že v tomto roku sme oslávili 126 rokov fungovania Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, resp. zásobovania Bratislavy vodou, a to zásobovanie sa začalo práve z vodného zdroja Sihoť, ktorý je najstarším vodným zdrojom. A bol by som rád, keby ste to brali do úvahy pri hlasovaní a rozmýšľali možno v horizonte desaťročí a storočí ako v horizonte volebného obdobia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pánovi generálnemu riaditeľovi.

Faktickou poznámkou na jeho vystúpenie reaguje pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Snáď to už bude moja posledná faktická, inak som sa snažil nerozprávať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

V tomto bode som si úplne istý.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Áno. A toto nie je teraz útok na súčasného riaditeľa BVS, ale keď teda povedal, že BVS tu je na to, aby chránila vodné zdroje a podobne, tak sa naozaj pýtam, že ako ich doteraz chránila?

Pretože ako vysvitlo z terajšej debaty, sú veľmi slabo chránené. Čiže bolo by dobré, že keď už vidím, že väčšinová vôľa nebude taká, aby prešli tí cyklisti, tak bude ma utešovať myšlienka, že možno táto debata vyvolala aspoň to, že sa budú tie zdroje inak lepšie chrániť.

A možno by bolo dobré dať nejaký návrh uznesenia, alebo sa nejako dohodnúť na tom, aby ako zaviazať BVS, aby čo najskôr urobila s týmto rázny nejaký proces. Neviem to presne formulovať ináč. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková; tiež posledná faktická v tomto bode.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Faktická, skôr možno nápad. Pán riaditeľ a mladý muž ma inšpirovali; skúsme dať tú analýzu mladým, nezaťaženým budúcim odborníkom, vedcom, vysoká škola; neviem kde sa študuje vodohospodárina? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dámy a páni, konštatujem, že sme uzatvorili diskusiu k tomuto bodu programu.

Ja uzavriem z hľadiska predkladateľa ten bod dvoma vetami:

Zložitosť toho rozhodovania je v tom, že máme zladiť záujem ochranu vody so záujmom rozvoja cyklistickej dopravy. Každá tá alternatíva má svoje pre a proti, tak ako som to povedal, preto je zložité o tom rozhodnúť. Ja ani po tej diskusii nemením svoj názor ako predkladateľ a nechám na vaše uváženie, aby ste vyhodnotili tie podnety z tej diskusie a zvážili za čo budete hlasovať. Je to naozaj potrebné rozhodnúť, pretože má to finančné dopady. Ak by takéto rozhodnutie prijalo iba vedenie mesta, bez vás, bez poslancov, bez verejnej diskusie, myslím si že by sme nenašli zhodu, pretože potom by sme prišli na to: No, dobre, a to ste nevedeli?

Vedeli sme, predložili sme vám všetko čo o tom máme.

Vy prijmete rozhodnutie. A to rozhodnutie, ktoré bude prijaté sa budeme snažiť zrealizovať.

Toľko z mojej strany.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii prišli dva písomné pozmeňujúce návrhy, ktoré odzneli aj v ústnej forme.

Prvý bol návrh pani poslankyne Augustinič, ktorý v časti alternatívne, alternatíva 1, má dva body a) a b):

Prvý a) znie: Schvaľuje dočasné a regulované sprístupnenie existujúcich komunikácií cez ostrov Sihoť pre cyklistov do doby definitívneho vyriešenia prechodu cyklistov medzi Karlovou Vsou a Devínom.

Bod b): Žiada primátora a ako väčšinového akcionára Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a. s., aby prostredníctvom Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s. zabezpečil spracovanie dokumentu, ktorý navrhne komplexnú ochranu vodného zdroja v kombinácii s návrhmi využitia územia od Karloveskej zátoky až po Sedlačkov ostrov pre širšiu verejnosť.

Termín: do 30. 11. 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, o tomto návrhu ideme hlasovať.

Čiže namiesto schvaľuje vedenie cyklotrasy cez ostrov Sihoť sa navrhuje dočasné sprístupnenie do definitívneho riešenia a poverenie, aby sme súčasne riešili ochranu vodných zdrojov v termíne do 30. 11.

To je návrh pani poslankyne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o jej návrhu.

Je to pozmeňujúci návrh v alternatíve l.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Trinásti z nich hlasovali za, trinásti proti, desiati sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Druhý pozmeňujúcí návrh je návrh pani poslankyne Ferenčákovej, ktorý znie:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy po prerokovaní materiálu berie na vedomie materiál - Analýza vedenia cyklotrasy z Karlovej Vsi do Devína a žiada primátora hlavného mesta Bratislavy o detailnejšie rozpracovanie štúdie realizovateľnosti dočasného trasovania cyklochodníka cez ostrov Sihoť s dôrazom na prioritnú ochranu v súčasnosti nedostatočne chráneného vodného zdroja tak, aby zároveň bol do doby rekonštrukcie Devínskej cesty spojenej aj s realizáciou plnohodnotnej cyklotrasy umožnený prejazd cyklistov cez ostrov Sihoť. Termín: do 30. 11. 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu pani poslankyne Ferenčákovej.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Sedemnásť z toho hlasovalo za, deväť hlasovalo proti, jedenásti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že ani tento návrh nebol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia, berie na vedomie materiál: Analýza vedenia cyklotrasy z Karlovej Vsi do Devína.

A alternatíva 1, schvaľuje vedenie cyklotrasy cez ostrov Sihoť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odporúčam, aby sme najprv hlasovali o dvojke, pretože vyplynulo z diskusie, že viacerí poslanci sú pripravení podporiť skôr túto alternatívu, ale môžme to urobiť aj s jednotkou. Čiže ako?

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Tak môžeme dvojku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, berie na vedomie, to je prvá časť uznesenia.

Druhá je, schvaľuje vedenie cyklotrasy súbežne s Devínskou cestou mimo ostrova Sihoť popri severnom brehu Karloveského ramena; tak ako znie tá alternatíva 2.

Čiže túto dávame hlasovať ako prvú.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o alternatíve číslo 2 spolu s uznesením berie na vedomie; nech sa páči.

Hlasujeme o dvojke, hlasujeme o dvojke, o vedení cyklotrasy mimo ostrova Sihoť.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Dvadsaťdva z nich hlasovalo za, päť poslancov hlasoval proti, deviati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu 64 a uzatvorili sme tú diskusiu o tom, či áno alebo nie. Čiže pre nás je v tejto chvíli jasné, že ideme realizovať alternatívu mimo ostrova Sihoť.

Uzatváram teda rokovanie o bode 64.

Vyhlasujem prestávku, už rokujeme tri a pol hodiny.

Čiže dáme 25-minútovú prestávku do šiestej.

Čaká nás ešte 33 bodov programu.

Takže prosím, keby ste pri svojich ďalších vystúpeniach brali do úvahy to, že tie najťažšie veci máme za sebou, ale ešte toho máme veľa pred sebou. Ďakujem veľmi pekne.

Prestávka do šiestej hodiny.

(Prestávka od 17.37 h do 18.00 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážení páni poslanci, prosím, keby ste sa vrátili z priestorov mezanínu; je 18.05. Naše prestávky trvajú tak ako na vojne, že vyhlasujem desaťminútovú prestávku, ktorá bude trvať pätnásť minút, stretneme sa o dvadsať. Tak my sa stretávame o dvadsaťpäť minút. Takže dvadsaťpäť minút už uplynulo.

Vychádzam z domnienky, že v sále je dostatočný počet poslancov a otváram rokovanie o bode číslo 39, pretože tam sme sa dostali v našom poradí. A ideme, a pevne verím že takým zrýchleným tempom riešiť veci, ktoré máme pred sebou, lebo tie zásadné, závažné a hlbokú diskusiu vyžadujúce body, predpokladám že sme už zvládli.

Bod číslo 39.

BOD 39:
Návrh na schválenie zástupcov hlavného mesta SR Bratislavy do orgánov obchodnej spoločnosti Odvoz a likvidácia odpadu, a.s., Halbert-Slovakia, a.s. a záujmového združenia právnických osôb Združenie správy námestia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcem požiadať pána riaditeľa, aby predniesol úvodné slovo.

Nemám to teraz otvorené, čiže neviem, či predkladateľom je riaditeľ alebo ja.

(Poznámka: Primátor.)

Primátor. Tak prosím, prednesiem to úvodné slovo ja.

Môžem to urobiť že bez úvodného slova.

Je to snaha zaplniť tie prázdne miesta, ktoré vznikli odchodom pani Frindrichovej, pani Višňovskej; jednoducho mesto potrebuje mať zastúpenie v týchto spoločnostiach.

A nahradenie pána Čaploviča.

Čiže navrhujeme zástupcov, ktorí by nemali vyvolávať diskusiu medzi vami.

A verím, že podporíte tieto návrhy.

Otváram rokovanie a diskusiu o bode číslo 39.

Rokovanie som už uviedol.

Ak chcete sa vyjadriť, nech sa páči.

Ak nie, uzatváram možnosť sa prihlásiť a dám slovo návrhovej komisii.

Prosím návrhovú komisiu, uznesenie k bodu číslo 39.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 39.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťpäť prítomných poslancov.

Z toho osem hlasovalo za, jeden proti, šestnásť sa zdržalo.

Čakal by som, že kto má iný názor ako predkladateľ, že ho aspoň povie.

Toto hlasovanie vôbec nerozumiem, ako neviem, koho má dať do zastúpenia spoločnosti, či mám robiť výberové konanie na zamestnancov?

Lebo ste mi odkázali, že do OLO a do iných spoločností predstavenstva nemôžme, lebo tam musí byť výber. Nech sa páči, urobíme výber.

Ale ak nominujem zamestnanca a vy to nechcete podporiť a nepoviete to dopredu, tak mi to príde trošku ako podraz.

Takže ďakujem za ten podraz.

Nebudeme mať koho poslať na zastupovanie do Halbartu, kde chceme zhodnotiť asi 10.000 m2, pretože tam nemá za nás kto konať. Urobili ste to skvelo, výborne, a veľmi pekne vám za to ďakujem.

(Poznámka.)

No, môžme, ak niekto má pocit, že hlasoval omylom, že teda nevedel o čom hlasuje, ja to rád urobím.

Čiže, pani poslankyňa, prosím, keby ste sa prihlásili; pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ja by som to chcela vyhlásiť za zmätočné hlasovanie, pretože niektorí naši členovia hlasovali inak ako bolo dohodnuté.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže nevedeli presne o čom hlasujeme; môžme to tak sformulovať?

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže prosím, zopakujeme to hlasovanie na základe tejto požiadavky.

Dávam ešte raz hlasovať o uznesení bodu číslo 39.

To je návrh na schválenie zástupcov mesta do orgánov obchodných spoločností OLO, Halbart a záujmového združenia právnických osôb.

Pán poslanec Nesrovnal, procedurálny návrh; nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Procedurálne. Vy ste si sám odpovedal na svoju otázku, prečo?

Povedali ste, že kto má niečo, mal by to povedať dopredu. Ja mám pocit, že poslanci hlasovali preto tak ako hlasovali, lebo nikto to dopredu nevedel.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale čo nevedeli?

Tento návrh bol predložený riadne, mali ste ho týždeň dopredu, mali ste ho na kluboch.

Ja som sa pýtal predsedov klubov, či majú nejaké výhrady voči tomu materiálu? Nedostal som žiadne avízo, my sme o tom nediskutovali.

(Poznámka.)

No, ale veď som sa pýtal, či nemáte pripomienky? A vy ste povedali, nič, pre vás to nie je dôležité.

Pre zastupovanie záujmov mesta to dôležité je.

A máte možnosť, samozrejme s tým nesúhlasiť, ale povedzte dopredu v čom je problém.

A ja tam budem nominovať Cherlocka Holmsa alebo niekoho kto bude zastupovať záujmy mesta, takého, ktorý vám bude vyhovovať.

Lebo nemám tam žiadne zvláštne návrhy, takže prosím, keby ste ten materiál podporili.

Na žiadosť pani poslankyne Augustinič budeme hlasovať o tom materiáli ešte raz, pretože mám pocit, že to prvé hlasovanie bolo zmätočné.

Dovoľujem si vás požiadať, aby ste teda ešte raz hlasovali o uznesení k bodu číslo 39.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných poslancov.

Dvadsať hlasovalo za, nikto nebol proti, šiesti sa hlasovania zdržali.

Veľmi pekne ďakujem za to hlasovanie; asi to prvé bolo naozaj zmätočné.

Takže ďakujem pekne, že ste takýmto spôsobom rozhodli o bode 39.

Bod číslo 41.

BOD 41:

Informácia o materiáloch schválených na valnom zhromaždení obchodných spoločností: Slovenská plavba a prístavy, a.s., Incheba, a.s., České aerolínie, a.s., Halbart-Slovakia, a.s. a Mestský parkovací systém, spol. s r.o.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova predkladám tento materiál.

Ak máte nejaké otázky, nech sa páči v diskusii, ktorú teraz otváram.

Nikto sa do diskusie k bodu 41 nehlási.

Poprosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia - berieme na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť z toho hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 42.

BOD 42:

Informácia o plnení opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou financovania rekonštrukcie Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a prostriedkov hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladá pán riaditeľ.

Ak chcete úvodné slovo, nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Toto je informačný materiál, ktorý sa týka výpočtu jednotlivých opatrení a ich plnení, takže nechávam diskusiu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže je to bez úvodného slova.

Nech sa páči, ak sa chcete vyjadriť, máte priestor v diskusii.

Do diskusie k bodu 42 sa nikto neprihlásil.

Uzatváram teda možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia - berieme na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťpäť za, nikto proti, štyria sa zdržali, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 43.

BOD 43:

Správa o výsledku kontroly a opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou hospodárenia s finančnými

prostriedkami a nakladania s majetkom v Petržalskom domove seniorov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladá zrejme opäť pán riaditeľ. Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova odporúčam zobrať tento materiál na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dám priestor pre vás; nech sa páči.

Keďže sa nikto do diskusie nehlási, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia - berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

V našom programe sa posúvame na bod číslo 50.

BOD 50:

Návrh na odňatie správy objektu verejného WC v Devíne, MČ Bratislava - Devín a následné zverenie do správy Generálnemu investorovi Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to síce bez úvodného slova, ale bol by som rád, keby ste si vypočuli informáciu pani riaditeľky Zálešakovej, ktorej chceme zveriť tento priestor, ktorá súvisí; a tá informácia ktorú dostanete súvisí so súťažou na realizáciu tohto projektu, ktorý sme schválili v tohtoročnom rozpočte. A ja by som bol rád, keby pri hlasovaní o bode 50 ste tú informáciu mali k dispozícii.

Pani riaditeľka, máte slovo, nech sa vám páči.

Ing. Dana Z á l e š á k o v á, riaditeľka GIB:

Ďakujem. Dobrý večer. Dovoľte, aby som vás v stručnosti informovala, takú kratučkú genézu čo sa v rámci prípravy tejto stavby už udialo. GIB po odsúhlasení v rozpočte zabezpečil projektovú dokumentáciu na túto stavbu. Po dohode aj s mestskou časťou bolo rozhodnuté, že sa bude realizovať len rekonštrukcia spodnej časti WC bez tej kancelárie, ktorá bola pôvodne navrhnutá. Máme na to samozrejme stavebné povolenie.

A pri vypísaní súťaže na zhotoviteľa stavby sme prvé kolo súťaže museli zrušiť, pretože sa nám z 11 účastníkov neprihlásil do súťaže ani jeden, nedostali sme ani jednu ponuku.

Pri opakovaní súťaže sme dostali 3 ponuky.

Tie cenové relácie sú od 122.000 do 172.000. Také finančné prostriedky v zastupiteľstve nemáme vyčlenené.

Takže teraz je niekoľko možností:

Mesto zafinancovalo projektovú dokumentáciu a na stavbe sa nemusí pokračovať.

Alebo sa teda rozhodnúť a v tomto roku stavbu začať, dofinancovať ju z rozpočtu budúceho roka.

Alebo hľadať nejaký tretí spôsob, nejakého investora, ktorý by bol ochotný do toho vstúpiť s vlastnými prostriedkami. Bude to na vás.

My keď sme zvažovali a posudzovali boli aj členovia zastupiteľstva v komisii, tak sme našli zopár položiek o ktoré by sme možno tú pôvodnú cenu, z tých keď zoberieme

najlacnejšiu ponuku, z tých 122, možno dokázali znížiť. Ale to nie je ani 10.000. Je to povedzme že do 10.000. Inú rezervu, bohužiaľ, v tom projekte nevidíme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani riaditeľka, za uvedenie a doplnenie úvodného slova pána riaditeľa magistrátu.

Predpokladám, že budete k dispozícii poslancom, budete počúvať diskusiu, pokojne si sadnite, a keď budú na vás otázky, ja vám potom dám priestor, aby ste odpovedali.

Otváram priestor pre vás.

Pán poslanec Hečko, faktická.

Potom riadne vystúpenie pána poslanca Šovčíka.

Nech sa páči.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja som bol prítomný pri obidvoch vyhodnoteniach tejto súťaže. Je faktom to, že skutočne myslím že 15 firiem si vybralo v prvom kole a žiadna nedodala. V druhom boli 3 tieto ponuky a pani riaditeľka spomínala, zdá sa že prostriedky, ktoré boli vyčlenené v rozpočte na túto investíciu, tak sú nedostatočné.

A treba sa nad tým zamyslieť, či skutočne mesto má na to, aby sa zvýšili tieto prostriedky alebo nie.

V prípade, že si povieme že nie, tak asi zrejme by sme mali neschváliť odňatie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja sa chcem opýtať, že koľko Generálny investor Bratislavy spravuje verejných WC? Lebo pokiaľ ja viem, tak verejné WC spravujú vždy príslušné mestské časti. Je tomu tak aj v mestskej časti Staré Mesto.

Úprimne poviem, nie je to jednoduchá téma, lebo stojí veľa peňazí. Tak ja by som chcel vedieť, že koľko teda, že či to je teraz nejaká výnimka, že či len toto jedno konkrétne verejné WC bude spravovať GIB, alebo prečo to odoberáme mestskej časti Devín?

Ja si myslím, že pani starostka Kolková preukázala, že keď investuje toľko energie ako trasovaniu cyklotrasy cez Sihoť tejto téme, tak ja si myslím, že to verejné WC tam bude dobré fungovať v dohľadnom čase.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tá odpoveď je veľmi jednoduchá.

My to zverujeme preto aby postavil alebo zrekonštruoval to WC a potom to samozrejme vrátime do správy mestskej časti. Naša organizácia GIB určite nechce spravovať a nemá spravovať, ani to nemá v poslaní.

Jej úlohou je investovať do prípravy a výstavby verejnoprospešných budov a investícií tohto typu. Čiže, možno sme to nesprávne uviedli, ale takto je to myslené.

Čiže teraz dočasne GIBu, rekonštrukcia, a vrátiť mestskej časti.

Poprosím pána poslanca Osuského.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Nie je tu priateľ Kolek, ale myslím, že to bola tá téma, kde sme došli o kontraverzie, pretože sa mi zdala privysoká suma o ktorú vtedy išlo pri schvaľovaní. A to sa ešte mala stavať aj tá informačno-propagačná časť. Teraz stojíme pred záchodmi za relatívne dramatickú sumu.

A nedá mi, možno že to je nejaká osobná posadlosť, ale možno že všetci viete, že máme na starosti po siedmych rokoch provizória, návrat najstaršej bratislavskej výtvarnej ZUŠ do schátralej ale inak renovácie vhodnej budovy na Radlinského. A tam sa, samozrejme, uvažuje o prostriedkoch na to získateľných, určených a nadobudnuteľných, aby sme to mohli realizovať. Zdá sa mi, že výstavba záchodov za sumu, ktorá je podľa mňa neuveriteľné hause numero aj keď sa opiera o ponuky firiem, je v tejto situácii, ak by nedajbože mala rozpočtovo dostať prednosť pred ZUŠ, do ktorej chodia

stovky detí, totálny nonsens. Nikdy v živote by som nehlasoval za túto alokáciu peňazí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické poznámky na vaše vystúpenie, pani poslankyňa Ondrišová.

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa iba chcela spýtať, či to chápem správne, že ak tam toalety majú byť, tak ich môže realizovať iba GIB?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, ten v našom mene ich má tam urobiť.

Mestská časť určite na to nemá kapacitu.

My sme vyčlenili peniaze a naša organizácia, ktorou to chceme dosiahnuť je práve GIB. Ten má skúsenosti, všetko čo sa týka investičnej činnosti vie zvládnuť. Čiže preto to robíme cez GIB.

Pán poslanec Hečko, faktická poznámka na predrečníka.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Takisto som bol tak prekvapený potom, keď sme odsúhlasili 90.000 pri schválení rozpočtu minulý rok na tento stávajúci rok.

A keď som bol pri tých vyhodnocovaniach súťaže a pozeral som si v podstate čo všetko tá suma pokrýva, tak som bol fakt prekvapený, že ako ďaleko sa dokáže jedna rekonštrukcia toaliet dostať. Ja nehovorím, že to je nízka alebo vysoká suma, ale skutočne čo všetko sa tam riešilo, tak som si povedal, že na budúce radšej nie. Vďaka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Všetkým reagujúcim, no, musím povedať to, že vtedy sme hovorili o 90.000 vrátane. A ja ako dermato venerológ nie som odborník na odhady nákladov, ale ja sa pýtam, preboha, o čo sa opieral predchádzajúci náklad výstavby toaliet plus informačného centra za 90, a o čo sa opierajú tieto hause numerá?

Kto to robí, kto tomu takto rozumie, a ako by to fungovalo v iných oblastiach; napríklad v medicíne, keby to takto fungovalo?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá, faktická.

Počkajte, ale teraz už nemáte na koho.

Musím byť zlý; takže riadne prihlásiť, aby som bol spravodlivý.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Pardon. Pamätám si, keď sme schvaľovali rozpočet na rok 2012, tak sme sa tu bavili, a myslím si že s nejakou vizážou alebo s nejakou vizualizáciou, pardon, prišiel pán Kolek. Ten tu momentálne nie je, tak sa ho nevieme spýtať. Čiže vlastne on prišiel s tým návrhom. Myslím si, že žiadny výkaz, výmer v tom čase nebol urobený, to bola naozaj len; ja to volám maľovanka. A vtedy boli hrubé odhady nákladov na 90.000.

V tejto chvíli ja tiež vnímam, že to je veľmi vysoká suma. A neviem si ani predstaviť, že nájdeme peniaze či už v tomto alebo v budúcom roku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené kolegyne a kolegovia, keďže sa už nikto do diskusie nehlási, ja len krátko zareagujem.

V rámci záverečného slova ak bude chcieť reagovať pani riaditeľka, určite jej dám slovo. Ale povedal by som to tak, že ak neschválime tento materiál, tak vlastne naznačujeme že nechceme, aby GIB pokračoval v tejto investícií v tomto čase.

Ak schválime ten materiál, jedna z alternatív že časť peňazí v tomto roku, časť v budúcom, alebo časť peňazí z mesta, časť od súkromného investora, ktoré naznačila pani riaditeľka v tom svojom vystúpení, tá by pripadala vtedy do úvahy, a to by bola naša časť, aby sme jednu z tých alternatív zrealizovali.

Čiže vy svojim hlasovaním nerozhodujete len o tej formálnej stránke veci, ale aj o tom, či projekt bude pokračovať. Pretože ak naň neudelíte súhlas, GIB nemôže zrealizovať projekt ktorý pripravil v zmysle uznesenia mestského zastupiteľstva.

Čiže toľko som chcel len povedať, aby sme si rozumeli v tom vecnom zložení. Pani poslankyňa chce upresniť pred hlasovaním ako to myslí. Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja sa len chcem spýtať, koľko stal projekt, lebo tá cifra tu nezaznela dneska?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani riaditeľka, to by ste mali povedať, aby poslanci mali informáciu; nech sa páči.

Ing. Dana Z á l e š á k o v á, riaditeľka GIB:

Do projektovej dokumentácie sme zainvestovali 8.000 Eur.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže je to zhruba 10 % nákladov. To zodpovedá od tých 5 do 10 % sa môže počítať že je cena, ktorá sa považuje za primeranú. V tomto prípade je to v tejto hranici.

Ing. Dana Z á l e š á k o v á, riaditeľka GIB:

A keď dovolíte, len na doplnenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Ing. Dana Z á l e š á k o v á, riaditeľka GIB:

Máme vlastne dve alternatívy toho projektu.

Máme aj projektovú dokumentáciu s tou hornou nadstavbou, tej kancelárie.

Potom sme vlastne robili úpravu toho projektu a znižovali sme vlastne o tú nadstavbu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

(Otázka z pléna.)

S kanceláriou, koľko by to stálo?

Takú súťaž sme nerobili, čiže nevieme.

Ing. Dana Z á l e š á k o v á, riaditeľka GIB:

Ale máme kontrolný rozpočet.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Povedzte. Povedzte.

Ing. Dana Z á l e š á k o v á, riaditeľka GIB:

Ja som mala kontrolný rozpočet aj na tú hornú stavbu. S kanceláriou sme sa dostali cez 200.000.

Je to jedna kompletná rekonštrukcia rodinného domu.

Keď si pozriete rodinný dom, vždy najčastejšia a najdrahšia časť z rodinného domu je toaleta, kúpeľne. A my to teraz máme vlastne zhustené v jednom rodinnom dome len toalety s kúpeľňami. Tam veľmi drahé sú inžinierske siete do celého domu. Ani jedna prípojka nie je funkčná.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Plus to, že tam nie je kanalizácia teda.

Ing. Dana Z á l e š á k o v á, riaditeľka GIB:

To je na žumpu. Čiže tam je kompletne, všetky vonkajšky sú nové, treba robiť prístupovú rampu pre invalidov; to sú tie vysoké položky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je, prosím, na vysvetlenie pre vás, aby sme zase to nevnímali, že niekto si z nás robí dobrý deň. Má to nejaké racio, pretože ten projekt je zasadený do

prostredia, ktoré nebolo pripravené na to, aby tam mohlo jednoduchým spôsobom prijať rekonštruované WC.

Prosím, myslím, že nám je všetko jasné. Vy ste upresnili vašu otázku, odpoveď zaznela. Čiže môžme pristúpiť ku hlasovaniu.

Slovo má návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je predložené.

Kto súhlasí s odňatím správy WC z mestskej časti Devín a zverenie do správy GIBu?

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Sedem za, osem proti, sedemnásť sa zdržalo hlasovania.

Konštatujem, že tento návrh nebol prijatý a tým ste prejavili vlastne svoju vôľu aj v tom širšom slova zmysle.

Pani riaditeľka, ďakujem veľmi pekne za pomoc pri predložení tohto materiálu.

Bod číslo 51.

BOD 51:

I. Návrh na bezodplatný prevod pozemku v k. ú. Čunovo, parc. č. 297 do vlastníctva mestskej časti Bratislava - Čunovo v zmysle ustanovenia § 31b zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov.

II. Návrh na zverenie novovytvoreného pozemku v k. ú. Čunovo, parc. č. 315/2 do správy mestskej časti Bratislava - Čunovo podľa článku 82 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čo znamená, že máme v zásade súhlas všetkých dotknutých orgánov.

Pani poslankyňa a starostka Ferenčáková sa chce vyjadriť v diskusii; nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Vážení poslanci, ja by som vás chcela poprosiť o podporu tohto materiálu.

Jedná sa vlastne o dousporiadanie areálu materskej škôlky, kde jeden pozemok v podstate je súčasťou dvora a druhý je vstupná brána teda do tohto pozemku; teda k tomuto celému areálu materskej škôlky.

Chcela by som poprosiť o opravu administratívnej chyby v materiáli, kde sa všade uvádza že "Turistická ulica" a je to ulica "Hraničiarská".

Čiže komplet v celom, aj v uznesení, aj v materiáli sa toto opakuje. To by som chcela k tomu ešte. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže ešte raz, som slabo počul, ktorú ulicu za ktorú?

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ktorá je v celom materiáli uvádzaná, vymeniť sa ulicu Hraničiarsku. Hraničiarska ulica.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže tam sme urobili chybu v označení ulice.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Áno. Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, toto autoremedúrou, ak je to v uznesení; to je podstatné, aby v uznesení bolo správne, tak v uznesení to opravíme. V tom materiáli to už napraviť nevieme, ale tá poznámka zostane zaznamenaná, pani starostka.

Ak sa nikto k tomuto bodu nehlási, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia, schvaľuje I., II., s poznámkou zmeny ulice na Hraničiarsku v rámci autoremedúry.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže Turistická a v tej časti I. sa nahradí "Hraničiarska".

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Naším ďalším bodom programu je bod 58.

BOD 58:

Návrh na vstup hlavného mesta SR Bratislavy do Združenia miest a obcí Slovenska.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ako tak pozerám tak sa vyľudnila táto strana rokovacej sály a táto by možno bod 58 schválila.

Ale keďže mám záujem na tom, aby ten bod prešiel po našej vzájomnej dohode a budem sa uchádzať o vašu podporu na októbrovom zastupiteľstve, čiže 58 s ť a h u j e m.

A na októbrovom zastupiteľstve bude predložený a už treba rozhodnúť tak alebo tak. Čiže nechcem, aby sme to robili nasilu o nejaký jeden alebo dva hlasy.

Chcem o tom diskutovať s poslancami.

Dostal som takú požiadavku, že vyžadujú ešte priestor na diskusiu, budeme o tom ešte znovu hovoriť, aby sme dospeli k spoločnému rozhodnutiu.

Čiže o 58 rokovať nebudeme.

Bod číslo 59.

BOD 59:

Informácia o predloženom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, poslanca Národnej rady Slovenskej republiky Maroša Kondróta.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Krátke úvodné slovo je také, že predchádzajúci primátor pán Andrej Ďurkovský zaviedol tradíciu, že pokiaľ sa mení zákon o Bratislave, malo by sa k nemu vyjadriť mestské zastupiteľstvo. Myslím si, že tá tradícia má svoj zmysel. Sme jedno z dvoch miest, ktoré sú regulované samostatným zákonom; sú to Košice a Bratislava. Ten zákon sa mení najmä preto, že Košice potrebujú upraviť svoj zákon a predložili príslušné návrhy do parlamentu.

Myslím si, že je logické, aby úpravy, ktoré nastali pre všetky ostatné mestá a obce na Slovensku, v apríli 2010 novelou zákona o obecnom zriadení, boli premietnuté aj do týchto dvoch zákonov. V tých základných pravidlách fungovania by sme nemali byť odlišní ani výnimoční, oproti iným mestám na Slovensku, kde sa tie inštitúty, ktoré sa tu navrhujú, osvedčili.

Preto navrhujem uznesenie, aby sme zobrali na vedomie, že náš zákon o hlavnom meste sa zosúladí v tých inštitútoch, ktoré boli v apríli 2010 zmenené pre celú samosprávu na Slovensku, že sa v nich zosúladí aj náš zákon, ktorý sa týka hlavného mesta.

Toľko je návrh uznesenia.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Osuský ako prvý.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor.

No, zhruba pred 55 minútami parlament posunul tento zákon do druhého čítania.

Dovolil som si vystúpiť k tomuto zákonu a čestne môžem prehlásiť, že som rozhodne povedal, že naše vzťahy, i naše osobné, pán primátor, nie sú zďaleka konfrontačné. Ale nedalo mi, aby som nenazval tie dva zákony "Lex Raši" a "Lex Ftáčnik".

O čo totižto ide?

Samozrejme, že ZMOS, ktorá je nepochybne lobistickou organizáciou, a to veľmi vplyvnou, celkom reálne s veľmi blízkym vzťahom k strane SMER väčšinovo, si v 2010 v marci preloboval zmenu ustanovenia, ktoré sa samozrejme teraz per analógiám vkladá i do zákona o hlavnom meste Slovenskej republiky. Jedná sa okrem iného o to že, a je to dokonca v dôvodovej správe výslovne uvedené, že sa jedná o nevymenovanie tretieho primátora, respektíve, pardon "viceprimátora", teda o viceprimátorské a iné kauzy. K tomu jedno.

Aj tam som v rozprave uviedol, že samozrejme viceprimátori môžu byť chápaní ako reprezentanti zastupiteľstva, ale iný pohľad na vec je ten, že primátor si buduje tím ľudí, s ktorými chce spolupracovať.

Tento zákon teraz umožňuje primátorovi, a on bude samozrejme prijatý, umožňuje primátorovi, aby si vymenoval svojich viceprimátorov bez ohľadu na zastupiteľstvo. Je to jeden možný pohľad, kolega parlamentný stihol uviesť

príklad menežéra, ktorý si vyberá menežérsky tím. Úplne s tým súhlasím ako s úvahou.

Problém je, že na rozdiel od akciovej spoločnosti zastupiteľstvo a jeho hlava, primátor, je samosprávny orgán. Typickým, podobným príkladom je univerzita, kde akademická obec volí akademický senát. A akademický senát schvaľuje rektorovi návrhy na prorektorov. Rektor môže navrhnúť, len on môže navrhnúť, ale senát schváli alebo neschváli.

A ak rektorovi neprejde prorektor, navrhne ďalšie prorektora a vystaví ho schvaľovaniu senátu, ktorý ho opäť buď schváli alebo neschváli, a takto môže pokračovať, až kým rektor navrhne takého prorektora do svojho tímu, ktorého mu akademická obec zastúpená senátom schváli.

Paradoxne postavenie primátora týchto dvoch miest sa teraz dostalo na lepšiu úroveň ako je postavenie premiéra. Pretože premiér, ak vychádzame z toho, že svoju pozíciu odvodzuje od súhlasu parlamentu, tak ani on si nemôže vybrať svoj 18-členný ministerský tím do vlády podľa svojho vkusu, ale musí zvážiť, že mu tú vládu musí niekto schváliť, hoci argument o lepšie fungujúcom menežérskom systéme by mohol byť ten, že premiér si proste vyberie 18 spolupracovníkov, ktorých on chce a je.

Tu teda odrazu dochádza k zlomu, keď to postavenie primátora je neporovnateľné takmer s ničím, pretože nie je zodpovedný za výber svojho tímu čo je možné menežérsky aj akceptovateľné.

Ale potom sa dostávam k úvahe, že je úplne zbytočné, aby boli viceprimátori volení z radov poslancov. Pretože ak si zostavujem svoj menežérsky tím a som v zlej ekonomickej situácii a viem, že existuje finančný kúzelník z First Chuse Boston, tak si do toho primátorského tímu ako viceprimátora pre ekonomiku zoberiem chlapa, ktorý má absolútnu skúsenosť s troubleahootera v ekonomike z First Chuse Boston a vôbec sa nemusím pýtať nikoho prečo a ako, lebo ja verím, že mi pomôže v krízovej situácii mesta. Opäť i toto je možný, dokonca vysoko pravicovo menežérsky pohľad na fungovanie veci.

S dovolením, ak berieme, že sme samosprávny zastupiteľský orgán, tak z princípu mám s týmito vecami problém. Samozrejme, ani toto vystúpenie nič na veci nemení. My teraz tu o tom môžme diskutovať, ten zákon bol predložený ako poslanecký, čo je dosť nezvyklé, pretože sa jedná o pomerne vážnu vec týkajúcu sa hlavného mesta Slovenskej republiky a mohlo to byť predložené ako vládny zákon, ktorý z podstaty veci musí prechádzať medzi-rezortným pripomienkovaním.

Tentoraz to bolo predložené ako poslanecký návrh v minulej volebnej fáze, v minulom volebnom období, keď sa takéto veci predkladali (gong) ako poslanecké návrhy, nepochybne si opozícia výrazne protestovala, že to tak nemá byť.

Takže to je stručná informácia a ten zákon je v druhom čítaní. A ten zákon prejde, takže informácia táto,

ako akákoľvek iná, je vlastne reálne vzaté informácia ex post.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Považujem za málo pravdepodobné, že by takýto alebo veľmi podobný návrh v Národnej rade neprešiel, ale nedá mi, aby som sa nevyjadril k dvom bodom.

Názory aj v našom poslaneckom klube sa líšia na tento návrh podľa toho či majú bližšie k primátorskej alebo starostovskej funkcii, alebo skôr k tej poslaneckej.

Ja sa s dovolením vyjadrím z tej poslaneckej stránky.

A vidím to ako isté nebezpečenstvo ohrozenia slobody námestníkov primátora, pretože ak primátor alebo starosta na úrovni mestskej časti bude mať priamy vplyv na vymenovanie viceprimátora alebo zástupcu starostu, neviem si celkom dobre predstaviť ako slobodne sa budú rozhodovať pri zvlášť citlivých bodoch, na ktorom primátorovi, resp. starostovi záleží, ak sa budú cítiť byť ohrození vo funkcii, ak nevyhovujú primátorovi alebo starostovi.

Z tohto pohľadu za seba hovorím, že takýto návrh nepovažujem za zastupiteľskú demokraciu za šťastný.

K druhému bodu dovolím si pripomenúť môj názor, ktorý nie je právne podložený, ale trvalo ho zastávam.

Že znížením počtu poslancov v Bratislave sa zvýšil nepomer medzi mestskými časťami. A preto považujem ustanovenie v zákone o Bratislave, že zo zákona má mať každá mestská časť aspoň jedného poslanca za protiústavné. A keď už sa teda Národná rada bude zaoberať týmto zákonom, možno by aj toto ustanovenie mali zrušiť, pretože myslím si, že tak ako dnes sme tu mali protest prokurátora v inej veci, pravdepodobne iba nastane čas, kedy sa generálny prokurátor by sa mal zaoberať aj touto nerovnosťou občanov čo sa týka volebného práva. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Dve faktické poznámky; pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som zareagoval na pána poslanca Fialu, v tej prvej časti.

Ja si myslím, že vedenie či už hlavného mesta Bratislavy alebo hocijakého iného mesta by malo hlavne na zastupiteľstve vystupovať jednotne. Samozrejme, sú prípustné rôzne názory, ale to sa má vydiskutovať v operatívnych poradách, povedzme ešte v rade, atď., ale potom keď sa predkladá materiál, naozaj to vedenie by malo byť jednotné.

Samozrejme, ten viceprimátor, ktorý nesúhlasí s primátorom, má samozrejme šancu. Vzdá sa tohto postu, sadne si naspäť do lavice poslaneckej a môže kritizovať. Ale nemôže byť aj súčasťou vedenia, a zároveň to vedenie kritizovať. Proste mali sme tu aj taký príklad z minulosti, kde jeden poslanec bol členom vedenia a potom po 4 rokoch sa vyhováral na bývalé vedenie. Musí niesť aj tú zodpovednosť, (gong) keď som súčasťou niečoho. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. K tej otázke vzhľadom na 5 minútový limit som sa nevyjadroval, ale je pravda, že zrejme i u nás existuje výrazná nerovnosť počtu voličských hlasov na zvolenie. To je v Košiciach, kde sa o tom tiež diskutovalo v parlamente, pomerne dramatické miestami, rádovo takmer sú rozdiely na jedného voleného poslanca.

A samozrejme, i v Európskej únii sa vedú teraz diskusie o zabránení podreprezentácie; chvalabohu u nás vo veľkých parlamentných voľbách je nepochybne snaha, aby okrsky, resp. zoskupenia delegujúce a majúce isté kvantum, napríklad do župných alebo iných volieb, boli vyvážené a nie aby niekde stačila desatina, osmina, sedmina alebo šestina počtu hlasov, na ktoré inde je potrebný 6-násobok.

To je, samozrejme, presne tiež na hranici ústavnosti, pretože je otázne či môže byť nejaký hlas občanov výrazne podreprezentovaný a iný výrazne nadreprezentovaný. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pri tejto príležitosti by som sa vrátil k tomu, že zákon, aktuálne znenie zákona 377 z roku 1990, ku ktorej som dával aj interpeláciu, v § 12 primátor Bratislavy, odsek 6 stanovuje:

Primátora zastupujú traja námestníci, ktorých na tento účel zvolí mestské zastupiteľstvo z radov svojich poslancov.

Ako iste viete, túto vec som interpeloval a dostal som veľmi úprimnú odpoveď od pána primátora, ktorú si veľmi cením, pretože myslím si, že niektorí iní primátori alebo starostovia na jeho mieste by nepriznali stav. Ja prečítam tú prvú časť odpovede:

Vážený pán poslanec, interpeláciou zo dňa 31. 5. 2012 ste sa ma pýtali, či je súčasný počet námestníkov primátora v súlade s § 12 ods. 6 zákona 377/1990 Zb. o hlavnom meste. Uvedený zákon výslovne uvádza, že primátora Bratislavy zastupujú traja námestníci.

Zákon priamo ustanovuje počet námestníkov, teda súčasný stav keď primátor má iba dvoch námestníkov, nie je v súlade s týmto zákonným ustanovením.

To len pre informáciu, aby všetci vedeli, že toto zastupiteľstvo v súčasnosti inak povedané porušuje zákon. Je to smutná vizitka, a napriek tomu, že už je tento stav 2 roky, trvá 2 roky, ja nevidím žiadnu snahu alebo ochotu, aby sa s tým niečo spravilo.

A myslím si, že by nebolo od veci to skúsiť riešiť a nielen zmenou zákona, kedy sa táto právomoc pridelí primátorovi, ale boli sme zvolení a všetci sme skladali sľub, že budeme dodržiavať, ako som už dneska povedal, Ústavu Slovenskej republiky, ústavné zákony, zákony a ostatné všeobecne záväzné predpisy.

Preto neviem, a vcelku ma prekvapuje, že takýto stav tu dlhodobo je, a je akceptovateľný. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou poznámkou, pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som tu na verejnosti sa chcel ospravedlniť pánovi Hrčkovi, pretože prehral som v podstate svojho času stávku, aj keď nie verejne. Ale povedal som, že to budem tu verejne, pretože ja som si naozaj prečítal ten zákon a myslel som si, ja som si

vyčítal že nie je to potrebné aby boli traja, že tam nie je "musí". Ale keď prišla odpoveď od vás, že musí, tak som prehral vlastne.

Takže verejne vyjadrujem svoje ospravedlnenie pánovi Hrčkovi, ako som mu sľúbil.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslane MsZ:

Na pána Hrčku chcem povedať, že jediný ktorý má nominačné právo v mestskom zastupiteľstve je primátor. Pán primátor dvakrát navrhol a kandidát nezískal demokratickú väčšinu v tomto mestskom zastupiteľstve. Čiže je jeho dobré právo urobiť opäť nejakú nomináciu, ktorá by mala väčšinu v tomto zastupiteľstve. Práve táto novelizácia ale túto prax opustí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc. primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktická poznámka, pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Áno, tohto procesného úkonu som si vedomý. Napriek tomu, neviem, ja som síce len 6 mesiacov mestským

poslancom, napriek tomu tento stav tu pretrváva skoro dva roky. Moja otázka znie, čo sa preto spravilo, okrem dvoch neúspešných volieb tretieho námestníka, aby sa tento stav odstránil?

Pre mňa konštatovanie, že mestské zastupiteľstvo v spojitosti s primátorom porušuje zákon je priam hrozná.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som si nie istý, či tu odznela tá informácia, že prakticky touto novelou zákona poslaneckou, a chcel by som upozorniť na to, že podľa mojich informácií aj tá predchádzajúca novela zákona o obecnom zriadení, aj o tých ostatných súvisiacich zákonov bola poslanecká novela z parlamentu, takže prakticky touto novelou sa odstraňuje ten discomfort, resp. ten nesúlad, ktorý je medzi ostatnými obcami, a mestami, a právomoci, ktoré majú starostovia a primátori v iných obciach a mestách na území nášho štátu, okrem Bratislavy a Košíc.

Takže myslím, že je správne, ak teda bude platiť jednotný meter v každej obci a v každom meste.

Nevidím dôvod, prečo by to malo u nás v Bratislave byť iné, ako je to niekde v Hornej dolnej. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som chcela začať práve tým, čím pán starosta skončil. Bratislava nie je Horná Očová ani dolná, možno práve preto tak to bolo. Ale určitým spôsobom musíme aspoň formálne protestovať proti tomu, že sa nám odoberá nejaká právomoc, aj keď práve ty si možno v tej pozícii starostovskej, aj keď si sám na vlastnej koži zažil komplikovanú situáciu.

Ale ja nechcem o tom hovoriť, pretože sedím kde sedím a môže sa ma to týkať určitým spôsobom.

Ale chcem poukázať na pána Kondróta, ktorému leží blaho Bratislavy na srdci, a spomenúť iniciatívu nášho kolegu Nesrovnala. Aspoň sa o to pokúsme, pán primátor. Možno určitým spôsobom je teraz vhodná konštelácia na to, aby sme pre Bratislavu vybojovali, čo sa týka príjmov podielových, z príjmov fyzických osôb niečo. Ja si myslím, že všetci v tomto sa zhodneme, že nie je spravodlivé to prerozdelenie.

Kto za to môže, áno, o tom nechcem viesť diskusiu. Môžeme sa zase zamotávať do niečoho, ale skúsme využiť túto situáciu. (gong) Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážená pani námestníčka, keď odsúhlasíte vo vašom klube vstup tohto mesta do ZMOSu, tak tam ten mision impossible má nejakú šancu na úspech. Ak nie, tak my sa budeme tvárit, že my sme tí výnimoční, a tí ostatní nech nám na to prispejú; absolútne nereálne. Absolútne nereálne, to hovorím úprimne.

A povedal som to každému, aj to zopakujem keď budeme o téme ZMOS diskutovať, treba hľadať reálne cesty k cieľom, ktoré tu zazneli. Ja som sa s nimi stotožnil, ja rozumiem, čo navrhoval pán poslanec Nesrovnal, a myslím si, že sú to racionálne, prospešné veci pre mesto. Vôbec to nespochybňujem.

Ale tá úloha sa dá splniť len v dialógu s tými ostatnými.

Vtedy, keď budeme hľadať cestu pre samosprávu na Slovensku a riešiť aj postavenie hlavného mesta.

Čiže ja rozumiem tej iniciatíve ktorú ste predložili. Zdá sa mi racionálna. Už nie prvýkrát predložená. Čiže ona sa objavila už v minulom volebnom období, ale je to nesmierne ťažká úloha a chce to trpezlivý prístup a byť tam, kde sú tí ostatní. Ak tam nie sme, máme veľmi malú šancu niektoré veci prezentovať.

Pán poslanec Osuský chce na mňa reagovať, nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Povedali ste to úprimne, pán primátor, že to nevidíte. No zhodou okolnosti čakajúc na hlasovanie o zákone o Bratislave som si vypočul záverečné vystúpenie ministra financií a musím vám povedať, že v ZMOSe či mimo ZMOSu, ako hovoril pán prof. Klaus "peníze nejsou a nebodou".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O to viac by sme tam mali byť. Ale to je na faktickú poznámku priveľa.

Pán poslanec Šovčík, ešte jedno vystúpenie.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, nadväzujúc na pána starostu Pilinského, no, to je presne tá argumentácia s ktorou sa ocitla táto novelizácia zákona v parlamente, že dochádza k zosúlaďovaniu.

Ale predtým sa udiali tie kroky, ktoré vlastne narušili tú koncepciu toho pôvodného zákona o obecnom zriadení, podľa môjho názoru. Pretože keď sa prijímal ako jeden z prvých zákonov v novozvolených demokratických pomeroch zákon o obecnom zriadení v roku 1990 na Slovensku, tak patril medzi najmodernejšie a patrí stále medzi najmodernejšie v Európe. To môžme povedať s plnou zodpovednosťou, pretože na Slovensku sme sa rozhodli napríklad na rozdiel od Českej republiky ísť cestou tzv. silného starostu.

To znamená, že toho starostu si občania volia priamo, rovnako ako priamo si volia svojich poslancov do obecného zastupiteľstva.

A to bola tá koncepcia toho zákona, že obec má dva orgány; svojho starostu priamo voleného a zastupiteľstvo, ktoré je tiež priamo volené ako ten druhý kolektívny orgán. Čiže neplatí to čo povedal pán poslanec Osuský, že primátor je hlava zastupiteľstva. Nie je. On je rovnocenný partner zastupiteľstva v tej koncepcii.

A novozvolený primátor by sa vždy mal usilovať o získanie demokratickej väčšiny v mestskom zastupiteľstve. A to mu napomáhala presne tá koncepcia toho zákona, že námestníkov primátora volí na jeho návrh zastupiteľstvo. Tam bola tá previazanosť, kde nejakým spôsobom dochádzalo vlastne ku kontaktu alebo k spolupráci tých dvoch orgánov mestského zastupiteľstva.

My v tomto volebnom období máme prvýkrát v tých nových demokratických pomeroch samosprávy bratislavskej situáciu, kedy primátora podporovali iné politické zoskupenia ako tie, ktoré majú väčšinu v mestskom zastupiteľstve.

A vlastne prvýkrát musíme nájsť ten spôsob, akým tieto dva orgány obce budú spolupracovať.

Nie je to niečo výnimočné, poznáme to z dejín ekonomického myslenia v Európe aj v novších. Veľmi často sa to deje napríklad vo Francúzsku, kedy prezident republiky má iné politické zafarbenie ako väčšina v senáte

a Francúzi to volajú cohabitation. To nie je dobrý preklad, spolužitie ale súžitie.

Rovnako to sa musíme naučiť v tomto meste.

Urobili sme dneska k tomu prvý krok s tým, že sme založili poslanecké grémium, ktoré by malo reprezentovať nás ako kolektívny orgán obce, ktorý nájde spôsob tej obojstrannej komunikácie s primátorom v prospech tohto mesta.

Môj názor je ten, že novelizácia zákona o hlavnom meste Slovenskej republiky iste kopíruje zákon o obecnom zriadení, ktorý bol predtým zmenený, ale to nič nemení na tom mojom názore, že tam dochádza k reinštalizácii tých, demokratickej previazanosti medzi tými jednotlivými orgánmi obce a preto nemôžem podporiť takýto návrh. Ja tento názor mám dlhodobo, súvisí to napríklad aj s voľbou riaditeľa magistrátu, ktorá tiež bola zrušená. A predtým to bola kompetencia mestského zastupiteľstva, kde samozrejme my ako poslanci predsa nemôžeme súhlasiť s tým, že nám zákon v parlamente odoberá naše výhradné kompetencie, ktoré sme mali doteraz bez ohľadu na to, že či sa niečo zosúlaďuje alebo či sa nezosúlaďuje.

A na záver chcem ešte poslancov informovať na tú tému, že je to neústavné, že v tomto mestskom zastupiteľstve sú poslanci, ktorí reprezentujú menej oprávnených voličov, ako sú napríklad z tých malých mestských častí, ako sú iní poslanci z veľkých mestských častí. Tak môžem vás upozorniť, že s týmto sa Ústavný súd

Slovenskej republiky už vysporiadal a nie je to protiústavný stav. Že mestská časť tam mala minimálne jedného poslanca, aj keď napríklad v mestskej časti Čunovo reprezentuje len 360 oprávnených voličov a v Petržalke možno 12.000.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pán poslanec Šovčík, áno, zrejme v tom vystúpení som sa uniesol pojmom hlava. Pochopiteľne, že sú to obidva nezávislo občanmi volené prvky samosprávy. Myslím, že z toho ostatného, keď som hovoril o samostatnom princípe, to bolo jasné.

A aby som to doložil nemusíme ísť až do Francúzska a hovoriť o cohabitation, u nás v predchádzajúcom období existovala vládna koalícia, ktorá musela súžiť istým prezidentom a ten prezident musel súžiť s istou vládnou koalíciou. V Českej republike musí prezident súžiť istým senátom a s istou snemovňou, a tá snemovňa musí existovať spolu s iným senátom. Veľmi často to tak bolo aj v Spojených štátoch.

A skutočne princíp demokracie nemá znamenať to, čo obhajuje kolega Pilinský, pretože týmto dochádza k aktu,

ktorým sa tomuto (gong) zastupiteľstvu odoberajú právomoci zdá sa nadlho.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kubovič, faktická na pána poslanca Šovčíka.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, na pána Šovčíka. Ja ďakujem pekne Svenovi za to, že sa zastal malých mestských častí. A treba si uvedomiť jednu vážnu vec, z čoho to vzniklo?

Záhorskej Bystrice sa napríklad nikto nepýtal v 73 či chce ísť do veľkej Bratislavy?

Takže by sme tu mali začať hovoriť o tom, či niekto spravil nejakú chybu a nejakej náprave krívd. Myslím, že toto je správny model, ktorý sme naštelovali ešte aj s pánom primátorom, keď bol starostom. Takže poprosím, skúsme ho rešpektovať.

A pokiaľ máme voči nemu nejaké výhrady, tak to riešme na inom pléne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Áno, je to ďalšia novela zákona o Bratislave, nie je prvá. Samozrejme, ja si pamätám novelu zákona o hlavnom meste, kde sa právomoci ohľadom zvolenia si svojho prednostu alebo teda riaditeľa magistrátu preniesli takisto na primátora alebo starostu mestskej časti. Myslím, že si to vyžiadal život a hlavne to vykonávanie tej vôle zastupiteľstva.

Naozaj zastupiteľstvo má svoje úlohy, právomoci, a zadáva zadanie pre vedenie mesta, ktoré je reprezentované primátorom a jeho námestníkmi; a samozrejme riaditeľom magistrátu. Títo ľudia, toto vedenie tie úlohy musia nejako vykonať. A keď im do toho zastupiteľstvo, ktoré možno je opačne naladené ako primátor zasahuje, tak proste ten menežérsky prístup nefunguje. Proste nie je to vykonateľné. Máme tu príklady z minulosti, keď sa takto dialo.

A ja si myslím, že práve z tých skúseností, z toho života samosprávy sa pristupuje k týmto úpravám. A myslím, že to je na prospech veci. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem.

Veľa z toho čo som chcel povedať ja, práve povedal môj predrečník. A možno len ten návrh uznesenia hovorí, že berieme na vedomie, hej. Takže myslím, že kto s tým má problém, nemusí mať problém s tým že by niečo schválil, my tu len berieme na vedomie. To je všetko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. K meritu veci naozaj nie je viac čo povedať, než čo povedal pán poslanec Pilinský.

Dovolím si len na margo veci povedať, že novelizácia zákona o Bratislave nebýva každý rok. Ja ju považujem za príležitosť nájsť zhodu v prospech tohto ťažko skúšaného mesta, nájsť zhodu poslancov ako tu sedíme a pokúsiť sa prostredníctvom pána primátora, alebo prostredníctvom pánov poslancov Národnej rady, ktorí sú medzi nami alebo ktorí boli medzi nami, apelovať na záujmy mesta a dosiahnuť nejakú výhodu pre občanov.

Vieme, najmä ktorí sme boli niekedy v minulosti v Národnej rade zvolení v celoplošných voľbách, že tam panuje protibratislavský populizmus. Pred kamerami povedať, že Bratislava niečo potrebuje, si mnohí poslanci dvakrát rozmyslia, lebo si vedia predstaviť ten terén, ten

vidiek, kde tak ako v každom štáte sú markantné rozdiely voči životnej úrovni v hlavnom meste, ale ako v máloktorom štáte je pestovaná animozita voči hlavnému mestu. A je pestovaná oficiálnymi aj verejnoprospešnými médiami, je pestovaná aj mnohými politikmi, ktorí sa chcú zapáčiť a ktorí sa podsúvajú verejnosti mimobratislavskej.

Preto by bolo treba mimoriadny talent, mimoriadne gestá a pravdepodobne aj mimoriadne opatrenia. Čiže nielen nejakú výnimku na prerozdeľovanie daní, ale nejaké rozumné odôvodnenie verejných výkonov v Bratislave, ako sa to v minulosti už skloňovalo. To nie je nejaký môj osobitný nápad.

Bratislava si plní osobitné úlohy, ktoré ju zaťažujú aj voči terénu voči nej ale aj voči terénu celého Slovenska. Ľudia sa sem sťahujú, posielajú sem detí, je tu obrovská migrácia aj kvôli cestovaniu ďalej do Prahy alebo do Viedne.

Jednoducho, Bratislava je jediným vlastne veľkomestským uzlom Slovenska. Bohužiaľ, tých zvyšných pólov nie je toľko, koľko by sme si všetci želali.

Ale nikto to nechce vlastne naplniť, nikto jej nechce pomôcť.

Skúsme to využiť. Ja si myslím, že to je úplne žabo-myšia vojna o bránenie Bratislavy vstup do organizácie miest a obcí Slovenska, do ZMOSu. O to viac, že Únia miest a obcí, v ktorej je, vznikla za istých osobitných okolností, ktoré už dávno pominuli z politických dôvodov ako istý truc podnik.

A že tá Únia miest a obcí nie je veľmi funkčná a Bratislave toho veľa neprinesie; nie som jej odporcom, ale je to trochu prežitá koncepcia.

Možno tak, ako hovorí pán primátor Ftáčnik, toto gesto aj jedného spektra, aj druhého spektra, obnovenie nejakej by som povedal účasti Bratislavy v celoslovenskom hnutí miest a obcí, Združenia miest a obcí Slovenska by mohlo začať poskytovať šancu na takúto zmenu zákona. Do druhého čítania je ešte dosť času a možno by sa niečo dalo urobiť.

Vidíme sami, aj na tej diskusii o parkovnom, že vážení, ani predajmi majetku, len zvyšovaním daní, veď aj to parkovné je proste akýsi poplatok, ktorý zaťaží strednú vrstvu občanov Bratislavy, a nebude u všetkých prijatý s potleskom; to vám je jasné.

Ak by sme mali fungovať bez podpory veľkého parlamentu, budeme budúci rok tvrdo zvyšovať dane, ak to vôbec bude stačiť budúci rok, ak to nebude ešte túto jeseň.

Ja vidím toto ako zaujímavú tému v súvislosti s novelizáciou zákona o Bratislave. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som faktickou naozaj plne súhlasil s pánom Budajom. A dodal by som iba to, že aj v budúcnosti, keď budeme mať právomoc, tieto právomoci primátor, či už organizačná štruktúra, či viceprimátori, vicestarostovia budú naozaj konsenzom medzi zastupiteľstvom a primátorom. Určite to pôjde takouto formou, nebude to svojvôľa. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Uzatváram možnosť prihlásiť sa do diskusie.

Dovoľte mi krátko reagovať na to čo tu zaznelo.

Rád by som vás informoval, že novela zákona o obecnom zriadení z apríla 2010 nebol poslanecký návrh, bol to vládny návrh. A reagoval na skúseností z 20 rokov samosprávy, ktoré sa ukázali na jednej aj druhej strane.

V tej novele sa riešila situácia, kedy primátor alebo skôr primátorka nemenovaného mesta neudelila slovo poslancovi, nedala hlasovať o návrhoch, ktoré poslanci predložili, čiže riešili sa obojstranné vzťahy.

Opačne, samozrejme poslanci, ktorí riešili organizačnú štruktúru úradu zrušili nielen hovorcu, ale aj riaditeľa úradu, lebo však primátor bol z inej politickej strany. Takéto nezmysly sa diali v našej samospráve. A mali sme niekoľko desiatok miest, kde mali len jedného

zástupcu, ktorého zo zákona určil zákon na situáciu, kedy primátorovi sa niečo fyzicky stane a nemôže vykonávať svoju funkciu. A ten zástupca nebol zvolený. Čo by tá obec robila, keby sa tomu primátorovi niečo stalo?

Toto boli situácie, na ktoré reagovala novela z apríla 2010 a riešila obe strany tej rovnice. Veľmi pekne prosím, aby ste si ju pozreli. My sme mnohé z nich premietli ešte za minulého volebného obdobia do rokovacieho poriadku. Odvolával sa na ne pán poslanec Hrčka, keď som mu raz nedal slovo. Je to presne novela z 2010; ak primátor nedá slovo, stráca právo viesť vedenie schôdze a nahradí ho námestník alebo teda poverený poslanec.

Čiže tie skúseností z tých 20 rokov sa zhodnotili a veľmi korektne sa snažili nájsť cestu, aby veci fungovali. Aj v našom meste, prosím, okrem toho že nemáme tretieho námestníka, máme mestskú časť kde pán starosta Šramko nemá zástupcu, pretože mu ho nezvolili. A nás to netrápi a hovoríme si, však sa nič nedeje. Tak ako?

Ja viem, že to má byť dohoda. A ja som za to, aby to bola dohoda. Pre pána poslanca Osuského chcem povedať, že premiér nie je priamo volený občan. Premiér teda ako predseda najsilnejšej strany je vymenovaný za predsedu vlády preto, že vyhrá voľby a potom sa nepriamo stane tou funkciou. Čiže ten mechanizmus sa nedá celkom porovnávať s nami.

Tu je primátor priamo volený, má istú legitimitu. Nepodobná situácia je v Česku, kde sa spomedzi poslancov

volí primátor. Ten má automaticky väčšinu, automaticky má podporu na iné veci.

V Taliansku, už som to spomínal, víťazný primátor má automaticky väčšinu zo zákona. Čiže my musíme mať v zákone mechanizmy, keď tá dohoda nepríde.

Čiže my sme si mysleli, že stačí sa dohodnúť.
A ja sa vám priznám, že som priateľom dohody.

To znamená, budem tu dohodu hľadať napriek tomu že táto právomoc, ak príde, považujem ju za kontroverznú. Sám som sa k tomu vyjadroval na ZMOSe v roku 2010, považoval som to za najspornejšiu vec tej novely, či má alebo nemá primátor sám menovať námestníkov.

Ja som presvedčený, a osobne to poviem nahlas, že to má byť výsledkom politickej dohody so zastupiteľstvom. Je to hľadanie cesty jedného orgánu k druhému, preto ten mechanizmus doterajší má svoje racio. Ukázalo sa, že nefunguje vždy a všade, najmä tam kde mali len jedného námestníka, jedného zástupcu boli s tým problémy, preto to zákon zmenil.

Ja si myslím, že je racionálne zmeniť to aj u nás.

Napriek tomu avizujem, že sa budem snažiť o politickú dohodu a vôbec ten zákon nepotrebujem na to, aby som hneď od 1. januára sa snažil vymeniť svoje námestníčky alebo nejaký podobný postup. Vôbec nie. Vôbec nie, považujem za rozumné, aby pravidlá platili rovnako aj pre nás, aj pre ostatných.

Ale hľadať tu politickú dohodu, ktorú si myslím že sme na to odkázaní, poslanecký zbor a primátor, alebo naopak. O tú sa budem usilovať aj naďalej, napriek tomu že sa tie právomoci o niečo posunú v tejto chvíli smerom ku primátorskej funkcii.

Čiže chcem len zareagovať na tú citlivú časť, ktorú ste tu spomínali.

A myslím si, že je to tak.

Očakávanie pána poslanca Budaja, že sa do tejto novely dajú dostať nejaké peniaze pre Bratislavu, je absolútne nereálne. Ja to nepovažujem za reálne. Skúšali sme to v roku 2009, resp. 2008, mali sme na to dôvody, boli na to zdôvodnenia. Táto novela sa toho netýka. Premieta zákon o obecnom zriadení do zákona o Bratislave.

Podľa mňa je to korektné, že sa to tak deje. Pomôže to vyjasneniu a vyčíreniu pravidiel. A nemyslím si, že to ohrozí naše doterajšie fungovanie ku ktorému sme dospeli a ktoré sa snažíme zlepšiť postupne jednotlivými krokmi či z jednej alebo druhej strany.

Ja pevne verím, že v tom budeme pokračovať aj keď bude táto novela prijatá.

Veľmi pekne ďakujem za tú diskusiu.

Dám priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia - berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa hlasujte o návrhu uznesenia, ktorým berieme na vedomie zosúladenie týchto dvoch zákonov; zákona o obecnom zriadení a zákona o Bratislave.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Deväť z nich hlasovalo za, nikto nehlasoval proti, dvadsiatitraja poslanci sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie k tomuto bodu programu a tým sme uzatvorili rokovanie o ňom.

Prejdeme k bodu číslo 65.

BOD 65:

Návrh na zmenu uznesenia č. 549/2012 zo dňa 26.04.2012 - projekt v rámci výzvy OPIS-2012/2.1/06-DP.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím, keby ste uviedli materiál o čo ide. Ten názov je komplikovaný.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Videl som tam, že tam máme súhlasné stanovisko mestskej rady a komisie, tak som myslel že bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ahá, už viem o čo ide. Múzeum, digitalizácia, treba tam spresniť názov. Pán riaditeľ Hyross tu poctivo sedí, takže prosím, verím že nebude v tomto problém, aby sme zmenili a upravili názov projektu tak, ako si to vyžadujú podmienky výzvy, ktorú vypísalo ministerstvo. Prosíme o vašu podporu.

Keďže sa nikto nehlási k tomuto bodu programu môžem dať slovo návrhovej komisii.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Ďakujem vám pekne za to uznesenie.

A ďakujem aj pánovi riaditeľovi múzea, že tak zodpovedne a poctivo čakal na tento bod programu.

Ak by som chcel ešte, neviem či je tam pán generálny riaditeľ OLO, lebo môžme ísť na 66, ale ten tu tiež čaká od poobedia. Alebo mám pocit, že skôr od rána, bod 67.

Ale otvoríme 66, pretože pána Áchimského nevidím

BOD 66:

Informácia o rokovaniach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o. so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Informácia má dve základné posolstvá smerom k vám. Jedno z nich je informácia o tom, že Krajský súd prijal naše odvolanie voči rozsudku Okresného súdu, ktorý posudzoval to, či zmluva o búraní bola platná, teda resp. zmluva o spolupráci s Henbury o zbúraní PKO bola platná alebo nie.

A tá druhá časť informácie hovorí o tom, že spoločnosť Henbury Development neodmieta, resp. skôr by som povedal že vidí priestor pre predbežný súhlas s tým riešením, ktoré sme prijali v júni tohto roku, kde hovoríme o tom, že by sa tie investičné aktivity spoločnosti Henbury Development mohli preniesť do priestoru Výskumného ústavu vodného hospodárstva.

Požiadala nás o oficiálny návrh, ktorý by bol tak povediac odobrený aj zo strany Ministerstva životného

prostredia. K tým rokovaniam došlo teraz pred zhruba týždňom a pol.

Čiže my sme ten návrh ešte nestihli pripraviť, ale dávame informáciu, že vyzerá, že toto by mohla byť cesta k vyriešeniu problému PKO.

Potrebujeme ten návrh sformalizovať z hľadiska situácie, m2, a podobne, ale aj pravidiel kto čo bude v tom výsledku platiť, aby sme sa vedeli dohodnúť na tom, či to riešenie je prijateľné pre všetky tri zúčastnené strany; v tomto prípade štát, Henbury Development a mesto Bratislava.

Toľko k informácii, ktorú máte predloženú písomne.

Otváram možnosť pre vás, aby ste sa vyjadrili.

Keďže sa do nej prihlásil pán poslanec Hrčka, tak mu dávam slovo.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa vás chcel spýtať, aká je situácia s výberom právneho zástupcu vzhľadom k tomu, že vlastne výberové konanie bolo vyhlásené koncom roka 2011; teda nemám informáciu o tom, že by v súčasnosti bol vybratý. Tak v akom je to stave, lebo nenašiel som to nikde v materiáli?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ja som úplne nezachytila; vy ste povedali, že teraz prebehli rokovania na Ministerstve životného prostredia a ten výsledok tých?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie. Hovoril som so spoločnosťou, a tá nás požiadala o predloženie oficiálneho návrhu, ktorý sme my tu ideovo schválili v júni, aby sme povedali m2, kto čo bude platiť, čo zostáva, čo bude nahradené novou výstavbou. Proste, aby sme presne popísali náš návrh.

A to nechcem urobiť bez Ministerstva životného prostredia, lebo do toho vkladá budovu, ktorá sa má zbúrať. Časť laboratórií chce ministerstvo zachovať a povedať za ministerstvo to ja nemôžem, preto to budem konzultovať aj s pánom ministrom, aby sme ten návrh predložili tak, že je s tým ministerstvo stotožnené. To som povedal.

Prosím pani poslankyni Augustinič vráťte slovo.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ak tomu správne rozumiem, takže Ministerstvo životného prostredia je naklonené k tej myšlienke a bude kooperovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpovedalo už v júni. To sme tu v júni tu povedali, preto sme ten návrh predložili.

Podstatné je, že aj developer na to reaguje tak, že v podstate to neodmieta, vie si to predstaviť, chce podrobností, aby si vedel vyhodnotiť ekonomiku a vyjadriť sa, že áno beriem.

A toto bude základ pre mimosúdnu dohodu. Všetky súdne spory by sme tým pádom stiahli. My voči ním, oni voči nám a išli by sme na reálne riešenie. To je cesta, ktorou sme sa začali hýbať. A ja pevne verím, že po nej prídeme k výsledku.

Čo sa týka odpovede na otázku pána poslanca Hrčku, komisia, ktorá vyhodnocovala ponuky jednotlivých právnych kancelárií, našla jednu neobvyklé nízku ponuku, požiadala o vysvetlenie. A pokiaľ si dobre pamätám, tak ešte nemáme odpoveď, resp. budeme v krátkom čase zvolávať komisiu, aby sa tou odpoveďou, ktorú sme dostali od tejto kancelárie tá komisia zaoberala a povedala, či ju vyradí tú spoločnosť, lebo neakceptuje tie argumenty. Alebo tú cenu akceptuje a budeme pokračovať a uznáme ju, že to je tá víťazná spoločnosť. Čiže tam niekde sme.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

O tej ponuke za neobvyklé nízku cenu si pamätám, to bolo ešte niekedy v šiestom mesiaci. Teraz je o tri mesiace ďalej, teraz preto sa pýtam, akože sú nejaké časové limity, kedy my musíme reagovať, lebo príde mi

obdobie 3 mesiacov dostatočne dlhé na to, aby sa vysvetlila takáto situácia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Súhlasím. Ja neviem kedy sme dostali, možno by mi pomohla pani JUDr. Chlebová. Je tam poslanecká komisia, ja som to vyhodnotenie tej súťaže zveril do rúk komisie, kde väčšinu hlasov majú poslanci, aby mali istotu, že sme vybrali správnu spoločnosť. Možno v tom bol problém, aby sa v letných mesiacoch zišli.

Ja verím, že to v krátkom čase uzavrieme, pretože máme na stole požiadavky, aby sme sa vyjadrili k ďalšej časti sporu, ktorý má s nami spoločnosť Henbury Development, čiže musíme mať nástroj akým sa brániť, a to je právna kancelária.

Čiže je v našom záujme to rýchlo ukončiť.

Pani námestníčka, nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Keď to všetko vyzerá tak dobré a nádejne, že sa dohodneme s investorom, znamená to že získame pozemok pod budovou PKO a budeme mať budovu PKO späť v rukách.

Možno by stálo načase si pripraviť aj nejakú alternatívu, že čo ďalej?

Minimálne možno začať nejakú diskusiu, pretože v tejto situácii v akej sa mesto nachádza, by malo v dostatočne časovej rezerve buď generovať nejaké zdroje na to, aby to PKO bolo zachované, alebo na tú rekonštrukciu, alebo hľadať partnera, alebo niečo v tom zmysle, aby sa nás potom zima neopýtala, čo sme robili v lete? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, faktická poznámka.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

V zásade pani námestníčka má pravdu, ale určite chápe aj to, ja som sa nad tým trápil naozaj v minulosti viackrát. Rozprával som s rôznymi ľuďmi. Chápem aj to, že kým sme takto zavlečení v tom spore, a ako navonok všetci hovoria zo strany toho developera, že to je na dlhé lakte, atď., tak ťažko teraz oslovovať nejakého partnera.

Ja osobne vidím len dve cesty, a asi logicky viac ich nie je. Buď PKO zrekonštruuje mesto v takom ekonomickom režime a bude to zhruba za tie peniaze, ktoré sú vyčíslené aj v materiáli, ktorý o tom máme, a to je asi pol milióna Eur. Za tie peniaze sa dá spojazdniť PKO, aj s upratanim, aj s kotolňou, aj s kľučkami. Ani to nie je málo.

Ale keďže PKO nejaké peniaze môže zarábať, ak by sa tam nastavil dobrý ekonomický režim, tak by tie peniaze (gong) určite sa vrátili.

Druhá možnosť je PPP projekt.

A ja sa práve k tej možnosti prikláňam, aby prišlo k drahšej rekonštrukcii, elegantnej, absolútne hi-tech, ale tam mesto si nepomôže samo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Odpovedal si tak trochu aj za mňa, pretože to vidím presne tým istým spôsobom.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Tie odpovede, ktoré sme mohli poskytnúť okamžite, tak sme vám poskytli.

Dávam slovo návrhovej komisii, aby sme uzatvorili rokovanie o bode 66.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia - berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 67.

BOD 67:
Informácia o nakladaní s komunálnym odpadom, realizovaní separovaného zberu a recyklácie druhotných surovín.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Celý deň tu trpezlivo čakal pán generálny riaditeľ spoločnosti OLO; predpokladám, že sa nachádza niekde v týchto priestoroch a ak bude potrebné, bude vedieť odpovedať na vaše otázky. Ja materiál predkladám s tým, že tie základné informácie, ktoré sú v ňom uvedené, svedčia o tom, že za rok 2011 sa znížil rozsah odpadu, ktorý sme dokázali pozbierať a zlikvidovať.

Na druhej strane sa posilnila zložka separovaného zberu, ktorá dosahuje už 25 %, čo si myslím že je pozitívny trend. Viem, že sú mestá v Európe, ktoré majú 50 % separovaného zberu a my sme začínali na 5 % pred niekoľkými rokmi. Čiže z tohto hľadiska si myslím, že ten trend je pozitívny a darí sa nám separovať napriek tomu, že to ekonomicky nie je vždy jednoduché pre spoločnosť OLO.

Čiže tie základné línie v jednotlivých zložkách zberu máte uvedené. Viete, že sme v minulom roku uskutočnili kontrolu, akým spôsobom mestské časti používajú finančné prostriedky na riešenie separovaného alebo teda aj celkového zberu. Vyhodnotili sme ich, prijali sme určité

opatrenia. To čo z nich vyplýva je to, že OLU tých 10 %, ktoré dostávajú mestské časti chýba.

Na druhej strane mestské časti plnia určité úlohy, ktoré by inak splnené neboli, najmä v oblasti likvidácie čiernych skládok a podobne.

Čiže tá diskusia ešte stále je pred nami. Spoločnosť z hľadiska výkonov, ktoré poskytuje dokázala ich zabezpečiť v, povedal by som v rozumnej ekonomickej náročnosti, pretože nové ekonomické vedenie, ktoré nastúpilo v minulom roku, dokázalo zefektívniť fungovanie spoločnosti tak, že je v pozitívnych číslach.

Čiže z hľadiska ekonomiky sa OLO správa zodpovedne a pripravuje aj projekty na to, ako využiť napríklad odpadové teplo zo spaľovne efektívnejšie než len na výrobu elektriny, ktorej výnos je asi 3 milióny Eur ročne. Sú krajiny, kde sa takýmto teplom kúria byty, pretože to teplo inak odchádza do ovzdušia a nemá teda ekonomické využitie. Na takomto projekte sa dá zarobiť podstatne viac, je predmetom posudzovania orgánov spoločnosti práve v tomto čase.

Ale nie je to úplne to, čo by sme mali dnes mali rokovať.

Dnes hovoríme o tom, o samotnej činnosti, koľko odpadu a akým spôsobom z hľadiska jednotlivých segmentov dokázalo pozbierať OLO a zlikvidovať prostredníctvom spaľovne, resp. ďalšími spôsobmi likvidácie odpadu.

Toľko úvodné slovo k materiálu.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja využívam túto príležitosť ako zástupca mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, pretože jediný zberný dvor, ktorý bol na styku s našou mestskou časťou na Bazovej bol zrušený. A ako mestská časť sme začali pracovať na novom zbernom dvore, ktorý sa bude nachádzať z časti na súkromnom pozemku, ktorý už máme zazmluvnený a z časti na pozemku, ktorý patrí hlavnému mestu.

My už asi pred 3 alebo 4 mesiacmi sme sa obrátili na magistrát, kde sme žiadali o zazmluvnenie tohto pozemku, aby sme mohli zriadiť ten zberný dvor, a nemáme žiadnu reakciu na to. Je to naozaj veľmi dôležité pre nás, aby sme ten dok boli schopní a zriadiť ten zberný dvor, lebo sme pripravení a musíme vyriešiť jedine túto administratívnu prekážku.

Takže vás touto cestou chcem požiadať, aby aj Staromešťania mali možnosť využívať služby zberného dvora.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán vedúci oddelenia, prosím, keby ste si poznačili túto požiadavku pána poslanca Šovčíka, ktorý avizuje, že Staré Mesto od nás chcelo buď nájom alebo zrejme nejaký vzťah k pozemku, ktorý sa týka vybudovania zberného dvora v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto.

Určite je záujmom aj mesta, aby sa to dostalo na rokovanie najbližšieho zastupiteľstva a mohli sme o tom rozhodnúť. Čiže prosím, keby ste sa tomu materiálu venovali, pretože je to verejnoprospešný záujem.

Pani poslankyňa Jégh.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ste spomínali úspešnosť separovaného zberu. A v tej besede o piatej, ktorá nedávno bola, som počula od vás tiež aj to, že momentálne ten separovaný odber vyzerá tak, že to mesto robí zadarmo.

Chcem sa opýtať, či bolo nutné aj na cintoríny rozložiť na separovaný odber papier a plast, kde ani toľko miesta nie je. Teraz tam stoja 3 veľké nádoby, jeden na plast, jeden na papier a jeden ďalší veľký kontajner na všetok, ostatok, zmesový odpad. A nevytvára to príjemný vzhľad na cintorínoch.

Neviem, či tam bude tak veľký osoh z toho, že sa tam tieto dve na separáciu dávali, tieto dva kontajnery?

Či je to nejaký príkaz alebo nariadenie, lebo mi bolo povedané, že áno, že to je zo strany OLO povinné separovaný zber na cintorínoch.

Ja tam nevidím v tom nejako veľkú realitu.

Zopár ľudí sa nájde, ktorí tam budú separovať.

Ale si myslím, že to je zbytočné toľko peňazí vynaložiť na tie rozložené kontajnery.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Priznám sa, že som si to ešte nevšimol na cintorínoch, že by sme tam mali také nové nádoby. Je to zrejme iniciatíva podniku OLO a Marianum, ktorí sa dali teraz dokopy, pretože Marianum malo problém s tým, že im OLO vyrubilo podstatne vyššie poplatky ako v minulosti za likvidáciu zberu. A separovaný zber, tak ako som naznačil, ma trochu iný ekonomický režim. Možno aj preto pán riaditeľ Marianumu k tomuto pristúpil.

Úprimne poviem, že ak nebudeme separovať my sami, tak akým príkladom budeme pre tých ostatných?

My sme teraz otvorili veľmi úspešnú akciu, ktorá v tom materiáli možno nie je spomínaná explicitne. To je snaha zainteresovať naše deti na základných školách do separovaného zberu. To je tá aktivita Olompiáda. Ukázala sa ako veľmi zaujímavá, deti sa vlastne zapojili do toho, niekde s nadšením.

Mestská časť Jarovce, ktorá to vyhrala, sa zapojila nielen ako škola ale ako celá dedina, tak to poviem, hoci je to samozrejme mestská časť.

A ten názov dedina k ním určite v takejto podobe nepatrí, ale stalo sa to vecou aj dospelých. A to presne sme chceli tou akciou dosiahnuť. Vtiahnuť prostredníctvom detí aj dospelých do separovaného zberu.

Čiže ja len v tomto kontexte rozumiem tomu opatreniu. Budem hovoriť s pánom riaditeľom Marianumu, čo ho k tomu viedlo. Ale vo všeobecnosti si myslím, že robí rozumnú vec. Rozumnú vec, pretože podiel separovaného zberu u nás aj v ostatných krajinách stúpa a má to svoj zmysel.

Takže len toľko na vysvetlenie pre vás.

Ak nie sú, prosím, ďalšie otázky k tomuto bodu ani pripomienky, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Návrhová komisia má slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia - berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 68.

BOD 68:

Správa o výsledkoch kontrol vykonaných útvarom mestského kontrolóra hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Správu predkladá pán hlavný kontrolór, nech sa vám páči.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem pekne za slovo. Vážený pán primátor, vážené dámy a páni, predkladám vám správu, ktorá pozostáva z troch dielčích kontrol. Dve z nich dopadli veľmi priaznivo. V jednom prípade na Základnej umeleckej škole na Sklenárovej z 11 opatrení boli všetky opatrenia splnené. Išlo o opakovanú kontrolu, čiže skončila záznamom.

V druhom prípade v Domove seniorov na Poloreckého ulici. Taktiež z 11 opatrení bolo jedno splnené čiastočne a vyskytlo sa niekoľko ďalších nových drobných nedostatkov, ku ktorým boli prijaté 4 opatrenia, ktoré splnia tiež úlohu ktorú teda majú.

A podstatná teda časť kontroly, teda predkladanej správy sa týkala kontroly na pulte centrálnej ochrany, ktorý sa nazýva, v úvodzovkách, "prevádzka". Tam hlavným problémom bolo, že títo pracovníci, ktorí tam pracovali vlastne neboli zapojení v žiadnych štruktúrach hlavného mesta. Fungovali na základe nejakých, teda dlhé roky, na základe nejakých vlastných predpisov bez toho aby boli akýmkoľvek spôsobom podriadení nejakým vedúcim štruktúram v rámci hlavného mesta. Mali vlastný mzdový systém, ktorý sa odlišoval teda od pracovníkov magistrátu, kde sa funguje podľa Zákonníka práce.

Okrem toho tam mali aj ďalšie pochybenia, ktoré súviseli s tým, že vlastne vedúci tejto prevádzky mal vlastne kvázi nejakú autonómiu, kde v časoch, kedy sa na meste začalo šetriť, tak oni nedostali inštrukcie oficiálne, ani naozaj nedostávali žiadne usmernenia takéhoto typu a postupovali kvázi ako podnikateľský subjekt v štruktúrach hlavného mesta, čo je teda ako úplne neprípustné.

V rámci tejto kontroly, ktorá trvala pomerne dlho, som to prerokoval s pánom primátorom, aj s pánom riaditeľom magistrátu. Pán riaditeľ magistrátu prijal na jeho úrovni opatrenia, ktoré vyriešia všetky tieto organizačné a metodické nedostatky, ktoré ovplyvnili aj také dielčie chyby, ktoré tí 6 pracovníci svojim spôsobom voči rozpočtovému hospodáreniu spôsobili. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 68.

Konštatujem, že sa do diskusie nikto neprihlásil.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu - berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Uzatvorili sme rokovanie o tomto bode.

Teraz máme, prosím, pred sebou nejakých 15, 20 bodov, ktoré keby sme rokovali veľmi efektívne, tak zvládneme zhruba do ôsmej hodiny. To je môj optimizmus, pretože sú to všetko súťaže, veci pripravené, prediskutované v komisiách.

Ak budete mať samozrejme otázky, my vám ich veľmi radi zodpovieme, ale sú to väčšinou návrhy, ktoré prinášajú mestu peniaze, pretože sa snažia zhodnotiť náš majetok a nejakým spôsobom získať do rozpočtu zdroje.

Potom by sme si urobili prestávku, máme pripravenú šťavnatú bagetku, ktorou sa snažíme vyplniť to, že sme si mysleli že už nebudeme večer rokovať, ale predsa len teda rokujeme.

A potom bude nasledovať bod interpelácie a rôzne; to bude pre vytrvalcov.

Takže navrhujem takýto postup, aby sme sa teraz veľmi rýchlo snažili prerokovať body 70 až 90.

Nevidím v nich ja osobne žiadny problém, ani vy ste ho neavizovali.

Ak budete mať otázky, prosím, neváhajte ich položiť, ale mohlo by to ísť veľmi, veľmi efektívne z hľadiska samotného rokovania.

BOD 69:

Návrh na schválenie výstavby dvoch 2 - podlažných stavieb na časti pozemku registra "C" KN parc. č. 13699, k. ú. Nové Mesto, nachádzajúceho sa na Vihorlatskej 10 v Bratislave, pre Súkromnú základnú školu Waldorfskú so sídlom v Bratislave.

(V y p u s t e n ý z programu.)

Bod 70.

BOD 70:

Návrh na uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena na časť pozemku parc. č. 2848/4 v k. ú. Petržalka - umiestnenie objektu 10 Energoblok.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, úvodné slovo.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To znamená, že nemáme problém. Je tu zhoda mestskej rady, atď., ten mechanizmus už poznáte.

Otváram diskusiu k bodu 70.

Nemám žiadne prihlášky.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať podľa písomne predloženého návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 70.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie.

Bod číslo 71.

BOD 71:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15141/21 na poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 71.

Nehlási sa do nej žiadny poslanec.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod 72.

BOD 72:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu, Odbojárov 9 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 15142/1 na obchodné priestory - pokladne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tiež bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram priestor pre vás.

Nik sa nehlási do diskusie.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsať za, nikto proti, jeden sa nezdržal hlasovania.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 73.

BOD 73:

Návrh na schválenie vybratého účastníka priameho predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 7938/32, Mýtna ulica.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento bod tu už bol na mestskom zastupiteľstve v máji. Bol schválený predaj formou priameho predaja a bola doručená jedna cenová ponuka od firmy ENERGICO.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Cenovú ponuku máte predloženú v materiáli a my vám navrhujeme, aby ste schválili toho účastníka, ktorý sa prihlásil a chce tento majetok získať.

Otváram diskusiu poslancov.

Nikto sa neprihlásil.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ešte návrhová komisia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ježiš, prepáčte, už som sa ponáhľal.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Som sa tak zapozeral na ten obrázok, pani predsedníčka na vás som nedohliadol.

Návrhová komisia uviedla návrh.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Prepáčte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 74.

BOD 74:

Návrh na schválenie vybratého účastníka obchodnej verejnej súťaže na prevod pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 681/1, Zámocká - Staromestská ul.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Toto bolo tiež už na májovom zastupiteľstve. Bol schválený predaj formou výberu elektronickou aukciou, bol dodaný jeden súťažný návrh za kúpnu cenu 597,- Eur.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ktorý vám predkladáme na schválenie.

Takže prosím, otváram diskusiu.

Keďže sa nik do nej neprihlásil; návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsať za, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 75.

BOD 75:

Návrh na schválenie vybratého účastníka obchodnej verejnej súťaže na prevod pozemku v Bratislave, k. ú. Devín, parc. č. 327/10, Hadia cesta.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál ste dostali iba včera v tých podkladoch, ktoré boli na stôl, pretože súťaž bola iba celkom nedávno.

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. K tomuto materiálu iba krátku informáciu.

V podmienkach bola požadovaná minimálna cena 51.000 a cez jej aukciu sa nám podarilo zvýšiť cenu o 32 % na takmer 71.000. Takže predkladáme na schválenie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Keďže sa nikto neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných

Tridsať za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 76:

Návrh na schválenie víťazného návrhu obchodnej verejnej súťaže na dlhodobý nájom nehnuteľností v Bratislave, v k. ú. Nové Mesto, a to pozemkov 11280/1, parc. č. 11280/34, parc. č. 11280/35, parc. č. 11280/46, parc. č. 11280/48, parc. č.11280/54, parc. č. 11280/55, parc. č. 11208/56 a parc. č. 11280/57 a stavby súp. č. 7768 na pozemkoch parc. č. 11280/46 a 11280/57 spoločnosti Národné tenisové centrum, a.s., so sídlom v Bratislave.

(Bod s t i a h n u t ý z programu.)

BOD 77:

Návrh na vyhlásenie 4. kola obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytového priestoru na prízemí objektu na Laurinskej ul. č. 7 v Bratislave, k. ú. Staré Mesto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Chcel by som poprosiť, aby k tomuto bolo vysvetlené trochu histórie o čom boli tie predchádzajúce tri kolá. A teda, že či tam bola naozaj taká vysoká cena, že sa do toho nikto neprihlásil, alebo že či bolo zrušené?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja sa len chcem spýtať, že aká je filozofia, že koľkokrát sa budeme pokúšať o jeden objekt predať 5-krát, 10-krát?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My sa pokúšame ho prenajať; my sa ho pokúšame prenajať.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Prenajať v tomto prípade. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keď ho nemáme prenajatý, nemáme z neho nič. Robíme presne to, čo požadoval pán poslanec Nesrovnal, keď sme využívali svoj majetok, nezbavovali sa ho, a nevieme získať nájomcu. Mrzí ma to, ale je to tak.

Tie podmienky, pán poslanec, sú napísané v materiáli, kedy boli aké kolá, všetko tam máte uvedené aj s cenami.

Takže prosím, keby ste si pozreli materiál. Nebudem to ja teraz čítať pre poslancov, lebo všetci to majú pozreté. Takže odporúčam aj vám, aby ste si to prečítali.

Keďže nemám ďalšie otázky, prosím, prezentujte sa. Nie, ešte sme tam neprišli.

Návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Bod číslo 78.

BOD 78:

Návrh na schválenie predaja pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 5794/24, Kopčianska ulica, formou obchodnej verejnej súťaže a schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Predkladám na schválenie bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, ak sa chcete vyjadriť, tak teraz.

Nikto sa nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúc: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 79.

BOD 79:
Návrh na predaj nehnuteľností - pozemku a dielov z pozemkov v k. ú. Staré Mesto za účelom majetkovoprávneho vysporiadania vlastníckych vzťahov k pozemkom nachádzajúcim sa v areáli Úradu vlády SR.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál uvádzame bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže tiež sme našli zhodu v tejto otázke.

Nech sa páči, ak sa chcete vyjadriť tak máte priestor.

Nik sa k tomu nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Bod číslo 80.

BOD 80:
Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, parc. č. 2252/47 v podiele 1/2 a parc. č. 2245/51 v celosti, Slovenskému vodohospodárskemu podniku, štátny podnik, so sídlom v Banskej Štiavnici.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál tiež predkladám bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči priestor pre vaše vyjadrenia.

Keďže sa nikto nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Tridsaťjeden za, nikto nebol proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 81.

BOD 81:

Návrh na zmenu a doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1095/2010 zo dňa 30.09.2010 - BKIS - ZUŠ Kowalského.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vidím, že nám to robíte naozaj jednoduché.

81; otváram diskusiu.

Nikto sa nehlási, prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 82.

BOD 82:

Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 571/1997 zo dňa 26.6.1997 v znení uznesenia č. 675/2001 zo dňa 11.10.2001 - Hudobný klub METRO.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Vzhľadom k tomu, že na finančnej komisii toto uznesenie nebolo prijaté, v podstate ide o započítanie vložených investícií myslím vo výške 140.000, chceli by sme poprosiť, akože je to Hudobný klub myslím METRO, a chceli by si v podstate tieto investície započítať s nájomným.

Predkladám na schválenie alebo na diskusiu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže to neprešlo na finančnej komisii, ja som komunikoval s pánom Petrom Lipom, ktorý je vlastne takým duchovným otcom toho Hudobného klubu METRO. Pán Lipa je tuná, požiadal o vystúpenie, ale predtým než budem žiadať váš súhlas s jeho vystúpením, sú tu dve prihlášky z radov poslancov; pán poslanec Greksa, po ňom pán poslanec Budaj.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja som tiež členom finančnej komisie a vtedy som sa rozhodoval pod, vlastne podľa informácie, kde vlastne sme sa dozvedeli, že nejaký vedľajší objekt, alebo subjekt, alebo objekt sa tam staval. A niekto niečo pochybil a preto vlastne tá voda sa dostala do priestorov toho klubu. A preto sme rozprávali o tom, že prečo by mesto malo vlastne znášať tieto náklady?

A prečo nedáme znášať tieto náklady tomu, kto to zapríčinil?

Ale medzitým som sa dozvedel, že to nebolo tak ako sme sa dozvedeli, ale proste že tam naozaj spodná voda proste jednoducho je a tečie.

Čiže ja osobne, neviem teda ako ostatní členovia finančnej komisie, ale ja osobne mením svoj názor, a ja podporujem tento návrh. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. V tom informačnom materiáli je aj list prenajímateľa pána Lipu, kde upozorňuje, že od 12. 10. 2005, čiže skoro 7 rokov neobdržali žiadnu korešpondenciu. To sa mi zdá až neuveriteľné, pretože nájomné naozaj súvisí s udržiavaním priestoru. To je jedna otázka na pána riaditeľa. Možno ju nevie v tejto chvíli odpovedať, ale čo viedlo doterajšie korky vedenia mesta, nemyslím len tohto vedenia, pretože to je od roku 2005. Čiže to je veľmi dlhá doba. Či naozaj neprišlo k žiadnej korešpondencii, to mi pripadá až neuveriteľné.

Druhá poznámka je, že ja by som to videl rozdelené na dve témy. V jednej oblasti by chcel zatepliť ten priestor prenajímateľ a v druhej chce odstrániť závadu.

Čiže to by chcelo mať informáciu od súčasného vedenia, či tam tú závadu preskúmali, kto je za ňu zodpovedný. Či je to skutočne výstavba vedľajšieho Business Centra, aké právne kroky na odškodnenie mesta je treba podniknúť, aby sme sa domohli svojho práva, aby pri výstavbe ak tam došlo k prasklinám, aby sme dostali za to odškodné.

To, samozrejme, neovplyvňuje to, že ako prenajímatelia máme povinnosť prenajímať vec v takom stave, minimálne v takom stave ako ju prevzal prenajímateľ, ktorý pravda si odpisuje nájomné za ďalšie úpravy, ale tie by nemali súvisieť, samozrejme, so základom, čiže so statikou a hydroizoláciami.

To zateplenie, to je už trošku iná otázka.

Isteže asi vedel, že tie priestory sú podzemné, že sú betónové z veľkej časti a či to mesto má zatepľovať alebo nemá zatepľovať, a potom teda ako by sa to malo prejaviť v nájomnom táto investícia. To by som videl, že určite pán riaditeľ magistrátu ešte by s prenajímateľom predis-kutoval. Lebo ak máme do toho investovať peniaze, mohlo by sa to potom prejaviť zase v cene nájmu.

A tretiu, ktorá ale nesúvisí so samotným meritom tej poruchy.

Som veľmi rád, že je tu pán Lipa, lebo mám v tom taký zmätok. Ja do toho klubu teda nechodím, hoci som veľký obdivovateľ džezu a špeciálne aj tohto interpreta a autora, akým je pán Lipa, ktorého si veľmi vážim.

Ale, je to verejný klub?

Lebo moja kolegyňa pani Černá mi povedala, že ona sa tam bola pozrieť a že ju nevpustili, lebo nemala, nebola členkou uzavretej spoločnosti.

Trošku inak by som sa na to pozeral, keby namiesto služby verejnosti, ktorú by sme týmto dávali, by to bolo pred verejnosťou uzavreté.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetko, pán poslanec?

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán hlavný kontrolór.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Rád by som doplnil otázku pána Budaja ohľadne korešpondencie. My sme nedávno kontrolovali zmluvu medzi METROM a hlavným mestom. Boli tam nejaké nezrovnalostí, ktoré ale práve boli písomne zo strany Metra vysvetlené a už sú k dnešnému dňu aj upravené v účtovníctve hlavného mesta s tým, že Metro práve vysvetlilo ekonomickú situáciu. A pamätám si, že myslím ku koncu minulého roka došlo ku konečnému zúčtovaniu predchádzajúcich investícií, ktoré Metro vykonalo.

To znamená, že v súčasnosti už pravdepodobne teda prebiehajú prvé platby nájomného od započatia spolupráce s týmto hudobným klubom. A tým pádom nejaká komunikácia určite prebiehala medzi mestom a nimi. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To bola faktická a vy ste sa prihlásili aj na riadne vystúpenie. Možno to bolo omylom. Ja som to tak registroval, že asi nechcete dvakrát vystúpiť.

Ak dovolíte, požiadam vás o súhlas, aby mohol vystúpiť pán Peter Lipa, ktorý by odpovedal na otázky, ktoré tu zazneli, najmä na jeho adresu.

Takže prosím, zdvihnutím ruky vyslovte súhlas, pokiaľ súhlasíte s tým, aby vystúpil v našej diskusii.

(Hlasovanie.)

Myslím, že je to veľmi jasné.

Ďakujem veľmi pekne.

Čiže poslanci súhlasia.

Pán Lipa, pozývam vás k mikrofónu. Máte priestor na 3-minútové vystúpenie, také sú pravidlá nášho rokovacieho poriadku.

Nech sa páči, tu po mojej ľavej ruke je mikrofón.

Máte priestor, nech sa páči.

OBČAN: Peter L i p a - Hudobný klub METRO:

Ďakujem za povolenie vystúpenia a pozdravujem vás všetkých, a chcem trošku vysvetliť nejaké súvislostí, ktoré zrejme nepoznáte.

Ja som konateľom s.r.o. METRO, ktoré je prenajímateľom priestoru. Sprevádzkovali sme to pred 12 rokmi. Odvtedy vyrástli na dvoch rohoch oproti dve nové budovy, ktoré dokonale zmenili režim spodnej vody v celom priestore Suchého mýta. Takže tým pádom nastali nové situácie, ktoré sa samozrejme prejavili aj tam.

To je prvá vec, že je tam spodná voda.

A potom je tam voda, ktorá preniká, lebo v čase keď sme to rekonštruovali, tak neboli známe technológie, ktoré

by dokázali zabrániť vrchnej vode tak, aby to nepreniklo. Čiže my sme to len odviedli na boky. Dnes je situácia iná.

To by chcelo vtedy otvoriť cestu, a to sa samozrejme nedalo, tá investícia bola veľká.

Čiže toto je dôvod prečo dnes je ten Hudobný klub METRO v takom stave v akom je, a prečo teda to žiadame.

To je to podstatné.

Na otázky pána Budaja chcem odpovedať:

Je to otvorené, je to verejný klub, tam nič iné neprichádza do úvahy. Jedine, že bola uzavretá spoločnosť, to je možné, že mal klub nejakú rezerváciu. Vtedy by som pochopil také niečo, že sa to stalo; mne to pani Černá tiež samozrejme povedala, ja som s ňou o tom rozprával. Takže to je jedna.

Nejedná sa o žiadne zateplenie. To je nejaký nedostatok v terminológii, pretože dole sa nedá nič zatepľovať. Zatepľujú sa objekty, ktoré sú hore nad zemou, to je pod zemou. Tam už teplejšie sa nedá, len kúrením sa dá vytvoriť teplo. Žiadnym iným zateplením.

Zrejme je nedostatok v dokumentácii, to znamená možno je nejaká terminologická chyba.

No, a toto sú dôvody, pri ktorých chcem povedať, že vás teda prosím, aby ste to schválili, aby ste nám to započítali. Chceme investovať do toho, je tam rozpočet na 140.000. Prosím, zvážte, či môžete.

Ďakujem pekne za slovo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za toto vystúpenie.

Pýtam sa, či sa ešte niekto chce vyjadriť?

Pán poslanec Budaj faktickou poznámkou.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

No, nevzniklo to nedorozumením, pán Lipa, lebo ja som len sa opieral o to, čo ste priložili sem. Hudobný klub Metro predložil posúdenie stavu vlhkostného, atď.

A tu je aj rozpočet a daný stav poškodení:

2.1/ Realizácia plnohodnotnej hydroizolácie z vnútornej strany

2.2/ Realizácia zateplenie hornej časti stien a celého tramového stropu z vnútornej strany.

Takže za to som si myslel, že by som očakával od riaditeľa magistrátu, aby povedal, že či tam boli teda pracovníci, aby si vyjasnili, ako dostať, kto proste nám garantuje že je to všetko v poriadku a dostaneme ten klub do prenajímateľného stavu. A ako čo je zateplenie, čo je voda, čo spôsobil niekto iný. Alebo, ak to nespôsobil, tak je to naša povinnosť to dať do poriadku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, buď vy alebo pán vedúci oddelenia, vy by ste mali zareagovať, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Po konzultácii s kolegami mi hovoria, že prebehla komunikácia, prebehlo aj prešetrenie na mieste, takže by malo byť všetko v poriadku čo sa týka tej terminológie. Ja viem, že niekedy sa to zateplenie používa, jak je tu spomenuté na vylúčenie kondenzácie na vnútornom povrchu. Taká terminológia mi je blízka. Viem, že sa to používa na že to navádza k nejakému zatepleniu, ale je to vyložene k tej kondenzácii. Viem, že sa to používa iba pri, no klasicky pri podzemných priestoroch. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže určité vysvetlenie sme podali.

Pán poslanec Budaj predsa len ešte chce doplniť.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Veľmi sa ospravedlňujem, je veľa hodín, ale naozaj by som čakal takéto veci, že buď sa riešia operatívne, alebo ak sú to náklady, tak nežiadam o ne prenajímateľa.

Ale pán riaditeľ, to je náš priestor, my ho chceme prenajímať, a ak máme ho, máme v ňom poruchu, prenajímateľ na to upozornil a tým žiadateľom o výdaje by mal byť magistrát, aj tým realizovateľom tých výdajov.

A toto je náš priestor, my zodpovedáme za jeho suchosť alebo kondenzáciu pary.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, za normálnej situácie určite máš pravdu, ale kde máme zobrať my 147?

Tá konštrukcia je postavená na tom, že to urobia oni a odpočítajú si to. To je celé.

My, keby sme mali tie peniaze, správny hospodár by urobil presne to čo si povedal. Len by musel mať peniaze. Ten hospodár čo nemá peniaze povie: No, tak tam budete vo vode, však teda dobre.

Ja si myslím, že ten materiál je tu predložený preto, aby sme našli riešenie pre klub, ktorý plní funkciu vo vzťahu k hudobnej verejnosti Bratislavy. A nemáme lepšie. Keby sme mali to lepšie, to by bolo tých 147, ktoré do tej rekonštrukcie investujeme my sami. Určite máš pravdu, pán poslanec.

Ale, keďže ich nemáme, zvolili sme toto riešenie a s ním sa uchádzame o vašu podporu.

Keďže sa nikto ďalší nehlási, prosím, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím pani predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto uznesení tak, ako ho máte predložené v materiáli.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť z nich hlasovalo za, nikto proti, šiesti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie a uzatvorili bod 82.

Bod číslo 83.

BOD 83:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 1002/2010 zo dňa 27.5.2010 v znení uznesenia č. 1201/2010 zo dňa 4.11.2010, uznesenia č. 55/2011 zo dňa 31.3.2011 a uznesenia č. 387/2011 zo dňa 24.11.2011 - Lepší svet, n.o., rekonštrukcia nebytového priestoru na Jurigovom nám. 1.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to predíženie termínu, dokedy sa má tá rekonštrukcia uskutočniť. Miesto 2012 sa navrhuje 2013. Asi nemáme lepšie riešenie.

Ak sa chcete vyjadriť, prosím vyjadríte.

Prosím, pán poslanec Fiala, prihlásený do diskusie; nech sa páči.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Mňa prekvapuje to množstvo zmien v uznesení, ktoré tu je. A za seba hovorím, že to posledné predíženie, ktoré pre túto organizáciu, ktorá uznávam robí veľmi dobrú činnosť, ale mali by si zvážiť. Náš kolega upozorňoval už keď to bolo prvý raz, že nie celkom dôveruje v to, či sa im podarí naplniť ten zámer. Ukazuje sa, že je to naozaj tak. Je tam množstvo zmien.

Posledný krát hlasujem za, na budúce už nebudem súhlasiť, aby sme s touto organizáciou nejako predlžovali alebo menili zmluvu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, aj ja mám podobný pocit a budem to tlmočiť pánovi riaditeľovi Lepšieho sveta.

Prosím pani námestníčku Nagyovú Džerengovú, nech sa páči.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Tú budovu veľmi dobre poznám. Ja chcem iba upozorniť na jeden fakt, že my tam máme knižnicu našej mestskej časti, ktorá tým značne trpí; sú popraskané okná. Keď sme žiadali, aby ich mesto; ešte v tom čase som bola v Karlovke, vymenilo, nie sú na to peniaze. Je to životu nebezpečné pre deti sa hýbať a platíme vysoké nájomné.

Ja iba avizujem, že si vyžiadam tú zmluvu a skúsim nejakým spôsobom vzhľadom na tie sťažené podmienky, lebo je to tam uzavretá, naozaj fungujú za hluku, špiny a prachu, nejakým spôsobom prehodnotiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Lenč k tejto téme.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Mrzí ma to, ale musím konštatovať ako nejako prišlo na moje slová, alebo prichádza. Ja som si dovolil to spochybniť ešte na začiatku, lebo som to považoval za príliš veľké sústo pre túto organizáciu.

Vtedy sa pán primátor Ďurkovský skoro urazil, že čo mám proti postihnutým deťom, proti Lepšiemu svetu, alebo, no, to je jedno.

Mrzí ma to, ja už som vtedy na to upozorňoval, že je to finančne veľmi náročný objekt, proste mramor, a tieto záležitostí.

Ja im držím palce, aby sa z toho nejakým spôsobom dostali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že ste vyjadrili vlastne podobný pocit, ako pán poslanec Fiala. Držíme im palce, ale už by sme boli radi, keby sa to nejakým spôsobom ukončilo úspešne tá rekonštrukcia, pretože by to prospelo aj mestskej časti, aj nám, a určite aj Lepšiemu svetu.

Keďže nemám ďalšie prihlášky do diskusie, dávam slovo návrhovej komisii; nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 84.

BOD 84:

Návrh na doplnenie uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 95/2011 zo dňa 28.4.2011 - Prvosienková cesta, družstvo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu, do ktorej sa nikto nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 85.

BOD 85:

Návrh na odpísanie pohľadávok v sume 4 986,65 €.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova takisto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Žiadateľom sú Mestské lesy.

Pýtam sa, či sa niekto chce vyjadriť?

Ak nie, dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťštyri za, nikto proti, štyria sa zdržali.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 86.

BOD 86:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 9 094,07 €.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ide o sankcie za oneskorené platby nájomného.

Celkovo navrhujeme odpustiť dlh v celkovej výške 80 % z celkového dlhu. Ten celkový dlh je nad 11.000.

V podstate ja som z princípu proti takémuto odpúšťaniu dlhu v takýchto prípadoch, ale ide o, pokiaľ ste si to čítali, ide o pani kaderníčku, ktorá vykonáva, teda je odkázaná na to, aby bola fyzicky v poriadku, aby mohla vykonávať svoju prácu a utrpela dosť vážny úraz.

Tak sme pristúpili k tomu, že časť toho dlhu 80 % by sme odpustili.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za uvedenie materiálu.

Otváram priestor pre vás.

Nikto sa neprihlásil.

Prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 87.

BOD 87:

Návrh na odpustenie dlhu v sume 5 383,39 €.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál skúsim bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je tam 100 % a tie dôvody sú uvedené v materiáli, prečo sme tam volili takúto cestu. Ak sa chce niekto vyjadriť, nech sa páči.

Nie je tomu tak.

Prosím, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Dvadsať za, nikto proti, sedem sa zdržalo hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 88.

BOD 88:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Nábr. arm. gen. L. Svobodu 42, Medzilaborecká 8, Trnavská cesta 62, Kladnianska 1, Klincová 1, 3, 5, 7, Mierova 38, Miletičova 36, Záhradnícka 85, 87, Svätoplukova 45, Budovateľská 11, 13, 15, 17, Niťová 1, Budovateľská 1, 3, 5, 7, Páričkova 3, Krížna 64, Košická 39, 45, Martinčekova 16, Čiližská 24, Bieloruská 46, Estónska 50, Riazanská 16, Račianska 63, Sibírska 33, 35, 37, Horná 5, Tbiliská 29, Púpavová 10, Púpavová 2, 4, Majerníkova 34/A, Hlaváčikova 35, Púpavová 30A, Landanova 36, Wolkrova 37, Wolkrova 35, Ševčenkova 10, Lenardova 16, Vavilovova 20, Pečnianska 21, Kopčianska 82, Romanova 19, Haanova 44, Znievska 11, Holíčska 7, vlastníkom bytov a nebytových priestorov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladáme tradične bez úvodného slova. Sú to tie veci, ktoré vždy rokujeme na záver.

Prosím, otváram diskusiu k 88.

Nie sú prihlášky; prosím návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 89.

BOD 89:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 144/2007 zo dňa 31.05.2007, č. 297/2011 zo dňa 29.09.2011.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bod 89 má podobný osud, bez úvodného slova, pretože ide o zmenu uznesenia vo vzťahu k prevodu majetku.

Prosím, ak sa chce niekto vyjadriť, nech sa páči.

Nie je tomu tak.

Prosím, návrhová komisia.

Predsedníčka návrhovej komisie

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali uznesenie aj k bodu 89.

Bod 90, posledný pred prestávkou.

BOD 90:

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Informáciu vám predkladáme štandardne písomne.

A je tu priestor pre vás, aby ste sa k odpovediam, ktoré ste dostali, prípadne vyjadrili.

Vidím prihlášku do diskusie od pána poslanca Hrčku.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja sa chcem spýtať, práve že je to asi mesiac a nejakých 7 alebo 8 dní a nedostal som odpoveď na svoju interpeláciu.

Ja viem, že ako nie je to až o toľko, ale tá interpelácia sa týkala práve materiálov, ktoré som žiadal nejakým spôsobom na zastupiteľstvo.

Preto sa chcem spýtať, čo s tým?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Hovoríte o tých znaleckých posudkoch?

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Písal som vám takú škaredú odpoveď, podpisoval som ju včera večer.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Nedostal som ju.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Včera večer, ospravedlňujem sa, pán poslanec.

Čiže dostanete ju pravdepodobne zajtra, alebo najneskôr v pondelok. Píšem vám, že máme s tým problém. Ale prečítate si to a určite poviete na to svoj názor. Možno predložíte nejaký návrh uznesenia, alebo na základe vašej žiadosti by to pre nás znamenalo veľké technické náklady, aby sme sa do toho pustili.

Ak to schváli zastupiteľstvo a povie, že na to uvoľní peniaze, my samozrejme, budeme to rešpektovať. A možno prijmeme zamestnanca, alebo vymyslíme nejaký efektívny

scaner. Len avizujem, že som podpisoval tú odpoveď, ak myslíte tú s tými znaleckými posudkami.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

A len ja som na májovom zastupiteľstve, apríl, máj, jún som si to chodil fotiť. Vy ste sám povedali, povedal som vám, že dobre, spätne nechcem robiť problémy. Ale som vás požiadal, pre vás predsa nemôže byť problém, požiadať znalca, aby vám to dal aj digitálnej forme.

Preto som si myslel, že už od mája pri objednávkach, keď zadáte prosím znalecký posudok aj v digitálnej forme, nemáte absolútne žiadnu prácu. Nič. Ten znalec vám to dá, on to má v digitálnej forme. Ušetríte si robotu, ušetríte robotu komukoľvek inému. Len mi to príde, za 4 mesiace jednoduchá vec a týkalo sa to najmä nových znaleckých posudkov. Je to len o; zase chcení. Keď chcem, napíšem tam o podmienke v objednávke o jedno slovo naviac. Keď nechcem, môžeme sa tu naťahovať a úplne zbytočne.

Vôbec mi nejde o to, aby mesto zamestnávalo nejakého nového zamestnanca. Ide mi o to, myslím, že je to jednoducho prístupné; stačí chcieť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme sa snažiť chcieť.

Takže tu odpoveď berte tak, ako ju dostanete, lebo som ju včera podpisoval. A tiež som sa chvíľu nad ňou zastavil, či to v takejto podobe poslať.

Ale to, čo ste povedali, má logiku.

Zhodnotíme to s pánom vedúcim a budeme hľadať cestu k tomu, aby sme to vedeli urobiť.

Ale bez tej dodatočnej práce pre zastupiteľstvo.

Keďže nikto iný nechce diskutovať k bodu číslo 90, dám slovo návrhovej komisii, aby nám predniesla návrh na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia - berie na vedomie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k bodu číslo 90.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťtri za, nikto proti, piati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 90.

Je tu teraz pripravená tá bagetová prestávka a po nej interpelácie a rôzne. Môžme?

Čiže 10 minút dáme na bagetku?

Takže je 20.06; celkom sme to stihli do tej dvadsiatej.

Takže 20.20 h budeme pokračovať.

20.20.

(Prestávka od 20.06 h do 20.20 h. Po nej:

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Volám vás späť do rokovacej sály, pretože máme pred sebou bod interpelácie, ktorý je priestorom pre vás, aby ste mohli klásť kvalifikované otázky primátorovi, riaditeľovi magistrátu vo vzťahu k veciam, ktoré sa týkajú výkonu ich činnosti; tak to hovorí rokovací poriadok.

Čiže je to bod, v ktorom hlavné slovo majú poslanci.

A my odpovedáme vtedy, keď môžme podať priamu odpoveď interpelujúcemu.

A inak sme povinní odpovedať písomne, takže ten mechanizmus, predpokladám, poznáte.

Otváram teda rokovanie o bode 91.

Druhý deň zasadnutia MsZ 27. septembra 2012

Začiatok: 8.30 h

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, páni poslanci, želám vám dobré ráno. Je 8.30.

Rád by som ocenil všetkých tých, ktorí prišli načas a sú už zaprezentovaní, pretože tak sme sa dohodli, že budeme dnes začínať o 8.30, takže vám želám príjemné dobré ráno. Ale, keďže nás ešte nie je dosť, tak budeme musieť ešte chvíľu počkať. Ďakujem pekne.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, dám takú cvičnú prezentáciu, aby sme si zaznamenali, že kto boli tí zodpovední, ktorí prišli ráno.

Takže názov je síce o koncepcii narábania s pamätníkmi, lebo to máme pripravené ako najbližší bod programu.

Ale ja by som rád zaznamenal to, že ste vzorne prišli a splnili ste tú pozvánku, ktorú sme si včera spoločne dohodli, že pokračujeme o 8.30.

Takže, ak dovolíte, dáme takú prezentáciu a hlasovanie, ktoré bude len z hľadiska prezentačného, teda nebude mať nejaký rozhodujúci charakter, pretože nemáme ešte pred sebou žiadne rozhodnutie.

Prosím, aby ste sa prezentovali.

Ak stlačíte nejakú voľbu, bude to len preto, aby ste boli zaregistrovaní.

Aj prezentácia stačí na to, aby ste boli zaregistrovaní.

Čiže prosím, keby ste spustili hlasovanie s tým, že stačí, ak sa prezentujete. Mechanizmus to zaznamená, budete v protokole z dnešného zasadnutia, že ste tu boli načas.

(Prezentácia.)

Šestnásť prítomných poslancov.

Čiže je to málo na to, aby sme otvorili rokovanie.

Poprosím svoju kolegyňu, keby ste vytlačili ten prezentačný záznam a uložili ho v protokole z dnešného zasadnutia cez pani vedúcu organizačného oddelenia. Aby to tam zostalo, že 8.36 sme sa prezentovali a prezentovali sa títo poslanci:

Ing. Martin Borguľa
Ing. Milan Černý
Bc. Martin Dinuš
Ing. Slavomír Drozd
Ing. Zuzana Dzivjáková
Stanislav Fiala
Marian Greksa
Jozef Havrilla
Ing. Vladislav Hečko
Peter Hochschorner
Ing. Ján Hrčka
Izabella Jégh

Ing. Ladislav Kugler

Ing. Peter Lenč

Ing. Jarmila Tvrdá

RNDr. Martin Zaťovič

(Poznámka v pléne: Poskytujú rozhovory.)

No, veď to je pekné, že poskytujú rozhovory, ja sa z toho teším, ale mali by sme pracovať. Máme toho veľa pred sebou. Áno, mohli o ôsmej poskytovať rozhovory, hej.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vidím to tak, že v sále je dostatok poslancov na to, aby sme mohli pristúpiť k dnešnému rokovaniu.

Chcem vás informovať o tom, že sa ospravedlnili z dnešného zasadnutia niektorí poslanci; pani námestníčka Kimerlingová mi avizovala, že vzhľadom na chorobu ktorá ju postihla, príde len na obmedzený čas, čiže ospravedlňujem jej neúčasť.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová má odo mňa poverenie, aby sa zúčastnila konferencie o cestovnom ruchu, ktorá sa dnes koná v Bratislave a mala tam mať vystúpenie za naše mesto, pretože chceme byť aktívni v tejto oblasti. Čiže pani námestníčka tiež príde o niečo neskôr.

Pani poslankyňa Reinerová sa zúčastní tiež tejto konferencie, pretože aktívne pracuje v predstavenstve našej organizácie cestovného ruchu a chce byť pri tom, keď sa bude o týchto vážnych veciach diskutovať.

A ďalšie ospravedlnenia som dostal od pána poslanca Borguľu, ktorý má pred sebou milú životnú udalosť, že sa mu má narodiť dieťa. My mu všetci budeme držať palce, aby sa to dnes úspešne podarilo. Povedal, že tá predná rada je nejaká plodná, pretože sa tam postupne rodia deti. A to ešte nie je všetko, prosím, ešte tá rada nepovedala všetko. Takže uvidíme, čo z toho bude. Nemyslel som teraz pani poslankyňu Farkašovskú, prosím pekne, aby sme sa dobre rozumeli. Takže to.

A pani poslankyňa Černá tiež avizovala, že možno v popoludňajších hodinách bude mať problém zotrvať na našom zasadnutí.

Čiže to sú všetky ospravedlnenia, ktoré som zatiaľ dostal.

A pani starostka Ožvaldová avizovala, že sa dnes zúčastní mimoriadnej rady ZMOS-u, ktorá sa schádza kvôli tomu, že vláda avizovala krátenie našich budúcoročných príjmov. Takže sa dejú dosť vážne veci a dnes sa zíde rada, ktorá by mala sa k tomu vyjadriť. Čiže pani starostku Ožvaldovú ospravedlňujem z týchto dôvodov, dala nám také avízo.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,

budeme pokračovať v našom dopoludňajšom, teda v našom rannom programe tak, ako sme sa včera dohodli s jednou malou výnimkou, ktorú teraz otvorí pán poslanec Gašpierik. Udeľujem mu týmto slovo na procedurálny návrh.

Pán poslanec, nech sa páči.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, ako som informoval na záver včerajšieho rokovania zastupiteľstva a následne aj po rokovaní zastupiteľstva som vás, pán primátor, požiadal, aby som si dovolil môcť otvoriť bod číslo 45 opätovne, nakoľko včera, keď sa tento bod otvoril mi nefungovalo technické zariadenie a nemohol som sa prihlásiť do rozpravy s prednesením návrhu doplnenia, resp. zmeny uznesenia. Z tohto aspektu si vás dovolím požiadať pokiaľ by ste dali hlasovať o tom, že by sme znovu opätovne otvorili bod číslo 45, aby som mohol riadne predložiť môj poslanecký návrh. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne a poslanci, je to neobvyklá situácia, ale skončili sme tým bodom, čiže mohli by sme ním pokračovať s tým, že sa vás opýtam a chcem, aby ste hlasovaním rozhodli, či otvoríme bod 45, aby sme doplnili zverovací protokol pre Nové Mesto vo vzťahu k stratégii ISRMO. Pán poslanec naozaj z technických dôvodov nemohol predniesť svoj návrh.

Ja som si to neuvedomil, myslel som si, že išlo o hlasovacie zariadenie. Išlo o to, že sa nemohol prihlásiť, niečo tam nefungovalo.

Čiže tá požiadavka z jeho strany je otvoriť bod 45; ak s tým budete súhlasiť. Umožniť otvoriť znovu rozpravu, predniesť prípadne návrhy, uzavrieť ho hlasovaním a tým považovať bod 45 za skončený.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja, samozrejme, s tým súhlasím, lebo teda počul som aj argumenty z akých dôvodov to chce otvoriť. Ale ja sa chcem spýtať, že či to bude procesne čisté, pretože aj keď si myslím, že mám celkom slušne naštudovaný rokovací poriadok, tak som si není istý, či po skončení a riadnom hlasovaní bodu, je možno ho znovu otvoriť? Neviem, ja sa len preto chcem spýtať, či by mohol sa k tomu niekto vyjadriť, aby sme potom neprišli k tomu, že odsúhlasíme niečo, čo nebude z procesných dôvodov platné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, bude to čisté vtedy, keď to urobíme s vašim súhlasom. Zastupiteľstvo keď nie sú pravidlá určuje vlastne výklad pravidiel samo. Vy ho urobíte tým hlasovaním, keď umožníte aby sme ten bod otvorili. Ak by ste mali pocit, že to je nie v poriadku, určite to nikto z vás nepodporí. Čiže ja by som to takýmto spôsobom preklenul. Zastupiteľstvo tú právomoc má ako zbor, ktorý koná spoločne.

Čiže prosím, dávam hlasovať o procedurálnom návrhu pána poslanca Gašpierika, aby sme otvorili znovu rokovanie o bode číslo 45, ktorým sme včera končili naše rokovanie.

Prosím, hlasujte o návrhu pána poslanca Gašpierika.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť hlasovalo za, nikto proti, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme otvorili bod 45.

A pýtam sa vážených pánov poslancov a poslankyne, že či sa niekto hlási do diskusie k tomuto bodu programu?

Pán poslanec Gašpierik má slovo.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja si teda dovolím uviesť predmetný návrh. Pri zverovaní návrhu zverenia majetku do správy mestskej časti, vypadlo odtiaľ jedno parcelné číslo vo výmere 22 m2. Jedná sa o fontánu, ktorá je vlastne súčasťou tohto zverovaného pozemku. Z tohto aspektu si dovolím predložiť návrh doplnenia uznesenia, kde uznesenie pokračuje:

A mestské zastupiteľstvo zveruje list vlastníctva č. 2822 a parcelné číslo 22840/4 zapísané na liste vlastníctve 5567 o výmere 22 m2.

Dopĺňa sa teda týchto 22 m2.

Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Hlási sa ešte niekto do rozpravy k bodu číslo 45?

Konštatujem, že to nie je tak.

A prosím návrhovú komisiu, keby uviedla návrh na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o doplňujúcom uznesení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O doplňujúcom návrhu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

O doplňujúcom návrhu, ktorý znie: LV č. 2822 a parcely č. 22840/4 zapísané na LV 5567 o výmere 22 m2.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Že sa dopíňa do uznesenia, ktoré sme včera schválili, s tým spojovníkom "a", ako to predniesol pán poslanec.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto doplňujúcom návrhu pána poslanca Gašpierika; nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtria prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Tento návrh bol prijatý.

Keďže to boli všetky návrhy, ktoré boli prednesené v rozprave, končím rokovanie o bode číslo 45.

A pokračujeme tak, ako sme sa včera večer dohodli bodom číslo 30.

BOD 30:

Návrh Koncepcie narábania s pomníkmi, pamätníkmi, pamätnými tabuľami a výtvarnými dielami na území hlavného mesta SR Bratislavy a Pravidiel postupu pri evidovaní, umiestňovaní, premiestňovaní a demontáži pomníkov, pamätníkov a výtvarných diel a evidovaní pamätných tabúľ na území hlavného mesta SR Bratislavy

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, tento materiál vznikol na žiadosť z vašej strany.

A ja vám chcem poďakovať, že ste iniciovali túto prácu. A najmä chcem poďakovať pánovi PhDr. Štasselovi, riaditeľovi Mestského ústavu ochrany pamiatok a svojim kolegom z oddelenia kultúry, školstva a športu, ktorí spracovali tento materiál, pretože je veľmi kvalitne a odborne spracovaný v tom zmysle, že prináša kritériá, ktorými sa môžu posudzovať návrhy, ktoré sme tu už rokovali a pravdepodobne budeme aj v budúcnosti rokovať na umiestnenie pamätníkov, pomníkov, či pamätných tabúľ.

Podľa tohto materiálu je možné odborne zhodnotiť z rôznych odborných kritérií, či ten návrh, ktorý je predložený spĺňa požadované odborné kritériá alebo nie. A môže to byť dobrým podkladom pre naše rozhodnutie, v prípade že rozhodujeme o pamätníku alebo pomníku, ktorý je na našom pozemku.

Ťažšie sa nám budú tie pravidlá uplatňovať tam, kde je súkromný pozemok. Tam mi nejakú právomoc zo zákona

alebo ingerenciu nemáme. Ale myslím si, že napriek tomu bude možné nahlas vysloviť mienku, povedzme mestského zastupiteľstva aj keby došlo k tomu, že by niekde bola na diskusiu položená otázka o umiestnení pamätníka, ktorý by bol kontroverzný.

Tento materiál, teda Koncepcia umiestňovania a pravidlá postupu nám umožňuje, aby sme sa k veciam vyjadrovali aj odborne, a samozrejme aj politiky, pretože hlasovanie mestského zastupiteľstva má aj tento rozmer. Ale budeme mať na to dobré odborné podklady.

To je vlastne to čo vám predkladáme, aby ste odsúhlasili, že takýmto spôsobom, podľa takýchto kritérií budeme pomeriavať jednotlivé návrhy, ktoré sa dostanú prípadne na rokovanie mestského zastupiteľstva. A viete, že už máme predložený okrem pamätníka Štúrovcov a Márie Terézie návrh na pamätník Cyrila, Metoda a Gorazda, čiže budeme o ňom o chvíľu rokovať. A takto prídu, podľa mňa, aj ďalšie návrhy. My budeme mať k tomu spracovanú koncepciu, ktorú ste požadovali. My vám ju teraz predkladáme na posúdenie a schválenie.

Koncepcia bola prerokovaná v komisiách, v mestskej rade, získala všade podporu.

To znamená, nie je to sporný materiál.

Predkladáme vám ho s tým, že nemá v sebe zahrnutý nejaký odborný problém.

Toľko z mojej strany.

Otváram diskusiu do ktorej sa hlási pán poslanec Šovčík ako prvý.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Na úplne neviem či prvú ale jednu z prvých zasadnutí komisií kultúry prišiel zástupca bratislavského okrašľovacieho spolku, ktorý nás informoval o zámere umiestniť sochu Márie Terézie na Námestí Ľudovíta Štúra. Už vtedy som na komisii kultúry povedal, že predtým, než sa postavíme k tejto otázke by sme si mali vôbec povedať, že ako v tomto meste narábať s pamätníkmi, so sochami vo verejnom priestore. A že by sme akosi za hlavnú úlohu komisie kultúry v tomto volebnom období mohli dať zámer vytvoriť nejaké pravidlá pre toto mesto.

Po dvoch rokoch skoro sa to podarilo. Je to výsledok veľmi intenzívnej práce, intenzívnych diskusií a tiež sa v tomto smere chcem v prvom rade poďakovať pánovi PhDr. Štasselovi z Mestského ústavu ochrany pamiatok, ktorý sa výrazným spôsobom na tomto podieľal.

Mne sa dokonca veľmi páči, že ten návrh sa volá "narábanie", pretože naozaj hovorí o tom, ako by sme mali narábať s verejným priestorom, pretože máme skúsenosť, že posledných 20 rokov v tomto meste veľmi neokrôchaným spôsobom narábame s verejným priestorom ako takým.

A toto je možno cesta ako s tým verejným priestorom začať narábať kultivovaným spôsobom.

Každý pamätník, socha, ktoré sú umiestnené vo verejnom priestranstve spĺňajú pre mňa dve kritériá základné, keď teda ja ako politik, ako poslanec rozhodujem o ich umiestnení. A síce vyjadrujem nejaký svoj politický

postoj, alebo osobný postoj k nejakej historickej udalosti alebo historickej osobnosti. To je jedno rozhodnutie.

Ale zároveň je to aj rozhodnutie o umiestnení umeleckého diela do verejného priestoru, ktorý ten verejný priestor stvárňuje, kultivuje, a tým spôsobom kultivuje a formuje aj komunitu, ktorá je s týmto konfrontovaná vo verejnom priestore.

Žiaľ, pokiaľ prijmeme tento návrh, bude to len morálny apel tohto mesta, pretože nemá žiadnu legislatívnu oporu ani v zákone o obecnom zriadení, ani v zákone o ochrane pamiatok, a to by možno že mohla byť, mohol byť ten ďalší krok nášho mesta, že by sme prostredníctvom nášho primátora vyvinuli legislatívnu iniciatívu v Národnej rade Slovenskej republiky, kde v týchto dvoch zákonoch, ktoré by som, ktoré som spomenul, by zhmotnili obce na Slovensku, aby mohli vstupovať do umiestňovania pamätníkov, pomníkov a pamätných tabúľ vo verejnom priestranstve aj na základe zmocnenia zákonom, formou nejakého všeobecne záväzného nariadenia, čo by bolo všeobecne legislatívne záväzné pre všetkých.

Lebo v tejto chvíli každý pamätník, ktorý umiestňujete vo verejnom priestranstve je len drobná stavba z pohľadu stavebných úradov. To znamená je úplne jedno, že či vo verejnom priestranstve osádzate pamätník alebo stánok PNS, je to stále ten istý postup na stavebnom úrade a v podstate obec môže dávať rozhodnutia len na umiestnenie na svojich pozemkoch. Ale dobre vieme, že sú aj súkromné pozemky, ktoré sú vizuálne vnímané z verejného priestoru a preto sú súčasťou toho verejného priestoru.

Rovnako je to ako napríklad s pamätnými tabulami na fasádach domov, ktoré sú síce v súkromnom vlastníctve, ale tiež sú vnímané z verejného priestoru.

Čiže ja tento materiál ako člen komisie kultúry veľmi podporujem a myslím si, že je veľmi dôležitý pre toto mesto. Ale má to byť len prvý krok k tomu konečnému cieľu, ktorý som zadefinoval.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Ako ďalšej udeľuje slovo pani hlavnej architektke; nech sa vám páči.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem pekne. Vážené dámy, vážení páni, ja veľmi podporujem tento materiál, a vlastne od jeho vzniku. Ja by som rada sa poďakovala všetkým, ktorý participovali, aj za veľmi iniciatívnu spoluprácu pána Štassela, ešte raz z mojej strany. Chcem povedať, že sme vytvorili pri mojom úrade kvôli tomuto materiálu odbornú subkomisiu, kde sme si prizvali nielen odborníkov z vnútra magistrátu, ale aj zvonka. Ja by som sa im chcela na tomto mieste poďakovať. V komisii bola zastúpená pani námestníčka Nagyová Džerengová, bol tam poradca primátora pán Peter Gero, bol tam predseda kultúrnej komisie pri mestskom zastupiteľstve pán Vladimír Kubovič, samozrejme pán Štassel z MÚOPu. Zvonka sme prizvali akademického sochára Jána

Hochstettera, filozofa Miroslava Marcelyho, kunsthistoričku zo Slovenskej akadémie vied pani Martu Hrncovú, akademického sochára Milana Greguša, ktorý je aj činný v rade seniorov pri Starom Meste. A za mladú generáciu sme pozvali kurátora, organizátora výstav Omara Mirzu.

Ja ešte raz aj takto verejne ďakujem tomuto tímu. Stretli sme sa viackrát. Posudzovali sme tento materiál, a to čo môj predrečník uviedol je nevyhnutné, aby tento materiál sa posunul do roviny, ktorá bude záväzná. V tomto, v tejto podobe nám ale veľmi pomôže sa vyjadrovať odborne k umiestňovaniu nových pamätníkov, pamätných tabúľ, a podobne. A ja si myslím, že aj to je už veľká vec. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Chcel by som poblahoželať pani hlavnej architektke aj pánovi Štasselovi k tomu, že dovŕšili toto dielo spolu aj s ostatnými spolupracovníkmi. Prvé pravidlá umiestňovania sôch a pamätných tabúľ v Bratislave sú známkou prekonávania istej nezrelosti vo veciach, ktoré presahujú tú bežnú každodennú rutinu, ale ktoré patria do svätých povinností komunálnej politiky, komunálnych poslancov, čiže starať sa o verejný priestor, starať sa aj o

posolstvá, ktoré ten verejný priestor prenáša na ďalšie generácie.

Chcel by som ale poznamenať, že určite život prinesie nové otázniky nad tým, ako sa nám bude dariť tie pravidlá napĺňať, ako sa nám ich bude dariť nachádzať v každodennej praxi. A preto by som bol rád, keby sme si vedeli povedať, že sa k ich praxi budeme stále pozorne, teda budeme tie pravidlá stále pozorne analyzovať, a v praxi prípadne aj považovať za otvorený dokument.

Nakoniec tie, ten život prináša stále nové otázniky, napríklad ako by sme posudzovali ako autori, ako by posudzovali autori napríklad umiestnenie pôvodnej sochy Josepha Vissarionoviča Stalina na verejnom priestranstve, ktorá povedzme si úprimne, nie je doplnená žiadnym usmernením, že či ide dočasné, prechodné alebo len reklamné umiestnenie, ale môže byť návštevníkmi v Bratislave považovaná za obnovenie pamätníka tohto masového vraha. Pravidlá samozrejme na takýto hapeening nemôžu myslieť, nemyslia. Ale mnohí občania sa na mňa obrátili s otázkou, že či je to v poriadku, a či mesto alebo Staré Mesto nemá nejaké pravidlá, ktoré by zabránili, keď na budúce bude nejaké divadlo hrať hru o druhej svetovej vojne umiestniť povedzme sochu Hitlera do verejného priestranstva a nechať ju tam pol roka bez vysvetlenia, prečo tam je, a či je tam trvalé alebo dočasne.

Takže toto je malá poznámka na okraj úctyhodného kroku kvalitne odvedenej práce. Verím, že bez medzier ale s upozornením, že život zrejme ukáže nové a nové varianty

problematiky, nové a nové skupiny vymyslia od kvetinovej výzdoby až po dočasné umiestnenie zločinca rôzne zásahy do verejného priestranstva.

Ale čo sa zmenilo, a čo vítam, a čo považujem za vec na ktorú môže toto zastupiteľstvo byť pyšné, že prestalo sa k celej tej problematike verejného priestoru stavať v chrbtom, prestalo sa tvárit že našim údelom je len hlasovanie o predajoch a o výnimkách zo zákona na prenájmy a predaje, ale že vnímame túto problematiku, ktorá jednoducho patrí do našej zodpovednosti.

Ešte raz blahoželám k tomuto kroku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Nemám čo by som dodal k uznanlivým slovám kolegu Budaja. Samozrejme, k tej drobnosti, ktorou je inštalácia Josepfa Vissarionoviča Stalina pred Národnou galériou vo veci výstavy Prerušená pieseň, sa vyskytli kontroverzné názory. Ale nepochybne je to dočasná inštalácia a nikto nič iné netvrdí.

Možno že väčším problémom je, že niekoľko metrov od vchodu do Úradu vlády je socha, ktorá je tam, prežíva ďalších 23 rokov, človeka, ktorého jediná kvalifikácia je, že bol zakladateľom Komunistickej strany Československa,

ktorá v súlade so zákonom v čase keď bola u moci vládla nedemokraticky a potláčala základné ľudské práva, ako hovorí zákon Národnej rady Slovenskej republiky. Možno že to je väčší problém ako dočasné umiestnenie zločinca Stalina.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík, faktická.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Neskutočným spôsobom ma irituje ten Stalin v tom verejnom priestranstve. Ja si neviem predstaviť, že by v Berlíne urobili výstavu o nacistickom umení a inštalovali by ako aj gag marketingový do verejného priestoru sochu Hitlera. Ja si to neviem predstaviť. Proste tuto aj vidíme akým spôsobom my naozaj narábame s tým verejným priestorom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Fiala riadne prihlásený.

Ba, prepáčte, pán poslanec Budaj reaguje na faktické poznámky. Ospravedlňujem sa, som ho prehliadol.

Pán poslanec Budaj bude mať slovo na reakciu na faktické poznámky na jeho adresu.

Potom pán poslanec Fiala.

Nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Je to iba poznámka k pánovi Šovčíkovi. Ešte ste mali doplniť, pán Šovčík, že sotva si viete predstaviť, že by tá výstava o nacizme sa volala Prerušená pieseň.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Podporím tento materiál aj keď musím podotknúť, že mierne ma vyrušuje, že nemám informáciu o tom, že ak by sme striktne narábali s týmito pravidlami, ktoré existujúce pamätníky a pomníky by nemohli byť umiestnené z pohľadu nedodržania vzdialenosti alebo podobne.

A preto verím, že aj po prijatí tejto koncepcie budeme pristupovať tvorivo k ďalším, alebo k umiestňovaniu ďalších, ďalších artefaktov vo verejnosti. To znamená, nebude to materiál, ktorý bude striktný a zväzujúci ruky. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Ešte pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Len veľmi krátko: Nepochybne ten názov Prerušená pieseň čerpá z názvu filmu, ktorý v tom čase, v čase socializmu vznikol. Môžme, iste i o tomto diskutovať, ale keď sa vrátim k Stalinovi; áno, bol to cudzí zločinec, ktorý ovplyvňoval výrazne i náš život.

Na druhej strane na Slovensku máme sochy ľudí, ktorí sú deklarovaní vojnoví zločinci, z ktorých to nikto nikdy nezmyl a ktorí sú naši zločinci a sú tam umiestnení trvale.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Černá, faktická.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Chvíľku som sedela na tej lavici oproti Stalinovi, išli ľudia z lodi. Mali ste vidieť tých cudzincov, ako sa medzi sebou pýtali: A toto je čo? Na toho vycapeného Stalina. Takže len toľko.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, uzatváram ju.

Nebudem komentovať to kde ste sa pustili do diskusií, pretože rešpektujem právo vaše, aby ste vyslovili svoj názor.

Pani poslankyňa, vy ste sa už prihlásili po uzavretí diskusie? Vyzerá to tak že áno; či ešte predtým. Skúste prosím, ako svoje vášne hovoriť, registrovať vtedy, keď je na to priestor.

Takže pani poslankyňa Dzivjáková ešte chce hovoriť.

Ing. Zuzana D z i v j á k o v á, poslankyňa MsZ:

Snáď len doplním ako pána Osuského, že pán Stalin, súdruh Stalin, to neboli len záležitosť ľudí v bývalom Sovietskom zväze. Na území Slovenska, z územia Slovenska bolo odvlečených niekoľko tisíc Slovákov, ktorí skončili v gulagoch, stalinských táboroch. A pokiaľ by niekto chcel vedieť niečo bližšie, rada mu poviem všetky okolností, pretože som vnučka jedného z nich, ktorý skončil v gulagu a dodnes nevieme kde. Mal 42 rokov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani poslankyňa za váš príspevok.

Tak ako som povedal, nie je mojou úlohou komentovať túto diskusiu.

Ďakujem poslancom za ocenenie materiálu.

Dávam slovo návrhovej komisii, aby ste rozhodli o materiáli hlasovaním. Nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte a hlasujte o bode číslo 30.

Nech sa páči; teraz.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili tento materiál.

Ďakujem veľmi pekne.

Otváram rokovanie o bode číslo 31.

BOD 31:

Postavenie súsošia sv. Cyrila, Metoda a Gorazda v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tento materiál je prvou aplikáciou tých zásad, ktoré sme pred chvíľou alebo koncepcie, ktorú sme pred chvíľou schválili. Ja vás chcem stručne informovať na úvod k tomuto materiálu, že história tohto pamätníka sa tiahne od roku 2010. To znamená ešte z minulého volebného obdobia, kedy sa obrátila Spoločnosť sv. Gorazda na mesto s tým, že by chcela postaviť v súvislosti s výročím príchodu vierozvestov pamätník, ktorý by chcela situovať na Námestí Slobody alebo na Hurbanovom námestí. Mesto odpovedalo, že Námestie Slobody predpokladá alebo na Námestí Slobody sa

predpokladá rekonštrukcia a situovalo pozornosť tvorcov alebo pripravovateľov pamätníka skôr na Hurbanovo námestie.

Potom sa objavili aktivity Matice slovenskej v roku 2011, ktoré tiež sa obracali na Bratislavský hrad, potom na Námestie Slobody, a nakoniec sa tá pozornosť sústredila na Hurbanovo námestie s tým, že bez ohľadu na rozhodnutie či áno alebo nie sa Matica slovenská spoločne s Radou Konferencie biskupov Slovenska pre vedu, vzdelanie a kultúru pustili do vyhlásenia verejnej súťaže, ktorej výsledkom bolo súsošie ktoré poznáte, pretože bolo zverejnené z hľadiska výsledkov tej súťaže.

A s touto žiadosťou umiestniť práve toto súsošie na Hurbanovo námestie sa obrátili tieto subjekty, teda Spoločnosť sv. Gorazda, Matica slovenská a Rada Konferencie biskupov Slovenska na mesto Bratislava, či s tým súhlasíme a či prenajmeme priestor na Hurbanovom námestí pre umiestnenie takejto sochy.

My sme materiál poňali tak, že sme zobrali koncepciu, ktorá už bola pripravená, podľa nej sme vyhodnotili tie jednotlivé lokality. A vzhľadom na to, čo nám vyšlo, vám predkladáme uznesenie v alternatívach, kde obraciame pozornosť vašu v alternatíve A na Gorazdovu ulicu alebo východnú terasu Bratislavského hradu.

V tej druhej alternatíve vlastne smerujeme tam kde žiadatelia, to znamená navrhujeme aby mesto súhlasilo s tým, že sa súsošie sv. Cyrila, Metoda a Gorazda postaví na Hurbanovom námestí.

Toto je vlastne výsledok práce, ktorú sme venovali žiadostiam, ktoré sme dostali a ktoré nadviazali aj na vyjadrenia môjho predchodcu, ktorý v roku 2010 tiež za mesto zaujal k tomu stanovisko.

Materiál predkladáme na vašu diskusiu, na vaše rozhodnutie. Chcem vás informovať, že mestská rada sa vyjadrila takým spôsobom, že vie si predstaviť umiestnenie súsošia na Hurbanovom námestí, ale má pochybností o tom, či to má byť práve to súsošie, ktoré bolo výsledkom súťaže. To znamená, žiada ďalšie odborné posúdenie sochy. To je výsledok rokovania mestskej rady. Predpokladám, že nejaký taký návrh zaznie v dnešnej našej diskusii. Chcel som len na úvod uviesť, že tam sme sa v tom posudzovaní dostali.

Z mojej strany na úvod ako predkladateľa je to všetko.

Otváram diskusiu.

Ako prvej dávam slovo pani poslankyni Černej na faktickú poznámku. A potom budú nasledovať riadne prihlásení do diskusie. Nech sa páči.

RNDr. Marta Č e r n á, poslankyňa MsZ:

Vážení súposlanci, upozorňujem vás na jednu skutočnosť, o ktorej sa málo vie. Tam je teda jedna perfektná, no, ja neviem, vraj je to nejaký café bar alebo čo, ale je to teda "knajfa" neviem koľkatej skupiny. Takže už vidím jak tí, a je to otvorené skoro celú noc, takže už vidím jak tí podgurážení, no, kaviarenskí hostia tam budú

chodiť ničiť sochu. Takže bacha s tým. To málokto vie, ale je to tam problém pri Trojici.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pani hlavná architektka, po nech sa pripraví pán poslanec Šovčík. Nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Vážené dámy a páni, nachádzame sa vo verejnom priestore, máme vďaka vám; (Poznámka: Nepočuť.) Ešte raz.

Vážené dámy a páni, ďakujem za slovo. Nachádzame sa vo verejnom priestore na Hurbanovom námestí, riešime osadzovanie pamätníka sv. Cyrila a Metoda a sv. Gorazda. Čiže téma veľmi aktuálna aj v spojitosti s minulým bodom.

Ja som si dovolila v tomto vstupe zrekapitulovať; budete mi to musieť, pán Štassel, posúvať (video).

Zrekapitulovať, kde sa stretneme v Bratislave s Cyrilom, Metodom, aby sme si povedali, keď ideme niečo umiestňovať, tak aby sme videli zmysel a podstatu toho, že koľko máme pamätníkov tu a v akej forme. Ako vidíte máme v Blumentálskom kostole vitráž, v kostole Milosrdných bratov máme drevené plastiky Cyrila a Metoda, ďalej máme také zaujímavé poviem repliky súsošia Stanislava Mikuša, kde originál sa nachádza v Prievidzi. Na Klenovej máme jednu patinovú sádrovú repliku a v nemocnici, pred Nemocnicou na Antolskej epoxidovú repliku. Ďalej na Devíne bolo v roku 2009 vlastne odhalené súsošie, ktoré bolo vlastne tiež len

replikou, ktorú vytvoril bulharský sochár Emil Venkov pre Mikulčice. A v súčasnosti stojí v Devíne zase len replika, pred kostolom sv. Kríža je to od akademickej sochárky Ľudmily Cvengrošovej a originál sa nachádza v Nitre, v hornom meste pred vstupom na Nitriansky hrad.

Ja som sa zúčastnila, bola som prizvaná do takého výberového konania, akože zasadnutia poroty Maticou slovenskou. Ja by som v tejto súvislosti chcela povedať, že mám s Maticou slovenskou veľmi dobrú spoluprácu z minulosti, kedy sme osadzovali pri 150. výročí založenia Slovenskej národnej rady tabuľu vo Viedni, kde sa, kde na bývalom dome na Paninglgasse bola Slovenská národná rada založená. Takže mám veľmi dobrú skúsenosť, poznám Maticu slovenskú ako partnera.

Ja som bola prizvaná aj vyslaná, poviem, sme sa tu dohodli interne, že idem sa teda, idem na to zasadnutie prvej poroty s tým, že som nemala možnosť participovať na súťažných podmienkach. To je pre mňa jedna veľmi závažná okolnosť.

Lokalitu, ako pán primátor spomenul, sme zdedili z minulého obdobia Hurbanovo námestie. Ja som od začiatku túto lokalitu, sa na ňu pozerala kriticky; teraz prebehnime si tieto; boli na tom zasadnutí ktoré sa konalo 21. 2. 2012, boli vybraté 3 figurálne motívy už len z toho dôvodu, že vo veľmi stručných súťažných podmienkach bol uvedený len figurálny motív ako vypísanie súťaže figurálneho motívu. Takže toto bol jeden z nich od sochára Petra Beňa.

Teda toto bola druhá, iste to poznáte z tlače.

Čiže sa vybrali 3 figurálne motívy.

Medzi umeleckými dielami, ktoré boli do súťaže zaslané, bol aj jeden nefigurálny motív, ktorý, taký abstraktný, ktorý nás ale veľmi oslovil čo sa týkalo samotnej lokality Hurbanovo námestie. (Ďalej.)

Čiže Hurbanovo námestie sa nachádza neďaleko Námestia SNP. Na Námestí SNP sa nachádza veľmi významný pamätník, figurálna kompozícia v určitej mierke a vlastne pár minút, alebo ani nie minút, pešou chôdzou osadzujeme ďalšiu figurálnu kompozíciu. (Nech sa páči, ďalej.)

A preto sa pán Štassel veľmi intenzívne zaoberal, aj sme o tom diskutovali inými lokalitami, ktoré by sme ponúkli na vysúťažený pamätník. Jednou z týchto lokalít bola východná terasa Bratislavského hradu v nadväznosti na vykopávky z veľkomoravského obdobia.

Ja by som tu ešte raz rada zdôraznila, v tom februári som bola pri výbere 3 figurálnych motívov. Neviem posúdiť kvalitu poroty, ja som sa tam veľa naučila ako architekt od odborníkov, ktorí boli prítomní.

A 16. marca som sa dozvedela z tlače, že z týchto troch figurálnych motívov bol vybratý jeden, ktorý poznáte ako víťazný.

Takže som presvedčená (gong), že nám pomôže materiál, ktorý ste nám schválili sa detailne zapodievať aj umiestňovaním tohto pamätníka. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Slovo udeľujem pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Keď som sa zamýšľal nad svojim dnešným rozhodnutím, tak som rozmýšľal o tom, čo robí politik keď hlasuje za umiestnenie pamätníka vo verejnom priestranstve? A poviem vám, že robí dve veci:

Po prvé, vyjadruje svoj postoj k udalosti alebo k historickej osobnosti, ktorá sa má pripomínať. Nikto nemôže mať v tomto meste problémy s tým, že chceme vo verejnom priestranstve urobiť súsošie sv. Cyrila a Metoda a sv. Gorazda, pretože cyrilo-metodská tradícia je písaná aj v preambule našej Ústavy, ktorá tu aj visí v tejto miestnosti.

Ale zároveň, po druhé, sa vyjadruje aj k umeleckým kvalitám toho umeleckého diela, ktoré sa umiestňuje do verejného priestranstva a predstavuje ten pamätník, ktorý pripomína nejakú osobnosť alebo udalosť historickú.

A tu je ten problém, ktorý mám s týmto návrhom.

Pretože súťaž, ktorá prebehla bola v réžii partnerov mesta, ktorí sa rozhodli toto urobiť. Nemám k tomu žiadne odborné stanovisko zo strán našich, napríklad mestských organizácií. Nevyjadril sa Mestský ústav ochrany pamiatok,

nevyjadrila sa napríklad Galéria mesta Bratislavy. Celkom by ma zaujímal názor pána riaditeľa na túto sochu.

Už včera, keď sme tuná diskutovali k inej udalosti boli tu spomínané tézy o nejakom démone súhlasu, ktorým proste bola nejaká situácia nakonfigurovaná s tým, že keď niečo neurobíme ako teda naši predchodcovia, ako mestskí poslanci, tak skolabuje, skolabujú majstrovstvá v hokeji a bude hanba. Mám taký pocit, že táto situácia tu bola opäť nakonfigurovaná. Že keď proste dneska nezahlasujeme, tak sme my tí, ktorí pokazia budúcoročné oslavy Cyrilo-metodské, ktoré sú naozaj štátnou záležitosťou a tým pádom sú pre nás záväzné.

Ja by som bol naozaj veľmi rád, keby konečne v Bratislave mohla vo verejnom priestore vzniknúť kvalitná socha. Ako som to povedal na mestskej rade, taká kvalitná socha, pre ktorú by bol dôvod prísť návštevníkom do tohto mesta si ju pozrieť. Ako vyzerajú kvalitné sochy vo verejnom priestranstve môžete už dnes vidieť, pretože Nadácia Horský park v spolupráci s mestskou časťou Bratislava-Staré Mesto, pripravuje galériu Horský park, kde najväčší umelci, sochári ktorých máme dali k dispozícii svoje sochy.

Je to veľmi zaujímavý fenomén, že pomerne malý národ, akým slovenský je, má tak vysoké kvalitné sochárske umenie na celosvetovej úrovni. A my ideme urobiť takéto rozhodnutie.

Ja som aj na mestskej rade povedal, že nemám problém s osobnosťami historickými, ktoré si ideme pripomínať.

Trvám na tom, že áno, sv. Cyril a Metod a sv. Gorazd majú mať dôstojnú sochu v hlavnom meste Slovenskej republiky.

Dokonca na rozdiel od niektorých iných nemám problém ani s Hurbanovým námestím.

Naozaj, toto čo si chceme pripomínať, si zaslúži dôstojné miesto v centre Bratislavy.

Ale nie som si istý o soche, ktorú schvaľujeme, pretože ten spôsob, akým bola vygenerovaná nie je veľmi štandardný. Nechcem urobiť z tohto hľadiska zlé rozhodnutie, pretože máme tu už jeden, jednu sochu kráľa Svätopluka na hrade a vieme aké kontroverzie táto socha do dnešného dňa vyvoláva v odbornej verejnosti.

Nemôžme ani diskutovať o tom, ako to vnímajú priemer Bratislavy, Bratislavčanov, Slovákov, návštevníkov Slovenska. Lebo keby sme rozhodovali tak, že čo sa mi páči a nepáči, tak asi by vyhrali zurčiace potoky a pred nimi ručiace jelene.

Takže ja navrhujem, aby sme podporili miesto, aby sme podporili pripomenutie si týchto významných osobností slovenských dejín, ale aby sme zvážili či toto je ten spôsob, ktorým to chceme urobiť.

Zároveň ako predseda poslaneckého klubu SDKÚ, MOST HÍD chcem kolegom povedať, že sme sa rozhodli, (gong) že v tejto veci sa každý rozhodne ako uzná sám, ako to cíti vo svojom srdci.

Čiže nemáme na to názor, ktorý chceme verejne spoločne prezentovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na vaše vystúpenie faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Súhlasím s kolegom poslancom Šovčíkom v tej rovine, že my svojim postojom vyjadrujeme náš postoj k určitej udalosti, či už historickej alebo súčasnej. V tej rovine umeleckej hodnoty by som bol trochu opatrnejší, lebo každé umelecké dielo vzbudzuje určitú polemiku. Koľko ľudí je, toľko má, každý má iný vkus, každému sa niečo iné páči. A práve umelecké dielo, ktoré vzbudí určitú polemiku je podľa mňa také, o ktorom sa zaslúži hovoriť.

Ja si nemyslím, že by sme tu mali naozaj posudzovať my ako poslanci umeleckú hodnotu diela, na to sú iné inštitúcie. A sám zo skúseností, môj otec je akademický maliar, ktorý (gong) naozaj niekomu sa páčia tie jeho obrazy, niekomu nie. Čiže toto by som tak komentoval. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne.

Pokúsim sa byť stručný.

Začnime aj konať zodpovedne a zmysluplne, aby verejnosť rozumela tým rozhodnutiam. Zmysluplne a zodpovedne voči hodnotám verejného priestoru. V tomto prípade ideme diskutovať o umiestnení súsošia na Námestí Hurbana, ktoré ale má dostať veľmi veľké súsošie celkom iných osobností. To nemá žiadnu logiku a nenašiel som ani u predkladateľov nejaké odôvodnenie. Možno sa im to zapáčilo, ale naozaj, keď sme tu včera schválili, že iný dejateľ sa dostal na nábrežie, ktoré nesie jeho meno, tak sme urobili logický krok proti tomu chaosu v umiestňovaní pamiatok a pripomenutí, ktoré v Bratislave celé roky panuje.

Preto považujem za jediné zmysluplné miesto umiestnenie tohto pripomenutia misie bizanského vládcu smerované na území Veľkej Moravy práve na východnú terasu hradu. Možno aj preto, že na tom istom hrade je aj veľkomoravský politik, ktorý túto misiu pokiaľ ide o jej politické ciele, odmietol.

V tejto, v tomto napätí, v tomto historickom posolstve je aj istá rozpornosť, istá filozofia génia loci tohto mesta, celého národa, ktorého je hlavným mestom. Sú tam vykopávky, ktoré dosvedčujú korene hradného vrchu vo veľkomoravskom období.

A myslím, že to je správne miesto, kde sa pripomenutie tejto misie dá aj tak povediac osláviť, že keď bude budúci rok výročie. Nemyslím si, že to je menej významné miesto, keď je to priamo hradný vrch a je to aj miesto, kde poblíž je, sú inštitúcie, tvoriace dnešnú slovenskú štátnosť, teda mám na mysli parlament.

Pokiaľ ide o umeleckú kvalitu, tam by som sa spoľahol celkom na nové pravidlá a na odborníkov, ktorí ich pripravovali, aby z poslancov sňali zodpovednosť a ušetrili nás z polemiky, komu sa páči ten alebo onen sochársky výraz. Jednoducho to je naozaj vec užšieho odborného posúdenia, pričom by Bratislava ako hlavné mesto ak súhlasí s umiestnením sôch ktoré sama nevyrobila, iste najlepšie by urobila, keby nedávala nejaké cenzorské príkazy, ale jednoducho sa chránila nevkusu alebo primeranosti a nič viac.

V tomto prípade sa vec dostala do zlej; zlou cestou to rozhodnutie bolo urobené, bez pravidiel. Bolo urobené vlastne bez vedomia poslancov, hoci zasiahlo do významného verejného priestoru a zároveň aj si ten prísľub bývalého primátora vlastne na seba naviazal isté finančné výdaje tých, ktorí tú sochu pripravujú. Čiže majme aj k tomuto rešpekt, že je tam poctivá snaha pripomenúť si toto výročie.

Ale pokiaľ ide o lokalitu, jednoznačne sa prikláňam k alternatíve číslo 1, ktorú uviedol pán primátor a umiestnenie v lokalite hradu.

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja chcem len doplniť môjho predrečníka, že my dnes rozhodujeme nie o nejakej soche. My rozhodujeme o súsoší, ktoré má už konkrétne stvárnenie. Proste už vieme ako má vyzerať to o čom rozhodneme. A mojim vystúpením predtým som sa snažil povedať, že nemôžme to rozhodnutie postaviť na tej koncepcii, čo sa mne páči. Ja sa tiež necítim odborne zdatný, aby som to posúdil, ale sú tu v tomto meste kompetentní, ktorí to vedia posúdiť ten druhý aspekt, o ktorom som hovoril.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Slovo udeľujem pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Asi nemá veľmi zmyslu diskutovať o význame týchto ľudí pre dejiny Slovenska, aj keď by sa dalo, samozrejme, pekne vedecky diskutovať o tom, či ich vynútený odchod z nášho územia vlastne nebol šťastím pre nás, že sme sa vrátili do lona západnej kresťanskej civilizácie a nepíšeme dneska azbukou a nie sme na jednej úrovni so Srbskom a Bulharskom. Ale to je iba taká vedecká filipika.

Ja nepodporím tento materiál z dvoch dôvodov; z troch.

Za prvé, nesúhlasím so spôsobom, ktorý zvolili organizátori tohto podujatia a tak povediac, ako ste sám povedali, za chrbátom mesta Bratislavy, za chrbátom poslancov, bez komunikácie s občanmi si zorganizovali súťaž a rozhodli sa, že nám uložia povinnosť na tomto námestí postaviť sochu, ktorú si oni sami vybrali. To je prvá vec.

Druhá vec je, druhý argument súvisí aj s tým čo som hovoril včera, že úplne nelogicky umiestňujeme súsošie na námestie, ktoré sa volá po niekom inom. To je zmätok, ktorý sami teraz budeme produkovať a s takýmto postupom nesúhlasím.

To miesto sa mi nezdá vhodné aj preto, lebo pokiaľ viem, tak v stredoveku tam bolo popravište a šibenica a teraz tam dávať takých významných dejateľov je asi nepríhodné.

A ten tretí dôvod je samotné figurálne stvárnenie tohto súsošia. Ako sme videli z prezentácie pani Konrád, to súsošie ničím nevybočuje už z existujúcich súsoší v Bratislave. Proste zapadá do tej schémy figurálnych kompozícií, ktoré tu máme už 20, 30 alebo aj viac rokov a nie je ničím výnimočné.

Aj preto sa prihováram k názoru mestskej rady, ktorá žiada odbornú komisiu na posúdenie kvality výtvarnej tohto diela a posúdenie jeho umiestnenia.

Takže toto je môj názor, takto si ja predstavujem, aby sa pokračovalo. Aby sa pokračovalo odbornou komisiou, ktorá sa bude zaoberať výtvarnou stránkou diela a jeho

umiestnením. Ale nie tak ako je navrhnuté v tomto materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má predseda kultúrnej komisie pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor, za slovo. Vážené kolegyne, vážení kolegovia, v prvom rade chcem objasniť stanovisko, posledné teda alebo ostatné stanovisko kultúrnej komisie, keďže sme to mali viacej krát a viacej uznesení existuje k tomuto bodu.

My sme zobrali vlastne na vedomie informáciu, ktorá nám bola podaná. A vlastne tento materiál, ktorý je dnes aj predložený s tým, že sa zhodujeme vlastne s odporúčaním vlastne mestskej rady, aby bola vytvorená komisia, aby táto komisia to posúdila. To poviem hneď na začiatku.

Ale samozrejme si neodpustím určitý komentár k tomu, ako vlastne prebiehal celý spôsob tohto, či šťastného alebo nešťastného osádzania súsošia do lokality Hurbanovho námestia.

My si musíme jasne povedať, že pokiaľ predchádzajúci pán primátor Ďurkovský dal určitý súhlas a sľub tým, ktorí toto súsošie chcú umiestniť na Hurbanovom námestí, tak do

akej miery sme my ako poslanci tým viazaní, a či chceme byť tým viazaní. To je v prvom rade na margo toho, čím sa vlastne organizátori tohto, tejto misie vlastne prezentujú a na čo sa odvolávajú.

Dovolím si tvrdiť, že sme mali na komisii tento materiál asi 4-krát a vyjadrili sme k tomu rôzne názory. Myslím si, že vždy sa komisia zhodovala a vždy to uznesenie bolo takmer jednotné. A taktiež treba povedať to, že pokiaľ sme mali pochybností, tak sme si dovolili prizvať vlastne zástupcov Matice slovenskej, aby nám celý priebeh a myšlienku tohto dobrého počinu poviem, dobrého počinu v tom zmysle, že určite nikto z kultúrnej komisie nemá výhrady voči tomu, aby našim vierozvestom a takisto aj sv. Gorazdovi bolo vlastne vytvorené dajme tomu dajaké súsošie, a nejaká pripomienka.

Ale vidím to nešťastné, a to sme si na komisii viackrát povedali aj s rôznymi emóciami, vidíme nešťastné konanie Matice slovenskej v tom, že to bolo veľmi krátko. Súsošia takéhoto významu pre Bratislavu a pre hlavné mesto, a asi to nemôže byť riešené počas dvoch rokov. A myslím si, že taktiež verejnosť hlavného mesta a naši občania nemali možnosť sa k tomuto dostatočne v predstihu vyjadriť s určitou prezentáciou, ktorá by vlastne tomuto sa venovala.

Vieme, že v médiách o Márii Terézii a o tomto takisto súsoší bola veľká diskusia a popísalo sa veľa. Ja som dosť prekvapený, že o tomto sa nepíše. Neviem, či je to taká háklivá téma alebo aký je problém. Ale jednoducho, toto ako keby sme mali vyriešené.

Ja si myslím, že to vyriešené nie je.

Takže poprosím, a takisto apelujem na pánov poslancov, dajme vlastne priestor odborníkom, ktorí nám v tomto smere ukážu tú cestu, ako by sme sa mali vlastne rozhodnúť, a kde by súsošie sv. Cyrila, Metoda a Gorazda umiestnené malo byť.

A takisto, ak tu máme odborníkov a schválili sme si v minulom bode, v predchádzajúcom bode zásady a koncepciu, tak mali by sme do veľkej miery dbať na to, aby sme ju dodržiavali. Inak potom sme hneď po pol hodinke vlastne schválenia tohto bodu dali najavo, že je to pre nás niečo, čo aj tak nebudeme, či už nebudeme tomu pripisovať vážnu úlohu a nebudeme sa na túto stránku obracať. Takže ďakujem pekne za tú pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Viete, nechcem sa vyjadrovať k miestu. To tu už viackrát zaznelo, že či to je správne miesto; to by sme sa tu mali asi nejako dohodnúť. Ale čo sa týka umeleckého diela, všetky tieto diela, ako nám predstavovala pani hlavná architektka sú akademickí maliari. Ja si myslím, že všetky tie diela sú také, že vyvolávajú určité emócie. A teraz je najdôležitejšie, aby to vyvolalo emóciu. Lebo keď, či sa mi to páči alebo nie,

proste asi by sme si nie všetci dali Picasa doma a do obývačky, a cez to všetko je hodnotný ako pozitívne. A veľakrát sa aj názory na Eiffelovú vežu rozchádzajú, a predsa to je najznámejšia pamiatka Európy. A proste to znamená niekedy tá extrémnosť, tie sochy možno sú dnes troška iné, ale práve to je ten dôvod, prečo môžu byť zaujímavé pre mesto a povedzme aj pre to námestie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou pani poslankyňa Jégh.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ja by som chcela zareagovať na to čo povedal pán Hanulík. A práve miesto uloženia toho súsošia prejednávame teraz. Tento materiál hovorí o mieste, a nie o hodnote výtvarného diela, ktorá bola bez nás urobená. Aby sme si to neplietli, teraz materiál hovorí o tom, či súhlasíme s umiestnením na Hurbanovom, alebo na tom ďalšom, teda v alternatíve A. O tom musíme teraz rozhodovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má ešte raz pán poslanec Šovčík, ktorý sa druhý raz prihlásil do rozpravy.

Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Áno, pretože som to svoje prvé vystúpene zabudol ukončiť návrhom uznesenia, ktoré chcem predložiť mestskému zastupiteľstvu. A síce, aby sme dnes odhlasovali uznesenie, ktoré hovorí, že Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky žiada primátora, aby na októbrové zastupiteľstvo predložil stanovisko Mestského ústavu ochrany pamiatok a Galérie mesta Bratislavy k súsošiu sv. Cyrila, Metoda a Gorazda a jeho umiestneniu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Chcem vás informovať, že do diskusie k tomuto bodu sa prihlásil pán biskup František Rábek za Konferenciu biskupov Slovenska a pán Peter Mulík ako tajomník Matice slovenskej.

Chcem vás požiadať o súhlas s vystúpením týchto dvoch pánov, ktorí majú určite čo povedať k tejto téme, o ktorej diskutujeme.

Prosím, keby ste zdvihnutím ruky vyslovili súhlas s vystúpením týchto dvoch pánov.

(Hlasovanie.)

Veľmi pekne vám ďakujem.

Dávam slovo pánovi biskupovi Rábekovi na 3-minútové vystúpenie.

Pán biskup, my máme také pravidlá, že 3 minúty udeľujeme hosťom, ktorí vystupujú v diskusii. Takže nech sa vám páči, máte priestor na vaše vystúpenie, nech sa páči.

Biskup František R á b e k :

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, v prvom rade chcem využiť túto príležitosť, aby som sa poďakoval za pozitívny postoj všetkých, ktorých som počul k tejto skutočnosti, že v súvislosti s jubileom ktoré ideme sláviť by bolo veľmi správne, aby Bratislava ako hlavné mesto Slovenskej republiky malo aj dôstojné súsošie, ktoré by pripomínalo týchto našich velikánov.

Pokiaľ ide o náš postup, ako pripravovateľov tohto súsošia, tak myslím že sme neurobili asi, alebo neviem čo by sme iného mali urobiť, ako sa obrátiť na vtedajšieho primátora ako predstaviteľa mesta. Dostali sme odporúčanie, ktoré sme sa snažili realizovať, to znamená bola tam alternatíva aj toho Hurbanovho námestia, bola tam požiadavka verejnej súťaže, aby to bola odborná záležitosť. A takisto požiadavka komunikácie s architektmi, ktorí sa podieľali na stvárnení Hurbanovho námestia.

Tieto podmienky sa splnili.

Výsledky poznáme, takže neviem teda čo by sme mohli viac a lepšie pre to spraviť.

Ďalšia skutočnosť, ktorú by som vám rád dal do pozornosti je táto: Vysúťažené súsošie ako návrh bol predložený aj na Ministerstvo kultúry, ktoré zberalo projekty pre jubileum a s tým, že teda niektoré projekty podporí. Toto súsošie na Ministerstve kultúry bolo podporené sumou 90.000 Eur, samozrejme s tým, že bude realizované.

Ďalšia skutočnosť je tá, že v rámci programov jubilejného roka sa počíta, a pokiaľ viem tak aj mesto Bratislava s tým počíta, že bude jednou z významných udalostí 4. júl, kedy by sa toto súsošie malo odhaliť za prítomnosti pochopiteľne predstaviteľov mesta, občanov, cirkvi, atď.

Ak by sa robili určité prieťahy, tak samozrejme sa nedá stihnúť tento termín. A jednoducho táto udalosť a táto slávnosť by sa nemohla konať. Tak by som poprosil, keby ste boli takí dobrí a zvážili všetky tieto súvislostí a podľa možností, ak uznáte za spravodlivé a správne, aby ste tento zámer podporili. Pekne ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pán biskup.

Udeľujem slovo pánovi Mulíkovi, tajomníkovi Matice slovenskej. Nech sa páči, pán doktor, máte slovo.

Dr. Peter M u l í k :

Vážený pán primátor, vážené panie poslankyne, páni poslanci, ďakujem veľmi pekne za možnosť vystúpiť v tejto veci. Samozrejme, nechcem vás nejakým spôsobom poučovať o dôležitosti Cyrilo-metodskej tradícii, čo ste vlastne spomenuli vo svojich vystúpeniach a si vlastne všetci uvedomujete túto záležitosť. Len chcem spomenúť jednu vec, ktorá je dôležitá v tejto súvislosti, a to vo vzťahu k Bratislave.

Že tento inkulturačný experiment bizantskej misie, ktorý sa uskutočnil na našom území a pre našich predkov, aj keď tu bolo spomenuté, že nežijeme v tejto tradícií, to je pravda, žijú z toho južní a východní Slovania, sa uskutočnil práve tu. A v Bratislave máme jednu z najväčších veľkomoravských vykopávok sakrálnych na hrade. Čiže možno sa právom domnievať, že aj v Bratislave sa viaže pôsobenie sv. Cyrila a Metoda.

A práve preto myslím si, že diskusie o tom, či to má byť v Bratislave ale nie, sú neplodné. A vytváranie nejakej kauzy okolo toho, či v Bratislave má byť v jubilejnom roku súsošie sv. Cyrila a Metoda nie je dobré. Už samotná diskusia spochybňujúca vlastne ohrozuje alebo poškodzuje naše historické vedomie.

Poviem teraz len formálne veci k tomuto:

Prečo Hurbanovo námestie? Hurbanovo námestie z toho dôvodu, že je to jedno z centrálnych námestí v Bratislave, ktoré má veľmi ideálnu polohu aj vzhľadom na to, že je tam sakrálna stavba. A je to vlastne v takej polohe, kde Bratislavčania a návštevníci mesta budú vidieť toto súsošie, budú vnímať túto tradíciu veľmi živo.

Vôbec tá výhrada, že Hurbanovo námestie musí mať Hurbanovu sochu nesedí, veď to nie je nejaká skladačka, nejaké lego.

Neviem, či ste sa zamysleli, ale Bratislava, prečo Bratislava nemá centrálne Cyrilo-metodské námestie? Ani v medzivojnovom období, ani v povojnovom, to ani sa nečudujem, ale ani teraz nikoho nenapadlo, aby Bratislava mala dôstojné Cyrilo-metodské námestie. Nemá. Takže

nemôžme operovať s tým, aby socha bola na Cyrilo-metodskom námestí.

Čo sa týka postupu súťaže.

Ešte k výberu miesta vám poviem to, že mali sme architektonický prieskum. Čo sa týka Bratislavského hradu nie je to možné, v roku 2013 tam nebude ukončená rekonštrukcia hradu. Preto sme sa priklonili k tomuto riešeniu.

V našej komisii, teda prípravná komisia na súsošie, o jej práci bolo mesto informované priamo pán primátor, sme prizývali aj pani viceprimátorku Nagyovú Džerengovú; bohužiaľ, sa dvakrát ospravedlnila. Čiže v priebehu príprav bolo mesto informované a my sme zakaždým sa usilovali komunikovať, a to už viac ako rok. A v porote, ako už bolo spomenuté, bola aj pani hlavná architektka Konrád. (gong)

Ešte na záver vám chcem povedať jednu vec, veľmi dôležitú. Keď nebudeme mať toto súsošie, ktoré teraz schvaľujeme, pre krátkosť času sa môže stať, že nebudeme mať nijaké. Pretože akékoľvek obštrukcie, odďaľovanie môže spôsobiť, že do júla budúceho roku, keď aj Celoštátna komisia na prípravu osláv Cyrila a Metoda počíta s týmto súsoším, súsošie nebude.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Do diskusie sa ďalej hlási pani poslankyňa Tvrdá; nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja na margo predneseného uznesenia pána Šovčíka, pán riaditeľ MÚOP je prítomný, ja si myslím že o mesiac nemusíme čítať jeho vyjadrenie. Myslím si, že sa zaoberal touto záležitosťou dosť. By som bola rada, keby vystúpil teraz a nepreťahovali sme nejaké naše rozhodnutie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dám priestor pre vystúpenie pána riaditeľa.

Ešte predtým udeľujem slovo dvom poslancom; pán poslanec Drozd a po ňom pán poslanec Pekár.

Potom bude pán riaditeľ vystupovať. Nech sa páči.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja som schválne si počkal na vystúpenie pána biskupa a pána zástupcu Matice slovenskej, aby naozaj nám priblížili z ich pohľadu genézu rozhodnutia o umiestnení sochy. Samozrejme, určité, určité rozhodnutia idú naprieč volebným obdobiam. Bolo tu odporúčanie bývalého pána primátora. Myslím, že spoločnosť ktorá realizuje toto súsošie naplnila všetky odporúčania, ktoré boli dané z mesta. Myslím, že pristupovali k tomuto s rešpektom voči mestu. A ja si myslím, ešte samozrejme si počkám na vystúpenie pána riaditeľa, ja si myslím, že keď

chceme mať sochu týchto vierozvestov v Bratislave, tak treba sa aj podľa toho rozhodnúť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Naozaj vystúpili tu dvaja kompetentní ľudia, ktorí nerobia na, alebo nerobia prípravu realizácie sochy sv. Cyrila a Metoda v Bratislave, len mesiac. My máme v Bratislave bustu Andreja Hlinku. Keby sme sa držali tu teórie, nepatrí do Bratislavy ale do Ružomberka, tak ju tu nemáme. Ale my sme hlavné mesto. Socha svätých Cyrila a Metoda si zaslúži dôstojné miesto a zaslúži si byť v Bratislave. Je to kus histórie nielen Slovenska, je to história Veľkej Moravy.

Môžem povedať za poslanecký klub KDH, že budeme hlasovať za alternatívu B. Akékoľvek predlžovanie rozhodovania smeruje len k tomu, že táto socha nebude v Bratislave postavená. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Farkašovská, po nej pán riaditeľ.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Zatiaľ mi je jasné, prečo by socha nemala byť na hrade, pretože tam prebiehajú rekonštrukčné práce, ako to vysvetlil pán Mulík, lebo som bola pripravená zahlasovať práve za hrad, keďže je tam aj práve aj spomínaná pamiatka a je to naozaj vhodné miesto na takúto sochu; podľa môjho názoru. Ale nie je mi jasné, prečo by nemohla byť na Gorazdovej, dnes to zatiaľ nikto nepovedal. Aspoň teda nie adresne ohľadne Gorazdovej, ktorá aj názvom s tým súvisí.

Čiže na túto otázku by som poprosila odpoveď.

S tým, že ak budeme hlasovať za alternatívu B, tam sa predsa stále hovorí buď o hrade alebo o Gorazdovej, čo tým vlastne schválime. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Alternatíva B hovorí o Hurbanovom námestí.

V "A" sa hovorí v dvoch možnostiach, kde nechávame ten priestor otvorený pre tých, ktorí by to zvažovali. Takže len vysvetľujem, že tie alternatívy sú opačne.

Faktickou poznámkou na vaše vystúpenie reaguje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Možno je to moja miestna neznalosť, naozaj v tejto chvíli si neviem spomenúť, kde je Gorazdova ulica. Možno to vie väčšina Bratislavčanov, ale myslím si, že takmer každý vie kde je Hurbanovo námestie, kde je kostol sv. Trojice. Tak aj toto je jeden z dôvodov, prečo by malo byť práve tam. To je môj názor. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickou poznámkou na pani poslankyňa Farkašovskú pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Gorazdova ulica, pani Farkašovská to nedovysvetlila niektorým poslancom je, je vlastne na vrchole Bratislavy. Je tam veľký chrám, je tam verejný priestor vhodný na umiestnenie sochy. Je tam pútne miesto, na území mesta vlastne jediné, ktoré je aj živé, a ktoré má aj veľmi pekné okolité prostredie. Ja to Kalvária bratislavská.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík už hovoril dvakrát, čiže hovoriť už nemôže, nemôže sa prihlásiť len faktickou poznámkou. Ale riadne vystúpenie vám, pán poslanec, udeliť už nemôžem. Čiže faktickú poznámku ešte pre pána poslanca Šovčíka. Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Aj ako reakciu na diskusiu v tomto zastupiteľstve, sťahujem svoj návrh uznesenia, aby som otvoril cestu k tomu rozhodnutiu dnes.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má riaditeľ Mestského ústavu ochrany pamiatok, pán PhDr. Štassel.

PhDr. Ivo Š t a s s e l, riaditeľ Mestského ústavu ochrany pamiatok:

Dobrý deň. Ak mám reagovať na otázku o odbornom posúdení tohto súsošia, teda jeho výtvarných kvalít, tak treba povedať, že aby sme sa držali zásady odbornosti, tak museli by do toho, do tej komisie, ktorí budú posudzovať tento pomník, jeho výtvarnú stránku, zvolaní špičkoví odborníci, aby to rozhodnutie nebolo spochybniteľné. Pretože túto kompetenciu nemá myslím si nikto v tejto sále, dokonca ani náš ústav, lebo sa zaoberá prednostne pamiatkami. A na výtvarnú stránku musia byť odborníci, ktorí sa dlhé roky pohybuje v oblasti výtvarného umenia a sú schopní posúdiť tieto veci. Čiže by sme museli kooptovať odborníkov z radov Vysokej školy výtvarných umení, Akadémie vied, výtvarných spolkov, zvolať takúto komisiu, delegovať na nich určité právomoci, aby sa k tomu mohli vyjadriť.

A na základe toho potom by ste sa mohli slobodne rozhodnúť, či tento odborný názor budete rešpektovať.

Netrúfam si z pozície Mestského ústavu ochrany pamiatok teraz povedať, či to súsošie má výtvarné kvality alebo nie, pretože ako ja tak aj koncepcia pomníkov, ktorú ste schválili, rešpektuje slobodu výtvarného prejavu a rešpektuje názor akademického sochára alebo maliara na právo vyjadriť sa, akým spôsobom chce tú svoju myšlienku pretaviť do hmoty.

Čiže na margo tej otázky toľkoto, že musela by byť táto špičková odborná komisia, ktorá by posúdila a potom samozrejme termínové veci sa posúvajú, pretože do ďalšieho zastupiteľstva to nevidím reálne schváliť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcem len pripomenúť, že k výtvarnému hľadisku sa vyjadrili predkladatelia materiálu. Teda aj Mestský ústav ochrany pamiatok priamo v materiáli. Máte tam zhodnotené výtvarné hľadisko, ktoré hovorí, že víťazný návrh pána Gabríka je stvárnený spôsobom, ktorý v tejto oblasti sakrálnej tvorby je nie neobvyklý. Jednoducho, sú tu kritéria, ktorými sa posudzuje ten návrh a nie je tam hodnotenie žiadne vybočenie, ktoré by znamenalo, že by sme z tohto mali robiť tú hlavnú tému.

Čiže pán riaditeľ, vy ste zrejme povedali ten svoj príspevok. Ak ste skončili prihlásená je ešte pani hlavná architektka. Čiže ja dám slovo pani hlavnej architektke na

druhé vystúpenie a potom zrejme pristúpime ku hlasovaniu. Nech sa páči, pani architektka.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ja ďakujem, vážené dámy, vážení páni, za túto diskusiu. My sme to diskutovali naozaj oveľa dlhšie.

Z môjho, poviem čiste odborného, mestotvorného hľadiska je toto Hurbanovo námestie nevhodné pre umiestnenie tejto figurálnej kompozície. Jeden dôvod som uviedla vo svojej prezentácii. Ďalší je; ako nikto tu nepopiera, že nepatria do Bratislavy, ale argumentácia, že je kostol sv. Trojice v blízkosti, atď., ktorý je barokový, ako vieme že vlastne je tam Obchodná ulica, ktorú sa budeme snažiť budovať ako jeden významný mestský koridor. Že z hľadiska takého, takej perspektívy a takej vízie mesta, patria títo významní, toto významné súsošie patrí, podľa mňa, na východnú terasu Bratislavského hradu.

A ja som sa rozprávala so sochárom nie raz o materiáli, o celej, ako vznikol, ako ten jeho návrh vlastne vznikol. On sa volá Rotunda. On sa volá Rotunda. On sa tam odvoláva vlastne, že umiestňuje toto trio, tieto tri až také giacomerciovské postavičky, vysoké, štíhle, ak si tak opticky pamätáte do kruhového pôdorysu. To je tá rotunda. Rotunda je niečo, čo dnes nestávame. Rotunda nás spája už každého, podľa mňa nemusíme byť odborníci, s hlbokou históriou, s románskymi stavbami a spája nás s Veľkou Moravou.

Ja preto vlastne, ja z môjho hľadiska odporúčam východnú terasu. Ja to, že tam prebiehajú rekonštrukčné

práce nepovažujem ako zábranu za pietny akt, ktorý by sa tam odohral. Veď my tento pamätník teraz nepostavíme na 5 rokov, na 2 roky, ani 2 týždne. My ho staváme, dúfajme že na oveľa viac rokov, a že už nepríde doba, kedy budeme pamätníky jednoducho búrať a premiestňovať. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Toto bolo posledné vystúpenie v rámci bodu 31.

Navrhujem, aby sme ukončili diskusiu, dali slovo návrhovej komisii.

Vzhľadom na priebeh diskusie odporúčam, aby sme najprv hlasovali o alternatíve B.

Aby sme začali hlasovaním o tejto alternatíve. Vyjadríte svoj názor, pokiaľ by tá alternatíva prijatá nebola, v materiáli sa nachádza samozrejme aj alternatíva A. Čiže návrhová komisia potom usmerní hlasovanie týmto smerom.

Ale vzhľadom na priebeh tej diskusie navrhujem hlasovať o alternatíve B.

Dávam slovo pani predsedníčke návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia v alternatíve B na Hurbanovo námestie v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu uznesenia v znení alternatívy B:

Mestské zastupiteľstvo schvaľuje postavenie súsošia Cyrila, Metoda a Gorazda na základe žiadosti Spoločnosti Svätého Cyrila, Metoda a Gorazda na Hurbanovom námestí v Bratislave.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Z nich trinásti hlasovali za tento návrh, dvaja hlasovali proti, dvadsiatitraja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že alternatíva B nebola schválená.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o alternatíve A:

Postavenie súsošia Cyrila, Metoda a Gorazda v Bratislave v lokalite; a teraz máme:

a) Gorazdova ulica

b) východná terasa Bratislavského hradu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to navrhnuté takto spoločne, aby sa vybralo vhodnejšie miesto z týchto dvoch. Čiže nie je to tak, že v tejto chvíli predpisujeme, kde by to malo byť.

Prosím, vyjadrite sa hlasovaním k tomuto návrhu, ktorý je odporúčaním v zmysle koncepcie ktorú sme predložili na výber lokality.

Prosím, hlasujeme o alternatíve číslo A.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných poslancov.

Z nich dvadsaťtri hlasovalo za, nikto nebol proti, pätnásti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že mestské zastupiteľstvo schválilo alternatívu A a odporučilo dve lokality na umiestnenie sochy Cyrila, Metoda a Gorazda po tej diskusii, ktorú sme spolu absolvovali.

Ďakujem veľmi pekne.

Tým sme uzatvorili rokovanie o bode číslo 31.

Vzhľadom na včerajšiu dohodu o procedúre a postupe dnešného dňa odporúčam, aby sme pokračovali bodom 52 až po bod 57.

To znamená tie body programu, ktoré súvisia s ekonomikou nášho mesta a s všeobecne záväznými nariadeniami.

To znamená, ideme rokovať o bode 52.

BOD 52:

Informácia o plnení rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy za I. polrok 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne a poslanci, predkladáme vám materiál, ktorý dáva obraz o hospodárení mesta za prvý polrok, kde to základné konštatovanie je to, že sa nám darilo udržiavať vyrovnaný rozpočet mesta. Ale darilo sa to len preto, že sme mali nezaplatené faktúry. To znamená, neboli sme schopní hradiť všetky svoje záväzky. Ide najmä o záväzky, ktoré si mesto prenieslo do svojho rozpočtu na tento rok z roku 2010, kde sme neboli schopní uhradiť. Týkali sa niektorých záväzkov verejného osvetlenia, niečo vo vzťahu k Dopravnému podniku. Jednoducho tieto veci tlačíme pred sebou a neboli sme schopní ich v tom rozpočte uhradiť.

Ten dôvod bol viacnásobný, a ja ho rozmením vlastne na tri skutočností, ktoré podstatným spôsobom ovplyvňujú hospodárenie mesta v tomto roku:

Po prvé, je to nízky výnos z predaja majetku mesta, ktorý bol plánovaný vo výške 14 miliónov Eur a za prvý polrok sa naplnil vo výške 3 milióny, čo je niečo okolo 20 %. Čiže nízky príjem z predaja majetku spôsobil, že nie sme schopní hradiť najmä kapitálové výdavky.

Tá druhá skutočnosť, ktorá sa začala prejavovať už v prvom polroku a výrazne ovplyvňuje naše hospodárenie aj v druhom polroku, je výpadok na dani z príjmov. Daň z príjmov fyzických osôb, ktorá je podstatným príjmom samosprávy mesta aj mestských častí, vypadol, a zdá sa že budeme mať výpadok na tento rok vo výške 3,5 milióna Eur. 3,5 milióna Eur nedostaneme od štátu, hoci štát

prognózoval, plánoval, ale nemá túto daň vybranú v takej výške. Čiže musíme počítať s tým, že výnos tejto dane bude nižší.

Súčasne tým tretím dôvodovom je informácia, že nami zvýšená daň z nehnuteľností, z ktorej sme plánovali vyššie príjmy o 10 miliónov Eur sa napĺňa takým spôsobom, že výnos z nej môžme očakávať vyšší o 9,5 milióna, čiže zhruba 500 tisíc Eur vybrané nebude. Opäť je to podstatná informácia pre mesto, aj mestské časti, ktoré budú mať výpadok, pretože sa o tú daň spoločne delíme z hľadiska príjmov obidvoch úrovní samosprávy.

Tieto skutočnosti považujem za veľmi podstatné a na ne sme nadviazali potom materiál pod bodom 53, kde navrhujeme zmenu rozpočtu, pretože nechceme skončiť ako zadlžené mesto koncom roka. Musíme zareagovať na tie signály, ktoré nám dáva to okolité prostredie, že nie sme schopní umiestniť všetky svoje akvizície z hľadiska predaja majetku. Už to nie je to, že by sme sa nevedeli dohodnúť na tom čo chceme predávať, ale je to aj reakcia trhu, ktorý reaguje veľmi pomaly a niektoré naše ponuky jednoducho neakceptuje. Čiže nezískavame tie peniaze, s ktorými sme počítali a musíme na to reagovať v príjmovej ale aj výdavkovej časti rozpočtu. O tom ale budem hovoriť v bode 53.

Chcem vám teda predložiť správu o tom ako sme hospodárili v prvom polroku tohto roku. Máte ju predloženú aj po jednotlivých programoch v rámci Programového rozpočtu, máte zdôvodnené detailnejšie jednotlivé skutočností, ktoré ovplyvnili naše hospodárenie.

Správu vám predkladám na vaše vyjadrenie a v uznesení navrhujem, aby sme túto správu zobrali na vedomie.

Toľko z mojej strany na úvod.

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu 52.

Vidím, že do diskusie sa nikto neprihlásil.

Dám slovo návrhovej komisii aby predniesla; pardon, pán poslanec Lenč, prepáčte. Nech sa páči, pán poslanec Lenč má slovo.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja sa ospravedlňujem, ja mám teraz v úmysle predložiť jeden doplňovací návrh. Je to doplňovací návrh, ktorý som aj minulý rok predkladal, ale nebolo to v tomto bode, ale v bode zmena rozpočtu. Bojím sa však troška toho čo sa bude diať pri tomto bode a či sa naozaj zmena rozpočtu schváli, tak preto som si dovolil obťažovať s tým v tomto bode. Tu sa mi to zdá také bezproblémové, a aj ten môj návrh aspoň minulý rok bol bezproblémový.

On sa týka použitia príjmov získaných z príspevkov na čiastočnú úhradu spojenú so štúdiom na základných umeleckých školách a centrách voľného času. Ak si to, pán primátor, pamätáte, tak to sú tie peniaze, ktoré vlastne ZUŠ a CVČ vyberú nad rámec tých, s ktorými rátali v rozpočte a nie je možné ich použiť ináč, ako buď že zastupiteľstvo príjme zmenu rozpočtu alebo takéto uznesenie.

Toto uznesenie vlastne dáva vám právomoc urobiť rozpočtové opatrenie a tieto prostriedky ZUŠ a CVČ môžu použiť ešte v tomto roku.

Takže ja si dovolím navrhnúť uznesenie.

Čiže mestské zastupiteľstvo, označí sa to ako B, schvaľuje použitie príjmov získaných z príspevkov na čiastočnú úhradu spojených so štúdiom v základných umeleckých školách (školné) a činnosťou v centrách voľného času vybraných nad rámec predpísaných záväzných príjmov základných umeleckých škôl a centier voľného času na ich bežné výdavky ešte v tomto kalendárnom roku, pričom pri dosiahnutí vyšších príjmov sa o rovnakú sumu v rozpočte na rok 2012 zvýšia výdavky týchto organizácií.

Neviem, či aj termín tam treba nejaký dávať? Minule sme nedali.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to súhlas zastupiteľstva k tým, aby tie peniaze boli použité. Možno by sme tam mohli dať slovo "rozpočtové opatrenie", pretože rozpočtové opatrenia bez súhlasu zastupiteľstva primátor robiť nemôže. Čiže mohli by ste povedať, že schvaľujeme rozpočtové opatrenie - použitie, atď. A potom bude jasné, že ste mysleli na zmenu rozpočtu.

Ja by som to skôr myslel, že to patrí do bodu 53, ale je to na vás, pán poslanec, predložili ste to teraz. A doplňme tam, prosím, tie slová "rozpočtové opatrenie". Aby bolo úplne jasné pre kolegov z finančného oddelenia, že čo sa má na mysli.

Čiže, ak budete súhlasiť, tak tam doplníme tie slová "rozpočtové opatrenie". Môžem? Čiže pán poslanec Lenč súhlasí tak nejak mimo verbálne; nepovedal to nahlas, ale zrejme to do toho uznesenia dopíše.

Keďže nie sú ďalšie príspevky do diskusie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Poprosím návrhovú komisiu, aby uviedla návrhy na hlasovanie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Dohodli sme sa, že pán poslanec Lenč prečíta tento návrh, nakoľko to má pripravené v počítači.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán poslanec Lenč uvedie návrh, ktorý vlastne predkladá v mene návrhovej komisie. Môžme to takto povedať; nech sa páči, pán poslanec.

Člen návrhovej komisie Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Čiže za berie na vedomie informáciu sa označí ako A.

A toto bude ako B:

Schvaľuje rozpočtové opatrenie - použitie príjmov získaných z príspevkov na čiastočnú úhradu spojených so štúdiom v základných umeleckých školách (školné) a s činnosťou v centrách voľného času vybraných nad rámec predpísaných záväzných príjmov základných umeleckých škôl a centier voľného času na ich bežné výdavky ešte v tomto

kalendárnom roku, pričom pri dosiahnutí vyšších príjmov sa o rovnakú sumu v rozpočte na rok 2012 zvýšia výdavky týchto organizácií.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam hlasovať o tomto návrhu pána poslanca Lenča.

Nech sa vám páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťšesť prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

No, my sme hlasovali A berie na vedomie a B toto, takže to je tým pádom schválené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Hlasovali sme o doplňujúcom návrhu. Ja som tomu rozumel tak, tak ho uviedol pán poslanec. Takže ešte prosím o jedno hlasovanie, aby bol poriadok.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Čiže mestské zastupiteľstvo po A. berie na vedomie informáciu o plnení rozpočtu hlavného mesta.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O tej časti sme nehlasovali. Prosím, dávam hlasovať o časti A uznesenia.

Časť B ste schválili pred chvíľou.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť hlasovalo za, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie k bodu 52.

Otváram rokovanie o bode 53.

BOD 53:

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vzhľadom na skutočností ktoré som uviedol v tom predošlom bode, to znamená negatívny vývoj nášho hospodárenia z hľadiska získavania kapitálových príjmov, pokles príjmov zo strany štátu, napriek prognóze, ktorá bola zverejnená v

polovici roku, nižší výber dane z nehnuteľností spôsobil potrebu upraviť rozpočet.

Prichádzame teraz s návrhom, v ktorom sa dejú a navrhujú ďalšie úsporné opatrenia, pretože z hľadiska kapitálových výdavkov musíme niektoré záväzky platiť. Ak ich nebudeme platiť, mesto sa dostane do zložitej situácie a tej chceme predísť. Čiže navrhujeme úspory na bežnom rozpočte, teda na bežných výdavkoch.

Navrhujeme znížiť príjmy, teda zobrať do úvahy to, že od štátu dostane o 3,5 milióna Eur menej na dani z príjmov fyzických osôb, o 500 tisíc menej na dani z nehnuteľností, čiže zhruba okolo 4 milióny znižujeme príjmy na úrovni bežných príjmov. Na úrovni kapitálových príjmov uvažujeme, že zhruba 5 miliónov Eur z predaja majetku jednoducho nedostaneme a navrhujeme zníženie.

Celkove teda takmer 10 miliónov Eur navrhujeme znížiť príjmy.

A na úrovni výdavkov navrhujeme krátenie, ktoré sme poňali, povedal by som diferencovane. To znamená nekrátime všetkým o nejaké pol percento, percento, 5 percent. Snažili sme sa prechádzať tie jednotlivé organizácie a zvažovať, kde je možné znižovať výdavky napriek tomu, že už v minulom roku, podľa ktorého bol schválený tohtoročný rozpočet, tie výdavky boli znížené na maximálne možnú mieru.

Čiže tá miera úspor je niekde medzi 1 % a 5 % diferencovane podľa organizácií. Najväčšie zníženie sa navrhuje na Bratislavskom kultúrnom a informačnom stredisku, ktoré má zníženie o 8 %.

Máme tam navrhované úsporné opatrenia prakticky vo všetkých oblastiach okrem výdavkov na sociálnu oblasť, kde vďaka zákonu, ktorý bol prijatý ešte v minulom volebnom období od marca sme posilnili príjmy mesta vzhľadom na štátny príspevok, ktorý dostávame na jednotlivého klienta a nezdalo sa nám korektné, aby sme túto oblasť krátili.

Iste ste si všimli, že sme nepredkladali návrh všeobecne záväzného nariadenia o zvýšení poplatkov za pobyt v sociálnych zariadeniach. Keď sme si napočítali celý ten sociálny okruh, peniaze zo štátu, doterajšie platby od klientov a to čo sme my ako mesto dávali do systému, nám stačia na to aby sme pokryli potreby zariadení a nenavrhujeme krátenie. Zvýrazňujem to preto, že to je dôležité.

Rovnako nenavrhujeme krátenie na Dopravnom podniku v takom rozsahu ako by zodpovedalo 1 až 5 %, pretože tiež máme pocit že oblasť verejnej dopravy, vzhľadom na to akú vážnosť jej pripisujeme, by takéto zníženie neuniesla.

Sú tu teda navrhnuté úsporné opatrenia, ktoré vyvolali prirodzene diskusiu v radoch poslancov. My sme sa stretli s jednotlivými klubmi a dostali sme požiadavky zo strany poslaneckých klubov, ktoré by som nazval prioritami, ktoré bolo treba a chceli sme ich premietnuť do materiálu, aj boli premietnuté v takom rozsahu, aby sme udržali tie priority na ktorých záleží vám ako poslancom, aby z rozpočtu nevypadli.

Máte ich premietnuté aj v uznesení v podobe použitia prostriedkov z Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, o

ktorých mali poslanci pocit, že by mali byť použité na rozvoj cyklistických trás.

Vzhľadom na to, že v tomto roku to možné nie je, viete že ešte len dnes budeme rozhodovať o vedení cyklotrasy napríklad cez ostrov Sihoť alebo mimo neho, čiže tie peniaze sa snažíme preniesť do budúceho roku s tým, že ten výnos BVS bude našim dodatočným príjmom a použijeme ho na znižovanie dlhu mesta. Ale budeme sa snažiť vytvoriť peniaze, ktoré by prostredníctvom rezervného fondu bolo možné preniesť do budúceho roku tak, aby boli použité na budovanie cyklistických trás ako priority, ktorú presadzovali poslanecké kluby.

Rovnako ako je to budovanie kamerového systému, kde vzhľadom na čas kedy sme o tom rozhodli a podmienky verejnej súťaže, do ktorej sa pustila mestská polícia, nebude možné minúť tie peniaze v tomto roku, ale budeme sa snažiť ich zachovať pre potreby roku budúceho, aby sme ich zmysluplne minuli v zmysle našej diskusie z júna.

Toľko na úvod materiálu, ktorý nie je vôbec ľahký, pretože väčšine našich organizácií, väčšine našich oblastí berie peniaze.

Ale vzhľadom na to, že sme zodpovední hospodári, ktorí si uvedomujeme tie ohraničenia, ktoré sú okolo nás, musíme sa k tomu postaviť tak, že schválime úpravu rozpočtu a budeme mať kontrolované hospodárenie mesta do konca roku tak, aby sme neskončili s nejakým deficitným výsledkom.

To je návrh, ktorý vám predkladáme.

Vďaka za tú diskusiu a úpravy, ktoré ste navrhli z vašej strany.

Otváram diskusiu o bode 53.
Do diskusie sa hlási ako prvý pán poslanec Hrčka.
Nech sa páči, pán poslanec, máte slovo.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Len ja, teraz ste spomenuli, že peniaze na kamerový systém, ktoré mali byť použité na tento rok sa presúvajú do ďalšieho roku. Ja si veľmi dobre pamätám diskusiu, keď sme toto navrhovali a vraveli sme vám; urobme najskôr koncepciu, až potom použime. Bolo povedané: Není možné presunúť peniaze z tohto roku do budúceho. Zrazu to možné je.

Ja neviem, cítim sa niekedy ako "Alenka v ríši divov", keď sme na minulom zastupiteľstve alebo predminulom sme sa pýtali už spomínanú inflačnú doložku, či k nejakej zmluve je inflačná doložka? Počuli sme, že inflačná doložka k nej je. Pozreli sme si zmluvu a zistili sme, že inflačná doložka tam nie je.

Ja niekedy neviem, či mám veriť tomu, čo sa tu rozpráva, lebo ako, buď teda tam niečo je a funguje alebo to nefunguje. Buď sa dajú peniaze prenášať medzi rokmi a potom sa tak k tomu postavme. Alebo sa peniaze medzi rokmi prenášať nedajú; vy nás často krát tlačíte, ak tie peniaze neminieme teraz, ohrozíme bezpečnosť, nemôžme ich použiť v ďalšom roku. V dobrom úmysle poslanci zahlasujú a podporia

to a potom sa o dva mesiace, tri mesiace dozvieme, že keď sa chce, tak sa dá. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, na to zareagujem, naozaj sa nedajú peniaze prenášať do budúceho roku. Jediný spôsob je taký, že mesto urobí prebytok rozpočtového hospodárenia, ten prebytok na základe vášho rozhodnutia uloží do rezervného alebo iného fondu, a opäť si potom tie peniaze v budúcom roku vyberie, aby mohlo s tými peniazmi pracovať.

Ja som vzhľadom na tú diskusiu, ktorá bola v júni, požiadal mojich kolegov, právnikov, odborníkov na financie, aby opäť pozreli do zákona o rozpočtových pravidlách a hľadali odpoveď na to, či to len nejako možné nie je, pretože takú požiadavku sme od poslancov dostali. Zistili sme, že to možné nie je tak, aby ste zobrali teraz peniaze, alokovali ich pre rok 2013. Musíte to urobiť tak, že si vytvoríte prebytok hospodárenia.

V navrhovanom uznesení poslanci hovoria, chceme, aby ste urobili takýto prebytok, lebo nám na tom záleží. Bez toho by ten prebytok nevznikol a možno to bude znamenať nezaplatenie iných vecí, ktoré v tom rozpočte alokované sú. Čiže je to veľmi neštandardný krok. Ale našli sme cestu, aby sme našli spôsob dohody aj s poslancami, ktorí takýmto spôsobom formulovali požiadavky.

Čiže to čo sme tu povedali, že je normálne prekladať peniaze z roka do roka nie je, ale dá sa nájsť cesta, keď

to chce zastupiteľstvo takýmto spôsobom urobiť a vyjadrí to hlasovaním, tak my tu cestu budeme musieť rešpektovať, pretože sme hľadali spôsob ako to urobiť.

Pán poslanec Pekár má faktickú poznámku; nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Chcem reagovať na pána poslanca Hrčku, ktorý hovorí, že diskusia o kamerovom systéme bola taká, či máme peniaze alebo nie. Ja ho opravím; tá diskusia bola v tom, že sme apelovali, aby sme schválili rozmiestnenie kamier v mestských častiach a neschválili koncepciu, ktorá tu tiež bola navrhovaná, pretože tá koncepcia by nehovorila o tom, že teraz ideme rozmiestňovať kamery v Ružinove a ešte v tých ďalších mestských častiach, ale o tom, že najskôr urobíme koncepciu a potom budeme rozhodovať, kde kamery namontujeme. O peniazoch sme sa tam nebavili, peniaze boli v rozpočte. Len bola otázka, kde tie kamery budú namontované.

Čiže toto bola zlá poznámka zo strany pána poslanca Hrčku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka môže reagovať aj na faktickú poznámku na svoju adresu a zrejme aj na mňa.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Rád vám vytiahnem zo zápisnice návrh pani Farkašovskej, ktorá ako predsedníčka komisie navrhovala presunutie finančných prostriedkov na základe rozhodnutia komisie. A potom tento svoj návrh stiahla z dôvodu, že jej bolo povedané, že finančné prostriedky sa nemôžu prenášať z roku do roku. Rozprával som sa s ňou o tom, pamätám si to, milerád vám to vytiahnem.

A na druhej strane by som, pán primátor, presne o tom sa bavíme: keď sa chce, cesta sa nájde. To je o tom. Len proste niekedy sa nechce, a to je to, čo ja mám tu pocit, že keď sa zrazu chce, tak nájdete spôsob, akým tie finančné prostriedky preniesť. Ale musí sa chcieť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja som naozaj v čase diskusie v júni nevedel povedať ten spôsob, ako to mám urobiť. Keď som dostal jasnú požiadavku poslancov, urobili sme analýzu, zistili sme, že priamo to nie je možné, nepriamo áno. To len hovorím ako to je.

Pán poslanec Šovčík diskutuje; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Hovorí sa, že rozpočet sú v číslach premietnutá politika. Platí to aj v tomto prípade. Keď sme prijímali rozpočet na rok 2012 na to, aby získal väčšinovú politickú podporu v zastupiteľstve, tak sme zadefinovali plne rešpektujúc finančnú situáciu a finančné možnosti mesta,

naše priority, ktoré boli v tom rozpočte premietnuté. Čiže v číslach premietnutá naša politika.

Zadefinovali sme dôležitosť bezpečnosti pre občanov Bratislavy a návštevníkov a preto sme alokovali prostriedky na kamerový systém. Považujeme za veľmi dôležité rozvoj cyklistických trás na území mesta. A preto sme alokovali finančné prostriedky na túto prioritu.

Život ukázal, že asi nie všetky tie prostriedky finančné sa budú dať minúť v tomto rozpočtovom roku. A preto sme po diskusiách, mnohých diskusiách, ťažkých diskusiách našli tento spôsob, ako preniesť tieto finančné prostriedky do budúceho roku, aby boli použité naozaj na tie priority, ktoré sme zadefinovali.

Keď sa otvorila téma cyklotrasy cez Sihoť a vzťahu k Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, tak spoločnosť Bratislavská vodárenská vyplatila dividendu aj preto, aby mesto Bratislava mohlo riešiť, finančne riešiť otázky spojené s cyklotrasou medzi Karlovou Vsou a Devínom.

Samozrejme, sme si plne vedomí finančnej situácie a preto sme sa rozhodli podporiť ten konštrukt, kde polovica tejto dividendy sa uchová len pre budovanie cyklotrás.

A druhá polovica môže ísť eventuálne na dlhovú službu mesta.

Takže tento návrh tak, ako je tuná predložený je výsledkom dlhých náročných rokovaní a má podporu nášho poslaneckého klubu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Rád by som sa ešte dvoma vetami vrátil k procesu týchto rozpočtových zmien, pretože bolo to tak, pán primátor, ako ste povedali. Vy ste pripravili určité zmeny, z ktorých ste ale za prvé vyškrtli priority klubov. Nám sa tento postup nezdal férový a až v následných rokovaniach sa klubom a poslancom podarilo zabezpečiť, že jednotlivé priority poslaneckých klubov sa do návrhu rozpočtu dostali tak, nakoniec ako to povedal aj pán poslanec Šovčík.

To ale nič nemení na celkovom postavení Bratislavy, ktoré je z finančného hľadiska veľmi nepríjemné, pretože Bratislave sa nedarí vymaniť sa z neustálych dlhov.

Naopak, pod vašim vedením sa Bratislava naďalej zadlžuje. Pripomeniem iba nekvalifikovaný postup minulého roku, kedy podpisom jednej zmluvy ste pre Bratislavu vyprodukovali dodatočné náklady, ktoré budeme musieť platiť vo výške miliónov a státisícov Eur.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O čom hovoríte?

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Myslím tú zmluvu na 66 miliónov Eur, ktorou sme porušili ustanovenia inej zmluvy a tým budeme musieť platiť, tam budeme musieť platiť sankčné úroky. To bol jednoznačne nekvalifikovaný a amatérsky postup.

Opatrenia, ktoré navrhujete na zlepšenie finančnej situácie Bratislavy sú buď nesystémové. Napríklad náhodné škrtanie priorít, náhodné krátenie mzdových prostriedkov alebo investičných projektov. Buď sú nefunkčné, napríklad predaje majetku, ktoré nefungujú, ktoré sú nerealistické, resp. sú to opatrenia konfliktné, ktoré rozoštvávajú Bratislavčanov a znižujú kvalitu života, napríklad zvyšovanie daní.

Takýto nekoncepčný postup nikdy nepomôže Bratislave dostať sa zo situácie v ktorej je. A my preto navrhujeme jeden systémový krok, ktorý by mal na ďalšie obdobia systémovo zlepšiť finančnú pozíciu Bratislavy. Predpokladáme, že teraz nastal preto vhodný čas. Vy, ako primátor, môžete chodiť na zasadnutia vlády a máte aj zákonodarnú iniciatívu.

Myslíme si, že by ste mali využiť svoje postavenie, mali by ste využiť podporu strany SMER, ktorú vám dala, ktorá má teraz väčšinu v parlamente. A žiadame vás, aby ste zabezpečil pre Bratislavu zvýšenie prísunu finančných prostriedkov, a to buď formou dotácie pre výkon funkcie hlavného mesta, pretože v Bratislave sú všetky ministerstvá, zahraničné zastupiteľské úrady, všetky štátne inštitúcie a Bratislava nedostáva na výkon tejto funkcie ani korunu. Všetci vieme, že v Bratislave žijú

desaťtisíce ak nie stotisíce občanov, ktorí tu nemajú trvalý pobyt. A používajú infraštruktúru, ale tieto náklady znáša Bratislava zo svojich zdrojov, ktoré potom chýbajú niekde inde.

Darmo sa usmievate nad tým, je to jediný možný prístup, ktorý môžete akože využiť. A preto vás o toto žiadame a dávam návrh uznesenia, ktorý prečítam:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR žiada primátora hlavného mesta SR Bratislavy, aby využil zákonodarnú iniciatívu a príslušným orgánom predložil návrh na zvýšenie resp. na dotáciu pre hlavné mesto Bratislava za výkon funkcie hlavného mesta, resp. predložil návrh na zvýšenie koeficientu pre rozdelenie dane z príjmu fyzických osôb pre hlavné mesto SR Bratislava pre budúce obdobia.

Termín: zasadnutie mestského zastupiteľstva v novembri 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie, pán poslanec.

Hlási sa ešte niekto do diskusie?

Ak nie, tak uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Musím zareagovať na to, pán poslanec, čo ste povedali, pretože od predsedu finančnej komisie by som čakal kvalifikovanejší prístup. Je to úbohé, čo tu predvádzate. Vy ste sa stali predsedom finančnej komisie bez toho, aby ste mali akékoľvek predpoklady na to, že budete riadiť tento úsek. A vždy prichádzate len s

kritikou toho čo sa stalo bez toho aby ste povedali, ako sa dostalo mesto do tej zložitej finančnej situácie.

Ja nie som ten kto to tu pripomína, ani sa nesnažím takýmto spôsobom pristupovať k veciam. Ale vieme všetci, že sme zdedili mesto, ktoré má dlhodobú zadlženosť, aj krátkodobú zadlženosť na úrovni, ktorá je úplne ohrozujúca pre to mesto. A snažíme sa spoločne, už dva roky, konsolidovať ten stav a robíme to najpoctivejšie ako sa dá. Najpoctivejšie ako sa dá znamená, že robíme prebytok bežného hospodárenia, ktorý máloktoré mesto na Slovensku robí. Snažíme sa znižovať dlhy, čo ste vy označili za prioritu. A keď to robíme naozaj zodpovedne, tak potom poviete: Ale to nemôžte robiť, znižovanie dlhov, lebo nám beriete z rozvoja. My nemáme na žiadne rozvojové peniaze, lebo nám naši predchodcovia nechali také veľké záťaže, s ktorými si budeme musieť poradiť počas celých 4 rokov.

Každý rok máme zaplatiť 15 až 20 miliónov na staré dlhy, na veci ktoré už v tomto meste stoja, ktoré už používame, len sme ich zabudli zaplatiť. To je realita, s ktorou sme vstupovali do tohto volebného obdobia, vy ju veľmi dobré poznáte. A žiadne návrhy ste nepredložili.

Ak tu rozprávate o systémovom návrhu, systémový návrh na časť krízy je systematicky prehodnotiť všetky služby, ktoré naše mesto poskytuje a hľadať rezervy našich vlastných výdavkov. Povedať, že to dosiahneme navýšením prostriedkov pre mesto, áno, súhlasím s tým návrhom. Ja tiež by som bol rád, keby Bratislava dostávala peniaze na fungovanie ako hlavné mesto. Ten návrh sa zrodil už v minulom volebnom období, diskutovali sme ho aj s vládou,

bol súčasťou návrhu zákona alebo novely zákona o Bratislave v roku 2008. Žiaľ, nebol prijatý v parlamente, nenašla sa na to podpora.

Ale ten návrh považujem za dobrý. Mesto potrebuje peniaze na to, aby plnilo funkciu hlavného mesta, pretože žiadnu výhodu v tom nemá iba veľkostný koeficient ktorý ste spomínali ako druhý, ktorý Bratislava má vo výške dve a pol, teda 2,5 je veľkostný koeficient.

Len pre porovnanie poviem, že v Čechách je 9.

Mesto Praha má 9-krát viac ako má jeden obyvateľ, teda 9-krát viac sa počíta obyvateľ hlavného mesta Českej republiky vo vzťahu k obyvateľovi obce, keď to tak poviem, ktorý má jednotkovú váhu. Tá váha pre obyvateľa hlavného mesta je podstatne vyššia.

Pripomínam len faktickou poznámkou, že fiškálnu decentralizáciu navrhoval váš minister. Čiže zodpovednosť za to, ako je to nastavené, máte na sebe vy. O tom nehovoríte ani chvíľu. A mne dávate miešaným possiblom, aby som to vybavil. A súčasne v nejakom bode, o 10 bodov ďalej poviete, že ale nevstúpme do ZMOS-u, lebo akože presvedčiť o vzorci financovania to sa dá len tak.

Toto je vaša pozícia, farizejská, ktorá sa zakrýva za to, že nemáte žiadne kvalifikované návrhy a myslíte si, že to vyrieši niekto ďalší. Z vašej strany žiadne návrhy zo strany SDKÚ, ani finančnej komisie, a špeciálne od vás, pán predseda komisie, neprišli žiadne návrhy na to, ako zlepšiť finančné hospodárenie mesta, ako riešiť veci inak. Vždy pristupujete len kriticky, ale žiadne návrhy

nepredkladáte. Toto sa mi zdá z vašej strany ako nekorektné.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, máme 2 faktické poznámky, ktorými sa poslanci domáhajú toho, aby predkladateľ odpovedal na to, čo zaznelo v diskusii.

Pán poslanec Nesrovnal, nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Pán primátor, tak ako včera aj dnes sa zase uchyľujete k urážkam. Mrzí ma to, že ste zrejme evidentne bez argumentov a musíte ma ponižovať v tomto sále. My vám od začiatku našej činnosti dávame návrhy kvalifikované, hovoríme o efektivite výbere daní, hovoríte o efektivite v správe majetku. Vy si tieto návrhy neberiete alebo ich neviete spraviť. Naopak, produkujete ďalšie škody a potom sa vyhovárate na svojich predchodcov, na vládu, na všetko možné, len nie na to čo máte robiť vy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som teda našiel v zápisnici a pre pána Pekára by som rád povedal, budem citovať zo zápisnice Igor Bendík, citujem:

Čo sa týka tohto presunu peňazí do budúceho roka, no, pán primátor, skúste nájsť to riešenie, aby tie peniaze

jednoducho aby tu bola politická vôľa tie peniaze schváliť do budúceho roka.

A ďalej citujem, pani Farkašovská:

Ja takisto vzhľadom na to, že nie je možné preniesť peniaze za kamerový systém do budúceho roku, musím návrh uznesenia ktorý som predložila za komisiu, stiahnuť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Toto nebolo relevantné vo vzťahu k tomu, čo zaznelo z mojej strany ako predkladateľa materiálu. Ja som veľmi zvedavý na diskusiu, ktorú budeme mať vo vzťahu k rozpočtu 2013. A budeme ju mať vo finančnej komisii, s vami všetkými. Dnes sa koná mimoriadne zasadnutie rady ZMOS-u, ktorá reaguje na to, že vláda avizovala, že zhruba o 10 % nám poklesnú príjmy. Bude počuť plač a škrípanie zubov, ako sa píše v Biblii, pretože už to ide ako naozaj do podstaty.

Ak máme dobré návrhy, ja budem s nimi pracovať. Hovoriť o tom, že návrh na zlepšenie výberu daní možno riešiť, prečo ste ho, pán poslanec, neriešili, keď ste mali pána ministra, ktorý otvoril zákon o dani z príjmov, resp. o miestnych daniach v minulom roku, a žiadny návrh ste mu nepredložili z tých vašich dobrých návrhov, ktoré som ja nerealizoval?

Dá sa to urobiť len zmenou zákona. To sme zistili v komisii, ktorú sme na to zriadili.

To len reagujem ako odpoveď na tú fakticitu, ktorú ste ponúkli v tej faktickej poznámke.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, chcem vás pekne poprosiť, aby ste podporili materiál, ktorý máme predložený. Je naozaj výsledkom diskusie medzi nami. Je výsledkom určitej dohody a myslím si, že je cestou k tomu, aby sme udržali stabilné hospodárenie mesta aj v situácii, kedy sa nám znižujú príjmy, a musíme si s tým poradiť.

Prosím teda o podporu materiálu, ktorý máte predložený.

Pani predsedníčka návrhovej komisie má slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu doplneného uznesenia, o bod C, ktorý predložil pán poslanec Ivo Nesrovnal ako nový bod C, ktorý znie:

Žiadať primátora, aby využil zákonodarnú iniciatívu a príslušným orgánom predložil návrh na dotáciu pre, na zvýšenie dotácie pre Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava za výkon funkcií hlavného mesta, resp. predložil návrh na zvýšenie koeficientu prerozdelenia dane z príjmu fyzických osôb pre Hlavné mesto SR Bratislavu pre budúceho obdobie.

Termín: november 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme hlasovať o tomto doplňujúcom návrhu pána poslanca Nesrovnala.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť z nich hlasovalo za, nikto nebol proti, piati sa hlasovania zdržali.

Túto časť uznesenia sme schválili; teda doplňujúci návrh, ktorý bol predložený.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu tak ako ho predložil predkladateľ v bode A a B.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode A a B uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsať z nich hlasovalo za, nikto nebol proti, štyria sa hlasovania zdržali, jedna poslankyňa nehlasovala.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Veľmi pekne za podporu tohto materiálu ďakujem.

Otváram rokovanie o bode 53A, ktorý sme zaradili včera na návrh pána poslanca Šovčíka.

Materiál ste dostali do svojich poslaneckých lavíc.

BOD 53A:

Návrh na zriadenie poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže o tomto bode ideme teraz rokovať.

Ja dávam na uvedenie materiálu slovo pánovi poslancovi Šovčíkovi, ktorý nám ten materiál predstaví; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo, predkladám na schválenie mestskému zastupiteľstvu Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy návrh na zriadenie poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Dovoľte, aby som na úvod zacitoval aj z článku 2 nášho rokovacieho poriadku, ktorý v ods. 4 hovorí, že predsedovia poslaneckých klubov môžu vytvoriť grémium zástupcov poslaneckých klubov, ktoré posudzuje veci politickej povahy a veci súvisiace s činnosťou mestského zastupiteľstva, atď.

Tento môj návrh vlastne do reality premieta len to, čo už tu funguje. A síce, že naše mestské zastupiteľstvo potrebuje orgán, ktorý by bol partnerom pre primátora pri rozhodovaní o závažných veciach tohto mesta a tohto

zastupiteľstva, nakoľko vieme, že za chvíľku, ako povedal pán primátor, nás čaká rokovanie o rozpočte na rok 2013, ktorý bude isto predstavovať to škrípanie zubov a plač.

Takže toto potrebuje naozaj dobré politické dohody, aby sme všetci rozhodnutiam, ktoré budeme prijímať dobre rozumeli, a aby sme vedeli tieto rozhodnutia aj kvalitne a kvalifikovane vygenerovať.

Prečítam ten návrh ako celý, pretože kvôli záznamu.

Návrh uznesenia znie;

(Poznámky v pléne.) Netreba?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemusíte čítať, poslanci ho dostali do svojich lavíc, čiže keď sa budete držať toho textu.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Dobre. Predkladám vám ten návrh tak, ako je písomne uvedený v materiáli.

Poslanecké grémium budú tvoriť tí, ktorí sú tam uvedení v materiáli. Sú to vlastne tí, ktorí sa už dnes s pánom primátorom na nejakej pravidelnej báze stretávajú.

Očakávam zároveň následne, pokiaľ takéto uznesenie bude prijaté v mestskom zastupiteľstve, že pán primátor prostredníctvom magistrátu vytvorí aj nejaké infraštruktúrne zázemie pre činnosť tohto grémia, pretože naozaj potrebujeme pri zadovažovaní si potrebných informácií pre naše rozhodovanie, pri stretávaní sa a pri

fungovaní tohto grémia, aj na nejaké zázemie v prostredí magistrátu.

Moje vnímanie zákona o obecnom zriadení je také, že obec má dva orgány. V našom prípade na jednej strane je to primátor, na druhej strane je to ako kolektívny orgán mestské zastupiteľstvo, a toto by malo byť reprezentant toho kolektívneho orgánu, ktorý by mal oveľa intenzívnejšie a častejšie pracovať tak aby, ako som povedal, všetky rozhodnutia, ktoré sú prijímané v mestskom zastupiteľstve, boli všetkým aj politicky, aj vecne zrozumiteľné.

Žiadam vás preto kolegovia, aby ste mohli tento návrh materiál, tento návrh podporiť. Ako vidíte zodpovední a predkladatelia sú reprezentanti všetkých síl, ktoré sú zastúpené v tomto mestskom zastupiteľstve.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za uvedenie materiálu.

Otváram diskusiu k bodu 53A.

Keďže sa do nej nikto neprihlásil, ja len kratučkú poznámku:

Aj ja sa stotožňujem s tým návrhom, že treba zintenzívniť a zlepšiť komunikáciu medzi primátorom a medzi poslancami, a poslancami a primátorom. Povedali sme si včera, keď sme o tomto návrhu diskutovali, že je to obojsmerná cesta. Vnímam zriadenie poslaneckého grémia ako

dobrý krok týmto smerom, ktorý nás pripraví možno aj na tie zložité rozhodnutia, ktoré ešte máme pred sebou.

Takže podporujem ten návrh a budem sa snažiť vytvoriť podmienky na prácu tohto grémia tak, aby bolo na prínos našej spoločnej práce, ktorú robíme prostredníctvom rozhodnutí zastupiteľstva, ale aj prácu komisií a ďalších orgánov, ktoré máme zriadené.

Čiže toľko moje vyjadrenie v rámci diskusie.

Keďže sa nikto neprihlásil, uzatváram diskusiu.

Pán poslanec asi nechce reagovať v rámci záverečného slova.

Čiže posuniem slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia pána poslanca Šovčíka tak, ako nám bolo písomne predložené ráno, takže všetci to máme pred sebou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Prosím prezentujte sa a hlasujte o uznesení tak, ako je navrhované v predloženom materiáli.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsať za, jeden proti, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali tento materiál a uzatvorili sme rokovanie o bode 53A.

Ako ďalší postup navrhujem, aby sme prerokovali 54 a 55. Potom si urobíme prestávku, budeme pokračovať bodmi 56 a 57. Potom sa vrátime do toho poradia zo včerajška.

A navrhujem, aby sme sa dohodli, že o parkovacej politike a tých dopravných riešeniach budeme rokovať ako prvé body po obede, aby to malo nejaký pevný termín. Sú to vážne rozhodnutia, ktoré dnes má zastupiteľstvo urobiť, aby sa vedeli na to pripraviť aj starostovia mestských častí, ktorí chcú byť pri tomto bode. Čiže na poobedňajší program zaradíme dopravnú politiku, parkovanie a tie 4 ďalšie body, ktoré sú tam predložené.

Takže prosím, ešte dva body do prestávky.

BOD 54:

Návrh správy nezávislého audítora k ročnej účtovnej závierke hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ magistrátu, nech sa páči, máte slovo.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo. Vážení poslanci, pred sebou máte materiál správu audítora. Táto správa nie je čistá, teda

nie je bez výhrad. Dostali sme podmienený názor. Tento podmienený názor sa týka hlavne majetku, majetku mesta. Samozrejme, po tom čo sme túto správu v nejakom návrhu prediskutovali s audítorom, je určitým štandardom že pri obdržaní podmieneného názoru sa vypracuje aj tzv. list odporúčaní. Je to list určitých krokov, ako sa dostať k tomu, aby sme v nejakej dobe dosiahli toho, že obdržíme správu bez výhrad.

Tento list odporúčaní sme my doplnili o nejaké stanovisko, resp. nazval som to stanovisko, sú to opatrenia zo strany hlavného mesta, teda magistrátu a našich zodpovedných pracovníkov. Ja som tam trval samozrejme na tom, aby tam boli tvrdé dátumy a mená, kto bude za čo zodpovedný. My, samozrejme tieto informácie alebo postup k tomu, ako sa dostať k správe audítora bez výhrad budeme monitorovať a budeme podávať správy na mesačnej báze na operatívnej porade primátora a takisto aj finančnej komisii.

Tento materiál bol, správa audítora bola prerokovaná aj na finančnej komisii s tým, že finančná komisia žiadala opatrenia, ktoré sme im poslali spolu s týmto listom odporúčaní. Vždy je tam napísané aj stanovisko, čo teda s tým. V tom stanovisku, ako som spomínal, sú aj vždy mená a dátumy.

Čo sa týka toho listu odporúčaní, ešte len poviem, že je to rozdelené na tri časti:

Prvá časť sa týka, nazvem to účtovných vecí.

Druhá časť, informačné technológie, informatiky.

A tretia časť sa týka určitých procesov alebo návrhov na zlepšenie, čo treba urobiť v rámci procesov a analýz v rámci magistrátu, v rámci fungovania magistrátu.

Čo možno že poviem trošku dopredu, by som sa snažil si vytvoriť nejaký priestor pri tvorení rozpočtu na rok 2013 aj na tieto činnosti, aby sme dosiahli nejakým spôsobom tú efektivitu čo sa týka procesov, ľudí. A ako to už bolo aj spomenuté nejakej efektivite pri dosahovaní tých príjmov, ktoré sa nám v súčasnej dobe dosť scvrkávajú.

Takže toto by som chcel iba povedať tak na úvod.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja vás doplním, pán riaditeľ, jednou vetou. Keď sme mali v júni diskusiu o záverečnom účte, tak hlavná výhrada zo strany vás, poslancov, bola tá, že nemáme správu audítora. My sme tú správu audítora predložili. Predkladáme ju s tým, že poskytuje pravdivý obraz o tom, že máme aj problémy v hospodárení, najmä v oblasti majetku.

Ale správa audítora v časti, ktorá sa týka finančného hospodárenia mesta, teda toho či čísla, ktoré sme predložili v záverečnom účte poskytujú presný obraz o hospodárení mesta a dostatočne verne ho odrážajú, tam audítor nemá pochybností a hovorí o tom, že v tomto zmysle hospodárenie mesta hodnotí bez výhrad.

Preto sme do druhej časti uznesenia predložili návrh na schválenie záverečného účtu za minulý rok, ktorý od nás

vyžadujú najmä inštitúcie ministerstiev, ktoré sú ako riadiace orgány operačných programov.

V rámci európskych fondov vždy máme dokladať aj účtovnú závierku, resp. schválený záverečný účet za príslušný rok, aby sme dokladovali schopnosť mesta financovať, alebo spolufinancovať európske programy.

Preto sme teda to uznesenie rozdelili na dve časti, pretože audítor sa vyjadril najmä k otázkam majetku a ďalším, o ktorých hovoril pán riaditeľ. Ale k časti finančnej nemal žiadne výhrady, tak ako je to uvedené v správe.

Toľko na úvod z našej strany.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. My sme vo finančnej komisii išli rokovať o záverečnom účte, a veľmi nás prekvapil alebo neistil, znepokojil výrok audítora, resp. správa audítora, ktorá obsahovala závažné tvrdenia o hospodárení mesta.

Z tohto dôvodu sme si potom vyžiadali aj ten list odporúčaní, ktorý sme dostali, ale ktorý naše obavy nielenže nepotvrdil, ale, bohužiaľ, prehíbil. A ja si dovolím zacitovať z jedného ustanovenia 1.9 vnútorný kontrolný systém, ktorý sa týka už nášho volebného obdobia, kedy sa nebudeme vyhovárať na našich predchodcov alebo na iných ministrov, ktorí mali čo spraviť a nespravili, ale hovorí o práci toho magistrátu.

Na základe výkonu auditu máme indície, že vnútorný kontrolný systém mesta nefunguje. Úplne a správne. Kontroly v rôznych oblastiach sa buď nevykonávajú, alebo nie sú zadefinované vôbec. Prípadne sa vykonávajú, ale nie sú zdokumentované. Dokonca ani neexistuje centrálny zoznam interných smerníc a postupov mesta. Neúčinná kontrola, resp. absencia kontroly v realizovaných postupoch a transakciách, zvyšujú riziko neefektívneho vynakladania prostriedkov, atď., atď.

Záverečný účet mesta, ktorý máme dnes schváliť, je dokument, ktorý má odzrkadľovať verné a správne hospodárenie mesta. Vážený pán primátor, vo svetle tohto zistenia mám veľké pochybnosti o tom, či záverečný účet, ktorý dnes máme schváliť ako bod B správy audítora, takýmto dokumentom vôbec je.

A predtým, než sa k tomuto vyjadríme hlasovaním, tak predpokladám, že ešte predsedovia poslaneckých klubov budú žiadať krátku prestávku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na vaše vystúpenie chce reagovať riaditeľ magistrátu; nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne.

Nechcem sa vyjadrovať nejako k tej histórii, ale čo som sa ja bavil s audítormi, čo sa týka tej vnútornej kontroly, ona tu nikdy nebola akože na takej úrovni ako by oni požadovali, alebo ako by si mysleli že tu je. Je to samozrejme práca magistrátu, ktorá má ustanoviť takúto vnútornú kontrolu. Táto vnútorná kontrola bola načrtnutá v novej organizačnej štruktúre, ktorá viete že bola hneď myslím po niekoľkých mesiacoch, po roku, nemám tú presnú informáciu, pripravená.

A v rámci tej organizačnej štruktúry bolo pripravené aj oddelenie na tzv. interný kontroling, čo sa netýka len finančného kontrolingu ale aj kontroling procesov. Takže to bolo zo strany magistrátu pripravené, aspoň taká je moja informácia. Ja som si istý, že je to pravda.

Ja si myslím, že tam boli nejaké ďalšie veci, ktoré tomu zamedzili nejakému takému fungovaniu toho, aby bola takáto vnútorná kontrola nastavená.

Ja som veľmi rád, že do istej miery sa nám, dúfam, teda dostane do rúk tá organizačná štruktúra a budeme môcť konať veci tak, aby sme mohli dosiahnuť ten požadovaný výsledok, čo nie je len výrok audítora bez výhrad, ale samozrejme efektívne fungovanie magistrátu ako takého.

Takže hovorím, ja si myslím, že to zasahuje trošku viacej do minulosti ako len toto, len toto volebné obdobie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Nesrovnal, faktická poznámka.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Pán riaditeľ, končíme druhý rok a audítor Deloitte hovorí o absencii kontroly.

Tak o akom inom volebnom období rozprávate?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nechceme hovoriť o minulom období, ja si myslím, že toto nie je téma, ktorou by sme sa chceli nejakým spôsobom vyhovárať.

Pán poslanec, vy máte pravdu, že téme vnútornej kontroly sme sa výrazne alebo tak výrazne možno, ako by to očakávali audítori, nevenovali. Ale urobili sme kroky a môže to potvrdiť pán kontrolór, keď tu bol ešte riaditeľom magistrátu pán Stromček, diskutovali sme o tom, ako zvýrazniť vlastne zodpovednosť jednotlivých zamestnancov, ktorí posudzujú návrhy na vyplatenie, alebo teda uhradenie príslušných úhrad v zmysle zmlúv, ktoré má mesto uzavreté v zmysle výkonov ktoré robíme.

Mám z môjho pohľadu pocit, že sme urobili kroky pre zlepšenie vnútornej kontroly. Možno nie sú dostatočné. A pre mňa ten obraz audítorský je proste zrkadlo. Ukazuje nedostatky, ktoré máme. A priznávam, že ich môžme mať aj my, ale robíme kroky, a to je to, čo tu veľmi pocitovo povedal pán riaditeľ, a snažíme sa väčšinu z nich smerovať do konca tohto roku, aby sme urobili nápravu. Aby sme urobili nápravu ktorá zaručí, že sa posilní ešte viac ako doteraz tá vnútorná kontrola, že jej budeme venovať väčšiu pozornosť, pretože si uvedomujeme že kontrola ex post,

teda prostredníctvom mestského kontrolóra je vždy až po udalosti. A nám treba veciam predchádzať a proste mať ich dostatočne pod kontrolou.

Z tohto pohľadu si myslím, že sme neboli, teda tí, ktorí by mali pocit, že dva roky sa nič neurobilo. Vedel by som to zdokladovať a môžem to predložiť aj finančnej komisii aké kroky sme urobili, aby sme tú vnútornú kontrolu posilnili. Ale zrejme nie je dostatočná a nezodpovedá tým štandardom, ktoré považuje audítor úrovne Deloitte za dostatočné, a to rešpektujeme. Nespochybňujem to, ani to nezakrývam, len chcem pripomenúť ešte raz tú časť audítorskej správy, ktorá hovorí o tom, že obraz hospodárenia za minulý rok audítor nijakým spôsobom nespochybňuje.

Dá sa to spájať s tým bodom 1.9, ako ste to povedali, ale v tejto časti audítor, keď sa mal vyjadriť ku finančnému hospodáreniu a k záverečnému účtu, nemal žiadne pripomienky.

Má výhrady k tomu ako sa narába v tomto meste s majetkom, a to naozaj má nejaký pôvod z minulosti. To nie sú obvinenia, to sú konštatovania aj takého typu, že tam máme množstvo pohľadávok, z ktorých by sme mohli mať príjmy a s ktorými budeme musieť pracovať, aby sme tie príjmy pre mesto získali. Samozrejme, ak sú nedobytné pohľadávky, tak sa nám to v niektorých prípadoch nepodarí.

Čiže pre nás je tá audítorská správa verný obraz toho ako to je. A budeme sa snažiť to zmeniť, pretože si myslíme, že ten audítor nás usmernil na veľmi

konštruktívne posudzovanie vecí, ktoré nefungovali tak ako by mali.

Pán poslanec Šindler, nech sa páči.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja z tej audítorskej správy, keď si ju podrobne čítam, pozorne, tak pri tom majetku si to dosť dobre neviem vysvetliť tam tie záznamy. Lebo tam ten audítor ten celý majetok a tú majetkovú oblasť akoby obišiel celú a tak ju zhrnul do tých jednotlivých odstavcov.

Ale ako si môžem vysvetliť, napríklad tu je v položke, že na základe nášho auditu pri zohľadnení súčasnej finančnej situácie; to je ten tretí odstavec na strane 7, že vo výške 109,668.000 Eur mesto nepredložilo žiadne dokumenty, ktoré by nám ozrejmili celú situáciu. Žiadne dokumenty 108 miliónov predložiť, nerozumiem tomu, že prečo to on chytil a celý balík, čo ja viem celú jednu položku vybavil takýmto jedným riadkom, a to je 108 miliónov Eur, a to je 3 miliardy korún po starom, a že len tak to prebehol celým, akože nedostal žiadne dokumenty. Vôbec tomu nerozumiem, že kde sú tie dokumenty?

Však zrazu nezmizli, alebo kde sa objavia do toho 30. 11.?

Ja nerozumiem kde by sa, keď nie sú teraz žiadne, keď ten audítor okolo toho pracoval, tak kde sa do 30. 11. objavia?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, tento problém sa objavil už v záverečnom účte z roku 2010. Pán kontrolór by o tom mohol povedať viac, kde sa konštatovalo, že zhruba za 3 miliardy korún máme problém so zaradením majetku. Čiže ten problém nie je nový.

Je pravda, že sme s ním výrazne za tie dva roky nepohli z hľadiska jeho riešenia. Táto správa nás smeruje jednoznačne k tomu, aby sme sa tomu venovali. My možno budeme musieť posilniť kapacity na finančnom a majetkovom oddelení, aby sme tie veci dali do poriadku. Tie dokumenty existujú, možno neboli predložené audítorom. Ale ten problém naozaj sa ťahá dlhšie. A to nie je výhovorka, to je konštatovanie, ktoré sa dá doložiť uzneseniami.

Mne sa zdá poctivé, to čo sme tu povedali.

Máme na každé odporúčanie audítora naše opatrenie. Predložili sme ho finančnej komisii.

Ja som požadoval ako primátor, aby riaditeľ magistrátu mesačne informoval o plnení opatrení a všetky budú predložené vám ako poslancom. Naozaj tam lietajú veľké čísla, v tom s vami súhlasím; nepredstaviteľne veľké čísla, s ktorými treba urobiť poriadok z hľadiska evidencie, účtovníctva, a podobne.

Neurobili sme to doteraz, ten problém je veľký. Audítor na neho upozorňuje, máme kroky ktorými sa snažíme urobiť nápravu. Budeme ju odpočtovať vo vzťahu k vám každý mesiac tak, ako sa to dostane do porady primátora, tak sa to bude rokovať aj na finančnej komisii. Musíme dosiahnuť nápravu. To je odpoveď, ktorú dávame na správu audítora.

Čiže rozumiem tej vašej obave. Ja som, keď som čítal tie zistenia, mal rovnaké otázky, ako môžu niekde 70, niekde 100 miliónov, proste problematické úseky. Ale som rád, že takúto správu máme. Považujem ju za objektívnu. A reakciu, ktorú predložil riaditeľ vo forme opatrení, považujem za konkrétne, dostatočné na to, aby sme sa v tých veciach pohli ďalej.

Toľko z mojej strany.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Čo máme tu, že v správe audítora jednoducho sa našli alebo poukázalo sa na rôzne nedostatky, preto si myslím, že v návrhu uznesenia, v bode B schvaľuje, by bolo vhodné, keby tam nebolo napísané bez výhrad, ale "s výhradami".

A to by vlastne dávalo to, o čom sme hovorili, že vlastne mesačne nás budete informovať, čo sa robí, v čom sa zlepšujeme a v čom sa dostávame do tej polohy, akú by si audítori predstavovali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dávam slovo pánovi hlavnému kontrolórovi; nech sa páči.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem za slovo.

Vážený pán primátor, vážené dámy a páni, niekoľkými slovami zareagujem na tri okruhy, ktoré ste tu spomínali. Začnem od konca, kde pani Tvrdá hovorí o prípadnom výroku s výhradami. Od roku 2010, kedy som robil prvý ucelený rok hospodárenia, teda stanovisko k záverečnému účtu, sa viedla diskusia medzi mnou a poslancami, a vedením mesta s výhradami alebo bez výhrad.

V podstate nikdy neodznelo ešte doteraz zo strany poslancov slovo "s výhradami" až teda teraz keď ste vy schvaľovali rok 2011, pričom si treba povedať, že objektívne výhrady znamenajú to, že niekto spochybní alebo povie, kde sa nachádzajú chyby a mesto k tomu príjme opatrenia, ktoré bude riešiť.

Napriek tomu, že za ten rok 2010 čo tu pán primátor spomína nebol rozpočet schválený s výhradami, vtedy aj on bol poslancom ešte keď sa teda dial rok 2010, tak bol prijatý rad opatrení.

A vtedy z pléna, poslancov zaznela otázka z klubu KDH, že či tieto opatrenia sú dostatočné alebo budú riešiť problém, na ktorý som už vtedy poukázal. A moja odpoveď bola, že áno, ak sa naplnia.

Žiaľ, nenaplnili sa a dokonca nenaplnili sa ani v takom pre mňa veľmi prozaickom bode, kde poslanci žiadali o posilnenie útvaru, ktorý sa zaoberá účtovníctvom a financovaním o dve osoby, lebo už vtedy som poukazoval na to v rozhovoroch, aj na finančnej komisii, aj s niektorými poslancami, že teda ako môžeme naprávať chyby, ktoré sa kopili desiatky rokov, dve desiatky rokov a ktoré neboli

predložené. Prevážne tie chyby súvisia s tým, že neboli predložené zastupiteľstvu na doriešenie už z akýchkoľvek dôvodov.

To nie je mojou úlohou, aby som teda k tomuto sa vyjadroval, ale ekonomicky mali byť a neboli. A teraz sa nakopila obrovská administratíva, ktorú treba dotiahnuť.

A ani toto nebolo naplnené a nebolo naplnené ani predchádzajúcim vedením, žiaľ, ani súčasným vedením. Pričom musím skonštatovať, že súčasné vedenie deklaruje teda potrebu posilnenia tohto útvaru.

A s novým pánom riaditeľom som viedol dlhšiu diskusiu na túto tému a som presvedčený o tom, že problematike ekonomiky perfektne rozumie. A tiež deklaroval, že to takýmto spôsobom chce riešiť. To je otázka teda s výhradou, bez výhrady, a aké tie opatrenia urobiť.

V súčasnosti bolo tiež prezentované, prejdem k terajšej správe audítora, že boli prijaté opatrenia. Ja som tieto opatrenia naštudoval a tie opatrenia sú vecné, konkrétne a týkajú sa tých hrozných čísiel, ktoré napríklad pán Šindler tu tiež už opakovane zdôrazňuje. Áno, je treba aby boli brané na odpočet.

A to, že pán primátor hovorí, že každý mesiac až dovtedy, kým teda nedôjde k výraznejšiemu zlepšeniu to bude odpočtované jednak na operatívnej porade a jednak pre vás, pre poslancov, je nóvum, ktoré som tu ja zatiaľ, teda

za 3 roky môjho pôsobenia nezažil. A verím, že to môže byť cestou k výraznej náprave situácie, ktorá sa tu nachádza.

Na záver chcem povedať, že napriek takýmto nedostatkom, ktoré vyzerajú hrozivo tie čísla, napriek tomu audítori konštatovali, a tým pádom ale potvrdili aj môj názor, ktorý som prezentoval v tom slovnom výroku opakovane v rámci záverečného účtu, že zistenia, ktoré sme urobili z hľadiska majetku mesta, neznamenajú také vážne riziká a pochybenia, ktoré by teda mali v tej finančnej oblasti znamenať nejaké iné, vážne opatrenia, ktoré by bolo treba prijímať mimo takých, ktoré boli aj k záverečnému účtu k tomuto roku prijaté.

Z toho pohľadu sme sa asi zhodli, aj audítori bez toho aby sme to navzájom konzultovali na tom, že pozícia mesta nie je dramatická z hľadiska toho, že by teda tá ekonomika bola v úplne katastrofálnom stave, ale vo väčšej miere z toho, že bola zanedbaná agenda vedenia účtovníctva a v nej sa nedá orientovať; tak ako sa pán Šindler pýta, že prečo nie sú podklady? No, keď neboli, tak nemohli byť predložené. A keď ich účtovníci nemajú, tak ich musia zabezpečiť a evidentne v tom krátkom čase čo tu audítori boli, to nedokázali zabezpečiť od odborných útvarov magistrátu. Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú poznámku.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

To znamená, že váš rozhovor mám čítať, že to nie je ešte v takom štádiu, aby to bolo s výhradami?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán hlavný kontrolór, máš slovo.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Zle som stlačil, pardon. Ale odpoviem ako na vašu faktickú v zhrnutí. Áno, je to tak, ale tá výhrada môže smerovať k tým opatreniam. Čiže tým že vy dáte výhradu, tak je záverečný účet schválený, ale vy budete požadovať odpočtovanie nejakých úloh, ktoré v konečnom dôsledku sú už prijaté. O tom som vás informoval. Je to len otázka výkladu pojmov. Záverečný účet musíme prerokovať, to je to čo zákon káže. Všetko ostatné, žiaľ, je zákon v tomto smere laxný, máme dosť skúseností z iných mestských častí v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík má faktickú.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja len doplňujúcu otázku: A tú výhradu my musíme zadefinovať v tom uznesení, alebo len čisto povedať, že proste máme výhradu?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán kontrolór neverbálne naznačuje, že nemusíme.

Čiže hovorí o tom, že ak bude s výhradami, návrh pani poslankyne Tvrdej ak bude prijatý znamená, že účet bude schválený. Ak sa nás niekto opýta; prečo ste boli s výhradou? Rozumiem tomu tak, že preto lebo audítor naznačil závažné nedostatky v účtovníctve. Nenašiel nedostatky v hospodárení mesta za rok 2011.

To len pripomínam, že takýto je faktický stav a tak chcem aby sme o tom spoločne hovorili, lebo je to tak. A verím, že tú správu berieme v tomto zmysle vážne.

Pán starosta Šramko chce sa vyjadriť.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem. Ja chcem len tu mestskému plénu pripomenúť, lebo podobné problémy sme mali aj my v Lamači. Akonáhle sa povie s výhradou, tak treba do uznesenia aj napísať nejaký spôsob na odstránenie závad. Čiže, ako sa to ide riešiť. To znamená odporúčanie nejaké, ako a čo teda.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta máme tam len berie na vedomie správu nezávislého audítora. Môžme tam pokojne doplniť bod C, ktorý žiada primátora, aby predkladal do finančnej komisie opatrenia na odstránenie nedostatkov zistených audítorskou

správou každý mesiac, tak ako som to avizoval, že to robiť budem.

A tým pádom zareagujeme, že kde sa vlastne zobrali výhrady.

Čiže autoremedúrou prosím doplňujem do materiálu bod C, ktorý; pretože to chceme urobiť v každom prípade či prijmete s výhradami alebo bez výhrad, to ja nechám na vaše politické rozhodnutie.

Ja rešpektujem to, že chceme sa tým výhradám audítora alebo podmienenému názoru venovať.

Čiže žiada primátora zastupiteľstvo, aby predkladal mesačne informáciu do finančnej komisie o plnení opatrení prijatých na základe výhrad konštatovaných v audítorskej správe.

Takto bude znieť to uznesenie, ktoré vlastne vysvetlí, že sa chceme určitými vecami zaoberať ďalej ktoré sa týkajú roku 2011; na základe audítorskej správy.

Pani poslankyňa Tvrdá má slovo.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Takže predkladám zmenu návrhu uznesenia v bode B schvaľuje

1. Celoročné rozpočtové hospodárenie hlavného mesta SR Bratislavy za rok 2011 s výhradami.

Bod 2 zostáva tak ako je predložený.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To C som ja doplnil autoremedúrou, čiže to nemusíte navrhovať, ten tam bude doplnený na základe našej diskusie.

Keďže sa už nikto k bodu 54 nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu, aby uviedla návrhy na hlasovanie. Pani predsedníčka, podľa mňa by sme mali hlasovať o tej zmene, ktorú navrhuje pani poslankyňa Tvrdá v tej časti B.1 ako prvej, a potom o uznesení ako celku. Ale možno máte iný návrh, takže prosím predsedníčku návrhovej komisie.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Takže budeme hlasovať o novom znení, o návrhu uznesenia, o novom znení, alebo o doplnení časti B. Návrh na zmenu v časti B.1, ktorý predložila pani poslankyňa Tvrdá, ktorý je doplnený "s výhradami".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže schvaľujeme B.1 Celoročné rozpočtové hospodárenie hlavného mesta za rok 2011 "s výhradami".

To je návrh pani poslankyne. Alebo navrhujete doplniť, teda vymeniť slová "bez výhrad" za "s výhradami".

(Poznámka.)

S výhradou. Ahá, dobre. "s výhradou".

Čiže miesto "bez výhrad" je návrh zmeniť tie slová bez výhrad na "s výhradou".

Kto je, prosím, za tento pozmeňujúci návrh pani poslankyne Tvrdej; prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, dvaja sa zdržali.

Tento návrh bol prijatý.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Teraz budeme hlasovať o bode C.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, C je autoremedúrou. Ten je súčasťou uznesenia.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

C je autoremedúrou, dobre. Čiže o návrhu ako celku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak. O celom uznesení s tou zmenou.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

O "A", "B" aj "C" pána primátora v rámci autoremedúry.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak. Proste hlasujeme o uznesení ako celku v znení, ktoré ste pred chvíľou upravili vašim hlasovaním.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, štyria sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu 54 ako aj záverečný účet hlavného mesta za rok 2011 s výhradou.

Vážené poslankyne, poslanci, myslel som, že ešte urobíme bod 55, ale vidím to na prestávku.

Čiže navrhujem, aby sme urobili dopoludňajšiu prestávku, nie je to obedná prestávka, tú si odkladám na trošku neskôr. Takže prosím, keby sme dĺžku prestávky prispôsobili tomuto faktu.

Budeme pokračovať 11.30.

11.30 bude pokračovanie, rokovanie nášho zastupiteľstva.

Vyhlasujem prestávku.

(Prestávka od 11.10 h do 11.30 h. Po nej:)

Vážené poslankyne, vážení poslanci, prosím, keby ste sa vrátili do rokovacej sály, už niekoľkokrát moje

kolegyne zvonili. Takže v sále je na to že už bolo viackrát zvonené relatívne malý počet poslancov. Tí zodpovední už sa vrátili, tí zodpovední sa už vrátili, ale na to aby sme mohli otvoriť ďalšie rokovanie je nás tu príliš málo.

Čiže prosím, keby ste sa vrátili z prestávky do rokovacej miestnosti, aby sme mohli pokračovať.

Budem vychádzať z domnienky, že v sále je dostatočný počet poslancov, čo rokovací poriadok umožňuje, a otvorím rokovanie o bode číslo 55.

BOD 55:

Návrh na vyradenie nezaradených investícií z evidencie majetku hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Udeľujem úvodné slovo k bodu 55 pánovi riaditeľovi magistrátu; pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo. V prvom rade by som chcel sa ospravedlniť, ja som v minulých bodoch nepredstavil tuto tak sa nenápadne tváriaceho mladého muža, to je nás nový finančný riaditeľ na magistráte, vedľa neho sedí pani Janáková. Pardon, jeho meno je Boris Kotes. Vedľa neho sedí pani Janáková. Pani Janáková bola k nám prijatá v

roku 2010. Vzniklo to tak, že v roku 2009 NKÚ v podstate na základe kontroly dalo podnet na to, aby vzniklo pracovné miesto pre zamestnanca, ktorý sa bude venovať nezaradeným investíciám, teda 042 samostatne a bude ju prečisťovať, hej. Takže takto len na úvod.

Čo sa týka samotného materiálu, v ňom sú jednotlivé nezaradené investície, ktoré navrhujeme vyradiť a odpísať z 042. V podstate tento materiál bol prerokovaný aj na finančnej komisii, aj na mestskej rade. Čo sa týka toho prerokovania na finančnej komisii tak tam bolo odporúčané schváliť to s výnimkou; bolo tam ešte Metro, ale to bolo v podstate zlé účtovanie, takže to Metro sme stadiaľ vybrali von. A to bola len oprava účtovania, to sme prebrali s audítorom.

Ďalej požiadali doplniť informácie týkajúce sa Lesoparku na Draždiaku. Tam bola neúplná informácia, tam bolo napísané, že iba časť z toho, časť z tej investície sa vyraďuje, ale nebolo napísané, aká je celková investícia, takže to bolo doplnené. A takisto zberné dvory boli stadiaľ vyňaté. Tie tam tiež momentálne nevidíte, týkalo sa to projektu využitia zberných dvorov s tým, že v podstate aj myslím na finančnej komisii sa bavili o tom, že tento projekt by sa možno ešte dal niekde využiť. Preto bolo navrhnuté, aby sa nevyraďoval. A momentálne prebieha tá diskusia, že kde by sa tento projekt dal využiť.

Takže v podstate pred sebou máte materiál týkajúci sa momentálneho nejakého výsledku, čo by sme mohli vyradiť a odpísať z nezaradených investícií. Súvisí to aj s tými krokmi, ktoré sme spomínali čo sa týka auditu. Takže už

nejaké prvé kroky k tomu, aby sme vyčistili účtovníctvo, konáme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán riaditeľ za uvedenie bodu 55.

Otváram diskusiu pre vás, pre poslancov, nech sa páči.

Konštatujem, že sa do tejto diskusie nikto neprihlásil.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode č. 55.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali tento návrh.

Ďakujem veľmi pekne aj predkladateľom.

Prejdeme k bodu 56.

BOD 56:

Návrh všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, poslucháča jazykovej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, toto všeobecne záväzné nariadenie predkladáme preto, že potrebujeme upraviť vlastne sumy, ktorými prispievame na prevádzku týchto jednotlivých zariadení. Tie sumy sa určujú v prípade detí v materských školách ako priemerná suma, ktorá sa spočíta za celé mesto vzhľadom na všeobecne záväzné nariadenia platné v jednotlivých mestských častiach.

V prípade základných umeleckých škôl a školských zariadení sú to sumy, ktoré vyplývajú z našich analýz, teda z toho akým spôsobom financujeme tie zariadenia my. A viete, že potom tieto čísla, ktoré schválime vo všeobecne záväznom nariadení ovplyvňujú aj dotácie, ktoré dávame neštátnych zariadeniam, to znamená súkromným a cirkevným, pretože tak je to stanovené v zákone, že oni majú minimálne podiel vo výške 88 % toho, čo mesto dáva pre svoje vlastné zariadenia.

Čiže je to mimoriadne vážny dokument spracovaný so všetkou podrobnosťou, ktorú si vyžaduje.

Predkladáme vám ho na schválenie po posúdení v komisiách, kde získal podporu a predpokladám, že získa aj vašu podporu v záverečnom hlasovaní.

Toľko z mojej strany.

Otváram diskusiu k bodu číslo 56.

Hlási sa do nej predseda školskej komisie pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážené kolegyne a kolegovia, komisia pre školstvo, vzdelávanie a šport prerokovala návrh tohto všeobecne záväzného nariadenia a po diskusii dospela k záveru, že z dôvodu skvalitnenia umeleckého vzdelávania je potrebné zmeniť podiel koeficientov, ktorým sa delí dotácia pre individuálne a skupinové vyučovanie z doterajšieho pomeru 13 : 8 na pomer 14 : 7 v prospech individuálnej formy vyučovania.

K tomuto záveru nás viedli viaceré dôvody.

O niektorých z nich sa dozviete na októbrovom zastupiteľstve keď pán hlavný kontrolór bude prezentovať výsledky kontrol neštátnych školských zariadení. Nateraz uvediem ako dôvod vyššiu náročnosť na financovanie individuálnej formy vyučovania a istým spôsobom podozrenie zo zneužívania skutočností, že kolektívna forma vyučovania v základných umeleckých školách je lepšie financovaná ako záujmová činnosť v centrách voľného času.

Zdá sa, že k tomuto zneužívaniu dochádza hlavne zo strany neštátnych školských zariadení, konkrétne zo strany

niektorých súkromných umeleckých škôl, keď činnosť rôznych tanečných a divadelných súborov vydávajú za umelecké vyučovanie.

Je vysoko pravdepodobné, že po schválení nového školského zákona sa v novom roku budeme musieť k tomuto všeobecne záväznému nariadeniu a financovaniu umeleckého školstva vrátiť a riešiť úplne inak ako to bolo doteraz.

Ďakujem za vašu pozornosť a spolu s kolegami z komisie predkladáme pozmeňovací návrh k tomuto všeobecne záväznému nariadenia. Tá zmena je navrhnutá v prílohe č. 1, kde sa vlastne ten pomer premieta do tabuľky, ktorým sa rozdeľuje výška dotácie pre individuálne a skupinové vyučovanie. Ďakujem pekne.

Máte to na stoloch.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, to som chcel pripomenúť, že vám rozdali kolegyne pozmeňujúci návrh, ktorý predložil pán poslanec Lenč aj spolu s ďalšími kolegami a kolegyňami zo školskej komisie. Odôvodnil jeho prijatie alebo potrebu jeho prijatia, keď sme o tom spolu hovorili.

Ja tiež ten návrh podporujem, pretože si myslím, že je to na prospech veci.

Keďže sa už nikto do diskusie nehlási, dám teraz priestor pre návrhovú komisiu, aby vlastne spolu s nami uzavrela rokovanie o tomto bode hlasovaním.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu tak, ako ho predložil predkladateľ plus o prílohe č. 1, ktorú ste dostali teraz všetci v písomnej podobe a ktorú predložil pán predseda komisie školstva, pán poslanec Lenč.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže diskutujeme a hlasujeme o pozmeňujúcom návrhu pána poslanca Lenča, ktorý predložil spolu s pani poslankyňou Ondrišovou a s pánom poslancom Hanulíkom.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťtri hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Tento návrh sme prijali.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

A budeme hlasovať ešte o návrhu uznesenia v časti schvaľuje tak, ako bolo písomne predložené.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o celom všeobecne záväznom nariadení, ktoré si vyžaduje trojpätinovú väčšinu prítomných poslancov.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali všeobecne záväzné nariadenie tak, ako bolo predložené s pozmeňujúcim návrhom pána poslanca Lenča.

Otváram teraz rokovanie o bode číslo 57.

BOD 57:

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o úprave podmienok predaja, podávania a požívania alkoholických nápojov v zariadeniach spoločného stravovania a v predajniach potravín a na iných verejne prístupných miestach na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, tento návrh predkladáme na základe upozornenia Krajskej prokuratúry, ktorá avizovala písomne smerom k nám, k mestu, že naše doteraz platné všeobecne záväzné nariadenie je podľa nej v rozpore so zákonom vzhľadom na to, že boli prijaté viaceré úpravy, ktoré sme nereflektovali v našom podklade, a teda v našom platnom VZN.

Preto sme pripravili nový návrh. Pôvodne sme mali od vás uznesenie, že to má byť do mája, ten návrh naozaj vtedy hotový bol.

Ale sme ho viackrát diskutovali s mestskými časťami, ktoré požadovali opätovné prerokovanie na mestskej rade, keď už my sme boli pripravení predložiť na zastupiteľstvo. Chceli ešte znovu sa k tomu vyjadriť mestské časti, vytvorili sme na to priestor. A aj po pripomienkovaní, opätovnom pripomienkovaní mestských častí, predkladáme návrh, ktorý by mal novým spôsobom upraviť fungovanie v tejto oblasti a zosúladiť naše všeobecne záväzné nariadenie vlastne s platnou legislatívou. To znamená s tými zmenami, ktoré v tejto oblasti urobili poslanci Národnej rady.

Z technického hľadiska chcem autoremedúrou upraviť názov toho všeobecne záväzného nariadenia a vypustiť slová "v predajniach potravín", pretože o tom sa v nariadení nepíše. Doteraz sa upravovalo aj predajne potravín, čiže túto časť vypúšťam. Znel by názov "v zariadeniach spoločného stravovania a na iných verejne prístupných miestach na území Bratislavy".

Je to upozornenie kolegýň z legislatívno-právneho oddelenia. Pokiaľ budete mať ďalšie veci a podrobne smerované otázky na právnu stránku všeobecne záväzného nariadenia, sú tu pripravené kolegyne aj zo sociálneho, aj z právneho oddelenia odpovedať, aby sme sa dostali k výsledku.

Otváram diskusiu do ktorej sa ako prvý hlási pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, pán primátor, ja vás chcem upozorniť, že všeobecne záväzné nariadenie sa nedá upravovať autoremedúrou, pretože postup prijímania všeobecne záväzného nariadenia je upravený v zákone o obecnom zriadení a tá textácia musí visieť na úradnej tabuli a musí byť predmetom pripomienkového konania aj zo strany občanov mesta. To znamená, že nemôžete teraz predložiť na zastupiteľstvo nejakú zmenu textácie ináč ako bola uvedená na úradnej tabuli. Čiže toto môžeme urobiť len pozmeňujúcim návrhom poslanca mestského zastupiteľstva. Ináč by sme porušili zákon o obecnom zriadení.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za toto upozornenie.

Dúfam, že sa taká dobrá duša nájde, ktorá ten názov upraví, lebo súhlasím s vami, máte pravdu, samozrejme že to v tejto textácii ako to máte predložené viselo. Kolegyne ma až po dôkladnej analýze upozornili, že sme tam urobili takúto procesnú chybu z hľadiska názvu. Čiže verím, že sa niekto z vás pridá k tomu návrhu a predloží takýto pozmeňujúci návrh.

Pani poslankyňa Ferenčáková; nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som chcela len upozorniť, keďže nevidím že sa niekto ďalší hlási. Ja som

dostala e-mail, teda obdržala som jednou e-mailovom poštou jednu správu, ale keďže vidím, že nikto nie je prihlásený, tak neviem, či naozaj len ja, alebo teda či všetci?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Všetci.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Čiže všetci. Kde pán, ktorý vlastne namietal toto VZN, znovu upozorňuje na jeho nezákonnosť, teda na tento návrh a že znovu bude, teda požiada Okresnú prokuratúru, resp. Krajskú prokuratúru o ďalšie preskúmanie. Myslím, že ten jeho postoj teda javí nejaké známky skôr vydierania, ale je to len môj pohľad. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Zareagujeme na to. Hovorili sme o tom pri príprave na dnešné rokovanie s kolegyňami. Čiže my sme tiež e-mail dostali, analyzovali sme ho vecne a zareagujeme na to.

Pán poslanec Hrčka má faktickú poznámku na pani poslankyňu Ferenčákovú.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

A ja osobne si myslím, že my všetci sme skladali sľub, že budeme dodržiavať Ústavu, ústavné zákony, zákony a ostatné všeobecne záväzné predpisy, a preto ak nás

nejaký občan upozorňuje, že to čo prijímame nie je v súlade, považovať za vydieranie, mi nepríde zrovna správne. Ako je to otázka, že či má pravdu, nemá. Ak má pravdu, tak to nie je vydieranie a myslím si, že by to mala byť naša práca, aby sme neprijímali všeobecne záväzné nariadenia, ktoré sú v rozpore so zákonom, čiže s vyššou právnou normou. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja si osvojujem váš návrh a predkladám ho ako poslanec mestského zastupiteľstva ako pozmeňujúci návrh k všeobecne záväznému nariadeniu.

A k poznámke pána kolegu Hrčku chcem upozorniť, že arbitrom súladu legislatívy, všeobecne záväzných nariadení s legislatívou národnou je v našom prípade Krajská prokuratúra. Čiže v prípade že Krajská prokuratúra skonštatuje, že naše všeobecne záväzné nariadenie bolo prijaté v rozpore so zákonmi Slovenskej republiky svojim protestom nás na to upozorní a my tomuto protestu buď vyhovieme alebo nevyhovieme. A potom nasleduje ďalší legislatívny postup.

V tejto chvíli nemám na to žiadnu reakciu na to, že či tento návrh občana je dôvodný alebo nie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka má slovo.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Áno, veľmi správne, máte pravdu, len považovať upozornenie občana za vydieranie, ja som na toto upozornil, že proste môže to pripadať ako vydieranie. Ja si myslím, že to, že sa občania aktívnym spôsobom zapájajú a upozorňujú nás na niečo, by som bral z pozitívneho hľadiska, že sme radi, že upozorňujú na chyby, lebo tiež sme není neomylní, a preto by som možno zvažoval a pýtal sa, že či naozaj môže mať pravdu?

My sme zhodou okolností mali prokurátorku na miestnej časti Petržalka na zastupiteľstve, ktorá nám povedala, z akého dôvodu prišiel protest prokurátora kvôli všeobecne záväznému nariadeniu, ktoré má prijaté mestská časť Petržalka. A presne tam boli problémy s tým, že čo je to verejné priestranstvo, nie je to definované, že zákon ukladá, že to musí byť označené, atď., čo je problematické.

Čiže neviem, ja som si vypočul v utorok vysvetlenie prokurátorky okresnej, prečo podala protest.

A nemyslím si, že to čo povedal dotyčný pán nemusí byť založené na pravde.

Podľa mňa kľudne môže mať dotyčný pán pravdu a naozaj zase môžeme prijať niečo čo môže byť v rozpore so zákonom. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kríž má faktickú poznámku.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ja len doplním pána kolegu Hrčku, pretože som bol tiež prítomný na tom zasadnutí zastupiteľstva v Petržalke. No, ja sa priznám, že mňa argumenty pani prokurátorky nepresvedčili, čiže ja som nehlasoval za vyhovenie námietky. A bol som pripravený, keby tak urobili aj viacerí poslanci si počkať na rozhodnutie súdu. Ja si nemyslím, že sme povinní označovať zóny, kde sa môže piť a nemôže piť nejakými veľkými nápismi trinkin zóne alebo non trinkin zóne. Čiže, a takisto prokurátorka konala len a len na základe tohto pána, ktorý podľa všetkého po celom Slovensku sa snaží napadať nejaké VZN bez toho, aby bral do úvahy aký je účel toho VZN a bez úvahy nad nejakým zdravým rozumom o čo ide v tej právnej norme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka reaguje na faktickú poznámku na svoju adresu.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Takisto by som, keď už prokuratúra podá protest, považujem vzhľadom k tomu že zo zákona má nejaké, je tam z nejakého dôvodu, tak aj keď si myslím, že si viem prečítať

zákon, ale nehádal by som sa s prokurátorom. A keď teda podá protest, je to podľa mňa opodstatnené. Preto napríklad ja som zahlasoval za, i keď nie som za pitie alkoholu na verejných priestranstvách, ale protest prokurátora je pre mňa a pre dodržiavanie môjho súdu dostatočným argumentom na to, aby som ho prijal. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Toto je prvýkrát, kedy sa mesto, hlavné mesto ujalo riešenia tohto problému. Ako kolegovia tu spomínajú tak doteraz sa to riešilo na miestnej úrovni, čiže mestské časti mali prijaté všeobecne záväzné nariadenia.

Ja sa chcem spýtať, čo bude teraz ďalej do budúcnosti, keď sa to upraví na celomestskej úrovni? Čo teda vítam, aby to bolo v celej Bratislave rovnako.

Či mestské časti zrušia svoje všeobecne záväzné nariadenia, alebo či by sme im my nemali odporučiť, aby to zrušili, alebo či to bude fungovať proste takto dvojúrovňovo do budúcnosti? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Ferenčáková.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Vážený pán primátor, ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja by som chcela zareagovať na kolegu Hrčku. A síce, rozhodne by som sa nešla nejako prieť s prokurátorom, iste ten jeho názor právny je správny.

Ale chcem povedať, že v našej mestskej časti sme tiež prijali všeobecne záväzné nariadenie, kde v jednej časti sme sa nestotožnili s názorom prokurátora. Ja som to potom s ním konzultovala a dokonca prokurátorka prijala veľmi kladne teda ten náš postoj, pretože sama sa vyjadrila, že sú isté diery v zákonoch a je to vlastne na výklade prokurátora, ale nie je jasne stanovený postup.

Čiže privítala ten náš nesúhlas teda s jej protestom.

A samozrejme, pôjde to na súd. Až Najvyšší súd, resp. Ústavný súd rozhodne, či teda ten jej postoj bol správny alebo nie. Takže nie vždy teda tá cesta, protest, je tá správna.

Nechcem tým povedať to, že keď niekto namietal, že všeobecne záväzné nariadenie je v nejakom rozpore, že teda nemá právo, samozrejme, každý má právo. Ale skôr mi to pripadá také vŕtanie, pretože viete občan z Oravy sa výsostne zaujíma o VZN Bratislavy. No, zaplať pánboh, že sa vychytali teda muchy, ktoré boli práve tie zle. Takže ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pani poslankyňa.

Chcem ešte v diskusii zareagovať. Ja v tomto zmysle rozumiem postoju pána poslanca Hrčku; buď držíme zákon alebo nedržíme. Našou snahou má byť predkladať nariadenia, ktoré sú v súlade so zákonom, a o tom niet žiadnej diskusie. Toto je to, čo chceme. Ak nás niekto upozorňuje, sme povinní preveriť.

Chcem vás informovať, že kolegyne z právneho oddelenia preverovali a majú pocit, že tie pripomienky, ktoré boli formulované v tom e-maili, nie sú relevantné. To znamená, že nemáme dôvod sa obávať, že by nám prokurátor napadol tie časti všeobecne záväzného nariadenia, pretože my v tomto čo teraz predkladáme, reagujeme na predošlú pripomienku prokurátora ku kategorizácii zariadení. Opravili sme ju a ostatné časti sme nechali tak ako sme ich mali doteraz. Čiže z tohto hľadiska sa veci nemenia.

Odpovedám pánovi poslancovi Lenčovi:

Mestské časti vo svojich všeobecne záväzných nariadeniach mohli upraviť situáciu nad rámec mestského nariadenia.

Čiže mestské nariadenie platí a je rovnaké všade.

A mestská časť ešte tvrdšie sa môže postaviť k tejto téme. To znamená, zostanú všeobecne záväzné nariadenia pokiaľ sa mestská časť rozhodne upraviť si tú tému ešte viac, než to stanovuje mestské VZN.

To je odpoveď pre vás, pán poslanec, že nie je tam kontradikcia alebo nejaký rozpor. Takto bolo aj doteraz. Čiže oni preto majú popríjimané, ale majú ich prijaté nad rámec nášho nariadenia s tým, že my sme tu urobili zmeny, ktoré sa samozrejme musia odraziť aj v ich nariadeniach, pokiaľ sa týkali tejto istej témy.

Konštatujem, že sa nikto už do diskusie nehlási.

Dám priestor pre návrhovú komisiu; pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia s tým, že pozmeňujúci návrh podal pán poslanec Šovčík na vypustenie slov "a v predajniach potravín".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže prosím, najprv o úprave názvu na základe návrhu pána poslanca Šovčíka, aby sme spresnili názov všeobecne záväzného nariadenia.

Dávam o ňom hlasovať; prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme prijali tento pozmeňujúci návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

A budeme hlasovať o návrhu uznesenia ako celku, tak ako bolo písomne predložené predkladateľom, aj s touto zmenou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o celom návrhu všeobecne záväzného nariadenia, ktoré si vyžaduje súhlas tri pätiny poslancov; alebo troch pätín aby som bol správne porozumený

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Ďakujem veľmi pekne za schválenie všeobecne záväzného nariadenia.

Aj kolegyniam za jeho prípravu.

Teraz prosím, urobíme krok späť v našom programe, pretože z bodu 57 sa vraciame do včerajšieho dňa.

A sme pri bode 32.

BOD 32:
Petícia proti výstavbe stavby s názvom "Zariadenie výroby a výrobných služieb CORRECT Betón, s.r.o." - Betonárka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tento materiál predkladáme na žiadosť 5 poslancov.

Obsahuje petíciu obyvateľov, ktorí síce nemajú počet podpisov taký, aký sme stanovili, ale keďže sa za tú petíciu postavili poslanci, my sme sa tou petíciou na úrovni mesta prirodzene zaoberali a predkladáme vám v uznesení návrh na riešenie petície.

To znamená, zoberieme na vedomie samotnú petíciu a vzhľadom na to, že mesto vydalo záväzné stanovisko v súlade s územným plánom, toto nenapadá ani nikto z petičného výboru. Ale hľadajú riešenie pre to, aby sa napriek tomu tá betonárka v blízkosti obytnej zóny nepostavila. Tak sa snažíme odporučiť mestskej časti Bratislava-Devínska Nová Ves ako stavebnému úradu, aby urobila kroky, ktoré umožnia v prípade že sa ukáže negatívny vplyv na životné prostredie a bývanie ľudí, zabrániť výstavbe tejto betonárky.

Čiže stotožňujeme sa vlastne v tom návrhu s petíciou a s jej obsahom, aby sme dosiahli cieľ, pod ktorý sa podpísalo viac ako 500 našich obyvateľov.

Otváram diskusiu k predloženému materiálu.

Hlási sa pán poslanec Hečko, ktorý bol iniciátorom predloženia tejto petície. Nech sa páči.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja nebudem zdržovať toto zastupiteľstvo, mali sme to už v júni, prechádzalo sa

to na mestskej rade. Ja iba by som rád k tomu povedal, že áno, bolo podpísaných iba 555 občanov, ale vzhľadom k tomu, že v danom území oficiálne žije menej ako 3000 obyvateľov, tak sa bavíme o vzorke zhruba 20 %.

A dovolil som si ešte doplniť k materiálu fotografie z daného miesta. Ja by som bol rád, keby toto poslanci si uvedomili a samozrejme, zahlasovali všetci za to uznesenie, ktoré tam je. Je faktom to, že táto časť Devínskej Novej Vsi, tzv. Kolónia, je trošku tak odstrčená od tej centrálnej časti. Je tam pomerne rozsiahla jak industriálna výstavba, tak takisto aj výstavba bytových domov.

A rád by som ešte upozornil na ten fakt, že sa tam otvorila tretia brána do Volkswagenu, ktorá bola schválená ako dočasné riešenie pre Volkswagen. Ja teda tajne dúfam, že už sú dávno iniciované rokovania ohľadom štvrtej brány tzv. severnej.

Z vlastnej skúsenosti viem, že skutočne nárast dopravy na ulici Küster je možno až päťnásobne vyšší jak tam bol predtým. Táto cesta sa dostáva do velice zlého technického stavu; predpokladám, že to bude takisto predmetom riešenia v budúcnosti.

Preto by som rád požiadal všetkých poslancov o podporu tohto uznesenia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalej sa do tejto diskusie nikto neprihlásil.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť a dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťpäť hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa nezdržal.

Konštatujem, že sme podporili uznesenie k tomuto materiálu a tým sme dali odpoveď aj obyvateľom, ktorí sa podpísali pod túto petíciu.

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec, za jej predloženie.

Otváram rokovanie o bode číslo 33.

BOD 33:
Priority rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v roku 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tento materiál predkladáme s cieľom, aby ste videli čo by všetko potrebovali naše rozpočtové a príspevkové organizácie na to, aby mohli lepšie splniť tú úlohu pre ktorú sme ich zriadili a s ktorou poskytujú služby našim obyvateľom. Snažili sme obmedziť sa u každej organizácie na 3 priority, čiže nemajte pocit, že vyčerpali všetky svoje potreby. Ale povedali sme, že nechceme, aby ten materiál bol príliš rozsiahly. Nájdite v ňom požiadavky na 5 000 Eur na nejakú konkrétnu potrebu. Ale sú tam aj požiadavky na 200 tisícové opravy pokiaľ sa jedná o budovu, strechu, a podobne.

Je to materiál, ktorý má byť podnetom na to, aby sme rozmýšľali ako naplníme tieto potreby. A pokiaľ budú diskusie o rozpočte 2013 a o istých prioritách, ktorými budeme chcieť nasmerovať finančné zdroje, môžme využiť aj tento materiál, aby sme oprávnené potreby našich obyvateľov, ktoré nám tlmočia naše organizácie, vlastne dostali aj do rozpočtu.

Podobným spôsobom sa budeme snažiť spracovať aj priority mestských častí, lebo si myslíme, že aj o nich by ste mali byť informovaní. A bude to potom v kontexte keď budeme predkladať materiál ako na toto získať peniaze, čo nie je ľahká vec. Ale usilujeme sa o to, chceme urobiť pozitívne zmeny.

Tu je snaha informovať vás o tom, čo všetko by sme v meste potrebovali urobiť. Sú to státisíce Eur, ktoré by

mesto potrebovalo. V tejto chvíli ich nemá a nemôže na tieto potreby reagovať tak, že ich bude priamo financovať. Ale je dôležité ich mať zosumarizované, prerokované v jednotlivých odborných komisiách, aby bolo posúdené, či je možné tieto veci podporiť.

Ďakujem teda za to, že ste sa tým materiálom zaoberali na komisiách. Predkladám vám ho teraz vlastne na vedomie, aby sme aj urobili bodku za tým prerokovaním v mestskom zastupiteľstve a vytvorili si predpoklady o diskusiách pri výdavkovej strane rozpočtu 2013, resp. 2014.

Toľko zmysel a cieľ materiálu ktorý máte predložený.

Otváram diskusiu o bode číslo 33.

Nikto sa do diskusie neprihlásil.

Konštatujem, že môžem dať priestor pre návrhovú komisiu.

Pani predsedníčka, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 34.

BOD 34:

Návrh na zrušenie príspevkovej organizácie PAMING - Mestský investor pamiatkovej obnovy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tento materiál vám predkladáme na základe uznesenia mestského zastupiteľstva z decembra minulého roku. Pri schvaľovaní rozpočtu na rok 2012 ste vyjadrili potrebu diskutovať o možnom zrušení niektorých našich príspevkových organizácií, resp. ich transformácií. V tom uznesení sa spomínalo aj Marianum. To budeme ale riešiť samostatným materiálom a samostatným postupom.

Materiál, ktorý vám predkladáme je výsledkom dlhej práce, kde kolegovia z organizácie Generálny investor Bratislava, na ktorú sme cielili, že by sa mali previesť práva a povinnosti Pamingu, spoločne s legislatívno–právnym oddelením, spoločne s majetkovým oddelením a finančným oddelením nášho magistrátu, urobili veľa práce aby pripravili z môjho pohľadu veľmi kvalitný materiál ako podklad na vaše rozhodnutie.

Ten návrh, ktorý predkladáme je ten, že navrhujeme zrušiť príspevkovú organizáciu Paming, od čoho si sľubujeme úsporu zhruba vo výške 100.000 Eur, tak ako to

máte vyčíslené v predloženom materiáli. A uznesenie, ktoré k tomu je predložené dávame v alternatívach preto, že pôvodne sme uvažovali, že celú činnosť Pamingu prenesieme do GIBu, keď to takto poviem, teda do existujúcej organizácie, ktorá sa zaoberá investičnou výstavbou.

Keď sme si potom rozobrali podrobnejšie veci, zvažovali sme aj alternatívu, že by celú činnosť Pamingu prevzal na seba úrad, to znamená magistrát, že by sme nikám tie kompetencie nepresúvali.

A tretia možnosť, ktorá získala aj podporu na mestskej rade a v niektorých komisiách bola tá, aby sme rozdelili funkcie, ktoré plnil Paming tak, že niektoré z nich, tie investičné, preberie na seba GIB, pretože je to príbuzné. A funkcie, starostlivosti o cintoríny a podobne, by sa presunuli do organizácie Marianum.

Tak to máte vyjadrené v návrhoch uznesení pod časťou C.

Čiže z hľadiska predkladateľa chcem povedať, že my sa tiež po tejto diskusii ktorú sme mali, kloníme v tom predloženom návrhu tak, tým smerom, aby sme hlasovali ako o prvej, o alternatíve C. Teda rozdeliť tie pôsobnosti, zrušiť organizáciu a rozdeliť jej pôsobnosti medzi GIB a Marianum.

To je návrh, ktorý predkladám, ku ktorému teraz otváram diskusiu.

Ako prvý sa hlási pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor, za slovo.

Musím povedať, že presne tak ako pán primátor si povedal, že materiál je veľmi kvalitne spracovaný, je rozsiahly, ja som pred týmto materiálom mal silný pocit, že túto organizáciu treba zrušiť alebo transformovať. A paradoxne, na základe toho, že som si naštudovať tých cca 60 strán, tak som prišiel k úplne opačnému presvedčeniu. A to je to, že by som ju ponechal, a poviem, samozrejme, dôvody. Takisto sme to rozoberali veľmi vážne na kultúrnej komisii, kde teda komisia ako asi pravdepodobne z materiálu vyplýva, jediná, dala stanovisko, ktoré je vlastne záporné a nesúhlasila s touto transformáciou alebo so zrušením Pamingu.

Hlavné dôvody sú asi nasledovné:

V prvom rade som, alebo sme netušili, že Paming má takú rôznorodú činnosť. A vlastne dajme tomu, ak hovoríme o fontánach, hovoríme o pamätníkoch, pomníkoch, tak túto činnosť nemá v portfóliu, ak to môžem tak nazvať, žiadna mestská organizácia. A aj z tohto titulu sa nám zdá, že ju tým pádom niekde presúvať je možno nie celkom efektívne a vhodné.

Čo sa týka Generálneho investora Bratislavy, tak iste tu môžeme konštatovať, že investorské činnosti, ktoré zastrešuje táto organizácia, určite majú, a sú teda v súlade aj s činnosťou, ktorú realizoval Paming, a to je teda obnova historických pamiatok. Ale takisto aj tu sme našli určité špecifiká, ktoré chcem teraz zdôrazniť.

Jedno z nich je osobitný prístup, ktorý treba mať voči dajme tomu pamiatkovým ústavom a štátnym inštitúciám,

ktoré vlastne veľmi silným spôsobom a veľmi intenzívne dohliadajú na to, aby pamiatky mali a dodržiavali tie legislatívne normy, ktoré sú zákonom určené.

Takisto čo sa týka cintorínov, hlavne teda vojnových, je to úplne iný režim, ako vykonáva, akú činnosť vykonáva Marianum v súvislosti v úvodzovkách "s takzvanými živými cintorínmi".

Takže nám z toho vyšlo asi toľko, že vlastne dokážeme ušetriť možno na dvoch platoch alebo možno na dva a pol plate, to znamená pána riaditeľa a možno zástupcov, alebo námestníkov. Takisto sa mi zdá neštandardné, aby mala organizácia, ktorá má cca 18 ľudí námestníkov; je to príliš silné slovo.

A z tohto titulu skôr si myslíme, že tieto činnosti by mali zostať pod jednou strechou. A či už táto transformácia sa uskutoční alebo neuskutoční, domnievame sa, že v súčasnej dobe, kedy mesto tak či tak nedisponuje finančnými prostriedkami, ktoré by mohlo dávať na rozvoj a na investície, tak tento krok nie je celkom efektívny a v súčasnej dobe pragmaticky. Takže asi toľko. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne predsedovi kultúrnej komisie.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Náš poslanecký klub podporuje alternatívu C.

A tiež sa prikláňam k názoru, aby sme hlasovali o tejto alternatíve ako prvej.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Viete, sme si tu hovorili, že hotely trpia, proste tá Bratislava nie je asi taká zaujímavá ako by sme chceli. A jedine čo nám tu ostalo nejako dedičstvo je naozaj to kultúrne dedičstvo, to čo asi ten Paming spravuje. Myslím si, že nejakou transformáciou, vieme to aj z minulosti, že čokoľvek sa transformuje je to nakoniec to isté, ale ten výkon je tam ďaleko horší, lebo si myslím, že táto organizácia už má dlhú tradíciu ohľadom toho čo robí. Prípadne nejakého pričlenenia, čo neverím, že sa bude tak veľmi zodpovedne k týmto pamiatkam pristupovať ako sa pristupuje dnes.

Myslím si, že ten podnik je jediný, ktorý by mal byť medzi top podnikmi mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k , CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Paming iba zadáva práce, ktoré má tzv. portfóliu, ako sa vyjadril pán Kubovič. Žiadne nevykonáva. Samotný predmet práce, čiže obnovu pamiatok vo vlastníctve mesta nevykonáva už dlhšiu dobu a s ohľadom na náš rozpočet ani v najbližších rokoch vykonávať nebude. Je to teda nepotrebná organizácia a treba ju zrušiť. Na metodický dozor nad rekonštrukciami pamiatok mesto financuje inú inštitúciu. Ďakujem. pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Len faktickou poviem, že Paming zabezpečoval rekonštrukciu Starej radnice, ktorá sa skončila celkom nedávno a bola otvorená v minulom roku. Čiže mal peniaze aj aktivity; žiaľ, v tejto chvíli to naozaj vyzerá tak, že v najbližších rokoch tých aktivít bude podstatne menej.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Je pravda, že návrh na zrušenie Pamingu a premiestnenie do GIBu padol asi pred rokom. To bol taký prvý návrh a keďže sa oddelenia s ním začali zaoberať, a ja v máji tohto roku ako poslankyňa som sa zúčastnila na takomto stretnutí, kde vlastne sa mal pripravovať tento materiál a pripravovali sa rôzne alternatívy; boli tam všetci zúčastnení. Pamätám si, že vtedy pán riaditeľ Hrabina z Pamingu zadefinoval, že prepustením 4 zamestnancov by dokázal ušetriť zhruba 40 -

50.000 Eur do roka. Naša celková úspora sa približuje k číslu 100.000. To len fakt, ktorý tam zaznel.

Náš poslanecký klub sa tiež prihovára za alternatívu číslo C.

Ale dovolila by som si dať pozmeňujúci návrh, lebo tak ako to už tu dnes odznelo, ten Paming má rôznorodé činností a vy, pán primátor, ste tiež použili, a podobne, tak ja by som to "a podobne" dala konkrétne do textu. A to je alternatíva číslo C a v bode 1 je táto zmena:

Schvaľuje zánik príspevkovej organizácie, atď., až po text spravovanie, prevádzka, údržba, obnova vojnových hrobov a mestskej zelene, bude od 1. 1. 2013 zabezpečovať príspevková organizácia Marianum - Pohrebníctvo mesta Bratislavy.

Čiže dodávam tam "a mestskej zelene". Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžete to aj zdôvodniť, pani poslankyňa? Len jednou vetou.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Áno, pretože oni majú aj mechanizmy a vlastne sa starajú o konkrétne cintoríny, čiže dokážu sa postarať aj o mestskú zeleň. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Chce sa ešte niekto vyjadriť?

Pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja teda podobne ako predseda kultúrnej komisie bola som pri tej diskusii. A takisto predtým som bola presvedčená, že má význam to zrušiť. A teraz tiež som dosť na vážkach, pretože ten materiál je naozaj kvalitne pripravený a dovolím si z neho odcitovať jednu vetu:

V súvislosti s predloženým návrhom boli oslovené všetky dotknuté príspevkové organizácie a odborné útvary magistrátu a z týchto vyjadrení vyplýva väčšinový názor, že druhý variant zrušenia príspevkovej organizácie; ja viem že hovoríme o C, sa javí ako nevhodný, nakoľko rozdelenie predmetu hlavnej činnosti medzi viaceré subjekty by mohlo proces starostlivosti o jednotlivé objekty značne skomplikovať, a taktiež sústredenie činností v jednej organizácií, resp. jednej organizačnej zložke umožňuje tak po stránke odbornej, ako aj organizačnej kvalitnejšie zabezpečovanie týchto činností.

Ja teraz, pani poslankyňa Tvrdá dala návrh s tou zeleňou, ja som takisto mala otázku, čo teda so zeleňou?

Lebo v tom materiáli sa hovorí, že napríklad Slavín alebo iné pamiatky nedá sa oddeliť starostlivosť o pamätník a o zeleň. A v návrhu nie je my celkom jasné, kto by sa teda staral o tie pamiatky?

Čiže ja by som chcela počuť odpoveď na otázku, ako sa vyhneme tomu, aby tie jednotlivé činnosti porozhadzované neboli na úkor kvality starostlivosti o tie veci. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

K tomuto vystúpeniu sú dve faktické poznámky.

Pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja vo faktickej len ďalšiu otázku k tomu, že či zmenou pani poslankyne Tvrdej "a mestskej zelene" nešpecifikujeme teda, že to má byť akákoľvek mestská zeleň? Nemá tam byť mestskej zelene na cintorínoch, alebo pri hroboch, alebo niečo iné?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Jégh.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ja by som chcela toto ešte doplniť čo pani kolegynka Farkašovská povedala. Tiež nechápem mestskú zeleň, akú? Či všetko, či celé? Lebo keď o celej zeleni celého mesta Bratislavy sa má starať Marianum, tak s tými ľuďmi, ktorých teraz má, tak neviem ako by to všetko stíhal. Proste to je nezmysel, aby sme tam dali "a zeleň", mestskú

zeleň. Ani nie rozdeliť tie právomoci, lebo tak ako hovorila pani Nagyová Džerengová, nebude to v poriadku, keď sa to roztriešti medzi jednotlivými oddeleniami. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá má druhé vystúpenie.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja doplním: Myslím mestskú zeleň tú, o ktorú sa v tejto chvíli stará Paming.

A pani JUDr. Chlebová ma upozornila, v prípade že budem trvať na svojom návrhu, čo trvám, tak dnes môžeme hlasovať iba v prípade C o 1, 2, 3, pretože dodatky k zriaďovacím listinám sú bez tej mestskej zelene, treba to upraviť. A je možné tieto dodatky predložiť na ďalšom mestskom zastupiteľstve.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj má faktickú poznámku.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Neviem, či som nepremeškal vystúpenie. K pani poslankyni Tvrdej chcem povedať, že mala by doplniť ten pozmeňovací návrh, aby tam bolo citované, že mestskej zelene v doterajšej správe Pamingu.

Pretože mestská zeleň sa spravuje aj v iných oddeleniach. Čiže mohlo by prísť k dvojakému chápaniu a vyzeralo by to tak, že by sa správa cintorínov, vlastne Marianum starala akoby o celú mestskú zeleň. To ale nie je možné, ani nie je na to pripravená. Tam je dopravná mestská zeleň a ďalšia zeleň.

Čiže navrhujem vám, pani poslankyňa, doplniť tam zelene "v doterajšej správe Pamingu".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán poslanec, osvojujem si váš názor, doplnila som to.

A ešte jednu poznámku k pani poslankyni Jégh:

Tí zamestnanci, ktorí sa v tejto chvíli starali o tú mestskú zeleň v správe Pamingu, prejdú do Marianumu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, len prosím pána poslanca Budaja aj pani poslankyňu Tvrdú, aby čítali uznesenie. Lebo podľa toho znenia, ako zaznela mestská zeleň, tak to vyzerá že všetka. Ale pani poslankyňa doplnila tie slová do nasledovného textu, s tým, že predmet činnosti zanikajúcej príspevkovej organizácie - spravovanie, prevádzka, údržba

a obnova vojnových hrobov "a mestská zeleň" bude, atď. zabezpečovať Marianum.

Kde tam chcete dávať, že to robí?

Však to tam je napísané; predmet zanikajúcej organizácie. Čiže to je len tá zeleň, ktorú doteraz robila tá organizácia. Takže nekomplikujte to, že ešte poviete, že to je tá zeleň, ktorú robila, lebo je to v predveti toho uznesenia.

Tak ako keby tie hroby sme povedali, že to sú všetky na Slovensku. No, nie sú. Sú to tie, ktoré doteraz robil Paming, tak je to napísané.

Napísali to kolegyne právničky, správne podľa mňa.

Čiže nekomplikujme ten text. Vecne sa zamyslíme nad tým, či zeleň áno alebo nie. Ale k tomu sa vyjadrím v záverečnom slove.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Pán poslanec Budaj sa tu vehementne zastáva zrušenia Pamingu.

Pravda je taká teda, že toto celé nastalo na jeho podnet, keď navrhoval ešte aj nejakú inú ďalšiu organizáciu zrušiť.

Z tej diskusie, ktorú sme mali na kultúrnej komisii, ja som nadobudol taký dojem, že naozaj asi to, čo pán kolega Hanulík povedal, bude pravda v budúcnosti, že naozaj sa z toho proklamovaného šetrenia naozaj nebude nič. Pretože momentálne Paming, ktorého myslím že gro jeho práce sa sústredí okolo Starého Mesta, má aj svoje sídlo v Starom Meste a väčšinu činností sú schopní zamestnanci obslúžiť na pešo.

Keď to bude mať v správe GIB, tak samozrejme že, ktorý sídli v Petržalke, tak všetky výjazdy do mesta, okrem toho že tu budú blokovať parkovacie miesta, ešte potrebujú proste zvýšiť náklady na dopravu.

Moja otázka je, či sa aj s týmto počítalo pri tom posudzovaní toho šetrenia, že o čo to vlastne zvýši náklady tých ostatných organizácií, ktoré to dostanú do svojho vienka. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pán Lenč, veľmi preceňujete moje možností.

Áno, mesto má viacero sporné inštitúcie, ale nie jediný ja som ten, čo to vidí. A som presvedčený, že keby ste mali svoj názor, že na jednej strane je plat celej inštitúcie a na druhej parkovné tých niekoľkých, ktorí pôjdu snáď do GIBu niečo alebo z GIBu vybavovať, tak to by boli veľmi smiešne počty.

Neviem, prečo bojujete za to, aby nepotrebné inštitúcie prežili?

Nechcem ani hádať, aké sú za tým záujmy, dôvody.

Ale nie je to určite prospešné najmä vzhľadom na tie naše možnosti rozpočtu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Farkašovská, faktická.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Mňa tiež zaujalo to, čo hovoril pán Lenč. Sformuloval časť z toho, čo sa chcem spýtať aj ja, a teda, že aké budú skutočné úspory, keď pred chvíľou tu zaznelo, že zamestnanci, ktorí sa starajú o zeleň prejdú do Marianumu?

Čiže suma sumárum, aké budú tie úspory?

Nezdá sa mi to teda celkom dobre prepočítané.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S faktickou; na faktické poznámky reaguje poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem. Pán kolega Budaj, buďte si istý, že žiadne iné úmysly ako praktické ma nevedú k tomu čo hovorím.

To aj tie úspory tu boli vyčíslené na 100.000. Ako pani kolegyňa Tvrdá povedala, tak pán Hrabina deklaroval, že je schopný ušetriť 50.000 tým, že by sa zbavil nejakých zamestnancov, ktorí sú tam momentálne nadbytoční.

A 50.000 na dopravu na celý rok, to neviem, to sa mi zas nezdá až taká premrštená suma to, čo by museli dať tie iné organizácie navyše. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Poprosím, keby fakt sa tu neozývali takéto hlasy. Ja sa chcem v prvom rade zastať mojich členov komisie a určite nesledujú žiadne svoje zámery, a určite nás nikto neovplyvňoval. Dostatočne jasne sme si naštudovali tento materiál a sú to konkrétne otázky, ktoré tu padajú, ktoré padali aj na komisii. A myslím si, že keď chceme serióznu diskusiu, tak si odpovedajme na tieto otázky, prípadne sa pýtajte aj vy, prečo sme takéto stanovisko zaujali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keďže sa už nikto nehlási; ešte pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja si nie som istá, či vo faktickej to nebola len rečnícka otázka. Takže ju dávam aj ako príspevok.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My sme jej rozumeli pani poslankyňa, odpovieme na to.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Aby ste rozumeli návrhu pani poslankyne Tvrdej; ja mu rozumiem tak, že činností, čo sa týka starostlivosti o zeleň, napríklad pri pamätníku Slavín, to je pamätník o ktorý sa stará v tejto chvíli, v tejto chvíli sa oň stará Paming, stará sa o mnohé ďalšie pamiatky, ktoré majú priľahlú zeleň. O ne sa starajú konkrétni zamestnanci, ktorí keby ste nezmenili uznesenie, prejdú do GIBu a budú sa starať o tie pamiatky, a aj o zeleň. Pani poslankyňa navrhuje, aby sme zeleň riešili samostatne a tých, čo idú za zeleňou, aby sme posunuli do Marianumu. Tí nemali byť ušetrení, lebo niekto sa o tú zeleň starať musí.

Úspory sme vyčíslili na 100.000 a za tým si stojíme.

Tento návrh to nezmení.

Ten len inak prerozdelí tie právomoci, ktoré sa riešili. Priznám sa, že ja mu stále neviem celkom rozumieť, lebo mám pred sebou stanovisko, ktoré písal Paming, a ktorý povedal že zeleň sa celkom od starostlivosti o tie pamätníky oddeliť nedá. Že to spolu súvisí, že to robí jeden subjekt, ktorý sa stará o objekt a aj o jeho okolie. Lebo takto sa o objekt bude starať GIB a o okolie, o zeleň sa bude starať Marianum.

Tak tomu ja celkom nerozumiem a ja by som za ten návrh nehlasoval. Hovorím to tak, ako to cítim. A som v tom úprimný vo vzťahu k vám, lebo vy ste ten návrh

avizovali už skôr. A rozumiem, že máte na to vecné dôvody, prečo to presadzujete.

Dávam len teraz stanovisko predkladateľa.

Čiže prosím, predkladáme vám návrh, ktorý rozumiem, že má z vašej strany rozdielny prístup čo sa týka návrhu základného, zrušiť, nezrušiť. Keď rozhodnete že áno, rozhodnete aj o tom, aká časť týchto činností sa má presunúť do GIBu, aká do Marianumu. Ak prejde ten návrh pani poslankyne Tvrdej platí to, že 4., 5. z toho C sa musí urobiť nabudúce.

Ak neprejde, môžeme ju schváliť dnes, lebo ju máme pripravenú.

Ak vôbec neprejde ten základný návrh, ak vôbec neprejde ten základný návrh zrušiť, tak samozrejme sa nemáme o čom rozprávať, nebudeme ani upravovať listiny, a podobne.

Toľko z mojej strany ako predkladateľ.

Pani poslankyňa Tvrdá má priestor na faktickú vo vzťahu k záverečnému slovu.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Sťahujem svoj návrh. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Tvrdá stiahla svoj návrh.

Ja teraz, keďže zaznelo aj záverečné slovo, aj vlastne reakcia naňho zo strany predkladateľky, dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhová komisia dáva hlasovať podľa návrhu pána poslanca Šovčíka prednostne o bode C; myslím, že v úvode povedal, že by sme hlasovali najprv o bode C, tak ako je materiál písomne predložený predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Teda o celom bode C od 1 po 5..

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

O celom bode C. Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o celom bode C navrhovaného uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Z nich dvadsaťpäť hlasovalo za, piati hlasovali proti, piati sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie ku zrušeniu príspevkovej organizácie Paming a previedli sme

jeho kompetencie na dve existujúce organizácie GIB a Marianum.

Ukončujem tým rokovanie o bode 34.

BOD 35:

Zmena organizačnej štruktúry Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy.

(V y p u s t e n ý z programu rokovania.)

BOD 36:

Ročná správa o stave obecného bytového fondu za kalendárny rok 2011.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to povinnosť, ktorú máme uloženú vo všeobecne záväznom nariadení, každý rok v septembri predkladať mestskému zastupiteľstvu správu o stave bytového fondu. Máte ju predloženú najmä v číselnej podobe ale snažili sme sa v komentári aj vysvetliť niektoré tie čísla.

Mesto má k dispozícii 2.524 bytov, z toho 1.599 je v správe mestských časti, 925 je v správe mesta a týmito sa snažíme pokryť bytové potreby našich obyvateľov, čo vôbec nie je jednoduché. Konštatujeme v správe, že z týchto 2.500 bytov máme 1.456 neplatičov, ktorí nám dlžia viac ako 1 800.000 Eur na nájomnom.

Podstatne lepšia situácia je v dome na Rezedovej ulici, kde ľudia platia, kde ten rozsah neplatičov a ani

dlžného nájomného nie je taký veľký, ako v tých, nazvem to riadnych nájomných bytoch.

Čiže tá správa dáva obraz o tom, ako sa bytový fond za posledný rok vyvíjal a môžete si z nej urobiť obraz, akým spôsobom sa vyvíja počet bytov. A naša schopnosť reagovať na sociálne najslabších, ktorí sa spoliehajú na to, že dostanú možnosť získať nájomný byt, práve od mesta, alebo od mestskej časti, aby mohli riešiť svoju konkrétnu životnú situáciu.

Toľko k ročnej správe o stave obecného bytového fondu za kalendárny rok 2011.

Otváram diskusiu k tomuto bodu.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Skôr ako diskusný príspevok mám otázku, pán primátor, pretože sa tam uvádza jeden údaj, ktorý ma zaskočil, a to je počet neplatičov 1 456. A teraz neviem, ako mám s týmto údajom naložiť, pretože každý kto nezaplatí viac ako 3 mesiace nájomné, tak dostane výpoveď z nájmu. Že koľko z týchto ľudí sú tých neplatičov v tej trojmesačnej lehote a ktorí sú už v tej fáze, že dostali výpoveď z nájmu, z dôvodu neplatenia?

Tento údaj by som tiež chcel vedieť; akým spôsobom magistrát nakladá s týmto údajom? Teda, ako sa narába s tými, ktorí sú vo výpovednej lehote?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, odpoviem na tú otázku. Tie údaje vám neviem poskytnúť, pretože toto máte agregované údaje za mestské časti. Každá mestská časť to robí svojim spôsobom.

Pravda je taká, že po trojmesačnom neplatení, nasleduje výpoveď z nájmu bytu. A potom nasleduje rozhodnutie súdu o vypratanní, ktoré môže skončiť aj tým, že súd povie, že ten kto je vypratanný musí dostať náhradné bývanie, prístrešok, podľa závažnosti jeho rodinnej situácie. A toto trvá niekedy dva až tri roky, kedy vy stále máte toho nájomcu vo svojom byte, za ktorý vám neplatí, alebo neplatil, pretože potom sa to snaží dohnať a nejakým spôsobom splniť svoju povinnosť voči mestu, či mestskej časti. Čiže to je veľmi dynamický údaj.

My sa môžme pokúsiť ho zistiť a poskytnúť vám ho ako poslancom, aby ste si vedeli taký obraz urobiť. Vzhľadom na to, že máme byty vo viacerých mestských častiach, nie je jednoduché tie byty agregovať. Tú správu sme dávali dokopy dlhšie.

A vo všeobecnosti konštatujem okrem tohto problému neplatenia, že nám klesá počet bytov, ktoré máme. To znamená, predávame niektoré byty podľa zákona 182, lebo máme takú povinnosť ktorú nám uložil zákon, ale nestaviame nové byty, čo si myslím, že je závažná skutočnosť a je v tom dokumente priamo uvedená. Mali by sme sa nad tým zamyslieť a vyvodiť z toho kroky.

Viete, že staviame bytový alebo nájomný bytový dom a pripravujeme ho prostredníctvom GIBu v Petržalke na Čapajevovej ulici. A nemal by to byť jediný pokus, ako riešiť vlastne bývanie našich obyvateľov.

Čiže tá správa poskytuje odpovede alebo údaje aj k takýmto úvahám.

Konštatujem, že sa nikto viac neprihlásil.

Dávam slovo návrhovej komisii; pani predsedníčka máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:
Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k bodu číslo 36.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných.

Tridsaťdva za, nikto proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 37 prirodzene nadväzuje na ten predošlý bod s frekvenciou myslím polročnou; tak sme sa nakoniec dohodli.

BOD 37:
Informácia o realizácii "Programu výstavby bytov v Bratislave".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladáme informácie, ktoré sa týkajú najmä našej Spoločnosti pre rozvoj bývania, ktorej činnosti sa odpočtujú v tomto materiáli. Myslím, že si nevyžaduje nejaké hlboké úvodné slovo, pretože zatiaľ sa nemáme ešte veľmi čím pochváliť, teda výstavbou nájomného domu. Takže predkladám vám materiál na prerokovanie bez úvodného slova.

Otváram možnosť pre vás, aby ste sa k nemu vyjadrili.

Keďže sa hlási, hlási pán poslanec Pekár, dávam mu slovo; nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Ja by som zacitoval z tohto materiálu časť, ktorá sa týka Solivarskej a časť, ktorú sme tu, a tú výstavbu ktorú sme tu už niekoľkokrát rozoberali.

Citujem:

Súčasne s prípravou neziskového projektu spoločnosť chcela začať v roku 2011 realizovať ďalší komerčný projekt výstavby Bytového domu v Bratislave - Ružinove na Solivarskej ulici. Projekt s 12 bytovými jednotkami na pozemku o výmere 1 087 m2 mal vydané právoplatné stavebné povolenie. Pri kúpe projektu sme mali predbežný súhlas Dexie Banky na poskytnutie úveru na realizáciu výstavby. Následne z dôvodu zmeny majiteľa predmetnej banky od ponuky na poskytnutie úveru odstúpili a spoločnosť rokovala s inými bankovými subjektmi. Nakoľko projekt s

12 veľkometrážnymi bytmi sa javil bankám ako rizikový, spoločnosť zvažovala zmenu projektu na väčší počet menších bytov pri zachovaní pôvodnej podlažnosti a pôvodného objemu stavby, čo bolo aj podmienkou poskytnutia úveru. Túto zmenu sa napriek opakovaným rokovaniam na mestskej časti Bratislava-Ružinov nepodarilo odsúhlasiť. Nakoľko spoločnosť nemohla bez úveru dofinancovať výstavbu projektu, po rozhodnutí správnej rady projekt aj s pozemkom predala v novembri 2011.

Ja sa pýtam, chýbajú mi tu ceny, za koľko táto spoločnosť kúpila tento projekt?

Chýbajú mi tu ceny, za koľko tento projekt predala?

A ešte jedna poznámka, prečo sa nedohodla táto spoločnosť s mestskou časťou?

Ide o navýšenie počtu bytov, o navýšenie počtu áut, a je to problém.

Pretože opakujem, od začiatku je to zahusťovačka s ktorou sme si mali dať veľký pozor ako nakladať. Boli tam urobené chyby, a to hovorím otvorene chyby od predaja pozemku súkromnému vlastníkovi cez chybu, ktorá je asi najväčšia, že tento projekt kúpila nezisková organizácia, Spoločnosť pre rozvoj bývania. A tie ďalšie, následné predaje si myslím že pri dnešnej finančnej situácii sme tento projekt predali so stratou. Nemalo sa stať už to, že tento projekt vôbec bol kúpený.

Ja vás prosím, aby sme takéto projekty do budúcnosti neschvaľovali, pretože v správnej rade sedeli poslanci. Bolo vydané stavebné povolenie ktoré podľa mňa túto plochu

na Solivarskej znehodnotilo. Predaj, ktorým Spoločnosť pre rozvoj bývania neoznámila mestskej časti Bratislava - Ružinov a stavebnému úradu vznikol asi právny spor medzi následníkom tohto projektu a stavebným úradom a vyrobili sme problémy Ružinovu. A vyrobili sme ich neviem, či chtiac alebo nechtiac, ale vyrobili sme ich vo vzťahu hlavné mesto a mestská časť Bratislava - Ružinov.

Nevidím riešenie tohto problému v tom, že by hlavné mesto zasiahlo ešte do situácie, pretože tento projekt vlastní už súkromná spoločnosť, ale mohli sme. Mohli sme ho riešiť ešte keď bol vo vlastníctve Spoločnosti pre rozvoj bývania.

Je to veľká chyba a mali by sme si tu povedať naozaj aj čísla, o koľko prišlo hlavné mesto posunom vlastníckych práv projektu nezisková organizácia a iné spoločnosti, ktoré predávali a kupovali. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, vážený pán primátor. Ja by som možno doplnil pána poslanca Pekára. Osobne sa domnievam, že nie je najšťastnejšie, keď sa budeme takto do nekonečna vracať k tej Solivarskej, pretože ako som to minule spomenul, tu nie je priestor na to, aby som, alebo aby sme argumentovali všetky potrebné informácie tak, ako boli

prednesené na správnej rade a na základe ktorých sa členovia správnej rady rozhodovali. Čiže ja pevne verím, že táto téma bude uzatvorená.

A ja som rád, že sa spoločnosť zbavila toho nešťastného projektu z minulého obdobia, lebo konečne sa môže začať venovať tej činnosti na ktorú bola zriadená, a to je výstavba nájomných bytov.

Vážených poslancov a poslankyne by som upriamil ich pozornosť na koniec tej správy, kde na konci je uvedené, zatiaľ iba tak náznakovo, ale ja môžem povedať viac, že spoločnosti sa podarilo dohodnúť s dvoma mestskými časťami, s mestskou časťou Rača a s mestskou časťou Vrakuňa, kde máme vytypované priestory na to, že postavíme v obidvoch týchto mestských častiach nájomný dom, ktorý bude vo vlastníctve hlavného mesta a budú v ňom bývať mladé rodiny.

Pevne verím, že do konca volebného obdobia to stihneme. Momentálne sme vo fáze, keď boli schválené na správnej rade štúdie oboch týchto stavieb a momentálne cez Vestník verejného obstarávania objednávame architekta a dodávateľa dokumentácie.

Čiže ja sa v tomto pozerám dopredu, som veľmi pozitívne naladený.

A okrem toho, že sa zameriavame, teda svoju celú energiu už konečne na tie nájomné byty, taktiež sa venujeme problému reštituentov, teda obyvateľov, ktorí bývajú v reštituovaných nehnuteľnostiach, hlavne v Starom Meste.

A podľa zákona, ktorý bol prijatý v roku 2011 budeme musieť ako hlavné mesto týmto ľuďom dať náhradné možnosti bývania. Čiže v tomto sa tiež vidí aj Spoločnosť pre rozvoj bývania, aj v tomto máme určitú koncepciu s ktorou by sme veľmi radi prišli.

Predbežne sme dohodnutí tak, že na októbrové zasadnutie zastupiteľstva predloží spoločnosť materiál, kde by informovala poslancov o postupe v tejto oblasti. Išlo by o vytypovanie lokality aj s celým systémom financovania, kde by sme vedeli zabezpečiť, nechcem hovoriť teda presné čísla, ale približne okolo 250 bytov pre ľudí, ktorí budú v zozname žiadateľov a budú mať na to nárok práve z radov ľudí, ktorí žijú dnes v tých nešťastných reštituovaných domoch.

Čiže Spoločnosť pre rozvoj bývania dúfam, že takýmto spôsobom tiež prispeje k rozvoju bytovej politiky hlavného mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. No, naozaj konečne od roku 2004, kedy bola táto spoločnosť založená, a to z dôvodu výstavby nájomných bytov, konečne v roku 2012 ide stavať nájomné

byty. Všetky tie, všetky tie ostatné realizované projekty, keď si tu pozriete, boli komerčné a boli predávané byty do osobného vlastníctva. Takže toto je naozaj dobré, že takto postupujeme, ale nezakrývajme si oči predtým, že na Solivarskej je vykopaná jama, a to budeme musieť riešiť; nie na mestskom zastupiteľstve. Ale je to problém Spoločnosti pre rozvoj bývania, ktorá to začala a problém stavebného úradu, ktorý to musí dokončiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Lenč na pána poslanca Kríža.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán kolega Kríž, máte pravdu, že už by sme to nemali ďalej roztahovať, ale naozaj treba to teda nejakým spôsobom zúčtovať. Len takto pozametať pod koberec, to sa mi nezdá celkom, celkom na mieste.

Čiže treba, tak ako pán kolega Pekár požaduje, predložiť čísla, čo to stálo keď sme to kupovali, čo sme za to dostali keď sme to predávali, vyčísliť plusový alebo mínusový rozdiel, a tým to celé uzavrieť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ja sa osobne domnievam, že nie je úplne férové ani zo strany pána poslanca Pekára, ani Lenča, si robiť kampaň na úkor Spoločnosti pre rozvoj bývania. Není to pravda, že bola založená pred toľkatimi a toľkatimi rokmi a nič neurobila. Filozofia spoločnosti je taká, že nemá žiadne požiadavky na rozpočet hlavného mesta. Všetko čo má si zarobila vlastnou činnosťou. A preto robila komerčné nehnuteľností, preto, aby si zarobila peniaze na to, aby mohla urobiť nekomerčnú nehnuteľnosť, čiže nájomné byty. Čiže nepýtala peniaze ako ostatné spoločnosti.

Čo sa týka toho vyúčtovania, máme tam správnu radu, kde má aj KDH svojich zástupcov, a rozhodovali sme o tom hodiny a hodiny. Nie je pravda, že sme niečo kúpili a predali so stratou. Ide o to, že spoločnosť ako jedna z mála z mestských spoločností je plusová a bonitná.

Svoj vlastný zisk, ktorý si sama vyrobila svojou vlastnou činnosťou, žiaľ, o časť tohto zisku musela dôjsť na základe možno (gong) nie najlepších rozhodnutí. Ale stále ide o plusové financie a nie mestské financie. Financie, ktoré zarobila spoločnosť sama.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vaše vystúpenie, teda faktickú poznámku.

Ešte sú dvaja prihlásení. Pán poslanec Hrčka ako prvý.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Predpokladám, že sa jedná, a čítal som taký článok, že Bratislava ako developer prepadla, Solivarská, pretože v júli 2007 mesto predalo pozemok za 108.000 Eur, v januári 2011 neziskovej Spoločnosti pre rozvoj bývania, ho Spoločnosť pre rozvoj bývania kúpila za 796.000 Eur, a potom ho zase predala za 440, hej. Čiže, ak to správne rátam, to je tých 250.000. Tieto čísla ste chceli počuť? Ak teraz sa bavíme o tom správnom, že to je tých 250.000 strata, hej? Ak správne rozumiem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec žiadal, aby boli v materiáli, keďže tam nie sú uvedené.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Tak bolo to zverejnené podľa mňa. A keď som sa aj ja na to pýtal, tak aspoň tie čísla podľa toho sedeli. Takže teda tá čistá strata mala byť 247.000 Eur pri kúpe, predaji, teda pri predaji a opätovnom predaji toho istého pozemku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Ja som tá, ktorá je tam za KDH v Spoločnosti pre rozvoj bývania, v správnej rade. Áno, situácia bola taká, že jednoducho spoločnosť nevedela realizovať tento projekt na Solivarskej, pretože tých 12 bytov bolo nepredajných a nebola zmena stavby pred dokončením povolená, pretože tam malo byť potom 18 alebo 20 bytov.

Spoločnosť sa zbavila tohto projektu za veľkej straty, to je fakt. A podľa mňa moji kolegovia, ktorí si tu nerobia kampaň len požadovali, aby tieto čísla boli zverejnené v tomto materiáli, čo si myslím, že je v poriadku.

A len sa obávam, ja som upozorňovala, keď sa ten projekt išiel predať, že nemyslím si, keď ho ktokoľvek získa zo súkromných investorov, že postoj pána starostu, resp. stavebného úradu mestskej časti Bratislava - Ružinov sa zmení.

To znamená, že bolo vhodné upozorniť kupujúceho, že s najväčšou pravdepodobnosťou nebude stavať. Nebude stavať na Solivarskej. A dnes tam máme druhú jamu v Ružinove, a to som zvedavá dokedy? Čiže druhá Hirošima.

A pritom som na upozorňovala a všetci vedeli, aký je postoj pána starostu a stavebného úradu mestskej časti Bratislava - Ružinov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Teda, aby ste všetci vedeli, tak my sme tejto spoločnosti oznámili, že im, že stavebné povolenie stratilo platnosť v čase predaja. A teraz je ten súdny spor, či bola stavba začatá alebo nie. Nehovorím teraz, nechceme odsudzovať Spoločnosť pre rozvoj bývania ani žiadneho investora, developera. Ja tu len upozorňujem na postup, neférový postup mestskej organizácie, ktorá by mala byť v súčinnosti s hlavným mestom, s mestskými časťami. Všetko. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kríž, faktická poznámka.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Musím ešte poslednú reakciu. Vyprosujem si neférový postup. Postup bol čisto férový. Spoločnosť, ktorá kúpila ten projekt vedela v akom je stave, čiže išla s tým do toho rizika. A práve preto bola pravdepodobne ponúkaná trhová cena taká nízka, pretože každý vedel do akého rizika ide a s tým ho kúpil.

Ale iná alternatíva, a na to došli členovia správnej rady bola taká, že spoločnosť celá by mohla úplne skončiť a zastaviť svoju činnosť ak by sme ten projekt nepredali. Ak tomu nedôverujete navrhujem, urobte vyšetrovaciu poslaneckú skupinu a garantujem vám, že po preskúmaní všetkých dôkazov príde k takému istému rozhodnutiu ako

správna rada, nič neférové sa nestalo. Tá spoločnosť, ktorá to kúpila vedela, že to je problematický projekt.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Sme prosím v závere diskusie k bodu číslo 37. Zrejme by sme mali urobiť to, že ten materiál v tejto podobe stiahneme, doplníme ho o tie údaje, ktoré ste požadovali. A možno by sme sa mali stretnúť k téme Solivarská na úrovni rokovania s mestskou časťou. Ja nemyslím, že my môžme teraz ako mesto do toho urobiť. Ale predstava, že mestská organizácia bude robiť len to, čo chcú mestské časti, lebo ten chce, alebo ten nechce, to celkom sa nedá takto ako zabezpečiť, pretože takto vôbec nemáme nastavené.

My tam máme poslancov, ktorí sa nikoho nepýtajú ako v tej správnej rade hlasujú. Možno treba zabezpečiť to, aby sme boli v úzkej súčinnosti. Ja som v kontakte s pani riaditeľkou a s predsedom správnej rady pánom poslancom Krížom, predkladajú zámery, ktoré spoločnosť má. A mám pocit, že teraz nerobíme žiadne kroky, ktoré by sa odchyľovali od tej politiky, ktorú robíme. Ale ak máte predstavu, že to má byť širší súhlas alebo súlad, tak na to musíme vytvoriť mechanizmy, ktoré nemáme.

Spoločnosť prostredníctvom tohto uznesenia ex post informuje o tom, čo urobila. Nič viac, nič menej. A že je problém na Solivarskej vieme. Že je problém, že sme nemali predať ten pozemok. Tam bol problém. Keby nebol súkromný,

tak tam ani súkromník, ani spoločnosť, ani nikto stavať nebude.

Tam sa treba vrátiť, aby sme zhodnotili, že kde sa stala chyba.

Prvá chyba sa stala tam. Predali sme pozemok v časti, kde sa pravdepodobne stavať nikdy nemalo, pretože je to zahusťovačka. Ale už tam bolo vydané stavebné povolenie. Je spor o to, či je platné, či neplatné. Naozaj, zúčtujme si veci doma prostredníctvom tej správy.

Čiže ja sťahujem tú správu, doplníme ju o informácie, ktoré poslanci požadovali a predložíme ju o mesiac tak, aby sme mohli naplniť uznesenie prijaté v mestskom zastupiteľstve.

Čiže uzavreli sme rokovanie o bode 37.

Pokračujeme rokovaním o bode 38.

BOD 38:

Informácia o vykonaných krokoch ohľadom Investičného zámeru stavby Predstaničný priestor hlavnej stanice ŽSR v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál vám predkladáme na základe uznesenia, ktoré ste prijali v júni, aby sme vás mesačne informovali o tom, čo sa v tejto veci, teda vo veľkom projekte prestavby Predstaničného alebo dnes Námestia Franza Liszta stalo. My

ten odpočet tu dávame a upozorňujeme na problémy, na ktoré sme narazili pri tých 3 mesiacoch práce nad prípravou konkrétnych návrhov zmlúv, nájmov, a podobne. A v tejto súvislosti tu konštatujeme, že bez mestského zastupiteľstva sa celkom nevieme pohnúť.

A ja na základe stretnutia s pánom Ballom ako predstaviteľom organizácie, ktorá má zrealizovať tento investičný projekt, som sa s ním dohodol, že predloží z jeho strany návrh postupu, ktorý by nás priviedol ďalej, pretože máme tuná veci na ktoré musí reagovať druhá strana, ktoré mesto samo vyriešiť nemôže. To sú niektoré dlhy z minulosti za neukončené nájmy.

A potom by sme mali rozmýšľať prakticky, ako sa pohnúť dopredu, pretože som zaregistroval veľkú podporu poslancov tomuto projektu na ostatnom zastupiteľstve, ale tu sumarizujeme aj problémy, ktoré sú konštatované z našej strany, ktoré musíme vyriešiť v komunikácii s investorom, ale zrejme aj v komunikácii so zastupiteľstvom, pretože je tu požiadavka na viaceré zľavy, zníženia, úľavy, ktoré by sme urobili vo vzťahu k tomuto projektu a o nich môže rozhodnúť iba zastupiteľstvo.

Ak poviete, že máte záujem, aby sme predložili konkrétne návrhy, a predpokladám že to budeme schopní urobiť na októbrové rokovanie mestského zastupiteľstva. Ak to nestihneme tak potom na novembrové s tým, že to bude po dohode s investorom, ktorý má predstavy čo by chcel dosiahnuť. Ale či súhlasí mesto s tými predstavami môžu povedať iba poslanci.

Toľko z mojej strany na úvod k bodu číslo 38.

Otváram diskusiu k bodu číslo 38; nech sa páči.

Pán poslanec Šovčík sa hlási a potom mám prihlášku od pána Ballu. Čiže, keď nebudú diskutovať poslanci, spýtam sa vás, či súhlasíte s jeho vystúpením v tomto bode programu.

Pán poslanec, máte slovo.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo, Hlavná stanica je hanbou tohto mesta. A nielen Hlavná stanica, ale aj teda okolie. Je to zaťažené týmito zmluvnými vzťahmi, týmto projektom. Ja si myslím, že to je ďalší z radu, ktorý sme zdedili z minulých volebných období. A myslím si, že by sme to mali rozlusknúť raz a pre vždy, a povedať ako, či ďalej takto ako je to nakonfigurované, alebo ukončiť spoluprácu a nakonfigurovať nejaké iné riešenie. Ale v tomto stave to nemôže ostať. Nielen preto, že to vyzerá tak ako to vyzerá, ale aj preto že nechodí električka na Hlavnú stanicu, aj preto že jednoducho mestská časť Bratislava - Staré Mesto nemôže pokračovať v konaní o územnom pláne zóny, v ktorej sa táto časť mesta nachádza.

Jednoducho treba urobiť to politické rozhodnutie a tam čakám od vás, pán primátor, návrh riešenia zo strany vedenia mesta, zo strany magistrátu že poviete ako ďalej. Proste nemôže to ostať v tomto stave. Tá situácia je pre mňa a pre všetkých, ktorí bývajú v tejto časti Starého Mesta a vôbec v tomto meste je neakceptovateľná, predlžovať ten stav, ktorý tam je.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú poznámku.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja sa takisto prihováram, že momentálne Hlavná stanica a jej okolie je hanbou Bratislavy. Ale zároveň si pamätám, že na poslednom zastupiteľstve, a to v júni sme prijali politické rozhodnutie a ja som podala zmenu uznesenia, kde sme požadovali na každom zastupiteľstve informáciu, čo sa udeje medzi investorom a mestom, aké kroky nastanú, aby sa tá situácia zmenila. Čiže ja vnímam, že toto rozhodnutie padlo, a toto je len informácia čo sa za tie 3 mesiace urobilo alebo neurobilo. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem. Presne tak to je, pani poslankyňa, takto to koncipujeme. My už nestaviame znovu tú otázku, že či áno, nie? To ste rozhodli v júni. My len hovoríme, že sme ešte nemohli na september predložiť konkrétne návrhy nájomných zmlúv alebo iných zmlúv, ktorými by sa tie veci pohli dopredu, pretože sme identifikovali niektoré problémy, o ktorých píšeme v správe.

A ten návrh teda pripravujeme tak, ako ho požadoval pán poslanec Šovčík.

Pán poslanec Budaj má slovo.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. No, páni kolegovia, kolegyne, ja len pripomínam, že minule sme rokovali v noci a len preto, aby sa vyhovelo investorovi. Nie je pravda, že by ešte neboli zadrhely, pán primátor, sú tu nevysporiadané pohľadávky. Na druhej strane celý materiál je o tom, ako si aj ty konštatoval, že investor žiada zľavy, žiada bezodplatné vecné bremeno, žiada odpustenie poplatkov a daní.

Ja by som už chcel vidieť materiál, čo žiada mesto. Aké garancie žiada mesto, že tento projekt sa uskutoční, že nebude prešľapovať na mieste, že nebude tento investor alebo sprostredkovateľ investora naďalej vytvárať tú hanbu Bratislavy, o ktorej hovoril pán poslanec Šovčík. Kde máme také garancie?

Kedy tá električka pôjde?

A ak nepôjde, aké budú kroky mesta, aké budú konzekvencie?

Oháňať sa tým, že koľko investor tam minul a že on o tie projekty a ďalšie vložené peniaze do svojej inštitúcie a do prípravy tohto projektu príde, to Bratislavčanom nepomôže, ani to nevybuduje Bratislavu.

Ja sa obávam proste na základe skúsenosti so známym divadlom, ktoré mal investor postaviť a kde nedodržal termín už viac rokov, že práve preto, že predošlé vedenie mesta zverilo projekt s vysokou verejnou hodnotou, čiže vstupnú bránu do mesta zverilo, spojilo s komerčným podnikaním, že urobilo fatálny omyl. A podobne ako Autobusová stanica je aj táto brána do mesta na celé roky

v dezolátnom stave. Lebo jednoducho, to nehovorím proti investorom alebo developerom, jednoducho ich logika záujmu a ich možností a schopností sú akési subjektívne. A oni nemajú na svojom chrbáte uprený pohľad verejného záujmu ale naopak, čiste ekonomické a komerčné pohľady a záujmy.

Preto bola chyba, že sa mesto vzdalo zodpovednosti za tieto dve vstupné brány.

A ja potrebujem na akúkoľvek ďalšiu podporu, kde sa tu žiada ďalšia podpora, nielenže investor dostal, má dostať pozemky zadarmo, resp. za peniaze ktoré sú len vyvolanou investíciou, ktorú všade na svete znáša investor, lebo my nepotrebujeme tú vyvolanú investíciu, ktorú on potrebuje na to, aby tam bolo veľké obchodné centrum, bývalé vedenie sa zaviazalo, že mu odovzdá pozemky vlastne za cenu vyvolanej investície. Je to bezprecedentné, zlé hospodárenie s majetkom mesta.

Ale chápem, pán primátor, že si zdedil ďalšiu takúto nášľapnú mínu. Potom je naozaj našou povinnosťou žiadať od investora, na prvom mieste teba ako vyjednávača, ako štatutára mesta, žiadať jasné a veľmi prísne garancie aj s ohľadom na to, aká pozornosť sa mestu venuje, aká pozornosť sa Hlavnej stanici zo strany verejnosti venuje, kde tá verejnosť je doslova teda týraná tým, že prišlo k odstaveniu električkovej dopravy, ako by sme chceli dokázať, že bez toho developera jednoducho tá stanica je nepoužiteľná.

A takisto by som chcel naozaj aj mať jasnejšie v tom, keď už spomíname Železničnú stanicu, ako sa stavia súčasná

exekutíva k budúcnosti dopravných projektov súvisiacich so železnicou, aká vlastne bude v budúcnosti Hlavná stanica; a či bude tam vôbec Hlavná stanica?

To ale nie je také prioritné ako sú tie garancie, a naozaj prísne podmienky; nie podmienky šité na mieru súkromného záujmu, ale šité na mieru verejného záujmu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja nadviažem na pána Budaja, ktorý žiadal nejaké garancie pre mesto v rámci tohto projektu; a ja by som aj chcel pomenovať tie garancie. Myslím si, že do tých zmlúv, ktoré budú podpísané s investorom by mali byť zakomponované záväzné termíny na zhotovenie tohto diela a takisto sankcie za nedodržanie týchto termínov, pretože inak to naozaj nikdy nebude. Vieme, ako stoja iné stavby tohto investora.

A zároveň mesto by nemalo dovoliť projekt, ktorý zahustí už aj tak zahustené, dopravne zahustí už aj tak zahustené tieto ulice; Šancovú a Pražskú, ktoré myslím si, že nie je možné už ďalej rozširovať tak, aby to dopravne zvládlo. Pretože na to sú nadväzujúce okolité križovatky. A ak sa aj rozšíria tieto ulice, nezvládnu to tie ďalšie križovatky. Takže na toto musíme dať veľmi veľký pozor.

A ja dúfam, že ten projekt nebude taký, ako je pôvodne plánovaný. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Na pána predsedu dopravnej komisie pripomínam, že naozaj opomenul som to dopravné hľadisko. Tam sa vženie doprava do Žabotovej ulice, čo je dnes stíšená, relatívne keď odhliadneme od vlakov, na ktoré si tí ľudia za desaťročia zvykli, relatívne je tichá ulica. V poriadku, veď svet sa mení, aj tí obyvatelia pochopia, že svet sa mení.

Ale kam tá doprava? Prečo sa tam vháňa?

A vyrieši to ďalšie dopravné problémy, ktoré sú na Pionierskej ulici?

Tu by som potreboval zase garancie od nášho hlavného dopravného inžiniera, že mesto vidí ďalšie investície, vidí ďalšie riešenia.

Lebo ak sa prestavia, a celkom pozmení, a povedzme že z pohľadu obyvateľov aj Žabotovej ulice aj poškodí ich tichá zóna a nebude to mať iný význam len zásobovanie obchodov pre komerčný objekt (gong), ktorý tam má vyrásť, no, nebudú spokojní.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ako tu bolo povedané, toto je projekt, ktorý tiež ide cez viaceré volebné obdobia. A som rád, že toto zastupiteľstvo a toto vedenie mesta naozaj tento projekt, sa tým chce vážne zaoberať. A ako vyplýva z uznesenia naozaj na tej mesačnej báze chceme sa vážne zaoberať touto vstupnou bránou do mesta.

Ja si myslím, že toto je na prospech nielen investora ale aj na prospech mesta, aby sa veci riešili a posúvali dopredu. Lebo najhoršie riešenie je, ktoré sa nerieši a posúva sa dopredu ďalej a odsúvajú sa riešenia problémov. Dúfam, že naozaj na každom zastupiteľstve dostaneme informáciu, že tento projekt sa posúva nejakým smerom dopredu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja mám pocit, že by sme si aj mohli naliať aj čistého vína. A z tej diskusie, aj z toho

vývoja tohto projektu vidím, že ten projekt sa neposúva dopredu, ale sa viacej komplikuje, zadrháva. K tomu pristupuje to nešťastné riešenie dopravnej situácie, ktoré tú situáciu zhorší v tom meste, k tomu pristupuje zlé urbanistické riešenie do konceptu, k tomu pristupuje odpor verejnosti. Takže ja nevidím nejaký pozitívny vývoj tohto projektu; skôr naopak.

A myslím si, že by sme si mohli aj povedať, alebo začať sa zaoberať aspoň teoreticky tou možnosťou ako z tohto projektu vystúpiť a čo by to pre mesto znamenalo finančne, eventuálne nejakými inými dohodami; viď Kráľova hora, alebo podobné scenáre. Ale takýto scenár ako tento projekt určite sa mi zdá stále viac a viac pravdepodobnejší. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, 27 z 27 prítomných poslancov na júnovom zastupiteľstve hlasovalo pre to, aby sa projekt riešil. Pre mňa to bol jasný signál. Urobili sme veľa krokov preto, aby sme identifikovali všetky problémové veci a nevidím to tak pesimisticky ako vy. Netvrdím, že to máme vyriešené. Tá diskusia, ktorú tu teraz vedieme pomáha aj nám, aby sme pripravili pozíciu mesta a našli tú cestu dopredu. Ak bude názor, že sa nemá pokračovať, potom sa vráťme k tomu čo sme povedali v júni, lebo ten signál bol veľmi, veľmi jednoznačný. Napriek tomu že sme ho urobili vo večerných hodinách, bolo to riadne rokovanie mestského zastupiteľstva; oznámené, všetci vedeli, že o tomto sa rokovať bude a má.

Poprosím ešte pani hlavnú architektku.

A potom sa vás opýtam na súhlas s vystúpením pána Ballu, aby ste dostali informáciu aj zo strany investora.

Pani hlavná architektka má slovo.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážené dámy a páni, tento projekt Predstaničné námestie popri tom všetkom čo sa povedalo, je akútny. Je akútny z každého smeru, či zo strany urbanizmu, riešenia dopravy, riešenia stanice ako takej. A ja som presvedčená, že treba okamžite vytvoriť na meste pracovnú skupinu, ktorá zoberie si aj ďalších partnerov ako sú Železnice napríklad, Dopravný podnik mesta Bratislavy a zhodnotí súčasnú situáciu. A toto zhodnotenie by malo byť východiskom pre ďalšie pokračovanie či zmluvného partnerstva, akého zmluvného partnerstva, atď. Je to jednoznačné.

Lebo ja mám pocit, že vlastne sa teraz riešia zmluvy, ale my neriešime vlastne projekt ako taký. Veď tie zmluvy majú zabezpečiť, že tam vznikne nejaký projekt, konkrétny projekt, ktorý je tými zmluvami zazmluvnený. Čiže, keby som vychádzala z toho prvého, ako sa dohodlo ešte v roku 2010, ako tomu ja rozumiem, je to to, že vlastne keď sa tam niečo postaví, tak vlastne hranice toho zastavaného územia či je to SHOPING MALL alebo kancelárske priestory prejdú do majetku investora, zmluvného partnera, nazvem to.

Ja nesúhlasím s týmto riešením zásadne, pretože tento projekt sa mení a bude sa meniť.

Veď už uplynulo veľa rokov odvtedy a vlastne sa nám môže táto stopa v tom území a to predanie do vlastníctva zmeniť. Preto veľmi súhlasím aj s návrhom, že by sa jednalo cez nájom. Ako perspektívne je to, podľa mňa, to najlepšie riešenie.

Mne to neprislúcha hodnotiť, len vám hovorím, že ja nepoznám konkrétny projekt, ktorý dnes by tam mal stáť. A preto nerozumiem ani, čo by malo prejsť do vlastníctva, alebo čo by malo byť predmetom nájmu.

Ďalej chcem povedať, že vlastne rozprávame, komunikujeme s pánom investorom; ešte raz, napriek tomu túto vedomosť nemám, takže malo by to byť oveľa aktívnejšie, ak teda ostaneme v takomto zmluvnom partnerstve.

Ďalej bolo na meste dohodnuté, že sa dopracuje dopravná štúdia. Definovalo sa územie, pripravili sa na meste podklady, ako som informovaná od kolegu Schlossera, a tieto podklady do dnešného dňa neboli vyzdvihnuté. Pretože ako pán poslanec Uhler povedal, dopravná situácia sa vyvíja, treba prehodnotiť túto situáciu. Čiže ja som presvedčená, že my si musíme ale po všetkých stránkach tento projekt zhodnotiť, nielen po stránkach zmluvných. Ďakujem vám veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sme vyčerpali z našej strany diskusiu, pýtam sa, kto súhlasí s tým, aby vystúpil pán Ballo, ako zástupca investora? Kto súhlasí s jeho vystúpením?

(Hlasovanie.)

Ďakujem vám veľmi pekne.

Pán Ballo máte priestor na 3-minútové vystúpenie, také sú pravidlá mestského zastupiteľstva. Nech sa páči.

Ing. Igor B a l l o, zástupca investora:

Vážený pán primátor, vážení poslanci, dámy a páni, v prvom rade by som sa vám chcel poďakovať, lebo som na to nemal priestor, že ste nám prejavili dôveru pred tými 3 mesiacmi a my sme si veľmi dobre vedomí toho, aká to je zodpovednosť.

Tá vec je tak ďaleko, že v roku 2000 sme sa rozhodli, že budeme investovať do Predstaničného priestoru v Bratislave a dostali sme rozhodnutie od pána primátora, vtedajšieho Moravčíka, že môžeme tam usporiadať verejnú architektonickú súťaž. Čiže nie je to náš výmysel, ale zúčastnilo sa jej 22 architektonických ateliérov a vybrali sme víťazný návrh. Tento návrh dopracovávalo ďalšie ateliéry, ako bol Chapman & Taylor alebo ATP Wienn, ktorí majú s takýmito vecami neskutočné skúsenosti. Takže tá téma, že odkiaľ sa vzal ten projekt alebo jak ten projekt vznikol, áno, začínal pánom Moravčíkom, pokračoval pánom Ďurkovským a myslím si že, aspoň dúfame všetci, že by sa uzavrel za pána Ftáčnika.

Pričom trošku nás mrzelo to, že sme dostali takú možnosť dokončiť do dnešného dňa nejaké zmluvy a skratka

sme to nestihli, pretože sme dávali podklady. A tie podklady, trvalo to chvíľu všetko, atď.; ja nejdem teraz hľadať ani chybu ani jedno, boli sme z toho zmätení, prečo to tak dlho všetko trvá.

Ale myslím si, že sme ešte komunikovali s pánom primátorom následne. A ja si myslím, že na októbrovom zastupiteľstve by to už mohlo byť vybrúsené.

V žiadnom prípade nechceme nejaké znižovanie nákladov a znižovanie nejakých možných tiarch, ktoré by tam boli, alebo sa snažiť niečo dosiahnuť. Tá záležitosť je taká, že po 10 rokoch musím povedať, že sme sklamaní z toho, že 4 roky sme čakali, napríklad na stanovisko magistrátu sme čakali rok. A nech som robil čo som robil tak sme sa k nemu nedostali.

Myslím si, že sme priamo pani architektke hlavnej, pani Konrád sme prezentovali ten projekt. A myslím si, že sme takisto ukázali čo je hotové a sme pripravení prezentovať všetko čo sa dá.

Dopravná štúdia podliehala 15 dopravným štúdiám, ktoré sme si zaplatili a z nej sme vybrali to najmenšie zlo ako v priestore, ktoré má 60.000 ľudí a prejde tam denne 60.000 áut. Naozaj sa nedá urobiť ideálne riešenie dopravné, ale na pripomienky ktorých bolo 300 sme na všetky reagovali. A tá poznámka, že bude tam veľmi zvýšená doprava v oblasti Žabotovej, tak v tej poslednej štúdii ktorú máme sme veľmi znížili dopravu na Žabotovej a presmerovali sme toky áut. A všetko sme urobili tak, aby zostalo to naozaj taká jemnejšia doprava tam.

Čiže tieto všetky poznámky možno vznikli z toho, že sme nič neprezentovali. To si zoberiem ja na seba, alebo nie že sme nič neprezentovali, ale to ľudia tie naše prezentácie možno nepochopili. Ja som si tieto otázky presne napísal ktoré sú a by som veľmi rád vám prezentoval, keď by pán primátor to vedel nejakým spôsobom zorganizovať, alebo nám pomohol, alebo umožnil nám to predstaviť (gong); ospravedlňujem sa, moje 3 minúty sú preč.

Skratka chcel som vás poprosiť, aby ste nám nejakým spôsobom pomohli v pretlačení, alebo v pretlačení, v prezentovaní tej zmluvy, ktorá by bola, opakujem znovu, nie je našim smerom, aby sme tam ďalej takto žili, aj pre nás je to veľmi veľa peňazí, ktoré sme do toho investovali. Ospravedlňujem sa, že som natiahol ten čas, ale myslím si, že to je jediná možnosť, ako sa rýchlo dostať k dobrej stanici je spustiť ten projekt.

My sme mali financovanie podpísané a čakali sme zhruba 4 roky na udelenie územného rozhodnutia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán Ballo, musím vás zastaviť, chcem rešpektovať pravidlá.

Ing. Igor B a l l o, zástupca investora:

Ja sa ospravedlňujem.

Ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem, že ste povedali tú kľúčovú vetu.

Ak schválime príslušné zmluvy na meste, spustíme ten projekt. Takéto požiadavky zazneli zo strany viacerých poslancov. Avizujem ešte raz, že ak sa nám to podarí na októbrové zastupiteľstvo, najneskôr na novembrové zastupiteľstvo, budú predložené. Pretože ak ich dnes nemáme, tak viete že beží už vlastne cyklus pomaly smerom k októbrovému zastupiteľstvu. My niečo pripravené máme, na niečom sme sa dohodli, že spolu predložíme, a spracujú to naši kolegovia na oddelení správy nehnuteľného majetku, lebo tie veci musia mať identifikácie, parcelné čísla, dohody, všetko.

Čiže, ak to nestihneme na október, hovorím to nahlas, najneskôr na novembrové zastupiteľstvo bude predložený návrh konkrétnych zmlúv, teda zmluvných vzťahov, ktoré by ten projekt pustili v tej praktickej podobe ďalej.

Toto tu dávam verejne ako slovo na ktorom pracujeme a vyžaduje si súčinnosť aj zo strany investora, aj zo strany mesta.

Toľko teda reakcia na to vaše vystúpenie.

Pán poslanec Fiala sa hlási.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Nechcem dlho naťahovať túto diskusiu, ale myslím si, že tu zaznela pomerne jasná ponuka, zorganizovať nejakú prezentáciu. A mám pocit, že priestory, ktoré má pani hlavná architektka k dispozícii, by mohli byť dobré na riešenie tohto, aby sa aj verejnosť,

aj poslanci, aj ktokoľvek kto by chcel byť oboznámení s tým projektom a nebolo to zahmlievané. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, beriem aj tú výzvu na prezentáciu. My sme jednu zorganizovali, bola to iniciatíva mesta. Požiadali sme investora, aby práve v tejto sále, Zrkadlovej sieni, predstavil verejnosti stav projektu. Viac sa orientovala tá prezentácia na architektonický výraz, menej možno na vystúpenie investora, ktorý vystúpil až v druhej časti a vniesol do toho také jasnejšie svetlo. Čiže my sme pripravení pokračovať v tomto.

Boli tam aj niektorí poslanci, ktorí sa vyjadrili k samotnému projektu. Čiže toto je teraz obvyklý postup, ktorý robíme. Snažíme sa vývoj z tých jednotlivých projektov prezentovať verejnosti a diskutovať o tom, aké sú jej pripomienky. Takže aj tá prezentácia bude súčasťou toho procesu.

Ak budete vy mať požiadavku na samostatnú pre poslancov, verím že s pánom Ballom ju vieme naplniť. To znamená urobiť len pre našu komisiu alebo pre širší okruh.

To je otázka vašej požiadavky, že čo by ste chceli o projekte vedieť viac, než len o podkladoch, ktoré dávame písomne.

Prosím zdá sa, že sme vyčerpali diskusiu k bodu 38.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prezentujte sa a hlasujte o návrhu uznesenia, ktorým predloženú správu o stave projektu berieme na vedomie.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Dvadsaťtri z nich hlasovalo za, nikto nebol proti, desiati sa zdržali hlasovania.

Konštatujem, že sme zobrali na vedomie túto správu a budeme postupovať tak ako sme povedal s tým, že samozrejme na októbrové zastupiteľstvo dostanete opäť predloženú správu.

Vážené kolegyne a kolegovia, keď sa pozerám na hodinky vidím náš ďalší postup tak, že by som chcel vyhlásiť obednú prestávku.

Avizujem, že po obednej prestávke bude nasledovať rokovanie o bodoch 60 až 64. To sú tie dopravné veci, ktoré potrebujeme dnes prerokovať. Sú to vážne rozhodnutia, ktoré máme urobiť. Čiže všetkých prosím, keby ste sa na 14. hodinu vrátili do rokovacej miestnosti. Otvorím diskusiu o dopravnej politike parkovania a nasledujúcich bodoch.

A potom už budeme pokračovať podľa poradia, pretože tie ostatné body sú avizované v pozvánke.

Vyhlasujem obednú prestávku do 14.00 h.

Ďakujem pekne.

(Prestávka od 13.20 h do 14.00 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené poslankyne, vážení poslanci, sme už po tom čase, kedy máme pokračovať. Volám všetkých tých, ktorí sa nachádzajú v mezaníne a majú už za sebou obednú prestávku, aby sa vrátili do rokovacej sály. Čaká nás vážny bod, ktorý sa volá dopravná politika parkovania hlavného mesta.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, je 14.10 h a v sále vidím dostatok poslancov na to, aby sme mohli pokračovať. Prosím, keby ste sa usadili na svoje miesta, aby som mohol otvoriť rokovanie o bode číslo 60, ktorým je dopravná politika parkovania hlavného mesta Slovenskej republiky. Poprosím aj pána poslanca Šindlera, aj pani poslankyňu Dzivjákovú, pekne prosím, aby sme mohli začať. Prosím, keby ste sa usadili na svoje miesta. Aj požiadam pána poslanca Lenča, keby mohol zaujať svoje miesto. Veľmi sa ospravedlňujem, len chcem pristúpiť ku otvoreniu rokovania v popoludňajších hodinách.

To znamená, prvým bodom po obede a najbližšími piatimi bodmi budú bod číslo 60, 61, 62, 64, čiže vrátane rozhodnutia o cyklotrase cez ostrov alebo mimo ostrova Sihoť.

Tam by sme ukončili tie dopravné body, vrátili sa potom už podľa poradia tak, ako je to schválené v pozvánke.

BOD 60:

Dopravná politika parkovania hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram teda rokovanie o bode číslo 60 a dovoľte mi nasledovné úvodné slovo.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, ja si uvedomujem, že rozhodnutie ktoré máme urobiť v tejto časti nášho rokovania je mimoriadne závažné. Ale myslím si, že riešenie parkovania v našom meste neznesie odklad. Neznesie ho, pretože tá situácia sa stále viac komplikuje, autá nám stoja aj tam kde by sme nechceli aby stáli; či je to na chodníku, na zeleni. Jednoducho situácia začína byť neúnosná. A uvedomujú si to aj mestské časti, ktoré schválili či zmenu ako Staré Mesto, alebo prijali zásady parkovacej politiky na cestách 3. a 4. triedy. Čiže, ako by nám ukázali, že chcú riešiť tento problém, pretože sú nespokojné s tým, ako sa situácia v tejto oblasti vyvíja.

Ako by sme riešili problém, ktorý 20 rokov bol smerovaný skôr v prospech áut, automobilovej dopravy, ale bez riešenia tých problémov, ktoré automobilová doprava prináša v podobe parkovacích miest. Nemám pocit, že by sme vedeli vymenovať veľa nových parkovacích domov, alebo

iných riešení, ktoré týmto smerom šli, aby vytvárali možnosti pre zlepšenie kvality verejného priestoru a pre nasmerovanie našich obyvateľov tým smerom, aby zvažovali či všade musia chodiť autom, či nie je možné použiť mestskú hromadnú dopravu, bicykel, alebo možno aj pešiu dopravu na to, aby vybavili svoje problémy v našom meste.

Európske mestá, ktoré sú v tomto zmysle akoby ďaleko pred nami, vsadili práve na podporu verejnej dopravy, cyklistickej dopravy a pešej dopravy. A v súvislosti s tým riešili aj reguláciu parkovania, čiže prijali zásady, ktoré majú tú neúnosnú situáciu zmeniť.

Z nášho pohľadu predkladáme materiál, ktorý prináša zásady parkovania, to znamená parkovaciu politiku, ktorá stanovuje základné pravidlá. A tie základné pravidlá vychádzajú z nasledovných princípov:

Chceme uprednostniť obyvateľov mesta. Teda rezidentov, ktorí v meste bývajú, platia tu dane, aby mali väčšiu možno zaparkovať. Napriek tomu vieme, že parkovacích miest je v meste málo.

Čiže uprednostnenie rezidentov.

Po druhé, rozšírenie regulácie parkovania pomocou spoplatnenia, nie spoplatnenia ako cieľ, ale regulácia parkovania, aby sa nevytvárali miesta, že ak sa v Starom Meste platí, tak sa potom autá, ktoré nechcú platiť presunú do Ružinova, Nového Mesta, Petržalky, a vlastne zaberajú verejný priestor, ktorý je aj v týchto mestských častiach, chcú uchovať v prospech obyvateľov.

Preto hovoríme o návrhu regulácie parkovania v širšom centre prostredníctvom spoplatnenia, ktoré iste nebude mať takú výšku ako v Starom Meste, ktoré je najlukratívnejšou zónou mesta. Ale prostredníctvom spoplatnenia sa nám, predpokladám, podarí urobiť istý poriadok v tom, koľko áut prichádza a akým spôsobom sa umiestnia vo verejnom priestore.

Samozrejme, súčasťou tých opatrení je aj otázka, kde budú teda vodiči parkovať keď im povieme, že tí, ktorí nebývajú v Bratislave na trvalom pobyte nemôžu parkovať tam kde bývajú. Je to otázka budovania záchytných parkovísk, je to otázka podpory verejnej dopravy, čo sú skôr dlhodobejšie opatrenia, ale hovoríme o nich v materiáli preto, lebo si myslíme, že s parkovacou politikou úzko súvisia.

To znamená, z môjho pohľadu začíname proces, ktorý stanovením zásad a pravidiel sa snaží o to, aby sme urobili poriadok vo verejnom priestore, a aby sme sa pokúsili zmeniť dopravné návyky našich obyvateľov v tom zmysle, že by postupne zvážili a presedlali z automobilovej dopravy na iné druhy dopravy v prípade že to je možné pre ten konkrétny cieľ, ktorý potrebujú.

O rovnaký cieľ sa budeme usilovať vo vzťahu k tým, ktorí prichádzajú do mesta za prácou, často prichádzajú autami. Budeme sa snažiť, aby zostali na záchytných parkoviskách a na pohyb po meste použili iné ekologickejšie druhy dopravy.

Z tohto hľadiska si myslím, že to rozhodnutie ktoré robíme je veľmi vážne.

Ale nemožno ho odkladať preto, lebo život a rozhodnutia, ktoré urobili naše mestské časti ukazuje, že ten problém dozrel a vyžaduje riešenie.

Predkladáme vám teda návrh dokumentu, ktorý obsahuje základné pravidlá parkovacej politiky zhruba na 4 strany, ktoré by mali byť jasné a zrozumiteľné pre každého v tomto meste. To je kľúčová časť toho čo predkladám.

A súčasne predkladám návrh uznesenia, ktorý berie na vedomie dopravnú politiku parkovania spracovanú ako širší dokument, ktorá vychádza zo správy z UNDT a práce hlavného dopravného inžiniera.

A tretia časť, ktorá hovorí, že poverujeme, ako zastupiteľstvo, výkonnú zložku to znamená primátora a magistrát prípravou všeobecne záväzného nariadenia o parkovaní na území mesta, kde by sa riešila aj otázka poplatkov, a prípravou realizačných krokov na zabezpečenie parkovacej politiky v spolupráci s mestskými časťami. Toto sa nedá vyriešiť len silami mesta, ale nedá sa problém parkovania vyriešiť len silami mestských častí.

Ten postup by mal byť spoločný, my sa oňho usilujeme. A pevne verím, že sa nám ten bod C.2 podarí naplniť tak, aby sme vám mohli predložiť kroky na ktorých sme sa dohodli, že uskutočníme spoločne v prospech regulácie parkovania.

Na záver úvodného slova sa chcem poďakovať komisii, ktorá bola vymenovaná pre prípravu tohto dokumentu. Pracovali v nej poslanci za jednotlivé poslanecké kluby,

pracovali starostovia mestských častí a ich poverení zástupcovia, moji kolegovia z magistrátu a mali sme niekoľko veľa stretnutí, poviem to takto. Veľakrát sme sa stretli preto, aby sme si tie princípy vydiskutovali a dokázali sme sa v zásade na tom dokumente, ktorý máte predložený i zhodnúť s tým, že nám je jasné, že ešte treba veľa, veľa práce.

Čiže tá komisia neskončí svoju činnosť, ale tie realizačné kroky a ďalšie nadväzné kroky bude posudzovať aj komisia, aby sme mali istotu, že sme informovaní o tom, čo v tejto oblasti mesto konkrétne podnikne.

Navrhujem teda, aby sme prijali Základné pravidlá parkovacej politiky, poverili primátora prípravou realizačných krokov a zobrali na vedomie návrh Dopravnej politiky parkovania hlavného mesta.

Toľko úvodné slovo z mojej strany.

Otváram diskusiu do ktorej sa zatiaľ hlásia traja poslanci; pán poslanec Hanulík ako prvý.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Vážený pán primátor, vážení kolegovia, ja si myslím, že všeobecne keď chceme vychádzať z toho, že chceme robiť nejakú parkovaciu politiku, tak by sme si možno mali zobrať také nejaké skúseností, ktoré majú mestá, ktoré sú povedzme automobilovo na tom ešte silnejšie ako je Bratislava. A vždy si dávam ako taký príklad Viedeň. Viedeň má spoplatnené len centrum. Tie okolití časti, proste sú spoplatnené, nie sú, sa voľne parkuje.

Neviem si predstaviť Dúbravčana, ktorý by išiel autom do mesta, tesne pred mestom by odstavil niekde v Karlovej Vsi a potom išiel električkou. Buď pôjde električkou alebo autom, nebude riešiť, že bude niekde prestupovať a zastavať autom, naozaj je to veľmi málo pravdepodobné.

Takisto, ja neviem, v Londýne sa spoplatňuje len centrum, v Osle, kde sa už aj priamo poplatok platí. Ale tým pádom sa do tých okolitých častí netýka, Dúbravka možno dneska nemá problém s parkovaním a je málo pravdepodobné, že v budúcnosti tak pribudne áut, že by ten problém mala. A keď pribudne, začne sa to riešiť. Ale pevne verím, že v Dúbravke je už situácia taká, že tie autá už budú kumulovať na tej určitej úrovni, že už žiadny veľkým bum tam nenastane.

A potom by som chcel jednu vec, takú troška od veci, že nepriamo sa rozšíril náš klub, a to tým, že náš kolega Martin Borguľa pred 10 minútami sa stal otcom a narodil sa Martin Borguľa, mladší. Má 49 cm a 3300 gramov. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Na túto správu sme čakali, takže sme všetci potešení a šťastnému otcovi blahoželáme. Myslím že to je to, čo by určite prijal od poslancov a poslankýň mestského zastupiteľstva.

Ďakujem pekne za tú informáciu.

Faktickou poznámkou na tú časť o doprave reaguje pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja iba chcem pripomenúť pánovi Hanulíkovi, že ak chce ísť v Osle do centra, tak už len za to, že tým autom vojde do centra, si musí zaplatiť, nie to ešte za parkovanie. Parkovanie je tam úplne, sa tam proste nedá. To je osobná skúsenosť.

A v Londýne majú pripravené obrovské záchytné parkoviská, z ktorých vás potom zoberie mestská hromadná doprava priamo do centra. Čiže ak by ste náhodou chceli niekde zaparkovať, niekde na PICADILLY, tak máte proste smolu. Čiže toto sú.

A tento návrh reflektuje všetky tieto skúsenosti aj zo zahraničia. Čiže to je moja faktická poznámka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja si dovolím tiež faktickú poznámku, aby neboli pochybností.

Nikto nehovorí, že v Dúbravke sa bude platiť. Ak schválime dokument, ktorý tu je predložený, tak pristupovanie mestských častí k tým pravidlám parkovacej politiky závisí na rozhodnutí mestskej časti.

V tejto chvíli, ja som to nepovedal v úvodnom slove, máme Staré Mesto, ktoré už v minulom volebnom období prijalo nejaké zásady parkovacej politiky, teraz ich upravilo a chce byť súčasťou systému, lebo je to pre neho

životná otázka. Mestská časť Petržalka už prijala, mestská časť Nové Mesto už prijala nejaké zásady parkovania a chce sa stať súčasťou celomestského systému parkovania, mestská časť Ružinov intenzívne takýto dokument pripravuje. A pán starosta možno povie v diskusii ako sú ďaleko. Ale tieto 4 mestské časti, ktoré pre mňa predstavujú širšie centrum určite chcú byť súčasťou.

Ak Dúbravka povie, že zatiaľ tento systém v plnom rozsahu so všetkými tými pravidlami nepotrebuje, neznamená to nič iné než sa deje napríklad vo Viedni, kde okrajové mestské časti iba postupne pristupujú k spoločnej parkovacej politike Viedne. A sú tam o tom veľké a vášnivé diskusie aj politické, či pristúpiť alebo nepristúpiť, v čom je to pre mestskú časť lepšie.

Čiže v tomto zmysle nikoho nenútime. My len stanovujeme pravidlá pre celé mesto, ktoré sa budú aplikovať podľa situácie danej mestskej časti. Čiže do mestskej časti pôjde táto politika a budú uplatňované jej princípy po dohode s mestskou časťou. Taká je predstava o uplatnení dokumentu, a to sa týka aj mestskej časti Dúbravka.

Prosím o ďalšie vystúpenie pána poslanca Uhlera; nech sa páči.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Podľa počtu prihlásených vidím, že to bude trvať pomerne dlho. Ja ešte nadviažem na pána primátora. To, že sa mestská časť zapojí do toho systému neznamená, že všetky ulice v tej mestskej časti budú spoplatnené.

Aj Staré Mesto bude mať lokality, ktoré budú bezplatné, pretože to tam nepotrebuje. My nechceme vyrobiť problém tam, kde nie je, ale riešiť ho tam, kde je. Takže predpokladá sa, že sa zapoja 4 veľké mestské časti a do systému zahrnú lokality kde je problém, aby sme vyšli v ústrety našim občanom, ktorí potrebujú ísť na úrad, do lekárne, na polikliniku a nemajú kde zaparkovať. Točia sa tam 2 hodiny a nemajú kde, pretože niekto tam stojí a celý deň zaberá uličný priestor. Aj toto je jeden z tých cieľov, ktoré je potrebné riešiť každopádne.

Sedeli sme nad touto politikou 9 alebo 10-krát po niekoľko hodín, dopílovali sme to niekedy po jednotlivých slovíčkach. A aj napriek tomu mestské časti si tam našli nejaké svoje zrniečka, vďaka ktorým by sa mohlo stať, že to nebudú chcieť prijať, aj poslanci zastúpení za tie mestské časti by za toto nezahlasovali.

Preto som si dovolil dať vám všetkým na stôl pozmeňujúci návrh, v ktorom sú uvedené veci, ktoré trošku uvoľnia ruky tým mestským častiam, aby bola nejaká základná spoločná politika, ale zároveň aby boli zohľadnené špecifiká mestských častí a dokonca aj niektorých lokalít. Ja nebudem to čítať úplne podrobne, máte to na stole, ale chcem sa vyjadriť ku každému z tých piatich bodov, od a) po e), ktoré teda tam sú.

V bode číslo a) sa mení vec, že nie poplatky za parkovanie budú smerovať do fondu dopravy, ale budú to výnosy, pretože tam sú už odrátané náklady na samotný parkovací systém. On musí byť z týchto peňazí financovaný

nejakým spôsobom, a to čo zostane bude prioritne sa používať na dopravné projekty.

Zároveň som tam vynechal fond dopravy, ktorý my by sme teraz týmto nútili mestské časti si ho založiť, ale nie každá si ho možno chce založiť, ale vedia tie peniaze aj iným spôsobom využívať na dopravu, aj bez toho aby si založili ten fond a robili štatút fondu. Čiže toto je tá prvá vec.

Ďalšia vec je viac-menej technická, to b), pretože máme medzi druhmi parkovacích miest na území mesta 5 druhov a nie je tam explicitne povedané, že môžu byť vzájomne kombinované. Aby sa náhodou to nepochopilo tak, ako je to teraz v Starom Meste, že tie miesta, alebo teda ako to bolo v Starom Meste, že tie rezidenčné miesta cez deň nie je možné využiť na nič iné.

My chceme, aby rezidenčné miesta cez deň mohli byť buď bezplatné alebo teda budú spoplatnené. Záleží od lokality, či je lukratívna alebo nie je lukratívna. Čiže to je obsah toho bodu b).

V časti c) som vychádzal z toho, že nie každá mestská časť a ani nie všetci členovia parkovacej komisie súhlasili s čiastkou 30 Eur. Bolo to tam tak pol na pol, ak si pamätám.

Takže my môžeme stanoviť spodnú hranicu 20 Eur za rezidenčnú nálepku a následne povieme, že táto podmienka môže byť prísnejšia v niektorej mestskej časti.

Konkrétne Staré Mesto nemá problém s tým, aby každému občanovi dalo rezidenčnú nálepku, ktorý teda je vodič, má auto, atď., pretože má v noci dosť parkovacích miest.

Petržalka tento problém má, to všetci dobre vieme, a Petržalka bude musieť mať prísnejšie pravidlá, aj čo sa týka vydávania kariet a aj čo sa týka poplatku. Je to úplne pochopiteľné, a to je práve systém regulácie.

Čiže v tomto som uvoľnil ruky mestským častiam, lebo inak by sme sa asi nedohodli. Tie mestské časti, naozaj Staré Mesto nechce pristúpiť k veľmi tvrdému kroku, že by dalo len jednu kartu na jeden byt, pretože im by ostali voľné miesta v noci. A Petržalka zase si nemôže dovoliť každému občanovi dať kartu, pretože zďaleka nemá toľko parkovacích miest.

Ďalej v bode d) je najmä úprava, ktorá je tam odôvodnená, že sa vypúšťajú tie ceny, pretože tieto by mali byť osobitným predpisom stanovené a budú sa pravdepodobne pomerne často meniť. Aby tam nebolo že teraz chceme 25 centov na 15 minút, čo je Eur na hodinu. Možno sa vyskytnú lokality, kde to bude drahšie, niekde to bude lacnejšie a bude to potrebné o rok prehodnotiť, aby ten proces nebol komplikovaný.

Takže tie ceny sa tam vypúšťajú.

Pri tejto príležitosti ja by som chcel poprosiť pána primátora (gong), či by nebolo možné overiť, ak môžem?

Či by nebolo možné overiť bod 4.b), pretože aj v pôvodnom návrhu aj v tom, kde som vypustil tú cenu, stále

zostáva, že je tam 50 %-ná zľava pre vodičov s trvalým pobytom v Bratislave.

Či je toto v súlade s Ústavou a zákonmi, či to nenaviazať na niečo iné. Napríklad, aby to bol rezident, aby mal rezidenčnú nálepku, ale aby tam nebolo explicitne povedané, trvalý pobyt. Ja mám pocit, že toto môže narážať na problém s Ústavou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja si myslím, že tam má byť slovo rezident, ak by ste ten návrh upravili tak, že tá zľava sa týka rezidentov. To sú tí, ktorí chcú byť zapojení do systému parkovania a majú vlastne všetky tie náležitostí preukázané. Čiže tam by nemal byť vodič s trvalým pobytom ale rezident. To je ten obyvateľ, s ktorým pracujeme v rámci parkovacej politiky. On sa vo vzťahu k nám zachová zaplatením tohto poplatku Čiže, ak súhlasíte s tým, upravme tú zľavu pre rezidentov; to znamená tých, ktorých sme definovali pre príslušnú časť mesta a získali nálepku na základe toho.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Dobre, ja to v tomto návrhu upravím.

No, a posledná vec je vec, s ktorou dnes sa viem stotožniť, ale aj napriek tomu si myslím, že spoločná firma alebo spoločný prevádzkovateľ tohto systému tu skôr či neskôr vznikne. Mnohé mestá začínali takým spôsobom, že bolo tých prevádzkovateľov viac a postupne sa dostali k tomu, že si vytvorili jedného, pretože ekonomicky to bolo pre nich výhodnejšie.

Ale na to, aby sme to rozbehli čím skôr, myslím si, že túto časť vypustíme. Ak sa ešte mestské časti teraz v priebehu tohto roka dohodnú, že bude jednotný, tak nech je. Ale k dnešnému dňu sa nedá povedať, že by boli v tomto v zhode. Takže preto to radšej vypustíme a bude to jednoduchšie pre tie mestské časti.

No, a nakoniec poviem, že teraz sa kolegovi narodilo dieťa, aj toto, ak schválime bude dieťa, ktorému dáme nejaké chromozómy do výbavy a zostáva na nás a na mestských častiach, aby sme ho vychovali. Čiže toto nie je definitívne slovo; jednoducho povedané, bude sa to ešte dopílovať. Ďakujem všetkým.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie, pán poslanec. Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Trocha ma prekvapuje šírka pozmeňovacích návrhov, ktoré sú tu predložené. A ako isté pochybnosti mám práve o tej časti týkajúcej sa 50 % zľavy alebo polovičného poplatku pre rezidentov alebo pre ľudí s trvalým pobytom v Bratislave, pretože chce to širšiu diskusiu. Tam treba zobrať do úvahy aj obyvateľov Bratislavy, ktorí sa nemusia prihlásiť do systému cez rezidentskú kartu, pretože budú mať auto vo vlastnej garáži, na vlastnom dvore, a podobne.

Nie som si istý, či na poslednú chvíľu môžme robiť takúto závažnú zmenu. Ja sa veľmi prihováram za to, aby sme nespoplatňovali rovnakým spôsobom Bratislavčanov, platcom daní v Bratislave a ľudí, ktorých napríklad zvýhodňujeme aj Bratislavskou mestskou kartou a máme snahu, aby boli Bratislavčania s trvalým pobytom. (gong)

Takže mám problém s tou úpravou čo sa týka bodu 4.b).

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem. Pani poslankyňa Augustinič zrušila faktickú poznámku.

Pán poslanec Budaj je ďalší prihlásený rečník.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som už na mestskej rade avizoval že tiež polemizujem a ako vidím z rozhodnutí komisií, ktoré o tom hlasovali, tak aj tam to bolo rozporované s myšlienkou, že ako rezidenti budú definovaní všetci s trvalým pobytom. Pán Uhler to poctivo povedal, že je to záujem Starého Mesta, ktoré si od toho sľubuje väčšie príjmy, lebo by podľa ich mienky zatiaľ boli niektoré parkovacie miesta v noci prázdne, ja si myslím že by to bolo len krátku dobu a že by sa to postupom všetko využívalo.

Treba povedať, že ak to má zostať takto, tak budem parafrázovať pána Uhlera, potom v celej koncepcii nie sú všetky chromozómy v poriadku, lebo tento chromozóm

znamená, nájdi si babku, tetu alebo kamaráta, prihlás sa k nemu v Starom Meste a vyhneš sa problémom. Dôsledok bude aký?

Dôsledok pre občana, ktorý žije v exponovaných miestach, to nemusí byť len Staré Mesto, môžu sa takými exponovanými ukázať aj iné ulice a časti mesta. Ten, ktorý tam poctivo platí dane, ktorý odhŕňa ten chodník bezplatne; tu by som chcel zdôrazniť, že pamätajte na to, že tí občania, čo tam majú rodinné domy, ale aj tí čo majú byty, tak to platia, tak oni celé roky sú predpismi mesta nútení na bezplatnú nevoľnícku prácu. Túto prehnanú formuláciu hovorím za to, že ja mám dlhý chodník, a není to v zime naozaj malá práca. Ale robíme ju bez akéhokoľvek nároku a teraz budeme za to, že zaparkujeme na tej ulici mať niečo platiť, na tej čo si odhrniem potom. Ale keby len to. Ale budem musieť byť neustále v ostražitej súťaži s rôznymi ľuďmi, podnikavcami aj z iných kútov Slovenska, ktorí sa prihlásia do môjho obvodu pretože budú chcieť mať túto výhodu.

Možno z hľadiska, znovu spomeniem Staré Mesto, ale opakujem, nemusí to byť len Staré Mesto, možno sa ráta s tým, že sa zvýšia príjmy z občanov, ktorí sa tam prihlásia. Potom by ale mali byť ostražití páni starostovia z okrajových častí mesta, lebo niektoré tie časti nie sú veľmi veľké. A keď z Devína sa prihlási 500 ľudí do Starého Mesta, tak potom už daňovo to bude, naozaj, no Devín som možno neuviedol ako najsprávnejšie; tých mestských častí ktoré nemajú veľa obyvateľov, je tu hodne.

A bude to prirodzené, keďže to je dovolené a vlastne tento chromozóm je tam zabudovaný, bude prichádzať k úvahám prehlásiť sa do inej mestskej časti, nájsť si tam trvalé bydlisko a vyhnúť sa zvýšeným platbám pri pohybe v tej mestskej časti, najmä ak tam chodí nakupovať alebo ak tam dokonca má prácu, alebo má tam príbuzných, má tam nejaké záujmové body zaparkovania.

Opakujem, dôsledok bude, že tí čo tam žijú, tí čo tam platia, ti čo dokonca sa starajú o tie verejné priestory, budú v strese dúfať, že niekde sa upichnú. A verte mi, že o pár mesiacov alebo v najhoršom prípade rokov to Staré Mesto bude zahustené údajnými rezidentmi. Ten, čo tam naozaj býva, bude nespokojný a bude tú nespokojnosť signalizovať a my to budeme nútení prerábať.

Preto by som chcel sa spýtať aj pána Uhlera na stanovisko k tomu.

A v prípade, že mi nepovie nikto nejaké významné dôvody, prečo majú byť takto znevýhodnení skutoční bývajúci oproti prihláseným, tak by som chcel podať návrh, aby na tej strane 9 sa zmenila definícia rezidenta, a to tak, že rezident sa v dopravnej politike definuje ako

a) fyzická osoba
b) má vlastnícky vzťah ku bytu alebo rodinnému domu v danej mestskej časti
c) ku jednej bytovej jednotke bude vydané jedno rezidenčné oprávnenie na bezplatné parkovanie v mestskej časti.

Predloženie tohto pozmeňovacieho návrhu by som v rámci prebiehajúcej diskusie odložil a trpezlivo si vypočujem argumenty teda tých, ktorí pripravili tú koncepciu na všetkých bývajúcich. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, máš to dobre pripravené, len to slovíčko "bezplatné vydanie karty" za to on musí zaplatiť ten základný poplatok registračný.

(Poznámka pána poslanca Budaja.)

Viem, rozumiem, len aby;

(Poznámka pána poslanca Budaja: Tá karta sa platí a potom je bezplatné parkovanie.)

Dobre. K tomu návrhu sa chcú vyjadriť traja poslanci faktickou poznámkou.

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Dovolím si nesúhlasiť s vami, pretože už dnes v Starom Meste sa vydávajú rezidenčné nálepky, síce podľa starého systému, ktorý má svoje chyby. A vydávajú sa za podobnú cenu, vydávajú sa každému občanovi, ktorý tu má trvalý pobyt v Starom Meste a aj napriek tomu tento popísaný scenár sa nestal. Takže preto si myslím, že je to úplne v poriadku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík, faktická.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Chcem zareagovať na pána Budaja, že keby v Starom Meste parkovali len tí, ktorí v Starom Meste bývajú, tak tých parkovacích miest máme dosť.

A druhá vec, že nemôže byť v Starom Meste na jeden byt jedna parkovacia karta, pretože na rozdiel od sídlisk, možno takej Petržalky, kde sú všetky byty plus, mínus rovnakej výmery, my máme v Starom Meste byty od malých garzoniek až po byty ktoré majú možno 400 m2 a sú to viacgeneračné byty, takže asi by to bolo dosť nespravodlivé to viazať na jeden byt.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Vzhľadom k tomu, že som bol členom tej komisie, tak ak sa správne pamätám, tak rezidentov sme si zvolili aj z toho dôvodu, že okrem problému s parkovaním má hlavné mesto problém aj s tým, že tu býva veľké množstvo obyvateľov, ktorí tu nemajú nahlásený trvalý pobyt, pričom hlavné mesto týmto spôsobom prichádza o nemalé prostriedky, keďže podielové dane sú odvádzané na základe koľko tu býva obyvateľov s trvalým pobytom.

Tak vtedy pán Ftáčnik navrhol, podľa mňa veľmi rozumne spojiť dve veci a riešiť trochu problém aj s trvalým pobytom, aby tí ľudia nahlasovali ten trvalý pobyt, pokiaľ chcú mať nejakú výhodu a nebolo to len na tých, ktorí tu bývajú. Čo ak teda; to bolo to vysvetlenie, že prečo to je viazané na rezidenta s trvalým pobytom. Bola otázka; a prečo to nie je len na hocikoho kto býva v hlavnom meste?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som súhlasil s Jankom Budajom len zhodou okolností včera ma oslovili nejakí obyvatelia Starého Mesta v okolí Lermontovovej, Fraňa Kráľa a podobne, a tam v podstate by sa možno dalo doplniť, neviem či sa to dá, ale sú totižto podnikatelia, ktorí si zaplatia podnikateľské miesto pred svojou firmou a zároveň majú ešte aj tzv. rezidenčnú kartu. Čiže možno toto je také dublovanie, ktoré by sa možno mohlo dať na to trošku väčší pozor, aby niektorí nemali takýmto spôsobom viac miest.

(Poznámka z pléna.)

Tak potom som nič nepovedal; pardon.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ja ešte kým pán poslanec Budaj zareaguje, tak faktickou poznámkou poviem, že ja si viem predstaviť, lebo v komisii, pán poslanec Hrčka si to určite spomenie, sme o rezidentovi diskutovali, či má byť rezidetská karta vydávaná na jedného fyzického vodiča s autom, alebo na byt? To je polemika, ktorú teraz otvoril pán poslanec Budaj.

Nevedeli sme sa zhodnúť, bolo to hlasovanie pol na pol. My sme to tam nakoniec dali, že to má byť na vodiča. Ale viem si predstaviť, keďže jediný kto argumentuje v prospech toho že to má byť na vodiča je Staré Mesto, povedať že to má byť na byt okrem Starého Mesta.

To by som si vedel prestaviť ako cesta, ktorá by nás pohla ďalej, že nikto iný takto neargumentuje, ak ten návrh má vôbec prejsť. Ja nehovorím, že má prejsť, lebo sme povedali, že toto má definitívne rozhodnúť mestské zastupiteľstvo, že kto je rezident. Či je to teda na človeka, na vodiča s autom alebo je to na jeden byt jedna karta za ten základný poplatok a všetky ďalšie karty za vyšší poplatok.

Čiže avizujem, že by som si vedel predstaviť, aby sme vyšli v ústrety Starému Mestu, spojiť tie princípy a všetkým ostatným by mohol vyhovovať princíp na jeden byt; lebo napríklad Petržalka to takto prijala a hovorí, že to je zásada, z ktorej chce vychádzať. A mohlo by to byť vhodné aj pre ďalšie časti mesta, ak sa s tým, samozrejme, ako poslanci stotožníte. Dávam to len ako pripomienku pánovi poslancovi Budajovi, by mohol zapracovať tento návrh do svojho pozmeňujúceho návrhu.

Ešte predtým než dám slovo pánovi poslancovi Budajovi, faktickou tiež chce reagovať pán poslanec Osuský na pána Budaja.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Dovolím si kolegovi Budajovi povedať takú veľmi jednoduchú úvahu človeka, ktorý sám nemá vodičak, ani auto; to isté platí pre moju manželku. Ale stará anglická, dneska už vo volebnom systéme prekonaná zásada hovorila no representation without taxation, nikto kto neplatí dane, nemôže rozhodovať, voliť, reprezentovať.

Povedzme, že je to prekonané, ale teória no parking without taxation, sa mi zdá absolútne zdravá a férová.

A z hľadiska rovnosti pred Ústavou sa domnievam, že ak v rodine žijú viacerí platcovia daní, ktorých odvod je príjmom Starého Mesta, lebo sú tam trvale prihlásení, sú tam rezidenti a každý z nich má auto ale každý platí svoje dane a svoje peniaze týmto vkladá do pokladne Starého mesta, považujem za absolútne férové a primerané, aby každý z nich mal jednaké právo. A aby ani v prípade parkovania (gong) neexistovalo právo prvorodeného syna.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Reaguje pán poslanec Budaj na faktické poznámky.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja som už vopred povedal, že ja si vážim tú prácu; možno som mal ešte viac zdôrazniť ktorú tá skupina pod vedením pána Uhlera vykonala. Môž byť majú pravdu, že sa nestane žiadna katastrofa ak sa do toho mesta teda tak povediac nahrnú ďalší rezidenti alebo že sa dokonca možno nenahrnú.

Chcel by som zareagovať na pána Šovčíka, že jeho poznámka o tom, že čo s chudákmi, ktorí majú 400 metrový byt v Starom Meste, tam by som odporúčal, aby si proste zakúpili parkovanie s tým 400 metrovým bytom v Starom Meste. Tí ľudia si s tým poradia, pán Šovčík, uvidíte.

K pánovi Hrčkovi chcem povedať, že problematika na spoplatnenie cezpoľných, ktorí nám po meste behajú, podľa mňa tisíce áut s cudzími značkami a neplatia dane v meste, lebo sa tu neprihlásia a jednoducho si nechajú svoje bydlisko z rôznych častí Slovenska (gong), to je komplikovanejšia problematika než aby sme ju chceli v úvodzovkách "oklamať". To je vážna problematika, ktorá súvisí s rôznymi stránkami života. Ale pre tento prípad by som ju odporučil pozmeniť tým, že dáme, že nielen osoba, ktorá má vlastnícky vzťah ale má aj samozrejme právne doložiteľný nájomný vzťah.

Čiže ak je tu občan z iného mesta a doloží, že je prenajímateľom a platcom, tým pádom aj nájomného a z toho vyplývajúceho;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, vo faktickej poznámke sa to nedá urobiť, čiže prosím, aby si sa ešte raz prihlásil a dobre zváž tento návrh, lebo je to úplne pomýlené. Tak potom všetci budú mať parkovaciu kartu, potom nič nevyriešime, keď aj nájomníci.

Ja viem, že sú prínosom pre to mesto, žijú tuná, nech sa stanú trvalými občanmi nášho mesta. My im budeme za to vďační, budeme si ich vážiť, lebo nám budú prinášať dane a tým pádom dostanú tie výhody, čo aj trvalí bývajúci obyvatelia. Je tu množstvo ľudí, ktorí takto bývajú ako hovoríš. Berú výhody z toho, že žijú v našom meste, ale daňovo nám neprispievajú, lebo ich dane idú kamsi inam. Pekne prosím, aby si to zvážil. Musel som ti zobrať slovo, lebo si prešiel minútu, máš možnosť sa ešte raz prihlásiť pán poslanec do rozpravy a predniesť kompletne ten návrh tak, ako si ho premyslel a pripravil.

Pán poslanec Pilinský je ďalší rečník.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som sa rád spýtal v materiáli, v časti záchytné parkoviská a hromadné garáže, kde sú zásady pre umiestňovanie záchytných parkovísk. Je to síce len príkladný výpočet, to znamená že pravdepodobne nie je záväzný, ale pri pracovnom stretnutí, ktoré bolo u nás na mestskej časti, kde sme sa teda s takým dosť prekvapením dozvedeli, že sa počíta s takýmto záchytným parkoviskom v Rači na Púchovskej ulici a na existujúcom športovom ihrisku. Myslím si, že aj tá kapacita ktorá by tam

prípadne jeho zrušením vznikla určite nie je taká, ktorá by vytrhla tŕň z päty hlavnému mestu.

Preto by som sa chcel spýtať, či je stále uvažované s touto lokalitou? Alebo či; lebo na Púchovskej je veľké záchytné parkovisko pri obchodnom centre Rača, je tam možnosť veľkého záchytného parkoviska v areáli Drevony, teda či sa stále počíta s týmto?

A ak áno, tak by som dal návrh, aby sa táto lokalita z materiálu vypustila.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, súhlasím s tým, pretože viem o tej aktivite mestskej časti, ktorá chce v tomto priestore, kde sme my pôvodne počítali so záchytným parkoviskom, vybudovať športoviská. Boli sme sa tam spoločne pozrieť. Takže, ak ten návrh bude predložený, ja s tým nemám problém, môžme ho aj autoremedúrou upraviť, aby Rača - Púchovská cesta, lebo je to len príkladný výpočet, odtiaľ bola vypustená, aby sme ju tam takto neuvádzali.

Pán poslanec Šovčík je ďalší prihlásený.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Vážené kolegyne, kolegovia, nemusíme mať veľký stres, pretože parkovacia politika je jedno z najťažších verejných politík, keď nerátame politiku verejného zdravotníctva.

A je správne to, čo povedal kolega, že niekde by sme mali začať. A život ukáže či ten smer, ktorý sme vykročili je správny a či ho treba korigovať.

Ale vidím, že nemôžem používať niektoré slova, lebo som atakovaný.

Ale treba si povedať to hlavné, že to že ideme vyberať poplatky za parkovanie, to nie je cieľ tejto parkovacej politiky. To je nástroj regulácie. To v prvom rade treba povedať občanom tohto mesta, že my nejdeme vyberať od nich nejaké ďalšie peniaze, aby sme ich potrestali, ale musíme regulovať to územie, lebo aj onakvejšie miesta na tomto svete majú problémy s parkovaním a venujú sa tomu už desiatky rokov.

Tá regulácia je potrebná preto, pretože medzi tými dvomi extrémami, že každý kto príde a chce zaparkovať, aj zaparkuje, a že nezaparkuje nikto. Musíme nájsť ten spôsob ako to regulovať v území, pretože naozaj nie sme schopní v tejto chvíli, predovšetkým napríklad v mestskej časti Bratislava - Staré Mesto zabezpečiť parkovanie pre Staromešťanov, návštevníkov z iných mestských častí, návštevníkov z iných miest Slovenska, návštevníkov zo zahraničia.

V dnešnej dobe, bohužiaľ, sa bude platiť nielen za jazdenie autom, ale aj za státie autom. Je to celosvetový trend, naše mesto v tomto nie je výnimka. Čo je ale pre mňa veľmi dôležité, okrem všetkého čo navrhol pán poslanec Uhler ako predseda komisie dopravy aj v rámci svojich pozmeňovacích návrhov, ktoré vylepšujú ten pôvodný návrh a sú výsledkom rokovania komisie a výsledkom rokovania medzi

nami, poslaneckými klubmi je, aby sme zabezpečili v tomto meste, čo je pre mňa to najdôležitejšie v parkovacej politike, aby v príslušnej mestskej časti bola jednotná parkovacia politika medzi komunikáciami, ktoré sú 3. a 4. kategórie a spravuje ich príslušná mestská časť. A komunikáciami 1. a 2. kategórie v príslušnej mestskej časti, ktoré spravuje magistrát. Lebo to je dosť častý problém, že jednoducho máme niekoľko parkovacích systémov a nielen návštevníci ale aj samotní rezidenti sa v tom dosť ťažko orientujú.

Začali sme v mestskej časti Staré Mesto v minulom volebnom období s nejakým systémom parkovania. Ukázalo sa, že tento treba posunúť ďalej a treba ho napasovať na tú aktuálnu situáciu.

Čiže podporujem veľmi tento návrh, tie základné pravidlá parkovacej politiky, ktoré by mali byť pre celé mesto rovnaké, mali by byť odrazovým mostíkom, ale zároveň aby umožnili jednotlivým mestským častiam, ktoré najlepšie rozumejú problémom svojich občanov v danej lokalite, pretože rezidentom je v tomto meste každý len raz. Nie som rezidentom viackrát, rezidentom sú len raz na tej ulici, kde bývam.

Aby sme umožnili týmto jednotlivým mestským častiam tento systém prispôsobiť aj svojim lokálnym potrebám, aby sa nestavalo to, čo sa teraz stáva, že proste keď niekto nemôže zaparkovať na uliciach, ktoré sú regulované v Starom Meste, tak má možnosť únikovej reakcie na komunikácie magistrátne, alebo na únikovú reakciu do inej

mestskej časti, pretože ten problém neriešime len ho odsúvame možno o pár ulíc ďalej.

A na záver by som chcel povedať, že táto parkovacia politika ako nástroj regulácie územia by mal ísť ruka v ruke s inými riešeniami v tomto meste, ktoré by umožňovali alternatívne možnosti. A tomu sme teda ešte nevenovali príliš veľa pozornosti. A už sme vôbec nevenovali veľa pozornosti samotnej realizácii. Mám napríklad na mysli záchytné parkoviská, vylepšovanie mestskej hromadnej dopravy.

Sám som tento týždeň mobility využil na to, že som sa presúval po Starom Meste na bicykli. Môžem vám povedať, že to je život ohrozujúca skúsenosť jazdiť na bicykli po bratislavskom Starom Meste. Nielen preto, že každý druhý kanál je klesnutý minimálne o 15 cm a nemáte vyhnutia, lebo po ľavej strane máte pás áut. Že každých 5, 10 metrov je jama, ktorá má zhruba hĺbku 15 až 20 cm, ale aj preto, že bratislavskí vodiči sú veľmi, veľmi netolerantní voči cyklistom. Sám som to zažil, že vznikali kolízne situácie medzi autami.

Čiže máme pred sebou veľmi dlhú cestu, ale niekde začať musíme.

A toto je ten spôsob, ako túto cestu môžme začať. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou reaguje pani poslankyňa Ondrišová.

JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. V krátkosti by som chcela nadviazať na pána poslanca Šovčíka, ktorý mi prehovoril z duše. Ja som z okrajovej mestskej časti, z malej mestskej časti. Som rada, že to pripomenul a že to povedal, že v podstate najväčší problém má hlavné mesto a veľké mestské časti, malé okrajové mestské časti tento problém majú vyriešený dobrými VZN.

Ale ja som sa tiež pokúšala prepravovať alternatívne a ja vidím chybu vo filozofii. Pre mňa sú najdôležitejšie v rámci parkovacej politiky hlavného mesta záchytné parkoviská, integrovaná doprava a alternatívne spôsoby dopravy. Pokiaľ toto je dlhodobo zanedbávaná časť, v materiáli sa tiež o nej hovorí iba v budúcom čase, čo je smutné ale predchádza tomu to obdobie zanedbania tohto. Pokiaľ nebude vyriešené toto, tak si myslím, že sa nikdy nepodarí (gong) dobre vyriešiť parkovaciu politiku ani v hlavnom meste.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja vítam tento materiál, že ho máme na rokovaní zastupiteľstva. Chápem aj to, že mestské časti sú ďalej v prijímaní tejto parkovacej politiky aj vzhľadom na

to že sú samozrejme bližšie a sú atakované parkovaním obyvateľov, a samozrejme sú na rane.

Ja som rád, že tu máme tie základné pravidlá parkovacej politiky a vyjadril by som sa aj za klub SMERu, kde tieto základné pravidlá my podporíme. Naozaj treba mať nejaké zastrešenie ako centrálne základné pravidlá pre koncept parkovania v Bratislave. No, ako vidíme z tejto diskusie, tá dopravná politika parkovania ešte nie je dotiahnutá, vycizelovaná. Čiže náš klub podporí základné pravidlá a samozrejme poverenie primátora konzultáciami a prípravou s mestskými časťami Bratislavy a starostami, aby sa dotiahla tá dopravná politika parkovania hlavného mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Naozaj je to tak, pán poslanec Hanulík na úvod veľmi dobre povedal, že nevymýšľajme niečo čo už niekde v iných mestách porovnateľných s hlavným mestom, našim hlavným mestom funguje. Je naozaj dobré, že sa uvažuje o jednotnej parkovacej politike, pretože keby sme si každá mestská časť robili svoje parkovanie, neviem si predstaviť, ako by

nás chválili aj obyvatelia Slovenska, ktorí sú častými návštevníkmi Bratislavy; a to už nehovorím o cudzincoch.

Je to taký základ, ktorý vítam. Oznámil som ti, že rokuje aj mestská časť Bratislava - Ružinov o parkovacom systéme. My doteraz máme prenájom parkovacích miest, ktorý ako tak preferuje obyvateľov Ružinova pred ostatnými a 50 % z voľných parkovacích miest prenajímame podľa nejakého systému.

Bude zložité, keď mestská časť alebo mestské časti v tomto poradí Ružinov, Nové Mesto a Petržalka, ktoré sú v zóne číslo 2, a aj Staré Mesto, si príjmu nejakú parkovaciu politiku, ju zjednocovať.

V tomto vidím trochu nedostatok toho postupu. Radšej by som uvítal jednotnú parkovaciu politiku, ktorá bude tu akýsi líder a tá komunikácia medzi zástupcami týchto mestských častí je veľmi dobrá. Ale keďže sme sa rozhodli ísť touto cestou, že si aj tieto spomínané mestské časti urobia svoju politiku a budú komunikovať s hlavným mestom, vyberme sa.

Ale ja v tom vidím problém, že budeme sa potom musieť dohodnúť na všeobecne záväznom nariadení, ktoré nemôže kolidovať mesto a mestské časti. Ja osobne podporím tento materiál, ale vidím ešte dlhú cestu kým zjednotíme parkovaciu politiku v celom meste. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Slovo dávam pánovi starostovi Šramkovi.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava - Lamač:

Ďakujem. V prvom rade chcel som len napraviť, že nebola to skupina pod vedením pána Uhlera, aj pán primátor sa usmieval; bol to pán primátor ktorý zvolával. Nie že by som chcel niekomu ubrať, aktívny pán Uhler samozrejme bol, ale aby to odznelo na správnu mieru. Bol som tam nominant za malú mestskú časť a musím povedať, tie otázky, tak ako povedal pán Uhler sa cibrili, takmer slovo po slove sme vážili ako to nadefinovať.

A ja som aj tento týždeň povedal, cítim, že treba otvoriť túto diskusiu, ale mám taký pocit, že tu odznie a tak je to aj táto debata otvorená, široká, že sa bojím, alebo bojím, domnievam sa, že by sa mali tieto pripomienky ešte raz zvážiť a predložiť tento materiál po zapracovaní. Ale nechcem zdržovať.

Bojím sa len to, že sa schváli nejaký materiál a o mesiac ešte niekto príde a povie: Viete, ale v tých základných pravidlách sme mali ešte povedať aj toto. Poviem úplne konkrétnosť; ak v zóne mám aj garáž, mám dostať miesto parkovania?

Nie je to tu zdefinované. Ja ho rád dostanem, veď budem mať pre druhé auto. Pod domom bude parkovať jedno auto a druhé bude parkovať von. Nie je to tam doprecizované.

A zopár takých ňuansov je ešte ktoré treba dopracovať.

Takisto chcel by som upozorniť, a veľakrát som upozorňoval, že práve v okrajových mestských častiach, kde nie je totálny problém alebo žiaden problém cez deň a relatívne pokoj v meste v noci pri parkovaní, sú niektoré zásady veľmi prísne. A teda záleží na miestnych poslancoch a na uznesení zastupiteľstva miestneho, či sa k niektorým zásadám tak prísne pridá alebo nie. A medzitým, tak ako pán Uhler povedal v tom bode 9, 10, že záleží na miestnom zastupiteľstve, si myslím, že aj v bode 4 som presvedčený, že ten bod ako znie teraz by mohol byť preformulovaný.

A teraz to poviem: Bod 4 v zásadách politiky:

Zavedením rezidenčného parkovania dôjde postupne k zrušeniu vyhradeného parkovania mimo medzi ZŤP, taxi a vozidiel diplomatických zborov po posúdení objektívnych skutočností parkovacích kapacít na základe uznesenia miestneho zastupiteľstva príslušnej mestskej časti.

Je to trošku väčšia zodpovednosť príslušnej mestskej časti, jak som komunikoval tu s niektorými poslancami, nemal by to byť problém. Keďže nemôžem dávať pozmeňujúci návrh, požiadam pani poslankyňu Tvrdú, aby si osvojila môj návrh, aby to predložila ako pozmeňujúci, lebo aj toto by mohlo byť práve problémom to, aby okrajové mestské časti sa pripájali k tejto jednotnej politike. Ja som bol zástanca toho.

My v Lamači sme mali pripravené už zásady, ale som povedal, počkajme kým sa v meste sprecizujú, vydefinujú tieto pravidlá, osvojíme si, čo je dobré. A pokiaľ je to

dobre, ak budeme mať zatiaľ nejaké vytiahnuté z týchto zásad veci, už potom nám nebude problém sa k tomu pripojiť ako k celku, aj keď myslím, že Lamač to pristúpi možno dosť neskoro. Lebo relatívny poriadok v parkovaní máme a máme pripravené, práve z vyhradených parkovísk máme veľa peňazí, používame každý rok na vytvorenie ďalších parkovacích miest.

A zvýrazňujem, som presvedčený, že táto politika parkovania musí vytvoriť nové prostriedky nielen na poriadok, ale predovšetkým na vytvorenie nových parkovacích miest. Inak robíme len presúvanie áut z jedného miesta problematického na druhé, kde nebol problém a vznikne problém. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som nechcel moc vstupovať, ale naozaj tu by som podporil aj tú myšlienku kolegu, poslanca Šovčíka. Tie základné pravidlá parkovacej politiky by sme mali uviesť do života a začať nejakými pravidlami. Samozrejme, že prinesú určitý systém do parkovania a možno prídu aj nejaké výhrady, ale na to sú, aby sme to vedeli korigovať.

Takže poprosím, aby sme sa k tomu postavili zodpovedne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Tak ako bolo povedané, osvojujem si návrh zmeny uznesenia v bode 4, ktoré predniesol pán starosta Šramko.

Zároveň chcem podotknúť, že po dlhých diskusiách v poslaneckom klube KDH sme sa rozhodli podporiť návrh uznesenia v bode A a v bode C.

Ešte pár poznámok: V dopravnej komisii sa tejto téme venujeme od marca tohto roku, kedy sme videli prvý návrh. Boli tam nehorázne poplatky pre Bratislavčanov. Ten návrh prešiel mnohými fázami, ešte aj dnes tie poplatky z môjho pohľadu sú vysoké a preto sa budeme dôkladne zaoberať pri vzniku VZN s týmito záťažami na Bratislavčanov.

Ale chcem povedať ešte jedno:

Rezidentská karta alebo rezidentská nálepka, hovoríme o číslach 20 až 30 Eur. Myslím, že to by Bratislavčania zvládli, ale vždy keď si niečo kupujem, tak sa pýtam: Čo za to?

Ak v meste Bratislava máme viac áut ako parkovacích miest, tak sa pýtam, či každý kto si kúpi rezidenčnú nálepku bude mať kde parkovať?

Ja si tam sama pre seba odpovedám, že nebude.

Tak sa pýtam, za čo budem platiť?

V dôvodovej správe je napísané: Riešenie parkovania sa bude riešiť paralelne, opakujem paralelne, s ponukou záchytného a hromadného parkovania.

Chcem sa spýtať: Dnes sme mali návrh zmeny rozpočtu, na strane 14, bežné výdavky, budovanie parkovacích miest "nula Eur".

Budovanie záchytných parkovísk "nula Eur".

Strana 40, kapitálové výdavky 56.000 Eur a budovanie záchytných parkovísk 25.000 Eur.

Pýtala som sa, nedostala som odpoveď, čo sa za tieto peniaze v týchto chvíľach deje, či do konca roka budú preinvestované a čo za to dostaneme?

Či nejaké projekty, konkrétne, v ktorých lokalitách, na ktorých uliciach.

Keď máme takú predstavu, že 01. 04. by sa táto parkovacia politika mala pustiť, chcem sa spýtať, o koľko parkovacích miest budeme mať viacej v Bratislave? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. No, pani poslankyňa, zrejme máte pravdu. Počet áut globálne asi bude väčší ako je počet parkovacích miest; to je pravda. Takže otázka, za čo platím 30 Eur ročne, je na mieste. Odpoveď je, za to že

mám v istom pomere pravdepodobnosť z výhry. To znamená nájdenia parkovacieho miesta.

Samozrejme, pani poslankyňa, nepochybne existuje väčšia istota, a to je trvale zakúpené miesto v podzemnej garáži. Tú možnosť má každý, tam je výhra 100 %-ná.

A otázka, za čo platím, absolútne odpadá, pretože platím za miesto, ktoré mi celý rok patrí.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja samozrejme, vítam tento materiál - Základné pravidlá parkovacej politiky, a som rád, že sa to začína riešiť v Bratislave. Takisto to vidím v kontexte rezidenčného parkovania v tom, že napríklad v Devínskej Novej Vsi podľa registra obyvateľstva je 21.000 obyvateľov, avšak podľa sčítania, alebo možno pred sčítaní bolo nejakých 15 - 16.000. Čiže máme tam niekde sekeru 5 - 6.000, ktorí obyvatelia tam de facto sú, ale z ich daní nemá mestská časť žiaden úžitok.

Preto ja budem apelovať u nás na miestnom zastupiteľstve, aby jednoducho takýto materiál sme si takisto odsúhlasili, a to rezidenčné parkovanie tam bolo. Sme síce okrajová mestská časť, ale je to tam cítiť hlavne v oblasti sídliska. Ja sám osobne som si párkrát v sobotu ráno prešiel tieto časti sídliska, kde som v podstate

narátal taký pomer možno 1 : 10 čo sú autá s cudzími ŠPZ voči teda bratislavským. Ja nehovorím, že tie bratislavské ŠPZ určite tam majú aj trvalý pobyt.

Nedá mi však jedna vec neopýtať sa tuná predkladateľa toho návrhu.

Máme tam, teda berie na vedomie materiál dopravnej politiky parkovania hlavného mesta, je to štvrtá pracovná verzia. Vzhľadom k tomu, že to má názov štvrtá pracovná verzia, tak predpokladám, že sa ešte ďalej budú dopílovávať, dopílovávať tento materiál, pretože ja, len určite si to všetci poslanci veľmi dobre čítali, ale ja keď som si v prílohe č. 1 bod 3 čítal možno 10-krát, možno aj viacej, nepochopil som, kam tým predkladateľ jednoducho mieri.

Jedná sa o obyvateľov ktorí bývajú teda v domoch postavených podľa normy z roku 2011 poprípade a ďalej pokračuje, a rodiny všetkých rodinných domov. To znamená aj rodinných domov, ktoré boli možno postavené v minulom storočí, predminulom storočí, atď.

Sami sme svedkovia, a to nie je len v našej mestskej časti, aj v iných mestských častiach, že niektoré rodinné domy vôbec nemajú pred sebou priestor, kde by mohli aspoň na svojom pozemku toto auto odstaviť, poprípade ho garážovať, pretože nemajú garáž.

A ďalšia otázka je, prečo taký obyvateľ, ktorý má rodinný dom v mestskej časti, nemôže byť rezidentom? A nemôže ísť napríklad k lekárovi 2 až 5 km od seba a

zaparkovať tam? Prečo má za to platiť, keď je rezidentom, keď tam odvádza tieto dane?

Čiže ja predpokladám, že na tomto materiáli sa bude naďalej pracovať a bude takisto fungovať aj naďalej tá pracovná skupina ktorá je, až teda sa dopracujeme k nejakému VZN, ktoré tuná v tomto zastupiteľstve prejde.

Čo sa týka, to čo aj pán Osuský reagoval vo svojej faktickej poznámke, podzemnou garážou, áno, stretol som sa s tým, že toto absolútne nemôže vyriešiť parkovanie obyvateľov v mestských častiach. Áno, súhlasím, ale toto pomôže určitému riešeniu parkovania v týchto mestských častiach, kedy rezidenti budú môcť parkovať. A v podstate po určitej dobe, a som si istý, že to tak bude, začnú ľudia aj koketovať s myšlienkou, že kúpiť si miesto v parkovacom dome alebo v podzemných garážach. Pretože v dnešnej dobe, keď nie ste k tomu pritlačení tak, že večer ako orol skalný krúžite po sídlisku, aby ste mohli zaparkovať, tak nikto z nás nebude chcieť dávať ročne neviem aký poplatok, poprípade nedajbože si kúpiť rádovo za 8 až 10.000 Eur miesto v garáži. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou reagujú dvaja poslanci.

Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne.

Áno, toto si myslím, že keď sa plánuje projekt hromadných garáží, a keď sú parkovacie ostatné miesta zadarmo, tak na začiatku veľký záujem, ale potom, jak sa to hovorí, sa to rozplynie. V prípade takéhoto, že by naozaj parkovacie miesta začali byť spoplatňované, verím, že aj vybudovanie veľkých garáží, podzemných, atď., by malo veľmi zelenú u nás. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a , poslanec MsZ:

To čo povedal pán poslanec Hečko, nie je jediný sporný bod toho materiálu pod bodom B. A preto aj predsedníčka nášho poslaneckého klubu navrhla, že teda tento bod nechceme zobrať na vedomie, pretože istým spôsobom by sme ho akceptovali taký aký je, čo teda nie je celkom predstava myslím si že viacerých poslancov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Mám tomu rozumieť, že navrhujete samostatné hlasovanie o tých jednotlivých bodoch? Lebo inak nie je možné, aby ste naplnili to čo ste povedali.

Čiže avizujem pre návrhovú komisiu, že je požiadavka zo strany poslancov hlasovať o bode A, B a C uznesenia samostatne. Tak som to porozumel ten návrh, ktorý dala pani predsedníčka poslaneckého klubu KDH.

Pán poslanec Hečko reaguje na faktické poznámky; nech sa páči.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

No, ďakujem za slovo, ešte raz. Ja samozrejme to čo pán Fiala povedal, takisto súhlasím s tým a ja som len vypichol jednu takú oblasť práve z toho materiálu a dal som taký menší dôraz na to, že s tým materiálom ešte treba pracovať. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj, druhé vystúpenie.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja som si pozorne vypočul aj sa išiel ešte skonzultovať s predkladateľmi a nebudem v tejto chvíli dávať žiadne pozmeňovacie návrhy, počkám si na to, ako s čím sa rozhodne prestúpiť vedenie mesta. A rešpektujem aj rôznosť tých pohľadov.

Chcem zdôrazniť dve veci:

Veľmi rád by som v tom všeobecne záväznom nariadení videl, aby naozaj bolo isté, že občan, ktorý platí poplatky, aj dokonca ten ktorý platí pokuty, prispieva do fondu, ktorý nie je zdrojom daní, že nejde o novú daň. Lebo mnohí ľudia tento poplatok nazvú novou daňou všetkým vlastníkom áut, ktorí majú trvalé bydlisko.

V prípade, ak mesto zriadi naozaj fond pre statickú dopravu, bude šanca, že sa vyzbierané peniaze naozaj ocitnú pri výstavbe zberných garáží, alebo aspoň záchytných parkovísk, alebo že vylepšia sľubované cyklotrasy, čo tiež smeruje k tomu aby sa dopravná situácia mesta zlepšila.

Nechcem to prejudikovať, že pre ktoré dopravné ciele by mali slúžiť. Určite nemôžu nahradiť nejaký reálny príjem z MHD. Ale občan, aj ten ktorý platí pokutu, by to s ľahším srdcom prežil keby vedel, že neskončí to len v spotrebe mesta, že ide o riešenie problému ktorým je toto mesto postihnuté. Vidím ako hlavný dopravný inžinier v tomto prípade prikyvuje hlavou. Ale je to, naozaj má to aj psychologicky moment.

V tom prípade by sa to naozaj nemohlo označovať ako daň z ktorej chce mesto žiť, hoci viem si predstaviť, pán primátor, ako by to mesto potrebovalo. Ale aj ľudia cítia krízu, nielen Bratislava. A možno ľudia si tak nerozhádzali majetok, ktorý mali za posledných 20 rokov ako rôzne garnitúry v Bratislave a nemajú vôbec potrebu nejakej, skladania sa na mestské potreby, keď je toľko okatých nedostatkov, napríklad aj v statickej doprave, napríklad aj v tých cyklotrasách a oni každý deň vidia, keď idú do svojich bytov a domov. Tomu by veľmi pomohlo.

A samozrejme, s pani Tvrdou si myslím, že by bolo bývalo dobré, keby občan mal istotu, že keď má platiť 20 alebo 30 Eur ročne, tak za to dostane niečo viac než má teraz. Teraz má šancu nájsť parkovanie.

A ja som môj návrh smeroval k tomu, aby mal prakticky istotu, že keď je vlastníkom nehnuteľnosti, bytu alebo čohokoľvek podobného, tak v tomto meste nebude ten posledný a nevyfúknu mu to posledné miestečko proste iní.

Ale je pravda, že je to problém najmä Starého Mesta, a v tomto zmysle som načúval argumentom pána Šovčíka, ktorý ma uisťuje, že Staré Mesto jednoducho bude pripravené si tie pravidlá pozmeniť tak, ako to urobila Petržalka a reagovať na vývoj ak budú úplne zahltené tie ulice nejakými fiktívne prihlásenými občanmi.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán poslanec, odporúčam prečítať si bod číslo 5, ktorý hovorí presne o tom, že účelovo sa budú peniaze vybrané používať práve na dopravnú infraštruktúru, verejné ekologické formy dopravy, atď. Čiže máme tam tú účelovosť, o ktorej si hovoril.

Pán poslanec Hrčka, predposledný rečník; nech sa páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa ešte vrátil napríklad k otázke; teda mám tu viacero bodov poznačených. Jednou z nich je, že každá mestská časť bude mať vlastného prevádzkovateľa. Ako aj sám pán Uhler skonštatoval, je to menej efektívne. A napríklad toto je to čo ma zaráža, že konkurenčné automobilky dokážu nájsť spoločné súčiastky

aby šetrili náklady, konkurenčné letecké spoločnosti dokážu nájsť rôzne benefity pre svojich zákazníkov aby šetrili náklady.

Ale mestské časti, ktoré nie sú konkurenčné navzájom a idú robiť ten istý cieľ, tak sa nedohodnú a budú mať viacerých prevádzkovateľov, a tým pádom budú zvyšovať náklady a občan bude platiť násobne viac, pretože vlastne tá základná, to základné spracovanie bude musieť robiť každá mestská časť. Príde mi to značne nelogické, a to je asi len spôsobené z jednoduchého dôvodu, že tie automobilky a letecké spoločnosti hovoria o súkromných peniazoch, kdežto sú to verejné a z tých sa ľahko alebo podstatne ľahšie rozdáva.

Z tohto dôvodu si nemyslím, že návrh na viacerých prevádzkovateľov je dobrým nápadom, pretože veľké množstvo tých peňazí sa naozaj potom len zbytočne preplatí.

Ďalší bod, na ktorý by som rád upozornil, ja som v tej komisii navrhoval to, aby možnosť registrácie a obdržania nejakého, parkovacej karty, a podobne, bola možno elektronicky.

O čo ide?

V minulom zastupiteľstve sme tu riešili elektronický úrad, elektronické veci, ale namiesto toho aby sme niekde, keď už robíme nový projekt, ukázali občanom, že dokážu niečo vybaviť aj z domu, že nemusia prísť na úrad, že my nemusíme zamestnávať zamestnancov naviac, ktorí proste budú musieť vybaviť každú jednu požiadavku, nemusíme tlačiť kartičky, priraďovať kartičky, tým pádom ubudne

administratívy, tak sa to, bohužiaľ, v materiáli neprejavilo, čo má dosť mrzí.

Pretože vlastne občan si z tých, keď si to prerátate, tých 20 alebo 30 Eur ktoré zaplatí, tak určitá suma, 3, 4, 5 Eur pripadne len na to, aby sa administratívne niečo spracovalo, čo vlastne on bude musieť zaplatiť tých úradníkov, ktorých doteraz platiť nemusel. A namiesto toho, aby sme my tie peniaze naozaj čo najefektívnejšie využívali, tak ich využívame, budeme využívať na administratívne spracovanie údajov, ktoré sa dá urobiť aj efektívnejšie, ale nie je záujem to spraviť.

A potom by som sa vrátil ešte k tomu trvalému pobytu.

Súhlasím, a teda som rád, že aj pán Budaj si uvedomuje, že Bratislava nemá 435 tisíc obyvateľov ako uvádza Štatistický úrad a trvalo či už cez týždeň alebo niektorí, aj permanentne tu býva väčšie množstvo obyvateľov, a možno keďže o tom probléme vieme a ten problém je dlhodobý, treba ho riešiť.

Možno tento problém parkovacej politiky ho nevyrieši na 100 % ale to je krok, ktorým aspoň nejakým spôsobom začneme. A možno treba hľadať ďalšie možností ako motivovať obyvateľov Bratislavy, alebo ľudí žijúcich v Bratislave, aby si prehlásili trvalý pobyt do Bratislavy. Lebo priznám sa, ako Bratislavčan, ktorý tu žijem 32 rokov, nevidím benefit, že by som ja ako Bratislavčan, okrem toho že si môžem prísť raz za 4 roky zavoliť v Bratislave v komunálnych voľbách, mal nejakú inú výhodu. Okrem, ale teda ako keď som tu trvalo prihlásený, tak mesto z toho benefit má.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Aj tak máte výhodu, pán poslanec.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Takže si myslím, takže si myslím, že by sa malo na to začať nejakým spôsobom prihliadať a mali by sa začať nejaké kroky robiť, aby tí ľudia naozaj začali byť motivovaní. A aj mesto tým pádom si možno vyriešilo svoje problémy finančné a zvýšilo svoje príjmy.

A takisto by som sa ešte v poslednom bode prihováral za zvýhodňovanie elektronických platieb, takisto akože v materiáli máme že sa bude môcť platiť SMS, elektronicky alebo nejakým lístkom. Všade si myslím v súčasnosti sa preferuje, že keď máte elektronické platby, tak ich zvýhodňujete, lebo zase šetríte na papierovom tlačení lístkov, na distribúcii lístkov, atď. Tak tiež by sa nejaká tá moderná doba a nejakým spôsobom potom toto mohlo zohľadňovať aj v tejto politike. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktické poznámky; pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja iba s jednou takou krátkou, že Bratislavčania tiež nie sú ľudia, ktorí by zostávali iba v Bratislave. Čiže

keď Bratislavčania potom idú niekam do okolitých obcí, majú chaty alebo niekam na výlety, tak samozrejme potom poškodzujú cesty aj mimo Slovenska.

Čiže toto treba zobrať do úvahy a nejakú istú dávky solidarity s tým treba vždycky mať, že nemôžeme sa na to pozerať iba my z toho pohľadu, že oni nám sem chodia a škodia, ale že takisto aj my proste musíme prihliadať na to, že tiež keď niekam ideme, tak tými autami my zase používame iné cesty, iné komunikácie. Čiže nie je to len taký proste že treba sa na to pozrieť tak nejak z nadhľadu a brať to tak viac ľudsky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kubovič, faktická.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja fakt nerád reagujem na predrečníkov, ale toto mi nedá. Pán Hrčka, prosím vás pekne, nehovorte tu o tom, že nemáte žiadne benefity z hlavného mesta, lebo potom tu radšej ani neseďte.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj, faktická.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja som chcel na pána Muránskeho, to sa nedá.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To sa nedá. To je nedovolené rokovacím poriadkom.

Takže pán poslanec Hrčka reaguje na faktické poznámky.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Začal by som tou poslednou; ja som povedal, že nevidím žiadny benefit mňa ako trvale, občana s trvalým pobytom oproti iným obyvateľom, ktorí žijú tu v Bratislave a nemajú tu trvalý pobyt. A to teda, ak mi ich vymenujete, tie výhody, ako som ja zvýhodnený oproti človeku, ktorý býva v Bratislave a neprehlásil si sem trvalý pobyt, rád sa poučím, aby som vedel čo mám oproti nemu výhodnejšie.

A na tú druhú by som rád reagoval tým, že ak raz prejdem alebo dvakrát do roka prídem niekde k niekomu do dediny alebo na chatu, alebo niekde podobne, je to trošku iné ako keď tu niekto žije 250 dní v roku a 250 dní v roku využíva hromadnú dopravu, 250 dní v roku využíva verejné osvetlenie a ďalšie veci, ktoré sú platené z daní ľudí, ktorí tu majú prehlásený trvalý pobyt. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, odporúčam do vašej láskavej pozornosti projekt Bratislavskej mestskej karty, kde každý trvalo bývajúci Bratislavčan má 10 %-nú zľavu na mestskú hromadnú dopravu, čo viacerí naši obyvatelia využili a v plnom rozsahu sa snažia využiť tento benefit, ktorý je

cielený práve tam, aby sa ľudia prihlasovali. Už menej možno motivačné je to, že keď pôjdete na plaváreň na Pasienky, tak máte v STaRZe 20 %-nú zľavu, rovnako ako pri návšteve Galérie alebo Mestského múzea. Toto je projekt, ktorý smeruje tým smerom, a tá parkovacia politika hovorí to isté.

Bude zvýhodňovať rezidentov, a to hneď dvakrát; keď už som načal tú tému. Po prvé to, že bude ľahšie môcť nájsť parkovacie miesto, pretože je rezident. A po druhé, bude mať 50 %-nú zľavu, keď pôjde do spoplatnenej zóny v inej časti mesta. Podľa mňa je to slušná ponuka pre našich obyvateľov, ktorí tu platia dane. V tejto chvíli im viac nevieme ponúknuť. Tú istotu, o ktorej tu niekto hovoril, že si nájde to miesto, nevieme zaručiť. Ale budeme sa snažiť, aby sa tá istota zvyšovala, pretože to je zmysel parkovacej politiky.

Čiže tie výhody sa začali už v minulom volebnom období konkrétnym projektom, ktorý nastúpil v tomto volebnom období. Len to dávam do vašej pozornosti, že taký projekt tu existuje.

Veľmi sa teším tým modrým prihláškam, ale všetky sú neplatné v zmysle rokovacieho poriadku, pretože chcú reagovať na poslanca, ktorý už reagoval na faktické poznámky.

Takže vám veľmi pekne ďakujem za váš záujem, že ste chceli na pána poslanca reagovať znovu, ale nie je to zo zákona možné.

Takže pán poslanec Šindler je ďalší rečník.

Všetky ostatné poznámky, prosím, keby ste stiahli, pretože vám nemôžem udeliť slovo.

Pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Som rád, že som takto preskočil.

Beriem tento materiál ako len zámer zatiaľ na zlepšenie existujúceho stavu. A chcel by som poprosiť predkladateľov, že v tých ďalších krokoch, v ktorých budú znamenať už riešenia pre jednotlivé a najzaťaženejšie mestské časti, jednotlivé projekty a riešenia, aj ekonomický model k týmto jednotlivým projektom, kde bude, z ktorého bude zrejmé, že ako ten model bude fungovať z pohľadu financií. To znamená z pohľadu príjmov z kariet a z toho všetkého, alebo z poplatkov za karty.

Lebo na druhej strane máme veľmi jasne určené náklady, ktoré budú v premaľovaní, v kartičkách, v obsluhe, personál, v rôznom hardvéri, softvéri. A nechcem dôjsť do situácie, že si tu všetko schválime, namodelujeme a potom za kartičku, hovoríme tu o 20, 30 Eur, aby to nevyšlo na 50, 100, a ja neviem kde to môže skončiť. Alebo ešte nedajbože to budeme dotovať z rozpočtu.

Takže aby sme nemali veľké oči a hneď na začiatku vedeli, keď sa pozrieme do tých položiek, hlavne tých nákladových, aby sme videli že aj kde sme v tých výnosových, aby sme to vedeli regulovať. Aby sme si tu, nie že teraz si odsúhlasíme nejakého molocha, ktorý nás za

rok zožerie a budeme tam z rozpočtu práskať veľké peniaze do takéhoto systému.

Takže prosím predkladateľa, aby nad týmto rozmýšľal. A keby to tam niekde v budúcnosti chýbalo, tak bude mať určite veľký problém zatlačiť že áno. Lebo myslím si, že bez tohto, aby sme vedeli, čo to bude stáť, tak nemôžme ísť ďalej. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Slovo má pani hlavná architektka; nech sa páči, máte slovo.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem, pán primátor, za slovo. Ja by som pár takých momentov.

Bola som na prvých sedeniach tejto špecializovanej komisie a vedela som, že tam sa uberajú veci dobrým smerom. A chcela by som povedať, že vo Viedni toto trvalo no niečo okolo 10 rokov. Takže sa tu urobil kus práce tam, kde sa teraz aj komisia, aj páni poslanci, a panie poslankyne dopracovali. Pretože toto, čo ste začali, alebo načali, tak je to veľkým krokom ku kvalitnému životu v tomto meste, ku skvalitneniu verejného priestoru, k urobeniu poriadku vo verejnom priestore.

A uvedomme si, že ten verejný priestor naozaj musí byť spoplatnený, lebo patrí všetkým.

Ja to chápem, ako to poznám z Viedne, je to určitá daň, aby ten kvalitný priestor bol kvalitný; ten verejný priestor bol kvalitný. Čiže musím zaplatiť za to miesto, nemôžem na ňom stáť večnosť, čiže ja môžem regulovať politiku na dotyčnej ulici. Hospodársku politiku, napríklad že tam mám obchodíky a keď tam spravím krátkodobé parkovanie, tak sa mi tam vymieňajú zákazníci, nastane v tej ulici život.

Vo Viedni napríklad vo vnútorných okresoch povedali, že len rezidenti môžu mať parkovacie karty. A stalo sa, že firmy mali teraz problém. A nemohla sa firma zahlásiť ako rezident. Proste vznikali také rôzne úniky; poviem právne.

A teraz zvážili, že veľa bol únik z tých vnútorných obvodov viedenských, bol únik firiem. Čiže zas to vrátili, že kto podniká, aby tam teda ostal ten život, môže mať tú kartu. To je jedna vec.

Druhá vec je, čo veľmi si myslím že treba hodnotiť veľmi pozitívne, že ten postup k takému jednotnému systému. Zoberte si napríklad ulicu Mlynské Nivy, kde nám hraničí Staré Mesto a Ružinov. Teraz si predstavte, že hľadáte parkovacie miesto a na strane Starého Mesta platia iné pravidlá. Čiže na jednej strany ulice Mlynské Nivy ako na druhej strane. Takže ja si myslím, že to je nemysliteľné.

A ešte vám chcem teda povedať, že vo Viedni teraz boli doslova veľké boje o rozšírenie parkovacích zón na vonkajšie obvody. Čiže ako keby navonok od Görtla smerom navonok nepresadili sa všetky. Naozaj, ako tu už zaznelo,

každá tá mestská časť si to proste so svojimi obyvateľmi diskutovala osve a neprešli všetky.

Ale treba povedať, že vo vnútornom meste sa platí za rok so všetkými poplatkami 135 Eur za rok. A kedysi bolo aj také, že keď si človek zaplatil za dva roky dopredu, tak došlo k zľave že neplatil ten plný poplatok. Teraz aj táto zľava akože zanikla a vo vonkajších obvodoch sa platí 65 Eur za rok.

Čiže je tu určitým spôsobom aj odstupňovaný ten nárok, aký na tú mestskú časť je.

Takže ja by som teda ešte toto dodala a veľmi pekne ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem.

Slovo má po druhýkrát pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

A ja vzhľadom k tomu, že bolo viacero ľudí, čo chceli reagovať, tak touto cestou by som im dal rád možnosť, aby teda zareagovali, keďže pri predchádzajúcom ste nemohli.

S rád by som sa ešte vyjadril k tej Bratislavskej karte:

Áno, o jej existencii viem. A ak teda máte nejakú štatistiku, lebo informácie ktoré mám ja, tak hovoria, že teda zrovna najvyužívanejšou nie je. Ale ak máte nejakú štatistiku tak vás poprosím.

Ak nie, tak verejný prísľub, dávam, že cez interpeláciu si zistím koľko ľudí využíva Bratislavskú kartu, koľko ľudí využíva zľavy. Lebo môžem sa mýliť, pripúšťam túto možnosť, že som podcenil tento benefit, ale podľa informácií a podľa toho čo ja viem, tak to moc ľudia nevyužívajú. Ale pripúšťam, že mám zlú informáciu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

35.000 Bratislavčanov má kartu a zhruba polovica využíva dopravnú aplikáciu. To nie sú malé čísla.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

V tejto diskusii som už dneska nechcel vystupovať, ale chcem povedať, že aj táto diskusia v našom mestskom zastupiteľstve ma utvrdila, že každé mesto koľko má obyvateľov, toľko má dopravných inžinierov.

Každý kto sa chcel do tejto diskusie zapojiť mal možnosť zúčastniť sa práce komisie, ktorá na to bola ustanovená. Tá komisia venovala svojej práci hodiny a hodiny. Prosím, vážme si náš čas, všetkých spoločne, vážme si angažovanosť kolegov, ktorí sa zapojili do práce tejto komisie.

Ako som v prvom vystúpení povedal, netrúfam si tvrdiť, že máme na stole to najlepšie možné riešenie, ale ako som povedal, aj iné mestá na svete, sú vždy len na ceste tohto riešenia.

Takže prijmime to tak, ako to navrhol pán predseda komisie dopravnej a myslím si, že neurobíme v tejto chvíli žiadnu chybu.

A na kolegu Hrčku som chcel; pán primátor ma predbehol. Takto vyzerá mestská parkovacia karta. (Ukážka.) Som jej hrdým držiteľom preto, pretože som hrdým občanom tohto mesta. Proste to je ten viditeľný, vizuálny aspekt toho, že som občanom tohto mesta.

A ja vyzývam z tohto miesta všetkých tých, ktorí tu žijú dlhodobo, ktorí tu pracujú a nie sú tu prihlásení na trvalý pobyt, aby tak urobili. Pretože týmto pomôžu svojmu mestu, a tým pádom isto pomôžu aj ku skvalitneniu toho verejného priestoru o ktorý sa snažíme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dve faktické poznámky; pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Iba krátko:

Pán poslanec Šovčík, vy ste pred chvíľou ocenili prácu komisie a na druhej strane ste podporili asi 6 návrhov predsedu z dopravnej komisie, ktorý bol členom tejto komisie a ktoré sme mali dnes predložené.

Nehovorím, že tie návrhy sú z princípu zlé, ale predsa len je to trochu protirečivé. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Chcel som zareagovať v podobnom duchu, ako nechcel som pôvodne hovoriť. A naozaj, a bolo povedané, že tá komisia sedela 9 až 10-krát, x-krát sa veci prejednávali a naozaj tie zmeny myslím sú rozsiahlejšie, čiže.

A k tej karte, ďakujem že som ju videl, ale myslím že to je nejaká platobná karta, ku ktorej sú potom spojené aj nejaké bankové poplatky a ďalšie veci. Čiže, neviem, no, myslím si, že rád si spočítam a zrátam tie výhody. Priznám sa, doteraz som to možno trošku podcenil. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Augustinič ako posledná prihlásená; nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Mne si len trošku zobral vietor z plachiet, lebo som chcela povedať niečo podobné. Ja budem reagovať ako ozajstná vyštudovaná dopravná inžinierka a členka dopravnej komisie. My osobne ako klub sme nemali nejaký výstup z tejto skupiny, ktorá sedela k parkovaniu, pretože sme tam mali člena, ktorý nám tie informácie

nedával. A je mi ľúto, že práve on sa teda najviac hlásil do diskusie, keď mal možnosť sedieť na týchto stretnutiach. A diskutoval o tom tu verejne, keďže si to mohol vydiskutovať priamo tam.

Ale na záver by som chcela povedať, že podporme Základné pravidlá parkovacej politiky tak ako sme sa dohodli s pozmeňujúcim návrhom, ktorý vyšiel od pána poslanca Uhlera, o ktorom sme diskutovali na dopravnej komisii a nechajme ostatné na mestských častiach. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem, že ma niekto kritizuje za to, že som ho neinformoval o niečom, keď on tiež urobí to, že informuje primátora o mojom vystúpení z klubu, o ktorom som ho ja neinformoval. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ešte pán poslanec Hečko na pani poslankyňu Augustinič.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo.

Je som tu včera nebol na začiatku tohto zastupiteľstva dvojdňového a nebudem sa vyjadrovať čo kolega Hrčka tuná povedal. Ale musím potvrdiť, že nikto, nikto z nášho klubu nebol informovaný o práci tejto komisie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že sme uzavreli diskusiu, v ktorej zaznelo viacero podnetných návrhov.

Ja by som uzatvoril diskusiu, krátko zareagoval na to čo ste povedali, na prípadné otázky.

Ja to vnímam tak, že snažíme sa vytvoriť jednotnú parkovaciu politiku a nebude to tak, že potom mestské časti. My musíme mesto a mestské časti, tak je koncipované C.2, že to musíme tú realizáciu urobiť spolu. Nevie to urobiť jeden bez druhého, pretože aj Staré Mesto, ktoré je pomerne ďaleko, pretože už z minulého volebného obdobia malo nejakú politiku, cesty 1. a 2. triedy nemá vo svojej držbe, ani vo svojej správe, musí v spolupráci s mestom zapojiť do tohto systému parkovacej politiky.

Čiže to zjednocovanie nás čaká.

Je to náročná úloha.

Pán poslanec Pekár, starosta mestskej časti na to upozornil, nedá sa to robiť tak, že jeden tam, druhý tam. Musíme to robiť spoločne. Ja pevne verím, že sa dohodneme. Pre mňa tá diskusia je v tomto smere veľmi podporná, že sa máme uberať týmto smerom.

Čo sa týka výšky poplatkov, pán poslanec Uhler vlastne ich navrhuje vypustiť, pretože všetky definitívne môžeme stanoviť až všeobecne záväzným nariadením. Ukladať povinnosti našim občanom môžeme len právne relevantným spôsobom. V žiadnom dokumente nemôžme záväzne povedať, že sa bude toľko a toľko platiť. To boli navrhované orientačné čísla o ktorých sme diskutovali v komisii. Ja ten návrh pána poslanca Uhlera akceptujem.

A najväčšia diskusia potom asi bude o tom VZN. Teda, koľko to má byť v Starom Meste, koľko to má byť v širšom centre, v zóne číslo 3, ak sa tam niekedy bude platiť, a podobne, a podobne.

Čo sa týka toho, čo za kartu dostanem, to som sa snažil už vysvetliť, že ten rezident naozaj za to niečo získa. Pretože napríklad v Prahe, kde zaviedli rezidentské parkovanie niekto napísal na internet, že o 10 % sa mi zlepšila tá šanca, že si nájdem parkovacie miesto. Akože ľahšie si ho nájdem. Neznamená, že ho vždy nájdem, že ho nájdem dostatočne rýchlo, ale to zlepšenie nepochybne nastane.

Záchytné parkovanie, peniaze ktoré máme určené, chceme použiť na projekty; to je odpoveď pre pani poslankyňu Tvrdú. Na projekty vytypovania záchytných parkovísk. Vy ste sa pýtali na tie peniaze; výstupom tohto roku by mali byť projekty, analýza miest, to znamená interné a externé práce, ktoré smerujú k tomu, aby sme vedeli povedať, kde tie záchytné parkoviská vieme vybudovať a ako s nimi budeme postupovať.

Čo sa týka majiteľov garáží, nejako ich nešpecifikujeme. Čiže garážnik je pre nás rezident. Takto to poviem; hovoríme o zásadách.

Ak schválime zásady, tak ako je návrh, v dopravnej politike sme sa zaoberali aj otázkami garáží, v zásadách zatiaľ nie. Čiže v zásade hovoríme, že aj tento obyvateľ má nárok na rezidentskú kartu. Inými slovami minimálne na zľavu, keď pôjde do iných mestských častí a bude tam parkovať, kde sa bude platiť. Tá zľava bude na neho platiť, ak si zaplatí rezidentskú kartu, hoci on sám to svoje vlastné auto bude parkovať v garáži.

Čiže v tomto zatiaľ nerobíme rozdiel a myslím si, že je to tak správne.

Čo sa týka prevádzkovateľov, pán poslanec Hrčka povedal a myslím, že to povedal aj pán poslanec Uhler. V tejto chvíli mestské časti ako keby mali ambíciu, že ten systém budú prevádzkovať sami. Aj ja som presvedčený, že skôr či neskôr sa ten systém dá dokopy a bude mať spoločného prevádzkovateľa, pretože to považujeme za efektívnejšie. Ak to z toho návrhu v tejto chvíli ako zásada vypustíme, bude to len znak toho, že sa o tom treba vážne rozprávať. A budeme to robiť s tými mestskými časťami, ktoré sa do systému zapoja.

Čo sa týka elektronickej karty, a podobne, o tom sme diskutovali, ale nebola to väčšinová podpora členov komisie. Finančný model budeme predkladať v horizonte dvoch mesiacov, keď budeme ukazovať tie realizačné kroky, na ktorých budeme pracovať so starostami.

Pán poslanec Šindler na toto upozornil už skôr pri tom prerokovaní. My s tým počítame, bola to požiadavka aj tej odbornej komisie.

Čiže dávam len konkrétne odpovede.

Chcem povedať a sumarizovať diskusiu z hľadiska návrhov.

Návrh pána poslanca Pilinského, aby sme vypustili Raču ako záchytné parkovisko, akceptujem autoremedúrou.

Bol predložený návrh pani poslankyne Tvrdej na vyhradené parkovanie, ktorým si osvojila návrh pána starostu Šramka; pre mňa je to akceptovateľne rovnako ako všetky návrhy, ktoré predložil pán poslanec Uhler. S tým, že neviem ako ste, pán poslanec, uzavreli tú otázku textácie, toho návrhu pod bodom 4.b), teda či tam je rezident alebo trvalý pobyt, pretože to ste nakoniec neupresňovali, ale predpokladám že ste to urobili v písomnom znení. Čiže len chcem;

(Poznámka.)

Dali ste tam rezidenta, dobre.

Čiže ste akceptovali to, čo zaznelo.

Z mojej strany je to všetko ako predkladateľa.

Pani poslankyňa Tvrdá chce reagovať v rámci faktickej poznámka.

Nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne.

Pán primátor, ja by som potrebovala vedieť konkrétne tie projekty, na ktoré miesta, na ktoré parkovacie miesta, ktoré záchytné parkoviská kde sa pripravujú. A v prípade, že mi to neviete odpovedať, budem to riešiť v interpeláciách.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa vám páči; čiže odporúčam v interpelácii.

Pracujeme na tom, ale máme len niečo vytypované, to čo sme uviedli do materiálu. Tie ostatné veci sú ešte pred nami. Čiže vám to odpovieme v odpovedi na vašu interpeláciu.

Keďže sme uzavreli aj záverečné slovo, teraz bude mať prácu návrhová komisia; dávam slovo pani predsedníčke, nech sa páči.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii prišli písomne dva návrhy na zmenu textu v materiáli.

Prvý návrh bol návrh na zmenu textu v materiáli, ktorý predložil pán poslanec Uhler aj ústne, aj v písomnej forme všetkým poslancom, takže budeme hlasovať o návrhu na zmenu textu v materiáli ním predloženom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, návrh pána poslanca Uhlera má 5 častí.

On ho predložil ako jeden celok, ale môžme samozrejme rozhodovať aj o jednotlivých častiach; ak si myslíte že áno. Nikto to nepožadoval.

Čiže, pán poslanec Uhler, neviem ako ste chceli dať hlasovať o tých návrhoch, či jednotlivo alebo spoločne?

(Poznámka: En bloc.)

Tak prosím, keby návrhová komisia upresnila to 4.b) pretože to bolo citlivé a pán poslanec to zmenil.

Čiže to čo dostali poslanci sa líši v časti 4.b).

To by som prosil prečítať explicitne ešte raz.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

"Celodenné parkovanie spravidla v čase od 8.00 do 18.00 hod. (menej vyťaženejšie miesta), poplatok s 50 % zľavou pre rezidentov, platba cez SMS, lístok, terminál".

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže namiesto "so zľavou pre vodičov s trvalým pobytom v Bratislave" je tam "pre rezidentov".

Vzhľadom na to vysvetlenie vo vzťahu k tým garážam si myslím, že je to akceptovateľné.

Otázka je, hlasujeme o návrhu ako celku.

Teda o pozmeňujúcom návrhu v piatich bodoch, ktoré predložil pán poslanec.

Pán poslanec Šovčík k tomu chce nejakú faktickú, procedurálnu; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja vás chcem poprosiť, keby ste ešte raz povedali, čo ste si vy osvojili autoremedúrou, aby to bolo jasné oproti pôvodnému návrhu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som povedal, že autoremedúrou iba návrh poslanca Pilinského na vypustenie slov "Rača - Púchovská cesta pre záchytné parkoviská". Nič iné.

A sumarizoval som, že bol návrh pani poslankyne Tvrdej a pána poslanca Uhlera; s oboma týmito návrhmi ako predkladateľ súhlasím. A myslím, že je korektné voči vám povedať, aby ste o nich mohli rozhodnúť hlasovaním. Toľko.

Ešte raz zopakujem:

Čiže opäť je tu návrhová komisia; pani predsedníčka, prosím, máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ja chcem povedať, že návrhová komisia to presne takto pochopila. A pýtala sa aj pána poslanca Uhlera, či en bloc budeme o tom hlasovať a povedal, že áno. Preto som dala en bloc o tom, ale teraz ešte raz sme prečítali bod 4.b).

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže hlasujeme o celom návrhu pána poslanca Uhlera v tých častiach, ktoré boli predložené. S úpravou bodu 4.b), ako ju prečítala návrhová komisia.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsať hlasovalo za, nikto proti, osem sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Prijali sme pozmeňujúci návrh pána poslanca Uhlera.

Nech sa páči, pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Druhý návrh bol návrh na zmenu textu v materiáli pani poslankyne Tvrdej, ktorý znel:

bod 4 - zavedením rezidentského parkovania dôjde postupne k zrušeniu vyhradeného parkovania mimo ZŤP, taxi a vozidiel diplomatických zborov po posúdení objektívnych skutočností parkovacích kapacít na základe uznesenia MZ príslušnej MČ.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže budú tam celé slová; miestneho zastupiteľstva príslušnej mestskej časti, aby ten text bol slušný a čitateľný aj pre tých, ktorí ho budú čítať prvýkrát.

O tomto návrhu pani poslankyne Tvrdej dávam hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, šiesti sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali aj tento pozmeňujúci návrh.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia v bodoch A, B a C.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Budeme hlasovať jednotlivo, lebo taká bola požiadavka poslancov.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Ahá, pardon, áno, pardon, osobitne. Taká bola požiadavka.

Čiže ideme hlasovať o návrhu uznesenia v bode A, schvaľuje Základné pravidlá parkovacej politiky hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Samozrejme, v tom znení, ako sme ho upravili s tými pozmeňujúcimi návrhmi.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode A.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Tridsaťosem za, nikto proti, dvaja sa hlasovania zdržali. Ďakujem pekne.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia v časti B. berie na vedomie materiál Dopravná politika parkovania.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme o tom, že berieme na vedomie Dopravnú politiku parkovania; ten veľký dokument, ktorý bol predložený.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťtri za, dvaja proti, trinásti sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Zobrali sme na vedomie tento dokument.

Pani predsedníčka.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia v bode C:

poveruje primátora hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, bod 1. a 2, tak ako je písomne uvedené v materiáli.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte o bode C.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov

Tridsaťsedem za, nikto proti, dvaja sa zdržali a jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali a rozhodli o všetkých častiach uznesenia k bodu parkovacia politika.

Povedal by som, že ešte pred mesiacom by som nebol veril, že to takto dopadne.

Ale musím poďakovať všetkým vám, ktoré ste sa podieľali na prácach spojených s finalizáciou toho dokumentu, pretože si myslím, že sme urobili naozaj veľký krok, za ktorý vám veľmi pekne ďakujem.

Máme 15.42 h a o 16.00 h je priestor pre vystúpenia občanov.

Otváram rokovanie o bode 61.

BOD 61:

Náhradné projekty v rámci operačného programu Doprava, 4. prioritná os.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál uvediem relatívne stručne. Dostali sme žiadosť Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja na to, aby sme predložili náhradné projekty do operačného programu Doprava, 4. prioritná os, ktorá sa volá Infraštruktúra integrovaných dopravných systémov. Pán minister Počiatek vo svojom liste vychádzal z toho, že v operačnom programe budú finančné prostriedky, ktoré je možné využiť na náhradné projekty a žiadal mesto, aby takéto náhradné projekty predložilo.

Mesto vytypovalo náhradné projekty, ktoré sú spojené s nákupom vozidiel, konkrétne električkovej a trolej-busovej dráhy s tým, že sme situovali obstarávanie alebo prípravu tohto projektu na Dopravný podnik, ktorý má na to podstatne lepšie kapacity ako má mesto, aj z hľadiska narábania s daňou z pridanej hodnoty je táto cesta výhodnejšia. Preto sme začali tie prípravné práce viesť týmto smerom a navrhujeme, aby ste v uznesení podporili túto líniu nášho rozmýšľania.

Čo sa týka dopravnej infraštruktúry je tu návrh na modernizáciu Dúbravskej radiály, ktorá je v zložitom stave a mesto samo nemá finančné prostriedky na opravu a modernizáciu tejto trate. Je to veľmi potrebné, pretože inak môžeme skončiť tak, ako sme skončili na Hlavnej stanici.

Rovnako navrhujeme realizáciu trolejbusovej trate Patrónka - Obchodné centrum Lamač.

A čo sa týka nosného systému, tam v tejto chvíli je celkom jasné, že z operačného programu Doprava bude možné podporiť aj vzhľadom na pozitívne stanovisko odborného poradcu JASPERS, aj Ministerstva dopravy, aj Európskej komisie budovanie nosného systému v časti Šafárikovo - Bosákova, že ten projekt o ktorom sme zvažovali či sa nám ho podarí vlastne upraviť do takej podoby aby mohol byť realizovaný, je na dobrej ceste k tomu, aby bol podporený a mohol byť uskutočnený do konca roku 2015.

A tu sa navrhuje, aby sme preverili druhú časť tohto projektu, teda pokračovanie z Bosákovej na Janíkov dvor formou tzv. etapovitého financovania. Ja by som slová "bridge financing" si chcel v tom uznesení nahradiť slovenskou formou "etapovité financovanie", aby bolo každému jasné, čo sa vlastne myslí. Myslí sa to, že sa začne v jednom programovacom období t.j. 2007 - 2013 a pokračuje sa 2014 - 2020.

Je to nie celkom obvyklá procedúra, obvykle Európska komisia požaduje, aby sa projekt ukončil a zrealizoval do takej podoby že je funkčný do konca programového obdobia. Sú výnimky, práve sa to nazýva etapovité financovanie a na náš dopravný systém sa to hodí.

Čiže navrhujem, aby sme preskúmali túto možnosť čo sa dá zaplatiť z tohto programovacieho obdobia a čo budeme musieť nechať na obdobie 14-20, aby sme v prácach mohli pokračovať v časti Bosákova - Janíkov dvor, teda v druhej časti prvej etapy.

Toto je návrh uznesenia. Tie jednotlivé projekty a podklady k ním máte uvedené v materiáli.

Dám skôr priestor pre vás, aby ste sa k tým materiálom vyjadrili, prípadne položili otázky, pokiaľ by niečo nebolo jasné.

Nech sa páči, otváram diskusiu k bodu 61.

Pán poslanec Nesrovnal sa hlási.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcel by som sa krátko vyjadriť aj k stanovisku finančnej komisie k tomuto materiálu, pretože my sme ho v čase, keď sme rokovali o ňom, hovorili, nepodporili, pretože v nás vyvolala obavy, predovšetkým tá situácia, že nezostane dostatok voľných prostriedkov na realizáciu toho čo ste aj vy teraz sám uviedli, že sa realizovať bude.

Medzitým sme ale tiež obdržali informáciu o tom, že napríklad Filiálka sa podarila vysúťažiť za polovičnú cenu, to znamená, že v tom balíku operačnom zostáva dostatok prostriedkov aj na iné programy, ktoré sú dôležité pre rozvoj regiónov, a to je teda ten rozvoj tej regionálnej integrovanej dopravy.

Takže to naše pôvodné zamietavé alebo ten názor týmto reviduje, v podstate alebo aj ten môj.

Chcem iba upozorniť na to, že prestali nám jazdiť električky na Hlavnú stanicu, je zatvorený tunel kde nejazdia električky a z tých vašich projektov navrhujete

revitalizovať iba Dúbravskú radiálu a mali by sa potom kupovať nové električky.

Pripomínam na to a prenechávam to vašej úvahe, ale predpokladám že aj iné električkové trate v Bratislave, aj iné miesta zasluhujú revitalizáciu tak, aby sa nám nestalo, že keď kúpime nové električky tak do 10 rokov nebudú mať po čom jazdiť. Predpokladám, že sa tým budete zaoberať a eventuálne z toho zásobníku, resp. z tých peňazí uvoľníte peniaze aj na rekonštrukciu iných tratí.

Druhá vec, ktorá s tým súvisí, že v Bratislave sú tisíc milimetrové rozbory a plánuje sa na 1400-vku. A vy chcete nakúpiť tisíckové električky.

Tak to sa tiež pýtam, ako tento nákup korešponduje s tým strategickým plánovaním premeniť tie koľaje na 1400-vku?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený?

Keďže ďalší prihlásení nie sú, ja chcem veľmi pekne poďakovať pánovi poslancovi Nesrovnalovi ako predsedovi komisie, že vlastne vysvetlil ako došlo k tomu stanovisku komisie, ktorá k tomu dala pôvodne negatívne stanovisko.

My všetci čakáme na 30. september, kedy má byť zverejnená štúdia uskutočniteľnosti, ktorá by mala definitívne zo strany ministerstva a odborníkov potvrdiť oprav-

nenosť tých jednotlivých projektov, aby boli zaradené do tohto programu a financované. Takže to len poďakovanie vo vzťahu k vám.

Čo sa týka rozchodu, program zmeny rozchodu z 1000 mm na 1435 sa odhadoval asi na 100 miliónov Eur; také orientačné číslo. Hoci je pravda, že zhruba 60 % našich tratí z hľadiska podvalov, to je ten podklad pod koľaj, je pripravený na to, aby sa to ľahko dalo urobiť, ale stojí to peniaze. Fyzicky niekto musí prísť, premontovať tie koľajnice, potom na ne dať vozidlá normálneho rozchodu.

Čiže tento program nebol rozhodnutý.

My to máme pripravené, my to stále máme v zálohe, že možno raz, ale nevieme to proste povedať, že áno, ideme do toho, lebo tých 100 miliónov nám teda chýba.

Takže obávam sa, že nie je tak blízko tá situácia, kedy by sme prechádzali na normálny rozchod a mohli povedať, že už je to zajtra, nebudeme kupovať 1000 mm vozidlá.

My ich kupujeme na súčasnú infraštruktúru, ktorú naozaj budeme musieť do lepšieho stavu; to máte plnú pravdu. Pretože keď tu chodila tá moderná električka od výrobcu Bombadiér ako taká promo pre tohto výrobcu, ktorý sa pravdepodobne bude uchádzať v tom tendri na Dopravnom podniku ako množstvo iných spoločností, zistili, že ten kontakt s tou našou koľajnicou bol problematický v niektorých úsekoch. A napríklad na Dúbravskú radiálu sa vôbec tá električka na Karloveskú nedostala, pretože tam

tie problémy s koľajnicou boli ešte omnoho väčšie ako v Ružinove a v Rači.

Čiže z tohto pohľadu nám aj odborníci zvonku priniesli otázky, na ktoré budeme musieť odpovedať. A vlastne uvažovať podobne ako ste to povedali vy, aké ďalšie projekty pripravíme.

Asi najvážnejšia otázka z toho čo ste povedali je pre mňa Hlavná stanica.

Hlavná stanica je symbol, pokiaľ tam nechodí električka, je to veľmi nepríjemné. Ja počkám na to rokovanie, ktoré budeme mať o Predstaničnom námestí a o tom čo sa toho týka, ale pripúšťam, že mesto pracovne zvažuje aj možnosť opravy električkovej trate na stanicu v povrchovom variante, aj s pomocou európskych peňazí. Keď by sme mali ten návrh určite s ním prídeme do zastupiteľstva, lebo to nemôžme urobiť bez vášho súhlasu. Ale pracovne to zvažujeme. Len nechceme zase ohroziť projekt Predstaničné námestie.

Čiže je to veľmi citlivá vec a ja budem o tom konzultovať s vami či na finančnej alebo na dopravnej komisii, lebo tú vec treba dôkladne posúdiť.

Toľko ako vysvetlenie pre pána poslanca.

Keďže sa nikto k bodu 61 ďalší neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A dám slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení tak, ako je navrhnuté v časti A. a B. spoločne, ako to uviedla teraz návrhová komisia.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťosem hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie k bodu 61, za čo vám veľmi pekne ďakujem.

Otváram teraz rokovanie o bode 62.

BOD 62:
Územný generel dopravy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tu by som chcel požiadať pána hlavného dopravného inžiniera, keby ten materiál predložil z jeho pohľadu; ja ho prípadne doplním v tom úvodnom slove, pretože som ho

žiadal, aby reagoval na tie pripomienky, ktoré sa objavili v mestskej rade, v jednotlivých poslaneckých kluboch. Čiže predpokladám, že pán dopravný inžinier má pripravené aj odpovede na vaše prípadné otázky, ktoré by mohli zaznieť už v úvodnom slove. Takže pán inžinier, máte slovo; nech sa páči.

Ing. Tibor S c h l o s s e r, CSc., hlavný dopravný inžinier:

Ďakujem, pán primátor. Dámy a páni, územný generel dopravy má už svoju históriu v tomto volebnom období. Máme jedno neúspešné verejné obstarávanie za sebou, ale bolo vlastne limitované práve problémom, ktorý sme vlastne diskutovali so Slovenskou komorou stavebných inžinierov ako profesijnej organizácie stavebných a dopravných inžinierov ako nastaviť druhýkrát generel dopravy tak, aby bol v podstate akceptovaný pre trh na Slovensku.

Druhá vec bol ten problém, že rozpočet sa nám znížil.

Pôvodne sme navrhovali 850.000, bol vlastne 400 tisícový, a veľa veci sme do toho nedostali.

Otázka dopravnej komisie, prečo sme navýšili rozpočet, vychádza práve z bodu 3, ktorý je vlastne na plátne. Ide o doplnenie prieskumov. Dopravné prieskumy budú vlastne v tomto návrhu úplne komplexné. Bolo to rokované aj s Ministerstvom dopravy, kde vlastne sa odporúčalo na základe rokovaní s inými mestami v Strednej Európe ako oni tvorili územný generel dopravy.

A jednoznačne dlhodobý prieskum, ako jedna z najdrahších finančných častí tohto územného generelu dopravy je nevyhnutný na to, aby sme mali kvalitné výsledky, či už analýzy súčasného stavu a z nej potom vôbec prognostickú časť.

Pre zaujímavosť, prognostická časť územného generelu dopravy sa bude zaoberať plus 30 rokov od súčasného stavu v 5 a 10 ročných intervaloch vyhodnocovania dopravného stavu, stavu infraštruktúry, obsluhy územia, komplet aj s finančnými nárokmi etapizácie.

Druhá výhrada, ktorá bola priamo zo Slovenskej komory stavebných inžinierov bola veľkosť anketového dopravného prieskumu, ktorý sme minimalizovali v pôvodnom návrhu len na 2 %, v súčasnosti ho navrhujeme vo veľkosti 10 % ako minimálna vzorka.

Prieskum mestskej hromadnej dopravy je veľmi dôležitý, pretože pamätáme si, že sme tuná mali a schvaľovali sme plán dopravnej obslúžnosti mestskej hromadnej dopravy, ktorý taktiež vo verejnom obstarávaní neuspel práve z dôvodu dopravného prieskumu.

Pri rokovaní s Ministerstvom dopravy tým, že budeme riešiť v prognostickej časti komplexne celú integrovanú verejnú hromadnú dopravu ako základnú zásadu rozvoja územia mesta Bratislavy, odporučilo nám Ministerstvo dopravy, aby sme do územného generelu dali kompletný širokorozsiahly prieskum mestskej hromadnej dopravy.

Na základe tohto modelovanie súčasného stavu a z neho vyplývajúca prognostická časť bude oveľa viacej obohatená v rôznych scenároch a modelových situáciách.

To najdôležitejšie; taktiež mestské zastupiteľstvo takto pred rokom v septembri schválilo strategický rozvoj integrovanej koľajovej dopravy, ktoré malo byť pôvodne financované už z operačného programu Doprava. A ako odborný poradca ministerstva aj samotné ministerstvo nám odporučilo, aby sme ho vlastne dali a zapracovali priamo do územného generelu dopravy.

Čiže finančné vyjadrenie návrhu rozpočtu a jeho navýšenia máte taktiež na pláne a všetko bolo prerokované s Ministerstvom dopravy.

Tento projekt bude kompletne financovaný z operačného programu Doprava zo 4. prioritnej osi, kde taktiež v dôvodovej správe máte napísané, že financovanie bude 85 % Európska únia, 10 % štátny rozpočet, 5 % mesto. Čiže aj pôvodný návrh, ktorý bol veľmi konzervatívny a úzko spätý s definovaným pôvodným rozpočtom 400.000 Eur mesto zaplatí 75.000. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vážené poslankyne a poslanci, chcem vás požiadať o podporu tohto materiálu, ktorý sa uchádza tiež o peniaze z operačného programu Ministerstva dopravy s tým, že ten podklad, ktorý by mal byť výstupom tejto práce, by mal nám

poslúžiť na to, aby sme sa efektívne uchádzali o finančné prostriedky z operačných programov v rokoch 14-20. Teda v tom budúcom programovacom období.

Odborný poradca Ministerstva dopravy JASPERS nám povedal, že pokiaľ mesto nebude mať spracovaný nejaký komplexný dokument, ktorý dáva víziu dopravy, ťažko sa budú jednotlivé požiadavky na infraštruktúru, na modernizáciu, na podobné projekty, ťažko sa im to bude hodnotiť, pretože nebudú si to vedieť dať do nejakého rozvojového konceptu.

Ide im o to, akým smerom sa má rozvíjať mesto. Čiže žiadajú nás aj o istý urbanistický koncept.

Ten my pripravujeme v zmysle prípravy nového územného plánu; to čo ste nás zaviazali v polovici minulého roku. A nadväzne na to tento projekt, ktorý keby sa podarilo financovať z európskych zdrojov, bolo by to pre nás prínosom, pretože mnohé zameškané veci najmä v oblasti dopravných prieskumov by sme dobehli a mali by sme konkrétne reálne dáta, na ktorých sa naozaj dá postaviť prognóza na tých najbližších 30 rokov, ako to povedal pán hlavný dopravný inžinier.

Toľko ešte na doplnenie úvodného slova.

Otváram diskusiu.

Ako prvá sa do nej hlási pani hlavná architektka.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo, pán primátor.

Ja som sa k tomu všetkému pridala, pretože rozvoj dopravy je rozvoj mesta. Generel dopravy je podklad pre nový územný plán. Nepotrebujeme ho zajtra, my ho potrebujeme hneď. A už sa o teda natiahlo dosť dlho, tak som rokovala nezávisle vlastne so spoločnosťou JASPERS. To sú všetko ľudia, ktorí vlastne mi vedeli poradiť, ako sa ja viem dostať k nejakým urbanistickým konceptom, ktorý bude sprevádzať to, čo Európska únia má financovať. A teraz konkrétne poviem tú bridge financing, neviem ako ste to pán primátor;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Etapovité financovanie.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem. Vlastne pokračovanie Bosákova ulica - Janíkov dvor.

Si predstavme, že v Petržalke vlastne postavíme električkovú trať bez toho, alebo trasu bez toho, aby sme vlastne na ňu napojili mesto.

My zoberieme, treba to nazvať ako to je, zaberáme určitý priestor, ktorý sa vlastne tým, že nebol roky zastavaný a rezervovaný pre mestský dopravný systém, tá os pozdíž Chorvátskeho ramena, my vlastne keby sme začali zaberať ľuďom zeleň a môže to mať proste negatívny dopad pre obyvateľov.

My musíme vlastne pripraviť ten program spoločne s tým, že toto územie zhodnotíme, že ho dostaviame, že ho

skvalitníme, že vytvoríme nový kvalitnejší verejný priestor, zelený priestor, atď.

Kam smerujem?

Smerujem k tomu, že to, čo vlastne sa dosiahlo, že sa bude hradiť územný generel dopravy z operačného programu, ruka v ruke sme si vydobyli, že sa z tohto programu takisto bude hradiť urbanisticko-architektonická štúdia pozdíž osi Bosákova - Janíkov dvor; presne to čo potrebujeme. Ako sa na túto os napojí mesto.

Ak si spomínate, ja som vám tu kedysi dávnejšie premietala, že ako vyzerá mesto okolo kvalitnej električkovej dopravy v zahraničí. Takže o tomto tu hovoríme.

Takže ja by som z mojej pozície rozvoja mesta, z pozície rozvoja urbanizmu, ktorý je neoddeliteľný a súvisí s rozvojom dopravy vlastne vás požiadala o podporu tohto. Lebo keď vypadne z tohto zväzku generel dopravy, tak padne aj tá štúdia vlastne Bosákova - Janíkov dvor. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže sa po pani hlavnej architektke už nikto neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predkladateľom písomne predložené v bodoch A a B.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu uznesenia k tomuto bodu; nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťtri z nich hlasovalo za, nikto proti, štyria sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie a uzatvorili rokovanie o bode 62.

Vzhľadom na to, že je 16.00 h nasleduje ten bod programu, ktorý nazývame <u>priestor pre obyvateľov.</u>

Chcem vás informovať, že v rámci tohto bodu sa zatiaľ prihlásil iba jeden záujemca.

Opäť je to pani Dorota Šimeková, ktorá vystúpila v tomto bode aj včera.

Dnes nemusíme hlasovať o tom či vystúpi alebo nie. Ona nám chce dopovedať to, čo nám včera nestihla.

Čiže ja udeľujem slovo pani Dorote Šimekovej.

A keď sa potom nikto neprihlási, tak skrátime tú 30 minútovú pol hodinu, ktorú máme rezervovanú pre občanov.

Počítam s nejakou popoludňajšou prestávkou, ale to by som rád urobil až po tých dopravných bodoch.

Takže dávam teraz slovo pre pani Dorotu Šimekovú.

Opäť je to 3 minúty, takže musíte sa snažiť zmestiť do toho času, ktorý máte vyhradený.

OBČIANKA: Dorota Š i m e k o v á

Už som si to radšej napísala. Sú to teraz moje slová, už to nebudú paragrafy a tieto veci.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pani Šimeková.

OBČIANKA: Dorota Š i m e k o v á

Je to dovetok vlastne k včerajšiemu môjmu vystúpeniu.

Včera som sa nedostala k motivácii mojej občianskej iniciatívy; volá sa: Vráťme dôstojnosť Sadu Janka Kráľa. Áno, kľúčové slovo je v tomto názve "dôstojnosť".

Tento prípad erotického salónu, ktorý sa nachádza už od roku 1994 v najstaršom historickom verejnom parku v Strednej Európe a našej národnej kultúrnej pamiatky len symbolizuje, ako sa stráca dôstojnosť nášho života vôbec.

Tieto tzv. závadné či nežiaduce prevádzky ničia dôstojnosť a ohrozujú existenciu dvoch základných inštitúcií nášho života, ktoré nevymyslel ani nezaložil človek, ale pochádzajú priamo z neba. Ide pravdaže o manželstvo muža a ženy a o trojgeneračnú rodinu, ktoré sú

pôvodne úplne bytostne a prirodzene spojené s tým najvyšším princípom dobra. Nazvite si ho každý alebo každá podľa toho vlastného presvedčenia.

Trojgeneračná rodina je našim základným životným prostredím. Tam sa rodíme všetci bez rozdielu politickej, rasovej, národnostnej či náboženskej príslušnosti. Keď si ju nebudeme chrániť a prijímať všetky zákonné normy a opatrenia s ohľadom na ňu, vydávame ju napospas inštitúciám a organizáciám, ktoré sú riadené opačným princípom. Princípom egocentrickej chamtivosti a zneužívania na všetkých rovinách.

Potom sa v nej, tejto rodine, nebudú rodiť tie božie deti ale tie známe gorily, ktoré sa navzájom požierajú a premieňajú našu drahú matičku Zem na planétu opíc.

Ďakujem vám za pozornosť a želám úspech ďalšiemu vášmu rokovaniu.

Veďte ho, prosím, dnes i po všetky razy s ohľadom na obidve, na túto trojgeneračnú rodinu aj matičku Zem. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pani Šimekovej za jej vystúpenie.

Na jej vystúpenie chcú reagovať dvaja poslanci, dávam vám slovo.

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja som veľmi rád, že ste prišli aj dneska.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vy už nemôžte reagovať, ale môžete počúvať.

Michal M u r á n s k ý, poslanec MsZ:

Ja som veľmi rád, že ste prišli aj dneska, pretože včera som naozaj ležal chorý. Bol som presvedčený o tom, že na zastupiteľstvo ani neprídem. Ale ste ma tak nejako pozitívne vybudili, že naozaj som nemohol včera na to reagovať. Tak som prišiel na zastupiteľstvo, aj keď sa necítim celkom dobre. A hovorím, že tak ako ste povedali, že ja som Bratislavčan celý život a doteraz som o existencii tohto erotického salónu ani nevedel, nie to ešte počul na neho nejaké sťažností. Čiže, a to je teda jeden argument, prečo si hovorím, že teda asi robia niečo správne a mali by teda tam zostať.

A druhá vec je taká, že teda ako z povahy toho, že som liberál a podporujem slobodu si myslím, že naozaj sloboda podnikania a sloboda vyznania nielen toho náboženského (gong), ale aj toho osobného presvedčenia by mala zostať zachovaná.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal, faktická poznámka.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ja chcem poďakovať pani Šimekovej za to, že upozornila na tento problém. Myslím, že tu máme veľmi kvalitného diskutéra vo vašej osobe, pán primátor, vy ste boli starosta Petržalky, určite by ste vedeli povedať, čo ste všetko podnikli proti tomuto nočnému podniku.

Ale v tej súvislosti chcem upozorniť alebo informovať kolegyne a kolegov o podobnom zariadení, ktoré máme my v Ružinove. Ide o nočný podnik, použijem to slovo "bodrel" na Jelačičovej ulici, ktorý je 200 metrov od základnej školy, ktorý je uprostred obytnej zóny a ktorý nikomu nevadí. Zrejme podľa pána Muránskeho to robia "dobre", v úvodzovkách, keďže nerušia okolie. Ale nemyslím si, že tu platí sloboda podnikania. Tu by mali platiť asi určité pravidlá. A tie pravidlá evidentne neplatia.

A máme tu starostu bývalého, aj budúceho, teda aj súčasného, tak ja dúfam, že sa tohto problému ujmu a začnú ho riešiť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K tomu len poznámka:

Pustili sme sa do istej rozpravy, dám slovo pánovi poslancovi Pekárovi a starostovi mestskej časti; nech sa páči, pán starosta.

Prosím slovo pre pána Pekára, ktorý sa prihlásil do diskusie.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. So slobodou je spojená aj zodpovednosť. Ak sa pamätáte, a aj pán Nesrovnal je člen mestskej rady, kedy sme hovorili, nie viacerí poslanci, nie všetci ale viacerí poslanci, a ja som bol jeden z prvých, ktorí sme rozoberali nový zákon, aj o hazardných hrách, a vyzvali sme pána primátora aby konal, aby zabezpečil práve ochranu detí a v okruhu základných materských škôl nepovoľoval, ako obec v tomto prípade takýto typ zariadení. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja len kratučko zareagujem. Včera to povedala pani Šimeková, riešenie tohto problému, také nejaké komplexnejšie, si vyžaduje legislatívnu zmenu. Ona včera citovala predpisy, ktoré by bolo treba zmeniť. My sme v Petržalke, keď sme sa týmto problémom zaoberali, robil skôr také obmedzujúce opatrenia. Vy ste to naznačili, pán poslanec, že zabránenie vjazdu a rôzne také kroky, aby sme akoby toho prevádzkovateľa presvedčili o tom, že nie je tam žiaduci.

A bol vtedy koncept ktorý predkladal pán poslanec Kríž, aby mesto odkúpilo erotický salón, teda tú budovu a umožnilo prevádzkovať túto činnosť niekde inde v odľahlejšej časti.

Žiaľ, k naplneniu tohto zámeru neprišlo.

Na strane mesta z hľadiska finančného hoci boli peniaze, ale potom sa ukázalo kvôli kríze, že sa rýchlo minuli a nemali sme prostriedky. Ale nebola ani vôľa na druhej strane, alebo nebolo to také jednoduché, že tu máš peniaze a rýchlo odíť.

Čiže ten problém je veľmi zložitý.

Ja som rád, že pani Šimeková naňho upozornila, vyžaduje si to diskusiu. Vy ste avizovali, že to nie je len Sad Janka Kráľa, ale že to je širšie v meste. Zrejme nás to čaká pri diskusiách o legislatívnych úpravách, čo môžme urobiť pre to, aby okrem hazardu, ktorý už nejakým spôsobom obce regulovať môžu, mohli regulovať aj ďalšie časti prevádzok, ktoré majú možnosť ohroziť mravnosť a nejakým spôsobom zasiahnuť do fungovania, normálneho fungovania v danej mestskej časti alebo v danom meste.

Čiže len taký dovetok k tomu, lebo myslím že si rozumieme v tomto. Ale momentálne nemáme na to dosť nástrojov.

Pán poslanec Korček ešte chce faktickou poznámkou a potom by sme tú tému uzavreli a prešli späť k programu.

Nech sa páči, pán poslanec.

JUDr. Tomáš K o r č e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Som veľmi rád, že pani Šimeková prišla, konkrétne aj ja, aj pán poslanec Kríž sme sa zapojili do tejto iniciatívy. A chcem povedať pánovi Muránskemu, že aj výsledkom tejto iniciatívy a tlaku na toho prevádzkovateľa toho erotického salónu je to, že vy možno neviete, že ten erotické salón tam už

dlhodobo funguje, pretože kedysi bol dosť propagovaný, boli tam rôzne bilboardy, pútače, a aj pod vplyvom tejto iniciatívy, ten prevádzkovateľ toto odstránil. Ďakujem,.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Toto bola bodka za tou témou, ktorá bola otvorená obyvateľkou nášho mesta pani Dorotou Šimekovou.

Uzatváram vystúpenia občanov, pretože ďalší záujemcovia o vystúpenie neboli.

Vraciame sa do nášho programu.

Ak dovolíte, skúsime ešte dotiahnuť ten bod 63 a 64, potom urobíme prestávku a pustíme sa do ďalšej časti nášho rokovania.

BOD 63:
Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál predkladáme každý mesiac.

V tejto správe, ktorú vám predkladáme za tento mesiac, informujeme o stave príprav, zmeny stavby pred dokončením, kde aplikujeme alebo máme podanú žiadosť na príslušné stavebné úrady z hľadiska novej konštrukcie

Starého mosta, a to sú naše rozhodnutia niekde z marca tohto roku tu v zastupiteľstve, ktoré potom nami poverená spoločnosť METRO dostala vlastne do praktickej podoby z hľadiska projekčných návrhov a predloženia príslušných dokumentácií na stavebné úrady. Tie stavebné úrady sú tri, čiže nie je to také jednoduché. Je to mesto Petržalka a Bratislavský samosprávny kraj.

Po druhé chcem povedať, že sme výrazne pokročili v majetkových veciach, transformácia majetkových vzťahov, ktoré boli uzavreté na spoločnosť METRO, na mesto, je takmer pred ukončením. Čiže sme intenzívne pracovali aj v tejto časti, aby sme mohli zmeniť stavebníka, ktorým bude mesto Bratislava.

A z hľadiska prípravy súťaže na výber zhotoviteľa, ktorá je veľmi dôležitá preto, aby sa to celé všetko podarilo. Máme pripravené podklady, ktoré vznikli na spoločnosti METRO. Teraz ich bude posudzovať mesto a po nadobudnutí alebo vydaní rozhodnutia o právoplatnosti stavebného povolenie, resp. vydaní stavebného povolenia budeme môcť otvoriť túto súťaž, ktorá je vlastne kľúčová pre implementáciu.

Z hľadiska stanovísk odborných orgánov spoločnosť JASPERS pri poslednom rokovaní povedala, že nemá vôbec pochybností o podpore tohto projektu.

To znamená, máme šancu získať peniaze. Ich, akoby ani nie obavy, ale dôraz z hľadiska našej činnosti smeruje na to, aby sme dôsledne pristúpili k realizácii. O tom sú tieto správy, čo všetko robíme. Tam sa skrývajú riziká

tohto projektu, napríklad že nevysúťažime dodávateľa na prvýkrát, že budú nejaké námietky že sa to celé bude zdržovať.

My veríme, že budeme úspešní a takýmto spôsobom teda pripravujeme všetky veci.

Toľko krátka informácia k bodu 63.

Všetko ostatné máte v písomnej správe.

Pýtam sa, či sa niekto chce vyjadriť alebo opýtať v rámci bodu 63?

Pokiaľ to tak nie je, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Dávam slovo návrhovej komisii.

Nech sa páči, pani poslankyňa.

Členka návrhovej komisie Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako bolo predložené písomne predkladateľom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa hlasovania nezdržal.

Konštatujem, že sme vzali na vedomie informáciu o stave prípravy Nosného dopravného systému.

A prejdeme k bodu 64.

BOD 64:

Analýza vedenia cyklotrasy z Karlovej Vsi do Devína.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Priznám sa, že ten materiál by si zaslúžil širší úvod ale ja ho nebudem robiť, pretože o tej téme sa už dlhšie diskutuje.

Ďakujem pekne pánovi riaditeľovi METRA, aj keď sa nedostal k slovu. Bolo to len preto, že pripravili s pánom hlavným dopravným inžinierom kvalitný materiál.

Ku cyklotrase na Sihoti:

Chcem vás informovať o tom, že sme zosumarizovali všetky podklady, ktoré mesto má k tomu, aby bolo možné na vašej úrovni rozhodnúť o tom, ktorej trase, alebo ktorému vedeniu trasy dávame my ako mesto prednosť.

Spracovali sme na požiadanie zastupiteľstva, na základe návrhu pána poslanca Lenča prostredníctvom Výskumného ústavu vodného hospodárstva odborné stanovisko, ktorého záver je taký, že neodporúčajú viesť trasu cez Sihoť, cez ostrov Sihoť. To je bod číslo jedna, ktorý potrebujem, alebo považujem za potrebné zvýrazniť.

Po druhé, stanovisko Ministerstva životného prostredia:

Slovami pána ministra, ktoré aj verejne prezentoval, je negatívne vo vzťahu ku prechodu cyklotrasy cez ostrov Sihoť. Pán minister životného prostredia Nagy v minulom

volebnom období mal k tomu iné stanovisko, iný vzťah. Pán minister Žiga sa vyjadril tak, ako som povedal.

To sú skôr stanoviská, ktoré smerujú k tomu, aby sme cyklotrasu cez ostrov Sihoť neschválili.

Tie argumenty, ktoré zase hovoria o zložitosti budovania cyklotrasy mimo Sihote, majú skôr finančnú podobu, preto sme vám predložili analýzu, ktorú robila Bratislavská vodárenská spoločnosť, pretože ona objednávala projektanta, ktorý posúdil finančné dopady budovania trasy v pomerne svahovitom teréne, najmä v tej prvej časti keď obchádzame ostrov. A zhodnotil samozrejme aj riziká z hľadiska vlastníckych vzťahov. Čiže každá tá alternatíva má svoje pre a proti.

Ak mám ja ako predkladateľ povedať, že čo si myslím, že je v tejto chvíli priechodné, a čo by mohlo byť to východisko, pre mňa je dôležité, aby mestské zastupiteľstvo povedalo nejaké riešenie, pretože nás to ako výkonnú zložku povedie k tomu, že začneme pripravovať projekty, hľadať financie, pretože to nebudú ľahké a jednoduché riešenia. Ale už budeme vedieť, čo máme robiť.

Ak by som ja mal hlasovať, akože nemám takú právomoc, hlasoval by som za alternatívu vedenia cyklotrasy mimo Sihote.

Hovorím teraz svoj názor a neovplyvňujem, prosím, vaše rozhodnutie.

Určite bude diskusia, vidím tu veľa prihlásených, poviete svoje názory, svoje stanoviská.

A predpokladám, že na konci rozhodnete hlasovaním, aby ste nás usmernili ku konkrétnym praktickým krokom pre naplnenie rozhodnutia mestského zastupiteľstva.

Ideme, prosím, otvárať diskusiu.

Ako prvá sa do nej hlási pani poslankyňa Augustinič; nech sa páči.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. My sme sa venovali ako klub SaS tejto problematike veľmi dôkladne a dôsledne. Ako klub sme sa boli pozrieť priamo na Sihoti na bicykloch, a prešli sme si aj Devínsku cestu. A skonštatovali sme, že dnešný stav, ktorý je, nie je vyhovujúci tak ako pre cyklistov, ktorý, bohužiaľ, je si neviem predstaviť, že by som s dieťaťom išla po Devínskej ceste do Devína, aj keď sme znížili rýchlosť na 50 km za hodinu cez víkendy, čo zase nie je úplne vhodné pre vodičov a teda viem, že sa sťažujú na to.

Tak potom tu máme alternatívu 2, kde schvaľujeme vedenie cyklotrasy súbežne s Devínskou cestou, mimo ostrova Sihoť.

Tam sa v materiáli všetci môžeme dočítať, že táto vedie po súkromných pozemkoch a dnes nevieme, či tieto pozemky vôbec mesto dokáže vykúpiť, a ani za koľko. Padajú tam rôzne cifry, končia až na niekde 5 miliónov Eur.

Čiže, keď sa budeme baviť o tejto alternatíve, môžeme si povedať, že je to beh na dlhé trate.

Ďalšia alternatíva je teda vedenie cyklotrasy cez Sihoť. A my ako klub sa prikláňame k tejto alternatíve a budeme k nej dávať ešte jeden pozmeňujúci návrh, pretože si uvedomujeme, že ochrana vodného zdroja je prvoradá.

A preto si myslíme, že musí byť vypracovaný strategický dokument, ktorý bude chrániť tieto vodné zdroje, ktorý už mal byť možno vypracovaný dávno. Dnes, a takisto sa uvádza tu v materiáli, vieme že k týmto zdrojom sa dostanete bez problémov suchou nohou, pokiaľ je vyschnutá istá časť ramena. Dostanete sa tam loďkou, chodia tam poľovníci, ťaží sa tam drevo. Čiže pokiaľ by niekto mal záujem túto vodu znečistiť, alebo tento vodný zdroj znečistiť, tak už to dávno urobil, mohol urobiť.

Čiže poďme chrániť tento vodný zdroj, to je po a).

A po b) nerobme z cyklistov ľudí, ktorí prídu a budú sa snažiť to nejakým spôsobom na bicykloch znečistiť. Je tam komunikácia, ktorá vedie ďalej od týchto studní, ide poza les, kde by mohla byť práve dočasne táto cyklotrasa, alebo táto trasa sprístupnená pre cyklistov.

A preto mi dovoľte prečítať uznesenie, ktoré ako klub podávame, teda v alternatíve 1:

po a) schvaľujeme dočasné a regulované sprístupnenie existujúcich komunikácií cez ostrov Sihoť pre cyklistov do doby definitívneho vyriešenia prechodu cyklistov medzi Karlovou Vsou a Devínom;

po b) žiadame primátora ako väčšinového akcionára BVS, akciová spoločnosť, aby prostredníctvom BVS, akciová

spoločnosť zabezpečil spracovanie dokumentu, ktorý navrhne komplexnú ochranu vodného zdroja v kombinácii s návrhmi využitia územia od Karloveskej zátoky až po Sedlačku ostrov pre širšiu verejnosť do 30. 11. 2012.
Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja predpokladám, že tie návrhy predložíte písomne návrhovej komisii.

Slovo má pán poslanec Budaj. Pán poslanec, nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Tiež som nad, je to pre každého poslanca dilema, je tu akoby konflikt záujmov medzi zdravým životným štýlom a alternatívnou dopravou a medzi ochranou vodných zdrojov. Tiež dávam na prvé miesto ochranu vodných zdrojov, je tam veľa veľmi hodnotných studní.

Na druhej strane tiež som obhliadkou terénu zistil, že vlastne na ostrove Sihoť sa nedodržiavajú tie predstavy, ktoré by každý z nás mal o ochrane týchto cenných zdrojov pitnej vody. Napríklad bežne tam jazdia motorové vozidlá, ktoré teda po každej stránke predstavujú ďaleko väčšie riziko pre zdroje pitnej vody než nejaký bicykel.

Osobne podporujem koncepciu, aby mesto skôr než by malo investovať vysoké náklady, ktoré sa vyčíslili na

rozšírenie cesty, kde by nikdy v živote nevznikla rovnocenná, kvalitná a pre občanov príťažlivá cyklotrasa popri automobilovej ceste, aby rozpracovalo projekt a dalo nezávislými ľuďmi vyčísliť projekt cyklotrasy nie cez ostrov Sihoť po pobreží.

Totiž, ak by sme, pán primátor, žiadali od BVS, aby nám predložila ich plán ochrany toho ostrova pred rizikami, napríklad nejakého zámerného znečistenia, takého akoby teroristického činu, tak oni takúto bezpečnosť nemajú.

Ak poukazujú na to, že nejaký bicyklista tam prinesie nejaké barely škodlivých látok a vyleje ich na tom území, no, tak potom to môže dnes urobiť skoro každý. A po tejto stránke ostrov Sihoť je vo vysokom ohrození, kde je ťažba dreva, kde chodia nákladné autá, kde chodia samotní zamestnanci osobnými autami, tak tam nech nás nepoučujú, že nejaký bicyklista ohrozí existenciu ostrova Sihoť.

Čiže, ešte prísnejšie sa pýtať, resp. dať si urobiť nezávislú kontrolu, ako je vlastne zabezpečené, ako sú zabezpečené tie studne?

A za druhé, zvážiť, ako by vyzeral reálny rozpočet novej trasy, ktorá by vznikla v okamihu, keby ostrov Sihoť mal oplotenie od Dunaja? To oplotenie totiž by malo vzniknúť v každom prípade ak chceme tvrdiť, že ostrov Sihoť má ochranu, že tie vodné zdroje majú ochranu.

Ak už od tej strany oplotenie vznikne, ja viem, že to má vodohospodárske limity, že tam sa hovorí o zachytávaní

odpadu pri vysokej vode, napriek tomu sú podobné územia oplotené, resp. sa vytvárajú také druhy prekážok, ktoré sú v takejto vodou ohrozenej oblasti prijateľné.

V takom prípade by mohla existovať spevnená cesta, ktorá by okrem obdobia zaplavenia bola občanom k dispozícii, ktorá by neviedla pri rizikovej automobilovej ceste, ale ktorá by bola ukážkovým zážitkom pre bicyklovanie pri Dunaji a na najkrajších miestach Bratislavy. Tam by tá investícia aj niečo priniesla turisticky. Zatiaľ čo keď urobíme dlhočiznú rovnú cestu popri veľmi frekventovanej ceste pre osobné a nákladné autá, tak tie peniaze zďaleka taký efekt neprinesú.

Ale som ďaleko od toho, aby som dával v tejto chvíli návrhy riešenia.

Pre mňa koncepcia, analýzy, ktoré pripravili ľudia spojení s BVS, nie sú celkom hodnoverné. Tie sumy lietajú hore - dole milión Eur. Hovorí sa o veľmi luxusných riešeniach práve a len za to, aby zastupiteľstvo bolo odradené, aby jednoducho dalo od toho ruky preč, alebo aby sa pustilo do zúfalej, drahej a málo prínosnej koncepcii rozšírenia Devínskej cesty a presviedčania občanov, aby využívali cyklotrasu popri hlučnej ceste.

Prosím preto, pán primátor, aby sa na materiáli pracovalo ďalej.

Nehorí to tak, aby sme museli akceptovať to, že máme len analýzy BVS a len ich čísla, a že my nie sme schopní zo strany magistrátu alebo nezávislých odborníkov, postaviť aj vlastné odhady. Ďakujem za pozornosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dávam slovo pani starostke Kolkovej.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ako už moji predrečníci povedali, analýzy ktoré vám, dámy a páni, boli v poslednej dobe v súvislosti s cyklotrasou či cez ostrov Sihoť alebo popri Devínskej ceste, dovolím si tvrdiť, že tieto analýzy používali značne skreslené čísla. Ja by som poukázala len na zopár detailov. Napríklad uvádzajú sa, teda hovorím o alternatíve, ktorá bola akoby naceňovaná, teda vedená cez ostrov Sihoť.

Je tam 400 tisícový náklad na kamery. No, ak som počítala 2.500 Eur na jednu kameru, tak podľa toho ktorá alternatíva by sa zvolila, tak v jednej by bolo na každých 30 metroch kamera a v druhej na každých 10 metroch kamera. Alebo napríklad merače kvality vody; chcú tým povedať, že tam momentálne žiadne merače kvality vody nie sú?

Prečo ich zakalkulovali?

Ak nie sú, je to minimálne prapodivné.

Hovorí sa tam o novej vrátnici za 45.000. Toto by sa dalo tiež riešiť podstatne lacnejšie.

Na čo chcem poukázať?

Táto suma 1,8 milióna bola podľa mňa značne skreslená. A navyše, v postate 1 270.000 Eur z týchto

nákladov sú vyčíslené nie na vytvorenie cyklochodníka cez ostrov Sihoť. Tie sú vyčíslené na to, aby mesto reálne chránilo vodný zdroj ostrov Sihoť. Čiže plus cyklisti môžeme hovoriť o ďalších 550.000 Eur. Čiže len kvôli cyklistom by boli vynaložené náklady len na 500.000 Eur.

V tých analýzach sa spomína napríklad, že po 8 rokoch budú náklady vyššie ako 5 miliónov Eur. Opakujem, tieto náklady, ktoré by takto vznikli, ak sa držíme tej analýzy, by sa týkali hlavne ochrany vodného zdroja.

Všetky tieto materiály tak kdesi okrajovo spomínajú, že áno, ten vodný zdroj nie je chránený, ale ďalej sa tým nikto nezaoberá. Všetci pripúšťajú, že dnes tam môže prísť ktokoľvek. Čiže hovorím, my by sme sa mali prioritne zaoberať ochranou, naozajstnou, skutočnou vodného zdroja.

A navyše dodávam, že by sme to mohli zabaliť ako dva v jednom, zároveň tam povoliť dočasný, kladiem dôraz na slovo "dočasný", prejazd nie pobyt, ale prejazd cyklistov cez toto územie.

Prečo hovorím o dočasnom riešení?

Všetci dobre vieme, že cesta Devínska sa v istých úsekoch skala nad ňou zosúva a hrozí zosunutím.

Čiže skutočne reálne možno očakávať potrebu zastabilizovať a vybudovať túto cestu nanovo. Predpokladám, že automaticky by sa riešila aj cyklotrasa, plnohodnotná, riadna.

V tom prípade by cyklisti z ostrova Sihoť boli opäť vrátení na Devínsku cestu.

A dodávam:

Dámy a páni, pokiaľ by ste zahlasovali za alternatívu vybudovania cyklotrasy vedenej popri Devínskej ceste, nie cez ostrov Sihoť, tak budete hlasovať za alternatívu v hodnote 5,5 milióna. Čiže dovoľujem si tvrdiť z tohto miesta, pri súčasnej finančnej situácii veď zahlasujete za niečo, čo toto vedenie a možno ani ďalšie volebné obdobie nikto nebude schopný vyfinancovať. Sumu nájdete v tej analýze poslednej, ktorá bola dodatočne na poslednú chvíľu, t.j. zreálnenie tých vraj 1,2 milióna zreálnené na 5,5 milióna koľko by to stálo. Myslím, že tam tiež ešte nie sú všetky položky vykryté.

Čiže, dámy a páni, ja by som vás skutočne chcela poprosiť, nehlasujme dnes ani za jednu, ani za druhú navrhovanú alternatívu.

Dovoľujem si predložiť pozmeňovací návrh, ktorý si osvojila pani poslankyňa a kolegyňa starostka z Čunova a ktorý teda prednesie v mojom mene.

A ktorý bude zaväzovať primátora k tomu, aby detailnejšie rozpracoval štúdiu realizovateľnosti dočasného trasovania cyklistického chodníka cez ostrov Sihoť s dôrazom na prioritnú ochranu v súčasnosti nedostatočne chráneného vodného zdroja tak, aby zároveň bol do doby rekonštrukcie Devínskej cesty, ktorá bude spojená aj s realizáciou plnohodnotnej cyklotrasy, umožnený prejazd cyklistov cez ostrov Sihoť.

Prosím, nehlasujte ani za jednu z dvoch navrhovaných alternatív.

Tá prvá by bola unáhlená, lebo nie je reálne nacenené, čo by stál prejazd cez ostrov Sihoť, dostatočnou ochranou vodného zdroja.

Tá druhá je o 5,5 milióna Eur. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani starostke.

Kým dám slovo na faktickú poznámku pánovi poslancovi Hanulíkovi, dovoľte, aby som privítal generálneho riaditeľa Bratislavskej vodárenskej spoločnosti pána Radoslava Jakaba. Bude teda možné, ak by ste mali záujem, počuť aj jeho stanovisko, pretože je súčasťou toho celého problému, aj problematika ochrany vody BVS sa mimoriadne dotýka.

Čiže je prirodzené, že prišiel na toto rokovanie.

Ja som rád, že budeme mať možnosť počuť aj jeho názor, pokiaľ budete mať o to záujem.

Pán poslanec Hanulík chce reagovať na pani starostku; nech sa páči.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pani starostka to správne povedala, že tá druhá varianta je nielen neskonalé drahá, ale ešte ako sme sa tu dozvedeli z materiálu, je tam nutný výkup pozemkov, ktorý je tam dostatočný počet. A neviem si predstaviť pri dnešnej nálade, ako ľudia radi predávajú svoje pozemky, stačí aby sa jeden, dvaja zasekli, čo sa ešte nikdy nestalo, že by všetci súhlasili. A je to nielen drahé, ale je to aj nekonečne časové riešenie. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo udeľujem pani poslankyni Ferenčákovej; nech sa páči.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Vážený pán primátor, ďakujem za slovo. Naozaj vodné zdroje by sme si mali chrániť. Dnes sa bavíme o Sihoti, neuplynie veľa času a budeme sa brániť o vodnom zdroji, Ostrovné účty, ktorý je v Čunove, kde sa plánuje riešiť golf, ktorý sa vyžaduje hnojenie. Nie sme tu od toho odborníci. Čiže naozaj je potrebné spracovať stanovisko odborné odborníkmi, ktorí skutočne posúdia, či, aby teda naozaj nedošlo k nejakej kontaminácii vodných zdrojov, ale teda práve k ich ochrane.

A práve z uvedeného dôvodu predkladám teda pozmeňovací návrh uznesenia, ktorý neviem, či by som mala ešte raz prečítať, pani starostka Kolková ho v postate už prečítala.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že zaznel v rozprave, čiže pani poslankyňa keď ho podáš ty v tvojom mene ako poslankyňa mestského zastupiteľstva, tak myslím že je to dostatočné, že bol naplnený rokovací poriadok.

Všetko z tvojej strany?

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Áno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Celá tá diskusia zase ukazuje ten zlý postup, ktorý ste zvolili pri tomto materiáli.

My tu diskutujeme a zamieňame si pojmy s dojmami.

Ten problém má 2 aspekty: prvý je politický a ten druhý je odborný.

Politický aspekt je úplne jasný. Vy chcete, aby my poslanci sme vyjadrili podporu budovania cyklotrasy spojenia Devína a Bratislavy. Ten samozrejme budete mať a považujem to za jasné, že každý z nás podporuje toto spojenie a tú cyklotrasu tam chce.

Ale to čo si myslím ja nemôžme spraviť, ani nevieme, je ten odborný aspekt. Veď kto z nás poslancov sa vie postaviť a povedať: Toto je dostatočná ochrana vodného zdroja, toto nie je dostatočná ochrana vodného zdroja.

Kto z vás sa vie postaviť pánovi riaditeľovi Jakabovi a povedať mu, že si vymýšľa, že nemá pravdu.

Ja si trúfam povedať, že nikto.

My to jednoducho nemôžeme vedieť a nemôžeme preberať na seba túto zodpovednosť, pán primátor. Ale túto zodpovednosť máte vy. Vy máte, vy riadite odborné útvary mesta, máte k dispozícii BVS, tak ja očakávam, že za spolupráce všetkých týchto odborníkov ste schopní vypracovať taký návrh, ktorý bude aj odborne presvedčivý a pomôže nám potom sa rozhodnúť alebo akceptovať túto voľbu. S tým, že politicky samozrejme tá podpora tej cyklotrasy je, ale odborne, neviem, kto z nás, týchto poslancov sa vie rozhodnúť kvalifikovane, či to je cez Sihoť alebo mimo Sihoť.

Ako my máme kontrolovať tie majetkové vzťahy, tie vlastnícke vzťahy?

Ako máme kontrolovať či tie náklady na ochranu vodných zdrojov sú dostatočné alebo nie sú dostatočné?

Veď to po poslancoch nemôžete chcieť. A vy to ale chcete.

A to považujem za nesprávne.

Tak preto si myslím, že by sme to mali obmedziť na tú politickú časť.

A tú odbornú, tak ako volajú mnohé ďalšie kolegyne a kolegovia prenechať vám, resp. odborným útvarom, aby ste vypracovali jeden kvalifikovaný návrh, s ktorým sa potom môžeme stotožniť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pánovi poslancovi.

Slovo dávam pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Nechcem veľmi dávať príklady z minulého režimu, ale jedno rozhodnutie v tomto meste v roku 76 už zničilo jeden vodný zdroj, a síce keď bola veľká havária v Slovnafte. A vtedy trištvrte roka vozili celým Podunajským Biskupiciam vodu cisterny. Tak neviem sa rozhodnúť, že či som ja ten správny, ktorý má povedať, že zničíme aj druhý vodný zdroj, ktorý toto mesto má. Možno.

To je presne to, ako povedal pán poslanec Nesrovnal, nemôžme my na seba toto rozhodnutie prevziať.

A preto, poviem to tak, aby sme nič nepokazili, radšej to neurobme.

Pretože naozaj, aj otvorenie Cyklomostu Slobody cez Moravu zakcelerovalo tú diskusiu o potrebe cyklotrasy medzi Karlovou Vsou a Devínom. Ale urobila sa z toho určitá "mantra", že proste keď nebude cez Sihoť, tak nebude tá cyklotrasa. Viete, keby to bola jediná možná cesta cez Sihoť, tak by sme mohli o tom diskutovať. Ale my máme alternatívu v tomto meste. Tá trasa môže ísť aj mimo Sihote.

Ja nie som ochotný a schopný prevziať na seba takéto závažné rozhodnutie, pretože nie som schopný vyhodnotiť

dôsledky tohto rozhodnutia. A preto poviem úprimne, aby som niečo nepokazil, tak to neurobím v tak závažnej veci.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

A ešte chcem k tomu dodať, že v Bratislavskej vodárenskej spoločnosti bola vyplatená dividenda preto tomuto mestu, ktoré má 99 %-ný podiel, aj teda okrem iných minoritných akcionárov, aby mesto bolo schopné finančne vyriešiť tému tejto cyklotrasy mimo Sihoť. To bol ten finančný príspevok.

Veď môžem vás ubezpečiť, že Bratislavská vodárenská spoločnosť by celkom isto tie finančné prostriedky vedela použiť aj na iné investičné zámery, veď máme v tomto meste aj ulice ešte bez kanalizácie; boli by ste prekvapení, aj na území Starého Mesta.

Preto bola vyplatená tá dividenda, z ktorej mesto dostalo svoj podiel, aby jednoducho sme mohli za tieto financie začať budovať tú cyklotrasu aj mimo Sihoť. Samozrejme, teraz môžme diskutovať, či sú alebo nie sú vykúpené pozemky, či sú alebo nie sú pripravené projekty, či sú tam územné rozhodnutia a stavebné povolenia, ale diskutujeme o tak závažnom územní z hľadiska nielen významu nášho mesta, ale z európskeho významu, že ja nie som ochotný prevziať na seba túto zodpovednosť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vaše vystúpenie vyvolalo 5 faktických poznámok.

Pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja sa chcem iba svojho kolegu spýtať, či naozaj porovnáva Slovnaft a celý koncern petrochémie s pár cyklistami?

Že či je to skutočne vhodné porovnanie, faktické porovnanie s tým, že ako môžu cyklisti znečistiť vodný zdroj, ako môže jedna obrovská rafinérka znečistiť zdroj?

Že či je to skutočne korektné?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani starostka Kolková, faktická.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava - Devín:

Ďakujem. Pán Šovčík, spomínali ste dividendy. Neviem, či ste čítali túto analýzu, túto myslím, pán Šovčík, tam je nacenená tá reálna cena, podotýkam že bez výkupu pozemkov, a hovoríme o 5,5 milióna Eur. Áno, máte pravdu, nie je to jediné možné riešenie cez Sihoť. Sú aj iné, ale tie iné, na tie bude mať peniaze, ja neviem kedy, toto

mesto. To ako je tak ďaleká budúcnosť. A navyše domnievam sa, že by boli vyhodené úplne do luftu, lebo tú cestu tak či tak o nedávno bude treba opravovať komplet, ako tam beží a leží.

Čiže dá BVS 5,5 milióna na túto alternatívu plus výkup pozemkov?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Augustinič.

Ing. Katarína A u g u s t i n i č, poslankyňa MsZ:

Ja len krátko. Mám pocit, že sa spájajú dve nespojiteľné veci. A jedna je tá, že dnes ten vodný zdroj, ako som povedala, je ohrozovaný rovnako; ťaží sa tam drevo, chodia tam poľovníci. Poďme sa baviť o tom, ako ideme náš vodný zdroj chrániť. Preto sme dávali uznesenie, aby sa vypracoval strategický dokument ochrany tohto vodného zdroja. Ja mám pocit, ako keby sme sa zobudili, že dnes, teraz. Choďte sa tam pozrieť, ono to nie je ani oplotené. Takže toto je prvá vec.

A druhá vec, naozaj cyklisti, a my hovoríme o kontrolovanom dočasnom prejazde cyklistov, ktorí by tam mohli jazdiť už túto jar. Takže to je asi na okraj.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Tuto máme jeseň, ale jar budeme mať na budúci rok. Dobre.

Pán poslanec Greksa.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja možno by som to trošku odrel až na kosť, že nemôžme vôbec hovoriť o viacerých riešeniach, pretože tie ďalšie riešenia sú tak drahé, že v súčasnej situácii si ich mesto vôbec nemôže dovoliť.

Čiže hovoriť nejako hypoteticky o výstavbe nejakého cyklistického chodníka na pylónoch a neviem kde vedľa nejakej cesty, je proste absolútne "fentezy". Ja síce rád čítam fentezy ale tuná to nefunguje, žiaľbohu. Čiže buď sa budeme baviť o tom, že to bude cyklistická alebo teda nejaká trasa pre cyklistov, momentálne cez Sihoť, alebo nebude nič. Čiže bavme sa iba o tom, neklamme si, že tu máme viacej alternatív. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka Nagyová Džerengová, faktická.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. V podstate moji predrečníci zhrnuli to čo som chcela povedať. Existuje viacero alternatív.

BOD 91:

Interpelácie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Hlásia sa zatiaľ dvaja poslanci do bodu interpelácie; už sú traja, štyria.

Dávam priestor pre prvého prihláseného, je to pán poslanec Budaj. Nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Myslím, že musím sa obrátiť cez teba na riaditeľa Marianumu, asi.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Alebo možno ešte stále Pamingu, lebo ide mi o udržiavanie Ondrejského cintorínu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je Marianum.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Marianum. Viacerí občania mi už písali elektronickou poštou, že sú znepokojení, aj z takých bývalých ochranárov, ktorí kedysi začínali kauzou Ondrejský

cintorín svoju, by som povedal občiansku angažovanosť; čo je aj môj prípad. Pred, nebudem radšej hovoriť pred koľkými rokmi, a vraj tam sa teraz veľmi prerieďujú tie hroby. Bolo by mi to veľmi ľúto, lebo vtedy vlastne režim zastavil likvidáciu tých cintorínov a v podstate do istej miery nám vlastne dali za pravdu a z Ondrejského cintorína sa stal taký park, ale v ktorom je tá pietna atmosféra, čo verím že aj veľmi pomáha meditačnej atmosfére; možno že aj bráni vandalizmu.

Možno by mohol pán riaditeľ dať o tom nejakú informáciu. Lebo tí ľudia mi písali, že oni majú podozrenie, že také pamätníky ktoré obťažujú údržbou a nemajú už žiadneho konkrétneho vlastníka, všelijaké železné mreže, čo sa niekomu možno aj páči a proste že miznú odtiaľ predmety ako chodia po chodníkoch a majú pocit, že to nie sú krádeže ale že skôr je to akoby organizovanie vyprázdňované v prospech trávnika. Však toho trávnika je tam veľa.

Zostalo tam 1200 hrobov po roku 1980 z 18 tisíc. Tam bolo pôvodne 18 tisíc pamätníkov a hrobov.

Ja myslím, že to už netreba ďalej nivočiť, pretože celý ten toho príbeh Ondrejského cintorína je dôležitý a je, ten cintorín keď bude len ako tak udržiavaný, tak bude pekný. Aj keby mal niektoré železné mreže hrdzavé, špinavé, to patrí k tej historičnosti.

Takže toto je moja interpelácia. Prosím o informáciu, že či Marianum robí nejakú likvidáciu hrobov, či nám o tom vie dať správu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, keďže na to neviem odpovedať, dostaneš písomnú odpoveď, tak ako to predpokladá rokovací poriadok, čiže prostredníctvom pána riaditeľa Marianumu na to zareagujeme.

Pani poslankyni Jégh, žiaľ, nemôžem dať faktickú poznámku, pretože toto nie je rozprava, ale interpelácie, kde môžete interpelovať primátora a členov mestskej rady.

Poprosím o interpeláciu pána poslanca Lenča; nech sa páči.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Už dopredu avizujem, že nebudem chcieť písomnú odpoveď na moju otázku, lebo určite mi budete vedieť odpovedať aj teraz ústne.

V tlači som sa dočítal, že vznikol nový poslanecký klub. Ja neviem, či som teda dneska niečo premeškal, že by to tu niekto hlásil. Môže byť aj to, ale vy určite o tom niečo budete vedieť. Údajne sa to teda týka 2 členov Strany zelených a 2 Nezávislých.

Neviem, či tá informácia je pravdivá alebo nie.

Ak by to tak bolo, tak pozeral som si teda rokovací poriadok a myslím, že 5 členov je minimálny počet na vznik klubu.

Takže keby ste mohli zastupiteľstvo informovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi rád poskytnem informáciu: Neverte všetkému, čo sa píše v novinách, lebo sa tam píše nepresne. V tomto prípade o klube, pričom vznikla "PLATFORMA", to je to správne slovo. Informoval ma pán poslanec Kríž, že dvaja nezávislí poslanci a dvaja poslanci za Stranu zelených vytvorili "Platformu" a dožadoval sa toho, aby mohol chodiť na poradu predsedov klubov, aby mohol získavať materiály z operatívnej porady, a podobne. Ja som ho prizval na poradu predsedov klubov, pretože štyria poslanci už pre mňa predstavujú skupinu s ktorou sa chcem rozprávať.

Pán poslanec Šovčík navrhol aj pána poslanca Kríža do poslaneckého grémia, ktoré ste dnes odsúhlasili. A urobil preto, že tiež reprezentuje istú skupinu poslancov hoci nie je klub.

Čiže takáto je pravda. Vzniklo to, začalo to žiť istým životom. A ja rešpektujem, že poslanci majú záujem o komunikáciu, že sa združujú a hľadajú spoločný názor aj keď nemajú dosť hlasov na vytvorenie klubu.

Čiže toľko odpoveď. Tak ako ste povedali, nebudeme vám to písať písomne, lebo toto je informácia pre všetkých ostatných poslancov, ktorí si ju teraz vypočuli.

Pán poslanec Pekár je ďalší prihlásený.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Interpelujem vo veci vydávania záväzných stanovísk hlavného mesta. Každý týždeň je z vašej kancelárie, pán primátor, posielaný zoznam podaných žiadostí o záväzné stanovisko hlavného mesta k investičnej činnosti. Verejne ste prisľúbili, že pri vydávaní súhlasne záväzných stanovísk budete rešpektovať stanoviská mestských častí. Mestská časť Ružinov sa preto k tomuto zoznamu pravidelne vyjadruje.

V januári 2012 a v júni 2012 bola v zozname uvedená aj žiadosť o stanovisko k zmene stavby pred dokončením pre bytový dom Vavrínová, ktorá spočíva v zmene stavby z dvoch nadzemných podlaží na tri nadzemné podlažia, žiadateľ Biopolis.

Mestská časť listom zo dňa 19. januára 2011 konštatovala, že nevidí dôvod na zmenu stavby pred dokončením. A druhým listom zo dňa 15. 7. 2012 konštatovala nedostatky v projekte.

Napriek týmto stanoviskám mestskej časti Bratislava - Ružinov, hlavné mesto vydalo súhlasné záväzné stanovisko hlavného mesta. Žiadam o vysvetlenie, prečo bolo stanovisko vydané a o prehodnotenie tohto stanoviska. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážený pán poslanec, určite zistím ako sa to stalo. Musím povedať, že to nie je tak, že o interpretácii územného plánu rozhodne mestská časť. Na to nemá

kompetenciu. Ja som povedal, že chcem využiť miestnu znalosť ktorú vy máte lepšiu ako my, a najmä v stabilizovaných územiach.

Chceme sa opierať o vaše poznatky, o vaše stanoviská, pretože tam je to na veľmi citlivom posúdení, či novonavrhovaná stavba je prínosná, či tá nadstavba, ktorú si teraz spomínal, zapadá do charakteristického obrazu krajiny, teda či spĺňa požiadavky kladené územným plánom alebo nie. O tomto konkrétnom prípade mi nezostala v hlave žiadna stopa, čiže odpovieme písomne. A budeme ťa informovať ako to vidíme, prečo sme také záväzné stanovisko vydali.

Na druhej strane chcem povedať, že má možnosť stavebný úrad ktorým je mestská časť požiadať o prehodnotenie záväzného stanoviska v rámci správneho konania pokiaľ sa nestotožní s našim návrhom, že je navrhovaná stavba v súlade s územným plánom. Musí nám dať ale nejaký argument, ktorý mi môžme potom zobrať ako podklad na prehodnotenie stanoviska.

Čiže vidím aj cestu k tomu, aby sa dosiahlo to, čo si navrhoval pán poslanec, aby sme prehodnotili to záväzné stanovisko. Ale tam ten postup už musí ísť nielen mestská časť ale stavebný úrad a správne konanie. Samozrejme odpovieme písomne.

Dávam slovo pani poslankyni Tvrdej.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo.

Pán primátor, ja mám dve interpelácie. Poprosím písomnú odpoveď.

Prvá: Predmet interpelácie - Parkovacie miesta a záchytné parkoviská v Bratislave.

V rozpočte mesta na rok 2012 sú schválené kapitálové výdavky pre budovanie parkovacích miest vo výške 56.000 € a pre budovanie záchytných parkovísk suma 25.000 €.

Budú uvedené prostriedky preinvestované v roku 2012? Prvá otázka.

A druhá, poprosím uviesť konkrétne projekty a konkrétne miesta realizácie.

Po ďalšie, zároveň žiadam uviesť nutné finančné prostriedky na výstavbu parkovacích miest a záchytných parkovísk pre rok 2013. To znamená, že o mesiac aby sme vedeli koľko máme počítať v rozpočte. Ďakujem. To je po prvé.

A po druhé: Predmet interpelácie - BUSPRUHY v Bratislave.

V týchto dňoch boli v Bratislave vyznačené buspruhy na Moste SNP, v Staromestskej a Štefánikovej ulici; to je moja vedomosť, možno aj iné. Vznikla vlna nevôle Bratislavčanov, uvažuje sa o ich zrušení.

Poprosím vyčísliť finančne koľko nás stálo vyznačenie a zrušenie, čiže zatretie uvedených buspruhov.
Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne. Na tú prvú otázku som vám avizoval, že odpovieme písomne, lebo neviem v tejto chvíli podať informáciu.

Pani poslankyňa, ja by som čakal, že nebudete sa pýtať pri buspruhoch len na to, koľko nás to stálo? Pretože my sme v rámci európskeho týždňa mobility avizovali, že to bude krátkodobé opatrenie. My chceme zistiť, ako sa bude správať časť automobilistov a časť verejnej dopravy.

My máme aj opačné poznatky, ako ste povedali. Nespokojní sú tí, čo sedia v autách a čakajú kým budú môcť prejsť, preto sme urobili zmeny v tom buspruhu. Na Staromestskej sme ho zrušili a dosiahli sme lepšiu prejazdnosť áut. Ale súčasne sme merali cestovanie v MHD, kde sme zistili dodržiavanie harmonogramov, spokojnosť cestujúcich, ktorí avizovali, že toto sa im páči, pretože nestoja ráno v čase špičky na moste a čakajú kým autobus prejde, ale prechádzajú hladko.

A je to presne ten zmysel, prečo tie buspruhy boli.

Ak by vás to zaujímalo a pridali by ste tam ešte pol vety do tej interpelácie, ja vám veľmi rád poviem aj merania, ktoré sme uskutočnili my ako mesto a aj Dopravný podnik. O tom, aké časy boli dosahované z hľadiska zdržania vodičov a na druhej strane zrýchlenia mestskej hromadnej dopravy.

Čiže toto ja vidím ako hlavnú vec.

Áno, stojí to peniaze. Určite nie také, aby sme z toho robili tému. Ale to hlavné je to že, aby sme dokázali verejnosti vysvetliť, aký prínos by mohlo mať to, keby sme rozhodli o tom, že ten buspruh tam ostane natrvalo.

Na to sme to robili, aby sme zistili reálne dopravné správanie vodičov, porovnali ho s modelovaním ktoré sme robili predtým, a o tomto by som vás tiež rád informoval. A možno by sa to mohlo stať aj témou našej diskusie v zastupiteľstve.

Som veľmi rád, že ste to rozšírili aj o túto tému, lebo to súvisí s tými buspruhmi. Áno, vyvolalo to negatívne aj pozitívne reakcie, a určite by to malo byť témou nášho rokovania v zastupiteľstve.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Rád by som interpeloval vo veci opravy nástupného ostrovčeka, lepšie povedané výstupného ostrovčeka autobusu číslo 93. Mám tam podnet od obyvateľa a nie som si istý, že či to má byť smerované na vás alebo na Dopravný podnik, ak to je dôvod že je tam nejaký pingpong, že komu patrí pozemok, a podobne.

Možno, že je to už bezpredmetné, pretože včera sme schvaľovali priestor pre nové umiestnenie tohto obratiska. Bol by som veľmi rád, ak by sa to podarilo na tom novom mieste, pretože by bola obslúžená väčšia časť obyvateľov Petržalky.

Ale ak to nie je vo výhľade, tak by som prosil o možnú úpravu tohto nebezpečného výstupišťa. Pravdepodobne na Vyšehradskej ulici; v každom prípade konečnú zástavku číslo 93 v Petržalke. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpovieme písomne, pán poslanec, aj keď zrejme nám údaje poskytne Dopravný podnik. Ale rád urobím tú úlohu, aby som vám odpovedal na to čo ste chceli vedieť.

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Mám pocit, že dnes budú všetky interpelácie o doprave. Moja interpelácia, ktorú podávam aj písomne, sa týka Račianskej ulice, úseku pred Mladou gardou. Tento úsek bol rekonštruovaný v roku 2006 a bola tam 5-ročná záruka do roku 2011. Od roku 2008 je tam popraskaná vozovka a prepadnuté kanály a firma to, teda dodávateľ, to v rámci záruky doteraz neopravil. Magistrát ho síce, teda magistrát im to oznámil v roku 2010, oddelenie cestného hospodárstva, že je tam takýto problém. Ale zrejme urgencie neboli dostatočné na to, aby to táto firma opravila.

Tak by som chcel vedieť, že kedy sa to opraví?

Posledná informácia bola, že to malo byť v tomto lete, ale nestalo sa tak.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zistíme, pán poslanec. Odpovieme. Tiež o tom nemám žiadnu konkrétnu vedomosť, čiže budete informovaný písomne.

Pán poslanec Greksa ako posledný prihlásený.

Marian G r e k s a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, ja som vás len chcel interpelovať vo veci preverenia využívania parkovacích miest oprávnenými subjektmi, a to je:

Žiadam o preverenie využívania parkovacích miest oprávnenými subjektmi na vyhradených miestach ulíc Fraňa Kráľa, Gunduličova, Lermontovova; hneď vysvetlím.

Včera ma oslovili občania e-mailom zo Starého Mesta z týchto ulíc, zavolali ma tam a ukázali mi, hovorili mi o svojej situácii o parkovaní, ktorá je asi zrejme všade podobná, ale u nich je to ešte horšie, pretože je to naozaj, sú to úzke ulice. A väčšina, už v podstate väčšia polovica tých parkovacích miest sú už predané rozličným firmám a subjektom. Na týchto uliciach, na jednej ulici majú dokonca úplne právom 11 alebo koľko miest; neviem teraz presné číslo, mestská polícia vyhradené. A na ďalšej ulici má štátna polícia vyhradené. Tie sú úplne v poriadku.

Až na to, že títo ľudia mi ukázali aj fotografie, ukázali mi konkrétne autá, ktoré tam práve v tom momente stáli. Že na miestach, ktoré nie sú vyhradené pre políciu

ale mali by tam byť, sú to miesta ktoré sú vyhradené pre Staromešťanov, s kartou teda parkovacou, tak tam parkujú osobné autá, s veľkou pravdepodobnosťou sú to súkromné autá policajtov, ktorí sa bránia vlastne odťahom takým spôsobom, že tam je pohodená nejako nenápadne policajná čiapka alebo je tam nejaký policajný preukaz na okne, a podobne, ktorý samozrejme neoprávňuje na to, aby tie autá tam stáli. Ale napriek tomu sa neodťahujú. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Zrejme toto bude problém Starého Mesta, ktorému komunikácie tohto druhu patria. Sú to cesty tretej a štvrtej triedy. Nám patria cesty prvej a druhej triedy, kde chodí mestská hromadná doprava.

Čiže nechcem sa vyhovárať, pán poslanec, ale zrejme postúpim ten váš podnet pani starostke Rosovej a použijem jej odpoveď ako odpoveď na vašu interpeláciu. Verím, že mi vyjde v ústrety a bude ma informovať o tom, ako postupovať v tomto prípade. Čítal som o tom tiež v novinách, občania sa sťažovali aj prostredníctvom médií. Je to asi téma, v ktorej treba urobiť poriadok. Tam je schválená parkovacia politika. Povedie k tomu, že tie vyhradené miesta budú rezervované inak a žiadna čiapka tam už v budúcnosti nepomôže. Ak tam nebude rezidentská karta, tak to bude vyzerať úplne ináč.

Konštatujem, že nikto ďalší sa do bodu 91 neprihlásil.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť do bodu interpelácie.

Otváram posledný bod dnešného rokovania.

BOD 92:
Rôzne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ako prvý sa doňho hlási pán poslanec Hrčka. Udeľujem mu slovo; nech sa vám páči.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som na začiatku nestihol dočítať, keďže som urobil tú štatistiku účasti na posledných hlasovaniach alebo teda do konca zastupiteľstva, tak rád by už som tuto teda povedal výsledky. A mrzí ma, že je to zase v takom komornom, teda v komornom, v komornej atmosfére.

Ale chcel by som povedať, že 100 %-nú účasť na konci majú aj momentálne sediaci poslanci, pani poslankyňa Dyttertová a pán poslanec Fiala. Sú to jediní, ktorí majú vždycky 100 %-nú, teda mali doteraz vždycky 100 %-nú účasť až do konca.

Jedna účasť chýbala doteraz poslankyniam: Dzivjáková, Tvrdá, Jégh a pánovi poslancovi Lenčovi.

A potom sú tam ešte s dvomi: pán Šindler, Uhler, Reinerová, Šovčík a Krištofičová.

To len tak pre informáciu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vašu informáciu, ktorú ste doplnili tým čím sme začali včerajšieho zastupiteľstvo.

Faktickou poznámkou reaguje pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pán poslanec, mňa by zaujímalo, či máte štatistiku aj z opačného konca, kto má najmenej? (Poznámka.)

Tak ju dokončte, aby sme boli kompletní.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Cez prestávku, resp. po skončení pán poslanec za miernu úplatu poskytuje tieto informácie aj ostatným. Takže v prípade, že máte záujem sa iste dozviete.

Pani poslankyňa Jégh chce na pána poslanca reagovať; nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Presne tak, lebo má mylné informácie. Ja som ani raz nechýbala. Takže ruky boskávam, máte zlé štatistické čísla.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka má právo reagovať na vaše faktické poznámky a iste vám vysvetlí, odkiaľ má údaje.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Čiže po pravde, všetky štatistiky som bral z posledných hlasovaní, mám ich vytlačené. Pozeral som tri posledné štatistiky v každom dni, pričom minimálne tá tretia štatistika musela byť nie skôr ako 15 minút pred posledným hlasovaním. A v prípade tých, čo im chýbala jedna alebo dve, som si osobne kontroloval aj videozáznamy a kontroloval som aj väčšie množstvo aby som nikomu neukrivdil. A môžem vám aj presne povedať, kedy ste naozaj chýbali. A teraz ako veľmi poctivo som to zobral, aby som nikomu neuškodil. A pokiaľ tvrdím, že ste jedenkrát chýbali, tak tam posledných päť, šesť alebo desať hlasovaní určite nemáte v ten deň. Ako;

(Poznámka.)

Dobre. Pozrite sa, vytiahnem to, milerád vám poviem presne o ktorý deň sa jedná, aj na stránke ktorej to je. Akože nejdem, beriem to ako, naozaj aj videozáznamy som kontroloval a dooveroval som si tých ľudí, ktorí tu sú.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To dokáže jediný poslanec v tomto zastupiteľstve s takouto dôslednosťou.

Dovolím si informovať pána poslanca Greksu aj pani poslankyňu Jégh, že vám nemôžem udeliť slovo, lebo pán

poslanec už reagoval na faktické poznámky na jeho adresu. A iste môžte v tom dialógu pokračovať medzi vami, teda mimo mikrofónov, pretože slovo dostáva pán poslanec Hečko. Nech sa páči.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Pán Greksa, nevyrušujte!

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To bolo vážne. Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ešte raz. Ďakujem za slovo, ďakujem za slovo pán primátor. Ja by som vás chcel požiadať, aby sa v kontexte parkovacej politiky, ktorá tuná bola dnes schválená a jak som správne vyrozumel, tak ten materiál ktorý tam bol, a čo je štvrtá pracovná verzia sa bude na nej ďalej pracovať, aby sme dostali možnosť rozšíriť túto komisiu o jedného poslanca z nášho klubu SaS.

Dôvodom je to, že do dnešného dňa sme nedostávali žiadne informácie, to znamená nemohli sme ani reagovať, neboli sme informovaní o tom, jak sa proste toto, celý tento dokument odvíja. Nemohli sme dávať naše podnety nášmu zástupcovi v tomto klube.

Ak vám to teda, ak sa s tým stotožníte, boli by sme radi.

A takisto sme sa uzhodli, že by to mala byť pani Augustinič, čo by takisto členka dopravnej komisie hlavného mesta. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, nemám s tým vôbec žiadny problém.

Pani Augustinič ma o tom informovala. Miesto v tej zasadačke je dosť veľké, čiže ešte jednu stoličku tam určite nájdeme. A ja mám záujem, aby všetci boli pritom, pretože tak sa to najlepšie rodí. Myslím si, že to pomohlo aj tomu čo sme dnes spoločne urobili, že každý klub zhruba vedel, že čo sa chystá a potom mohol lepšie pripraviť svoju pozíciu na to dnešné hlasovanie.

Čiže veľmi rád vyhoviem tej požiadavke a pani Augustinič budeme prizývať na rokovania komisie pre parkovanie.

Pani námestníčka Nagyová Džerengová má slovo.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Ja sa ospravedlňujem, že sa znovu vraciam k tej téme, ale chcem sa ospravedlniť môjmu kolegovi Igorovi Bendíkovi, že som použila slovo "nikdy". Nemám rada ultimatívne slová a verím štatistikám nášho kolegu, aj keď úprimne sa priznávam, že ja si tiež nepamätám, že by som chýbala viackrát ako dvakrát, ale verím mu. Takže mrzí ma to, ešte raz. Vyprovokoval ma Marian Greksa vtedy, takže to je on na vine.

A ešte sa chcem spýtať, nevideli ste niekto moju čiernu termosku na čaj? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bola veľmi sympatická, takže.

S faktickou poznámkou sa hlási pán poslanec Pilinský, ktorý možno termosku niekde videl.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava - Rača a poslanec MsZ:

Pani čašníčka sa zháňala, že koho to asi je? Taká malá čierna, bacuľatá.

(Poznámky.) Nie, termoska. Termoska, pardon.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja som hneď vedel že hovorí o termoske, lebo žiadnu bacuľatú čašníčku si nikto z nás nevšimol. Pán poslanec, veľmi pekne ďakujeme za túto jednoznačnú identifikáciu, kde sa termoska nachádza.

Ja myslím, že to kolegiálne ospravedlnenie zo strany pani námestníčky je korektné. Ja som veľmi rád, že v tomto zastupiteľstve sa snažíme držať dobré vzťahy. Ja som sa tiež dnes rozprával s pánom poslancom Nesrovnalom, aby sme si niektoré veci dopovedali mimo rokovania. Ale patrí to k životu, niekedy sa necháme proste chytiť a vyprovokovať možno k veciam, ktoré treba povedať inak, korektnejšie a

slušnejšie, aj keď máme na veci iný názor. Čiže oceňujem to veľmi, to čo ste povedali.

Pán poslanec Lenč je ďalší prihlásený do rôzneho a ja mu týmto dávam slovo. Pán poslanec Lenč. Peter, máte slovo.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pardon, pán poslanec Hrčka nás tu ešte zásobuje informáciami, kedy sme tu chýbali.

Ja som sa prihlásil kvôli takejto veci:

Rád by som poďakoval vedeniu mesta za aktivity, ktoré preukázalo v súvislosti s presťahovaním Základnej umeleckej školy Kowalského. Nechcel som s tým obťažovať pri tom bode, keď sme schvaľovali tú zmluvu. Naozaj, ako je to zásluha aj vás, pán primátor, že ste na ministerstve vyboxovali zmenu toho stanoviska, že aj proste umelecké školstvo má priestor tam kde iné umenie. Takže ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ďakujem veľmi pekne. Ja chcem poďakovať aj vám, lebo vy ste boli ten, ktorý vlastne nás týmto smerom viedol; ako predseda školskej komisie ste tiež k tomu veľmi prispeli. A ja verím, že umeleckej škole sa bude v tom novom priestore dariť, pretože najprv to vyzeralo beznádejne. Vy to viete veľmi dobré, lebo sme dostali od pána ministra negatívnu odpoveď a potom sme hľadali spôsob, ako ten zákon vyložiť pozitívne v prospech veci. Podarilo sa nám ju nájsť bez toho, aby sme ho

nejakým spôsobom ohýbali. Ale tú líniu ste vlastne vy prijali tu v zastupiteľstve, a bol to váš návrh.

Takže aj ja vám chcem poďakovať za ten výsledok, lebo už ho máme. A je to spoločné dielo, ktorým sme pomohli našej základnej umeleckej škole.

Pán poslanec Pekár je ďalší prihlásený, nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. K tomuto bodu mám návrh uznesenia. Aby som vysvetlil, je to na základe nášho ostatného rokovania, spoločného rokovania o výstavbe, resp. o umožnení výstavby v lokalite Prievozu medzi rodinnými domami, kde zmluvou o budúcej zmluve vlastne bolo umožnené, pravdepodobná výstavba bytového domu v rodinnej zástavbe.

Na tom rokovaní spoločnom sme sa dohodli, že pokúsite sa rokovať so svojim partnerom, resp. s partnerom hlavného mesta o tejto zmluve a o možnosti zrušenia tejto zmluvy. Takže prednášam uznesenie a poprosím aj poslancov o podporu tohto uznesenia:

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

žiada Milana Ftáčnika, primátora, zrušiť zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena číslo 28650382100/0099 zo dňa 27. 10. 2011, účinnej 29. 10. 2011 uzatvorenej medzi hlavným mestom SR Bratislavou budúcim povinným z vecného bremena a spoločnosťou Gurman, s.r.o.,

Prešovská 806401 Stará Ľubovňa, IČO 31731198 budúcim oprávneným z vecného bremena uzatvorenej pre potreby získavania stavebného povolenia podľa príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku, stavebný zákon v znení neskorších predpisov, a zabezpečenie vecného bremena týkajúceho sa stavebného objektu SO8 prípojka STO plynu, ktorý je súčasťou objektovej sústavy bytový dom Kľukatá Bratislava, v k. ú. Nivy, parcela číslo 15450/5 a 15444/4 k. ú. Ružinov, parcela 15491/3, 3125/15, 15491/5 a parcela číslo 15490/7. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, kto umiestnil tú stavbu a kedy, ak sa môžem opýtať?

Pán poslanec Pekár ešte chce reagovať na moju otázku.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov a poslanec MsZ:

Môj predchodca v minulom volebnom období. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže aj záväzné stanovisko bolo z tohto času.

Lebo toto je pokus ako cez vecné bremeno zabrániť výstavbe. Mne sa nezdá úplne korektný, naviac zmluva je už rok uzavretá, alebo takmer rok uzavretá.

Ale samozrejme, ak prijmete to uznesenie, budem postupovať podľa neho a snažiť sa dosiahnuť zmenu tej zmluvy. Ak nie, tak stavebný úrad bude musieť nájsť iný spôsob ako tej výstavbe zabrániť. Môže to byť prehodnotenie záväzného stanoviska, alebo neviem už čo by tam malo byť, keďže je vydané územné rozhodnutie, nie je to také ľahké.

Čiže vecne tej snahe rozumiem, ale nesľubujem výsledok, lebo nie je to už možno úplne v mojich rukách. Sú tam zmluvné vzťahy mesta, ktoré bude musieť tie vzťahy plniť.

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Pekárovi za jeho návrhu.

Pani poslankyňa Tvrdá má slovo.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, ja sa chcem vrátiť k bodu číslo 76, hoci nebol prerokovaný, ale aby o mesiac neboli problémy a nedorozumenia, tak by som sa rada vyjadrila. A to tak, že rada by som vedela, neviem či je tu ešte pán Krištof?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Práve že nám odišiel, ale nech sa páči, povedzte.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Aby zistil; mňa by zaujímalo, či tá podmienka verejnej súťaže schválená 31. 5. 8.8 bola uvedená aj v

súťažných podkladoch? To znamená, ak bola, tak je to v poriadku.

Ak nebola, tak navrhujem zrušiť súťaž.

To znamená, ak bola, v pohode ideme ďalej. Vypadla zo zmluvy, to znamená, že len doplniť do zmluvy.

Ale mám tam ešte dve poznámky:

V bode 8.7 súťažných podkladov je návrh finančnej kompenzácie za náhradnú výsadbu stromov vo výške 36.451,93, to sa v zmluve nachádza, ale je to rozložené na 5 rokov, čo sa mi nezdá adekvátne.

Pokiaľ by 8.8 vo výške 377.000 bola rozdelená na 5 rokov, to je v pohode. Ale za stromy mesto muselo zaplatiť alebo malo zaplatiť už do 31. 12. 2011 a toto vlastne účastníkovi rozložiť na 5 rokov sa mi nezdá adekvátne.

A potom je tam ešte jedna záležitosť, čo sa týka termínov. V texte sa píše, že tá zmluva má byť na 25 rokov. Viem, že zápis z finančnej komisie bol na 20 rokov, ale je možné, že sme odsúhlasili 25, to už si nepamätám.

Ale v texte návrhu zmluvy sa nachádza 30. 5 rokov za Euro do kolaudácie, potom 10 rokov za Euro a potom ďalších 15 rokov, čo podľa môjho názoru je 5 + 10 + 15 je 30; čiže na to sa treba pozrieť.

A zároveň v súťažných podkladoch je uvedené, že iba prvých 5 rokov má byť za Euro, a ostatné má byť komerčné. Preto sa pýtam, prečo sa zmenili tie podmienky, resp. sa to nachádza v zmluve tých ďalších 10 rokov za Euro? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja tomu rozumiem tak, že to je návrh toho uchádzača, a my sme ho mali odmietnuť, pretože nezodpovedá našim požiadavkám. Chcem vás informovať, že vôbec to nevyzerá tak jednoducho ako tá súťaž skončila. Že síce je záujemca a tento záujemca si nebude schopný splniť všetky tie naše požiadavky. Navštívil ma pán Moška, ktorý reprezentuje tú inštitúciu, ktorá vyhrala a povedal mi, že by sa veľmi rád spoločne s mestom uchádzal o financovanie toho projektu. Že on z vlastných zdrojov, ani z úverových zdrojov nevidí reálne v tejto chvíli pristúpiť k realizácii.

Čiže my by sme mali dobre zvážiť, či prenajmeme ten štadión subjektu, ktorý bude mať problém zrealizovať ten zámer, ktorý predložil. Takže budeme mať o mesiac o čom diskutovať.

Tieto vaše pripomienky využijeme na to, aby sme upravili materiály do tej podoby, resp. minimálne vysvetlili ak tam dáme iné doby, prečo sme to urobili. Napríklad, že to navrhol on a my iného žiadateľa nemáme, tak nevieme dodržať tie pôvodné podmienky.

Ale potom by to malo skončiť vlastne tým, že ich odmietneme a vypíšeme novú súťaž za iných podmienok. Asi by to tam malo smerovať.

Čiže dôkladne sa na to pozrieme s pánom riaditeľom a materiál 76 predložíme na októbrové zastupiteľstvo so zodpovedaním otázok, ktoré ste nám položili.

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo dávam pani poslankyni Jégh; nech sa vám páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Mala som pôvodne dve veci ale teraz mám tri veci.

A na adresu pána Hrčku, nech si nemyslí, že keby som absentovala v prítomnosti tu, že by som sa ozvala 30. júna, na konci večer o desiatej, že ten kto nám predlžoval čas rokovania, to bol pán Hrčka s tými všelijakými faktickými poznámkami stokrát k jednej veci, že by som sa ozvala, keby som tu nesedela.

V apríli, neviem kedy sa fotilo, možno že som tu cez deň nebola chvíľočku, ale ináč som tu stále. Toľko. To sa ešte pozisťuje, toto sa uzavrela.

Ďalšia vec: Minule som interpelovala vás, pán primátor, ohľadne autobusovej zástavky číslo 70 v Biskupiciach, križovatka Popradská - Krajinská a Kazanská; to je vstupná brána do Biskupíc. Nemyslím si, že práve tak promtne a tak rýchlo bola tá moja požiadavka vybavená ako sa vybavila, myslím si, že to už bolo na ceste, že sa to tam vymení. Len možno že tou svojou interpeláciou som to urýchlila, že tam tie zástavky sú vymenené, sú pekné.

Ďalšia vec je, že tam je nečistota okolo toho, tak to by ešte mali z MHD, teda podnik dať do poriadku. Aj tak ďakujem za takúto rýchlu výmenu týchto zastávok.

A do tretice: Chcela by som, aby aj ostatní kolegovia počuli, Mestský klub poslancov SDKÚ - MOST HÍD už sa druhý

ročník, teda druhýkrát zúčastnili súťaži varenie guľášu v Biskupiciach.

A musím povedať, že vďaka pánovi Svenovi Šovčíkovi zabezpečil super kuchára a dobré ingrediencie a mäso, keďže náš guľáš bol medzi piatimi najlepšími. Takže tým sme vyzbierali aj najviac peňazí, vyše 175 Eur, čo je pekná suma, čo sa dávalo do knižníc pre literatúru, teda biskupických knižníc.

Chcem sa poďakovať ešte raz všetkým tým, ktorí sa toho zúčastnili z tohto nášho klubu. A je to taká dobrá spolupráca medzi poslancami a biskupickou mestskou časťou. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pani poslankyňa, aj za vaše poďakovanie pre Dopravný podnik s tou zástavkou. Asi to išlo z oboch strán, že aj my sme zistili že treba niečo urobiť a vy ste upozornili na problém, ktorý ste považovali za vážny pre mestskú časť.

Ja som veľmi rád, že ste spokojná s tým, ako to bolo zrealizované a verím že to tak bude aj naďalej vo vzťahu k tomu priestoru.

Slovo dávam pánovi poslancovi Zaťovičovi, nech sa páči.

RNDr. Martin Z a ť o v i č, poslanec MsZ:

Ja som mal najprv jeden bod, teraz mám dva body.

Prvé k pánovi Hrčkovi; to čo hovorí nemá absolútne žiadnu výpovednú hodnotu; že tu nezostal do konca, to je jedna vec.

A na druhej strane sa chcem poďakovať pánovi primátorovi, ktorý tu ostal do konca tiež. Pán kontrolór tu ostal do konca a dokonca aj pán riaditeľ úradu do konca, a ďalej pracovníci do konca; a stáva sa, že niekto odíde a príde len na koniec. Tak to nemá absolútne výpovednú hodnotu, napríklad, ale to je mimo.

A teraz k hlavnej veci:

Chcel by som požiadať, bol som teraz na Devínskej ceste sa pozrieť a boli tam osadené dva radary kvôli rýchlosti. Ale radary sú podľa mňa osadené aj podľa občanov trocha nesprávne, až na konci obývanej časti. Je tam povolená 70-tka, je to obývaná časť, ak to poviem tak ľudovo, bol tam kedysi verejný dom, a tam začala obytná časť. Ten verejný dom sa už zrušil, oproti je také záhradkárstvo, tam už bývajú ľudia. A na konci obytnej časti kde začína kameňolom, kde je osadený radár, ktorý kontroluje rýchlosť, ale je to už na konci tej obytnej časti.

Niekto tam osádzal, asi mesto. Bolo by fajn, keby osadilo radšej tam do tej prednej časti, kde tá obytná časť začína. Lebo tam bývajú ľudia, a keď chcú ísť na zástavku, nie sú ani chodníky, a aby to tam bolo trocha strážené. Môžte sa ísť pozrieť, pán primátor, na to.

A ešte v tej obytnej časti, je tam povolená 70-tka.

Čiže bolo by to vhodné možno aspoň na tento kúsok pred ten kameňolom dať 50-tku; ak sa to bude dať.

Hovorím, ja nie som dopravák, ale bolo by to asi vhodné kvôli tým ľuďom, a kvôli deťom, ktoré chodia do školy, je tam záhradkárstvo, atď. Veľmi pekne ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja by som privítal, keby ste toto čo ste teraz povedali, predložili formou interpelácie. My sa tým budeme vážne zaoberať a zvážime čo pre to vieme urobiť.

Tie radary sme tam naozaj osadili my preto, aby bola tá cesta prispôsobená aj rýchlosťou vozidiel na tú situáciu, že tam chodí omnoho viac cyklistov ako predtým vďaka cyklomostu do Rakúska. Čiže sme pripravení ako by som povedal upraviť to značenie tak, aby vyhovovalo aj obyvateľom, pretože ich chceme chrániť. Kvôli ním sme to tam dali. Aj kvôli cyklistom, ktorí k nám prichádzajú, alebo našim obyvateľom, ktorí cestujú do Rakúska na bicykli a potom naspäť.

Čiže snažíme sa riešiť ten priestor tak, aby bol vyhovujúci napriek tomu, že tá cesta je úzka. A viete, že sme tu dnes rozhodovali o alternatívach budovania trate, ale nejaký čas nám to ešte potrvá. Preto sme zvolili to riešenie na Devínskej ceste.

Na vaše vystúpenie pán poslanec Hrčka, pani námestníčka a potom máte priestor vy.

Takže nech sa páči, pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Robí sa tu aj bilancia, kto koľkokrát hlasoval. Tiež by som mohol skonštatovať, že je nevypovedajúca, pretože tu môže niekto podľa nôt, ktoré mu niekto povedal, iba stláčať gombík, nemusí byť dušou prítomný, tiež to nič neznamená.

A ja som reagoval iba na to, že tu bola kritika na poslancov, ktorí tu neostávajú do konca. A veľakrát, alebo teda viackrát už aj pán primátor urobil to, že nechal konečné hlasovanie zapísať do zápisnice, aby mali možnosť tí voliči, ktorí síce podľa mňa tie zápisnice nečítajú, preto som chcel aby sa táto téma skôr občas preferovala aj na začiatku, keď sú tu média, a podobne, nielen na konci, keď tu nikto nie je. Že existujú aj ľudia, ktorí tu musia odsedieť poctivo do konca.

Áno, tá štatistika reálne o ničom nevypovedá a je to skôr také formálne uznanie ľudí, ktorí majú snahu. Pozrite sa teraz na tieto dvadsaťštyri, zoberte si že dvaja teraz nezahlasujeme, sme neuznášaniaschopní a všetky návrhy, ktoré sa tu teraz predniesli, budú zablokované.

Takže až úplne také nepodstatné to nie je, ale áno máte pravdu, neodráža to prácu poslanca.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani námestníčka Nagyová Džerengová.

Ing. Petra Nagyová Džerengová, námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Iba veľmi krátko: Pán poslanec Hrčka je druhý ktorý sa pridáva ku mne. Viete, že od začiatku je to moja téma. A ak si spomínate, pánovi primátorovi som často vravela, čo máme z toho že sme napísaní do tých análov?

A preto som aj navrhla uznesenie, ktoré organizačnému oddeleniu uložilo prácu navyše ku koncu roka vyhodnocovať každého poslanca podľa počtu hlasovaní. Takže iba to pripomínam Martinovi (p. Zaťovičovi), že teda budeme ho mať čochvíľa na stole. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Zaťovič reaguje na faktické poznámky.

RNDr. Martin Z a ť o v i č, poslanec MsZ:

Ja len k tomu napísaniu čo som hovoril, som písal list pánovi Mikušovi na dopravné, on to už preposielal ďalej; neviem, či má to dávať ako interpeláciu?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nie, nie, to netreba. A potom ak ste písali, tak ten podnet je tu a my sa mu budeme venovať. Leto tú Devínsku si tiež potrebujeme vyhodnotiť, je to tam čerstvo, cyklomost je tam otvorený vlastne od minulej soboty

oficiálne. My sme tam vtedy umiestnili to dopravné značenie, aj na cestu, aj tie radary, takže uvidíme ako to skončí.

Pán poslanec Šovčík, na koho?

(Poznámka.)

To nie je celkom možné, pretože môžte len na rečníka pred vami. Čiže môžte sa prihlásiť ako riadny rečník.

Slovo má pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Na poslednej komisii územného a strategického plánovania, životného prostredia a výstavby sme načrtli aj tému, ktorá vyplýva z istých nedostatkov zmien a doplnkov 02, kde sa práve zrušila jasná definícia stabilizovaného územia ako tých 15 %, a to práve prispelo k niektorým nejasným výkladom.

A preto by sme chceli ako komisia dať podmienku pre to, aby získali investori stanovisko k investičnej činnosti v stabilizovanom území. Ako podmienka toho by bola, že by získali kladné vyjadrenie rady hlavnej architektky.

Je to nová téma.

Chcel som vlastne iba oboznámiť aj toto zastupiteľstvo s tým, že na niečom takomto začíname pracovať, že je to niečo čo si práve vyžaduje aktuálna situácia.

A preto som vlastne aj predniesol túto možnosť, aby sme to mohli nejakým spôsobom zapracovať do podmienok pre výstavbu v stabilizovanom území.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Chcem povedať, že ten návrh nejde dobrým smerom, pretože kapacita tej rady nie je taká, aby toto mohla zvládnuť. My máme ročne okolo 800 návrhov, z toho tak zhruba odhadujem polovica je v stabilizovanom území. Ja si myslím, že 15 % to že vypadlo je dobré. Nie preto, že máme teraz voľnejšie ruky.

My máme verbálnu definíciu stabilizovaného územia, pretože investori prišli a povedali: Vyšlo mi 15 %, musíte mi to dať. Zabudní! Musíš zlepšiť kvalitu toho územia, zachovať proporcie, zachovať charakteristický ráz, atď. Je tam omnoho viac kritérií ako jedno jediné 15 %, ktoré sa dalo vyhodnotiť. Viem, že je to subjektívne. Viem, že to vyhodnocovanie je subjektívne. A možno vy preto chcete, aby to bolo širšie zhodnotené. Ja sa preto usilujem zverejňovať všetky tie stanoviská.

Ak niekto má pocit, že sme niečo subjektívne vyhodnotili, nech nám to povie. A povie, že sme pustili niečo, čo narušuje charakteristický ráz, nie je v proporcii k existujúcej zástavbe, že sme porušili jednoducho územný plán a zle sme ho interpretovali. Beriem to, že tá verejná kontrola nám pomáha.

Inak sa o tom veľmi dôsledne bavíme na urbanistickej komisii primátora, kde je aj pani hlavná architektka. Ale kapacitu na to, aby prerokovávala 400 návrhov v rade hlavnej architektky, ja to teda nevidím.

Možno sa poradíme s ňou, ako to naplniť, ale prizvem k tej diskusii aj vás, aby sme si vyjasnili, čo je reálne a čo nie. Aby sme tlačili veci, ktoré majú zmysel. Táto sa mi zdá, že nejde úplne tým smerom.

Pán poslanec Muránsky má slovo.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Je to vec, ktorá si vyžaduje ešte možno nejakú ďalšiu diskusiu a určite je potrebné o tom začať rozprávať. Predsa len tá textová definícia naozaj niekedy dáva možnosť subjektívneho výkladu.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vždy. Vždy. Vždy.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

A po vlastne rokovaní aj s hlavnou architektkou sme, teda k tomuto povedala že áno, že bola by ochotná do niečoho takéhoto ísť, ale nechcem. Ale chcel som to tu iba otvoriť, aby sme sa na túto tému začali baviť, aby sme začali rozprávať a tento konkrétny problém začali riešiť nejakou koncepciou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja sa toho veľmi rád zúčastním tej diskusie ak ma pozvete na komisiu alebo na nejaké užšie debaty o tejto

téme. Rád by som bol pri tom, aby sme si povedali, čo je reálne, čo je možné. Ja vám dám čísla podaní, teda počty podaní, aby ste reálne videli, že o čom vlastne hovoríme a z toho si potom vymyslíme model, ktorý by bol možno funkčnejší ako ten čo máme teraz.

Pán poslanec Šovčík je posledný prihlásený do rôzneho; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Áno. Len tak na oživenie, na záver, aby sme nemystifikovali poslaneckú prácu, ja navrhujem do našich štatistických zisťovaní zahrnúť aj kolónku počet úspešne schválených predložených návrhov jednotlivými poslancami.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na toto poviem krásny prípad, keď sa pýtali v anglickom parlamente, že kedy naposledy prešiel pozmeňujúci návrh opozičného poslanca? V 56 alebo 58?

Nie som si celkom istý, ale niečo na ten štýl. Také pekné fóry sa občas objavia.

Pán poslanec Bendík je ten, ktorý bude posledný.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Keďže som nestihol zareagovať na ospravedlnenie Petry (p. Nagyovej Džerengovej) chcem povedať, že Petra, ďakujem, vážim si to.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Toto bol posledný príspevok do rôzneho.

Viem, že bol predložený návrh alebo návrhy, čiže ako posledná bude mať slovo návrhová komisia v tomto bode.

Nech sa páči, pani predsedníčka máte slovo.

Predsedníčka návrhovej komisie
JUDr. Júlia O n d r i š o v á, poslankyňa MsZ:

Návrhovej komisii bol predložený jeden návrh na znenie uznesenia, ktorý predložil pán poslanec Pekár, ktorý aj písomne prečítal. Ten návrh je veľmi dlhý, mám ho čítať?

(Poznámky: Nie.)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Viete o čo ide, žiada primátora začať rokovanie o zrušení zmluvy o budúcej zmluve o vecnom bremene. To je podstata toho návrhu. Sú tam lokality, parcelné čísla, tie ste počuli, zazneli v rozprave.

Čiže tá pointa je, vrátiť sa ku zmluve spred roka, kde žiada pán poslanec, aby som sa ja snažil za mesto vyrokovať zrušenie tej zmluvy, pretože by to zabránilo výstavbe, s ktorou mestská časť nesúhlasí.

Takto by som stručne interpretoval to, o čom teraz budeme hlasovať.

Čiže pani predsedníčka návrhovej komisie uviedla návrh.

Ja vám dám priestor, aby ste sa vyjadrili hlasovaním.

Je to návrh pána poslanca Pekára.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťjeden prítomných poslancov, čo nie je uznášaniaschopná situácia.

Ja som tu napočítal viac, ale môžem to skúsiť ešte raz.

Ak sa to nepodarí, tak určite do 14 dní nebudem môcť zvolať zastupiteľstvo, lebo prerokovali sme všetky body programu napriek tomu, že o tomto bode asi nerozhodneme.

Môžem dať ešte raz hlasovať len pre poriadok, aby sme si boli istí, že každý mal možnosť sa vyjadriť.

Čiže prosím, pani kolegyňa, keby ste ešte raz spustili hlasovanie.

Hlasujeme o návrhu pána poslanca Pekára, ktorý žiada mesto zrušiť alebo začať rokovania o zrušení zmluvy o budúcej zmluve.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Je to druhý pokus hlasovať o tejto téme.

Pokiaľ bude neúspešný, prikročím k ukončeniu rokovania zastupiteľstva.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťtri prítomných poslancov, ktorí sú nadpolovičnou väčšinou.

Devätnásti hlasovali za, jeden poslanec bol proti, dvaja sa zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k návrhu pána poslanca Pekára, a to bola posledná aktivita, ktorú sme dnes urobili.

Ja chcem na záver poďakovať pani poslankyni Tvrdej, ktorá avizovala, že toto zasadnutie zastupiteľstva máme plánovať na dva dni. Mala dobrý odhad, pretože sme vďaka tomuto návrhu zvládli všetky body programu, aj s diskusiou, ktorá bola v niektorých prípadoch rozsiahla a náročná.

Ale chcem vám poďakovať za všetky rozhodnutia, ktoré sme urobili.

Vám za ten organizačný návrh.

Svojim kolegom za to, že vydržali s nami, alebo vytvorili nám podmienky na to, aby sme mohli pracovať až do neskorých večerných hodín, lebo nie je to ľahké, ale je to v záujme toho, že sme naozaj prerokovali všetky body, ktoré boli na programe.

Veľmi pekne ďakujem za vašu účasť.

Končím rokovanie.

Uvidíme sa v takomto zložení koncom októbra, teda posledný štvrtok v októbri.

Do videnia.

(Ukončenie o 21.14 h)

x x x

Mgr. Rastislav Gajarský
riaditeľ
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Igor Bendík
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Ing. Ján Hrčka
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka

708

Zápisnica MsZ 26.-27. septembra 2012